

MONITEUR BELGE

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du *Moniteur belge*, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

183e ANNEE

VENDREDI 5 AVRIL 2013
TROISIEME EDITION



N. 104

BELGISCH STAATSBLAD

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 decembre 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

183e JAARGANG

VRIJDAG 5 APRIL 2013
DERDE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Mobilité et Transports

7 MARS 2013. — Arrêté royal relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles, p. 21412.

7 MARS 2013. — Arrêté royal relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles, p. 21468.

7 MARS 2013. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 18 de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles, p. 21519.

7 MARS 2013. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 23 de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles, p. 21524.

Avis officiels

Service public fédéral Intérieur

Conseil du Contentieux des Etrangers. Emploi vacant de juge au contentieux des étrangers néerlandophone au Conseil du Contentieux des Etrangers, p. 21528.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 21530 à 21590.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

7 MAART 2013. — Koninklijk besluit betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's, bl. 21412.

7 MAART 2013. — Koninklijk besluit betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (CNG) voor het aandrijven van auto's, bl. 21468.

7 MAART 2013. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 18 van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's, bl. 21519.

7 MAART 2013. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 23 van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's, bl. 21524.

Officiële berichten

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Vacante betrekking van Nederlandstalig rechter in vreemdelingenzaken bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, bl. 21528.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 21530 tot bl. 21590.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2013/14081]

7 MARS 2013. — Arrêté royal relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à Votre signature vise à remplacer l'arrêté royal du 9 mai 2001 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles.

I. Généralités

1. Le LPG (GPL en français : gaz liquéfiés de pétrole) est un carburant composé d'un mélange de propane et de butane qui, moyennant adaptations, permet d'assurer la propulsion des véhicules.

Il présente l'avantage d'émettre moins de polluants locaux (oxydes de carbone, particules, etc.) que d'autres carburants, particulièrement lorsque l'installation LPG est montée en faisant appel à des technologies récentes. Ainsi, il ne contient pas de plomb et ses émissions de soufre sont négligeables. Ses émissions en CO₂ sont nettement inférieures à celles des moteurs à essence.

Un des autres avantages du LPG est qu'il est encore actuellement un des carburants les moins onéreux du marché. En effet, aucune accise n'est prélevée sur ce carburant. Cela est compensé en partie par le prélèvement d'une taxe de circulation complémentaire, calculée en corrélation avec la puissance du moteur. Le consommateur peut cependant, moyennant un calcul d'amortissement, établir s'il est ou non intéressant pour lui de convertir son véhicule à ce carburant.

2. La sécurité des installations LPG a été nettement améliorée par l'adoption de l'arrêté royal du 9 mai 2001 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles.

Cet arrêté a notamment imposé des normes de qualité élevées en rendant obligatoire l'application du Règlement CEE-ONU n° 67 de Genève (additif n° 66 à l'Accord de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies (CEE-ONU) concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions, signé à Genève le 20 mars 1958) qui constitue un ensemble de prescriptions uniformes relatives à l'homologation, d'une part, des équipements spéciaux pour l'alimentation du moteur au gaz de pétrole liquéfiés sur les véhicules et, d'autre part, des véhicules munis d'un équipement spécial pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés en ce qui concerne l'installation de cet équipement.

Ce Règlement CEE-ONU n° 67 a déjà fait l'objet d'une série d'amendements 01. Ce projet vise à renforcer la sécurité des installations LPG en rendant applicable la version la plus récente du Règlement 67.

Contrairement à ce que suggère le Conseil d'Etat dans l'avis n° 49.166/4, il ne paraît pas nécessaire de procéder à la publication intégrale au Moniteur belge de la version actuellement en vigueur au plan international de ce Règlement CEE-ONU n° 97, ni de celle du Règlement CEE-ONU n° 115 relatif à l'homologation des systèmes spéciaux d'adaptation au LPG. En effet :

— d'une part, le projet d'arrêté et ses annexes reprennent l'ensemble des dispositions normatives dont la publicité présente un caractère d'utilité publique au sens de l'article 56 paragraphe 1^{er} alinéa 4 des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative;

— d'autre part, par Décision n° 2000/710 du Conseil du 7 novembre 2000, l'Union européenne a adhéré au Règlement CEE-ONU n° 67; suivant le Règlement UE n° 407/2011 de la Commission du 27 avril 2001 modifiant le Règlement CE n° 661/2009 du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 concernant les prescriptions pour l'homologation relatives à la sécurité générale des véhicules à moteur, de leurs remorques et des systèmes, composants et entités techniques distinctes

FEDERALE OVERHEIDS Dienst MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2013/14081]

7 MAART 2013. — Koninklijk besluit betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit dat ik de eer heb ter ondertekening aan Uwe Majestie voor te leggen, beoogt de vervanging van het koninklijk besluit van 9 mei 2001 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor het aandrijven van auto's.

I. Algemeen

1. LPG (liquified petroleum gas en in het Nederlands : vloeibaar gemaakt petroleumgas) is een brandstof, samengesteld uit een mengsel van propaan en butaan, waarmee daartoe aangepaste voertuigen kunnen worden aangedreven.

Deze brandstof biedt het voordeel dat hij minder 'lokale vervuilers' (koolmonoxide, verontreinigende deeltjes, ...) uitstoot dan andere brandstoffen, vooral als bij de montage van de LPG-installatie gebruik wordt gemaakt van recente technologieën. LPG bevat geen lood en stoot heel weinig zwavel uit. De CO₂-uitstoot ligt beduidend lager dan die van benzinemotoren.

Een van de andere voordelen van LPG is dat het vooralsnog een van de minst dure brandstoffen op de markt is. Er wordt immers geen enkele accijns op deze brandstof geheven. Dit wordt gedeeltelijk gecompenseerd door de heffing van een bijkomende verkeersbelasting, op basis van het vermogen. De gebruiker kan dus aan de hand van een aflossingsberekening nagaan of het interessant is voor hem om zijn voertuig naar deze brandstof om te schakelen.

2. De veiligheid van de LPG-installaties werd aanzienlijk verbeterd door de invoering van het koninklijk besluit van 9 mei 2001 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor het aandrijven van auto's.

Dit besluit heeft hoge kwaliteitsnormen opgelegd door de verplichte toepassing van het VN/ECE-Reglement nr. 67 van Genève (addendum nr. 66 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE) bij het Akkoord betreffende het aannemen van eenvormige technische eisen voor wielvoertuigen, uitrustingssstukken en onderdelen die kunnen worden aangebracht en/of gebruikt op wielvoertuigen en de voorwaarden voor wederzijdse erkenning van goedkeuringen verleend conform de geldende voorschriften van dit akkoord, ondertekend te Genève op 20 maart 1958), dat een geheel van eenvormige goedkeuringsvooraarden vormt voor de goedkeuring van enerzijds de speciale uitrusting van auto's die vloeibaar gemaakte petroleumgassen gebruiken voor hun aandrijving en van anderzijds voertuigen die zijn uitgerust met specifieke inrichtingen voor het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgas als brandstof.

Het VN/ECE-Reglement nr. 67 werd reeds gewijzigd door een reeks amendementen 01. Het doel van dit ontwerp bestaat erin de veiligheid van de LPG-installaties te vergroten en de meest recente versie van Reglement 67 van toepassing te maken.

In tegenstelling tot wat de Raad van State suggereert in het advies nr. 49.166/4, lijkt het niet noodzakelijk om over te gaan tot de integrale publicatie in het Belgisch Staatsblad van de thans op internationaal niveau van kracht zijnde VN/ECE-Reglementen nrs. 67 en 115 betreffende de goedkeuring van speciale systemen tot aanpassing aan LPG. Immers :

— enerzijds herneemt het ontwerp besluit en zijn bijlagen het geheel aan reglementaire bepalingen waarvan de bekendmaking van openbaar nut is in de zin van artikel 56, paragraaf 1, vierde lid, van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

— anderzijds is de Europese Unie bij Besluit nr. 2000/710/EG van de Raad van 7 november 2000 toegetreden tot VN/ECE-Reglement nr. 67; overeenkomstig EU Verordening nr. 407/2011 van de Commissie van 27 april 2011 tot wijziging van Verordening EG nr. 661/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende typegoedkeuringsvoorschriften voor de algemene veiligheid van motorvoertuigen, aanhangwagens daarvan en daarvoor bestemde systemen,

qui leur sont destinés, le Règlement CEE-ONU n° 67 est intégré dans l'annexe IV du Règlement CE n° 661/2009 qui dresse la liste des Règlements de la CEE-ONU (ainsi que les séries d'amendements et les compléments) dont l'application sera obligatoire pour les besoins de la réception CE par type des véhicules neufs, de leurs remorques et des systèmes et composants et entités techniques distinctes qui leurs sont destinés. Par conséquent, l'homologation conformément au Règlement CEE-ONU n° 67 doit être considérée comme une homologation CE (article 4 du Règlement n° 611/2009).

Le champ d'application du Règlement (UE) n°661/2009 B et partant le Règlement n° 67 visé à l'annexe IV du Règlement n° 661/2009 B se limite toutefois aux seuls nouveaux véhicules et aux nouveaux systèmes, composants et entités techniques qui leur sont destinés.

Cependant, certains véhicules peuvent être transformés pour ce type de carburation postérieurement à leur mise en service. Le présent projet vise dès lors à également garantir un niveau élevé de sécurité de ces véhicules, en leur imposant le respect des normes du Règlement n° 67.

3. Grâce aux progrès techniques et à l'application de ces normes techniques rigoureuses, le LPG ne présente actuellement pas plus de risques d'incendie et d'explosion que l'essence.

Dès lors, afin de stimuler l'utilisation de ce carburant, l'accès aux parkings fermés, par le passé souvent interdit aux véhicules fonctionnant au LPG, a été récemment réglementé. Ainsi, l'arrêté royal du 17 mai 2007 fixe dorénavant les mesures en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion auxquelles les parkings fermés doivent satisfaire pour le stationnement des véhicules LPG.

Les services d'incendie exigent cependant que les véhicules alimentés en LPG soient aisément identifiables (vignette).

Le projet vise donc à améliorer les dispositions réglementaires en matière d'identification de ces véhicules.

4. Le projet tend également à tenir compte des évolutions technologiques, notamment en matière de carburant, de manière à permettre l'installation d'équipement LPG sur des véhicules alimentés au diesel.

Enfin, ce projet vise à préciser les obligations applicables aux installateurs agréés, aux monteurs ou encore aux organismes de contrôle et centres d'examen qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent aboutir au refus ou au retrait de l'agrément.

Dans un souci de clarté, l'arrêté royal du 9 mai 2001 a fait l'objet d'une refonte complète, en concertation avec toutes les parties concernées par ce secteur.

II. Examen du projet

Le projet d'arrêté est divisé en quatre titres :

- les dispositions générales;
- l'installation LPG;
- l'agrément;
- les dispositions finales, transitoires et abrogatoires

TITRE I^{er}. — Dispositions générales

5. L'article 1^{er} définit les différents termes qui sont utilisés dans le projet.

Cet article reprend les définitions pertinentes qui figuraient déjà à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 9 mai 2001.

TITRE II. — L'installation LPG

Ce titre est subdivisé en six chapitres.

6. Le chapitre I (article 2) fixe les critères auxquels doivent répondre les installations LPG et leurs accessoires.

Ceux-ci doivent être homologués conformément aux prescriptions du Règlement ECE n° 67 de Genève et de sa série 01 d'amendements (version la plus récente) (ci-après, « R67.01 » en abrégé ou « Règlement 67 » dans le corps du projet d'arrêté).

L'arrêté royal du 9 mai 2001 imposait déjà le respect du Règlement ECE n° 67 (R67.01). Cet arrêté est entré en vigueur le 1^{er} juillet 2001. Toutefois, des éléments homologués R67.00 ont encore été acceptés pour les véhicules équipés d'une installation LPG, dont le placement et la présentation aux stations de contrôle technique pour une première visite, ont été réalisés au cours de la première année d'application de l'arrêté du 9 mai 2001 (soit du 1^{er} juillet 2001 au 30 juin 2002). C'est pourquoi, contrairement à ce que suggère le Conseil d'Etat dans l'avis précité, il est préférable de maintenir la référence à la date du 1^{er} juillet 2002 à l'article 2, paragraphe 1^{er} du projet.

onderdelen en technische eenheden, wordt het VN/ECE-Reglement nr. 67 opgenomen in bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 661/2009, waarin de VN/ECE-Reglementen (en wijzigingenreeksen en supplementen) staan vermeld waarvan de toepassing verplicht wordt voor de EG-typegoedkeuring van nieuwe typen voertuigen, aanhangwagens daarvan en daarvoor bestemde systemen, onderdelen en technische eenheden. Dus moet de goedkeuring conform het VN/ECE-Reglement nr. 67 worden beschouwd als een EG-goedkeuring (artikel 4 van Verordening nr. 611/2009).

Het toepassingsgebied van Verordening (EU) nr. 661/2009 - en uitgaande van Reglement nr. 67 zoals bedoeld in bijlage IV van Verordening 661/2009 - beperkt zich echter tot de nieuwe voertuigen en de nieuwe systemen, onderdelen en technische eenheden die voor deze voertuigen bestemd zijn.

Bepaalde voertuigen kunnen echter nog na hun ingebruikneming worden omgebouwd voor het gebruik van dit verbrandingstype. Dit ontwerp beoogt dan ook om een hoog veiligheidsniveau van deze voertuigen te waarborgen door de naleving van de normen van Reglement nr. 67 voor deze voertuigen op te leggen.

3. Dankzij de technische vooruitgang en de toepassing van deze strenge technische normen ligt het brand- en ontploffingsgevaar bij LPG-reservoirs momenteel niet meer hoger dan bij benzinereservoirs.

Om het gebruik van LPG aan te moedigen, werd de toegang tot gesloten parkeergebouwen, die vroeger vaak verboden waren voor LPG-voertuigen, geregeld. Het koninklijk besluit van 17 mei 2007 stelt nu de maatregelen vast voor de preventie van brand en ontploffing waaraan de gesloten parkeergebouwen moeten voldoen om ze geschikt te maken als parkeerruimte voor LPG-voertuigen.

De brandweerdiensten eisen niettemin dat LPG-voertuigen gemakkelijk kunnen worden geïdentificeerd (vignet).

Het ontwerp beoogt dus een verbetering van de reglementaire bepalingen inzake de identificatie van deze voertuigen.

4. Het ontwerp strekt er ook toe om rekening te houden met de technologische ontwikkelingen, met name op brandstofvlak, teneinde de installatie van een LPG-uitrusting op dieselloervoertuigen mogelijk te maken.

Ten slotte beoogt dit ontwerp om de verplichtingen die van toepassing zijn op de erkende installateurs, monteurs of op de keuringsinstellingen en examencentra te verduidelijken, zodat wanneer deze niet worden nageleefd dit kan leiden tot een weigering of een intrekking van de erkenning.

In het streven naar een duidelijke tekst werd het koninklijk besluit van 9 mei 2001 volledig herschreven en herwerkt. Dit gebeurde in overleg met alle in deze sector betrokken partijen.

II. Besprekking van het ontwerp

Het ontwerp van koninklijk besluit is onderverdeeld in vier titels :

- de algemene bepalingen;
- de LPG-installatie;
- de erkenning;
- de slotbepalingen, overgangsbepalingen en opheffingen.

TITEL I. — Algemene bepalingen

5. Artikel 1 definieert de verschillende termen, die in het ontwerp worden gebruikt.

Dit artikel herneemt de relevante definities uit het artikel 1 van het koninklijk besluit van 9 mei 2001.

TITEL II. — De LPG-installatie

Deze titel wordt opgesplitst in zes hoofdstukken.

6. Hoofdstuk I (artikel 2) stelt de criteria vast waaraan de LPG-installaties en hun onderdelen moeten voldoen.

Deze moeten worden goedgekeurd overeenkomstig de voorschriften van het ECE-Reglement nr. 67 van Genève en zijn reeks 01 van amendementen (de meest recente versie) (verder afgekort als « R67.01 » of « Reglement 67 » in het corpus van dit ontwerpbesluit).

Het koninklijk besluit van 9 mei 2001 vereist reeds de naleving van ECE-Reglement nr. 67 (R67.01). Dit besluit is in werking getreden op 1 juli 2001. In elk geval werden de onderdelen goedgekeurd volgens R67.00 nog aanvaard voor de voertuigen uitgerust met een LPG-installatie, waarvan de plaatsing en aanbieding ter eerste keuring bij een keuringsstation werd gerealiseerd in de loop van het eerste jaar waarin het besluit van 9 mei 2001 (dus van 1 juli 2001 tot 30 juni 2002) van toepassing was. Daarom draagt het, in tegenstelling tot wat wordt gesuggereerd door de Raad van State in het voornoemd advies, de voorkeur om in artikel 2, paragraaf 1, van het ontwerp, de verwijzing naar de datum van 1 juli 2002 te behouden.

Une distinction plus précise est faite entre la procédure d'homologation par type de véhicules qui sont équipés d'origine d'une installation LPG et la procédure d'homologation des installations LPG qui sont montées sur des véhicules déjà agréés.

Jusqu'il y a peu, seuls les véhicules à essence étaient équipés d'une installation LPG. Dorénavant, les progrès techniques permettent l'adaptation aux LPG des véhicules diesel, de sorte qu'il paraît utile de confirmer, au paragraphe 5, que les véhicules peuvent être monocarburants ou polycarburants, (termes génériques, sans référence à un type de carburant en particulier), sous réserve bien évidemment du respect des dispositions du projet d'arrêté et de ses annexes.

7. Le chapitre II (article 3) décrit la procédure d'homologation d'un type d'équipement LPG, d'un de ses éléments ou d'un type de véhicule, en ce qui concerne l'installation LPG

8. Le chapitre III (articles 4 à 7) fixe les obligations relatives au montage et au démontage mais également à l'entretien et à la réparation d'une installation LPG

8.1. Pour ce qui est du montage d'une installation LPG (article 4), il doit, comme par le passé, être confié à des monteurs agréés. Pour rappel, cette obligation n'empêche pas un apprenti ou un mécanicien non agréé de contribuer au montage, mais impose la présence continue d'un monteur agréé.

N'est toutefois visé que le montage d'une installation LPG sur un véhicule déjà réceptionné et non le montage d'origine par le constructeur (le plus souvent, par le biais d'une chaîne de production).

Ne sont pas non plus concernés par cette obligation de passer par un installateur agréé les véhicules importés d'un autre Etat membre, pour lesquels une homologation de type conformément au Règlement 67 a été obtenue ou lorsque le montage de l'installation correspond à une norme adoptée par cet autre Etat, dans le cadre d'un système susceptible d'offrir des garanties équivalentes en matière d'efficacité et conformément à des prescriptions techniques garantissant un niveau de sécurité équivalent.

En ce qui concerne le démontage, l'entretien et la réparation d'une installation LPG (d'origine ou non), ils ne peuvent être effectués que par un installateur agréé (articles 5 et 6), sauf en ce qui concerne l'entretien des éléments de classe 2 peu dangereux.

8.2. Les obligations de montage et de réparation sont plus amplement décrites, selon l'installation LPG concernée, soit dans le R67.01, soit dans l'annexe C.

Concernant l'annexe C, les normes antérieurement applicables sont maintenues, sous réserve des dispositions relatives :

— au remplacement des conduites flexibles de remplissage (point 10 § 1^{er}) qui doit intervenir, non plus tous les quinze ans, mais au moins tous les dix ans ou six ans, selon que le réservoir est ou non monté dans le coffre ou un compartiment non décapotable;

— à la suppression du mode de fixation des canalisations qui ne se trouvent pas sous pression (point 10 § 1^{er} de l'annexe C de l'arrêté royal du 9 mai 2001 abrogé);

— aux polycarburants (point 12).

8.3. L'article 7 décrit l'attestation qui doit accompagner le véhicule comme preuve de sa transformation aux LPG

Le modèle de cette attestation est fixé dans l'annexe D; il diffère selon qu'il s'agit du montage d'une installation LPG (partie 1) ou bien d'une modification (partie 2) ou encore de l'enlèvement intégral de cette installation (partie 3).

Aucune attestation de montage ne doit être délivrée pour les véhicules neufs visés à l'article 2, paragraphe 2 du projet d'arrêté, c'est-à-dire homologués, en ce qui concerne l'installation LPG (d'origine), conformément aux dispositions de la partie II du Règlement 67, dès lors qu'aucun installateur agréé n'est encore intervenu à ce stade.

Les véhicules importés d'un autre Etat membre l'Espace Economique Européen, pour lesquels un Etat membre (autre que la Belgique) a accordé une homologation de type conformément au Règlement 67, ne doivent pas non plus disposer d'une attestation de montage (partie 1).

9. Le chapitre IV (articles 8 à 10) fixe les obligations relatives au contrôle technique.

Een nauwkeuriger onderscheid wordt gemaakt tussen de typegoedkeuring van voertuigen die oorspronkelijk al met een LPG-installatie zijn uitgerust, en de goedkeuringsprocedure voor LPG-installaties die op reeds goedgekeurde voertuigen worden gemonteerd.

Tot voor kort waren enkel benzinevoertuigen met een LPG-installatie uitgerust. Voortaan is het dankzij de technologische vooruitgang ook mogelijk om diesellovoertuigen geschikt te maken voor het gebruik van LPG. Vandaar is het ook nuttig om in paragraaf 5 aan te geven dat het kan gaan om monofuel- of multifuelvoertuigen (generieke terminologie, zonder verwijzing naar een specifieke brandstof), weliswaar onder voorbehoud van de naleving van de bepalingen van het ontwerpbesluit en zijn bijlagen.

7. Hoofdstuk II (artikel 3) beschrijft de goedkeuringsprocedure voor een type van LPG-uitrusting of van een onderdeel ervan of voor een type van auto, wat betreft de LPG-installatie.

8. Hoofdstuk III (artikelen 4 tot 7) bepaalt de verplichtingen inzake de montage en de verwijdering, maar ook wat betreft het onderhoud en de herstelling van een LPG-installatie.

8.1. De montage van een LPG-installatie (artikel 4) moet zoals vanouds aan erkende monteurs worden toevertrouwd. Even eraan herinneren dat dit niet betekent dat een leerling of een niet-erkend mechanicien niet mag mee helpen aan de montage, maar de ononderbroken aanwezigheid van een erkende monteur is hierbij wel steeds vereist.

Dit betreft echter enkel de montage van een LPG-installatie op een reeds goedgekeurd voertuig. De oorspronkelijke montage van de LPG-installatie door autoconstructeur (meestal aan de lopende band in de fabriek) valt hier niet onder.

De verplichting om via een erkend installateur te passeren, geldt evenmin voor voertuigen die uit een andere lidstaat zijn ingevoerd en waarvoor er conform Reglement 67 een typegoedkeuring werd verkregen, of waarvan de montage van de installatie voldoet aan een norm die door deze andere lidstaat werd goedgekeurd in het raam van een systeem dat gelijkwaardige garanties kan bieden op het vlak van doeltreffendheid en dat beantwoordt aan de technische voorschriften die een gelijkwaardig veiligheidsniveau waarborgen.

Voor wat betreft de verwijdering, het onderhoud en de herstelling van een LPG-installatie (oorspronkelijke en niet-oorspronkelijke) geldt dat dit slechts mag door een erkend installateur (artikelen 5 en 6) worden uitgevoerd, behalve wat betreft het onderhoud van klasse 2 (weinig gevaarlijk).

8.2. De verplichtingen inzake montage en herstelling zijn naargelang van de betrokken LPG-installatie, uitvoeriger beschreven in het R67.01 de bijlage C.

Wat de bijlage C betreft, blijven de vorige normen van toepassing, met voorbehoud van de bepalingen over :

— de vervanging van de buigzame vulleidingen (punt 10, § 1), die nu niet meer om de vijftien jaar, maar ten minste om de tien of om de zes jaar moeten worden vervangen naargelang de brandstoffank al dan niet in de koffer of een niet-openvouwbaar compartiment is gemonteerd;

— de afschaffing van de wijze van bevestiging van de niet onder druk zijnde leidingen (punt 10, § 1, van bijlage C bij het opgeheven koninklijk besluit van 9 mei 2001).

— multifuelvoertuigen (punt 12).

8.3. Artikel 7 beschrijft het getuigschrift dat bij het voertuig blijft en dat bewijst dat het voertuig voor LPG werd omgevormd.

Het model van dit getuigschrift is vastgelegd in bijlage D; het verschilt naargelang het om de montage van een LPG-installatie (deel 1), of een wijziging van of ingreep aan deze installatie (deel 2), of nog, om de volledige verwijdering van deze installatie (deel 3) gaat.

Er moet geen enkel montagegetuigschrift worden afgegeven voor nieuwe voertuigen zoals bedoeld in artikel 2, paragraaf 2, van het ontwerpbesluit, dat wil zeggen voertuigen die voor wat betreft de (oorspronkelijke) LPG-installatie zijn goedgekeurd, conform de bepalingen van deel II van Reglement 67, aangezien er in dit stadium nog geen enkele erkende installateur aan te pas kwam.

De voertuigen ingevoerd uit een andere lidstaat behorend tot de Europese Economische Ruimte en waarvoor een lidstaat (die niet België is) een typegoedkeuring conform Reglement 67 heeft toegekend, moeten niet langer beschikken over een montagegetuigschrift (deel 1).

9. Hoofdstuk IV (artikels 8 tot 10) legt de verplichtingen vast inzake technische keuring.

9.1. L'article 8 distingue au paragraphe 1^{er}, les véhicules montés aux LPG par le constructeur disposant d'une réception CE (qui ne doivent plus être soumis à un contrôle de l'étanchéité de l'installation), des autres véhicules (toujours soumis à un contrôle complet de l'installation décrit au paragraphe 3).

Le paragraphe 2 de l'article 8 énumère les cas dans lesquels un nouveau contrôle technique complet de l'installation est également nécessaire (intervention sur l'installation ou dommages à l'installation). A noter, que le véhicule, équipé d'une installation LPG qui a été endommagée, pourra se rendre auprès de la station d'inspection automobile du choix de son titulaire, alors qu'actuellement celui-ci a l'obligation de se rendre dans la station la plus proche.

L'installateur agréé a un devoir d'information quant à cette obligation de passage au contrôle technique.

9.2. Si le contrôle technique donne des résultats conformes aux normes, l'attestation de montage ou d'intervention est validée (article 8 paragraphe 4). Outre la validation de l'attestation de montage ou d'intervention, le contrôle technique octroie, comme à tout véhicule, un certificat de visite valable jusqu'au prochain passage périodique (au même rythme que les autres véhicules).

Si, en revanche, l'installation n'est pas conforme, le contrôle technique délivre bien évidemment une carte rouge.

9.3. Pour les véhicules LPG conformes aux normes applicables, le certificat de visite est accompagné d'une vignette autocollante indestructible, à placer derrière le pare-brise, qui atteste du respect des nouvelles normes LPG (article 9 et annexe E). Cette vignette avait déjà été instaurée par l'arrêté du 9 mai 2001.

9.4. L'article 10 concerne plus particulièrement les véhicules dont l'installation LPG a été enlevée.

10. Le chapitre V (article 11) impose dorénavant d'apposer sur la face arrière de tout véhicule utilisant le L.P.G., une étiquette conforme au modèle de l'annexe F.

L'objectif est de rendre ces véhicules encore plus aisément identifiables, notamment dans le cadre de la prévention des risques d'incendie dans les parcs de stationnement souterrains.

11. Le chapitre VI (article 12) concerne la réépreuve de l'installation et sa périodicité.

Le principe d'une réépreuve hydraulique de l'installation est maintenu.

Par souci de rapprochement avec les normes des pays limitrophes, celle-ci n'aura plus lieu quinze ans après l'épreuve initiale, mais tous les dix ou six ans, selon que le réservoir est ou non placé dans le coffre ou dans un compartiment non décapotable.

Cette proposition de réduire la périodicité est d'ailleurs vivement soutenue par les organismes de contrôle agréés qui disposent d'une sérieuse expérience professionnelle en la matière, et ce afin d'écartier les réservoirs non-conformes en circulation, avant que ceux-ci ne deviennent dangereux pour la sécurité.

L'épreuve hydraulique est remplacée par une mesure d'épaisseur par ultrasons pour les réservoirs avec pompe interne.

Les conduites flexibles de remplissage devront également être remplacées, selon la même périodicité que l'épreuve du réservoir.

Les détenteurs d'un véhicule déjà équipé d'une installation LPG avant l'entrée en vigueur du présent arrêté disposent, aux termes de l'article 25, d'un délai de 2 ans pour mettre en conformité leur installation LPG, ce qui leur permet notamment d'amortir financièrement le coût de ces contrôles et travaux.

TITRE III. — L'agrément

Ce titre est subdivisé en quatre chapitres relatifs aux :

- installateurs LPG;
- organismes de contrôle;
- monteurs;
- centres d'examen.

12. Le chapitre I (article 13) maintient le principe de reconnaissance des installateurs LPG.

12.1. Les conditions d'agrément sont fixées par l'annexe B (point a), 1), qui détermine également les conditions de retrait de l'agrément (point a), 6).

9.1. Artikel 8 maakt in de eerste paragraaf nog steeds het onderscheid tussen een auto met EG-goedkeuring, die door de constructeur met een LPG-installatie werd uitgerust (en waarvan de dichtheid moet niet meer worden gecontroleerd), en alle andere voertuigen (waarvan de installatie volledig moet nog worden gecontroleerd, zoals beschreven in de paragraaf 3).

Paragraaf 2 van artikel 8 somt de gevallen op die een nieuwe volledige technische keuring van de installatie vereisen (ingreep aan de installatie of beschadiging van de installatie). Bij beschadiging van de LPG-installatie mag de houder van het voertuig de controle voortaan laten uitvoeren in het autokeuringstation van zijn keuze, terwijl hij tot nu toe verplicht was naar het dichtstbijzijnde autokeuringstation te gaan.

De erkende installateur heeft een informatieplicht inzake de verplichting om bij de technische keuring langs te gaan.

9.2. Indien, volgens de technische keuring, de LPG-installatie aan de normen beantwoordt, wordt het getuigschrift van montage of van ingreep gevalideerd (artikel 8 paragraaf 4). Naast de validatie van het getuigschrift van montage of van ingreep reikt de technische keuring, zoals aan elk voertuig, een keuringsbewijs uit. Dit document blijft geldig tot de volgende periodieke keuringsdatum (zelfde frequentie als voor de andere voertuigen).

Als echter blijkt dat de installatie niet conform is, zal de technische keuring uiteraard een rood keuringsbewijs afgeven.

9.3. Wanneer het LPG-voertuig aan de toepasbare normen beantwoordt, wordt samen met het keuringsbewijs, een zelfklevend en onvernietigbaar vignet aangeleverd (artikel 9 en bijlage E). Dit vignet attesteert dat het voertuig de nieuwe LPG-normen eerbiedigt en moet op de voorruit worden aangebracht. Dit vignet werd reeds ingevoerd door het besluit van 9 mei 2001.

9.4. Het artikel 10 betreft in het bijzonder de voertuigen waarvan de LPG-installatie werd verwijderd.

10. Hoofdstuk V (artikel 11) legt de verplichting op om een etiket aan te brengen op de achterzijde van ieder LPG-voertuig. Bijlage F bepaalt het model van dit etiket.

Dit etiket moet ervoor zorgen dat deze voertuigen nog beter kunnen worden geïdentificeerd, met name in het raam van de brandbestrijding in gesloten parkeergebouwen.

11. Hoofdstuk VI (artikel 12) betreft de wederbeproeving en de periodiciteit ervan.

Het principe van een hydraulische wederbeproeving van de installatie blijft behouden.

Teneinde onze normen zoveel mogelijk bij die van de aangrenzende landen te laten aansluiten, zal deze test niet langer om de vijftien jaar, maar om de tien of zes jaar plaatsvinden, afhankelijk van het gegeven of de brandstoffank zich al of niet in de koffer of een niet-openvouwbaar compartiment bevindt.

Dit voorstel om de periodiciteit te verkorten, wordt ook fel gesteund door de erkende keuringsinstellingen die ter zake over een aanzienlijke beroepservaring beschikken. Zo is het immers mogelijk om de niet-conforme brandstoffanks uit de circulatie te halen voor deze een gevaar gaan vormen voor de veiligheid.

De hydraulische proef wordt vervangen door een ultrasone diktemeting bij de reservoirs met ingebouwde pomp.

De buigzame vulleidingen moeten eveneens volgens dezelfde periodiciteit als welke geldt voor de beproeving van de brandstoffank, worden vervangen.

De houders van een voertuig dat al met een LPG-installatie is uitgerust voor de inwerkingtreding van onderhavig besluit beschikken conform de voorwaarden van artikel 25, over een termijn van 2 jaar om hun LPG-installatie conform te maken. Op die manier kunnen zij de kostprijs van de vereiste werken en controles financieel opvangen.

TITEL III. — De erkenning

Deze titel wordt opgesplitst in vier hoofdstukken :

- LPG-installateurs;
- keuringsinstellingen;
- monteurs;
- examencentra.

12. Hoofdstuk I (artikel 13) behoudt het principe van erkenning van de LPG-installateurs.

12.1. Bijlage B bepaalt de voorwaarden voor de erkenning (punt a), 1) en de intrekking (punt a), 6) ervan.

Les conditions d'agrément sont inchangées par rapport aux conditions d'agrément antérieurement prévues par l'annexe B de l'arrêté royal du 9 mai 2001, si ce ne sont les nouvelles obligations faites aux installateurs LPG :

— de disposer, dans un bureau de leur atelier, d'une documentation technique à jour et d'un stock d'étiquettes;

— d'apposer une enseigne (annexe H), et ce dans un souci de protection du consommateur qui a ainsi la garantie qu'il s'agit bien d'un installateur agréé.

Certaines normes relatives à l'atelier LPG ont également été précisées, avec l'aide des organismes de contrôle.

L'article 26 du projet prévoit que les installateurs LPG déjà agréés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté resteront agréés pour autant qu'ils se conforment à leurs nouvelles obligations dans un délai de six mois.

Le point a) 4. de l'annexe B concerne plus particulièrement les obligations de l'installateur LPG. On peut ainsi épingle l'obligation faite aux installateurs d'autoriser l'accès à leurs locaux aux organismes de contrôle et aux agents de l'administration.

12.2. Le paragraphe 2 de l'article 13 fixe le montant des redevances dues pour l'examen d'une demande d'agrément ou la délivrance de documents y afférents. Il est prévu d'adapter annuellement ces montants à l'évolution de l'index ordinaire.

12.3. Toujours dans un souci de protection du consommateur, il est prévu de publier au *Moniteur belge* l'octroi et le retrait de l'agrément.

12.4. Le paragraphe 5 porte sur l'agrément, en tant qu'installateur LPG, des écoles qui organisent cette spécialité.

Les véhicules équipés au LPG par des écoles spécialisées en montage LPG, ne peuvent actuellement pas être remis tels quels en circulation, dès lors que les écoles ne peuvent pas jusqu'à présent obtenir de reconnaissance comme installateur, en raison de l'absence d'une inscription auprès de la Banque-Carrefour.

Le but est de permettre à certaines écoles d'installer des équipements LPG, sans qu'il ne soit nécessaire de les démonter avant la remise en circulation desdits véhicules. Afin toutefois d'éviter toute concurrence déloyale avec le secteur, le nombre de véhicules annuellement équipés par un établissement scolaire est limité à vingt.

13. Le chapitre II (articles 14 à 17) fixe les conditions d'agrément des organismes de contrôle du respect des conditions réglementaires d'agrément.

Ce chapitre décrit aussi les missions de ces organismes de contrôle et le contenu de leur rapport (et partant les informations obligatoires que doivent fournir les installateurs LPG).

Le régime, tel qu'il était prévu par l'arrêté du 9 mai 2001, reste d'application.

Pour rappel, l'agrément repose sur un rapport initial, établi par l'organisme agréé de contrôle; ensuite, annuellement au moins, les organismes agréés de contrôle doivent contrôler chaque atelier. L'installateur LPG est libre de choisir l'organisme de contrôle agréé.

Pour être agréé, l'installateur doit, outre les conditions relatives à l'équipement des ateliers, prouver qu'il recourt en permanence au service d'au moins un monteur agréé. Si l'installateur est une personne physique, il peut bien entendu avoir lui-même la qualité de monteur agréé.

L'article 16 maintient les deux grandes conditions de reconnaissance d'un installateur :

— l'installateur doit communiquer l'identité des différentes personnes physiques reconnues qu'il emploie comme monteurs agréés;

— la description de l'atelier afin de juger de sa conformité. L'atelier doit en effet être couvert par les diverses autorisations requises, tant au niveau fédéral, régional que communal;

— enfin, l'obligation de produire divers documents.

L'article 17 concerne le retrait de l'agrément de ces organismes de contrôle.

14. Le chapitre III (article 18) contient les dispositions applicables aux monteurs LPG.

De erkenningsvooraarden blijven onveranderd ten opzichte van die welke eerder door de bijlage B bij het koninklijk besluit van 9 mei 2001 waren vastgesteld, en dit op de nieuwe, aan de LPG-installateurs opgelegde verplichtingen na :

— om in een bureau van hun werkplaats verplicht te beschikken over een technische documentatie die up-to-date is, alsook over een voorraad etiketten;

— om een standaarduithangbord (bijlage H) aan te brengen ter bescherming van de consument, die aldus de zekerheid heeft dat het om een erkend LPG-installateur gaat.

Bepaalde normen inzake de LPG-werkplaats werden met de hulp van de keurings-instellingen eveneens verduidelijkt.

Artikel 26 van het ontwerp bepaalt dat de vóór de inwerkingtreding van dit besluit reeds erkende LPG-installateurs erkend blijven, op voorwaarde dat zij zich binnen een termijn van zes maanden in orde stellen met hun nieuwe verplichtingen.

Punt a), 4, van bijlage B betreft meer in het bijzonder de verplichtingen van de LPG-installateur. Zo kan men de nadruk leggen op de verplichting van de installateurs om de aan de erkende keuringsinstellingen, alsook aan de ambtenaren van de overheid de toegang tot hun lokalen te verlenen.

12.2. Paragraaf 2 van artikel 13 bepaalt ook de retributies voor het onderzoek van een aanvraag tot erkenning en voor de afgifte van de eraan verbonden documenten. Deze bedragen zullen jaarlijks op basis van het gewone indexcijfer worden aangepast.

12.3. Wederom in de zorg om de bescherming van de consument werd bepaald om de toekenning en de intrekking van de erkenning in het *Belgisch Staatsblad* te publiceren.

12.4. Paragraaf 5 betreft de erkenning, als LPG- installateur, van de scholen die deze specialisatie inrichten.

De voertuigen die door deze scholen met LPG worden uitgerust, mochten tot nu toe niet in het verkeer worden gebracht, daar deze scholen niet als installateurs konden worden erkend, bij gebrek aan een inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen.

Met deze bepaling mogen bepaalde scholen voertuigen met een LPG-installatie uitrusten en moeten ze deze niet meer wegnemen wanneer de bedoelde voertuigen opnieuw in het verkeer worden gebracht. Om oneerlijke concurrentie te voorkomen, wordt het maximumaantal van de jaarlijks uit te rusten voertuigen wel beperkt tot twintig per school.

13. Hoofdstuk II (artikelen 14 tot 17) legt de voorwaarden vast voor de erkenning van de instellingen die belast zijn met de controle op de naleving van de erkenningsvooraarden.

Dit hoofdstuk beschrijft ook de taken van deze keuringsinstellingen en de inhoud van hun verslagen (en bijgevolg de informatie die de LPG-installateurs verplicht moeten verschaffen).

Het door het koninklijk besluit van 9 mei 2001 ingevoerde stelsel blijft van toepassing.

Ter herinnering : de erkenning gebeurt op basis van een eerste evaluatierrapport opgesteld door de keuringsinstelling. De erkende keuringsinstellingen moeten in elke werkplaats ten minste eenmaal per jaar een controle uitvoeren. De LPG-installateur is vrij in zijn keuze van erkende keuringsinstelling.

Om te worden erkend, moet een installateur bewijzen dat hij permanent beschikt over ten minste een erkend monteur en dat hij beantwoordt aan de voorwaarden inzake de uitrusting van de werkplaatsen. Indien de installateur een natuurlijke persoon is, kan hij zelf als monteur worden erkend.

Artikel 16 behoudt de twee grote voorwaarden om als installateur te worden erkend :

— de installateur moet de identiteit van de verschillende natuurlijke personen die hij als erkend monteurs tewerkstelt, meedelen;

— de beschrijving van de werkplaats om de conformiteit ervan te kunnen nagaan. De werkplaats moet ook beschikken over de diverse nodige federale, gewestelijke of gemeentelijke vergunningen;

— ten slotte, de verplichte voorlegging van diverse vereiste documenten.

Artikel 17 betreft de intrekking van de erkenning van deze erkende keuringsinstellingen.

14. Hoofdstuk III (artikel 18) bevat de bepalingen die van toepassing zijn op de LPG-monteurs.

Comme c'est déjà actuellement le cas sur la base de l'arrêté royal du 9 mai 2001, les monteurs doivent, pour être agréés, réussir un examen attestant de leurs connaissances techniques minimales définies au point b) de l'annexe B. Avant de passer cet examen, le candidat-monteur peut, s'il le désire, suivre une formation, mais il n'en a pas l'obligation.

Les modalités de cet examen (contenu, conditions de réussite, coût, etc.) seront fixés par arrêté ministériel.

La version du projet transmise au Conseil d'Etat prévoyait que le Ministre pouvait décider de la nécessité de réussir un examen complémentaire lorsque des évolutions technologiques significatives exigent une mise à niveau de la connaissance des monteurs agréés. Pour le Conseil d'Etat, cette subdélégation de pouvoir au Ministre est d'une portée trop large. Cette disposition existait pourtant déjà dans l'arrêté du 9 mai 2001, sans poser de difficultés. Il s'impose de veiller à ce que les installateurs soient au fait des évolutions techniques du secteur, dans ce domaine pouvant être dangereux pour la sécurité des personnes. C'est pourquoi la durée de validité du certificat de monteur LPG agréé est limitée à 5 ans. Celle-ci peut toutefois être prolongée par périodes de 5 ans, si le monteur prouve qu'il a suivi un recyclage d'une durée minimale de 7 heures. Autrement dit, si la validité du certificat de monteur LPG est expirée et que le monteur LPG agréé n'a pas suivi de recyclage, celui-ci ne peut plus travailler sur des installations LPG. Il lui suffit toutefois de suivre à nouveau un recyclage pour que la validité de son certificat soit à nouveau prolongée pour une durée de 5 ans.

Le programme de recyclage, les conditions d'agrément de ce programme, ainsi que les modalités et règles d'organisation du recyclage seront fixés par arrêté ministériel.

Il en va de la responsabilité de l'installateur de vérifier que son personnel dispose bien constamment d'un certificat en cours de validité. L'agrément peut lui être retiré s'il est constaté que son personnel n'est pas titulaire d'un certificat valable de monteur LPG agréé.

Tous les monteurs agréés sur la base de l'ancienne réglementation sont d'office considérés comme étant titulaires d'un certificat de monteur LPG agréé ayant une durée de validité de cinq ans prenant cours à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté. (article 27).

15. Le chapitre IV (articles 19 et 20) traite des conditions d'agrément des centres d'examen des monteurs LPG.

TITRE IV. — Dispositions finales, transitoires et abrogatoires

16. Le titre IV (articles 21 à 30) arrête les mesures finales, transitoires et abrogatoires et prévoit l'entrée en vigueur du présent arrêté trente jours après sa publication au *Moniteur belge*.

Outre les dispositions transitoires déjà évoquées, on peut encore épingle l'article 22 qui prévoit que toute installation montée dans un véhicule avant le 1^{er} juillet 2001 (c'est-à-dire avant l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 9 mai 2001, abrogé par l'article 22 du présent arrêté) doit satisfaire aux prescriptions de l'annexe G. Il s'agit d'une version adaptée des dispositions en vigueur avant l'entrée en vigueur de l'arrêté du 9 mai 2001 précité (limiteur de remplissage automatique et vanne électrique).

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,

le très respectueux et très fidèle serviteur,

La Ministre de l'Intérieur,

Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

M. WATHELET

Zoals momenteel op basis van het koninklijk besluit van 9 mei 2001 reeds het geval is, moeten de monteurs om te worden erkend, slagen voor een examen dat hun minimale technische kennis zoals bepaald in punt b) van bijlage B staaft. Alvorens dit examen af te leggen, kan de kandidaat-monteur desgewenst een opleiding volgen, maar hij is hier niet toe verplicht.

De modaliteiten van dit examen (inhoud, voorwaarden om te slagen, kostprijs, etc.) zullen worden vastgelegd bij ministerieel besluit.

De versie van het ontwerp overgemaakt aan de Raad van State voorzag dat de Minister kon beslissen over de noodzaak om te slagen voor een bijkomend examen wanneer belangrijke technologische ontwikkelingen een actualisering van de kennis van de erkende monteurs vereisen. Voor de Raad van State reikt deze subdelegatie van bevoegdheid aan de Minister te ver. Deze bepaling bestaat nochtans reeds in het koninklijk besluit van 9 mei 2001 en veroorzaakt geen problemen. Men dient ervover te waken dat de installateurs op de hoogte zijn van de technische ontwikkelingen in de sector, aangezien ze werkzaam zijn in een domein dat mogelijk gevaren oplevert voor de veiligheid van personen. Dit is de reden waarom de geldigheidsduur van het certificaat van erkend LPG-monteur beperkt is tot 5 jaar. Deze geldigheidsduur kan echter met periodes van telkens 5 jaar worden verlengd indien de monteur kan aantonen dat hij een nascholing heeft gevolgd met een minimumduur van 7 uren. Met andere woorden wanneer de geldigheid van het certificaat van erkend monteur is vervallen en de erkende LPG-monteur geen nascholing heeft gevolgd, dan mag hij niet meer aan LPG-installaties werken. Het volstaat echter om opnieuw een nascholing te volgen opdat de geldigheid van het certificaat opnieuw zou worden verlengd voor een periode van vijf jaar.

Het nascholingsprogramma, de erkenningsvoorwaarden voor dit programma alsook de modaliteiten en regels voor de organisatie van de nascholing zullen worden vastgelegd bij ministerieel besluit.

Het is vanzelfsprekend dat het de verantwoordelijkheid van de installateur is om na te gaan dat zijn personeel wel degelijk en ononderbroken beschikt over een geldig certificaat. De erkenning kan worden ingetrokken indien men vaststelt dat zijn personeel geen houder is van een geldig certificaat van erkend LPG-monteur.

Alle monteurs die op basis van de oude reglementering werden erkend, worden automatisch als zijnde houder van een certificaat van erkend LPG-monteur van een geldigheidsduur van vijf jaar die aanvangt op de datum van inwerkingtreding van dit besluit (artikel 27).

15. Hoofdstuk IV (artikelen 19 en 20) gaat over de erkenningsvoorwaarden voor de examencentra van de LPG-monteurs.

TITEL IV. — Slotbepalingen, overgangsbepalingen en opheffingen

16. Titel IV (artikelen 21 tot 30) omvat de overgangs-, opheffings- en slotbepalingen. Het besluit treedt in werking dertig dagen na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Bovenop de reeds aangehaalde overgangsbepalingen kan men ook nog eens de aandacht vestigen op artikel 22. Dit artikel bepaalt dat iedere installatie die vóór 1 juli 2001 (d.w.z. vóór de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 9 mei 2001, dat bij artikel 22 van dit besluit is opgeheven) in een auto werd gemonteerd, aan de voorschriften van bijlage G moet beantwoorden. Het gaat om een aangepaste versie van de bepalingen die van kracht waren vóór de inwerkingtreding van het besluit van 9 mei 2001 (automatische vulbegrenzer en elektrische klep).

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majestiteit,

de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

M. WATHELET

**Avis 49.166/4 du 2 février 2011
de la section de législation
du Conseil d'Etat**

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à la Mobilité, adjoint au Premier Ministre, le 7 janvier 2011, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles », a donné l'avis suivant :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de le projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Observations générales

Formalités préalables

1. Conformément à l'article 6, § 4, 3^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, le projet examiné doit être soumis à la procédure d'association des gouvernements de région.

A cet égard, la demande d'avis fait état de demandes d'avis adressées aux trois gouvernements de région, lesquelles ne figurent toutefois pas dans le dossier qui y était joint.

2. Compte tenu de son impact budgétaire, le projet examiné doit être soumis à l'avis de l'Inspecteur des Finances et à l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget (1), que le préambule mentionne mais qui ne figurent pas dans le dossier transmis au Conseil d'Etat.

3. Il revient à l'auteur du projet de veiller au bon accomplissement de ces différentes formalités préalables.

Règlementation internationale

Tout comme l'arrêté royal du 9 mai 2001 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles, qu'il vise à remplacer, le projet examiné se base sur les normes techniques définies dans le Règlement n° 67, tel qu'amendé à diverses reprises, de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies (CEE-ONU) portant prescriptions uniformes relatives à l'homologation (ci après le Règlement (CEE-ONU) n° 67) :

I. des équipements spéciaux pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés sur les véhicules;

II. des véhicules munis d'un équipement spécial pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés en ce qui concerne l'installation de cet équipement.

En outre, le projet examiné se base, sur le plus récent Règlement (CEE-ONU) n° 115 portant prescriptions uniformes relatives à l'homologation (ci après le Règlement (CEE-ONU) n° 115) :

I. des systèmes spéciaux d'adaptation au GPL (gaz de pétrole liquéfié) pour véhicules automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur système de propulsion;

II. des systèmes spéciaux d'adaptation au GNC (gaz naturel comprimé) pour véhicules automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur système de propulsion.

**Advies 49.166/4 van 2 februari 2011
van de afdeling Wetgeving
van de Raad van State**

De Raad van State, afdeling Wetgeving, vierde kamer, op 7 januari 2011, door de Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit ?betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's?, heeft het volgende advies gegeven :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot de afhandeling van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Algemene opmerkingen

Voorafgaande vormvereisten

1. Overeenkomstig artikel 6, § 4, 3^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, moeten de gewestregeringen betrokken worden bij het uitwerken van het voorliggende ontwerp.

Wat dit betreft, wordt in de adviesaanvraag gewag gemaakt van aan de drie gewestregeringen gerichte adviesaanvragen, die evenwel niet voorkomen in het dossier dat erbij gevoegd was.

2. Aangezien het voorliggende ontwerp een weerslag heeft op de begroting, dienen het advies van de inspecteur van Financiën en de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting (1) te worden verkregen, waarvan in de aanhef sprake is, maar die niet opgenomen zijn in het aan de Raad van State overgezonden dossier.

3. Het staat aan de steller van het ontwerp erop toe te zien dat aan deze verschillende voorafgaande vormvereisten wordt voldaan.

Internationale reglementering

Zoals het koninklijk besluit van 9 mei 2001 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van voertuigen, dat het beoogt te vervangen, steunt het voorliggende ontwerp op de technische normen omschreven in Reglement nr. 67, zoals het verschillende malen is gewijzigd, van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE) houdende eenvormige voorschriften betreffende de goedkeuring (hierna te noemen het (VN/ECE)-Reglement nr. 67) :

I. van speciale uitrustingsstukken van motorvoertuigen die in hun aandrijfsysteem vloeibaar petroleumgas gebruiken;

II. van voertuigen wat betreft de installatie van specifieke inrichtingen voor het gebruik van vloeibaar petroleumgas als brandstof.

Bovendien is het onderzochte ontwerp gebaseerd op het meer recente (VN/ECE)-Reglement nr. 115 houdende eenvormige voorschriften betreffende de goedkeuring (hierna te noemen het (VN/ECE)-Reglement nr. 115) :

I. van speciale systemen om auto's aan LPG (vloeibaar gemaakt petroleumgas) aan te passen, waardoor ze deze brandstof voor hun aandrijving kunnen gebruiken;

II. van speciale systemen om auto's aan ngv (samengedrukt aardgas) aan te passen, waardoor ze deze brandstof voor hun aandrijving kunnen gebruiken.

Dans son avis 47.603/4, donné le 25 janvier 2010 sur un projet devenu l'arrêté royal du 7 mai 2010 modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité, la section de législation du Conseil d'Etat a formulé l'observation suivante, relative à son article 2 :

« 2. La modification que l'article 2 du projet apporte à l'article 28, § 5, de l'arrêté royal du 15 mars 1968 précité vise à y intégrer les dispositions du paragraphe 6.21 du Règlement CEE-ONU n° 48, rendant obligatoire la présence de marquages à grande visibilité sur certains véhicules des catégories N2 et N3 (camions), ainsi que sur les véhicules des catégories O3 et O4 (remorques).

Alors que le Règlement CEE-ONU n° 104, auquel renvoie le Règlement CEE-ONU n° 48, est intégralement reproduit à l'annexe 18 de l'arrêté royal du 15 mars 1968 précité, les dispositions du Règlement CEE-ONU n° 48 applicables aux marquages à grande visibilité ne sont que partiellement reprises à l'article 28, § 5, en projet, du même arrêté. Il serait préférable de les reproduire également dans leur intégralité, soit à l'article 28, § 5, soit en annexe de l'arrêté royal du 15 mars 1968 précité ».

Dans le cadre du présent projet, il serait également préférable, au regard de l'article 190 de la Constitution, de procéder à la publication intégrale des versions actuellement en vigueur au plan international des Règlements (CEE-ONU) n°s 67 et 115 auxquels il est fait référence. Le plus simple serait, à cet égard, de renvoyer à des annexes reproduisant expressément leur contenu.

Il pourrait, toutefois, être considéré que les dispositions du projet reprennent, pour ce qui concerne la matière réglementée, l'ensemble des dispositions normatives dont la publicité présente un caractère d'utilité publique, au sens de l'article 56, § 1^{er}, alinéa 4, des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administratives et que les dispositions des règlements internationaux précités auxquels se réfère le projet ne doivent, dès lors, pas nécessairement faire l'objet d'une publication au *Moniteur belge*.

Une telle option ne permettrait cependant pas d'établir, d'une manière totalement incontestable, le caractère obligatoire des normes qui n'auraient pas été publiées au *Moniteur belge*. Sous réserve d'une publication des Règlements (CEE-ONU) n°s 67 et 115 dans le Journal officiel de l'Union européenne, telle que prévue par l'article 4, paragraphe 5 de la Décision 97/836/CE du Conseil du 27 novembre 1997 en vue de l'adhésion de la Communauté européenne à l'accord de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions (« accord révisé de 1958 »), les deux seules voies permettant d'assurer, sur ce point, une sécurité juridique optimale sont en effet :

— soit la publication intégrale des normes concernées au *Moniteur belge*;

— soit l'adoption par le législateur, de règles particulières de publication pour les réglementations internationales techniques en cause (2).

C'est sous la réserve de cette observation générale que les observations particulières suivantes sont formulées.

Observations particulières

Préambule

Alinéas 1^{er} à 4

Le projet examiné trouve son fondement légal dans l'article 1^{er} de la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité.

Les alinéas 1^{er} à 4 doivent par conséquent être omis (3).

Alinéa 6

L'alinéa 6 du préambule doit également être omis, l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité, qu'il vise, n'étant pas modifié par le projet (4).

In haar advies 47.603/4, gegeven op 25 januari 2010 over een ontwerp dat heeft geleid tot het koninklijk besluit van 7 mei 2010 tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoeberechten moeten voldoen, heeft de afdeling Wetgeving van de Raad van State de volgende opmerking gemaakt over artikel 2 ervan :

« 2. De wijziging die bij artikel 2 van het ontwerp wordt aangebracht in artikel 28, § 5, van het voornoemde koninklijk besluit van 15 maart 1968 strekt ertoe daarin de bepalingen van lid 6.21 van VN/ECE-Reglement nr. 48 op te nemen, waarbij opvallende markeringen op sommige voertuigen van de categorieën N2 en N3 (vrachtwagens) en op voertuigen van de categorieën 03 en 04 (aanhangwagens) verplicht worden gesteld.

Terwijl VN/ECE-Reglement nr. 104, waarnaar verwezen wordt in VN/ECE-Reglement nr. 48, volledig overgenomen wordt in bijlage 18 van het voornoemde koninklijk besluit van 15 maart 1968, worden de bepalingen van VN/ECE-Reglement nr. 48 die gelden voor opvallende markeringen slechts gedeeltelijk overgenomen in het ontworpen artikel 28, § 5, van hetzelfde besluit. Het zou beter zijn dat ze ook volledig overgenomen worden, ofwel in artikel 28, § 5, ofwel in de bijlage van het voornoemde koninklijk besluit van 15 maart 1968. »

In het kader van het onderhavige ontwerp is het eveneens verkeerslijk, gelet op artikel 190 van de Grondwet, om de versies van de op internationaal niveau thans van kracht zijnde (VN/ECE)-Reglementen nrs. 67 en 115 waarnaar wordt verwezen volledig bekend te maken. In dit opzicht zou de eenvoudigste oplossing erin bestaan te verwijzen naar bijlagen waarin hun inhoud uitdrukkelijk wordt weergegeven.

Er zou evenwel kunnen worden aangenomen dat in de bepalingen van het ontwerp, wat de geregelde aangelegenheid betreft, alle normatieve bepalingen worden overgenomen waarvan de bekendmaking van openbaar nut is, overeenkomstig artikel 56, § 1, vierde lid, van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, en dat de bepalingen van de voormelde internationale reglementen waarnaar het ontwerp verwijst, derhalve niet noodzakelijkerwijs in het *Belgisch Staatsblad* hoeven te worden bekendgemaakt.

Zulke keuze zou het echter niet mogelijk maken om op een totaal onbetwistbare wijze de verbindendheid van de niet in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakte normen aan te tonen. Onder het voorbehoud dat de (VN/ECE)-Reglementen nrs. 67 en 115 in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen worden bekendgemaakt, zoals bepaald bij artikel 4, lid 5, van Besluit 97/836/EG van de Raad van 27 november 1997 inzake de toetreding van de Europese Gemeenschap tot de overeenkomst van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties betreffende het aannemen van eenvormige technische eisen voor wielvoertuigen, uitrustingssstukken en onderdelen die kunnen worden aangebracht en/of gebruikt op wielvoertuigen en de voorwaarden voor wederzijdse erkenning van goedkeuringen verleend op basis van deze eisen (« Herziene overeenkomst van 1958 »), zijn de enige twee middelen om op dit punt voor een optimale rechtszekerheid te zorgen immers de volgende :

— ofwel de volledige bekendmaking van de betrokken normen in het *Belgisch Staatsblad*;

— ofwel de aanneming door de wetgever van bijzondere regels voor de bekendmaking van de internationale technische reglementeringen in kwestie (2).

Onder voorbehoud van deze algemene opmerking worden de volgende bijzondere opmerkingen gemaakt.

Bijzondere opmerkingen

Aanhef

Eerste tot vierde lid

Het onderzochte ontwerp vindt rechtsgrond in artikel 1 van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoeberechten moeten voldoen.

Het eerste tot het vierde lid behoren bijgevolg te vervallen (3).

Zesde lid

Het zesde lid van de aanhef dient eveneens te vervallen, daar het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoeberechten moeten voldoen, waarnaar het verwijst, door het ontwerp niet wordt gewijzigd (4).

| Dispositif | Dispositief |
|--|--|
| Article 1 ^{er} | Artikel 1 |
| <p>1. A l'article 1^{er}, 1^o, 3^o et 8^o, il serait préférable d'omettre les éléments normatifs figurant dans les définitions des termes « Véhicule automobile », « Installateur LPG », et « Système d'adaptation aux LPG » (5) et de leur consacrer des dispositions spécifiques dans le dispositif.</p> <p>2. A l'article 1^{er}, 4^o, la définition des termes « Installateur LPG agréé » est inutile et doit donc être omise. Il en va de même de la définition d' « Organisme de contrôle agréé », figurant à l'article 1^{er}, 16^o, du projet.</p> <p>3. L'article 1^{er}, 5^o, doit se limiter à définir la fonction de « Monteur LPG », la fixation de son régime d'agrément étant réglée aux articles 18 et 19 du projet.</p> <p>4. Le terme « Appendage », mentionné à l'article 1^{er}, 9^o, b) et défini à l'article 1^{er}, 11^o, du projet, n'appartient pas à la langue française. Mieux vaudrait dès lors, dans la version française du dispositif, le remplacer par les termes « accessoires fixés au réservoir », qui sont ceux utilisés dans la version française du Règlement (CEE-ONU) n° 67 (6).</p> | <p>1. In artikel 1, 1^o, 3^o en 8^o, is het verkeerslijkt alle normatieve gegevens in de definities van de termen « auto », « LPG-installateur » en « LPG-adaptatiesysteem » (5) achterwege te laten en in het dispositief hieraan specifieke bepalingen te wijden.</p> <p>2. In artikel 1, 4^o, is de definitie van de woorden « erkend LPG-installateur » overbodig en dient ze te vervallen. Hetzelfde geldt voor de definitie van « erkende keuringsinstelling » in artikel 1, 16^o, van het ontwerp.</p> <p>3. In artikel 1, 5^o, mag alleen de functie van « LPG-monteur » gedefinieerd worden, aangezien de regeling inzake de erkenning van de LPG-monteur vastgesteld wordt in de artikelen 18 en 19 van het ontwerp.</p> <p>4. De term « appendage », die vermeld wordt in artikel 1, 9^o, b) en gedefinieerd wordt in artikel 1, 11^o, van het ontwerp, behoort niet tot de woordenschat van de Franse taal. Bijgevolg zou het beter zijn om dat woord in de Franse tekst van het dispositief te vervangen door de woorden « accessoires fixés au réservoir », de woorden die gebezigd worden in de Franse tekst van VN/ECE-Reglement nr. 67 (6).</p> |
| Article 2 | Artikel 2 |
| <p>Par la référence qui y est faite à la date du 1^{er} juillet 2002 [lire : 2001] (date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 9 mai 2001 précité, que le projet examiné vise à remplacer), l'article 2, § 1^{er}, du projet se présente comme une disposition dont le caractère apparemment rétroactif serait critiquable.</p> <p>Tel ne semble cependant pas être le cas. L'arrêté royal du 9 mai 2001, impose en effet déjà le respect du Règlement (CEE-ONU) n° 67. Une disposition transitoire spécifique est en outre prévue à l'article 24 du projet pour les installations LPG montées entre le 1^{er} juillet 2001 et sa date d'entrée en vigueur (7).</p> <p>A l'article 2, § 1^{er}, du projet, il serait donc préférable d'omettre, la référence à la date du 1^{er} juillet 2001.</p> | <p>Door de daarin vervatte verwijzing naar 1 juli 2001 [lees : 2001] (de datum van inwerkingtreding van het vooroemde koninklijk besluit van 9 mei 2001, tot de vervanging waarvan het voorliggende ontwerp strekt), lijkt artikel 2, § 1, van het ontwerp terugwerkende kracht te hebben, wat bekritiseerd zou kunnen worden.</p> <p>Zulks lijkt evenwel niet de bedoeling te zijn. Krachtens het koninklijk besluit van 9 mei 2001 is naleving van VN/ECE-Reglement nr. 67 immers al verplicht. Artikel 24 van het ontwerp bevat bovendien een specifieke overgangsbepaling voor LPG-installaties die gemonteerd zijn tussen 1 juli 2001 en de datum waarop dit besluit in werking treedt (7).</p> <p>In artikel 2, § 1, van het ontwerp zou dan ook beter niet verwezen worden naar de datum van 1 juli 2001.</p> |
| Article 4 | Artikel 4 |
| <p>Compte tenu de l'élément normatif qui figure sous l'article 1^{er}, 3^o, du projet, à savoir que l'installateur LPG doit posséder un numéro d'entreprise attribué par la Banque-Carrefour des entreprises, la question se pose de savoir si l'obligation faite de recourir aux services d'un « installateur LPG » est bien conforme aux dispositions de la Directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur (8) et à l'article 56 du TFUE, en ce que cette obligation s'oppose notamment à ce qu'il soit recouru pour un véhicule immatriculé en Belgique aux services d'un installateur LPG qui n'est pas inscrit à la Banque-Carrefour des entreprises.</p> | <p>Gelet op het normatief gegeven dat voorkomt in artikel 1, 3^o, van het ontwerp, namelijk dat de LPG-installateur in het bezit dient te zijn van een ondernemingsnummer toegekend door de Kruispuntbank van Ondernemingen, rijst de vraag of de verplichting om een beroep te doen op de diensten van een « LPG-installateur » wel in overeenstemming is met de bepalingen van Richtlijn 2006/123/EG van 12 december 2006 van het Europees Parlement en de Raad betreffende diensten op de interne markt (8) en met artikel 56 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, doordat die verplichting er inzonderheid aan in de weg staat dat voor een voertuig dat in België ingeschreven is een beroep wordt gedaan op de diensten van een LPG-installateur die niet in de Kruispuntbank van Ondernemingen ingeschreven is.</p> <p>In dit opzicht lijkt bijlage B, a), punt 1, 1^o, van het ontwerp waarin als voorwaarde voor de erkenning van de installateurs wordt vermeld dat ze « in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte (moeten) wonen » niet te volstaan.</p> <p>In dit verband kan weliswaar in het licht van de VN/ECE-Reglementen nummers 67 en 115, waarnaar in het ontwerpbesluit verwezen wordt, aanvaard worden dat aan installatiebedrijven bepaalde voorwaarden worden opgelegd (9), maar er zou op zijn minst voorzien moeten worden in een systeem van gelijkwaardigheid in het licht van de voormelde bepalingen van zowel het primair als het afgeleid recht van de Europese Unie.</p> <p>Het verslag aan de Koning zou op dit punt op zijn minst aangevuld moeten worden.</p> |
| Article 12 | Artikel 12 |
| <p>Au paragraphe 1^{er}, l'alinéa 2 est une disposition transitoire et doit être intégré dans l'article 25 du projet, lequel traite du même problème.</p> | <p>Het tweede lid van paragraaf 1 is een overgangsbepaling die ondergebracht zou moeten worden in artikel 25 van het ontwerp, waarin hetzelfde probleem behandeld wordt.</p> |
| Article 13 | Artikel 13 |
| <p>Au paragraphe 5, la section de législation n'aperçoit pas comment tant au regard du principe de la liberté d'enseignement garanti par l'article 24 de la Constitution qu'au regard du principe d'autonomie, les agréments des écoles qui organisent la spécialité « montage LPG » devraient être demandés par le « ministre communautaire qui a l'Enseignement dans ses attributions ».</p> | <p>Wat paragraaf 5 betreft, ziet de afdeling Wetgeving niet in waarom de erkenning van scholen die de specialisatie « LPG-montage » organiseren in het licht zowel van het beginsel van de vrijheid van onderwijs verankerd in artikel 24 van de Grondwet, als van het autonomiebeginsel aangevraagd zou moeten worden door « de gemeenschapsminister die het Onderwijs onder zijn bevoegdheid heeft ».</p> |

Article 14

A l'alinéa 2, il y a lieu d'assurer la concordance entre la version française et la version néerlandaise et de remplacer le mot « résider » par les mots « être établis ».

Articles 14 et suivants

L'agrément des organismes chargés du contrôle des installateurs LPG est organisé aux articles 14 à 17, formant le Chapitre 2 du Titre III du projet.

Ces dispositions ne permettent cependant pas de déterminer si les organismes de contrôle agréés exercent leurs missions à la demande de l'administration ou s'il revient aux installateurs agréés de recourir eux-mêmes aux services de l'un de ces organismes de contrôle.

Les dispositions du Chapitre 2 du Titre III du projet doivent, par conséquent, être revues afin de mieux y définir les modalités d'intervention des organismes de contrôle agréés.

Article 17

Cette disposition utilise l'expression « lettre recommandée à la poste ».

Depuis l'entrée en vigueur, le 31 décembre 2010, de la loi du 13 décembre 2010 modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges et modifiant la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification, les envois recommandés utilisés dans le cadre de procédures judiciaires ou administratives ne sont plus réservés à « La Poste » (10).

L'attention de l'auteur du projet est attirée sur l'article 4, § 6, de la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification (11), dont il résulte qu'à partir du 30 juin 2011 un recommandé électronique est présumé satisfaire à l'exigence d'un envoi recommandé.

Pour ce motif, il convient de remplacer les mots « lettre recommandée à la poste » par les mots « envoi recommandé ».

2. La même observation vaut pour les articles 19, alinéas 2 et 3, et 21, § 3, alinéas 2 et 3, du projet et pour l'annexe B, a), 6.

Article 18

La subdélégation de pouvoir au ministre, prévue à l'article 18, § 4, du projet, est d'une portée trop large et ne peut être admise.

L'article 18, § 4, du projet sera donc omis.

Observations finales

1. Dans l'annexe D, partie 1, la section de législation ne voit pas comment appliquer le système d'appel de note marqué de quatre astérisques. Le dernier appel de note en fin de document doit compter six astérisques.

La même observation vaut pour l'appel de note marqué de quatre astérisques dans la partie 2 de la même annexe.

2. Dans l'annexe F, à l'instar de l'annexe H, mieux vaut donner les dimensions de l'étiquette LPG dans une unité légale au lieu de renvoyer à une « échelle 1/1 » (12).

La chambre était composée de :

MM. :

P. Liénardy, président de chambre,

J. Jaumotte, L. Detroux, conseillers d'Etat,

Mme C. Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par M. Y. Chauffoureaux, auditeur.

Artikel 14

In het tweede lid moet worden gezorgd voor overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst en moet in de Franse tekst het woord « résider » worden vervangen door de woorden « être établis ».

Artikelen 14 en volgende

De erkenning van de instellingen die belast zijn met de controle van de LPG-installateurs wordt geregeld bij de artikelen 14 tot 17, welke artikelen hoofdstuk 2 van titel III van het ontwerp vormen.

Uit die bepalingen kan evenwel niet worden opgemaakt of de erkende keuringsinstellingen hun taken uitoefenen op verzoek van het bestuur dan wel of de erkende installateurs zelf een beroep dienen te doen op de diensten van een van die keuringsinstellingen.

De bepalingen van hoofdstuk 2 van titel III van het ontwerp dienen bijgevolg aldus te worden herzien dat daarin beter bepaald wordt volgens welke nadere regels de erkende keuringsinstellingen daarbij betrokken worden.

Artikel 17

In deze bepaling wordt de uitdrukking « een ter post aangetekende brief » gebezigd.

Sedert de inwerkingtreding, op 31 december 2010, van de wet van 13 decembre 2010 tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatie-sector en tot wijziging van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatieliediensten, zijn aangetekende zendingen die in de loop van gerechtelijke of administratieve procedures gebruikt worden, niet meer voorbehouden aan De Post (10).

De steller van het ontwerp wordt opmerkzaam gemaakt op artikel 4, § 6, van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatieliediensten (11), waaruit volgt dat een elektronisch aangetekende zending vanaf 30 juni 2011 geacht wordt aan de vereiste van een aangetekende zending te voldoen.

Om die reden dienen de woorden « een ter post aangetekende brief » te worden vervangen door de woorden « een aangetekende zending ».

2. Deze opmerking geldt eveneens voor de artikelen 19, tweede en derde lid, en 21, § 3, tweede en derde lid, van het ontwerp en voor bijlage B, a), 6.

Artikel 18

De delegatie van bevoegdheden aan de minister waarin artikel 18, § 4, van het ontwerp voorziet, reikt te ver en kan niet aanvaard worden.

Artikel 18, § 4, van het ontwerp dient dan ook te vervallen.

Slotopmerkingen

1. Wat bijlage D, deel 1, betreft, begrijpt de afdeling Wetgeving niet hoe het systeem van de verwijzing naar de eindnoten door middel van vier sterretjes moet worden toegepast. De laatste eindnootverwijzing achteraan in het document moet zes sterretjes tellen.

Deze opmerking geldt eveneens voor de verwijzing naar de eindnoten door middel van vier sterretjes in deel 2 van dezelfde bijlage.

2. Het is beter om in bijlage F, net zoals in bijlage H, de afmetingen van het LPG-etiket aan te geven in een wettelijke eenheid in plaats van te verwijzen naar een « schaal 1/1 » (12).

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

P. Liénardy, kamervoorzitter,

J. Jaumotte, L. Detroux, staatsraden,

Mevr. C. Gigot, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de Heer Y. Chauffoureaux, auditeur.

Le greffier,
C. GIGOT.

Le président.
P. LIENARDY.

Notes

(1) Voir notamment les articles 13, § 2, et 18, § 5, du projet.
 (2) Sur la question de la publication de certaines normes, voir le rapport annuel 2005-2006, www.raadvst-consetat.be, onglet « l’Institution », §§ 17 et 20. Voir également l’avis 47.092/4, donné le 23 septembre 2009, sur un avant-projet de loi relative à la publication de divers actes internationaux portant des prescriptions techniques en matière de navires et de navigation maritime.

(3) Le contexte normatif international dans lequel s’inscrivent les dispositions du projet peut, par contre, être utilement décrit dans le rapport au Roi, dont le projet figure dans le dossier joint à la demande d’avis; à cet égard, la section de législation attire l’attention de l’auteur du projet sur ce qu’il n’y est fait aucune mention du Règlement (CEE-ONU) n° 115.

(4) L’articulation des dispositions du projet avec celles de l’arrêté royal du 15 mars 1968 précité peut, par contre, être utilement décrite dans le rapport au Roi dont le projet figure dans le dossier joint à la demande d’avis, notamment pour ce qui concerne l’organisation du contrôle technique des véhicules.

(5) Principes de technique législative B Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 97.

(6) Les termes « accessoires fixés au réservoir » sont définis au point 2.5 du Règlement (CEE-ONU) n° 67.

(7) L’article 23 du projet traitant pour sa part des réservoirs LPG installés avant le 1^{er} juillet 2001.

(8) Il y a lieu d’avoir égard aux principes de libre circulation des services tant dans le chef des prestataires de services que dans celui des destinataires de ces services.

(9) Voir notamment le nouveau paragraphe 2.4 du Règlement (CEE-ONU) n° 115 ainsi que la note de bas de page y relative tels qu’ajoutés par l’amendement n° 2 entré en vigueur le 18 janvier 2006; voir également l’amendement n° 4 au même règlement entré en vigueur le 19 août 2010.

(10) L’article 144octies de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, qui, en son paragraphe 2, réservait à La Poste « le service des envois recommandés (physiques) utilisés dans le cadre des procédures judiciaires ou administratives », a en effet été remplacé par l’article 17 de la loi du 13 décembre 2010.

(11) Tel que modifié par l’article 41 de la loi du 13 décembre 2010 précitée, dont l’entrée en vigueur est fixée au 30 juin 2011, en vertu de l’article 57, alinéa 1^{er}, 2^o, de la même loi.

(12) La dimension du dessin peut en effet dépendre du mode d’impression du *Moniteur belge* publié en version électronique.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de Heer P. Liénardy.

De griffier,
C. GIGOT,

De voorzitter.
P. LIENARDY.

Nota’s

(1) Zie inzonderheid de artikelen 13, § 2, en 18, § 5, van het ontwerp.

(2) Over de kwestie van de bekendmaking van sommige normen, zie het jaarverslag 2005-2006, tab « De instelling », §§ 17 en 20. Zie eveneens advies 47.092/4, gegeven op 23 september 2009, over een voorontwerp van wet betreffende de bekendmaking van verscheidene internationale akten houdende technische voorschriften inzake scheepen en de zeevaart.

(3) De internationale normatieve context waarin de bepalingen van het ontwerp kaderen, kan daarentegen nuttig worden omschreven in het Verslag aan de Koning, waarvan het ontwerp opgenomen is in het bij de adviesaanvraag gevoegde dossier; in dit verband vestigt de afdeling Wetgeving de aandacht van de steller van het ontwerp op het feit dat daarin geen melding wordt gemaakt van (VN/ECE)-Reglement nr. 115.

(4) De samenhang tussen de bepalingen van het ontwerp en die van het voornoemde koninklijk besluit van 15 maart 1968 kan daarentegen nuttig omschreven worden in het verslag aan de Koning, waarvan het ontwerp opgenomen is in het dossier dat bij de adviesaanvraag gevoegd is, inzonderheid wat betreft de organisatie van de technische controle op de voertuigen.

(5) Beginselen van de wetgevingstechniek B Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, tab « Wetgevingstechniek », aanbeveling nr. 97.

(6) De woorden « accessoires fixés au réservoir » worden gedefinieerd in punt 2.5 van VN/ECE-Reglement nr. 67.

(7) Terwijl artikel 23 van het ontwerp zijnerzijds handelt over LPG-tanks die voor 1 juli 2001 geïnstalleerd zijn.

(8) De beginselen van het vrij verkeer van diensten moeten in acht genomen worden, zowel wat betreft de dienstverleners als wat betreft de personen ten behoeve van wie die diensten verstrekt worden.

(9) Zie inzonderheid het nieuwe lid 2.4. van VN/ECE-Reglement nr. 115 alsook de desbetreffende voetnoot zoals ingevoegd bij amendement nr. 2 dat op 18 januari 2006 in werking is getreden; zie eveneens amendement nr. 4 betreffende hetzelfde reglement dat op 19 augustus 2010 in werking is getreden.

(10) Artikel 144octies van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, waarvan paragraaf 2 « de dienst van (fysieke) aangetekende zendingen in de loop van gerechtelijke of administratieve procedures, ... aan De Post (voorbeeld) » is immers vervangen bij artikel 17 van de wet van 13 december 2010.

(11) Zoals gewijzigd bij artikel 41 van de voornoemde wet van 13 december 2010 in verband met welk artikel bepaald is dat het in werking treedt op 30 juni 2001, krachtens artikel 57, eerste lid, 2^o, van dezelfde wet.

(12) De afmeting van de tekening kan immers verschillen naargelang van de wijze waarop het *Belgisch Staatsblad*, dat in elektronische versie gepubliceerd wordt, afgedrukt wordt.

7 MAART 2013. — Koninklijk besluit betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto’s

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Verordening (EG) nr. 661/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende typegoedkeuringsvoorschriften voor de algemene veiligheid van motorvoertuigen, aanhangwagens daarvan en daarvoor bestemde systemen, onderdelen en technische eenheden, artikel 4 en bijlage IV;

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebereiken moeten voldoen, artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1990, 5 april 1995, 4 augustus 1996 en 27 november 1996 en bij koninklijk besluit van 20 juli 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 mei 2001 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor het aandrijven van auto’s;

Gelet op het advies van de raadgevende Commissie Administratie - Nijverheid, gegeven op 24 november 2010;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerp van dit besluit betrokken zijn;

7 MARS 2013. — Arrêté royal relatif à l’utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Règlement (CE) n° 661/2009 du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 concernant les prescriptions pour l’homologation relatives à la sécurité générale des véhicules à moteur, de leurs remorques et des systèmes, composants et entités techniques distinctes qui leur sont destinés, l’article 4 et l’annexe IV;

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, l’article 1^{er}, modifié par les lois des 18 juillet 1990, 5 avril 1995, 4 août 1996 et 27 novembre 1996 et par l’arrêté royal du 20 juillet 2000;

Vu l’arrêté royal du 9 mai 2001 relatif à l’utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles;

Vu l’avis de la Commission consultative Administration - Industrie, donné le 24 novembre 2010;

Vu l’association des gouvernements de région à l’élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 22 décembre 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 28 janvier 2011;

Vu l'avis 49.166/4 du Conseil d'Etat, donné le 2 février 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu la communication à la Commission européenne, en application de l'article 8 de la Directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil des Communautés européennes du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques;

Considérant qu'il a été satisfait aux dispositions de l'article 15, point 7 de la Directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur;

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

TITRE I^{er}. — DISPOSITIONS GENERALES

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1° « Véhicule automobile » : tout véhicule à moteur visé à l'article 2, paragraphe 1^{er}, de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité.

2° « LPG » : gaz de pétrole liquéfiés, composés essentiellement de propane et butane, destinés à la propulsion des véhicules automobiles.

3° « Installateur LPG » : la personne physique ou morale, sous la responsabilité de laquelle les installations LPG sont montées;

4° « Monteur LPG » : la personne physique qualifiée pour procéder aux opérations de montage, de démontage, d'entretien et de réparation d'une installation LPG

5° « Fabricant » : celui qui assume la responsabilité de la conception et de la fabrication d'un produit, en vue de sa mise sur le marché en son nom.

6° « Installation LPG » : l'ensemble de l'équipement qui, monté à bord d'un véhicule automobile monocarburant ou polycarburant, permet l'utilisation des LPG pour sa propulsion.

7° « Système d'adaptation aux LPG » : tout système d'adaptation pour véhicule automobile lui permettant d'utiliser les LPG pour sa propulsion, qui comprend au moins les éléments suivants :

a) les éléments définis dans le Règlement n° 67 et présentés comme nécessaires;

b) un manuel de montage;

c) un manuel d'utilisation.

8° « Equipement spécial LPG » : les organes suivants :

a) le réservoir;

b) les accessoires fixés au réservoir;

c) le vaporiseur/détendeur;

d) la vanne d'arrêt;

e) le dispositif injecteur de gaz, ou l'injecteur, ou le mélangeur de gaz;

f) le doseur de gaz, qui peut être un organe distinct, ou être combiné avec le dispositif d'injection de gaz;

g) les flexibles;

h) l'embout de remplissage;

i) la soupape antiretour;

j) la soupape de surpression sur la tuyauterie de gaz;

k) le filtre à LPG;

l) le capteur de pression ou de température;

m) la pompe à LPG;

n) le raccord d'alimentation de secours;

o) le module de commande électronique;

p) la rampe d'alimentation;

q) le dispositif de surpression.

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 22 december 2010;

Gelet op het akkoord van de Staatssecretaris van Begroting, gegeven op 22 januari 2011;

Gelet op het advies 49.166/4 van de Raad van State, gegeven op 2 februari 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de mededeling aan de Europese Commissie, met toepassing van artikel 8 van Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Gemeenschappen van 22 juni 1998, betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften;

Overwegende dat er is voldaan aan de bepalingen van artikel 15, punt 7, van Richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

TITEL I. — ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « Auto » : elk motorvoertuig, zoals bedoeld in artikel 2, paragraaf 1, van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoeberechten moeten voldoen.

2° « LPG » : vloeibaar gemaakte petroleumgassen, in hoofdzaak samengesteld uit propan en butaan, bestemd voor de aandrijving van auto's.

3° « LPG-installateur » : de natuurlijke of rechtspersoon onder wiens verantwoordelijkheid de LPG-installaties worden gemonteerd;

4° « LPG-monteur » : de natuurlijke persoon die gekwalificeerd is voor de uitvoering van de montage, de verwijdering, het onderhoud en de herstelling van een LPG-installatie.

5° « Fabrikant » : hij die de verantwoordelijkheid neemt voor het uitdenken en vervaardigen van een product om het op de markt brengen onder zijn naam;

6° « LPG-installatie » : het geheel van de aan boord van een monofuel- of multifuelvoertuig gemonteerde uitrusting, die het mogelijk maakt om LPG voor zijn aandrijving te gebruiken.

7° « LPG-adaptatiesysteem » : ieder aanpassingssysteem dat auto's geschikt maakt om LPG voor hun aandrijving te gebruiken, dat op zijn minst de volgende elementen bevat :

a) de elementen bepaald in Reglement 67 die als noodzakelijk zijn aangemerkt;

b) een montagehandleiding;

c) een gebruikshandleiding.

8° « Speciale LPG-uitrusting » : de volgende onderdelen :

a) de brandstoffank;

b) de appendages;

c) de verdamper-drukregelaar;

d) de afsluitklep;

e) het gasinjekteapparaat, de gasinjector of gasmengstuk;

f) de gasdoseringseenheid, afzonderlijk of gecombineerd met de gasinjector;

g) de buigzame leidingen;

h) de vulaansluiting;

i) de terugslagklep;

j) de overdrukklep van de gasleidingen;

k) de LPG-filter;

l) de druk- of temperatuursensor;

m) de LPG-pomp;

n) de servicekoppeling;

o) de elektronische regeleenheid;

p) de brandstofraif;

q) de overdrukinrichting.

Les notions non définies dans le présent arrêté utilisées pour désigner de l'équipement spécial L.P.G doivent être comprises conformément aux définitions qui en sont données dans le Règlement 67.

9° « Réservoir » : le récipient destiné à contenir, à bord d'un véhicule automobile, les LPG nécessaires pour sa propulsion.

10° « Accessoires fixés au réservoir » : les accessoires suivants fixés au réservoir, qui peuvent être, soit indépendants, soit combinés :

- a) limiteur de remplissage à 80 %;
- b) jauge de niveau;
- c) soupape de surpression (soupape de décompression);
- d) robinet de service télécommandé avec limiteur de débit;
- e) pompe à LPG;
- f) polyvanne;
- g) coffret étanche;
- h) raccord d'alimentation électrique;
- i) clapet antiretour;
- j) dispositif de surpression.

11° « Epreuve initiale » : la première mise sous pression avant commercialisation.

12° « Règlement 67 » : le Règlement n° 67 de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies (CEE-ONU), en ce compris la série 01 d'amendements, portant prescriptions uniformes relatives à l'homologation :

I. des équipements spéciaux des automobiles utilisant les gaz de pétrole liquéfiés (LPG) dans leur système de propulsion;

II. des véhicules munis d'un équipement spécial pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés (LPG) en ce qui concerne l'installation de cet équipement.

13° « Règlement 115 » : le Règlement n° 115 de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies (CEE-ONU), portant prescriptions uniformes relatives à l'homologation :

— I. des systèmes spéciaux d'adaptation au LPG (gaz de pétrole liquéfiés) pour véhicules automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur système de propulsions;

— II. des systèmes spéciaux d'adaptation au GNC (gaz naturel comprimé) pour véhicules automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur système de propulsion.

14° « Ministre » : le ministre qui a la Circulation routière dans ses attributions.

TITRE II. — L'INSTALLATION LPG

CHAPITRE I^{er} — Critères auxquels doivent répondre les installations LPG et leurs accessoires

Art. 2. § 1^{er}. Les équipements spéciaux pour l'alimentation aux LPG du moteur des véhicules automobiles ainsi que leurs éléments, installés à partir du 1^{er} juillet 2002, doivent être homologués conformément aux dispositions de la partie I du Règlement 67.

§ 2. Un type de véhicule automobile muni d'un équipement spécial pour l'alimentation du moteur aux LPG doit être homologué, en ce qui concerne l'installation de cet équipement, conformément aux dispositions de la partie II du Règlement 67.

§ 3. Les véhicules automobiles pour lesquels aucune homologation par type, en ce qui concerne l'installation de l'équipement LPG, n'a été accordée, peuvent uniquement être équipés :

a) soit d'une installation LPG dont les éléments sont homologués conformément aux prescriptions de la partie I du Règlement 67. Le montage doit être effectué par un installateur LPG agréé et selon les dispositions de l'annexe C;

b) soit d'un système d'adaptation aux LPG, homologué conformément aux prescriptions du Règlement 115. Le montage doit être effectué par un installateur LPG agréé, selon les instructions du manuel de montage. Le système d'adaptation, monté sur le véhicule, doit cependant toujours satisfaire aux prescriptions de montage de l'annexe C.

§ 4. L'ensemble d'une installation LPG doit, dans son entiereté, être conforme à l'installation LPG homologuée selon le Règlement 67.

L'assemblage du réservoir et des accessoires fixés au réservoir ne peut être effectué que par le fabricant du réservoir ou son mandataire. Par « mandataire », il faut entendre toute personne physique ou morale établie dans l'Union européenne, expressément mandatée par le

De begrippen die niet in dit besluit zijn vermeld en die gebruikt worden om speciale LPG-uitrusting aan te duiden, moeten worden begrepen overeenkomstig de definities die eraan worden gegeven in het Reglement 67.

9° « Brandstoffank » : de houder, bestemd om aan boord van een auto de LPG-voorraad voor de aandrijving te bevatten.

10° « Appendages » : de onderstaande accessoires die aan de brandstoffank zijn bevestigd en die ofwel autonoom of geïntegreerd zijn :

- a) 80 %-vulbegrenzer;
- b) peilmeter;
- c) veerveiligheid;
- d) op afstand bedienende afnamekraan met doorstroombegrenzer;
- e) LPG-pomp;
- f) gecombineerde klep;
- g) gasdichte behuizing;
- h) doorvoerisolator voor de voeding;
- i) terugslagklep;
- j) overdrukinrichting.

11° « Initiale proef » : de eerste drukproef vóór het op de markt brengen.

12° « Règlement 67 » : het Reglement nr. 67 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE), met inbegrip van de amendementen van de serie 01, houdende eenvormige voorschriften betreffende de goedkeuring van :

I. de speciale uitrusting van auto's die vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) gebruiken voor hun aandrijving;

II. voertuigen wat betreft de installatie van de specifieke inrichtingen voor gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgas (LPG) als brandstof.

13° « Règlement 115 » : het Reglement nr. 115 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE), houdende eenvormige voorschriften betreffende de goedkeuring van :

— I. speciale systemen om auto's aan LPG (vloeibaar gemaakte petroleumgassen) aan te passen, waardoor ze die brandstof voor hun aandrijving kunnen gebruiken;

— II. speciale systemen om auto's aan cng (gecomprimeerd aardgas) aan te passen, waardoor ze die brandstof voor hun aandrijving kunnen gebruiken.

14° « Minister » : de minister bevoegd voor Wegverkeer.

TITEL II. — DE LPG-INSTALLATIE

HOOFDSTUK I — Criteria waaraan de LPG-installaties en hun onderdelen moeten voldoen

Art. 2. § 1. De speciale uitrusting voor de voeding van de motor van voertuigen met LPG en hun onderdelen, geïnstalleerd vanaf 1 juli 2002, moeten overeenkomstig de bepalingen van deel I van Reglement 67 zijn goedgekeurd.

§ 2. Een autotype voorzien van een speciale uitrusting voor de voeding van de motor met LPG moet - voor wat betreft de installatie van deze uitrusting - overeenkomstig de bepalingen van deel II van Reglement 67 zijn goedgekeurd.

§ 3. Auto's waarvoor geen typegoedkeuring betreffende de installatie van de LPG-uitrusting werd afgeleverd, mogen uitsluitend worden uitgerust met :

a) ofwel een LPG-installatie waarvan de onderdelen zijn goedgekeurd conform de voorschriften van deel I van Reglement 67. De montage moet door een erkend LPG-installateur en volgens de bepalingen van bijlage C worden uitgevoerd;

b) ofwel een LPG-adaptatiesysteem dat conform de voorschriften van Reglement 115 werd goedgekeurd. De montage moet gebeuren door een erkend LPG-installateur volgens de instructies in de montagehandleiding. Het LPG-adaptatiesysteem dat op het voertuig wordt gemonteerd, moet echter steeds voldoen aan de montagevoorschriften van bijlage C.

§ 4. De volledige LPG-installatie moet in zijn geheel overeenstemmen met de volgens Reglement 67 goedgekeurde LPG-installatie.

De assemblage van de brandstoffank en zijn appendages of toebehoren kan enkel door de fabrikant van de brandstoffank of diens gemachtigde gebeuren. Onder « gemachtigde » moet iedere natuurlijke of rechtspersoon worden verstaan die gevestigd is in de Europese Unie

fabricant pour procéder à cet assemblage, le représenter auprès des autorités compétentes et agir pour son compte pour les questions relevant du présent arrêté.

Le fabricant ou son mandataire doit délivrer une attestation de conformité du réservoir et des accessoires fixés au réservoir au Règlement 67, sauf pour les véhicules automobiles disposant d'une homologation CE avec une installation LPG homologuée conformément aux dispositions de la partie II du Règlement 67.

L'attestation visée à l'alinéa précédent doit être conforme au modèle décrit à l'annexe I et accompagner le véhicule en quelques mains qu'il passe. Elle doit être montrée lors de chaque présentation du véhicule à une station d'inspection automobile.

§ 5. Moyennant le respect des dispositions du présent arrêté et des dispositions en matière d'émissions de gaz polluants, le véhicule automobile peut être :

a) « monocarburant », c'est-à-dire conçu pour fonctionner principalement sur un type de carburant;

b) ou « polycarburant »,

1° soit « bicarburant » : c'est-à-dire doté de deux systèmes distincts de stockage du carburant qui peut fonctionner en partie avec deux carburants différents et qui est conçu pour ne fonctionner qu'avec un carburant à la fois;

2° soit « dualfuel » : c'est-à-dire doté de deux systèmes distincts de stockage du carburant qui peut fonctionner en partie avec deux carburants différents;

3° soit « à carburant modulable » (Flex fuel) : c'est-à-dire doté d'un système de stockage de carburant qui peut fonctionner à différents mélanges de deux ou de plusieurs carburants.

CHAPITRE II — Procédure d'homologation

Art. 3. § 1^{er}. a) La demande d'homologation d'un type d'équipement LPG ou d'un de ses éléments, ou d'un système d'adaptation aux LPG est introduite auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, par le détenteur de la marque de fabrique ou de commerce ou par son mandataire.

La demande est accompagnée des renseignements et documents visés au point 3 du Règlement 67 ou, s'il s'agit d'un système d'adaptation, au point 3 du Règlement 115.

Une seule demande peut être déposée pour un type donné d'équipement LPG ou d'un de ses éléments, ou pour un type de système d'adaptation aux LPG et elle ne peut pas être introduite si elle a déjà été introduite auprès d'un autre Etat membre de l'Union européenne.

Une demande distincte doit être introduite pour chaque type à réceptionner.

b) La demande d'homologation d'un type de véhicule automobile muni par le constructeur d'un équipement LPG est, en ce qui concerne l'installation de cet équipement, introduite par le constructeur ou son mandataire auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière.

La demande est accompagnée des renseignements et documents visés au point 15 du Règlement 67

Une seule demande peut être déposée pour un type donné de véhicule automobile muni par le constructeur d'un équipement LPG et elle ne peut pas être introduite si elle a déjà été introduite auprès d'un autre Etat membre de l'Union européenne.

Une demande distincte doit être introduite pour chaque type à réceptionner.

c) Les coûts liés à l'homologation sont à charge du demandeur.

§ 2. Les épreuves, essais et contrôles d'un type d'équipement LPG, d'un de ses éléments, d'un système d'adaptation aux LPG, ou d'un véhicule automobile muni de cet équipement en ce qui concerne son installation, sont effectués par les organismes agréés à cet effet par le Ministre ou son délégué, pour autant qu'ils soient accrédités par BELAC sur la base de la norme NBN-EN ISO/IEC 17025. Les accréditations délivrées selon les systèmes avec lesquels BELAC a conclu des reconnaissances mutuelles sont considérées comme équivalentes.

Les épreuves, essais et contrôles prévus au premier alinéa n'ont pas lieu si :

- un équipement LPG;
- ou un de ses éléments;

en die explicet door de fabrikant is gemachtigd om deze assemblage uit te voeren, om de fabrikant te vertegenwoordigen bij de bevoegde overheden en om in zijn naam te handelen in alle aangelegenheden die verband houden met dit besluit.

De fabrikant of zijn gemachtigde moeten voor de brandstoftank en zijn appendages of toebehoren een attest inzake de gelijkvormigheid met Reglement 67 uitreiken, behalve voor de voertuigen met een EG-goedkeuring, die zijn uitgerust met een LPG-installatie goedgekeurd overeenkomstig de bepalingen van deel II Reglement 67.

Het in het vorige lid bedoelde attest moet beantwoorden aan het model opgenomen in bijlage I en blijft bij het voertuig ongeacht de handen waarin het overgaat. Het moet worden getoond telkens het voertuig in een autokeuringsstation wordt aangeboden.

§ 5. Op voorwaarde dat de bepalingen van dit besluit en de bepalingen voor wat betreft de uitstoot van verontreinigende gassen worden nageleefd, mag de auto :

a) een « monofuelvoertuig » zijn, dat wil zeggen een voertuig dat ontworpen is om hoofdzakelijk op één type brandstof rijden;

b) of een « multifuel »voertuig zijn, hierbij kan het gaan om :

1° ofwel een « bifuel »voertuig : dit is een voertuig met twee afzonderlijke brandstofopslag-systemen dat op twee verschillende brandstoffen kan rijden, maar volgens het ontwerp slechts op één brandstof tegelijkertijd;

2° ofwel een « dualfuel »voertuig : dit is een voertuig met twee afzonderlijke brandstofopslag-systemen dat op twee verschillende brandstoffen kan rijden;

3° ofwel een « flexfuelvoertuig » of een voertuig dat op moduleerbare brandstof draait : dit is een voertuig met een brandstofopslagsysteem dat op verschillende mengsels van twee of meer brandstoffen kan rijden.

HOOFDSTUK II — Goedkeuringsprocedure

Art. 3. § 1. a) De aanvraag om goedkeuring van een type van LPG-uitrusting of van een onderdeel ervan, of van een LPG-adaptatiesysteem wordt door de eigenaar van het fabrieksmerk of de zaak of door diens gemachtigde bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid ingediend.

De aanvraag gaat vergezeld van de inlichtingen en documenten bedoeld in punt 3 van Reglement 67 of, wanneer het gaat om een LPG-adaptatiesysteem, in punt 3 van Reglement 115.

Voor een bepaald type van LPG-uitrusting of van een onderdeel ervan, of van een LPG-adaptatiesysteem mag er slechts één enkele aanvraag worden ingediend en zij kan niet worden ingediend indien zij al in een andere Lidstaat van de Europese Unie werd ingediend.

Voor ieder goed te keuren type moet er een afzonderlijke aanvraag worden ingediend.

b) De aanvraag om goedkeuring van een voertuigtype dat door de constructeur van een LPG-uitrusting werd voorzien, wordt voor wat betreft de installatie van deze uitrusting, door de constructeur of diens gemachtigde bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid ingediend.

De aanvraag gaat vergezeld van de inlichtingen en documenten bedoeld in punt 15 van Reglement 67

Voor een bepaald voertuigtype dat door de constructeur van een LPG-uitrusting werd voorzien, mag er slechts één enkele aanvraag worden ingediend en zij kan niet worden ingediend indien zij al in een andere Lidstaat van de Europese Unie werd ingediend.

Voor ieder goed te keuren type moet er een afzonderlijke aanvraag worden ingediend.

c) De kosten verbonden aan de goedkeuring zijn ten laste van de aanvrager.

§ 2. De proeven, tests en controles van een type van LPG-uitrusting, of van een onderdeel ervan, of van een LPG-adaptatiesysteem, of van een auto voorzien van deze uitrusting voor wat betreft de installatie ervan, worden uitgevoerd door de instellingen die daartoe door de minister of zijn gemachtigde zijn erkend, en in zoverre deze instellingen door BELAC op basis van de norm NBN-EN ISO/IEC 17025 werden geaccrediteerd. De accreditaties afgeleverd volgens de systemen waarmee BELAC een wederzijdse erkenning heeft afgesloten, worden als gelijkwaardig beschouwd.

De proeven, tests en controles voorgeschreven in het eerste lid vinden niet plaats indien :

- een LPG-uitrusting,
- of een onderdeel ervan,

- ou un système d'adaptation aux LPG;
- ou un véhicule automobile muni de cet équipement;

a subi la procédure d'homologation prescrite par le Règlement 67, ou s'il s'agit d'un système d'adaptation aux LPG, par le Règlement 115, dans un pays, autre que la Belgique, adhérant à ces Règlements.

§ 3. a) L'homologation d'un type d'équipement LPG ou d'un de ses éléments est accordée par le Ministre ou son délégué, si les prescriptions du point 6 du Règlement 67 sont respectées.

b) L'homologation d'un type de véhicule automobile est, en ce qui concerne l'installation de l'équipement LPG, accordée par le Ministre ou son délégué, si les prescriptions du point 17 du Règlement 67 sont respectées.

c) L'homologation d'un type de système d'adaptation aux LPG est accordée par le Ministre ou son délégué, si les prescriptions du point 6 du Règlement 115 sont respectées.

§ 4. a) Sur tout élément de l'équipement LPG homologué en application du Règlement 67 est apposée une marque d'homologation conforme au modèle décrit à l'annexe A.

b) Sur tout véhicule automobile homologué en application du Règlement 67 est apposée une marque d'homologation conforme au modèle décrit à l'annexe A.

c) Sur tout véhicule automobile équipé d'un système d'adaptation aux LPG homologué en application du Règlement 115 est apposée une marque d'homologation conforme au modèle décrit à l'annexe A.

d) Les marques d'homologation visées aux points a), b) et c) sont reprises sur une plaquette résistant à la corrosion et fixée de façon durable ou sur une vignette autocollante indestructible.

§ 5. Toute modification apportée :

- à un type d'équipement LPG;
- ou à un de ses éléments;
- ou à un système d'adaptation aux LPG;
- ou à un type de véhicule automobile muni de cet équipement en ce qui concerne son installation;

est portée à la connaissance du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, si l'homologation originale a été délivrée en Belgique.

Celle-ci jugera s'il s'agit d'une modification significative; dans l'affirmative, une nouvelle demande d'homologation ou d'extension à l'homologation du type doit être introduite.

§ 6. a) Le contrôle de la conformité de la production d'un type d'équipement LPG ou d'un de ses éléments homologué en vertu du Règlement 67 a lieu dans les conditions prévues au point 9 de ce Règlement.

b) Le contrôle de la conformité de la production d'un type de véhicule automobile homologué en vertu du Règlement 67 a lieu dans les conditions prévues au point 18 de ce Règlement.

c) Le contrôle de la conformité de la production d'un type de système d'adaptation aux LPG homologué en vertu du Règlement 115 a lieu dans les conditions prévues au point 9 de ce Règlement.

§ 7. L'homologation d'un type d'équipement LPG, d'un de ses éléments ou d'un véhicule automobile muni de cet équipement ou d'un type de système d'adaptation aux LPG peut être retirée par le Ministre ou son délégué dans les cas prévus respectivement aux points 10 et 19 du Règlement 67 ou au point 10 du Règlement 115.

CHAPITRE III — Montage, démontage, entretien et réparation

Art. 4. Sans préjudice des dispositions de l'article 2, paragraphe 4, le montage d'une installation LPG visée à l'article 2, paragraphe 3, doit être effectué par un installateur LPG agréé, selon les dispositions de l'annexe C et ce conformément aux indications du manuel de montage, s'il s'agit d'un système d'adaptation aux LPG.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, est considéré comme satisfaisant au présent arrêté tout montage d'une installation LPG réalisé sur un véhicule importé d'un autre Etat membre l'Espace Economique Européen, lorsqu'une homologation de type conformément au Règlement 67 a été obtenue ou que ce montage correspond à une norme adoptée par cet Etat, dans le cadre d'un système susceptible d'offrir des garanties

- of een LPG-adaptatiesysteem,
- of een auto voorzien van deze uitrusting

de door Reglement 67 voorgeschreven goedkeuringsprocedure, of, wanneer het gaat om een LPG-adaptatiesysteem, de door Reglement 115 voorgeschreven goedkeuringsprocedure, heeft ondergaan in een land dat niet België is en dat deze Reglementen heeft onderschreven.

§ 3. a) De goedkeuring van een type van LPG-uitrusting of van een onderdeel ervan wordt door de Minister of zijn gemachtigde afgeleverd, indien de voorschriften van het punt 6 van Reglement 67 worden nageleefd.

b) De goedkeuring van een autotype wat betreft de installatie van de LPG-uitrusting wordt door de Minister of zijn gemachtigde afgeleverd, indien de voorschriften van het punt 17 van Reglement 67 worden nageleefd.

c) De goedkeuring van een LPG-adaptatiesysteem wordt door de minister of zijn gemachtigde afgeleverd, indien de voorschriften van het punt 6 van Reglement 115 worden nageleefd.

§ 4. a) Op ieder onderdeel van de LPG-uitrusting dat volgens Reglement 67 is goedgekeurd, wordt een goedkeuringsmerk aangebracht, conform het model beschreven in Bijlage A.

b) Op iedere auto die volgens Reglement 67 is goedgekeurd, wordt een goedkeuringsmerk aangebracht, conform het model beschreven in Bijlage A.

c) Op iedere auto uitgerust met een volgens Reglement 115 goedgekeurd LPG-adaptatiesysteem wordt een goedkeuringsmerk aangebracht, conform het model beschreven in Bijlage A.

d) De goedkeuringsmerken bedoeld in de punten a), b) en c) worden aangebracht op een corrosiebestendig plaatje dat op duurzame wijze op de uitrusting wordt vastgehecht of op een onvernietigbaar zelfklevend vignet.

§ 5. Iedere wijziging aangebracht :

- aan een type van LPG-uitrusting,
- of aan een onderdeel ervan,
- of aan een LPG-adaptatiesysteem
- of aan een autotype voorzien van deze uitrusting wat betreft de installatie ervan,

wordt ter kennis gebracht van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, indien de originele goedkeuring in België werd afgeleverd.

Dit Directoraat-generaal zal oordelen of het om een belangrijke wijziging gaat; zo ja, dan moet er een nieuwe aanvraag om goedkeuring of uitbreiding tot typegoedkeuring worden ingediend.

§ 6. a) De controle van de gelijkvormigheid van de productie van een type van LPG-uitrusting of van een onderdeel ervan, goedgekeurd op grond van Reglement 67, vindt plaats onder de voorwaarden voorgeschreven in punt 9 van het genoemde Reglement.

b) De controle op de gelijkvormigheid van de productie van een autotype goedgekeurd op grond van Reglement 67 vindt plaats onder de voorwaarden voorgeschreven in punt 18 van dit Reglement.

c) De controle op de gelijkvormigheid van de productie van een type LPG-adaptatiesysteem dat is goedgekeurd krachtens Reglement 115 vindt plaats onder de voorwaarden voorgeschreven in punt 9 van dit Reglement.

§ 7. In de gevallen respectievelijk voorgeschreven in punt 10 en punt 19 van Reglement 67 of in punt 10 van Reglement 115 kan de goedkeuring van een type van LPG-uitrusting of van een onderdeel ervan, of van een auto voorzien van deze uitrusting, of van een type LPG-adaptatiesysteem door de minister of zijn gemachtigde worden ingetrokken.

HOOFDSTUK III — Montage, verwijdering, onderhoud en herstelling

Art. 4. Onverminderd de bepalingen van artikel 2, paragraaf 4, moet de montage van een LPG-installatie zoals bedoeld in artikel 2, paragraaf 3, worden uitgevoerd door een erkend LPG-installateur, volgens de bepalingen van bijlage C en, indien het om een LPG-adaptatiesysteem gaat, overeenkomstig de aanwijzingen in de montagehandleiding.

In afwijking van het eerste lid wordt elke montage van een LPG-installatie die op een uit een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte ingevoerd voertuig wordt uitgevoerd, geacht eveneens te voldoen aan de bepalingen van dit besluit wanneer een typegoedkeuring die voldoet aan Reglement 67 werd verkregen of wanneer deze montage gebeurd is volgens een norm goedgekeurd in

équivalentes en matière d'efficacité et conformément à des prescriptions techniques garantissant un niveau de sécurité équivalent.

Art. 5. L'enlèvement intégral d'une installation LPG doit être effectué par un installateur LPG agréé, qui doit également ôter l'étiquette visée à l'article 11.

Art. 6. Chaque entretien ou chaque réparation d'une installation LPG doit être effectué par un installateur LPG agréé. Cette obligation n'est pas d'application pour l'entretien des éléments de classe 2 tels que définis dans le Règlement 67, lorsque l'atelier dans lequel l'entretien de ces éléments de classe 2 est effectué satisfait aux conditions visées à l'annexe B, point *a*, 1, 5° *a* à *c*.

Pour les installations LPG visées à l'article 2, paragraphe 2, l'entretien ou la réparation est effectué conformément aux dispositions du Règlement 67, et conformément aux instructions du constructeur du véhicule automobile.

Pour les installations LPG visées à l'article 2, paragraphe 3, l'entretien ou la réparation s'effectue conformément aux dispositions de l'annexe C et ce conformément aux indications du manuel de montage, s'il s'agit d'un système d'adaptation aux LPG.

Art. 7. L'installateur qui a monté, modifié ou enlevé une installation LPG délivre au propriétaire du véhicule automobile une attestation de montage ou d'intervention ou de démontage conforme au modèle prévu à la partie 1, 2 ou 3 de l'annexe D.

Cette attestation comporte un numéro composé de deux parties distinctes :

- * les quatre chiffres de l'année civile en cours
- * un numéro attribué selon l'ordre chronologique des interventions.

Cette attestation accompagne le véhicule en quelques mains qu'il passe. Elle doit être montrée lors de chaque présentation du véhicule à une station d'inspection automobile.

CHAPITRE IV — Contrôles périodiques des installations LPG

Art. 8. § 1^{er}. A l'exception des véhicules automobiles avec une installation LPG homologuée conformément aux dispositions de la partie II du Règlement 67, tout véhicule automobile équipé après l'entrée en vigueur du présent arrêté d'une installation LPG doit être présenté à une station d'inspection automobile dans les trente jours qui suivent le montage pour un contrôle complet de l'installation LPG.

Durant cette période de trente jours, le conducteur du véhicule automobile doit présenter, sur toute injonction des personnes dûment mandatées aux fins de contrôles routiers, la facture et l'attestation de montage délivrées par l'installateur.

§ 2. Tout véhicule automobile est également présenté à une station d'inspection automobile pour un contrôle complet de l'installation LPG dans les cas suivants :

— après une intervention sur l'installation LPG, considérée comme une modification de l'installation LPG, tels que le montage d'un nouveau réservoir, le remplacement ou le démontage temporaire d'une ou de plusieurs conduites ou accessoires;

— en cas de dommages à l'installation LPG; lorsque l'installation LPG a été endommagée, le véhicule automobile ne peut être utilisé sur la voie publique que pour rejoindre l'atelier d'un installateur agréé et, après réparation, pour se rendre dans une station d'inspection automobile pour un contrôle LPG complet.

L'installateur LPG agréé est tenu d'informer le détenteur du véhicule automobile de l'obligation de présenter ce dernier auprès d'une station d'inspection automobile dans les trente jours qui suivent l'intervention sur le véhicule automobile.

§ 3. Lors des contrôles LPG complets, il est vérifié :

1° si les épreuves, contrôles et homologations des équipements de l'installation LPG, imposés par le présent arrêté ou fixés par le Ministre ont été effectués par les organismes agréés selon les dispositions de l'article 3, paragraphe 2;

2° si l'installation LPG est étanche;

3° si l'installation LPG répond aux prescriptions du présent arrêté. Les points à contrôler sont fixés par le Ministre ou son délégué;

4° si les gaz d'échappement respectent les normes d'émission reprises dans l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments et les accessoires de sécurité

deze Staat in het raam van een systeem dat evenwaardige garanties biedt op het vlak van doeltreffendheid en waarbij de voorschriften een evenwaardig veiligheidsniveau waarborgen.

Art. 5. De volledige verwijdering van een LPG-installatie moet door een erkend LPG-installateur worden uitgevoerd. Deze installateur moet tevens het etiket bedoeld in artikel 11 verwijderen.

Art. 6. Elk onderhoud aan of elke herstelling van een LPG-installatie moet worden uitgevoerd door een erkend LPG-installateur. Deze verplichting is niet van toepassing voor het onderhoud van klasse 2 onderdelen zoals bepaald in de Reglement 67 wanneer de werkplaats waarin het onderhoud van deze klasse 2 onderdelen wordt uitgevoerd, voldoet aan de voorwaarden bedoeld in bijlage B, punt *a*, 1, 5° *a* tot *c*.

Voor LPG-installaties zoals bedoeld in artikel 2, paragraaf 2, gebeurt het onderhoud of de herstelling overeenkomstig de bepalingen van Reglement 67 en overeenkomstig de instructies van de autoconstructeur.

Voor LPG-installaties zoals bedoeld in artikel 2, paragraaf 3, gebeurt de installatie, het onderhoud of de herstelling overeenkomstig de bepalingen van bijlage C en dit overeenkomstig de aanwijzingen in de montagehandleiding als het om een LPG-adaptatiesysteem gaat.

Art. 7. De installateur die de LPG-installatie heeft gemonteerd, gewijzigd of verwijderd, bezorgt aan de eigenaar van de auto een getuigschrift over de montage, over de ingreep of wijziging aan het voertuig, of over de verwijdering overeenkomstig het model voorzien in deel 1, 2 of 3 van bijlage D.

Dit getuigschrift is voorzien van een nummer samengesteld uit twee onderscheiden delen :

* de vier cijfers van het lopende kalenderjaar

* een nummer toegekend volgens de chronologische volgorde van de ingrepen.

Dit getuigschrift blijft bij het voertuig in welke handen het ook overgaat. Het moet bij elke aanbieding van het voertuig bij een autokeuringsstation worden getoond.

HOOFDSTUK IV — Periodieke controles van LPG-installaties

Art. 8. § 1. Met uitzondering van voertuigen, die zijn uitgerust met een LPG-installatie goedgekeurd overeenkomstig de bepalingen van deel II Reglement 67, moet iedere auto die na de inwerkingtreding van dit besluit met een LPG-installatie werd uitgerust, binnen dertig dagen volgend op de montage bij een autokeuringsstation worden aangeboden voor een volledige controle van de LPG-installatie.

Tijdens deze periode van dertig dagen moet de bestuurder van het voertuig op elk verzoek van de personen, bevoegd om wegcontroles uit te voeren, de factuur en het montagegetuigschrift afgeven door de installateur voorleggen.

§ 2. Iedere auto wordt ook aangeboden bij een autokeuringsstation voor een volledige controle van de LPG-installatie in volgende gevallen :

— na een ingreep op de LPG-installatie die als een wijziging van de LPG-installatie kan worden beschouwd, zoals de montage van een nieuwe brandstoffank, de vervanging of tijdelijke demontage van één of meerdere leidingen of hulpstukken;

— wanneer de LPG-installatie werd beschadigd; wanneer de LPG-installatie werd beschadigd, dan mag de auto uitsluitend op de openbare weg worden gebruikt om zich naar de werkplaats van een erkende installateur te begeven en, na herstelling, om zich voor een volledige LPG-controle naar een autokeuringsstation te begeven.

De erkende LPG-installateur is ertoe gehouden de houder van de auto op de hoogte te brengen van de verplichting om deze auto binnen dertig dagen na de ingreep op het voertuig in een autokeuringsstation aan te bieden.

§ 3. Tijdens de volledige LPG-keuringen wordt onderzocht :

1° of de proeven, controles en goedkeuringen van de onderdelen van de LPG-installatie vastgelegd in dit besluit of door de minister, door de volgens de bepalingen van artikel 3, paragraaf 2 erkende instellingen werden uitgevoerd;

2° of de LPG-installatie gasdicht is;

3° of de LPG-installatie aan de voorschriften bepaald in onderhavig besluit voldoet. De te controleren punten worden bepaald door de Minister of zijn gemachtigde;

4° of de uitlaatgassen voldoen aan de emissienormen opgelegd in het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen, en hun veiligheidstoeberechten moeten voldoen en in de

et dans les règlements européens et dans les directives européennes applicables en la matière visées à l'annexe de l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des Directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité.

§ 4. Si l'installation est conforme aux prescriptions du présent arrêté, l'inspection automobile valide l'attestation de montage ou d'intervention délivrée par l'installateur agréé qui a monté, modifié ou réparé l'équipement LPG, et il est délivré un certificat de visite visé à l'article 23*novies* paragraphe 3 de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments et les accessoires de sécurité. Ce certificat est valable jusqu'à la date du prochain contrôle périodique du véhicule déterminée conformément à l'article 23*ter* dudit arrêté royal du 15 mars 1968 ou jusqu'à la date du prochain contrôle périodique du réservoir LPG ou des conduites flexibles de remplissage, si ce contrôle a lieu à une date antérieure à celle du contrôle périodique du véhicule déterminée conformément à l'article 23*ter* dudit arrêté royal.

En cas de non-conformité avec les prescriptions, il est délivré un certificat de visite, selon les modalités prévues par l'arrêté royal du 15 mars 1968 précité.

Le certificat de visite est présenté à chaque contrôle du véhicule automobile effectué par un organisme d'inspection automobile agréé.

Ce même certificat est également présenté sur toute réquisition des fonctionnaires ou agents qualifiés pour le contrôle sur la route, en vertu de l'article 80 de l'arrêté royal du 15 mars 1968 précité.

Art. 9. Pour chaque installation LPG contrôlée conformément aux dispositions de l'article 8 et conforme aux prescriptions du présent arrêté, un membre du personnel de la station d'inspection automobile appose ou remplace, sur le pare-brise du véhicule automobile du côté inférieur droit de la face intérieure, une vignette de contrôle du modèle prévu à l'annexe E.

Cette vignette est autodestructrice lors de toute tentative d'enlèvement et comporte :

- le numéro de la station d'inspection automobile;
- l'année du prochain contrôle du réservoir;
- le numéro d'agrément de l'installateur;
- la date de validité de la vignette;
- le numéro de châssis.

En cas de détérioration de la vignette de contrôle, le titulaire doit présenter son véhicule automobile dans une station d'inspection automobile afin de faire apposer un duplicata.

Art. 10. Tout véhicule automobile dont l'installation LPG a été intégralement enlevée est également présenté à une station d'inspection automobile avant sa remise en service.

Si le véhicule automobile répond aux prescriptions réglementaires, l'inspection automobile valide l'attestation d'enlèvement délivrée par l'installateur agréé qui a enlevé l'équipement LPG.

CHAPITRE V — Usage des véhicules automobiles équipés d'une installation LPG

Art. 11. Quelle que soit la date de sa mise en circulation, tout véhicule automobile qui utilise les LPG pour sa propulsion porte, sur sa face arrière, bien en évidence, une étiquette conforme au modèle de l'annexe F.

CHAPITRE VI — Réépreuve de l'installation

Art. 12. § 1^{er}. La réépreuve du réservoir a lieu au maximum :

a) tous les dix ans après la date de l'épreuve précédente, si le réservoir est monté dans le coffre ou le compartiment non décapotable destiné aux personnes;

b) tous les six ans dans tous les autres cas.

Lors de la réépreuve, le réservoir est soumis à une épreuve de pression hydraulique de 3.000 kPa. La procédure pour l'exécution de cette épreuve de pression satisfait aux dispositions du Règlement 67 la concernant.

Europese reglementen en in de Europese richtlijnen die ter zake van toepassing zijn, bedoel in bijlage van het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende uitvoering van de Richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheidsonderdelen.

§ 4. Indien de installatie in overeenstemming is met de voorschriften van dit besluit, wordt het getuigschrift inzake de montage of ingreep, afgegeven door de erkende installateur die de LPG-uitrusting heeft gemonteerd, gewijzigd of hersteld, door de autokeuring gevalideerd, en er wordt een keuringsbewijs afgeleverd, zoals voorzien in artikel 23*novies*, paragraaf 3, van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoeberechten moeten voldoen. Dit keuringsbewijs is geldig tot de volgende periodieke keuringsdatum van het voertuig die werd bepaald overeenkomstig artikel 23*ter* van dit koninklijk besluit van 15 maart 1968, of tot de volgende periodieke keuringsdatum van de LPG-brandstoffank van de buigzame vulleidingen, als deze keuring valt op een datum voor de periodieke keuringsdatum van het voertuig die is vastgelegd overeenkomstig artikel 23*ter* van het voornoemde koninklijk besluit.

In geval niet alles conform de voorschriften is, wordt er een keuringsbewijs afgeleverd, volgens de bepalingen voorzien door het voornoemde koninklijk besluit van 15 maart 1968.

Het keuringsbewijs wordt getoond telkens wanneer de auto door een erkende autokeuringsinstelling wordt gecontroleerd.

Ditzelfde bewijs wordt ook vertoond op iedere vordering van de ambtenaren en beamten die krachtens artikel 80 van dit koninklijk besluit van 15 maart 1968 bevoegd zijn om controles op de weg te verrichten.

Art. 9. Bij elke LPG-installatie dat is gekeurd overeenkomstig de bepalingen van artikel 8 en goedgekeurd volgens de voorschriften dit besluit, brengt een personeelslid van het autokeuringsstation in de rechterbenedenhoek aan de binnenzijde van de voorruit van de auto een keuringsvignet van het model voorgeschreven in bijlage E aan.

Dit vignet is zelfvernietigend bij elke poging tot verwijdering en vermeldt :

- het nummer van het autokeuringsstation;
- het jaar van de volgende keuring van de brandstoffank;
- het erkenningsnummer van de installateur;
- de geldigheidsdatum van het vignet;
- het chassisnummer.

In geval van beschadiging van het keuringsvignet moet de houder zijn auto aanbieden bij een autokeuringsstation, om een dupliaat te laten aanbrengen.

Art. 10. Elke auto waarvan de LPG-installatie volledig werd verwijderd, wordt eveneens, alvorens weer in gebruik te worden genomen, bij een autokeuringsstation aangeboden.

Indien de auto aan de reglementaire voorschriften beantwoordt, wordt het getuigschrift over de verwijdering dat door de erkende installateur die de LPG-uitrusting heeft verwijderd, is afgegeven door de autokeuring gevalideerd.

HOOFDSTUK V — Gebruik van auto's uitgerust met een LPG-installatie

Art. 11. Op de achterzijde van iedere auto die LPG voor zijn aandrijving gebruikt, wordt, ongeacht de datum van zijn inverkeerstelling, op een duidelijk zichtbare plaats een etiket aangebracht. Dit etiket is conform het model in bijlage F.

HOOFDSTUK VI — Wederbeproeving van de installatie

Art. 12. § 1. De wederbeproeving van de brandstoffank gebeurt hoogstens :

a) elke tien jaar na de datum van de voorgaande beproeving indien de brandstoffank in de kofferbak of in de personenruimte van een wagen zonder vouwdak werd gemonteerd;

b) elke zes jaar in alle andere gevallen.

Bij de wederbeproeving wordt de brandstoffank onderworpen aan een hydraulische drukproef van 3.000 kPa. De werkwijze voor de uitvoering van deze drukproef voldoet aan de desbetreffende bepalingen van Reglement 67.

Pour les réservoirs équipés d'une pompe interne, l'épreuve hydraulique peut être remplacée par la procédure de contrôle suivante :

— vérification visuelle de l'étanchéité du réservoir vide non dégazé;

— et mesure de l'épaisseur des parois du réservoir par un système à ultrasons.

L'année (quatre chiffres) et le mois (deux chiffres) de la réépreuve, ainsi que le poinçon de l'organisme agréé qui effectue cette épreuve, sont estampés dans cet ordre sur la plaque d'identification du réservoir.

Si la date initiale de l'épreuve du réservoir n'est pas visible en raison du montage sur un véhicule agréé conformément à la partie II du Règlement 67, la date de la première mise en circulation du véhicule remplacera la date de l'épreuve du réservoir pour déterminer la date de fin de validité du réservoir.

§ 2. Les conduites flexibles de remplissage sont remplacées au moins tous les dix ans si le réservoir est monté dans le coffre ou le compartiment non décapotable destiné aux personnes, et au moins tous les six ans dans tous les autres cas.

TITRE III. — AGREMENT

CHAPITRE I^{er} — *Agrément des installateurs*

Art. 13. § 1^{er}. Les installateurs LPG sont agréés par le Ministre ou son délégué, aux conditions fixées par l'annexe B.

§ 2. A partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté et jusqu'au 31 décembre de la même année civile, l'agrément en tant qu'installateur LPG et la délivrance des documents y afférents donnent lieu à l'acquittement d'une redevance dont le montant est fixé à :

— 250 euros pour l'examen d'une demande en vue de l'agrément comme installateur;

— 200 euros pour l'examen d'une demande de révision d'un agrément existant;

— 30 euros pour la délivrance d'un certificat d'agrément comme installateur;

— 15 euros pour la délivrance d'une révision d'un certificat d'agrément existant.

A partir de l'année civile suivante, les redevances susvisées feront l'objet d'une indexation automatique au 1^{er} janvier de chaque année calculée sur la base de l'index ordinaire du mois de novembre de l'année précédente. Le résultat de cette adaptation sera arrondi à l'euro supérieur si les décimales du montant calculé sont supérieures ou égales à 0,50 ou à l'euro inférieur si les décimales sont inférieures à 0,50.

Les redevances ne sont pas remboursables pour des prestations déjà réalisées entièrement ou partiellement en cas d'annulation de la demande ou d'une décision négative sur le dossier.

§ 3. Le Ministre ou son délégué peut retirer l'agrément, si l'installateur ne satisfait plus aux exigences du présent arrêté et/ou de ses annexes ou si le montage, le démontage, l'entretien ou la réparation d'une installation LPG ne sont pas effectués conformément aux prescriptions du présent arrêté et de ses annexes.

§ 4. L'octroi et le retrait de l'agrément des installateurs LPG sont publiés au *Moniteur belge*.

§ 5. Les écoles qui organisent la spécialité « montage LPG » peuvent être agréées comme installateurs LPG.

Toutefois, le nombre de véhicules équipés est limité à un maximum de 20 par établissement et par année scolaire.

CHAPITRE II — *Organismes de contrôle*

Art. 14. § 1^{er}. Les installateurs LPG sont, en vue de leur agrément, soumis à une évaluation initiale sur leur conformité aux prescriptions du présent arrêté et de ses annexes, réalisée par un organisme de contrôle agréé.

Outre cette évaluation initiale, les installateurs LPG agréés sont soumis à un contrôle annuel réalisé par un organisme de contrôle agréé, visant à vérifier le respect de leur conformité aux prescriptions du présent arrêté et de ses annexes.

Voor de brandstoffanks met ingebouwde pomp mag de hydraulische proef door de volgende keuringsprocedure worden vervangen :

— visuele controle van de dichtheid van de lege, niet-ontgaste brandstoffank;

— en een ultrasone diktemeting van de wanden van de brandstoffank.

Het jaar (vier cijfers) en de maand (twee cijfers) van de wederbeproeing, alsook de stempel van de erkende instelling die deze proef heeft uitgevoerd, worden in deze volgorde op de identificatieplaat van de brandstoffank geslagen.

Indien de initiële beproefingsdatum van de brandstoffank ten gevolge van montage bij een voertuig goedgekeurd volgens deel II van Reglement 67, niet meer zichtbaar is, zal men ter vervanging van de beproefingsdatum van de brandstoffank, en ter bepaling van de uiteindelijke datum waarop de geldigheidsduur van de brandstoffank afloopt, de datum van eerste inverkeerstelling van het voertuig.

§ 2. De buigzame vulleidingen worden minstens om de tien jaar vervangen indien de brandstoffank in de kofferbak of in de personenruimte zonder vouwdak van de wagen werd gemonteerd. In alle andere gevallen gebeurt dit minstens om de zes jaar.

TITEL III. — ERKENNING

HOOFDSTUK I — *Erkenning van de installateurs*

Art. 13. § 1. De LPG-installateurs worden door de minister of zijn gemachtigde erkend, onder de voorwaarden bepaald in bijlage B.

§ 2. Vanaf de inwerkingtreding van dit besluit tot en met 31 december van hetzelfde burgerlijk jaar, zijn de erkenning als LPG-installateur en de afgifte van bijhorende documenten onderworpen aan een vergoeding waarvan het bedrag is bepaald op :

— 250 euro voor het onderzoek van een aanvraag tot erkenning als installateur;

— 200 euro voor het onderzoek van een aanvraag tot herziening van een bestaande erkenning;

— 30 euro voor de afgifte van elk erkenningcertificaat als installateur;

— 15 euro voor de afgifte van elke herziening van een bestaand erkenningcertificaat.

Vanaf het daaropvolgende burgerlijk jaar maken voornoemde vergoedingen, jaarlijks per 1 januari, het voorwerp uit van een automatische indexering berekend op basis van de gewone index van de maand november van het voorgaande jaar. Het resultaat van deze aanpassing zal worden afgerond naar de hogere euro indien de decimalen van het berekende bedrag hoger of gelijk zijn aan 0,50 of naar de lagere euro indien de decimalen lager zijn dan 0,50.

De vergoedingen voor reeds geheel of gedeeltelijk geleverde prestaties zijn niet terugbetaalbaar bij annulering van de aanvraag of in geval van een negatieve beslissing aangaande het dossier.

§ 3. De Minister of zijn gemachtigde kan de erkenning intrekken indien de installateur niet meer aan de eisen van dit besluit en/of van zijn bijlagen beantwoordt, of indien de montage, de demontage, het onderhoud of de herstelling van een LPG-installatie niet volgens de voorschriften van dit besluit en van zijn bijlagen gebeurt.

§ 4. De toekenning en de intrekking van de erkenning van LPG-installateurs worden in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd.

§ 5. Scholen die de specialisatie « LPG-montage » organiseren, kunnen als LPG-installateurs worden erkend.

Het aantal voertuigen dat zij mogen uitrusten, is evenwel beperkt tot maximaal 20 per instelling en per schooljaar.

HOOFDSTUK II — *Keuringsinstellingen*

Art. 14. § 1. De LPG-installateurs zijn met het oog op hun erkenning onderworpen aan een eerste evaluatie betreffende hun overeenstemming met de voorschriften van dit besluit en zijn bijlagen. Deze eerste evaluatie wordt uitgevoerd door een erkende keuringsinstelling.

Bovenop deze eerste evaluatie zijn de erkende LPG-installateurs onderworpen aan een jaarlijkse controle waarbij de naleving van hun overeenstemming met de voorschriften van dit besluit en zijn bijlagen wordt nagegaan. Deze jaarlijkse controle wordt uitgevoerd door een erkende keuringsinstelling.

§ 2. Le Ministre ou son délégué agrée les organismes compétents pour effectuer le rapport initial d'évaluation sur la conformité en vue de l'agrément des installateurs LPG ainsi que les contrôles annuels, visés au paragraphe 1^{er} et à l'article 15, pour autant :

1° qu'ils soient accrédités par BELAC sur la base de la norme NBN-EN ISO/IEC 17020 comme organismes de contrôle de type A pour les activités visées au présent arrêté. Les accréditations délivrées selon les systèmes avec lesquels BELAC a conclu des reconnaissances mutuelles sont considérées comme équivalentes;

2° et qu'ils résident dans un des Etats membres de l'Espace Economique Européen.

Le Ministre ou son délégué établit une liste des organismes agréés et la publie au *Moniteur belge*.

Art. 15. § 1^{er}. Les organismes de contrôle agréés sont tenus de :

1° délivrer au Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, un rapport initial d'évaluation sur la conformité de l'installateur aux prescriptions du présent arrêté;

2° effectuer, une fois par année civile, auprès des installateurs agréés un contrôle qui fera l'objet d'un rapport répondant au prescrit de l'article 16, pour vérifier qu'ils satisfont aux exigences du présent arrêté.

Les organismes de contrôle communiquent annuellement, pour validation, au Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, le planning des contrôles envisagés au cours de la période allant du 1^{er} janvier de l'année au 31 janvier de l'année suivante. Ce planning doit être communiqué à ladite Direction générale au plus tard pour le 31 janvier de l'année au cours de laquelle les contrôles doivent être effectués.

Les organismes de contrôle informent immédiatement la Direction générale Mobilité et Sécurité routière des motifs pour lesquels le contrôle ne peut pas être effectué dans le respect du planning établi et lui communiquent, en même temps, la date à laquelle le contrôle est effectivement prévu.

Le Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, peut également, à tout moment, prendre l'initiative d'un contrôle inopiné auprès d'un installateur agréé.

§ 2. A la demande du Ministre ou de son délégué, les organismes de contrôle agréés sont tenus de fournir tous les documents en rapport avec leur mission et tous les renseignements concernant l'application du présent arrêté.

Art. 16. § 1^{er}. Le rapport initial d'évaluation et le rapport annuel de contrôle reprennent les données suivantes :

1° les données permettant l'identification de l'entreprise : la dénomination sociale, le statut et l'adresse de l'installateur, le numéro d'entreprise, ainsi que l'adresse de l'atelier LPG;

2° la liste des monteurs LPG agréés, avec mention :

a) des nom, prénoms, adresse, lieu et date de naissance et numéro d'identification au registre national ou le numéro du passeport de ces personnes;

b) de la nature de leur lien juridique avec l'installateur;

3° une description avec un plan de chaque atelier dans lequel le montage d'installations LPG est effectué. Le plan indique l'emplacement du pont élévateur ainsi que du bureau où l'administration relative aux installations LPG est effectuée;

4° une copie des autorisations exigées au point a), 1, 4° de l'annexe B;

§ 2. Outre les données mentionnées au paragraphe 1^{er}, le rapport annuel de contrôle reprend également les données suivantes :

1° le numéro d'agrément de l'installateur LPG;

2° les éventuels manquements constatés;

3° les conclusions de l'organisme de contrôle sur la conformité des installations aux exigences de l'annexe B.

§ 3. Sauf cas de force majeure, le rapport initial d'évaluation et le rapport annuel de contrôle sont communiqués au Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, dans un délai maximum de trente jours calendrier à dater de l'évaluation initiale ou du contrôle annuel.

§ 2. De Minister of zijn gemachtigde erkent de instellingen die bevoegd zijn om het eerste evaluatierapport betreffende de overeenstemming met het oog op de erkenning van LPG-installateurs en de jaarlijkse controles uit te voeren, zoals voorzien in paragraaf 1 en in artikel 15, voor zover :

1° zij door BELAC op basis van de norm NBN-EN ISO/IEC 17020 als keuringsinstellingen type « A » voor de activiteiten voorzien in dit besluit zijn geaccrediteerd. De accreditaties afgeleverd volgens de systemen waarmee BELAC een wederzijdse erkenning heeft afgesloten, worden als gelijkwaardig beschouwd;

2° en zij in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte zijn gevestigd.

De Minister of zijn afgevaardigde stelt een lijst op van de erkende instellingen en publiceert deze in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 15. § 1. De erkende keuringsinstellingen moeten :

1° aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, een eerste evaluatierapport betreffende de overeenstemming van de installateur met de voorschriften van dit besluit bezorgen;

2° eenmaal per burgerlijk jaar een controle uitvoeren bij de erkende installateurs om na te gaan of zij aan de voorwaarden van dit besluit voldoen. Over deze controle wordt een verslag opgemaakt volgens de bepalingen vermeld in artikel 16 van dit besluit.

Met het oog op de validatie ervan communiceren de keuringsinstellingen aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, jaarlijks de planning van de controles die zij in de periode van 1 januari van het lopende jaar tot 31 januari van het daaropvolgende jaar willen uitvoeren. Uiterlijk op 31 januari van het jaar waarin de controles moeten worden uitgevoerd, moet deze planning aan het vooroemde directoraat-generaal zijn meegedeeld.

De keuringsinstellingen delen het Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid onverwijd de redenen mee waarom de controle niet overeenkomstig de opgemaakte planning kan worden uitgevoerd, en zij communiceren op hetzelfde tijdstip de datum waarop de controle daadwerkelijk is gepland.

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, mag eveneens en op elk moment het initiatief nemen om onverwacht een controle uit te voeren bij een erkende installateur.

§ 2. Op vraag van de minister of zijn gemachtigde zijn de erkende keuringsinstellingen ertoe gehouden om alle documenten in verband met hun opdracht alsook alle inlichtingen betreffende de toepassing van dit besluit te verstrekken.

Art. 16. § 1. Het eerste evaluatierapport en het jaarlijkse controleverslag bevatten volgende gegevens :

1° de identificatiegegevens van de onderneming : de maatschappelijke benaming, het statuut en het adres van de installateur, het unieke ondernemingsnummer, alsook het adres van LPG-werkplaats;

2° de lijst van de erkende LPG-monteurs met vermelding van :

a) de naam, de voornamen, het adres, de geboorteplaats en Bdatum, alsook het identificatienummer bij het rijksregister of paspoortnummer van deze personen;

b) de aard van hun juridische band met de installateur;

3° een beschrijving met plattegrond van elke werkplaats waarin de montage van LPG-installaties wordt uitgevoerd. Op de plattegrond wordt de plaats aangegeven waar de hefinrichting alsook het kantoor waar de administratie met betrekking tot de LPG-installaties wordt uitgevoerd, zich bevinden;

4° een afschrift van de vergunningen zoals vereist in punt a), 1, 4° van bijlage B;

§ 2. Naast de gegevens vermeld in de eerste paragraaf bevat het jaarlijkse controleverslag eveneens de volgende gegevens :

1° het erkenningsnummer van de LPG-installateur;

2° de eventuele vastgestelde gebreken;

3° de conclusies van de keuringsinstelling over de conformiteit van de installaties met de vereisten van de bijlage B.

§ 3. Behalve in geval van overmacht, worden het eerste evaluatierapport en het jaarlijkse controleverslag aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, toegezonden binnen een termijn van maximum dertig kalenderdagen, te rekenen vanaf de datum van de eerste evaluatie of van de jaarlijkse controle.

Art. 17. Un organisme qui ne répond pas ou ne répond plus aux exigences de l'article 14, ne peut pas effectuer les contrôles en vue de l'agrément des installateurs LPG

L'agrément d'un organisme de contrôle peut également être retiré en cas de non respect des dispositions visées aux articles 15 et 16.

Le refus ou le retrait de l'agrément lui est notifié par envoi recommandé.

Dans les trente jours de la notification du refus ou du retrait de l'agrément, l'intéressé peut introduire un recours par envoi recommandé auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports B Direction générale Mobilité et Sécurité routière, City Atrium, rue du Progrès 56, 1210 Bruxelles.

Ladite Direction générale entend l'intéressé, si celui-ci en fait la demande, dans sa lettre de recours.

Le Ministre ou son délégué statue dans les trente jours de l'envoi de la lettre de recours, ou le cas échéant dans les trente jours de l'audition de l'intéressé.

Le recours n'est pas suspensif.

CHAPITRE III — Dispositions applicables aux monteurs LPG

Art. 18. § 1. Chaque membre du personnel affecté au montage, à l'entretien, la réparation ou à la modification d'une installation LPG doit être titulaire d'un certificat valable de monteur LPG agréé, qui atteste de son niveau minimum de connaissances techniques, comme visé au point b) de l'annexe B.

En tant que personne physique, l'installateur peut lui-même être titulaire du certificat de monteur LPG agréé.

§ 2. Pour obtenir ce certificat de monteur LPG agréé, le candidat est tenu de réussir un examen organisé par un centre d'examen agréé conformément à l'article 19.

Pour pouvoir présenter cet examen, le candidat doit être titulaire d'un diplôme ou d'un certificat belge ou émanant d'un Etat membre sanctionnant une formation spécifique en mécanique automobile ou électricité automobile ou assimilée, ou justifier d'une expérience professionnelle de trois ans comme mécanicien automobile ou électricien automobile.

L'examen visé à l'alinéa 1^{er} consiste en une épreuve théorique et une épreuve pratique.

Pour être admis à l'épreuve pratique, le candidat doit avoir réussi l'épreuve théorique dont la validité est limitée à douze mois.

Le Ministre fixe le contenu, les règles d'organisation et les conditions de réussite des épreuves théorique et pratique.

Les épreuves théorique et pratique donnent lieu au paiement préalable de redevances dont le montant est fixé par le Ministre.

§ 3. Le certificat de monteur LPG agréé, dont modèle est déterminé par le Ministre, a une durée de validité de cinq ans.

Si le monteur LPG agréé prouve qu'il a suivi un recyclage, dont le programme d'une durée minimum de sept heures est agréé selon les modalités fixées par le Ministre, la durée de validité de son certificat de monteur LPG agréé est, même si elle est expirée, prolongée pour une nouvelle période de cinq ans prenant cours à la date d'échéance de la validité du certificat en cours si le recyclage est suivi pendant la période de deux ans précédant cette date d'échéance et dans les autres cas, à la date à laquelle le recyclage a été suivi.

Le contenu du programme de recyclage ainsi que les modalités et règles d'organisation de ce recyclage et le modèle de l'attestation de recyclage, sont déterminés par le Ministre.

§ 4. Tout changement au niveau du personnel affecté au montage, à l'entretien, la réparation ou à la modification d'une installation LPG est immédiatement notifié par l'installateur agréé au Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière avec mention :

a) de la date à laquelle le changement a eu lieu;

b) des nom, prénoms, adresse, lieu et date de naissance des personnes concernées;

c) de la nature de leur lien juridique avec l'installateur.

Art. 17. De instelling die niet of niet meer aan de vereisten van artikel 14 beantwoordt, is niet gemachtigd om de controles met het oog op de erkenning van LPG-installateurs uit te voeren.

De erkenning van de keuringsinstelling kan eveneens worden ingetrokken in geval van niet-naleving van de bepalingen bedoeld in de artikelen 15 en 16.

De weigering of de intrekking van de erkenning wordt met een aangetekende zending ter kennis gebracht van de betrokkenen.

Binnen dertig dagen na de kennisgeving van de weigering of van de intrekking van de erkenning kan de betrokkenen met een aangetekende zending beroep instellen bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer B Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, City Atrium, Vooruitgangstraat 56 B 1210 Brussel.

Het genoemde Directoraat-generaal hoort de betrokkenen, indien laatstgenoemd daar in de brief waarmee hij beroep aantekent, om verzoekt.

De Minister of zijn gemachtigde, doet uitspraak binnen dertig dagen na de verzending van de brief waarin beroep werd aangetekend of, in voorkomend geval, binnen dertig dagen nadat de betrokkenen werd gehoord.

Het beroep heeft geen schorsende kracht.

HOOFDSTUK III — Bepalingen betreffende LPG-monteurs

Art. 18. § 1. Ieder personeelslid dat met de montage, het onderhoud, de herstelling of de wijziging van een LPG-installatie is belast, moethouder zijn van een geldig certificaat van erkend LPG-monteur dat het bewijs levert van zijn minimale technische kennis, zoals bepaald in punt b) van bijlage B.

Als natuurlijke persoon kan de installateur zelfhouder zijn van een certificaat van erkend LPG-monteur.

§ 2. Om dit certificaat van erkend LPG-monteur te behalen, moet de kandidaat slagen voor een examen dat wordt georganiseerd door een conform artikel 19 erkend examencentrum.

Om aan dit examen te mogen deelnemen, moet de kandidaathouder zijn van een diploma of een Belgische getuigschrift of een getuigschrift van een andere Lidstaat en dat het bewijs levert dat een specifieke opleiding in mechanica of elektriciteit van auto's of een gelijkgestelde opleiding met succes werd afgereond, of hij moet een beroepservaring van drie jaar als autotechnicus of -elektricien kunnen aantonen.

Dit examen omvat een theoretische en een praktische proef.

Om te worden toegelaten tot de praktische proef, moet de kandidaat geslaagd zijn voor de theoretische proef. De geldigheidsduur van een geslaagde theoretische proef bedraagt twaalf maanden.

De Minister bepaalt de inhoud, de regels voor de organisatie alsook de voorwaarden tot slagen van de theoretische en praktische proeven.

De theoretische en praktische proeven vereisen de voorafgaande betaling van de retributies waarvan het bedrag door de minister wordt bepaald.

§ 3. Het certificaat van erkend LPG-monteur waarvan het model door de minister wordt bepaald, heeft een geldigheidsduur van vijf jaar.

Indien de LPG-monteur kan aantonen dat hij een nascholing heeft gevolgd waarvan het programma, met een minimumduur van ten minste zeven uren, volgens de door de minister bepaalde modaliteiten is erkend, dan wordt zijn certificaat van erkend LPG-monteur, zelfs indien het vervallen is, verlengd voor een nieuwe periode van vijf jaar. Deze nieuwe periode begint op de datum waarop de geldigheid van het lopende certificaat vervalt indien de nascholing tijdens de periode van twee jaar voorafgaand aan deze vervaldatum werd gevolgd, en in de andere gevallen op de datum waarop de nascholing werd gevolgd.

De inhoud van het nascholingsprogramma alsook de modaliteiten en regels voor de organisatie van deze nascholing en het model van het nascholingsattest, worden bepaald door de minister.

§ 4. Iedere wijziging met betrekking tot het personeel dat met de montage, het onderhoud, de herstelling of de wijziging van een LPG-installatie is belast, wordt door de erkende installateur onmiddellijk betekend aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid met vermelding van :

a) de datum waarop de wijziging plaatsvond;

b) de naam, voornamen, het adres, de geboortedatum en Bplaats van de betrokken personen;

c) de aard van hun juridische band met de installateur.

CHAPITRE IV — Centres d'examen

Art. 19. § 1^{er}. Le Ministre ou son délégué agrée les centres d'examen.

§ 2. Pour pouvoir être agréé, le centre d'examen doit :

1° ne pas exercer d'activité de formation de monteur LPG;

2° prouver la connaissance se rapportant aux matières reprises à l'annexe B, point b) du présent arrêté et disposer d'une expérience d'au moins trois ans en matière d'organisation d'examen en général;

3° disposer ou pouvoir disposer d'une infrastructure adéquate, notamment des locaux spécifiques, du matériel didactique, ainsi que de l'équipement nécessaire pour faire passer les épreuves théoriques et pratiques;

4° disposer d'examinateurs qui sont eux-mêmes monteurs agréés et qui justifient d'une expérience professionnelle d'au moins trois ans dans le domaine du LPG. Ces examinateurs se tiennent informés des développements les plus récents dans le domaine;

5° s'engager à organiser les épreuves théoriques et pratiques visées à l'article 18, au moins deux fois par an;

6° s'engager à rédiger une liste de questions pour les épreuves et les soumettre, au moins un mois avant les épreuves, pour approbation, au Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière;

7° tenir, pendant dix ans, un registre des épreuves organisées, ainsi qu'un registre des participants avec mention des nom, prénoms, adresse, lieu et date de naissance;

8° fournir au 31 décembre de chaque année des statistiques relatives aux examens reprenant au minimum le nombre de participants et les résultats obtenus;

9° se conformer aux instructions du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière.

§ 3. La demande d'agrément est introduite auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, et doit reprendre les informations dont il ressort que les conditions reprises au paragraphe 2 sont satisfaites.

§ 4. Toute modification des données ayant trait à l'agrément doit être notifiée dans le mois au Service public fédéral, Direction générale Mobilité et Sécurité routière.

§ 5. L'octroi et, le cas échéant, le retrait de l'agrément des centres d'examen sont publiés au *Moniteur belge*.

Art. 20. § 1^{er}. Les agents du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, ont accès aux locaux des centres d'examen. Ils peuvent examiner tous les documents en rapport avec leur mission.

Sur simple demande de l'instance chargée de l'agrément et du contrôle au sein de la Direction générale Mobilité et Sécurité routière, le centre d'examen est tenu de fournir tous les renseignements concernant l'application du présent arrêté et de ses annexes.

Les agents de la Direction générale Mobilité et Sécurité routière peuvent également assister aux examens et sont habilités à exercer un contrôle sur les moyens utilisés et le déroulement de l'examen.

§ 2. Le centre d'examen doit avertir, au moins un mois à l'avance, le Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, des dates, lieux et langue de chaque examen, ainsi que des noms des examinateurs.

§ 3. S'il est établi, dans le cadre des contrôles visés au paragraphe 1^{er} ou par toute autre voie, que le centre d'examen ne remplit plus les conditions d'agrément, le Ministre ou son délégué peut procéder au retrait de l'agrément dudit centre.

HOOFDSTUK IV — Examencentra

Art. 19. § 1. De Minister of zijn gemachtigde erkent de examencentra.

§ 2. Om te kunnen worden erkend, moet het examencentrum :

1° zich onthouden van de uitoefening van een activiteit als opleider voor LPG-monteurs;

2° de kennis aantonen die verband houdt met de onderwerpen vermeld in bijlage B, punt b) van dit besluit en beschikken over een ervaring van minstens drie jaar met betrekking tot de organisatie van een examen in het algemeen;

3° beschikken of kunnen beschikken over een aangepaste infrastructuur, met name over specifieke lokalen, didactisch materiaal, alsook over de nodige uitrusting om de theoretische en de praktische proeven te laten plaatshebben;

4° beschikken over examinatoren die zelf erkende monteurs zijn en die een beroepservaring van op zijn minst drie jaar in het domein van de LPG kunnen aantonen. Deze examinatoren zorgen ervoor dat zij op de hoogte blijven van de meest recente ontwikkelingen in hun vakgebied;

5° zich ertoe verbinden om de theoretische en praktische proeven bedoeld in artikel 18 minstens twee maal per jaar te organiseren;

6° zich ertoe verbinden om een vragenlijst voor de proeven op te stellen en deze ten minste één maand voor de proeven plaatsvinden ter goedkeuring aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid voor te leggen;

7° een register van de proeven die zij hebben georganiseerd gedurende tien jaar bijhouden alsook een register van de deelnemers met vermelding van hun naam, voornamen, adres, geboorteplaats en geboortedatum;

8° op 31 december van elk jaar de statistieken in verband met de examens bezorgen. Deze statistieken moeten op zijn minst het aantal deelnemers en de behaalde resultaten vermelden.

9° zich aanpassen aan de instructies van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid.

De erkenningsaanvraag wordt ingediend bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid en moet de informatie hernemen waaruit blijkt dat aan de voorwaarden van paragraaf 2 is voldaan.

§ 4. Iedere wijziging aan gegevens die verband houden met de erkenning moeten binnen de maand aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid worden betekend.

§ 5. De toekenning en, in voorkomend geval, de intrekking van de erkenning van de examencentra worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 20. § 1. De beambten van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, hebben toegang tot de lokalen van de examencentra. Zij mogen alle documenten in verband met hun opdracht inkijken.

Op eenvoudige vraag van de instantie belast met de erkenning en het toezicht binnen het Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, is het examencentrum ertoe gehouden om alle inlichtingen betreffende de toepassing van dit besluit en zijn bijlagen te verstrekken.

De beambten van het Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid mogen deze examens bijwonen en zijn gemachtigd om toezicht uit te oefenen op de gebruikte middelen en op het examenverloop.

§ 2. Het examencentrum moet de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, minstens een maand van tevoren op de hoogte brengen van de data, plaatsen en taal van ieder examen, alsook van de namen van de examinatoren.

§ 3. Indien al dan niet in het kader van de controles zoals bedoeld in paragraaf 1, of op om het even welke wijze, wordt vastgesteld dat het examencentrum niet meer aan de erkenningsvooraarden voldoet, dan kan de minister of zijn gemachtigde de erkenning van het desbetreffende examencentrum intrekken.

Le retrait de l'agrément lui est notifié par envoi recommandé.

Dans les trente jours de la notification du retrait de l'agrément, l'intéressé peut introduire un recours par envoi recommandé auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports B Direction générale Mobilité et Sécurité routière, City Atrium, rue du Progrès 56, 1210 Bruxelles.

Ladite Direction générale entend l'intéressé, si celui-ci en fait la demande dans sa lettre de recours.

Le Ministre ou son délégué statue dans les trente jours de l'envoi de la lettre de recours, ou le cas échéant dans les trente jours de l'audition de l'intéressé.

Le recours n'est pas suspensif.

TITRE IV. — Dispositions finales, transitoires et abrogatoires

Art. 21. L'arrêté royal du 9 mai 2001 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles est abrogé, à l'exclusion des dispositions relatives à l'agrément des monteurs LPG qui restent encore applicables pendant douze mois après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 22. Toute installation LPG montée dans un véhicule automobile avant le 1^{er} juillet 2001 et qui ne satisfait pas aux prescriptions de l'annexe C, doit satisfaire aux prescriptions de l'annexe G.

Art. 23. Sauf dispositions contraires, toute installation LPG montée dans un véhicule automobile pendant la période allant du 1^{er} juillet 2001 à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, doit satisfaire aux prescriptions de l'annexe C.

Art. 24. § 1. Toute installation LPG montée dans un véhicule automobile avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, qui ne répond pas aux exigences de l'article 12, doit être mise en conformité au plus vite et au plus tard dans un délai maximum de deux ans à partir de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sans que la période de validité du réservoir initialement fixée ne puisse être dépassée.

§ 2. Toute période de validité d'épreuve du réservoir supérieure à celle fixée à l'article 12, alinéa 1^{er} est d'office et avec effet rétroactif ramenée à une durée maximale de dix ou six ans.

Art. 25. Les organismes de contrôle visés à l'article 14, agréés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, doivent être accrédités par BELAC sur la base de la norme NBN-EN ISO/IEC 17020 comme organismes de contrôle de type A pour les activités visées au présent arrêté, au plus tard dans un délai de deux ans à dater de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 26. Les installateurs LPG agréés avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, restent agréés, pour autant qu'ils se conforment dans un délai de six mois à partir de cette date, aux exigences du présent arrêté et de ses annexes.

Le Ministre ou son délégué publie la liste des installateurs agréés, pour la première fois au plus tard neuf mois après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 27. Les monteurs LPG agréés sur la base de l'arrêté royal du 9 mai 2001 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG), sont dispensés de l'obligation de réussir l'examen visé à l'article 18, paragraphe 2.

Ils sont considérés comme étant titulaires d'un certificat de monteur LPG agréé ayant une durée de validité de cinq ans prenant cours à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté. La validité de ce certificat peut être prolongée conformément à l'article 18, paragraphe 3.

Art. 28. Le Ministre ou son délégué peut accorder des dérogations aux conditions du présent arrêté pour permettre de procéder aux épreuves nécessaires en vue d'adapter les dispositions relatives aux véhicules automobiles utilisant les LPG, à l'évolution des techniques et de l'industrie.

De intrekking van de erkenning wordt met een aangetekende zending aan de betrokken betekend.

Binnen dertig dagen volgend op de betekening van de intrekking van de erkenning kan de betrokken met een aangetekende zending een bezwaarschrift indienen bij de Federale Openbare Dienst Mobiliteit en Vervoer - Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, City Atrium, Vooruitgangstraat 56, 1210 Brussel.

Het genoemde Directoraat-generaal hoort de betrokken indien deze daar in zijn bezwaarbrief om verzoekt.

De Minister of zijn gemachtigde doet uitspraak binnen 30 dagen na de verzending van de bezwaarbrief, of, in voorkomend geval, binnen dertig dagen na de betrokken te hebben gehoord.

Het bezwaarschrift heeft geen schorsende kracht.

TITEL IV. — Slotbepalingen, overgangs-bepalingen en opheffingen

Art. 21. Het koninklijk besluit van 9 mei 2001 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor het aandrijven van auto's wordt opgeheven, met uitzondering van bepalingen betreffende de erkenning van LPG-monteurs die nog van toepassing blijven gedurende twaalf maanden na de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 22. Iedere LPG-installatie die vóór 1 juli 2001 in een auto werd gemonteerd en die niet aan de voorschriften van bijlage C voldoet, dient te voldoen aan de voorschriften van bijlage G.

Art. 23. Behoudens andersluidende bepalingen dient iedere LPG-installatie die in een auto werd gemonteerd in de periode van 1 juli 2001 tot de datum waarop dit besluit in werking treedt, te voldoen aan de voorschriften van bijlage C.

Art. 24. § 1. Iedere LPG-installatie die vóór de datum waarop dit besluit in werking treedt in een auto werd gemonteerd, en die niet beantwoordt aan de voorwaarden van artikel 12, moet spoedig en ten laatste binnen een termijn van twee jaar te rekenen vanaf de datum van de inwerkingtreding van dit besluit en zonder dat de aanvankelijk voor de brandstoffank vastgelegde geldigheidsduur mag worden overschreden, in overeenstemming worden gebracht.

§ 2. Elke geldigheidsperiode van beproeving van de brandstoffank die meer bedraagt dan welke in het artikel 12, eerste lid is vastgelegd, wordt ambtshalve en met terugwerkende kracht teruggebracht op een maximumduur van tien of zes jaar.

Art. 25. De keuringsinstellingen bedoeld in artikel 14, die vóór de inwerkingtreding van dit besluit zijn erkend, moeten door BELAC op basis van de norm NBN-EN ISO/IEC 17020 als keuringsinstellingen van het type A voor de activiteiten bedoeld in dit besluit zijn geaccrediteerd, en dit ten laatste binnen een termijn van twee jaar na de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 26. De LPG-installateurs die erkend zijn op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit blijven erkend, voor zover ze zich binnen de termijn van zes maanden vanaf deze datum in overeenstemming brengen met de eisen van dit besluit en van de bijlagen.

De minister of zijn gemachtigde publiceert de lijst van de erkende installateurs voor het eerst, ten laatste negen maanden na de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 27. De LPG-monteurs die op grond van het koninklijk besluit van 9 mei 2001 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor het aandrijven van voertuigen zijn erkend, zijn vrijgesteld van de verplichting om te slagen voor het examen bedoeld in artikel 18, paragraaf 2.

Zij worden beschouwd als zijnde houder van een certificaat van erkend LPG-monteur van een geldigheidsduur van vijf jaar die aanvangt op de datum van inwerkingtreding van dit besluit. De geldigheid van dit certificaat kan conform artikel 18, paragraaf 3 verlengd worden.

Art. 28. De minister of zijn gemachtigde kan afwijkingen van de voorwaarden van dit besluit toestaan tenende de proeven te kunnen verrichten die nodig zijn om de bepalingen betreffende de auto's die LPG gebruiken, aan de technologische ontwikkelingen en aan de industrie aan te passen.

Art. 29. Le présent arrêté entre en vigueur trente jours après sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 2, paragraphe 4, qui entre en vigueur le premier jour du treizième mois qui suit la date de publication de cet arrêté au *Moniteur belge*.

Art. 30. Le ministre qui a la Circulation routière dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles le 7 mars 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Annexe A de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles

Exemples de marques d'homologation visées à l'article 3 paragraphe 4, a), b) et c) du présent arrêté

Accessoire L.P.G. :

(E*) 67 R-012439 classe # (*)

(*) classe 1, 2, 2A ou 3

Véhicule automobile :

(E*) 67 R-012439

Système d'adaptation au L.P.G. :

(E*) #115 R-002439

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Annexe B de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles

Agrément des installateurs et des monteurs (articles 13 et 18 du présent arrêté)

a) L'agrément des installateurs

1. Pour être agréées comme installateur LPG, les personnes physiques ou morales qui montent ou sous la responsabilité desquelles sont montées des installations LPG dans les véhicules automobiles, satisfont aux conditions suivantes :

1° résider dans un des Etats membres de l'Espace Economique Européen;

2° recourir uniquement à du personnel titulaire d'un certificat valable de monteur agréé LPG conformément aux dispositions de l'article 18 du présent arrêté;

Art. 29. Dit besluit treedt in werking dertig dagen na zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van artikel 2 paragraaf 4, die in werking treedt de eerste dag van de dertiende maand na datum van bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 30. De minister bevoegd voor het Wegverkeer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 maart 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Bijlage A van het koninklijke besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's

Voorbeelden van goedkeuringsmerken bedoeld in artikel 3 paragraaf 4, a), b) en c) van dit besluit

Lpg-toebehoren :

(E*) 67 R-012439 klasse # (*)

(*) klasse 1, 2, 2A of 3

Voertuig :

(E*) 67 R-012439

Lpg-adaptatiesysteem :

(E*) #115R-002439

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Bijlage B van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's

Erkenning van de installateurs en van de monteurs (artikels 13 en 18 van dit besluit)

a) De erkenning van de installateurs

1. Om als LPG-installateur te worden erkend, moeten de natuurlijke of rechtspersonen die LPG-installaties in auto's monteren, of onder wie verantwoordelijkheid deze worden gemonteerd, aan volgende voorwaarden voldoen :

1° in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte wonen;

2° enkel een beroep doen op personeel dat houder is van een geldig certificaat van erkend LPG-monteur overeenkomstig de bepalingen van artikel 18 van dit besluit;

3° disposer à la même adresse que l'atelier, d'un bureau où l'administration relative aux installations LPG est effectuée.

Dans ce bureau, se trouve un endroit qui peut être mis sous clé, dans lequel des documents de valeur, tels que documents de bord, certificats d'agrément, attestations de montage et similaires, sont gardés.

Dans ce bureau, l'installateur dispose d'une documentation technique à jour pour tous les systèmes LPG courants ainsi que d'un stock d'étiquettes dont le modèle est défini à l'annexe F au présent arrêté;

4° disposer de toutes les autorisations légales nécessaires pour l'exploitation des locaux et du matériel pour l'exécution des travaux repris dans le présent arrêté;

5° disposer d'un atelier qui satisfait, au moins, aux conditions suivantes :

a) être couvert, pouvant être fermé convenablement, bien éclairé, pourvu d'une ventilation efficace quant aux risques liés aux gaz; si un chauffage est présent, il doit être adapté à une utilisation dans un atelier destiné au LPG, compte tenu des dangers liés à ces gaz.

b) avoir des dimensions et un aménagement tels que le véhicule automobile, dans lequel une installation LPG est montée, démontée, entretenue ou réparée, puisse être facilement accessible de tous les côtés. À cette fin, un pont élévateur adéquat doit être prévu dans l'atelier. La personne qui fait le montage doit pouvoir travailler debout sous toute la longueur du véhicule, ce qui signifie que le pont élévateur a une hauteur de levage d'au moins 1,60 mètres. Ce pont élévateur est éclairé convenablement.

c) si l'atelier dispose d'une fosse dans la zone de travail LPG ou dans les environs immédiats de celle-ci, cette fosse doit être équipée d'un système de détection de gaz et pourvu d'une ventilation basse pour extraction de gaz, le tout en état de fonctionnement. Le bon fonctionnement doit être régulièrement vérifié par l'installateur LPG en fonction des recommandations du fabricant ou installateur du système de détection et d'évacuation de gaz.

d) disposer d'une conduite qui dirige directement les gaz d'échappement vers l'extérieur.

e) être isolé des locaux non soumis à une interdiction de feu nu.

6° disposer, dans l'atelier, au minimum de l'appareillage et des instruments suivants :

a) un appareil de contrôle pour vérifier le bon fonctionnement et le bon réglage de l'installation ainsi qu'un appareil de contrôle permettant de mesurer la teneur en monoxyde et en dioxyde de carbone dans les gaz d'échappement des véhicules automobiles à allumage commandé ou à allumage par compression afin de s'assurer que l'installation LPG ne majore pas les émissions polluantes initiales;

b) un appareil pour la recherche des fuites de LPG;

c) si l'atelier dispose d'une fosse dans la zone de travail LPG ou dans les environs immédiats de celle-ci, un détecteur de gaz placé au fond de cette fosse;

d) les équipements (en ce compris un manomètre) et les accessoires nécessaires pour l'exécution des épreuves de pression prévues après le montage de l'installation LPG

L'appareillage de contrôle décrit aux points a), b) et c) doit, pour garantir son bon fonctionnement, être muni d'une attestation valable durant un an; une attestation valable d'étalonnage doit être établie tous les deux ans pour le manomètre.

Si l'atelier dispose d'une fosse ou d'une zone de travail LPG spécifiquement délimitée, et que celle(s)-ci sont délimitées par des senseurs de détection de gaz, alors ces senseurs de détection de gaz doivent être munis d'une attestation d'étalonnage valable. Pour l'utilisation des senseurs de détection de gaz, la date de validité de ces derniers telle que prescrite par le fabricant doit toujours être respectée. L'installateur LPG doit aussi s'assurer de façon continue du bon fonctionnement de cet appareillage.

3° op hetzelfde adres als de werkplaats over een bureau beschikken waar het administratieve werk verbonden aan de LPG-installaties wordt verricht.

In dit bureau is een ruimte voorzien die kan worden afgesloten en, waarin waardepapieren, zoals boorddocumenten, erkenningscertificaten, montagegetuigschriften en dergelijke worden bewaard.

In dit bureau beschikt de installateur over een geactualiseerde technische documentatie voor alle courante LPG-systemen, alsook over een voorraad etiketten die aan het model van bijlage F van dit besluit beantwoorden.

4° over alle wettelijke vergunningen beschikken voor het in bedrijf nemen van de lokalen en van de apparatuur, nodig voor de uitvoering van de werkzaamheden vermeld in dit besluit.

5° over een werkplaats beschikken die ten minste aan volgende voorwaarden voldoet :

a) overdekt zijn, behoorlijk kunnen worden afgesloten, goed verlicht, met een afdoende ventilatie met het oog op de gevaren die verbonden zijn aan de gassen; indien een verwarming aanwezig is, moet deze geschikt zijn voor het gebruik in de LPG-werkplaats rekening houdend met de gevaren die verbonden zijn aan deze gassen.

b) zodanige afmetingen hebben en zodanig zijn ingericht dat de auto waarin een LPG-installatie wordt gemonteerd, gedemonteerd, onderhouden en/of hersteld, in deze ruimte kan worden opgesteld op een manier dat hij van alle zijden goed toegankelijk is. Daartoe is in de werkplaats een doelmatige hefinrichting aanwezig. Degene die de montage doet, moet in staat zijn om onder de gehele lengte van het voertuig rechtopstaand te werken, wat betekent dat de hefinrichting een hoogte van ten minste 1,60 meter heeft. Deze hefinrichting is doelmatig verlicht.

c) indien de werkplaats in of in de directe omgeving van de LPG-werkzone over een werkput beschikt, dan dient de werkput over een werkend gasdetectie- en een gasevacuatisysteem te beschikken. De goede werking dient regelmatig door de LPG-installateur te worden gecontroleerd volgens de aanbevelingen van de fabrikant en/of installateur van het gasdetectie- en gasevacuatisysteem.

d) over een inrichting beschikken waarmee de uitlaatgassen direct naar buiten worden afgevoerd.

e) afgezonderd zijn van aangrenzende lokalen waar geen verbod van open vuur geldt.

6° in de werkplaats over minimum volgende apparatuur en werktuigen beschikken :

a) een controleapparaat om de goede werking en de goede afstelling van de installatie na te gaan, alsook een controleapparaat voor het meten van het gehalte aan koolstofmonoxide en -dioxide in de uitlaatgassen van voertuigen uitgerust met een elektrische ontstekingsmotor of met een compressieontsteking, teneinde zich ervan te vergewissen dat de LPG-installatie geen hogere waarden dan de beginpollutie-waarden tot gevolg heeft;

b) een apparaat voor de opsporing van LPG-lekken;

c) een gasdetector op de bodem van de werkput indien de werkplaats over een werkput beschikt in of in de directe omgeving van de LPG-werkzone;

d) de nodige uitrusting (met inbegrip van een manometer) en het noodzakelijke toebehoren voor de uitvoering van de voorgeschreven drukproeven na de montage van de LPG-installatie.

De controleapparatuur beschreven in de punten a), b) en c) dient voor de goede werking te beschikken over een attest met een geldigheidsduur van een jaar; voor de manometer moet tweearjaarslijks een geldig attest van calibratie worden opgemaakt.

Indien de werkplaats over een werkput of een specifiek afgebakende LPG-werkzone beschikt, en wanneer deze is/zijn afgebakend met gasdetectiesensoren, dan dienen deze gasdetectiesensoren te beschikken over een geldig attest van calibratie. Voor het gebruik van de gasdetectiesensoren dient steeds de geldigheidsdatum van deze gasdetectiesensoren zoals bepaald door de fabrikant, te worden nageleefd. Ook dient de LPG-installateur zich steeds te vergewissen van de goede werking van deze apparatuur.

7° apposer une enseigne normalisée identifiant l'entreprise en tant qu'installateur agréé LPG. Celle-ci est placée à l'extérieur du bâtiment à un endroit bien visible après réception de l'agrément. Son modèle est défini dans l'annexe H.

2. § 1^{er}. La demande d'agrément est introduite auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, rue du Progrès 56, 1210 Bruxelles.

§ 2. La demande doit reprendre les données suivantes :

1° la dénomination sociale, le statut et l'adresse du candidat-installateur, son numéro d'entreprise, ainsi que l'adresse de l'atelier LPG;

2° un exemplaire original du rapport d'évaluation initiale sur la conformité de l'installateur aux prescriptions du présent arrêté et délivré par un des organismes de contrôle agréés visés à l'article 14 du présent arrêté.

3° la preuve du paiement de la redevance dont le montant est fixé à l'article 13 paragraphe 1^{er} du présent arrêté.

4° la preuve que les membres du personnel affecté au montage, à l'entretien, la réparation ou à la modification des installations LPG sont titulaires d'un certificat valable de monteur LPG agréé.

3. Le Ministre ou son délégué attribue à tout installateur agréé un numéro d'identification devant figurer sur la plaquette de montage et sur chaque attestation visée à l'article 7 du présent arrêté.

4. Les installateurs agréés doivent :

1° informer, immédiatement et par écrit, le Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, de toute modification d'un des éléments ayant servi de base pour l'octroi de leur agrément;

2° ne monter, démonter, entretenir ou réparer une installation LPG que dans un atelier qui est repris dans la demande d'agrément;

3° garder une copie du certificat d'agrément dans chaque atelier pour lequel l'agrément est valable;

4° confier le montage, l'entretien, la réparation ou le démontage d'une installation LPG aux seuls membres du personnel titulaires d'un certificat valable de monteur LPG agréé;

5° autoriser l'accès aux locaux et aux équipements affectés aux activités visées par le présent arrêté aux organismes de contrôle agréés, ainsi qu'aux agents du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, et les autoriser également à prendre connaissance de tous les documents relatifs à ces activités et, le cas échéant, à s'en faire remettre une copie;

6° notifier, immédiatement et par envoi recommandé, au Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, sa renonciation à l'agrément.

5. § 1^{er}. Les installateurs agréés s'engagent également à constituer un dossier de chaque véhicule dans lequel une installation LPG est montée ou modifiée. Ce dossier contient au moins la copie des attestations prescrites à l'article 7 du présent arrêté.

§ 2. Ce dossier est gardé jusqu'à la mise hors service du véhicule. Si cette date n'est pas connue, le délai de conservation est de dix ans.

6. Si, après vérification par un des organismes de contrôle agréés ou par un agent du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, il s'avère que :

1° l'installateur ne satisfait plus aux exigences du présent arrêté et de ses annexes;

2° les instructions du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, en rapport avec l'application du présent arrêté, et notamment celles en rapport avec l'agrément des installateurs, ne sont plus ou incomplètement observées;

le Ministre ou son délégué peut procéder au retrait de l'agrément d'un installateur.

Le retrait d'agrément est notifié à l'intéressé par envoi recommandé à la poste.

Dans les trente jours de la notification du refus ou du retrait de l'agrément, l'intéressé peut introduire un recours par envoi recommandé à la poste auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, rue du Progrès 56 - 1210 Bruxelles.

7° een standaarduithangbord aanbrengen dat de onderneming identificeert als erkende LPG-installateur. Dit bord wordt na ontvangst van de erkenning op een goed zichtbare plaats buiten het gebouw geplaatst. Het model ervan wordt bepaald in bijlage H.

2. § 1. De aanvraag tot erkenning wordt ingediend bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, Vooruitgangstraat 56, 1210 Brussel.

§ 2. De aanvraag dient volgende gegevens te bevatten :

1° de maatschappelijke naam, het statuut en adres van de kandidaat-installateur, het unieke ondernemingsnummer, alsook het adres van LPG-werkplaats;

2° een origineel exemplaar van het eerste evaluatierapport betreffende de overeenstemming van de installateur met de bepalingen van dit besluit en dat werd afgeleverd door één van de erkende keuringsinstellingen zoals bedoeld in artikel 14 van dit besluit;

3° het bewijs van de betaling van de retributie waarvan het bedrag is vastgesteld in artikel 13, paragraaf 1 van dit besluit;

4° het bewijs dat de personeelsleden belast met de montage, het onderhoud, de herstelling of de wijziging van LPG-installaties houder zijn van een geldig certificaat van erkend LPG-monteur.

3. De minister of zijn gevormigde kent aan ieder erkend installateur een identificatienummer toe, dat op het montageplaatje en op ieder getuigschrift bedoeld in artikel 7 van dit besluit moet voorkomen.

4. De erkende installateurs moeten :

1° onmiddellijk en schriftelijk de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, op de hoogte stellen van elke wijziging aan één van de elementen die als basis voor het verlenen van hun erkenning hebben gediend;

2° er op toezien dat een LPG-installatie alleen wordt gemonteerd, gedemonteerd, onderhouden of hersteld in een werkplaats die in de aanvraag tot erkenning werd vermeld;

3° in elke werkplaats waarvoor de erkenning geldt een afschrift van het erkenningscertificaat bewaren;

4° de montage, het onderhoud, de herstelling of de verwijdering van een LPG-installatie enkel toevertrouwen aan personeelsleden die houder zijn van een geldig certificaat van erkend LPG-monteur;

5° aan de erkende keuringsinstellingen, alsook aan de ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid de toegang tot de lokalen en tot de uitrusting bestemd voor de activiteiten bedoeld in dit besluit toestaan, en ze eveneens toestaan om inzage te krijgen in alle documenten met betrekking tot deze activiteiten en er zich in voorkomend geval, een kopie van te laten overhandigen;

6° de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid onmiddellijk met een aantekende zending in kennis stellen van zijn verzakking aan de erkenning.

5. § 1. De erkende installateurs verbinden er zich eveneens toe om voor elk voertuig waarin een LPG-installatie wordt gemonteerd of gewijzigd, een dossier aan te leggen. Dit dossier bevat ten minste de kopie van de getuigschriften die zijn voorgeschreven in artikel 7 van dit besluit.

§ 2. Dit dossier wordt tot de buitendienststelling van het voertuig bewaard. Indien dit tijdstip niet is gekend, is de bewaringstermijn tien jaar.

6. Indien na controle door een erkende keuringsinstelling of door een ambtenaar van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, blijkt dat :

1° de installateur niet meer beantwoordt aan de eisen van dit besluit en van zijn bijlagen;

2° de instructies van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid in verband met de toepassing van dit besluit, en met name deze met betrekking tot de erkenning van de installateurs, niet meer of onvoldig worden nageleefd;

dan kan de minister of zijn gevormigde besluiten tot de intrekking van de erkenning van een installateur.

De intrekking van de erkenning wordt met een aangetekende zending ter kennis gebracht van de betrokkenen.

Binnen dertig dagen na de kennisgeving van de weigering of van de intrekking van de erkenning kan de betrokkenen met een aangetekende zending beroep instellen bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, Vooruitgangstraat 56 - 1040 Brussel.

Ladite Direction entend l'intéressé, si celui-ci en fait la demande, dans sa lettre de recours.

Le Ministre ou son délégué statue dans les trente jours de l'envoi de la lettre de recours, ou le cas échéant, dans les trente jours de l'audition de l'intéressé.

Le recours n'est pas suspensif.

7. Les agents du Service public fédéral, Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière sont habilités à assister et à procéder à tout moment et à tout endroit aux vérifications et contrôles prévus par le présent arrêté.

b) L'agrément des monteurs

Niveau minimum de connaissances techniques requis pour les monteurs

1° Généralités

- Pollution, énergies et automobile
- Intérêt écologique et économique des LPG
- Origine, réserves et perspectives des LPG
- Caractéristiques physiques et chimiques
- Propriétés spécifiques (pouvoir antidétonant, pouvoir calorifique, vitesse de combustion,...)

— Incidences techniques pour les moteurs monocarburants et polycarburants (essence/LPG, diesel/LPG, etc) en rapport avec l'allumage, les bougies, la puissance, le modèle de combustion, le retour de flammes,...

— Risques et consignes de sécurité

- Cadre réglementaire et normes
- Justification technique de la réglementation
- Réépreuve du réservoir LPG

2° Technologie

— Alimentation au LPG des moteurs monocarburants et polycarburants (Bi-fuel et Flex-fuel)

— Eléments constitutifs de la transformation

— Principe de fonctionnement

— Nouveaux systèmes d'alimentation

— Choix de l'équipement et critères de choix

3° Etude des différents systèmes

— Analyse des diverses adaptations

— Véhicules à carburateur

— Véhicules à injection

— Particularités liées aux véhicules à injection

— Particularités liées aux véhicules catalysés

— Etude des systèmes de régulation et maintien de la gestion moteur d'origine (electronic control unit)

— Particularité de la simulation des injections

— Système d'injection de gaz : phases gazeuse et liquide

— Systèmes pour moteurs polycarburants (Bi-fuel et Flex-fuel)

4° Applications pratiques

— Règles de base avant montage

— Outilage

— Manipulation, protection de l'atelier et du personnel

— Intervention sur réservoir

— Transformation de véhicules

— Etanchéité

— Gestion lambda du LPG, utilisation du voltmètre, testeur des quatre gaz

— Travaux pratiques d'entretien et de réglage

— Maintenance et mise au point

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

De genoemde directie moet de betrokkenen horen, indien deze daar in zijn bezwaarbrief om verzoekt.

De minister of zijn gemachtigde doet uitspraak binnen dertig dagen na de verzending van de brief waarin beroep werd aangetekend, of in voorkomend geval, binnen dertig dagen na het horen van de betrokkenen.

Het beroep heeft geen schorsende kracht.

7. De ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, zijn gemachtigd om op ieder ogenblik en op elke plaats het nazicht en de controles voorzien in dit besluit bij te wonen en uit te voeren.

a) De erkenning van de monteurs

Minimale technische kennis vereist voor de monteurs.

1° Algemeen

- Milieuverontreiniging, energie en voertuigen
- Ecologisch en economisch belang van LPG
- Oorsprong, voorraden en vooruitzichten van LPG
- Fysische en chemische eigenschappen
- Specifieke eigenschappen (klopvastheid, calorisch vermogen, verbrandingssnelheid,...)
- Technische gevolgen voor de motor van monofuel- of multifuelvoertuigen (benzine/LPG, diesel/LPG, etc.) in verband met ontsteking, de bougies, het vermogen, het verbrandingsmodel, de terugslag...

— Risico's en veiligheidsvoorschriften

- Reglementair kader en normen
- Technische verantwoording van de reglementering
- Wederbeproeving van de LPG-brandstoffank

2° Technologie

— Voeding van monofuel- en multifuelmotoren met LPG (in bifuel-en flexfuelvoertuigen)

— Bestanddelen van de ombouw

— Werkingsprincipe

— Nieuwe voedingssystemen

— Keuze van de uitrusting en keuzecriteria

3° Studie van de verschillende systemen

— Analyse van de diverse aanpassingen

— Voertuigen met carburator

— Voertuigen met injectie

— Bijzonderheden i.v.m. voertuigen met injectie

— Bijzonderheden i.v.m. voertuigen met katalysator

— Onderzoek van de regelsystemen en de instandhouding van het originele motorbeheer (electronic control unit)

— Bijzonderheden over de simulatie van injecties

— Gasinjectiesysteem : gasvormige en vloeibare fase

— Systemen voor multifuelmotoren (in bifuel- en flexfuelvoertuigen)

4° Praktische toepassingen

— Basisregels voorafgaand aan de montage

— Gereedschap

— Behandeling, bescherming van de werkplaats en van het personeel

— Werkzaamheden aan de brandstoffank

— Ombouw van de voertuigen

— Lekdichtheid

— Beheer van de lambdafactor bij LPG, gebruik van de voltmeter, viergaster

— Onderhouds- en regelwerk in de praktijk

— Onderhoud en afstelling

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

M. WATHELET

Annexe C de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles

Montage d'une installation LPG

Dispositions générales

1. L'installation LPG ne peut nuire au bon fonctionnement du véhicule automobile.

Le réservoir, les accessoires et canalisations doivent être montés de telle façon qu'ils soient protégés d'une manière efficace en cas d'accrochage ou de retournement du véhicule automobile et qu'ils ne puissent être endommagés lors du chargement ou du déplacement du chargement.

Montage des accessoires sur le réservoir

2. Les accessoires suivants sont montés directement sur le réservoir à l'aide de pièces filetées ou, en cas de multi-vannes, de boulons :

- 1° un clapet antiretour;
- 2° un robinet de service télécommandé avec limiteur de débit;
- 3° au moins une soupape de surpression;
- 4° une jauge de niveau;
- 5° un limiteur de remplissage automatique à 80 %.

Un ou plusieurs de ces accessoires peuvent être combinés dans une même partie.

Le limiteur de remplissage automatique ne peut en aucune manière être déconnecté ou déréglié.

La(les) soupape(s) de surpression est (sont) reliée(s) avec la phase gazeuse.

Avant de monter les accessoires cités à l'alinéa 1^{er}, les pièces filetées sont garnies d'une matière appropriée ou, en cas de multi-vannes, d'un scellement, assurant l'herméticité.

Sur l'orifice correspondant à la conduite d'alimentation du moteur se trouve une soupape limitatrice de débit.

La soupape limitatrice se trouve à l'intérieur du réservoir.

Montage du réservoir

Généralités

3. a) Le réservoir est fixé au véhicule automobile au moyen d'au moins deux fixations indépendantes.

b) Par dérogation au point a), s'il s'agit d'un système d'adaptation aux LPG, homologué conformément aux prescriptions du Règlement 115, le réservoir est fixé au véhicule par au moins :

- 1° deux sangles par réservoir;
- 2° quatre boulons, et
- 3° des rondelles ou des plaques appropriées si les panneaux de carrosserie à cet endroit sont en simple épaisseur.

Les sangles, les rondelles ou les plaques et les boulons utilisés doivent être conformes aux dispositions du paragraphe 1^{er} de l'annexe 5 du Règlement 115.

Si le réservoir est monté derrière un siège, un espace total d'au moins 100 mm doit être prévu dans le sens longitudinal du véhicule. Cet espace peut être réparti entre le réservoir et le panneau arrière du véhicule et entre le siège et le réservoir.

Si le réservoir est fixé au véhicule au moyen d'un cadre et de sangles, le réservoir doit être lui-même fixé à ce cadre par au moins deux sangles.

Si les sangles servent aussi à supporter le poids du réservoir, elles doivent être au moins au nombre de trois.

Les sangles doivent empêcher le réservoir de glisser, de pivoter ou de se déplacer.

Un matériau de protection, tel que du feutre, du cuir ou du plastique, doit être placé entre le réservoir et les sangles.

Si le réservoir, de forme cylindrique, est monté sur le véhicule dans le sens de la longueur, l'avant du cadre du réservoir doit être équipé d'une traverse présentant les caractéristiques suivantes :

- 1° avoir une épaisseur au moins égale à celle du cadre;

- 2° mesurer au moins 30 mm de haut et avoir son sommet au moins à 30 mm au-dessus du fond du réservoir;

Bijlage C van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's

Montage van een LPG-installatie

Algemene bepalingen

1. De LPG-installatie mag de goede werking van de auto niet hinderen.

De brandstoffank, de appendages en de leidingen dienen zodanig te zijn aangebracht dat zij op efficiënte wijze zijn beschermd bij aanrijdingen of bij het omkantelen van de auto, en niet bij het laden of door het verschuiven van de lading kunnen worden beschadigd.

Montage van de appendages op de brandstoffank

2. De hierna volgende appendages worden met schroefdraad of, ingeval van een multiklep, met bouten rechtstreeks op de brandstoffank gemonteerd :

- 1° een terugslagklep;
- 2° op afstand bedienbare afnamekraan met doorstroombegrenzer;
- 3° ten minste één overdrukklep;
- 4° een peilmeter;
- 5° een automatische 80 %-vulbegrenzer.

Een of meer van deze appendages mogen in eenzelfde onderdeel gecombineerd zijn.

De automatische vulbegrenzer mag op geen enkele wijze worden uitgeschakeld of ontregeld.

De overdrukklep(en) wordt/worden verbonden met de gasfase.

Alvorens de in lid 1 vernoemde appendages aan te brengen, wordt hun schroefdraad overtrokken met een geschikte stof of, ingeval van multiklep, met een dichtingsmiddel dat de gasdichtheid waarborgt.

In de uitlaatopening voor de voedingsleiding naar de motor bevindt zich een doorstroombegrenzende klep.

De doorstroombegrenzende klep bevindt zich aan de binnenzijde van de brandstoffank.

Montage van de brandstoffank

Algemeenheden

3. a) De brandstoffank wordt aan de auto vastgemaakt met behulp van ten minste twee van elkaar onafhankelijke bevestigingen.

b) in afwijking van punt a), als het gaat om een LPG-adaptatiesysteem dat werd goedgekeurd conform de voorschriften van Reglement 115, wordt de brandstoffank bevestigd op het voertuig door gebruik van minstens :

- 1° twee spanbanden per brandstoffank
- 2° vier bouten, en
- 3° ringen of geschikte plaatjes indien de carrosseriebeplating op deze plaats een gewone dikte heeft.

De gebruikte spanbanden, ringen of plaatjes en bouten moeten overeenstemmen met de bepalingen van paragraaf 1 van bijlage 5 van Reglement 115.

Indien de brandstoffank achter een zitplaats wordt gemonteerd dan moet er op zijn minst een ruimte van in totaal 100 mm in de lengterichting van het voertuig worden voorzien. Deze ruimte kan worden verdeeld tussen de brandstoffank en de achterplaat van het voertuig en tussen de zitplaats en de brandstoffank.

Indien de brandstoffank op het voertuig wordt bevestigd met een raamwerk en spanbanden, dan moet de brandstoffank zelf met op zijn minst twee spanbanden op het raamwerk zijn vastgemaakt.

Indien de spanbanden ook het gewicht van de brandstoffank dragen, dan moeten het er minstens drie zijn.

De spanbanden moeten voorkomen dat de brandstoffank verschuift, kantelt of zich verplaatst.

Tussen de brandstoffank en de spanbanden moet er een beschermend materiaal zoals vilt, leer of plastic zijn aangebracht.

Indien de cilindervormige brandstoffank in de lengterichting op het voertuig is gemonteerd dan moet de voorkant van het raamwerk van de brandstoffank zijn uitgerust met een dwarsbalk die de volgende eigenschappen heeft :

- 1° een dikte hebben die op zijn minst gelijk is aan de dikte van het raamwerk;

- 2° minstens 30 mm hoog zijn en zijn hoogste punt moet zich op minstens 30 mm boven de bodem van de brandstoffank bevinden;

3° être située aussi près que possible de l'extrémité bombée du réservoir, voire en faire partie.

Par « monté dans le sens de la longueur », on entend que l'axe du réservoir cylindrique forme avec le plan central longitudinal du véhicule un angle ne dépassant pas 30°.

c) Si des dispositifs de fixation sont soudés au réservoir, ceux-ci sont placés par le fabricant avant tout traitement thermique.

Afin d'éviter la corrosion, tout contact métal contre métal est proscrit, sauf aux points d'ancrage permanents du réservoir. Les câbles ou bandes métalliques éventuellement utilisés sont isolés par une matière élastique qui n'absorbe pas l'eau.

Le réservoir est fixé d'une façon rigide et les fixations sur la carrosserie sont renforcées afin d'éviter toute rupture de celles-ci.

Le réservoir est fixé de façon telle que, si un des points de fixation se détache, le réservoir reste dans sa position originale.

Le réservoir doit être installé de manière à être à l'abri des effets d'un choc frontal ou d'un choc survenant à la partie arrière du véhicule. Il ne peut y avoir de parties saillantes, de bords coupants, etc., à proximité du réservoir.

4. La position dans laquelle le réservoir est monté est indiquée sans ambiguïté et d'une façon indélébile sur celui-ci par le fabricant.

5. Autant que possible, les marques prescrites sur le réservoir doivent rester lisibles après le montage du réservoir dans le véhicule automobile. Le cas échéant, l'enlèvement du boîtier d'étanchéité et l'utilisation d'un miroir sont autorisés afin de faciliter la lecture de ces marques.

Que lesdites marques restent lisibles ou non après montage du réservoir dans le véhicule, elles doivent toujours être reproduites sur la plaque de montage prescrite au point 19.

6. La conduite d'alimentation du moteur aux LPG partant de chaque réservoir est munie d'une électrovanne dont le montage et le fonctionnement rendent chacun des réservoirs indépendant à tout moment.

7. Les réservoirs ne sont jamais montés dans le même compartiment que le moteur.

Le plus grand axe du réservoir n'est, en aucun cas, situé en avant de l'axe de l'essieu avant.

Montage du réservoir sous le véhicule

8. § 1^{er} Lors du montage du réservoir sous le véhicule automobile, la hauteur libre, entre le point le plus bas du réservoir et le sol, doit être, le véhicule étant à vide et la suspension en position route, d'au moins 200 mm pour les véhicules automobiles dont la masse maximale autorisée est inférieure ou égale à 3 500 kg et d'au moins 250 mm pour les véhicules automobiles dont la masse maximale autorisée est supérieure à 3 500 kg.

Pour les véhicules immatriculés ou à immatriculer sous la catégorie N1, et pour les véhicules hors route définis à l'annexe II de la Directive 2007/46/CE du Parlement et du Conseil du 5 septembre 2007 établissant un cadre pour la réception des véhicules à moteur, de leurs remorques et des systèmes, des composants et des entités techniques destinés à ces véhicules, la hauteur libre sous le réservoir ne peut pas être inférieure à 250 mm.

La hauteur minimale libre ne peut jamais, après un certain temps, diminuer de plus de 10 %.

Il peut toutefois être dérogé aux hauteurs minimales libres imposées aux alinéas 1 et 2, si le réservoir est efficacement protégé à l'avant et sur les côtés, et si aucune partie du réservoir ne fait saillie au-dessous de la structure de protection.

§ 2. Un réservoir monté derrière l'axe des roues arrières du véhicule automobile doit, en plus, être situé au-dessus de la tangente qui est issue de la roue arrière et qui passe par le point le plus bas de l'arrière de la carrosserie d'origine ou, le cas échéant, du pare-chocs d'origine.

Si cependant, pour des raisons de fabrication dans le cas des véhicules automobiles ayant une masse maximale autorisée inférieure ou égale à 3 500 kg, l'exigence susmentionnée ne peut pas être satisfaita, la hauteur libre en-dessous de chaque point du réservoir ne peut être inférieure au quart de la distance horizontale de ce point au plan vertical qui passe par l'axe des roues arrière du véhicule automobile.

3° zich zo dicht als mogelijk bij het bolvormige uiteinde van de brandstoffank bevinden of er zelfs deel van uitmaken.

Onder « gemonteerd in de lengterichting » verstaat men dat de hoek die de as van de cilindervormige brandstoffank met hoofdvlek in de lengterichting vormt, niet groter is dan 30°.

c) Indien de bevestigingen aan de brandstoffank worden gelast, dient dit door de fabrikant te gebeuren vóór de thermische behandeling ervan.

Teneinde corrosie te vermijden, is elk contact van metaal op metaal verboden, met uitzondering van de permanente bevestigingspunten van de tank. Eventueel gebruikte metalen kabels of banden worden door middel van een elastische stof, die geen water absorbeert, geïsoleerd.

De brandstoffank wordt stevig vastgemaakt en de bevestigingen op het koetswerk worden verstevigd, zodat deze niet kunnen scheuren.

De brandstoffank wordt zodanig vastgemaakt dat wanneer één der bevestigingen losraakt de brandstoffank in zijn oorspronkelijke stand blijft.

De brandstoffank moet zodanig zijn geïnstalleerd dat hij beschermd is tegen een frontale of een staartbotsing. In de buurt van de brandstoffank mogen er zich geen uitstekende delen, snijdende randen, etc. bevinden.

4. De stand waarin de brandstoffank wordt gemonteerd, wordt op een ondubbelzinnige en onuitwisbare wijze door de fabrikant op de brandstoffank aangegeven.

5. De voorgeschreven merktekens op de brandstoffank moeten zoveel mogelijk leesbaar blijven na de montage van de brandstoffank in de auto. In voorkomend geval kan de verwijdering van de gasdichte behuizing en het gebruik van een spiegel worden toegelaten om deze merktekens gemakkelijker te kunnen lezen.

Los van het al of niet leesbaar blijven van de genoemde merken na montage van de brandstoffank in het voertuig, toch moeten zij steeds op het montageplaatje worden vermeld, zoals voorgeschreven in punt 19.

6. De LPG-voedingsleiding naar de motor die vanuit iedere brandstoffank vertrekt, wordt voorzien van een electroafsluitklep waarvan de werking en de montage zorgt dat iedere brandstoffank op elk ogenblik onafhankelijk is van de andere brandstoffanks.

7. De brandstoffanks worden nooit in de motorruimte gemonteerd.

De grootste as van de brandstoffank bevindt zich in geen geval vóór de aslijn van de vooras.

Montage van de brandstoffank onder de auto

8. § 1. Bij de montage van de brandstoffank onder de auto moet bij een lege auto met de ophanging in rijstand, de vrije hoogte tussen het laagste punt van de brandstoffank en de grond ten minste 200 mm bedragen voor auto's met een maximaal toegestane massa tot en met 3 500 kg, en ten minste 250 mm voor auto's met een maximaal toegestane massa van meer dan 3 500 kg.

Voor de onder de categorieën N1 ingeschreven of in te schrijven auto's en voor de terreinvoertuigen zoals bepaald in bijlage II van Richtlijn 2007/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 september 2007 tot vaststelling van een kader voor de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan en van systemen, onderdelen en technische eenheden die voor dergelijke voertuigen zijn bestemd, mag de vrije hoogte onder de brandstoffank niet kleiner zijn dan 250 mm.

De minimale vrije hoogte mag na verloop van tijd nooit met meer dan 10 % verminderen.

Er kan echter van de in het eerste en tweede lid opgelegde minimale vrije hoogtes worden afgeweken, indien de brandstoffank aan de voor-en zijkanten voldoende is beschermd en indien geen enkel onderdeel van de brandstoffank onder de beschermende structuur uitsteekt.

§ 2. Een brandstoffank die achter de aslijn van de achterwielen van de auto is gemonteerd, ligt bovendien volledig boven de raaklijn die vertrekt van het achterwiel en die door het laagste punt van het oorspronkelijke achterkoetswerk loopt of, in voorkomend geval, door de oorspronkelijk gemonteerde bumper.

Indien evenwel om redenen eigen aan de fabricage van de auto's met een hoogst toegelaten massa tot en met 3 500 kg niet aan de hierboven vermelde vereiste kan worden voldaan, dan mag de vrije hoogte onder ieder punt van de brandstoffank niet minder bedragen dan 1/4 van de horizontale afstand van dat punt tot het verticaal vlak dat door de aslijn van de achterwielen van de auto gaat.

§ 3. Le réservoir doit être protégé vis-à-vis des projections d'objets par les roues, au moyen de bavettes.

Les accessoires se trouvent complètement au-dessus du point le plus bas du réservoir.

§ 4. Le réservoir doit être monté à au moins 100 mm de tout conduit d'échappement et de toute autre source de chaleur, sauf s'il est protégé d'une manière efficace contre le rayonnement thermique.

Montage du réservoir dans le véhicule et remplissage à l'extérieur au moyen d'une canalisation

9. - § 1^{er}. Le réservoir peut être monté dans le compartiment destiné aux personnes ou dans le coffre, à condition que le remplissage à l'extérieur se fasse au moyen d'une canalisation sous pression, et que le réservoir soit équipé d'un capot étanche recouvrant tous ses accessoires.

§ 2. L'étanchéité entre le réservoir et le capot étanche est assurée par un joint souple.

§ 3. Le capot étanche est fixé au réservoir au moyen de vis métalliques ou d'une autre fixation aussi efficace. Toute fixation par soudure sur le réservoir est interdite.

§ 4. La sortie du capot étanche est reliée directement à l'extérieur du véhicule au moyen d'un tuyau armé dont la section libre doit être d'au moins 450 mm². Lors du passage du tuyau armé au travers de la carrosserie, le tuyau est protégé par un élément rigide ou monté de manière à avoir une sécurité équivalente.

La section libre du tuyau armé, d'une installation LPG montée avant le 1^{er} juillet 2001, peut être inférieure à 450 mm², elle est toutefois de 100 mm² au moins.

§ 5. La canalisation de remplissage (flexible ou rigide) est reliée au réservoir au moyen d'une valve de remplissage montée sur le réservoir.

§ 6. Un embout de remplissage se trouve à l'extrémité de la canalisation de remplissage.

§ 7. L'embout de remplissage est monté dans un espace qui est uniquement accessible de l'extérieur. Cet espace est étanche au gaz et séparé des espaces pour personnes ou du coffre.

L'embout de remplissage peut dépasser au maximum de 10 mm par rapport à la ligne théorique du panneau de carrosserie du véhicule automobile.

Si l'embout de remplissage est monté dans le pare-chocs du véhicule automobile, la liaison entre l'embout de remplissage et le clapet de remplissage du réservoir doit être faite au moyen d'un tuyau flexible.

§ 8. Le centre de l'embout de remplissage est situé à au moins 300 mm du sol. Le clapet est d'un accès facile et protégé contre toute projection venant des roues et contre la pénétration d'impuretés.

§ 9. Les câbles électriques doivent être efficacement protégés contre les détériorations. Les connexions électriques situées dans le coffre et le compartiment voyageurs doivent satisfaire à la classe d'isolation IP 40 selon la norme CEI 529. Toutes les autres connexions électriques doivent satisfaire à la classe d'isolation IP 54 selon la norme CEI 529.

Montage des canalisations LPG

10. - § 1^{er}. Les canalisations LPG sous pression sont constituées de flexibles agréés ou de tuyaux en cuivre rouge recuit d'au moins 1 mm d'épaisseur.

Les tuyaux flexibles de remplissage sont à remplacer au moins :

a) tous les dix ans, si le réservoir est monté dans le coffre ou le compartiment non décapotable destiné aux personnes;

b) tous les six ans dans tous les autres cas.

§ 2. Une canalisation LPG se composant de plus d'une pièce n'est placée que là où le montage d'une canalisation en une seule pièce est impossible.

Les parties des canalisations situées à l'extérieur du capot étanche mais dans l'habitacle se composent, cependant, d'une seule pièce et ne présentent pas de soudures.

§ 3. De brandstoffank moet door middel van spatlappen tegen voorwerpen die door de wielen worden weggeslingerd, zijn beschermd.

De appendages bevinden zich volledig boven het laagste punt van de brandstoffank.

§ 4. De brandstoffank moet op ten minste 100 mm van elke uitlaatleiding en van iedere andere warmtebron worden gemonteerd, behalve indien hij op afdoende wijze tegen de thermische straling is beschermd.

Montage van de brandstoffank in de auto en vulling van buiten af door middel van een leiding

9. - § 1. De brandstoffank mag in de personenruimte of in de koffer worden gemonteerd, op voorwaarde dat de vulling van buiten af geschiedt door middel van een drukleiding, en dat de brandstoffank is uitgerust met een gasdichte behuizing die over al zijn appendages is geplaatst.

§ 2. De gasdichtheid tussen de brandstoffank en de gasdichte behuizing wordt verzekerd door middel van een soepele pakking.

§ 3. De gasdichte behuizing wordt op de brandstoffank bevestigd door middel van metalen schroeven of een ander even doeltreffend systeem. De bevestiging op de brandstoffank door middel van lassen is verboden.

§ 4. De uitgang van de gasdichte behuizing wordt rechtstreeks buiten het voertuig geleid door middel van een gewapende slang met een verplichte vrije doorgangssectie van ten minste 450 mm². Waar de gewapende slang door het koetswerk gaat, wordt ze door middel van een stijf element beschermd of zodanig gemonteerd dat een gelijkwaardige veiligheid wordt geboden.

De vrije doorgangssectie van de gewapende slang van een vóór 1 juli 2001 gemonteerde LPG-installatie mag minder bedragen dan 450 mm²; ze bedraagt evenwel steeds ten minste 100 mm².

§ 5. De vulleiding (buigzaam of stijf) wordt met de brandstoffank verbonden door middel van een op de brandstoffank gemonteerde vulklep.

§ 6. Aan het uiteinde van de vulleiding bevindt zich een vulaansluiting.

§ 7. De vulaansluiting wordt gemonteerd in een alleen van buitenaf bereikbare ruimte die gasdicht van de personenruimte of van de kofferruimte is gescheiden.

De vulaansluiting mag maximaal 10 mm buiten de denkbeeldige lijn van carrosseriebeplating van de auto uitsteken.

Indien de vulaansluiting in de bumper van de auto werd gemonteerd, moet de verbinding van de vulaansluiting met de vulklep op de brandstoffank geschieden door middel van een buigzame drukleiding.

§ 8. Het middelpunt van de vulaansluiting bevindt zich op ten minste 300 mm van de grond. De klep is makkelijk bereikbaar en beschermd tegen voorwerpen die door de wielen worden weggeslingerd alsook tegen het binnendringen van vuil.

§ 9. De elektriciteitskabels moeten doelmatig tegen beschadigingen zijn beschermd. De elektrische verbindingen die zich in de koffer en in de passagiersruimte bevinden, moeten beantwoorden aan de isolatieklasse IP 40 volgens de norm IEC 529. Alle andere elektrische verbindingen moeten beantwoorden aan de isolatieklasse IP 54 volgens de norm IEC 529.

Montage van de LPG-leidingen

10. - § 1. De LPG-leidingen die onder druk staan zijn goedgekeurde buigzame leidingen of buizen van uitgegloeid roodkoper met een wanddikte van minstens 1 mm.

De buigzame vulleidingen worden minstens vervangen :

a) om de tien jaar, indien de brandstoffank werd gemonteerd in de koffer of in de personenruimte van een voertuig zonder vouwdak;

b) om de zes jaar in alle andere gevallen.

§ 2. Een LPG-leiding, die uit meer dan één stuk bestaat, wordt alleen daar geplaatst waar de montage van een leiding uit één stuk onmogelijk is.

De delen van de leidingen die buiten de gasdichte behuizing, maar in de personenruimte gelegen zijn, bestaan echter altijd uit één stuk en ze vertonen geen lasnaden.

§ 3. Les raccordements sont réalisés par raccords filetés ou par soudure à l'argent ou au cuivre avec manchon. Les coudes et les raccords des canalisations en cuivre rouge sont en cuivre ou en laiton.

§ 4. Lors du passage des canalisations au travers de la carrosserie, celles-ci sont protégées par un élément en matière déformable.

§ 5. Les canalisations doivent passer à plus de 100 mm de tout conduit d'échappement et de toute autre source de chaleur, sauf si elles sont protégées efficacement contre le rayonnement thermique.

§ 6. Les canalisations se trouvant sous le véhicule automobile sont protégées d'une manière efficace contre la projection d'objets.

§ 7. Les parties des canalisations dans lesquelles le LPG liquide peut être confiné entre des vannes d'isolation placées en série, doivent être protégées d'une manière satisfaisante contre des augmentations dangereuses de pression qui peuvent se présenter dans les conditions normales d'utilisation.

§ 8. Les canalisations sont fixées à la carrosserie ou au châssis au moyen d'attaches espacées de 500 mm au maximum. Le contact entre l'attache et la canalisation se fait par l'interposition d'une matière élastique.

§ 9. Les canalisations LPG sous pression qui passent dans la cabine du conducteur, dans les compartiments réservés aux voyageurs ou dans un compartiment non ventilé, sont montées dans une large gaine étanche débouchant à l'extérieur du véhicule. Cette gaine empêche le gaz de se répandre dans les endroits susmentionnés en cas de fuite éventuelle à une conduite.

§ 10. Toutes les canalisations qui ne se trouvent pas sous pression sont fixées aux accessoires au moyen de colliers de serrage.

La hauteur libre sous les canalisations LPG est, le véhicule automobile étant à vide et la suspension en position route, d'au moins 200 mm par rapport au sol pour les véhicules automobiles dont la masse maximale autorisée est inférieure ou égale à 3 500 kg. Cette hauteur minimum est de 250 mm pour les véhicules automobiles dont la masse maximale autorisée est supérieure à 3 500 kg.

§ 11. Les hauteurs imposées au paragraphe 10 alinéa 2 sont facultatives lorsque les canalisations sous le véhicule automobile sont protégées par le châssis ou la carrosserie.

Montage de la vanne d'isolation LPG

11. Pour les installations LPG autres que celles où le LPG liquide est directement injecté dans le moteur, un clapet de fermeture électromagnétique est monté dans la canalisation LPG le plus près possible du détendeur-vaporiseur ou intégré dedans.

Un fusible, visible à la position mentionnée dans l'attestation de montage, annexe D, partie 1, rubrique 6, est intercalé dans l'alimentation électrique de la vanne d'isolation LPG.

La vanne d'isolation LPG ne peut ni directement ni indirectement être fixée au moteur, à moins qu'elle ne soit intégrée dans le détendeur B vaporiseur. Elle doit se trouver à au moins 100 mm de tout conduit d'échappement et de toute autre source de chaleur, à moins d'être efficacement protégée contre le rayonnement thermique.

Pour des installations LPG où le LPG liquide est directement injecté dans le moteur, les injecteurs LPG peuvent faire office de vanne d'isolation LPG et peuvent être fixés sur le moteur.

La vanne d'isolation LPG ou les injecteurs LPG se ferment automatiquement lorsque :

1° le moteur s'arrête;

2° le commutateur passe de la position LPG à la position carburant liquide;

3° son alimentation en électricité est interrompue.

Véhicules polycarburants (Bi fuel et Flex fuel)

12. Les véhicules polycarburants doivent être munis d'un système de sélection du carburant empêchant que le moteur puisse à aucun moment être alimenté avec plus d'un carburant à la fois.

§ 3. De aansluitingen worden uitgevoerd door middel van draadgetrokken verbindingen of door middel van zilver- of koperlassen onder mof. De ellebogen en verloopstukken van roodkoperen leidingen zijn van koper of messing.

§ 4. Daar waar de leidingen door het koetswerk gaan, worden ze beschermd door middel van een element in soepel materiaal.

§ 5. De leidingen moeten meer dan 100 mm van elke uitlaatleiding en van iedere andere warmtebron verwijderd blijven, tenzij ze afdoende tegen de thermische straling zijn beschermd.

§ 6. De leidingen die zich onderaan de auto bevinden, worden afdoend tegen opspattende voorwerpen beschermd.

§ 7. De gedeelten van de leidingen waarin door in serie geplaatste afsluitkleppen vloeibaar LPG kan worden opgesloten, moeten door hun constructie of op een andere wijze afdoende zijn beschermd tegen gevaarlijke drukstijgingen die zich bij normale gebruiksvoorwaarden kunnen voordoen.

§ 8. De leidingen worden met tussenruimten van ten hoogste 500 mm en door middel van klemmen aan het koetswerk of het chassis vastgemaakt. Tussen de klemmen en de leiding wordt een elastische stof geplaatst.

§ 9. De LPG-leidingen die onder druk komen te staan en die door de bestuurdersruimte, door de voor de reizigers bestemde afdelingen of door een niet-geventileerde ruimte lopen, worden in een ruim en gasdicht omhulsel gemonteerd dat buiten de auto uitmondt. Dit omhulsel belet dat het gas zich bij een eventueellek in de leiding in de hierboven genoemde plaatsen verspreidt.

§ 10. Alle niet onder druk zijnde leidingen worden met spanringen aan de appendages bevestigd.

Voor de auto's met een maximaal toegestane massa tot en met 3 500 kg bedraagt, bij een lege auto en met de ophanging in rijstand, de vrije hoogte onder de LPG-leidingen ten minste 200 mm. Voor de auto's met een maximaal toegestane massa van meer dan 3 500 kg bedraagt die minimumafstand tot de grond 250 mm.

§ 11. De in paragraaf 10 lid 2 opgelegde hoogten zijn facultatief indien de leidingen onder de auto door het chassis of door het koetswerk zijn beschermd.

Montage van de LPG-afsluitklep

11. Bij andere LPG-installaties dan die waarbij het vloeibaar gemaakte LPG rechtstreeks in de motor wordt geïnjecteerd, wordt een elektromagnetische afsluitklep in de LPG-leiding gemonteerd zo dicht mogelijk vóór of geïntegreerd in de verdamper-drukregelaar.

In de elektrische leiding naar de LPG-afsluitklep bevindt zich een smeltveiligheid die duidelijk zichtbaar is op de positie vermeld in het montagegetuigschrift, opgenomen in bijlage D deel 1 rubriek 6.

De LPG-afsluitklep mag noch rechtstreeks, noch onrechtstreeks aan de motor worden vastgemaakt, tenzij deze in de verdamper-drukregelaar is geïntegreerd. Ze moet zich op minstens 100 mm van elke uitlaatleiding en van iedere andere warmtebron bevinden, tenzij ze afdoende tegen de thermische straling is beschermd.

Bij LPG-installaties waarbij het vloeibaar gemaakte LPG rechtstreeks in de motor wordt geïnjecteerd, kunnen de LPG-injectoren als LPG-afsluitklep dienst doen en mogen ze op de motor zijn bevestigd.

De LPG-afsluitklep of de LPG-injectoren sluiten automatisch wanneer :

1° de motor stopt;

2° er van LPG naar vloeibare brandstof wordt overgeschakeld;

3° de stroomtoevoer naar de klep wordt onderbroken.

Multifuelvoertuigen (bifuel en flexfuel)

12. Voertuigen die meerdere brandstoffen voor hun aandrijving gebruiken, moeten zijn uitgerust met een brandstofselectiesysteem dat te allen tijde voorkomt dat de motor met meer dan een brandstofsoort wordt gevoed.

Nonobstant les dispositions du premier alinéa, dans le cas de moteurs à alimentation bicarburants commandée par le conducteur, l'alimentation par plus d'un carburant est admise.

Montage de la vanne à carburant liquide

13. L'installation LPG doit disposer d'une vanne à carburant liquide dans la canalisation à carburant, lorsque le véhicule automobile est également équipé pour utiliser ce type de carburant. Pour les voitures à injection, les injecteurs peuvent être considérés comme vannes à carburant.

A moins que la vanne à carburant liquide soit spécialement conçue pour être fixée au moteur, elle doit être fixée à la carrosserie ou au châssis.

La vanne à carburant liquide se ferme automatiquement lorsque le commutateur passe de la position carburant à la position LPG, sauf sur les véhicules flex-fuel.

Les tuyauteries reliant la vanne à carburant liquide à la canalisation de carburant liquide d'origine sont métalliques ou en matière synthétique résistant à ce type de carburant. Lors de l'emploi de tuyauteries souples, celles-ci sont fixées au moyen de colliers de serrage.

Montage du commutateur carburant

14. S'il y a un commutateur carburant, il est monté de façon qu'il ne présente aucune saillie pouvant blesser des personnes.

Les différentes positions du commutateur sont clairement indiquées.

Montage du détendeur-vaporiseur

15. Le détendeur-vaporiseur est fixé à un endroit sûr, adéquat et autant que possible à l'abri des vibrations.

Le détendeur-vaporiseur doit être monté à un minimum de 100 mm du bloc moteur et de tout conduit d'échappement et de toute autre source de chaleur, à moins d'être efficacement protégé contre leur rayonnement thermique.

Montage du mélangeur air-LPG

16. Pour les moteurs qui le requièrent, le mélangeur air-LPG ou l'injecteur est monté entre le moteur et l'élément de filtration du filtre à air.

Jauge

17. Les indications de la jauge sont lisibles à partir du siège du conducteur du véhicule automobile.

L'exigence citée à l'alinéa 1^{er} n'est pas d'application pour les jauge des installations LPG placées avant le 1^{er} juillet 2001.

Installation électrique

18. L'installation électrique du système LPG est protégée par au moins un fusible indépendant, visible à la position mentionnée dans l'attestation de montage, annexe D, partie 1, rubrique 6. Seul le système de transmission de la jauge vers les instruments de bord peut faire ici exception. Dans ce cas, l'intensité du courant électrique de ce système doit être limitée à 0,1 Ampère au plus.

Contrôle d'étanchéité

19. a) Les appendages étant fixés sur le réservoir, un contrôle d'étanchéité doit être effectué par le fabricant, en mettant le réservoir sous pression à 1000 kPa (10 bars) au moyen d'un gaz non-inflammable ou de LPG

b) Un contrôle d'étanchéité de l'installation LPG doit être effectué par l'installateur agréé, en mettant le réservoir sous pression à 1000 kPa (10 bars), au moyen d'un gaz non-inflammable ou de LPG

Niettegenstaande de bepalingen van het eerste lid met betrekking tot bifuelmotoren bediend door de bestuurder, wordt de voeding van de motor met meer dan een brandstof toegestaan.

Montage van de afsluitklep voor vloeibare brandstof

13. De LPG-installatie moet beschikken over een afsluitklep voor vloeibare brandstof in de brandstofleiding, wanneer een auto ook is uitgerust voor het gebruik van dit soort brandstof. Bij de auto's met injectiemotor kunnen de injectoren als brandstofafsluitkleppen worden beschouwd.

Tenzij de afsluitklep voor vloeibare brandstof speciaal is ontworpen om aan de motor te worden bevestigd, moet ze aan het koetswerk of aan het chassis worden vastgemaakt.

De afsluitklep voor vloeibare brandstof sluit automatisch wanneer er van brandstof naar LPG wordt overgeschakeld, behalve bij flexfuel-voertuigen.

De leidingen die de afsluitklep voor vloeibare brandstof met de oorspronkelijke leiding voor vloeibare brandstof verbinden, zijn van metaal of van een synthetisch materiaal dat bestand is tegen deze brandstof. Wanneer er soepele leidingen worden gebruikt, dan worden deze door middel van spanringen bevestigd.

Montage van de brandstofkeuzeschakelaar

14. Als er een brandstofkeuzeschakelaar is, wordt hij zo gemonteerd, dat er geen enkel uitsteeksel is waaraan personen zich kunnen verwonden.

De verschillende standen van de brandstofkeuzeschakelaar worden duidelijk aangegeven.

Montage van de verdamper-drukregelaar

15. De verdamper-drukregelaar wordt op een veilige plaats en zoveel mogelijk trillingvrij en deugdelijk bevestigd.

De verdamper-drukregelaar moet op minstens 100 mm van het motorblok, van elke uitaatleiding en van iedere andere warmtebron zijn gemonteerd, tenzij hij degelijk tegen hun thermische straling is beschermd.

Montage van de lucht-LPG-menger

16. Voor de motoren die het vereisen, wordt de lucht-LPG-menger of de injector tussen de motor en het filterelement van de luchtfilter gemonteerd.

Peilmeter

17. De aanwijzingen van de peilmeter zijn leesbaar vanaf de zetel van de bestuurder van de auto.

De vereiste van lid 1 is niet van toepassing op peilmeters van LPG-installaties die voor de 1 juli 2001 werden geplaatst.

Elektrische installatie

18. De elektrische installatie van het LPG-systeem wordt door ten minste één onafhankelijke smeltveiligheid, die op de positie zoals vermeld op het montagegetuigschrift, opgenomen in bijlage D deel 1 rubriek 6, duidelijk waarneembaar is, beschermd. Alleen het overbrandingssysteem van de peilmeter naar het instrumentenbord mag hierop een uitzondering maken. De stroomsterkte van dit systeem is in dat geval echter beperkt tot ten hoogste 0,1 Ampère.

Dichtheidscontrole

19. a) Wanneer de appendages op de brandstofftank zijn gemonteerd, dan moet de fabrikant een dichtheidscontrole uitvoeren door de brandstofftank onder een druk van 1000 kPa (10 bars) te brengen. Hiervoor gebruikt hij een niet-ontvlambaar gas of LPG.

b) een erkende installateur moet een controle op de gasdichtheid van de LPG-installatie uitvoeren. Hiervoor brengt hij de brandstoffank onder een druk van 1000 kPa (10 bar) daarbij gebruik makend van een niet-ontvlambaar gas of LPG.

Plaquette de montage

20. Le monteur qui a réalisé ou modifié une installation LPG, en ce qui concerne le réservoir, appose dans un endroit facilement accessible et protégé, si possible sur le réservoir, une plaquette de montage.

La plaquette est autodestructrice lors de toute tentative d'enlèvement et est conforme au modèle repris ci-dessous.

La plaquette est rédigée dans la langue qui est utilisée pour le certificat de visite prévu à l'article 8 du présent arrêté royal.

Montageplaatje

20. De monteur die een LPGBinstallatie heeft gemonteerd of gewijzigd, met betrekking tot de brandstoffank, kleeft een montageplaatje op een gemakkelijk toegankelijke en beschermda plaats en indien mogelijk op de brandstoffank.

Het plaatje is zelfvernietigend bij elke poging tot verwijdering, en is conform het hierna beschreven model.

Het plaatje is opgesteld in de taal van het keuringsbewijs, zoals bepaald bij artikel 8 van dit koninklijk besluit.

| |
|---|
| L.P.G.- XXX |
| (Numéro d'agrément de l'installateur) |
| (Erkenningssnummer van de installateur) |
| (Betriebserlaubnisnummer des Installateurs) |
| Nom et adresse de l'installateur : |
| Naam en adres van de installateur : |
| Name und Anschrift des Installateurs: |
| Marque de fabrique du réservoir : |
| Fabrieksmerk van de brandstoffank : |
| Fabrikzeichen des Behälters: |
| Numéro du réservoir : |
| Nummer van de brandstoffank : |
| Nummer des Behälters: |
| Type et capacité : |
| Type en capaciteit : |
| Typ und Inhalt: |
| Date d'épreuve : |
| Datum van proef: |
| Prüfungsdatum: |
| Marque d'homologation : |
| Goedkeuringsmerk : |
| Genehmigungsmerkzeichen: |
| N° de l'attestation de montage : |
| Nr. van het montagegetuigschrift : |
| Nummer der Montagebescheinigung: |
| Date de l'intervention : |
| Datum van de ingreep : |
| Datum des Eingriffs: |

Installations auxiliaires

21. Il ne peut être connecté sur l'installation LPG aucun consommateur auxiliaire comme par exemple un chauffage, une cuisinière, etc.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Neveninstallaties

21. Er mogen op de LPG-installatie geen neveninstallaties, zoals een verwarmingsinstallatie, een kookfornuis e.d. worden aangesloten.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Annexe D de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles

Attestations de montage (partie 1), de modification (partie 2) ou d'enlèvement (partie 3) (article 7 du présent arrêté)

Bijlage D van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's

Getuigschriften inzake de montage (deel 1), de wijziging (deel 2) of de verwijdering (deel 3) (artikel 7 van dit besluit)

Nom et adresse de l'Installateur

Naam en adres van de Installateur

NUMERO D'AGREEMENT*

LPG-xxx

ERKENNINGSNUMMER*

NUMERO D'ATTESTATION*

20xx/xx

NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT*

1. Caractéristiques du véhicule

marque et type
numéro de châssis
moteur (type, cc)

| |
|--|
| |
| |
| |

1. Kenmerken van het voertuig

merk en type
chassisnummer
motor (type, cc)

2. Description du système L.P.G.

marque
type
Numéro d'homologation R115
si disponible (*****)

| |
|--|
| |
| |
| |

2. Beschrijving van het lpg-systeem

merk
type
R115 homologatienummer
indien beschikbaar (*****)

3. Description des accessoires

3.1. Réservoir L.P.G.

marque de fabrique
n° du réservoir
type et capacité
diamètre et/ou hauteur
date d'homologation ou de réépreuve (AAAA / MM)
marque d'homologation
pompe interne

| |
|--|
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

3. Beschrijving van de appendages

3.1. Lpg-brandstoffank

fabrieksmerk
nummer van de brandstoffank
type en capaciteit
diameter en/of hoogte
datum van goedkeuring of wederbeproeving (JJJJ / MM)
goedkeuringsmerk
interne pomp

3.2. Boîtier d'étanchéité

pas d'application
marque de fabrique
marque d'homologation

| |
|--|
| |
| |
| |

3.2. Gasdichte behuizing

niet van toepassing
fabrieksmerk
goedkeuringsmerk

| | | |
|-----------------------|------------|-----------------------|
| Numéro d'agrément* | L.P.G.-xxx | Erkenningsnummer* |
| Numéro d'attestation* | 20xx/xx | Getuigschrift nummer* |

| | |
|---|--|
| <u>3.3. Bloc multivannes</u> | <u>3.3. Gecombineerde klep</u> |
| pas d'application (****) | niet van toepassing (****) |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| type (diamètre et/ou hauteur, angle) | type (diameter en/of hoogte, graden) |
| <u>3.4. Dispositif automatique limitant le remplissage à 80% avec soupape antiretour</u> | <u>3.4. Automatische 80%-vulbegrenzer met terugslagklep</u> |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| type (diamètre, angle) | type (diameter, graden) |
| <u>3.5. Robinet de service électrique avec soupape limitatrice de débit</u> | <u>3.5. Elektrisch bediende afnamekraan met doorstroombegrenzer</u> |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| <u>3.6. Soupape de sécurité (PRV)</u> | <u>3.6. Veiligheidsklep (PRV)</u> |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| <u>3.7. Dispositif de surpression (PRD)</u> | <u>3.7. Overdrukinrichting (PRD)</u> |
| pas d'application | niet van toepassing |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| <u>3.8. Jauge</u> | <u>3.8. Peilmeter</u> |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| <u>3.9. Valve de remplissage</u> | <u>3.9. Vulklep</u> |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| <u>3.10. Dépendeur-vaporiseur</u> | <u>3.10. Verdamper-drukregelaar</u> |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| <u>3.11. Vanne d'isolation L.P.G.</u> | <u>3.11. Lpg-afsluitklep</u> |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| <u>3.12. Filtre à L.P.G.</u> | <u>3.12. Lpg-filter</u> |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |

| | | |
|-----------------------|------------|-----------------------|
| Numéro d'agrément* | L.P.G.-xxx | Erkenningsnummer* |
| Numéro d'attestation* | 20xx/xx | Getuigschrift nummer* |

| | |
|---|---|
| 3.13. Mélangeur de gaz | 3.13. Gasmenstuk |
| pas d'application | niet van toepassing |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| 3.14. Doseur de gaz | 3.14. Gasdoseringseenheid |
| pas d'application | niet van toepassing |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| 3.15. Dispositif(s) d'injection de gaz ou injecteur(s) | 3.15. Gasinjectieapparaat (aten) of injector(en) |
| pas d'application | niet van toepassing |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| 3.16. Module de commande électronique (ECU) | 3.16. Elektronische regeleenheid (ECU) |
| pas d'application | niet van toepassing |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| 3.17. Raccord(s) de service | 3.17. Dienstkoppeling(en) |
| pas d'application | niet van toepassing |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |

| | |
|---|---|
| 4. Flexibles | 4. Buigzame leidingen |
| 4.1. Flexible de remplissage : | 4.1. Buigzame vulleiding: |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| date de fabrication (AAAA / MM) | (JJJJ / MM) fabricagedatum |
| 4.2. Flexible L.P.G. (pression dans flexible < 4,5 bar) | 4.2. Buigzame lpg-leiding (druk in de buigzame leiding < 4,5 bar) |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |

| | | |
|---|-------------------------------------|--|
| 5. Accessoires complémentaires pour injection liquide. | (*****) | 5. Bijkomende appendages bij vloeistofinjectie. |
| 5.1. Conduite(s) d'alimentation LPG | 5.1. LPG-voedingsleiding(en) | |
| marque de fabrique | fabrieksmerk | |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk | |
| date de fabrication (AAAA / MM) | (JJJJ / MM) fabricagedatum | |

| | | |
|-----------------------|------------|-----------------------|
| Numéro d'agrément* | L.P.G.-xxx | Erkenningsnummer* |
| Numéro d'attestation* | 20xx/xx | Getuigschrift nummer* |

| | |
|---|--|
| <u>5.2. Filtre à carburant (si non intégré dans un autre organe)</u> | <u>5.2. Brandstoffilter (indien niet geïntegreerd in een ander onderdeel)</u> |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| <u>5.3. Passage des câbles électriques dans le réservoir</u> | <u>5.3. Elektrische tankdoorvoer</u> |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| <u>5.4. Unité d'injection</u> | <u>5.4. Inspuiteenheid</u> |
| <u>5.4.1. Rampe d'alimentation</u> | <u>5.4.1. Brandstofrail</u> |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| <u>5.4.2. Injecteur(s)</u> | <u>5.4.2. Injector(en)</u> |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| <u>5.5. Soupape de retour</u> | <u>5.5. Retourklep</u> |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| <u>5.6. Pompe à LPG</u> | <u>5.6. Lpg-pomp</u> |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| <u>5.7. Régulateur de pression avec obturateur LPG</u> | <u>5.7. Drukregelaar met lpg-afsluitklep</u> |
| marque de fabrique | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk |
| <u>6. Emplacement du fusible</u> | <u>6. Plaats van de zekering</u> |
| <u>7. Emplacement de la plaquette de montage (autocollant)</u> | <u>7. Plaats van het montageplaatje (sticker)</u> |

| | | |
|------------------------------|-------------------|------------------------------|
| Numéro d'agrément* | L.P.G.-xxx | Erkenningsnummer* |
| Numéro d'attestation* | 20xx/xx | Getuigschrift nummer* |

8. Déclaration

Le soussigné, xxxxxxxxxxxx
(nom installateur LPG agréé)

confirme que le véhicule décrit ci-dessus répond aux prescriptions de l'arrêté royal du xx-xx-xxxx relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (L.P.G.) pour la propulsion des véhicules automobiles.

Fait à Gedaan te

le (J/M/A) op (D/M/J)

Signature(s)

Handtekening(en)

8. Verklaring

Ondergetekende, xxxxxxxxxxxx
(naam erkend lpg-installateur)

bevestigt dat het hierboven beschreven voertuig voldoet aan de voorschriften van het koninklijk besluit van xx-xx-xxxx betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (lpg) voor de aandrijving van auto's.

9. Validation par la Station de Contrôle Technique

Vérifié à la station n°

9. Validering door het autokeuringstation

Nagezien in het station nr.

Fait à Gedaan te

le (J/M/A) op (D/M/J)

Sceau de l'inspection automobile

Stempel van de autokeuring

| | | |
|--|---------|---|
| La présente attestation est valable pour autant que le véhicule soit présenté à l'inspection automobile dans les trente jours qui suivent la date reprise à la rubrique 8 (article 8 de l'A.R. du xx.xx.xxxx) et à condition que la rubrique 9 y soit dûment complétée. | | Onderhavig getuigschrift is slechts geldig indien het voertuig binnen dertig dagen na de datum vermeld in rubriek 8 op de autokeuring wordt aangeboden (artikel 8 van het K.B. van xx.xx.xxxx), en op voorwaarde dat rubriek 9 er behoorlijk werd ingevuld. |
| <i>Les numéros d'attestation et d'agrément doivent être mentionnés sur chacune des pages.</i> | (*) | De erkenningsnummers en getuigschriftnummers dienen op iedere bladzijde te worden vermeld. |
| <i>Biffer ce qui ne convient pas.</i> | (**) | Schrappen wat niet past. |
| <i>La liste des « accessoires fixés au réservoir » qui sont fixés ou peuvent être fixés au réservoir, fournie par le fabricant du réservoir ou son représentant, doit figurer en annexe au présent document.</i> | (***) | De lijst van de appendages die op de brandstoffank zijn of mogen worden bevestigd, afgeleverd door de fabrikant van de brandstoffank of zijn vertegenwoordiger, moet als bijlage aan onderhavig document worden toegevoegd. |
| <i>Si d'application, les rubriques 3.4 à 3.8. ne doit pas être remplie.</i> | (****) | Indien van toepassing, moeten de rubriek 3.4 t.e.m. 3.8 niet ingevuld worden. |
| <i>Les rubriques du point 5. doivent être remplies uniquement s'il s'agit d'une installation-L.P.G. à injection liquide.</i> | (*****) | De rubrieken van punt 5 dienen enkel te worden ingevuld als het een lpg-installatie met vloeistofinjectie betreft. |
| <i>Si d'application, l'homologation valable R115 et le manuel de montage livré par le fabricant doivent figurer comme annexes au présent document.</i> | (*****) | Indien van toepassing, dient de geldige R115 homologatie en de door de fabrikant afgeleverde montage-handleiding als bijlage aan onderhavig document te worden toegevoegd. |

Partie 2 : Attestation concernant une modification
d'une installation LPG

Deel 2 : Getuigschrift betreffende een ingreep
of wijziging aan een LPG-installatie

Nom et adresse de l'Installateur

Naam en adres van de Installateur

NUMERO D'AGREEMENT*

LPG-xxx

ERKENNINGSNUMMER*

NUMERO D'ATTESTATION*

20xx / xx

NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT*

1. Caractéristiques du véhicule

marque et type
numéro de châssis
moteur (type, cc)

1. Kenmerken van het voertuig

merk en type
chassisnummer
motor (type, cc)

2. Description du système L.P.G.

marque
type
numéro d'homologation de l'installation
L.P.G. en cas d'une homologation d'origine
numéro de l'attestation d'origine de
montage L.P.G.

20xx / xx
20xx / xx

2. Beschrijving van het lpg-systeem

merk
type
goedkeuringsnummer van de lpg-installatie
ingeval van originele goedkeuring
nummer van het oorspronkelijke lpg-
montagegetuigschrift

3. Description des éléments remplacés

**3. Beschrijving van de vervangen
onderdelen**

3.1. Réservoir L.P.G.

pas d'application
marque de fabrique
n° du réservoir
type et capacité
diamètre et/ou hauteur
date d'épreuve (AAAA / MM)
marque d'homologation
pompe interne
accessoires montés d'origine (***)

pas d'application
fabrieksmerk
nummer van de brandstoffank
type en capaciteit
diameter en/of hoogte
datum van drukproef (JJJJ /MM)
goedkeuringsmerk
interne pomp
(**) Oui - Ja / Non - Neen (**)
(*) Oui - Ja / Non - Neen (*)

3.1. Lpg-brandstoffank

niet van toepassing
fabrieksmerk
nummer van de brandstoffank
type en capaciteit
diameter en/of hoogte
datum van drukproef (JJJJ /MM)
goedkeuringsmerk
interne pomp
(***) oorspronkelijk gemonteerde
appendages

3.2. Flexible de remplissage

pas d'application
marque de fabrique
marque d'homologation
date de fabrication (AAAA / MM)

pas d'application
fabrieksmerk
goedkeuringsmerk
(JJJJ / MM) fabricagedatum

3.2. Buigzame vulleiding

niet van toepassing
fabrieksmerk
goedkeuringsmerk
(JJJJ / MM) fabricagedatum

| | | |
|------------------------------|-------------------|------------------------------|
| Numéro d'agrément* | L.P.G.-xxx | Erkenningsnummer* |
| Numéro d'attestation* | 20xx/xx | Getuigschrift nummer* |

| | | |
|---|----------------------------|--|
| <u>3.3. Conduite(s) d'alimentation LPG</u> | | <u>3.3. Lpg-voedingsleiding(en)</u> |
| <i>pas d'application</i> | <i>niet van toepassing</i> | |
| marque de fabrique | fabrieksmerk | |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk | |
| date de fabrication (AAAA /MM) | (JJJJ / MM) fabricagedatum | |
| <u>3.4 Autres accessoires</u> | | <u>3.4 Andere appendages</u> |
| description | omschrijving | |
| marque de fabrique | fabrieksmerk | |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk | |
| description | omschrijving | |
| marque de fabrique | fabrieksmerk | |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk | |
| description | omschrijving | |
| marque de fabrique | fabrieksmerk | |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk | |
| description | omschrijving | |
| marque de fabrique | fabrieksmerk | |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk | |
| description | omschrijving | |
| marque de fabrique | fabrieksmerk | |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk | |
| description | omschrijving | |
| marque de fabrique | fabrieksmerk | |
| marque d'homologation | goedkeuringsmerk | |

| | |
|--|---|
| <u>4. Brève description des travaux effectués</u> | <u>4. Korte beschrijving van de uitgevoerde werken</u> |
| date de la réépreuve du (des) réservoir(s) L.P.G. | datum van de wederbeproeving van de lpg-brandstoffank(s) |
| organisme qui a effectué la réépreuve | instelling die de wederbeproeving heeft uitgevoerd |

| | | |
|------------------------------|-------------------|------------------------------|
| Numéro d'agrément* | L.P.G.-xxx | Erkenningsnummer* |
| Numéro d'attestation* | 20xx/xx | Getuigschrift nummer* |

| | Remplacement / Vervanging | |
|---|--------------------------------------|--|
| flexible(s) de remplissage | | buigzame vulleiding(en) |
| conduites L.P.G. (pression < 4,5 bar) | | Lpg-leidingen (druk < 4,5 bar) |
| détendeur(s)-vaporiseur(s) | | verdamper(s)-drukregelaar(s) |
| vanne d'isolation L.P.G. | | Lpg-afsluitklep |
| robinet électrique avec limiteur de débit | | elektrische kraan met doorstroombegrenzer |
| limiteur de remplissage automatique à 80% | | automatische 80%-vulbegrenzer |
| soupape de sécurité ou dispositif de suppression | | veiligheidsklep of overdrukinrichting |
| jauge (ou jauge complémentaire sur tableau de bord) | | peilmeter (of bijkomende peilmeter op dashboard) |
| bloc multivannes | | Gecombineerde klep |
| injecteur(s) L.P.G. | | Lpg-injector(en) |
| distributeur L.P.G. (ou rampe d'alimentation) | | Lpg-verdeeler (of brandstofrail) |
| module de commande électronique L.P.G. (E.C.U.) | | elektronische lpg-regeleenheid (E.C.U.) |
| pompe L.P.G. | | Lpg-pomp |
| filtre(s) L.P.G. | | Lpg-filter(s) |
| valve de remplissage | | vulklep |
| autre(s) : | | andere: |

5. Emplacement du fusible**5. Plaats van de zekering****6. Emplacement de la plaquette de montage (autocollant)****6. Plaats van het montageplaatje (sticker)****7. Déclaration**

Le soussigné, xxxxxxxxxxxx
(nom installateur agréé LPG)

confirme que le véhicule décrit ci-dessus répond aux prescriptions de l'arrêté royal du xx-xx-xxxx relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (L.P.G.) pour la propulsion des véhicules automobiles.

7. Verklaring

Ondergetekende,xxxxxxxxxx
(naam erkend lpg-installateur)

bevestigt dat het hierboven beschreven voertuig voldoet aan de voorschriften van het koninklijk besluit van xx-xx-xxxx betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (lpg) voor de aandrijving van auto's.

Fait à [] Gedaan te

le (J/M/A) [] op (D/M/J)

Signature(s)

Handtekening(en)

| | | |
|-----------------------|------------|-----------------------|
| Numéro d'agrément* | L.P.G.-xxx | Erkenningsnummer* |
| Numéro d'attestation* | 20xx/xx | Getuigschrift nummer* |

| | |
|---|---|
| 8. Validation par la Station de Contrôle Technique | 8. Validering door het autokeuringsstation |
| Vérifié à la station n° | Nagezien in het station nr. |
| Fait à | Gedaan te |
| le (J/M/A) | op (D/M/J) |
| Sceau de l'inspection automobile | Stempel van de autokeuring |

La présente attestation est valable pour autant que le véhicule soit présenté à l'inspection automobile dans les trente jours qui suivent la date reprise à la rubrique 7 (article 8 de l'A.R. du xx-xx-xxxx) et à condition que la rubrique 8 y soit dûment complétée.

Onderhavig getuigschrift is slechts geldig indien het voertuig binnen dertig dagen na de datum vermeld in rubriek 7 op de autokeuring wordt aangeboden (artikel 8 van het K.B. van xx-xx-xxxx), en op voorwaarde dat rubriek 8 er behoorlijk werd ingevuld.

| | | |
|--|-------|--|
| Les numéros d'attestation et d'agrément doivent être mentionnés sur chacune des pages. | (*) | De erkenningsnummers en getuigschriftnummers dienen op iedere bladzijde te worden vermeld. |
| Biffer ce qui ne convient pas. | (**) | Schrappen wat niet past. |
| <i>La liste des « accessoires fixés au réservoir » qui sont ou peuvent être fixés au réservoir, fournie par le fabricant du réservoir ou son représentant, doit figurer en annexe au présent document.</i> | (***) | <i>De lijst van de appendages die op de brandstoffank zijn of mogen worden bevestigd, afgeleverd door de fabrikant van de brandstoffank of zijn vertegenwoordiger, moet als bijlage aan onderhavig document worden toegevoegd.</i> |

Partie 3 : Attestation
concernant l'enlèvement d'une installation LPG

Deel 3 : Getuigschrift
betreffende de verwijdering van een LPG-installatie

| | | |
|--|--|--|
| Nom et adresse de l'Installateur | Naam en adres van de Installateur | |
| NUMERO D'AGREEMENT | LPG-xxx | ERKENNINGSNUMMER |
| NUMERO D'ATTESTATION | 20xx / xx | NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT |
| 1. Caractéristiques du véhicule | | 1. Kenmerken van het voertuig |
| marque et type | merk en type | |
| numéro de châssis | chassisnummer | |
| moteur (type;cc) | motor (type;cc) | |
| 2. Description du système L.P.G. | | 2. Beschrijving van het lpg-systeem |
| marque | merk | |
| type | type | |
| numéro d'homologation de l'installation L.P.G. en cas d'une homologation d'origine | goedkeuringsnummer van de lpg-installatie ingeval van originele goedkeuring | |
| numéro de l'attestation d'origine de montage L.P.G. | nummer van het oorspronkelijke lpg-montagegetuigschrift | |
| 3. Brève description des travaux effectués | | 3. Korte beschrijving van de uitgevoerde werken |
| date de l'enlèvement de l'installation L.P.G. (et de l'étiquette LPG) | | datum van de verwijdering van de lpg-installatie (en het etiket lpg) |
| 4. Déclaration | | |
| Le soussigné, xxxxxxxxxxxx (nom installateur agréé LPG) | Ondergetekende, xxxxxxxxxxxx (naam erkend lpg-installateur) | |
| confirme que l'installation LPG a été enlevée conformément aux prescriptions de l'arrêté royal du xx-xx-xxxx relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (L.P.G.) pour la propulsion des véhicules. | bevestigt dat de lpg-installatie werd verwijderd in overeenstemming met voorschriften van het koninklijk besluit van xx-xx-xxxx betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (lpg) voor de aandrijving van auto's. | |
| Fait à | Gedaan te | |
| le (J/M/A) | op (D/M/J) | |
| Signature(s) | Handtekening(en) | |

| | | |
|--|----------------------|---|
| <u>5. Validation par la Station de Contrôle Technique</u> | | <u>5. Validering door het autokeuringsstation</u> |
| Vérifié à la station n° | <input type="text"/> | Nagezien in het station nr. |
| Fait à | <input type="text"/> | Gedaan te |
| le (J/M/A) | <input type="text"/> | op (D/M/J) |
| Sceau de l'inspection automobile | <input type="text"/> | Stempel van de autokeuring |
| <p>La présente attestation est valable pour autant que le véhicule soit présenté à l'inspection automobile <u>dans les trente jours qui suivent la date reprise à la rubrique 4</u> (article 8 de l'A.R. du xx-xx-xxxx) et à condition que la rubrique 5 y soit dûment complétée.</p> | | Onderhavig getuigschrift is slechts geldig indien het voertuig <u>binnen dertig dagen na de datum vermeld in rubriek 4</u> op de autokeuring wordt aange-boden (artikel 8 van het K.B. van xx-xx-xxxx), en op voorwaarde dat rubriek 5 er behoorlijk werd ingevuld. |
| <u>5. Validation par la Station de Contrôle Technique</u> | | <u>5. Validering door het autokeuringsstation</u> |
| Vérifié à la station n° | <input type="text"/> | Nagezien in het station nr. |
| Fait à | <input type="text"/> | Gedaan te |
| le (J/M/A) | <input type="text"/> | op (D/M/J) |
| Sceau de l'inspection automobile | <input type="text"/> | Stempel van de autokeuring |
| <p>La présente attestation est valable pour autant que le véhicule soit présenté à l'inspection automobile <u>dans les trente jours qui suivent la date reprise à la rubrique 4</u> (article 8 de l'A.R. du xx-xx-xxxx) et à condition que la rubrique 5 y soit dûment complétée.</p> | | Onderhavig getuigschrift is slechts geldig indien het voertuig <u>binnen dertig dagen na de datum vermeld in rubriek 4</u> op de autokeuring wordt aange-boden (artikel 8 van het K.B. van xx-xx-xxxx), en op voorwaarde dat rubriek 5 er behoorlijk werd ingevuld. |

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Annexe E de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles

Modèle de la vignette prescrite à l'article 9

La vignette est rédigée dans la langue qui est utilisée pour le certificat de visite prévu à l'article 8, paragraphe 4.

Bijlage E van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's

Model van vignet zoals voorgeschreven in artikel 9

Het vignet is opgesteld in de taal van het keuringsbewijs bepaald bij artikel 8, paragraaf 4.

| L.P.G. – A.R. : (date) Station n° : | Lpg – K.B. : (datum) Nr. keuringsstation: | LPG – K.E.: (Datum) Nr. Prüfstelle: |
|---|---|--|
| Année du prochain contrôle du réservoir : | Jaar van de volgende keuring van het reservoir: | Jahr der nächsten Überprüfung des Behälters: |
| N° d'agrément de l'installateur | Erkenningsnr. van de installateur | Nummer der Betriebserlaubnis des Installateurs : |
| Valable jusqu'au : | Geldig tot : | Gültig bis: |
| Numéro de châssis : | Chassisnummer : | Fahrgestellnummer: |

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

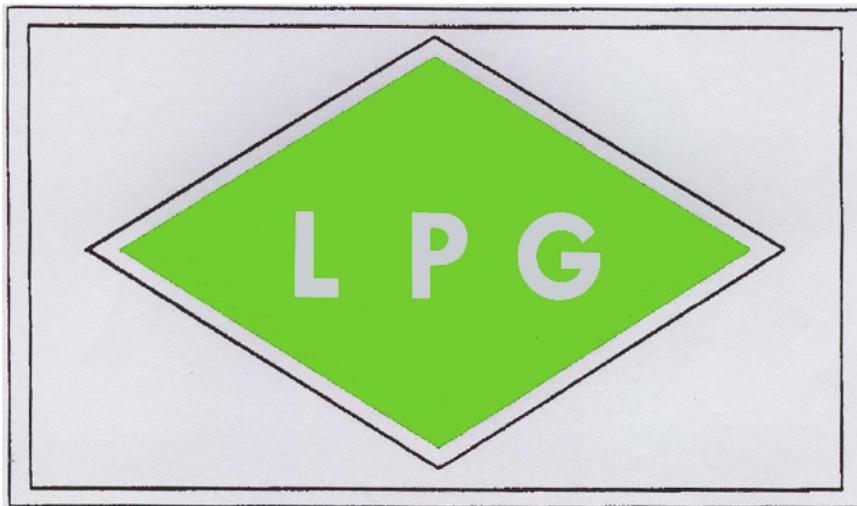
De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Annexe F de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles

Modèle de l'étiquette LPG prescrite à l'article 11

Bijlage F van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's

Model van het LPG-etiket zoals voorgeschreven in artikel 11



Cette marque se présente sous la forme d'une étiquette en matériau résistant aux intempéries.

Pour les couleurs et les dimensions, l'étiquette doit satisfaire aux conditions ci-après :

Couleurs

Fond : vert

Bordure : blanc ou blanc réfléchissant

Lettres : blanc ou blanc réfléchissant

Dimensions

Largeur de la bordure : 4 - 6 mm

Hauteur des caractères : ≥ 25 mm

Epaisseur du trait : ≥ 4 mm

Largeur de l'étiquette : 110 - 150 mm

Hauteur de l'étiquette : 80 - 110 mm

Les lettres « LPG » doivent être centrées.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Dit merkteken heeft de vorm van een etiket en is vervaardigd uit weerbestendig materiaal.

Wat betreft kleuren en afmetingen moet het etiket voldoen aan de onderstaande voorwaarden :

Kleuren

Achtergrond: groen

Rand: wit of wit reflecterend

Letters: wit of wit reflecterend

Afmetingen

Breedte van de rand: 4-6 mm

Hoogte van de lettertekens: ≥ 25 mm

Tekengrootte: ≥ 4 mm

Breedte van het etiket: 110 - 150 mm

Hoogte van het etiket: 80 - 110 mm

De letters « LPG » moeten gecentreerd zijn.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Annexe G de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles

Prescriptions applicables aux installations LPG montées sur les véhicules automobiles avant le 1^{er} juillet 2001, qui ne satisfont pas aux prescriptions de l'annexe C (article 23 du présent arrêté)

A. Prescriptions concernant le matériel pour l'équipement des véhicules automobiles

1. Réservoirs

1.1. Les réservoirs destinés à contenir des LPG pour l'alimentation des moteurs et qui se trouvent à bord de véhicules automobiles satisfont aux prescriptions pour les récipients à propane, des articles 349 à 363 du Règlement général pour la protection du travail, relatifs aux récipients à gaz comprimés, liquéfiés ou dissous.

1.2. En outre, les réservoirs sont munis d'au moins une soupape de sûreté reliée à la phase gazeuse et dont la pression effective d'ouverture est comprise entre 1700 et 2000 kPa et capable d'évacuer, sans que la pression intérieure ne dépasse 120 % de la pression d'ouverture, les débits suivants :

| Capacité des réservoirs en litres | Débits minima à évacuer (en N m ³ /min) | Inhoud van de brandstoftanks in liters | Minimum debiet om te lozen (in N m ³ /min) |
|---|--|---|---|
| inférieure ou égale à 50 | 10 | kleiner dan of gelijk aan 50 | 10 |
| supérieure à 50, inférieure ou égale à 100 | 12,5 | groter dan 50, kleiner dan of gelijk aan 100 | 12,5 |
| supérieure à 100, inférieure ou égale à 150 | 16,5 | groter dan 100, kleiner dan of gelijk aan 150 | 16,5 |
| supérieure à 150, inférieure ou égale à 200 | 19 | groter dan 150, kleiner dan of gelijk aan 200 | 19 |
| supérieure à 200 | 22,5 | groter dan 200 | 22,5 |

Le fabricant garantit les performances des soupapes de sûreté.

1.3. En outre, la position dans laquelle le réservoir est monté, est déterminée par une croix emboutie par le constructeur sans qu'il y ait diminution de l'épaisseur de la paroi.

La disposition de la croix est telle que pour un réservoir mis en place, le centre de la croix est positionné dans un plan horizontal passant par ce point et par le plus grand axe du réservoir.

1.4. Tous les réservoirs montés sur les véhicules automobiles mis en circulation à partir du 1^{er} janvier 1983, sont munis de cette croix. Les réservoirs placés sur les véhicules automobiles mis en circulation avant le 1^{er} janvier 1983 peuvent être munis de cette croix.

1.5. Tout réservoir est conçu pour permettre le montage des accessoires suivants :

- un double clapet de remplissage,
- un robinet de service à commande électrique,
- une soupape de sûreté,
- une jauge à cadran,
- un dispositif automatique limitant le remplissage à 80 %.

Le robinet de service à commande électrique et le dispositif automatique limitant le remplissage à 80 % doivent satisfaire aux exigences du Règlement 67.

1.6. Les réservoirs portent les marques réglementaires, parmi lesquelles figure le poinçon d'un organisme agréé.

Les marques réglementaires à apposer sont les suivantes :

- Nom du constructeur.
- Numéro d'ordre.
- Tare en kg du réservoir dépourvu d'accessoires amovibles.

— La mention « LPG » ou « propane » suivie de la capacité totale du réservoir exprimée en litres.

— La lettre E ou R suivie de la date d'épreuve et du poinçon de l'organisme, agréé par le Ministre de l'Emploi et des Pensions, qui a effectué la vérification.

2. Flexibles soumis à haute pression.

2.1. Les flexibles à haute pression (classe 1) (flexibles d'alimentation du réservoir en phase liquide, flexibles de raccordement du réservoir côté haute pression du détendeur) sont contrôlés par un organisme agréé par le Ministre qui a la Circulation routière dans ses attributions.

Ce contrôle est matérialisé par l'apposition du poinçon de l'organisme agréé, suivi de la date (Année et Mois) du contrôle sur une partie métallique non amovible du flexible.

Bijlage G van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's

Voorschriften voor LPG-installaties die vóór 1 juli 2001 op auto's werden gemonteerd, die niet aan de voorschriften van bijlage C voldoen (artikel 23 van dit besluit)

A. Voorschriften betreffende het materiaal voor de uitrusting van auto's

1. Brandstoftanks

1.1. De brandstoftanks die bestemd zijn om LPG voor de voeding van de motoren te bevatten en die zich aan boord van auto's bevinden, voldoen aan de voorschriften voor propaanhouders van de artikelen 349 tot 363 van het Algemeen reglement voor de arbeidsbescherming, betreffende de recipiënten voor samengeperst, vloeibaar gemaakt of opgelost gas.

1.2. De brandstoftanks zijn daarenboven voorzien van ten minste één veiligheidsklep verbonden met de gasfase en waarvan de effectieve openingsdruk is begrepen tussen 1700 en 2000 kPa en die in staat is, zonder dat de inwendige druk 120 % van de openingsdruk overschrijdt, de hiernavolgende debieten te lozen :

De fabrikant waarborgt de prestaties van de veiligheidskleppen.

1.3. De stand waarin de brandstoftank wordt gemonteerd, is aangeduid door een kruis, ingeslagen door de constructeur, zonder dat de wanddikte erdoor verminderd wordt.

Het kruis is derwijze aangebracht dat, voor een geplaatste brandstoftank, het middelpunt van het kruis zich in een horizontaal vlak bevindt dat door dit punt en tevens door de grootste as van de brandstoftank loopt.

1.4. Alle brandstoftanks, gemonteerd op de auto's die in het verkeer zijn gebracht vanaf 1 januari 1983, zijn van dit kruis voorzien. De brandstoftanks geplaatst op de auto's die in het verkeer zijn gebracht vóór 1 januari 1983 mogen van dit kruis zijn voorzien.

1.5. Elke brandstoftank is ontworpen om de montage van de hiernavolgende appendages mogelijk te maken :

- een dubbelwerkende vulklep,
- een elektrisch bediende afnamekraan,
- een veiligheidsklep,
- een inhoudswijzerplaat,
- een automatische 80 %-vulbegrenzer.

De elektrisch bediende afnamekraan en de automatische 80 %-vulbegrenzer moeten aan de vereisten van Reglement 67 voldoen.

1.6. De brandstoftanks dragen de reglementaire merktekens, waaronder de keurstempel van een erkende instelling.

De reglementaire, aan te brengen merktekens zijn de volgende :

- Naam van de constructeur.
- Volgnummer.
- Tare in kg van de brandstoftank ontdaan van de afneembare onderdelen.

— De vermelding « LPG » of « propaan » gevuld door de totale inhoud van de brandstoftank uitgedrukt in liters.

— De letter E of R gevuld door de datum van de beproeving en van de keurstempel van de door de minister van Werk en Pensioenen erkende instelling die de verificatie heeft verricht.

2. Buigzame hogedrukleidingen.

2.1. De buigzame hogedrukleidingen (klasse 1) (buigzame leidingen voor het vullen van de brandstoftank met vloeibaar gas, buigzame verbindingsleidingen van de brandstoftank aan de hogedrukzijde van de drukregelaar) worden gecontroleerd door een instelling erkend door de minister die het Wegverkeer onder zijn bevoegdheid heeft.

Deze controle wordt gestaafd door de slagstempel van de erkende instelling gevuld de controledatum (jaar en maand) aan te brengen op een niet-afneembaar metalen onderdeel van de buigzame leiding.

2.2. Les flexibles à haute pression munis de leurs raccords subissent un essai d'étanchéité à une pression effective de 3000 kPa.

2.3. Les flexibles à haute pression sont conçus en vue de l'utilisation des LPG. Ils subissent de manière satisfaisante les essais décrits au point A.6.

2.4. Le poinçon visé au point A.2 .1. ne peut être apposé par l'organisme agréé que si celui-ci a soumis le flexible à l'essai prévu au point A.2.3. et a vérifié par échantillonnage que le flexible répond aux conditions prévues aux points A.2.2. et A.2.3.

Cette dernière vérification comporte au moins :

- un essai de rupture par lot de 100 flexibles identiques;
- un essai d'altération par type de flexible.

2.5. Les flexibles à haute pression sont renouvelés au moins tous les six ans.

3. Boîtiers d'étanchéité.

3.1. Les boîtiers d'étanchéité sont conçus pour permettre l'évacuation vers l'extérieur du véhicule automobile des fuites éventuelles de gaz provenant des accessoires placés sur le réservoir ainsi que des gaz provenant de l'ouverture éventuelle de la soupape de sûreté. Les boîtiers d'étanchéité sont homologués.

3.2. Les boîtiers doivent être posés et retirés de telle manière que les accessoires du réservoir puissent rester en place.

3.3. Si l'alimentation en LPG du réservoir se fait directement par un raccordement au flexible de la pompe de distribution, la conception du boîtier est telle que cette opération se fait sans difficulté.

3.4. Les boîtiers sont en matière non-inflammable et protégés efficacement contre la corrosion.

3.5. Les joints des boîtiers d'étanchéité ne peuvent pas être altérés par les LPG et leur matière constitutive satisfait aux essais d'altération décrits au point A.6. ci-après.

3.6. La présence du boîtier d'étanchéité sur le réservoir n'empêche pas la lecture des marquages réglementaires suivants frappés sur le réservoir :

- le numéro d'ordre;
- la capacité totale du réservoir exprimée en litres;
- la lettre E ou R suivie de la date d'épreuve du réservoir et du poinçon de l'organisme agréé qui a effectué l'épreuve.

Si les marques réglementaires estampées s'avèrent invisibles, l'installateur est tenu d'apposer une plaquette ou une vignette autocollante indestructible reprenant ces données. Cette plaquette ou vignette autocollante doit être mentionnée dans l'attestation, ainsi que l'endroit où elle a été apposée.

3.7. Les boîtiers d'étanchéité satisfont à l'essai suivant :

3.7.1. Montage pour l'essai.

Le boîtier est monté sur une découpe d'embase de réservoir équipée de tous les accessoires à l'exclusion de la soupape de sûreté.

Le boîtier comporte un flexible d'évacuation de 500 mm de longueur.

L'orifice de l'embase du réservoir prévu pour le placement de la soupape de sûreté est utilisé pour alimenter en air comprimé la chambre du boîtier.

L'alimentation en air comprimé se fait à partir d'un réservoir de 26 litres de capacité par l'intermédiaire d'une tuyauterie rigide dont le diamètre intérieur est de 12 mm.

L'orifice d'entrée dans l'embase du réservoir est éventuellement adapté.

La tuyauterie rigide est équipée d'une vanne 3 tour à boisseau sphérique de 22 mm de passage.

3.7.2. Essai.

Le réservoir d'essai étant rempli d'air comprimé à une pression effective de 100 kPa, le boîtier d'étanchéité reste étanche lorsque la vanne 3 tour est ouverte et que l'air s'échappe du réservoir jusqu'à décompression complète.

2.2. De buigzame hogedrukkleidingen voorzien van hun verbindingsstukken ondergaan een dichtheidsbeproeing onder een effectieve druk van 3000 kPa.

2.3. De buigzame hogedrukkleidingen zijn opgevat om te kunnen worden gebruikt voor LPG. Zij weerstaan op bevredigende wijze de proeven beschreven in punt A.6.

2.4. De slagstempel bedoeld in punt A.2.1. mag enkel door de erkende instelling worden aangebracht indien die instelling de buigzame leiding aan de proef vastgesteld in punt A.2.3. heeft onderworpen, en door bemonstering heeft nagezien of de buigzame leiding aan de voorwaarden bepaald in de punten A.2.2. en A.2.3. voldoet.

Deze laatste verificatie omvat minstens :

- een breekproef per partij van 100 identieke buigzame leidingen;
- een ontaardingsproef per type buigzame leiding.

2.5. De buigzame hogedrukkleidingen worden minstens om de zes jaar vervangen.

3. Gasdichte behuizing.

3.1. De gasdichte behuizing is opgevat om eventuele gaslekken, voortkomend van de op de brandstoffank geplaatste appendages, en ook de gassen voortkomend van de eventuele opening van de veiligheidsklep, buiten de auto te kunnen leiden. De gasdichte behuizing is goedgekeurd.

3.2. De behuizing moet zo worden geplaatst en verwijderd, dat de appendages van de brandstoffank op hun plaats kunnen blijven.

3.3. Indien het vullen van de LPG-brandstoffank via rechtstreekse verbinding met de buigzame leiding van de verdelingspomp gebeurt, dan is de gasdichte behuizing zo opgevat, dat het vullen zonder moeite kan verlopen.

3.4. De behuizing is uit een onontvlambaar materiaal vervaardigd en is doelmatig tegen corrosie beschermd.

3.5. De afdichting van de gasdichte behuizing mag niet door het LPG worden aangetast. Het materiaal waaruit ze zijn vervaardigd, voldoet aan de in punt A.6. hieronder beschreven proeven tegen ontaarding.

3.6. De aanwezigheid van de gasdichte behuizing op de brandstoffank hindert de aflezing van de hiernavolgende op de brandstoffank ingeslagen reglementaire merktekens niet :

- het volgnummer;
- de totale inhoud van de brandstoffank uitgedrukt in liter;
- de letter E of R gevuld door de datum van de beproeving van de brandstoffank en door de keurtempel van de erkende instelling die de beproeving heeft uitgevoerd.

Als de ingeslagen reglementaire merktekens onzichtbaar blijken, dan moet de installateur een plaatje of een onverniestbaar zelfklevend vignet aanbrengen waarop deze gegevens zijn hernomen. Het plaatje of het zelfklevend vignet alsook de plaats waar het werd aangebracht, moet op het getuigschrift zijn aangegeven.

3.7. De gasdichte behuizing voldoet aan de volgende proef :

3.7.1. Montage voor de proef.

De behuizing wordt gemonteerd op een borstplaat op de brandstoffank, voorzien van al het toebehoren met uitzondering van de veiligheidsklep.

De behuizing is voorzien van een 500 mm lange buigzame ontsnapingsleiding.

De opening op de borst van de brandstoffank, voorzien voor de plaatsing van de veiligheidsklep, wordt gebruikt om de behuizing te vullen met samengeperste lucht.

De vulling met samengeperste lucht gebeurt vanuit een brandstoffank met een inhoud van 26 liter, verbonden met een stijve buis met een binnendiameter van 12 mm.

De ingangsopening op de borst van de brandstoffank wordt eventueel aangepast.

Het stijve buizenstelsel is uitgerust met een 3-slag kogelventiel met een doorgang van 22 mm.

3.7.2. Proef.

Bij de proefbrandstoffank, gevuld met samengeperste lucht onder een effectieve druk van 100 kPa, blijft de gasdichte behuizing gasdicht wanneer het 3-slagventiel wordt geopend en de lucht uit de brandstoffank ontsnapt tot hij volledig ontspannen is.

Le réservoir d'essai étant rempli d'air comprimé à une pression effective de 700 kPa, le boîtier d'étanchéité ne peut pas s'ouvrir ni subir de déformation lorsque la vanne 3 tour est ouverte et que l'air s'échappe du réservoir jusqu'à décompression complète.

Après avoir subi les deux essais précédents, ce boîtier d'étanchéité reste étanche à la pression effective de 5 kPa d'air, l'orifice de sortie du boîtier étant obturé.

3.8. Homologation.

3.8.1. Les boîtiers d'étanchéité sont homologués par la Direction générale Mobilité et Sécurité routière. Cette homologation est attribuée sur base d'un certificat, délivré par un organisme agréé pour le contrôle des boîtiers d'étanchéité par le Ministre qui a la Circulation routière dans ses attributions. Cette homologation s'effectue par l'homologation d'un exemplaire type.

3.8.2. Le demandeur met un boîtier d'étanchéité complet à la disposition de l'organisme.

3.8.3. La demande est accompagnée d'un plan de construction du boîtier. Ce plan est transmis à la Direction générale Mobilité et Sécurité routière en même temps que le certificat délivré par l'organisme agréé.

3.9. Réception.

Les fabrications de série sont conformes à l'exemplaire type homologué par la Direction générale Mobilité et Sécurité routière.

Les fabrications de série sont soumises à une vérification et à un contrôle par l'organisme agréé qui a introduit le certificat concernant l'exemplaire type auprès de la Direction générale Mobilité et Sécurité routière. La réception des fabrications de série se fait par prélèvement de 5 % des pièces sur le lot présenté à cette fin.

Chaque boîtier d'étanchéité porte le poinçon de l'organisme agréé à la suite de la date (année et mois) préalablement poinçonnée par le fabricant.

Si le boîtier d'étanchéité ne présente plus les garanties d'étanchéité voulues, les stations d'inspection automobile sont habilitées à faire effectuer une nouvelle épreuve sur le boîtier d'étanchéité par un organisme agréé par le Ministre qui a la Circulation routière dans ses attributions.

4. Robinet de service à commande électrique.

Le robinet de service à commande électrique est muni d'un limiteur de débit incorporé.

5. Accessoires et matériaux.

Tous les accessoires sont conçus pour être employés avec du LPG et sont d'une résistance suffisante.

6. Essais d'altération aux LPG

Deux échantillons de l'élément à tester sont plongés durant 24 heures dans du n-pentane à 20 °C.

Les résultats des essais d'altération sont considérés comme satisfaisants si :

a) une minute après avoir retiré l'un des échantillons du n-pentane, l'échantillon n'accuse pas une augmentation de masse supérieure à 10 % de la masse initiale;

b) 24 heures après avoir retiré le second échantillon du n-pentane et l'avoir maintenu dans une atmosphère à 20 °C, l'échantillon n'accuse pas une diminution de masse supérieure à 10 % de la masse initiale.

B. Prescriptions de montage de l'équipement LPG du point de vue de la sécurité

1. Montage des accessoires sur le réservoir homologué pour les gaz de pétrole liquéfiés (LPG).

1.1. Les accessoires suivants sont placés sur le réservoir :

- un robinet de service à commande électrique qui se ferme automatiquement quand le moteur s'arrête;
- une soupape de sûreté;
- une jauge à cadran;
- un clapet de remplissage avec limiteur de remplissage automatique qui empêche que le réservoir soit rempli à plus de 80 %. Le système automatique limitant le taux de remplissage ne peut en aucune manière être déconnecté ou déréglé;

Bij de proefbrandstoffentank, gevuld met samengeperste lucht onder een effectieve druk van 700 kPa, mag de gasdichte behuizing niet open gaan en ook niet vervormen wanneer het 3-slagventiel geopend wordt en de lucht uit de brandstoffentank ontsnapt tot hij volledig ontspannen is.

Nadat de gasdichte behuizing de twee hierboven genoemde proeven heeft ondergaan, blijft deze gasdicht onder een effectieve luchtdruk van 5 kPa, de uitgangsopening van de behuizing afgesloten.

3.8. Goedkeuring.

3.8.1. De gasdichte behuizing wordt goedgekeurd door het directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Deze goedkeuring wordt toegekend op basis van een getuigschrift afgegeven door een instelling die door de minister die het Wegverkeer onder zijn bevoegdheid heeft, is erkend voor de controle van gasdichte behuizingen. Die goedkeuring gebeurt door goedkeuring van een prototype.

3.8.2. De aanvrager stelt een volledige gasdichte behuizing ter beschikking van de instelling.

3.8.3. De aanvraag is vergezeld van een constructieplan van de behuizing. Dit plan wordt aan het directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid bezorgd samen met het getuigschrift, aangeleverd door de erkende instelling.

3.9. Aanneming.

In serie gebouwde producten zijn conform het prototype dat door het directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid werd goedgekeurd.

De in serie vervaardigde producten worden onderworpen aan de verificatie en de keuring door de erkende instelling die het certificaat m.b.t. het prototype bij het directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid heeft ingediend. De keuring van de seriefabrikaten gebeurt door het nemen van 5 % van de stukken uit de aangeboden partij.

Elke gasdichte behuizing draagt de keurstempel van de erkende instelling die wordt aangebracht na de datum (jaar en maand) die vooraf door de fabrikant werd ingeslagen.

Wanneer de gasdichte behuizing niet meer de gewenste waarborgen van gasdichtheid biedt, zijn de stations voor autokeuring gemachtigd een nieuwe proef op de gasdichte behuizing te laten uitvoeren door een instelling, erkend door de minister die het Wegverkeer onder zijn bevoegdheid heeft.

4. Elektrisch bediende afnamekraan.

De elektrisch bediende afnamekraan is voorzien van een ingebouwde doorstroombegrenzer.

5. Toebehoren en materialen.

Al het toebehoren is ontworpen om te worden gebruikt met LPG en bezit voldoende weerstand ertegen.

6. Proeven tot vaststelling van ontaarding door LPG.

Twee stalen van het te beproeven onderdeel worden gedurende 24 uur in n-pentaan gedompeld op een temperatuur van 20 °C.

De uitslagen van de ontaardingsproeven worden als voldoende aanzien als :

a) een minuut nadat één van de stalen uit het n-pentaan werd gehaald, dit staal geen massaverhoging vertoont van meer dan 10% van de initiële massa;

b) 24 uur nadat het tweede staal uit het n-pentaan werd gehaald en in een atmosfeer van 20 °C werd gehouden, het staal geen massavermindering vertoont dat 10 % van zijn initiële massa te boven gaat.

B. Montagevoorschriften van de LPG-uitrusting uit veiligheidsoogpunt

1. Montage van de appendages op de voor vloeibaar gemaakt petroleumgas (LPG) goedgekeurde brandstoffentank.

1.1. Het hiernavolgende appendages worden op de brandstoffentank geplaatst :

- een elektrisch bediende afnamekraan die automatisch sluit als de motor stopt;
- een veiligheidsklep;
- een inhoudswijzerplaat;
- een vulklep met automatische vulbegrenzer die voorkomt dat de brandstoffentank voor meer dan 80 % kan worden gevuld. De automatische inrichting ter begrenzing van de vullingsgraad kan op geen enkele wijze worden uitgeschakeld of ontregeld;

— différents accessoires peuvent être combinés en une seule pièce (bloc multivannes).

Les filets coniques des accessoires sont, avant montage, entourés d'une matière appropriée assurant l'herméticité.

Quand les accessoires sont montés sur le réservoir, un contrôle d'étanchéité est effectué en mettant le réservoir sous pression à 1000 kPa au moyen d'un gaz non-inflammable.

1.2. Le bon fonctionnement des clapets intérieurs de la vanne de remplissage est contrôlé de façon à vérifier l'état et le fonctionnement des clapets. La vanne est pourvue de son bouchon de fermeture.

2. Généralités sur le montage du réservoir homologué pour gaz de pétrole liquéfiés (LPG).

2.1. L'axe principal du réservoir ne peut être situé devant l'essieu avant.

2.2. Le réservoir est fixé par des câbles ou par des bandes métalliques et dans les deux cas, un resserrage ultérieur est possible.

Afin d'éviter tout risque de corrosion, tout contact métal contre métal est proscrit. Les câbles ou bandes métalliques utilisés sont isolés par une matière élastique (feutre, cuir, caoutchouc, plastique souple).

2.3. Le réservoir est fixé d'une façon rigide et les points de fixation sur la carrosserie sont renforcés afin d'éviter toute déchirure de celle-ci.

2.4. Les systèmes de fixation du réservoir sont capables de résister aux efforts dus à l'accélération, à la décélération et aux chocs subis par le véhicule automobile.

2.5. Les marquages mentionnés au point A.3.6., restent visibles sans qu'il soit nécessaire de procéder au démontage d'une pièce quelconque.

2.6. Dans le cas où plusieurs réservoirs seraient montés, leur partie supérieure se situe au même niveau et le remplissage de chaque réservoir est indépendant.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, lors du montage de plusieurs réservoirs, le remplissage de chaque réservoir ne doit pas se faire indépendamment des autres si chacun d'entre eux est équipé d'un dispositif automatique limitant le remplissage à 80 % conformément aux prescriptions du Règlement 67.

La seule communication pouvant exister entre les réservoirs est celle due à la présence des canalisations d'alimentation du moteur en LPG. Le montage du ou des réservoirs satisfait aux conditions pour lesquelles ils ont été conçus.

3. Montage du réservoir dans le véhicule automobile.

3.1. De préférence, les réservoirs sont montés à l'air libre. Ils ne sont jamais placés dans le même compartiment que le moteur.

Les réservoirs ne sont pas exposés dangereusement à des collisions.

3.2. Si le réservoir n'est pas monté à l'air libre, aucun gaz ne peut entrer dans l'habitacle. L'isolation de l'habitacle est assuré par :

3.2.1. une cloison pleine étanche

3.2.1.1. Une cloison pleine est étanche lorsque, dans l'habitacle, en dehors des périodes de remplissage du réservoir en LPG, il n'y a aucune concentration de LPG qui puisse être décelée par un détecteur de gaz.

3.2.1.2. Ce type de montage n'est admis que sur les véhicules automobiles mis en circulation avec des équipements aux LPG avant le 1^{er} janvier 1978.

3.2.1.3. Pour les véhicules automobiles équipés d'origine d'un compartiment à bagages arrière contenant le réservoir LPG, l'habitacle est séparé de celui-ci par une cloison étanche, pleine, rigide, non poreuse et incombustible. Les joints sont obturés par masticage ou par un procédé équivalent.

3.2.1.4. La sortie de la soupape de sûreté est reliée directement à l'extérieur du véhicule automobile au moyen d'un tuyau armé dont le diamètre intérieur n'est pas inférieur à 12 mm.

Le passage du tuyau armé au travers de la carrosserie est protégé par un élément rigide.

3.2.1.5. Au point le plus bas du compartiment à bagages, est installé un tube dont le diamètre intérieur est d'au moins 20 mm. Ce tube est disposé de telle façon que le déplacement du véhicule automobile vers l'avant crée une aspiration; à cette fin, il a une longueur suffisante.

Le tube est fixé au plancher. L'orifice supérieur du tube est conçu ou positionné de façon à ne pas être obturé par des bagages ou la roue de réserve.

— meerdere van deze appendages mogen in éénzelfde onderdeel zijn gecombineerd (gecombineerde klep).

De conische schroefdraden van de appendages zijn, alvorens te worden gemonteerd, overtrokken met een geschikte stof die de gasdichtheid verzekert.

Wanneer de appendages op de brandstoffank zijn gemonteerd, wordt een dichtheidscontrole uitgevoerd door de brandstoffank onder een druk van 1000 kPa te zetten door middel van een niet-ontvlambaar gas.

1.2. De goede werking van de inwendige kleppen van de vulklep wordt nagezien, teneinde de staat en de werking van de kleppen na te gaan. De vulklep is van zijn afsluitdop voorzien.

2. Algemene begrippen betreffende de montage van de voor vloeibaar gemaakt petroleumgas (LPG) goedgekeurde brandstoffank.

2.1. De hoofdas van de brandstoffank mag niet vóór de vooras gelegen zijn.

2.2. De brandstoffank is met kabels of metalen banden vastgezet en in beide gevallen is een latere aanspanning mogelijk.

Teneinde elk corrosiegevaar te vermijden, is elk contact van metaal op metaal verboden. De gebruikte kabels of metalen banden zijn door een elastische stof (vilt, leder, rubber, soepele plastic) geïsoleerd.

2.3. De brandstoffank is stevig bevestigd en de bevestigingspunten op het koetswerk zijn verstevigd, zodat dit laatste niet kan scheuren.

2.4. De bevestigingssystemen van de brandstoffank zijn geschikt om de krachten voortkomend uit de versnelling, de vertraging en de schokken van de auto te weerstaan.

2.5. De in punt A.3.6., vermelde merktekens blijven zichtbaar zonder dat er enig stuk moet worden verwijderd.

2.6. Ingeval er meerdere brandstoffanks werden gemonteerd, bevindt het bovendeel ervan zich op één en dezelfde hoogte en is de vulling van iedere brandstoffank onafhankelijk van de andere.

In afwijking van het eerste lid dient bij plaatsing van meerdere brandstoffanks de vulling van iedere brandstoffank niet onafhankelijk van de andere tanks te gebeuren indien elke brandstoffank is uitgerust met een automatische vulbegrenzer op 80 %, goedgekeurd volgens de voorschriften van R67.

De enige verbinding die tussen de brandstoffanks mag bestaan, is de aanwezigheid van de LPG-voedingsleidingen naar de motor. De montage van één of meerdere brandstoffanks voldoet aan de voorwaarden waarvoor ze zijn ontworpen.

3. Montage van de brandstoffank in de auto.

3.1. De brandstoffanks worden bij voorkeur in de open lucht gemonteerd. Zij worden nooit in de motorruimte geplaatst.

De brandstoffanks worden niet op gevaarlijke wijze aan botsingen blootgesteld.

3.2. Indien de brandstoffank niet in de open lucht is gemonteerd, mag er geen gas in de personenruimte binnendringen. De isolatie van de personenruimte is gewaarborgd door :

3.2.1. een gasdichte volle wand

3.2.1.1. Een volle wand is gasdicht wanneer in de personenruimte, buiten de vulperiodes van de LPG-brandstoffank, geen enkele concentratie van LPG met een gasdetector is waar te nemen.

3.2.1.2. Dit soort montage is enkel toegelaten op de met een LPG-installatie uitgeruste auto's die vóór 1 januari 1978 in dienst zijn gesteld.

3.2.1.3. Voor auto's die achteraan oorspronkelijk met een koffer met daarin de LPG-brandstoffank zijn uitgerust, is de personenruimte van de koffer afgesloten door een stevige, volle, gasdichte, niet-doordringbare en onontbrandbare wand. De voegen worden afdicht met stopverf of met een gelijkwaardig materiaal.

3.2.1.4. De uitgang van de veiligheidsklep wordt rechtstreeks buiten de auto geleid door een gewapende slang waarvan de binnendiameter niet kleiner is dan 12 mm.

Op de plaats waar de gewapende slang door het koetswerk gaat, is de slang beschermd door een stijf element.

3.2.1.5. Aan het laagste gedeelte van de koffer is een buis, met een binnendiameter van ten minste 20 mm aangebracht. Deze buis is zo geplaatst dat, bij voorwaarde verplaatsing van de auto, een afzuiging wordt verkregen; zij dient daarom voldoende lang te zijn.

De buis is aan de vloer vastgemaakt. De opening van de buis is zo opgevat of geplaatst dat ze niet kan worden afgesloten door bagage of door het reservewiel.

3.2.2. Un boîtier d'étanchéité homologué avec remplissage dans le coffre.

3.2.2.1 Ce type de montage n'est admis que sur les véhicules automobiles, munis d'une installation LPG, mise en service avant le 1^{er} janvier 1978.

3.2.2.2 Pour les véhicules automobiles à l'exclusion de ceux dont le compartiment à bagages n'est pas séparé de l'habitacle (par exemple : voitures à 3 ou 5 portes, ou voitures mixtes), le réservoir peut être monté dans ledit compartiment mais la cloison pleine étanche n'est pas exigée, lorsque le réservoir est équipé d'un boîtier d'étanchéité homologué placé au-dessus de tous les accessoires du réservoir.

La séparation entre le compartiment à bagages et l'habitacle est telle que lors du remplissage du réservoir, il est évité que des quantités non négligeables de gaz se répandent dans l'habitacle.

Simon, une séparation entre le compartiment à bagages et l'habitacle sera exécutée au moyen d'une matière non poreuse souple d'au moins 1 mm d'épaisseur ou rigide d'au moins 0,8 mm d'épaisseur.

Les trous d'aération disposés entre le compartiment à bagages et l'habitacle peuvent rester ouverts.

3.2.2.3 L'étanchéité entre le réservoir et le boîtier d'étanchéité est assurée par un joint souple résistant aux LPG

3.2.2.4 Le boîtier d'étanchéité est fixé au réservoir au moyen de tendeurs métalliques ou de toute autre fixation efficace, isolés par du caoutchouc ou une matière équivalente. Toute fixation par soudure sur le réservoir est interdite.

3.2.2.5 Au point le plus bas du compartiment à bagages, est installé un tube dont le diamètre intérieur est d'au moins 20 mm. Ce tube est disposé de telle façon que le déplacement du véhicule automobile vers l'avant crée une aspiration. A cette fin, il a une longueur suffisante.

Le tube est fixé au plancher. L'orifice supérieur du tube est conçu ou positionné de façon à ne pas être obturé par des bagages ou la roue de réserve.

3.2.2.6 La sortie du boîtier d'étanchéité est reliée directement à l'extérieur du véhicule automobile au moyen d'un tuyau armé dont la section libre est d'au moins 100 mm².

3.2.2.7 Le passage du tuyau armé au travers de la carrosserie est protégé par un élément rigide.

3.2.3 Un boîtier d'étanchéité homologué et remplissage extérieur par l'intermédiaire d'une canalisation.

3.2.3.1 Pour tous les véhicules automobiles, le réservoir peut être monté dans l'habitacle ou dans le coffre à bagages à condition que le remplissage du réservoir se fasse de l'extérieur par l'intermédiaire d'une canalisation résistant à une haute pression comme définie au point B.3.2.3.5.

3.2.3.2 L'étanchéité entre le réservoir et le boîtier d'étanchéité est assurée par un joint souple résistant aux LPG

3.2.3.3 Le boîtier d'étanchéité est fixé au réservoir au moyen de tendeurs métalliques, ou toute autre fixation efficace, isolés par du caoutchouc ou une matière équivalente. Toute fixation par soudure sur le réservoir est interdite.

3.2.3.4 La sortie du boîtier d'étanchéité est reliée directement à l'extérieur du véhicule automobile au moyen d'un tuyau armé dont la section libre est d'au moins 100 mm². Lors du passage du tuyau armé au travers de la carrosserie, le tuyau est protégé par un élément rigide.

3.2.3.5 L'alimentation du réservoir se fait par l'intermédiaire d'une canalisation en cuivre rouge recuit ou par un flexible homologué. Le diamètre intérieur du conduit d'alimentation est d'au moins 10 mm. L'épaisseur de la paroi de la canalisation en cuivre rouge recuit est d'au moins 1 mm. Les coudes et réductions sont en cuivre ou en laiton.

3.2.3.6 Une vanne d'alimentation est montée sur l'extrémité de la canalisation située du côté de la carrosserie du véhicule automobile. La canalisation d'alimentation est reliée au réservoir par un double clapet de remplissage fixé au réservoir et par un limiteur de remplissage automatique à 80 % homologué.

3.2.3.7 Les extrémités de la canalisation d'alimentation sont fixées du côté externe du véhicule automobile à une plaque métallique de 2 mm d'épaisseur.

3.2.3.8 Les parties des canalisations situées en dehors du boîtier d'étanchéité mais situées dans l'habitacle sont réalisées en une pièce et sans soudure.

3.2.3.9 Le clapet de remplissage est en retrait d'au moins 40 mm par rapport à la partie de la carrosserie où cet accessoire est disposé.

3.2.2.1 Een goedgekeurde gasdichte behuizing met vulling in de koffer.

3.2.2.1.1 Dit soort montage is enkel toegelaten op auto's uitgerust met een LPG-installatie, in dienst gesteld vóór 1 januari 1978.

3.2.2.2 Voor de auto's met uitzondering van die waarvan de koffer niet van de personenruimte is gescheiden (bij voorbeeld : personenwagens met 3 of 5 deuren, of voertuigen voor dubbel gebruik), mag de brandstoffank in de kofferruimte worden gemonteerd; de gasdichte volle wand is niet vereist wanneer de brandstoffank is uitgerust met een goedgekeurde gasdichte behuizing die over al de appendages van de brandstoffank is geplaatst.

De scheiding tussen de koffer en de personenruimte is zodanig, dat, bij het vullen van de brandstoffank, het binnendringen van niet te verwaarlozen hoeveelheden gas in de personenruimte wordt voorkomen.

Zo niet, dient de afscheiding tussen de koffer- en de personenruimte te gebeuren door een niet-poreus, soepel materiaal, ten minste 1 mm dik, of van een stijf materiaal, minstens 0,8 mm dik.

De verluchtingsgaten tussen koffer- en personenruimte mogen openblijven.

3.2.2.3 De gasdichtheid tussen de brandstoffank en de gasdichte behuizing is gewaarborgd door een soepele dichting die bestand is tegen LPG.

3.2.2.4 De gasdichte behuizing is op de brandstoffank bevestigd met metalen spanners of elke andere doeltreffende bevestiging, geïsoleerd met rubber of een gelijkwaardige stof. De bevestiging door lassen op de brandstoffank is verboden.

3.2.2.5 Aan het laagste gedeelte van de koffer is een buis, met een binnendiameter van ten minste 20 mm aangebracht. Die buis is zo geplaatst dat bij voorwaartse verplaatsing van de auto, een afzuiging wordt verkregen. Zij heeft de daartoe toereikende lengte.

De buis is aan de vloer vastgemaakt. De bovenste opening van de buis is zo opgevat of geplaatst, dat ze niet door bagage of door het reservewiel kan worden afgesloten.

3.2.2.6 De uitgang van de gasdichte behuizing wordt rechtstreeks buiten de auto geleid door middel van een gewapende slang waarvan de vrije doorgangssectie ten minste 100 mm² is.

3.2.2.7 Waar de gewapende buis door het koetswerk gaat, is de slang beschermd door een stijf element.

3.2.3 Een goedgekeurde gasdichte behuizing en het vullen gebeurt van buiten af via een leiding.

3.2.3.1 Bij alle auto's mag de brandstoffank in de personenruimte of in de koffer worden gemonteerd op voorwaarde dat de vulling van de brandstoffank van buiten af gebeurt via een hogedrukleiding, zoals bepaald in punt B.3.2.3.5.

3.2.3.2 De gasdichtheid tussen de brandstoffank en de gasdichte behuizing is gewaarborgd door een soepele pakking die bestand is tegen LPG.

3.2.3.3 De gasdichte behuizing is op de brandstoffank bevestigd door metalen spanners, of elke andere doeltreffende hechting, geïsoleerd met rubber of een gelijkwaardige stof. De bevestiging door lassen op de brandstoffank is verboden.

3.2.3.4 De uitgang van de gasdichte behuizing wordt rechtstreeks buiten de auto geleid door een gewapende slang waarvan de vrije doorgangssectie ten minste 100 mm² is. Waar de gewapende slang door het koetswerk gaat, is de slang beschermd door een stijf element.

3.2.3.5 De vulling van de brandstoffank geschiedt via een leiding van uitgeglöoid roodkoper, of via een goedgekeurde buigzame leiding. De binnendiameter van de voedingsleiding bedraagt minstens 10 mm. De wanddikte van de leiding van uitgeglöoid roodkoper is minstens 1 mm. De ellebogen en verloopstukken zijn van koper of van messing.

3.2.3.6 Een vulklep wordt gemonteerd aan het uiteinde van de leiding die aan de koetswerkprofiel van de auto uitmondt. De voedingsleiding is met de brandstoffank verbonden door een op de brandstoffank gemonteerde dubbelwerkende vulklep en een goedgekeurde automatische 80 %-vulbegrenzer.

3.2.3.7 De uiteinden van de voedingsleiding zijn aan de buitenkant van de auto op een 2 mm dikke metalen plaat bevestigd.

3.2.3.8 De delen van de leidingen die buiten de gasdichte behuizing, maar in de personenruimte gelegen zijn, bestaan uit één stuk en vertonen geen lasnaden.

3.2.3.9 De vulklep is ten minste 40 mm verzonken in het gedeelte van het koetswerk, waar dit toebehoren is aangebracht.

3.2.4. Un canal étanche.

3.2.4.1. Pour tous les véhicules automobiles, le réservoir peut être monté dans l'habitacle ou dans le compartiment à bagages à condition que le remplissage du réservoir se fasse de l'extérieur.

3.2.4.2. Le clapet de remplissage est disposé à au moins 400 mm de toute portière.

Pour les véhicules automobiles d'une masse maximale autorisée (M.M.A.) supérieure à 3 500 kg ainsi que pour les autobus et les autocars, cette distance est d'au moins 500 mm.

3.2.4.3. Le clapet de remplissage et les accessoires sont en retrait d'au moins 40 mm par rapport à la partie latérale de la carrosserie où ces accessoires sont disposés et au moins à 350 mm du point extrême de la partie arrière du véhicule automobile.

3.2.4.4. Le remplissage du réservoir se fait par une fenêtre pratiquée dans la carrosserie.

3.2.4.5. Les accessoires du réservoir sont accessibles par l'intermédiaire d'un canal. L'étanchéité entre le canal et l'habitacle est réalisée par l'interposition de joints en élastomères résistant à l'action des LPG ou par un moyen équivalent.

3.2.4.6. La conduite d'alimentation du moteur en LPG, passant dans l'habitacle ou un compartiment non ventilé, est placée à l'intérieur d'une large gaine débouchant à l'extérieur du véhicule automobile et qui empêche les gaz de se répandre dans l'habitacle ou un compartiment non ventilé en cas de fuite éventuelle de gaz à la conduite d'alimentation.

4. Montage du réservoir LPG sur le toit.

4.1. Dans le cas du montage d'un réservoir sur le toit d'un véhicule automobile, le réservoir est placé dans un berceau spécialement fabriqué à cet usage et ce dernier est fixé à demeure sur la carrosserie par l'intermédiaire de ferrures allant jusqu'aux corniches du toit et donnant toute garantie suffisante. Un simple porte-bagages ne peut être envisagé à cet effet.

4.2. Le réservoir ne dépasse en aucun cas les parties latérales du véhicule automobile.

4.3. Toute canalisation de gaz passant à l'extérieur du véhicule automobile est protégée par la carrosserie.

4.4. Toute canalisation de gaz passant dans l'habitacle ou un compartiment non ventilé est placée à l'intérieur d'une large gaine étanche débouchant vers l'extérieur du véhicule automobile.

5. Montage du réservoir LPG sous le véhicule automobile.

5.1. Dans le cas du montage du réservoir sous le véhicule automobile et entre les deux essieux, le véhicule automobile étant à vide, la suspension en position route, la hauteur libre sous le réservoir d'au moins 200 mm par rapport au sol. Elle est d'au moins 300 mm pour les véhicules automobiles dont la M.M.A. est supérieure à 3 500 kg.

Pour un réservoir monté derrière l'essieu arrière du véhicule automobile, la hauteur libre sous le réservoir est de 300 mm au moins et supérieure ou égale au quart de la distance séparant l'axe du réservoir du milieu de l'axe de l'essieu arrière.

5.2. Le réservoir est protégé, vis-à-vis des projections éventuelles de corps solides dues aux roues se trouvant devant le réservoir, par des bavettes métalliques de 1,5 mm d'épaisseur.

5.3. Les accessoires placés sur le réservoir sont en retrait d'au moins 40 mm par rapport au point le plus bas de la partie latérale de la carrosserie où le réservoir est disposé.

5.4. Le réservoir est monté au moins à 100 mm de tout conduit d'échappement à moins qu'il ne soit protégé du rayonnement thermique.

6. Montage des canalisations LPG

6.1. Les canalisations LPG sous pression ont une épaisseur de paroi d'au moins 1 mm et sont en cuivre rouge recuit ou sont constituées par des flexibles homologués.

6.2. Les raccordements sont réalisés par raccords filetés ou par soudure à l'argent ou au cuivre sous manchon.

6.3. Lors du passage de la canalisation au travers de la carrosserie, la tuyauterie est protégée par un élément en matière plastique.

6.4. Sous le véhicule automobile, la canalisation est protégée par le châssis ou par la coque du véhicule automobile.

6.5. La canalisation passe à plus de 100 mm de tout conduit d'échappement sauf si elle est protégée contre le rayonnement thermique.

6.6. La canalisation est fixée à la carrosserie au moyen d'attaches espacées de 500 mm au maximum. Le contact entre l'attache et la canalisation se fait par l'interposition d'une matière élastique.

6.7. Aucune conduite parcourue par les gaz liquéfiés ne passe dans la cabine du conducteur, dans les compartiments réservés aux voyageurs ou dans un compartiment non ventilé.

Ceci peut être autorisé si elle est placée dans une large gaine débouchant à l'extérieur du véhicule automobile et qui empêche le gaz de se répandre dans les endroits susmentionnés en cas de fuite éventuelle de gaz à une conduite contenant des LPG

3.2.4. Een gasdicht kanaal.

3.2.4.1. Bij alle auto's mag de brandstoffank in de personenruimte of in de bagageruimte gemonteerd zijn, op voorwaarde dat het vullen van de brandstoffank van buitenaf geschiedt.

3.2.4.2. De vulklep is minstens 400 mm van elke deur verwijderd.

Bij auto's met een maximaal toelaatbare massa (MTM) van meer dan 3.500 kg en ook bij autocars en autobussen bedraagt die afstand minimaal 500 mm.

3.2.4.3. De vulklep en de appendages zijn naar de binnenkant toe ten minste 40 mm verzonken in het zijdelingse gedeelte van het koetswerk, waar deze appendages zijn aangebracht, en ze zijn minstens 350 mm van het uiterste punt achteraan de auto verwijderd.

3.2.4.4. De vulling van de brandstoffank gebeurt via een in het koetswerk aangebrachte luik.

3.2.4.5. De appendages van de brandstoffank zijn bereikbaar via een kanaal. De gasdichtheid tussen het kanaal en de personenruimte is verwezenlijkt door tussenvoeging van elastomeerpakkingen die tegen LPG bestand zijn of door een gelijkwaardig middel.

3.2.4.6. De LPG-voedingsleiding van de motor, die door de personenruimte of een niet-geventileerde ruimte gaat, is overtrokken met een ruim omhulsel dat buiten de auto uitmondt en dat belet dat het gas zich bij een eventueel gaslek in de voedingsleiding in de personenruimte of een niet-geventileerde ruimte verspreidt.

4. Montage van de LPG-brandstoffank op het dak.

4.1. Wanneer een brandstoffank op het dak van een auto wordt gemonteerd, is de brandstoffank op een speciaal hiervoor vervaardigde ligsteun vastgezet en deze is blijvend op het koetswerk vastgemaakt met draagjizers die lopen tot aan de kroonlijst van het dak en die een voldoende garantie bieden. Een gewone bagagehouder volstaat hiervoor niet.

4.2. De brandstoffank steekt in geen geval aan de zijkanten van de auto uit.

4.3. Elke gasleiding die buiten de auto loopt, is beschermd door het koetswerk.

4.4. Elke gasleiding die door de personenruimte of in een niet-geventileerde ruimte loopt, steekt in een breed en gasdicht omhulsel dat buiten de auto uitmondt.

5. Montage van de LPG-brandstoffank onder de auto.

5.1. Bij de montage van de brandstoffank onder de auto en tussen de twee assen bedraagt de vrije hoogte onder de brandstoffank minimaal 200 mm, bij een lege auto en de ophanging in rijstand. Bij de voertuigen met een MTM van meer dan 3 500 kg bedraagt bedoelde hoogte ten minste 300 mm.

Voor een brandstoffank die achter de achteras van een auto is gemonteerd, is de vrije hoogte onder de brandstoffank ten minste 300 mm en groter of gelijk aan een kwart van de afstand tussen de assen van de brandstoffank en het middelpunt van de achteras.

5.2. De brandstoffank is door 1,5 mm dikke metalen spatlappen beschermd tegen voorwerpen die door de wielen die zich voor de brandstoffank bevinden, kunnen worden weggeslingerd.

5.3. Op de plaats waar de brandstoffank is aangebracht, zijn de op de brandstoffank aangebrachte appendages minstens 40 mm verwijderd van het laagste punt van het zijdelingse gedeelte van het koetswerk.

5.4. De brandstoffank is op ten minste 100 mm van elke uitlaatleiding gemonteerd, tenzij hij tegen thermische straling is beschermd.

6. Montage van de LPG-leidingen.

6.1. De onder druk staande LPG-leidingen hebben een wanddikte van minstens 1 mm en zijn vervaardigd uit uitgegloeid roodkoper of samengesteld uit goedgekeurde buigzame leidingen.

6.2. De aansluitingen zijn gemaakt met draadgetrokken verbindingen of met zilver- of koperlassen onder mof.

6.3. Daar waar de leiding door het koetswerk gaat, zijn de buizen door een plastic stof beschermd.

6.4. Onder de auto is de leiding beschermd door het chassis of door het koetswerk van de auto.

6.5. De leiding is meer dan 100 mm van elke uitlaatleiding verwijderd, tenzij ze tegen de thermische straling is beschermd.

6.6. De leiding is aan het koetswerk vastgemaakt door klemmen met tussenruimten van ten hoogste 500 mm. Tussen de klem en de leiding is een elastische stof geplaatst.

6.7. Geen enkele leiding waardoor er vloeibaar gemaakte gas vloeit, loopt door de bestuurdersruimte, door de voor de reizigers bestemde ruimten of door een niet-geventileerde ruimte.

Dit kan wel worden toegestaan als de leiding in een ruim omhulsel is geplaatst dat buiten de auto uitmondt, en dat belet dat het gas zich bij een eventueel gaslek in een leiding die LPG bevat in de hierboven vernoemde plaatsen verspreidt.

6.8. Après montage, l'ensemble des canalisations sous pression est testé au moyen d'un gaz inflammable à la pression effective de 1000 kPa.

6.9. Toutes les canalisations non sous pression sont fixées au moyen de colliers de serrage.

6.10. Le véhicule automobile étant vide, la suspension en position route, la hauteur libre entre les canalisations LPG et le sol est d'au moins 200 mm.

Elle est de 300 mm pour les véhicules automobiles dont la M.M.A. est supérieure à 2 500 kg.

Les hauteurs imposées au point B.6.10 sont facultatives si les conduites sont protégées comme prescrit au point B.6.4.

7. Montage de la vanne d'isolement LPG

7.1. La vanne d'isolement LPG est fixée à la carrosserie.

7.2. La vanne d'isolement LPG est montée à un minimum de 100 mm de tout conduit d'échappement.

7.3. La vanne d'isolement LPG se coupe automatiquement en cas de court-circuit dans l'installation électrique du système LPG laquelle est indépendante des autres circuits électriques.

8. Tests à réaliser.

Aucun installateur ne peut fournir d'attestation si du gaz s'échappe à la sortie de la vanne d'isolement LPG testée à l'aide d'une eau savonneuse pendant l'une des deux procédures suivantes :

— Contact d'allumage enclenché, avec le commutateur sur la position essence, la sortie de la vanne d'isolement LPG démontée;

— Contact d'allumage coupé, avec le commutateur sur la position gaz, la sortie de la vanne d'isolement LPG démontée.

9. Montage de la vanne d'isolement essence.

9.1. La vanne d'isolement essence est fixée à la carrosserie sauf si elle est conçue pour être fixée au moteur.

9.2. Les tuyauteries reliant les deux points où s'effectue la liaison avec la canalisation d'essence d'origine, sont métalliques ou en matières synthétiques résistant à l'essence.

Lors de l'emploi de tuyauteries souples, celles-ci sont fixées au moyen de colliers de serrage.

10. Montage du détendeur-vaporiseur.

10.1. Le détendeur-vaporiseur est fixé soit à la carrosserie soit au moteur. Dans ce dernier cas, la canalisation d'alimentation du détendeur-vaporiseur est un flexible homologué.

10.2. Le détendeur-vaporiseur est placé à un minimum de 100 mm de tout conduit d'échappement à moins d'être efficacement protégé contre tout rayonnement thermique provenant dudit conduit.

10.3. Le tuyau amenant les LPG au carburateur est renforcé.

11. Montage du mélangeur air-LPG

Le mélangeur air-LPG est monté entre le moteur et le filtre à air. Toute autre position du mélangeur air-LPG est exclue.

12. Installation électrique.

12.1. La vanne d'isolement LPG se ferme lorsque le contact d'allumage au tableau de bord est coupé ou quand le moteur s'arrête.

12.2. Dans le circuit électrique de la vanne d'isolement LPG, un fusible est intercalé entre l'alimentation électrique et la vanne d'isolement LPG de façon telle que lors d'un court-circuit, la vanne d'isolement LPG se ferme automatiquement.

Le fusible du circuit électrique LPG se trouve toujours entre le commutateur et la vanne d'isolement LPG.

12.3. Le commutateur gaz-essence est placé de façon qu'il ne présente aucune saillie pouvant blesser des personnes.

C. Prescriptions spécifiques

Tout matériel et tout montage d'équipement à bord des véhicules automobiles utilisant les LPG en tant que carburant, satisfont aux dispositions prévues par le Règlement général pour la protection du travail, ainsi qu'aux points A et B de la présente annexe.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

6.8. Na montage wordt het geheel van de onder druk staande leidingen beproefd door een onbrandbaar gas onder een effectieve druk van 1000 kPa.

6.9. Alle niet onder druk staande leidingen worden door spanringen bevestigd.

6.10. De vrije hoogte tussen de LPG-leidingen en de grond bedraagt minimaal 200 mm, bij een leeg motorvoertuig met de ophanging in rijstand.

Bij auto's met een MTM van meer dan 2 500 kg bedraagt bedoelde hoogte 300 mm.

De in punt B.6.10 opgelegde hoogten zijn facultatief indien de leidingen beschermd zijn zoals voorgeschreven in punt B.6.4.

7. Montage van de LPG-afsluitklep.

7.1. De LPG-afsluitklep is vastgemaakt aan het koetswerk.

7.2. De LPG-afsluitklep is op minstens 100 mm van elke uitlaatleiding gemonteerd.

7.3. In geval van kortsluiting in de elektrische installatie van het LPG-systeem, die onafhankelijk is van de andere elektrische stroomkringen, sluit de LPG-afsluitklep automatisch.

8. Uit te voeren proeven.

Geen enkele installateur mag een getuigschrift afgeven indien gas ontsnapt aan de uitgang van de LPG-afsluitklep tijdens één van de twee onderstaande proeven uitgevoerd aan de hand van zeepsop :

— Ontstekingscontact aan, met de brandstofkeuzeschakelaar op de stand benzine, de uitgang van de LPG-afsluitklep afgekoppeld.

— Ontstekingscontact verbroken, met de brandstofkeuzeschakelaar op de stand gas, de uitgang van de LPG-afsluitklep afgekoppeld.

9. Montage van de benzineafsluitklep.

9.1. De benzineafsluitklep is aan het koetswerk vastgemaakt, tenzij deze is opgevat om aan de motor te worden bevestigd.

9.2. De leidingen die de twee aansluitingspunten met de oorspronkelijke benzineleidingen verbinden, zijn vervaardigd uit metaal of uit een synthetisch materiaal dat bestand is tegen benzine.

Wanneer soepele leidingen worden gebruikt, zijn deze bevestigd door middel van spanringen.

10. Montage van de verdamper-drukregelaar.

10.1. De verdamper-drukregelaar is ofwel aan het koetswerk ofwel aan de motor vastgemaakt. In dit laatste geval is de voedingsleiding van de verdamper-drukregelaar een goedgekeurde buigzame leiding.

10.2. De verdamper-drukregelaar is op minstens 100 mm van elke uitlaatleiding geplaatst, tenzij hij degelijk tegen thermische stralingen van deze leiding is beschermd.

10.3. De buis die het LPG naar de carburator voert, is versterkt.

11. Montage van de lucht-LPG-menger.

De lucht-LPG-menger is gemonteerd tussen de motor en de luchtfilter. Andere plaatsingen van de lucht-LPG-menger zijn uitgesloten.

12. Elektrische installatie.

12.1. De LPG-afsluitklep gaat dicht wanneer het ontstekingscontact op het instrumentenbord wordt verbroken of wanneer de motor afslaat.

12.2. In de elektrische stroomkring van de LPG-afsluitklep is tussen de elektrische voeding en de LPG-afsluitklep een zekering zodanig aangebracht, dat bij een kortsluiting de LPG-afsluitklep automatisch sluit.

De smeltveiligheid van de LPG-stroomkring bevindt zich altijd tussen de brandstofkeuzeschakelaar en de LPG-afsluitklep.

12.3. De brandstofkeuzeschakelaar voor gas/benzine is zo geplaatst, dat deze geen enkel uitsteeksel vertoont waaraan personen zich kunnen verwonden.

C. Specifieke voorschriften

Alle materiaal en elke montage van uitrusting aan boord van auto's die LPG als motorbrandstof gebruiken, voldoen aan de bepalingen vervat in het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming alsook aan de punten A en B van deze bijlage.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Annexe H de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles

Modèle de l'enseigne LPG visée au point 1.7° de l'annexe B

Bijlage H van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's

Model van het LPG-opschrift zoals voorgeschreven in punt 1.7° van bijlage B



Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Annexe I de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles

Bijlage I van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's

Attestation
(article 2, paragraphe 4, du présent arrêté)

Getuigschrift
(artikel 2, paragraaf 4, van dit besluit)

1. Réservoir L.P.G.

| | |
|------------------------------------|--|
| marque de fabrique | <input type="text"/> |
| n° du réservoir | <input type="text"/> |
| type et capacité | <input type="text"/> |
| diamètre et/ou hauteur | <input type="text"/> |
| date d'homologation (AAAA / MM) | <input type="text"/> |
| marque d'homologation | <input type="text"/> |
| pompe interne | <input type="text"/> (*) Oui - Ja / Non - Neen (*) |

1. Lpg-brandstofftank

| |
|-------------------------------|
| fabrieksmerk |
| nummer van de brandstofftank |
| type en capaciteit |
| diameter en/of hoogte |
| datum goedkeuring (JJJJ / MM) |
| goedkeuringsmerk |
| interne pomp |

2. Appendages

2. Appendages

2.1. Dispositif automatique limitant le remplissage à 80% avec soupape antiretour

| | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| marque de fabrique | <input type="text"/> fabrieksmerk |
| marque d'homologation | <input type="text"/> goedkeuringsmerk |

2.2. Jauge de niveau

2.2. Peilmeter

| | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| marque de fabrique | <input type="text"/> fabrieksmerk |
| marque d'homologation | <input type="text"/> goedkeuringsmerk |

2.3. Soupape de surpression

2.3. Overdrukklep

| | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| marque de fabrique | <input type="text"/> fabrieksmerk |
| marque d'homologation | <input type="text"/> goedkeuringsmerk |

2.4. Robinet de service électrique télécommandé avec soupape limitatrice de débit

2.4. Elektrisch op afstand bedienende afnamekraan met doorstroombegrenzer

| | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| marque de fabrique | <input type="text"/> fabrieksmerk |
| marque d'homologation | <input type="text"/> goedkeuringsmerk |

2.5. Pompe à LPG

2.5. Lpg-pomp

| | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| marque de fabrique | <input type="text"/> fabrieksmerk |
| marque d'homologation | <input type="text"/> goedkeuringsmerk |

2.6. Polyvanne

2.6. Gecombineerde klep

| | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| marque de fabrique | <input type="text"/> fabrieksmerk |
| marque d'homologation | <input type="text"/> goedkeuringsmerk |

2.7. Coffret étanche

marque de fabrique
marque d'homologation

2.7. Gasdichte behuizing

fabrieksmerk
goedkeuringsmerk

2.8. Raccord(s) d'alimentation électrique

marque de fabrique
marque d'homologation

2.8. Doorvoerisolator voor de voeding

fabrieksmerk
goedkeuringsmerk

2.9. Clapet anti-retour

marque de fabrique
marque d'homologation

2.9. Terugslagklep

fabrieksmerk
goedkeuringsmerk

2.10. Dispositif de surpression

marque de fabrique
marque d'homologation

2.10 Overdrukinrichting

fabrieksmerk
goedkeuringsmerk

3. Déclaration

Le(s) soussigné(s), xxxxxxxxxxxx

(nom(s), adresse)

- fabricant du réservoir(*)
- mandataire du fabricant du réservoir(*)

Atteste par la présente que le réservoir et ses appendages satisfont, dans leur ensemble, aux prescriptions du Règlement 67.

3. Verklaring

Ondergetekende(n), xxxxxxxxxxxx
(na(a)m(en), adres)

- fabrikant van de brandstoffank (*)

- Gemachtigde van de fabrikant van de brandstoffank (*)

verklaart hierbij dat de brandstoffank en zijn appendages in hun geheel voldoen aan de voorschriften van Reglement 67.

Fait à

Gedaan te

le (J/M/A)

op (D/M/J)

Signature(s)

Handtekening(en)

(*) Biffer ce qui ne convient pas.

(*) Schrappen wat niet past.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2013/14083]

**7 MARS 2013. — Arrêté royal relatif
à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC)
pour la propulsion des véhicules automobiles**

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à Votre signature vise à remplacer l'arrêté royal du 9 juillet 1997 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (N.G.V.) pour la propulsion des véhicules automobiles.

I. Généralités

1. Le gaz naturel comprimé (GNC en abrégé) est un carburant essentiellement composé de méthane sous forme gazeuse comprimée qui, moyennant adaptations, permet d'assurer la propulsion des véhicules.

Ce carburant présente notamment les avantages d'être respectueux de l'environnement et moins cher que les carburants traditionnels tels que l'essence et le diesel.

Par ailleurs, l'utilisation des véhicules propulsés au GNC ne diffère pas de celle des autres véhicules. Ces véhicules sont donc parfaitement adaptés à un usage quotidien.

2. La sécurité des installations GNC a été améliorée par l'adoption de l'arrêté royal du 9 juillet 1997 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (N.G.V.) pour la propulsion des véhicules automobiles.

Toutefois, il y a lieu de constater que certaines dispositions sont devenues obsolètes au regard du Règlement n° 110 de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies (CEE-ONU), portant prescriptions uniformes relatives à l'homologation :

- I. des organes spéciaux pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) sur les véhicules;
- II. des véhicules munis d'organes spéciaux d'un type homologué pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) en ce qui concerne l'installation de ces organes.

Le Règlement (UE) n° 407/2011 de la Commission du 27 avril 2011 modifiant le Règlement (CE) n° 661/2009 du Parlement européen et du Conseil eu égard à l'inclusion de certains règlements de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies concernant l'homologation des véhicules à moteur, de leurs remorques et des systèmes, composants et entités techniques distinctes qui leur sont destinés, a modifié l'annexe IV du Règlement n° 661/2009 précité en vue d'y inclure les Règlements CEE-ONU qui revêtent un caractère contraignant, notamment le Règlement n° 110 avec pour conséquence que l'homologation conformément au Règlement CEE-ONU n° 110 (complément 6 à la version originale) doit être considérée comme une homologation CE (article 4 du Règlement n° 611/2009).

Le champ d'application du Règlement (UE) n° 661/2009 – et partant le Règlement n° 110 visé à l'annexe IV du Règlement n° 661/2009 – se limite toutefois aux seuls nouveaux véhicules et aux nouveaux systèmes, composants et entités techniques qui leur sont destinés.

Cependant, certains véhicules peuvent être transformés pour ce type de carburation postérieurement à leur mise en service. Le présent projet vise dès lors à également garantir un niveau élevé de sécurité de ces véhicules, en leur imposant le respect des normes du Règlement n° 110.

3. L'amélioration de la sécurité des installations GNC est également renforcée par le maintien de l'obligation de passer par un installateur agréé pour le montage, l'entretien, la réparation et l'enlèvement d'une installation GNC. Pour être agréé, l'installateur devra répondre à certaines conditions, notamment celle de disposer d'installations adaptées et d'un personnel titulaire d'un certificat de monteur GNC agréé.

II. Examen du projet

4. Le projet d'arrêté est divisé en quatre titres :

- les définitions;
- l'installation GNC;
- l'agrément;
- les dispositions finales, transitoires et abrogatoires.

FEDERALE OVERHEIDS DIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2013/14083]

**7 MAART 2013. — Koninklijk besluit betreffende
het gebruik van gecomprimeerd aardgas (CNG)
voor het aandrijven van auto's**

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit dat ik de eer heb ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen, beoogt de vervanging van het koninklijk besluit van 9 juli 1997 betreffende het gebruik van samengedrukt aardgas (ngv) voor het aandrijven van auto's.

I. Algemeen

1. Het gecomprimeerd aardgas (voortaan afgekort als « cng ») is een brandstof die hoofdzakelijk is samengesteld uit gecomprimeerd met-haangas dat mits aanpassing bruikbaar is voor de aandrijving van voertuigen.

Deze brandstof heeft als voordeel dat ze milieuvriendelijk is en minder duur dan de traditionele brandstoffen zoals benzine en diesel.

Bovendien verschilt het gebruik van de voertuigen aangedreven met CNG niet van het gebruik van andere voertuigen. Deze voertuigen zijn dus perfect aangepast voor het dagelijks gebruik.

2. De veiligheid van de cng-installaties werd verbeterd door de goedkeuring van het koninklijk besluit van 9 juli 1997 betreffende het gebruik van samengedrukt aardgas (ngv) voor het aandrijven van auto's.

Toch dient te worden vastgesteld dat bepaalde bepalingen overbodig zijn geworden in het licht van Reglement nr. 110 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE), houdende eenvormige voorschriften betreffende de goedkeuring van :

- I. specifieke onderdelen van motorvoertuigen die gecomprimeerd aardgas (cng) als brandstof gebruiken;
- II. voertuigen met betrekking tot de installatie van specifieke onderdelen van een goedgekeurd type voor het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) als brandstof.

Verordening (EU) nr. 407/2011 van de Commissie van 27 april 2011 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 661/2009 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de opname van bepaalde reglementen van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties met betrekking tot de typegoedkeuring van motorvoertuigen, aanhangwagens daarvan en daarvoor bestemde systemen, onderdelen en technische eenheden heeft bijlage IV van de voornoemde Verordening 661/2009 gewijzigd met het oog op de invoeging van de ECE/VN-Verordeningen die een dwingend karakter aannemen, met name Reglement nr. 110, met als gevolg dat de goedkeuring conform het VN/ECE-Reglement nr. 110 (aanvulling 6 bij de originele versie) moet worden beschouwd als een EG-goedkeuring (artikel 4 van Verordening nr. 611/2009).

Het toepassingsveld van Verordening (EU) nr. 661/2009 - en uitgaande van Reglement nr. 110 zoals bedoeld in bijlage IV van Verordening 661/2009 - beperkt zich echter tot de nieuwe voertuigen en de nieuwe systemen, onderdelen en technische eenheden die voor deze voertuigen bestemd zijn.

Bepaalde voertuigen kunnen echter nog na hun ingebruikneming worden omgebouwd voor het gebruik van dit verbrandingstype. Dit ontwerp beoogt dan ook om een hoog veiligheidsniveau van deze voertuigen te waarborgen door de naleving van de normen van Reglement nr. 110 voor deze voertuigen op te leggen.

3. De verbetering van de veiligheid van cng-installaties wordt eveneens versterkt door het behoud van de verplichting om de montage, het onderhoud, de herstelling en de verwijdering van een cng-installatie door een erkend installateur te laten uitvoeren. Om te worden erkend, moet de installateur voldoen aan een aantal voorwaarden, zoals de voorwaarde die bepaalt dat hij moet beschikken over aangepaste installaties en personeel dat houder is van een certificaat van erkend cng-monteur.

II. Besprekking van het ontwerp

4. Het ontwerpbesluit is opgedeeld in vier titels :

- de begripsomschrijvingen;
- de cng-installatie;
- de erkenning;
- de slot-, overgangs- en opheffingsbepalingen.

TITRE I^{er}. — Définitions

5. L'article 1^{er} définit certaines notions centrales qui organisent le texte, notamment celles « d'installateur » et de « monteur ».

Cet article reprend certaines définitions pertinentes du Règlement ECE n° 110, comme celles d'« accessoires fixés au réservoir » et de « système GNC ».

TITRE II. — L'installation GNC

Ce titre est subdivisé en six chapitres.

6. Le chapitre I^{er} fixe les critères auxquels doivent répondre les installations GNC et leurs organes.

Ceux-ci doivent être homologués conformément aux prescriptions du Règlement ECE n° 110 (« Règlement 110 » dans le corps du projet d'arrêté).

Alors que le Règlement (UE) n° 407/2001, en insérant notamment le Règlement 110, dans l'annexe IV au Règlement (CE) 661/2009, rend ce Règlement ECE applicable, à dater du 1^{er} novembre 2012, à la réception CE par type des véhicules neufs et des systèmes ou composants et entités techniques qui leur sont applicables, le présent projet impose, à l'article 2, l'application du Règlement 110 dès la date de son entrée en vigueur à toutes les installations GNC, y compris celles montées postérieurement à la mise en service desdits véhicules.

En vue de tenir compte des évolutions technologiques notamment en matière de carburant, l'article 3 confirme que les véhicules peuvent être monocarburants ou polycarburants, (termes génériques, sans référence à un type de carburant en particulier), sous réserve bien évidemment du respect des dispositions du projet d'arrêté et de ses annexes.

7. Le chapitre II (articles 4 à 8) décrit la procédure d'homologation d'un type d'organe spécial GNC ou d'un type d'organe multifonctionnel, ou d'un type de véhicule, en ce qui concerne l'installation des organes GNC, ou d'un système spécial d'adaptation au GNC.

8. Le chapitre III (articles 9 à 16) fixe les obligations relatives au montage et au démontage mais également à l'entretien et à la réparation d'une installation GNC.

8.1. Pour ce qui est du montage d'une installation GNC (article 9), il doit, comme par le passé, être confié à des installateurs agréés qui doivent dorénavant disposer d'un personnel disposant d'un certificat valable de monteur agréé GNC.

N'est toutefois visé que le montage d'une installation GNC sur un véhicule déjà réceptionné et non le montage d'origine par le constructeur (le plus souvent, par le biais d'une chaîne de production).

Ne sont pas non plus concernés par cette obligation de passer par un installateur agréé les véhicules importés d'un autre Etat membre ou d'un Etat de l'AELE qui est partie contractante à l'accord EEE ou de la Turquie, pour lesquels une homologation de type conformément au Règlement 110 a été obtenue ou lorsque le montage de l'installation correspond à une norme adoptée par cet autre Etat, dans le cadre d'un système susceptible d'offrir des garanties équivalentes en matière d'efficacité et conformément à des prescriptions techniques garantissant un niveau de sécurité équivalent.

En ce qui concerne le démontage, l'entretien et la réparation d'une installation GNC (d'origine ou non), ils ne peuvent être effectués que par un installateur agréé (articles 10 et 11), sauf en ce qui concerne l'entretien des éléments de Classe 2 (éléments de basse pression peu dangereux).

8.2. Les obligations de montage et de réparation sont plus amplement décrites, selon l'installation GNC concernée, soit dans le Règlement 110, soit dans l'annexe C.

Concernant l'annexe C, relevons que le point 1^{er} stipule que l'installation GNC ne peut nuire au bon fonctionnement du moteur. Concrètement, cela signifie qu'il est de la responsabilité de l'installateur de procéder au montage d'un type d'installation GNC qui est parfaitement adapté aux caractéristiques du moteur du véhicule; l'équipement GNC ne peut en aucun cas réduire les performances du moteur, ou en causer une usure prémature. Le « bon fonctionnement du moteur » postule aussi, en application de l'article 13 paragraphe 5, 4°, de l'arrêté imposant le règlement des normes d'émissions, qu'il est impératif que l'installateur veille à ne pas monter d'installation qui provoquerait un niveau d'émissions du moteur plus élevé après transformation. Le cas échéant, il est de la responsabilité de l'installateur de refuser le montage d'une installation inadaptée.

8.3. L'article 12 décrit l'attestation qui doit accompagner le véhicule comme preuve de sa transformation au GNC.

TITEL I. — Definitie

5. Artikel 1 definieert bepaalde centrale begrippen van de tekst, zoals « monteur » en « installateur ».

Dit artikel herneemt bepaalde relevante begripsomschrijvingen van het ECE-Reglement nr. 110 zoals die van het « op de cilinder gemonteerde appendages » en die van het « cng-installatie ».

TITEL II. — De cng-installatie

Deze titel is onderverdeeld in zes hoofdstukken.

6. Hoofdstuk I bepaalt de criteria waaraan de cng-installaties en hun inrichtingen moeten voldoen.

Deze moeten worden goedgekeurd overeenkomstig de voorschriften van het ECE-Reglement nr. 110 van Genève (« Reglement 110 » in het corpus van dit ontwerpbesluit).

Terwijl Verordening (EU) nr. 407/2001, in het bijzonder door de invoeging van Reglement 110 in bijlage IV van Verordening (EG) 661/2009, dit reglement vanaf 1 november 2012 toepasbaar maakt op de EG-typegoedkeuring van nieuwe voertuigen en systemen, onderdelen en technische eenheden die erop van toepassing zijn, legt dit ontwerp in artikel 2 de toepassing van Reglement 110 op vanaf de datum van inwerkingtreding en dit voor alle cng-installaties, met inbegrip van die welke worden geïnstalleerd na de inverkeerstelling van de genoemde voertuigen.

Om rekening te houden met de technologische ontwikkelingen met name op brandstofvlak bevestigt artikel 3 dat de voertuigen monofuel- of multifuelvoertuigen mogen zijn (algemene termen zonder verwijzing naar een specifieke brandstof) op voorwaarde uiteraard dat de bepalingen van het ontwerpbesluit en zijn bijlagen worden nageleefd.

7. Hoofdstuk II (artikelen 4 tot 8) beschrijft de goedkeuringsprocedure voor een type van speciale cng-inrichting of een type van een speciale multifunctionele inrichting, of voor een type van auto, wat betreft de installatie van cng-inrichting, of voor een speciaal cng-adaptatiesysteem.

8. Hoofdstuk III (artikelen 9 tot 16) bepaalt de verplichtingen inzake de montage en de verwijdering, maar ook wat betreft het onderhoud en de herstelling van een cng-installatie.

8.1. De montage van een cng-installatie (artikel 9) moet zoals vanouds aan erkende installateurs worden toevertrouwd die beschikken over personeel dathouder is van een geldig certificaat van erkend cng-monteur.

Dit betreft echter enkel de montage van een cng-installatie op een reeds goedgekeurd voertuig. De oorspronkelijke montage van de cng-installatie door de autoconstructeur (meestal aan de lopende band in de fabriek) valt hier niet onder.

De verplichting om via een erkend installateur te passeren, geldt evenmin voor voertuigen die uit een andere lidstaat of een Lidstaat van de EFTA die lid is bij de EER-overeenkomst, of Turkije zijn ingevoerd en waarvoor er conform Reglement 110 een typegoedkeuring werd verkregen, of waarvan de montage van de installatie voldoet aan een norm die door deze andere lidstaat werd goedgekeurd in het raam van een systeem dat gelijkwaardige garanties kan bieden op het vlak van doeltreffendheid en dat beantwoordt aan de technische voorschriften die een gelijkwaardig veiligheidsniveau waarborgen.

Voor wat betreft de verwijdering, het onderhoud en de herstelling van een cng-installatie (oorspronkelijke en niet-oorspronkelijke) geldt dat dit slechts door een erkend installateur (artikelen 10 en 11) mag worden uitgevoerd, behalve wat betreft het onderhoud van Klasse 2 (lagedrukdelen die weinig gevaar inhouden).

8.2. De verplichtingen inzake montage en herstelling zijn naargelang van de betrokken cng-installatie, uitvoeriger beschreven in het Reglement 110 of in bijlage C.

Wat de bijlage C betreft, laten we opmerken dat punt 1 stelt dat de cng-installatie de goede werking van de motor niet mag schaden. Concreet betekent dit dat het de verantwoordelijkheid van de installateur is om een cng-installatie te monteren van een type dat perfect is aangepast aan de kenmerken van de voertuigmotor; de cng-installatie mag in geen geval de prestaties van de motor verminderen of voortijdige slijtage van de motor veroorzaken. In toepassing van artikel 13, paragraaf 5, 4°, van het besluit dat naleving van de emissienormen oplegt, veronderstelt de « goede werking van de motor » ook dat het absoluut noodzakelijk is dat de installateur erop toeziet geen installatie te monteren die zou leiden tot een hoger emissieniveau van de motor na ombouwing. In voorkomend geval heeft de installateur de verantwoordelijkheid om de plaatsing van een onaangepaste installatie te weigeren.

8.3. Artikel 12 beschrijft het getuigschrift dat bij het voertuig blijft en dat bewijst dat het voertuig voor cng werd omgevormd.

Le modèle de cette attestation est fixé dans l'annexe D; il diffère selon qu'il s'agit du montage d'une installation GNC (partie 1) ou bien d'une modification (partie 2) ou encore de l'enlèvement intégral de cette installation (partie 3).

Aucune attestation de montage (partie 1) ne doit être délivrée pour les véhicules neufs visés à l'article 2, paragraphe 2 du projet d'arrêté, c'est-à-dire homologués, en ce qui concerne l'installation GNC (d'origine), conformément aux dispositions de la partie II du Règlement 110, dès lors qu'aucun installateur agréé n'est encore intervenu à ce stade.

Les véhicules importés d'un autre Etat membre de l'Espace Economique Européen ou de la Turquie, pour lesquels un Etat membre (autre que la Belgique) a accordé une homologation de type conformément au Règlement 110, ne doivent pas non plus disposer d'une attestation de montage (partie 1).

9. Le chapitre IV (articles 13 à 16) fixe les obligations relatives au contrôle technique.

9.1. L'article 13 distingue au paragraphe 1^{er}, les véhicules équipés d'une installation GNC par le constructeur disposant d'une réception de type conformément au Règlement 110, des autres véhicules soumis à un contrôle complet de l'installation dans les 30 jours qui suivent le montage.

Les paragraphes 2 et 3 de l'article 13 énumèrent les cas dans lesquels un nouveau contrôle complet de l'installation est nécessaire (intervention sur l'installation, dommages à l'installation, contrôle technique périodique, etc.).

L'installateur agréé a un devoir d'information quant à cette obligation de passage au contrôle technique (paragraphe 4).

9.2. Si le contrôle technique donne des résultats conformes aux prescriptions, l'attestation de montage ou d'intervention est validée par la station de contrôle technique (article 14 paragraphe 1^{er}). Outre la validation de l'attestation de montage ou d'intervention, le contrôle technique octroie, comme à tout véhicule, un certificat de visite valable jusqu'au prochain passage périodique (au même rythme que les autres véhicules) ou jusqu'à la date du prochain contrôle visuel s'il a lieu à une date antérieure.

Si, en revanche, l'installation n'est pas conforme, le contrôle technique délivre bien évidemment une carte rouge.

9.3. Pour les véhicules GNC conformes aux prescriptions applicables, le certificat de visite est désormais accompagné d'une vignette autocollante indestructible, à placer derrière le pare-brise, qui atteste du respect des normes GNC (article 15 et annexe F).

9.4. L'article 16 concerne plus particulièrement les véhicules dont l'installation GNC a été enlevée.

10. Le chapitre V (article 17) maintient l'obligation d'apposer sur la face arrière de tout véhicule utilisant le GNC, une étiquette. Le modèle (prévu à l'annexe G) a toutefois été adapté pour être semblable au modèle de marque GNC imposé par le Règlement 110 aux véhicules de transport public.

L'objectif est de rendre ces véhicules aisément identifiables, notamment dans le cadre de la prévention des risques d'incendie dans les parcs de stationnement souterrains.

Cette étiquette doit être enlevée au moment du démontage intégral de l'installation (article 10).

11. Le chapitre VI (article 18) concerne l'épreuve de l'installation et sa périodicité.

Conformément au Règlement 110, un contrôle visuel des réservoirs doit avoir lieu tous les 48 mois, la durée de vie des bouteilles étant fixée par le fabricant (avec toutefois une durée maximale de 20 ans) (article 18, paragraphe 1^{er}).

Il n'y a dès lors plus de réépreuve des réservoirs, à moins que le fabricant ne le prévoie (article 18, paragraphe 2) ou qu'il ne s'agisse d'une ancienne installation non conforme au Règlement 110 (article 18, paragraphe 4).

L'article 19 concerne le remplacement et la mise hors service des conduites flexibles de remplissage de Classes 0 et 1 (c'est-à-dire de haute et moyenne pression).

Het model van dit getuigschrift is vastgelegd in bijlage D; het verschilt naargelang het om de montage van een cng-installatie (deel 1), of een wijziging van of ingreep aan deze installatie (deel 2), of nog, om de volledige verwijdering van deze installatie (deel 3) gaat.

Er moet geen enkel montagegetuigschrift (deel 1) worden aangegeven voor nieuwe voertuigen zoals bedoeld in artikel 2, paragraaf 2, van het ontwerpbesluit, dat wil zeggen voor voertuigen die conform de bepalingen van deel II van Reglement 110, voor wat betreft de (oorspronkelijke) cng-installatie, zijn goedgekeurd, aangezien er in dit stadium nog geen enkele erkende installateur aan te kwam.

De voertuigen ingevoerd uit een andere lidstaat behorend tot de Europese Economische Ruimte of uit Turkije, en waarvoor een lidstaat (die niet België is) een typegoedkeuring conform Reglement 110 heeft toegekend, moeten niet langer beschikken over een montagegetuigschrift (deel 1).

9. Hoofdstuk IV (artikels 13 tot 16) legt de verplichtingen vast inzake technische keuring.

9.1. Artikel 13 maakt in de eerste paragraaf nog steeds het onderscheid tussen voertuigen die door de constructeur met een cng-installatie werden uitgerust en die conform Reglement 110 over EG-goedkeuring beschikken, en alle andere voertuigen waarvan de installatie nog volledig moet worden gecontroleerd binnen 30 dagen volgend op de montage van de installatie.

De paragrafen 2 en 3 van artikel 13 somt de gevallen op die een nieuwe volledige keuring van de installatie vereisen (ingreep aan de installatie, beschadiging van de installatie, periodieke technische keuring, etc.).

De erkende installateur heeft een informatieplicht inzake deze verplichting om bij de technische keuring langs te gaan (paragraaf 4).

9.2. Indien de technische keuring resultaten oplevert die beantwoorden aan de voorschriften dan wordt het getuigschrift van montage of van ingreep gevalideerd (artikel 14, eerste paragraaf). Naast de validatie van het getuigschrift van montage of van ingreep reikt de technische keuring, zoals aan elk voertuig, een keuringsbewijs uit. Dit document blijft geldig tot de volgende periodieke keuringsdatum (zelfde frequentie als voor de andere voertuigen) of tot volgende visuele keuring, indien deze eerder plaatsvindt.

Als echter blijkt dat de installatie niet conform is, zal de technische keuring uiteraard een rood keuringsbewijs afgeven.

9.3. Wanneer het cng-voertuig aan de toepasbare voorschriften beantwoordt, wordt voortaan samen met het keuringsbewijs, een zelfklevend en onvernietigbaar vignet aangegeven. Dit vignet dient aan de binnenkant van de voorruit te worden aangebracht en staft zodoende de naleving van de cng-normen (artikel 15 en bijlage F).

9.4. Het artikel 16 betreft in het bijzonder de voertuigen waarvan de cng-installatie werd verwijderd.

10. Hoofdstuk V (artikel 17) legt de verplichting op om een etiket aan te brengen op de achterzijde van ieder cng-voertuig. Bijlage G bepaalt het model van dit etiket. Het model (voorzien in bijlage G) werd echter aangepast teneinde overeen te stemmen met het cng-merktenken dat door Reglement 110 wordt opgelegd voor voertuigen van het openbaar vervoer.

Dit etiket moet ervoor zorgen dat deze voertuigen nog beter kunnen worden geïdentificeerd, met name in het raam van de brandbestrijding in gesloten parkeergebouwen.

Dit etiket moet worden verwijderd op het moment dat de volledige installatie wordt verwijderd (artikel 10).

11. Hoofdstuk VI (artikel 18) betreft de beproeving van de installatie en de periodiciteit ervan.

Conform Reglement 110 moet er iedere 48 maanden een visuele controle van de brandstoftanks plaatsvinden, aangezien de levensduur van de tanks door de fabrikant wordt bepaald (en maximaal 20 jaar mag bedragen) (artikel 18, paragraaf 1).

Er is dus geen wederbeproeving van de brandstoftanks meer, tenzij de fabrikant dit voorziet (artikel 18, paragraaf 2) of tenzij het gaat om een oude installatie die niet beantwoordt aan Reglement 110 (artikel 18, paragraaf 4).

Artikel 19 betreft de vervanging en uitgebruikneming van de buigzame vulleidingen van de Klassen 0 en 1 (dit wil zeggen de vulleidingen onder hoge en middelhoge druk).

TITRE III. — L'agrément

Ce titre est subdivisé en cinq chapitres relatifs à :

- l'agrément des installateurs GNC;
- les dispositions applicables au personnel des installateurs agréés;
- les centres d'examen
- les organismes de contrôle;
- la procédure de recours.

12. Le chapitre I^{er} (articles 20 à 22) maintient le principe de reconnaissance des installateurs GNC.

Les installateurs sont les personnes morales ou physiques sous la responsabilité desquelles les installations GNC sont réalisées.

12.1. Les conditions d'agrément sont fixées par l'annexe B (point *a*), 1, qui détermine également les conditions de retrait de l'agrément (article 21 et point *a*, 6 de l'annexe B).

Relevons plus particulièrement les dispositions suivantes :

- l'obligation de ne procéder aux installations que dans un atelier répondant aux normes et disposant du matériel adéquat (point *a*, 1, 6° et 7°);

- l'obligation de recourir à du personnel titulaire d'un certificat valable de monteur agréé (point *a*, 1, 2°). Cette condition n'empêche pas un apprenti de contribuer au montage, mais impose la présence continue d'un monteur agréé;

- par « autorisations » visées au point *a*, 1, 4°, on vise notamment les permis tels que permis d'environnement, inscription à la Banque-Carrefour des entreprises, etc.;

- l'obligation au point *a*, 1, 5°, de respecter les autres réglementations en vigueur, notamment le RGIE;

- l'obligation d'apposer une enseigne (point *a*, 1, 8° et annexe I^{re}), et ce dans un souci de protection du consommateur qui a ainsi la garantie qu'il s'agit bien d'un installateur agréé.

Le point *a*, 4, de l'annexe B concerne plus particulièrement les obligations de l'installateur GNC. On peut ainsi épingle l'obligation faite aux installateurs d'autoriser l'accès à leurs locaux aux organismes de contrôle et aux agents de l'administration.

Le point *a*, 5 de l'annexe B fixe la composition du dossier d'installation relatif à chaque véhicule; l'installateur doit conserver un dossier pendant 10 ans minimum. L'essentiel des informations reprises au dossier figurent aussi sur l'attestation de montage : cela permet ainsi à l'acquéreur d'un véhicule GNC d'occasion, ou au propriétaire d'un véhicule qui désirerait faire installer sur un véhicule une installation qui a déjà été utilisée, de remonter aisément aux sources d'information, qui peuvent éventuellement lui être demandées aux fins de contrôle. Cette disposition permet aussi à l'automobiliste de changer d'installateur s'il le désire.

Le point *a*, 6 de l'annexe B détermine les conditions du retrait de l'agrément d'un installateur, et lui ouvre une voie de recours (article 31). S'agissant de sécurité routière et de protection des personnes, le recours n'est pas suspensif. L'installateur est entendu s'il en fait la demande.

L'article 34 du projet prévoit que les installateurs GNC agréés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté disposent d'une période de 24 mois pour obtenir un nouvel agrément; passé ce délai, s'ils ne sont pas agréés conformément aux nouvelles prescriptions, ils ne peuvent plus travailler sur des installations GNC.

12.2. Le paragraphe 2 de l'article 20 fixe le montant des redevances dues pour l'examen d'une demande d'agrément ou la délivrance de documents y afférents. Il est prévu d'adapter annuellement ces montants à l'évolution de l'index ordinaire.

12.3. Toujours dans un souci de protection du consommateur, il est prévu de publier au *Moniteur belge* l'octroi et le retrait de l'agrément (article 22).

13. Le chapitre II (article 23) concerne le personnel qui intervient sur des installations GNC; celui doit être titulaire d'un certificat valable de monteur agréé GNC (article 23 paragraphes 1^{er} et 2), attestant de ses connaissances techniques minimales définies au point *b* de l'annexe B.

Pour obtenir ce certificat, le candidat-monteur doit passer un examen (qui se compose d'une épreuve théorique et d'une épreuve pratique). Avant de passer cet examen, le candidat-monteur peut, s'il le souhaite, suivre une formation, mais il n'en a pas l'obligation.

Les modalités de cet examen (contenu, conditions de réussite, coût, etc.) seront fixés par arrêté ministériel.

TITEL III. — De erkenning

Deze titel is onderverdeeld in zes hoofdstukken :

- de erkenning van de cng-installateurs;
- de bepalingen die toepasbaar zijn op het personeel van de erkende installateurs;

— de examencentra;

— de keuringsinstellingen;

— de beroepsprocedure;

12. Hoofdstuk I (artikelen 20 tot 22) behoudt het principe van erkenning van de cng-installateurs.

De installateurs zijn natuurlijke of rechtspersonen onder wiens verantwoordelijkheid de cng-installaties worden verricht.

12.1. Bijlage B bepaalt de voorwaarden voor de erkenning (punt *a*, 1 evenals de intrekking (artikel 21 en punt *a*, 6 van bijlage B) ervan.

Laten we ook de aandacht vestigen op de onderstaande bepalingen :

- de verplichting om een installatie enkel uit te voeren in een werkplaats die voldoet aan de normen en die is uitgerust met het geschikte materiaal (punt *a*, 1, 6° en 7°);

- de verplichting om een beroep te doen op personeel dat houder is van een geldig certificaat van erkend cng-monteur (punt *a*, 1, 2°). Deze voorwaarde belet niet dat een leerjongen helpt bij de montage, maar maakt de ononderbroken aanwezigheid van een erkend monteur wel verplicht;

- met de term « vergunningen » zoals bedoeld in punt *a*, 1, 4°, doelt men met name op de vergunningen zoals de milieuvergunning, de inschrijving bij de Kruispuntbank voor Ondernemingen, etc.;

- de verplichting opgenomen in punt *a*, 1, 5°, om de andere van kracht zijnde reglementeringen en met name het AREI na te leven;

- de verplichting om een uithangbord aan te brengen (punt *a*, 1, 8° en bijlage I en dit vanuit de zorg voor de bescherming van de consument die zo de zekerheid heeft dat het om een erkend installateur gaat.

Punt *a*, 4, van bijlage B betreft meer in het bijzonder de verplichtingen van de cng-installateur. Hier kan men de nadruk leggen op de verplichting van de installateurs om de aan de erkende keuringsinstellingen, alsook aan de ambtenaren van de overheid toegang tot hun lokalen te verlenen.

Het punt *a*, 5 van bijlage B bepaalt de samenstelling van het installatielijst voor elk voertuig; de installateur moet een dossier ten minste gedurende 10 jaar bewaren. De meest relevante gegevens uit het dossier staan ook op het montagegetuigschrift : zo kan de persoon die een tweedehands cng-voertuig verwiert, of de eigenaar van een voertuig die een reeds gebruikte installatie op een voertuig wil laten installeren teruggrijpen naar de informatiebronnen die hem eventueel bij een keuring kunnen worden gevraagd. Deze bepaling laat de automobilist ook toe te veranderen van installateur indien hij dit wenst.

Het punt *a*, 6 van bijlage B bepaalt de omstandigheden voor de intrekking van de erkenning van een installateur en het reikt laatsge- noemd een beroeps mogelijkheid aan (artikel 31). Aangezien het gaat om de verkeersveiligheid en de bescherming van personen is het beroep niet opschorrend. De installateur wordt gehoord indien hij hierom verzoekt.

Artikel 34 van het ontwerp bepaalt dat de erkende cng-installateurs vóór de inwerkingtreding van dit besluit over een periode van 24 maanden beschikken om een nieuwe erkenning te verwerven; indien ze bij het verstrijken van deze periode niet volgens de nieuwe voorschriften zijn erkend, mogen ze niet langer aan cng-installaties werken.

12.2. Paragraaf 2 van artikel 20 bepaalt het bedrag van de retributies die verschuldigd zijn voor het onderzoek van een erkenningsaanvraag of de afgifte van documenten die ermee verband houden. Het is voorzien dat deze bedragen jaarlijks worden aangepast aan de evolutie van de gewone index.

12.3. In de zorg om de bescherming van de consument is het voorzien om de toekenning en de intrekking van een erkenning in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken (artikel 22).

13. Hoofdstuk II (artikel 23) betreft de personeelsleden die werken aan cng-installaties; deze personeelsleden moeten houder zijn van een geldig certificaat van erkend cng-monteur (artikel 23, paragrafen 1 en 2, dat hun minimale technische kennis zoals bepaald in punt *b* van bijlage B staat).

Om dit certificaat te behalen moet de kandidaat-monteur een examen afleggen (dat bestaat uit een theoretische proef en een praktische proef). Alvorens dit examen af te leggen kan de kandidaat-monteur indien hij dit wenst, een opleiding volgen, maar hij is hier niet toe verplicht.

De modaliteiten van dit examen (inhoud, voorwaarden om te slagen, kostprijs, etc.) zullen worden vastgelegd bij ministerieel besluit.

Il s'impose de veiller à ce que les installateurs soient au fait des évolutions techniques du secteur, dans ce domaine pouvant être dangereux pour la sécurité des personnes. C'est pourquoi la durée de validité du certificat de monteur GNC agréé est limitée à 5 ans. Celle-ci peut toutefois être prolongée par périodes de 5 ans, si le monteur prouve qu'il a suivi un recyclage d'une durée minimale de 7 heures. Autrement dit, si la validité du certificat de monteur GNC est expirée et que le monteur GNC agréé n'a pas suivi de recyclage, celui-ci ne peut plus travailler sur des installations GNC. Il lui suffit toutefois de suivre à nouveau un recyclage pour que la validité de son certificat soit à nouveau prolongée pour une durée de cinq ans.

Le programme de recyclage, les conditions d'agrément de ce programme, ainsi que les modalités et règles d'organisation du recyclage seront fixés par arrêté ministériel.

Il en va de la responsabilité de l'installateur de vérifier que son personnel dispose bien constamment d'un certificat en cours de validité. L'agrément peut lui être retiré s'il est constaté que son personnel n'est pas titulaire d'un certificat valable de monteur GNC agréé.

Afin de permettre au personnel des installateurs agréés d'obtenir ce certificat de monteur agréé GNC, il est prévu, à l'article 37, que l'article 23, paragraphe 1^{er}, n'entre en vigueur que le premier jour du 25^e mois qui suit la date de publication de cet arrêté au *Moniteur belge*. Durant cette période de 24 mois, le personnel ne doit pas être titulaire d'un certificat de monteur GNC agréé.

15. Le chapitre III (articles 24 et 25) traite des conditions d'agrément des centres d'examen des monteurs GNC.

16. Le chapitre IV (articles 26 à 30) fixe les conditions d'agrément des organismes de contrôle du respect des conditions réglementaires d'agrément.

En effet, l'agrément de l'installateur GNC repose sur un rapport initial, établi par un organisme agréé de contrôle; ensuite, annuellement au moins, les organismes agréés de contrôle doivent contrôler chaque atelier. L'installateur GNC est libre de choisir l'organisme de contrôle agréé.

Ce chapitre décrit aussi les missions de ces organismes de contrôle et le contenu de leur rapport (et partant les informations obligatoires que doivent fournir les installateurs GNC).

L'article 29 énonce deux grandes conditions de reconnaissance d'un installateur :

- l'installateur doit communiquer l'identité des différentes personnes physiques qu'il emploie comme monteurs agréés;

- la description de l'atelier afin de juger de sa conformité. L'atelier doit en effet être couvert par les diverses autorisations requises, tant au niveau fédéral, régional que communal;

- enfin, l'obligation de produire divers documents.

L'article 30 concerne le retrait de l'agrément de ces organismes de contrôle.

17. Le chapitre V (article 31) décrit la procédure de recours en cas de refus ou de retrait d'agrément.

TITRE IV. — Dispositions finales, transitoires et abrogatoires

16. Le titre IV (articles 32 à 38) arrête les mesures finales, transitoires et abrogatoires et prévoit l'entrée en vigueur du présent arrêté trente jours après sa publication au *Moniteur belge*.

Outre les dispositions transitoires déjà évoquées, on peut encore épingle l'article 33 qui prévoit que toute installation montée dans un véhicule avant la date d'entrée en vigueur du projet d'arrêté doit satisfaire aux prescriptions de l'annexe H. Il s'agit d'une version adaptée des dispositions de l'arrêté royal du 9 juillet 1997 précité et non d'une mesure rétroactive.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux et très fidèle serviteur,
Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET
Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Men dient erover te waken dat de installateurs op de hoogte zijn van de technische ontwikkelingen in de sector, aangezien ze werkzaam zijn in een domein dat mogelijk gevaar oplevert voor de veiligheid van personen. Dit is de reden waarom de geldigheidsduur van het certificaat van erkend cng-monteur beperkt is tot 5 jaar. Deze geldigheidsduur kan echter met periodes van telkens 5 jaar worden verlengd indien de monteur kan aantonen dat hij een nascholing heeft gevuld met een minimumlesduur van 7 uren. Met andere woorden wanneer de geldigheid van het certificaat van erkend monteur is vervallen en de erkende cng-monteur geen nascholing heeft gevuld, dan mag hij niet meer aan cng-installaties werken. Het volstaat echter om opnieuw een nascholing te volgen opdat de geldigheid van het certificaat opnieuw zou worden verlengd voor een periode van vijf jaar.

Het nascholingsprogramma, de erkenningsvoorwaarden voor dit programma alsook de modaliteiten en regels voor de organisatie van de nascholing zullen worden vastgelegd bij ministerieel besluit.

Het is vanzelfsprekend dat het de verantwoordelijkheid van de installateur is om na te gaan dat zijn personeel wel degelijk en ononderbroken beschikt over een geldig certificaat. De erkenning kan worden ingetrokken indien men vaststelt dat zijn personeel geen houder is van een geldig certificaat van erkend cng-monteur.

Om het personeel van de erkende installateurs de mogelijkheid te bieden om dit certificaat van erkend cng-monteur te behalen, werd er in artikel 37 bepaald dat artikel 23 paragraaf 1 pas in werking zal treden op de eerste dag van de 25e maand die volgt op de datum van de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*. Gedurende deze periode van 24 maanden moet het personeel dus geen houder zijn van een certificaat van erkend cng-monteur.

15. Hoofdstuk III (artikelen 24 en 25) behandelt de erkenningsvoorwaarden van de examencentra voor cng-monteurs.

16. Hoofdstuk IV (artikelen 26 tot 30) bepaalt de erkenningsvoorwaarden voor de keuringsinstellingen die de naleving van de reglementaire erkenningsvoorwaarden controleren.

Inderdaad, de erkenning van een cng-installateur berust op een verslag van de eerste evaluatie, opgesteld door een erkende keuringsinstelling; vervolgens dient iedere werkplaats op zijn minst jaarlijks door een erkende keuringsinstelling te worden gecontroleerd. De cng-installateur mag de erkende keuringsinstelling vrij kiezen.

Dit hoofdstuk beschrijft ook de opdrachten van deze keuringsinstellingen en de inhoud van hun verslag (daarbij uitgaand van de gegevens die de cng-installateurs verplicht moeten leveren).

Artikel 29 formuleert twee belangrijke voorwaarden voor de erkenning van een installateur :

- de installateur moet de identiteit van de verschillende natuurlijke personen die hij als erkende monteurs in dienst heeft, meedelen;

- de beschrijving van de werkplaats teneinde de conformiteit ervan te kunnen beoordelen. De werkplaats moet inderdaad gedekt zijn door de diverse vereiste vergunningen en dit zowel op federaal, gewestelijk en gemeentelijk niveau.

- tot slot, de verplichting om verschillende documenten te tonen.

Artikel 30 betreft de intrekking van de erkenning van deze keuringsinstellingen.

17. Hoofdstuk V (artikel 31) beschrijft de beroepsprocedure in geval van een weigering of een intrekking van een erkenning.

TITEL IV. — Slot-, overgangs- en opheffingsbepalingen

16. Titel IV (artikelen 32 tot 38) bepaalt de slot-, overgangs- en opheffingsmaatregelen en voorziet de inwerkingtreding van dit besluit dertig dagen na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Bovenop de reeds aangehaalde overgangsbepalingen, kunnen we nog bijzondere aandacht vestigen op artikel 33 dat bepaalt die iedere installatie die in een voertuig wordt gemonteerd vóór de datum waarop het ontwerpbesluit in werking treedt, moet voldoen aan de voorschriften van bijlage H. Het gaat om een aangepaste versie van de bepalingen van het voornoemde koninklijk besluit van 9 juli 1997 en dus niet om een maatregel met terugwerkende kracht.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET
De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

**AVIS 51.200/4 DU 26 AVRIL 2012
DE LA SECTION DE LEGISLATION DI CONSEIL D'ETAT**

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à la Mobilité, adjoint à la Ministre de l'Intérieur, le 3 avril 2012, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles », a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Formalités préalables

1. Conformément à l'article 6, § 4, 3^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, le projet doit être soumis à la procédure d'association des trois gouvernements régionaux.

Bien qu'il soit visé au préambule du projet, le dossier joint à la demande d'avis ne comporte aucun document relatif à l'accomplissement de cette formalité préalable.

2. Il en va de même de l'avis de l'Inspecteur des Finances et de l'accord du Ministre du Budget, lesquels sont nécessaires en l'espèce, s'agissant d'un projet d'arrêté présentant un impact budgétaire.

3. Il ressort de l'article 19/1, § 1^{er}, de la loi du 5 mai 1997 'relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable', qu'en principe tout avant projet de loi, tout projet d'arrêté royal et tout projet de décision soumis à l'approbation du Conseil des Ministres doivent donner lieu à un examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence; les seuls cas dans lesquels un tel examen préalable ne doit pas avoir lieu sont ceux qui sont appelés à être fixés par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, qui, à ce jour, en l'état des textes publiés au *Moniteur belge*, n'a pas été pris.

Il conviendra également de veiller au bon accomplissement de cette formalité préalable.

Il conviendra, en outre, soit de compléter le préambule du projet par un alinéa visant son accomplissement, et qui précisera que cet examen préalable permet de conclure qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise, soit, dans le cas contraire, de réaliser l'étude d'incidence.

Observations particulières

Préambule

S'agissant d'une formalité préalable à caractère obligatoire (1), la mention de la notification du projet à la Commission européenne, en vertu de la Directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information, doit faire l'objet d'un visa, et non d'un considérant (2).

Dispositif

Article 13

L'article 13, § 1^{er}, du projet, dispose que tout véhicule équipé d'une installation GNC doit être présenté auprès d'une station d'inspection automobile dans les trente jours qui suivent le montage, pour qu'un contrôle complet de l'installation y soit effectué (3).

L'article 13, § 2, du projet, prévoit la même obligation après une modification ou une réparation de l'installation GNC, telles que définies respectivement au premier et au deuxième tiret de ce paragraphe. Ce dernier ne fixe cependant pas le délai dans lequel cette présentation doit avoir lieu.

Il conviendrait dès lors soit de compléter l'article 13, § 2, sur ce point, soit de fusionner les paragraphes 1^{er} et 2 de l'article 13, afin d'éviter de devoir répéter partiellement les mêmes dispositions.

**ADVIES 51.200/4 VAN 26 APRIL 2012
VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE**

De Raad van State, afdeling Wetgeving, vierde kamer, op 3 april 2012 door de Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's », heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het vervangen is bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van desteller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Voorafgaande vormvereisten

1. Overeenkomstig artikel 6, § 4, 3^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen' moeten de drie gewestregeringen betrokken worden bij het uitwerken van het ontwerp.

Hoewel in de aanhef van het ontwerp naar dat voorafgaande vormvereiste verwezen wordt, bevat het dossier dat bij de adviesaanvraag gevoegd is geen enkel stuk betreffende de vervulling van dat voorafgaande vormvereiste.

2. Hetzelfde geldt voor het advies van de inspecteur van Financiën en de akkoordbevinding van de minister van Begroting, die *in casu* voorhanden dienen te zijn, aangezien het gaat om een ontwerpbesluit met budgettaire weerslag.

3. Uit artikel 19/1, § 1, van de wet van 5 mei 1997 'betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling' vloeit voort dat elk voorontwerp van wet, elk ontwerp van koninklijk besluit en elk voorstel van beslissing dat ter goedkeuring aan de Ministerraad moet worden voorgelegd, in principe aanleiding moet geven tot een voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren; de enige gevallen waarin zo een voorafgaand onderzoek niet hoeft plaats te vinden, zijn die welke moeten worden bepaald bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, welk besluit bij de huidige stand van de teksten die in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt zijn, nog niet uitgevaardigd is.

Men dient er eveneens op toe te zien dat dit voorafgaand vormvereiste naar behoren vervuld wordt.

Bovendien behoort de aanhef van het ontwerp eveneens te worden aangevuld met een lid waarin naar de vervulling van dat vormvereiste verwezen wordt en waarin moet worden aangegeven hetzij dat op basis van dat voorafgaand onderzoek kan worden besloten dat een effectbeoordeling niet vereist is, hetzij, in het andere geval, dat de effectbeoordeling uitgevoerd is.

Bijzondere opmerkingen

Aanhef

Aangezien het om een verplicht voorafgaand vormvereiste gaat (1), dient de vermelding dat het ontwerp aan de Europese Commissie is meegedeeld krachtens Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij' voorafgaan te worden door de woorden « Gelet op » in plaats van door de woorden « Overwegen-de dat »(2).

Dispositief

Artikel 13

In artikel 13, § 1, van het ontwerp wordt bepaald dat iedere auto die met een cng-installatie is uitgerust, binnen dertig dagen volgend op de montage moet worden aangeboden bij een autokeuringsstation opdat daar een volledige keuring van de installatie uitgevoerd wordt (3).

Bij artikel 13, § 2, van het ontwerp wordt dezelfde verplichting opgelegd na een wijziging of een herstelling van de cng-installatie, zoals gedefinieerd in respectievelijk het eerste en het tweede streepje van die paragraaf. In die paragraaf wordt evenwel niet aangegeven welke termijn de auto moet worden aangeboden.

Bijgevolg zou artikel 13, § 2, op dit punt moeten worden aangevuld, ofwel zouden de paragrafen 1 en 2 van artikel 13 samengevoegd moeten worden om te voorkomen dat dezelfde bepalingen gedeeltelijk herhaald dienen te worden.

Article 14

À l'article 14, § 2, alinéa 2, du projet, les mots le « titulaire du véhicule » doivent être remplacés par le « titulaire de l'immatriculation du véhicule » (4), conformément à la terminologie usitée à l'article 1^{er}, 17^e, de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation des véhicules'.

Article 23

L'article 23, § 2, alinéa 6, du projet, dispose :

« Les épreuves théorique et pratique donnent lieu au paiement préalable de redevances dont le montant est fixé par le Ministre ».

La fixation du montant de ces redevances ne peut être qualifiée de mesure accessoire ou de détail, dont le règlement pourrait être ainsi subdélégué au ministre.

Il convient dès lors de fixer directement le montant de ces redevances dans le projet d'arrêté royal examiné (5)

Article 33

Il résulte de l'article 33, § 2, alinéas 2 et 3, du projet, que toute installation GNC montée dans un véhicule automobile avant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté en projet, doit faire l'objet dans les six mois d'un contrôle visuel par un installateur agréé, suivi, dans les trente jours, d'un contrôle complet dans une station d'inspection automobile.

Si telle est bien l'intention de l'auteur du projet, il convient de remplacer, à l'article 33, § 2, alinéa 3, la référence au modèle d'attestation prévu à l'annexe D par une référence au modèle d'attestation prévu à l'annexe E (6). Les modèles d'attestations prévus à l'annexe D concernent, en effet, le montage, la modification ou l'enlèvement d'une installation GNC.

Si l'intention de l'auteur du projet est, par contre, de ne soumettre à un contrôle complet dans une station d'inspection automobile que les seules installations GNC pour lesquelles le contrôle visuel par un installateur agréé a conduit à opérer des travaux de modification ou de réparation, la référence au modèle d'attestation prévu à l'annexe D est correcte. Mais la rédaction de l'article 33, § 2, alinéa 3, du projet, doit alors être revue, afin de ne plus y viser les cas de « conclusion favorable ».

Annexe B (lire : 2)

Le point a), 6, de l'annexe B du projet, fait double emploi avec l'article 21 de ce dernier, et doit dès lors être omis.

Annexe E (lire : 5)

Dans la version française de l'annexe E, la phrase figurant au bas du modèle de document est peu compréhensible. Elle doit être réécrite en se conformant au texte néerlandais.

Observations finales

1. Lorsque la structure d'un texte contient deux niveaux de groupements des articles, ce texte est divisé en chapitres et en sections (7).

Le projet sera revu en ce sens.

2. La numérotation des chapitres, des sections et des annexes du projet sera revue en chiffres arabes (8).

La chambre était composée de MM. P. Liénardy, président de chambre,

J. Jaumotte, S. Bodart, conseillers d'Etat,

Mme C. Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par M. Y. Chauffoureaux, auditeur,

Le greffier,
C. Gigot

Le président
P. Liénardy

Notes

(1) L'arrêté en projet semble, en effet, ne pas se borner à une « simple transposition intégrale d'une norme internationale ou européenne », au sens de l'article 8, paragraphe 1^{er}, de la Directive 98/34/CE.

(2) *Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », formule F 3-4-2.

Artikel 14

In artikel 14, § 2, tweede lid, van het ontwerp dienen de woorden « titularis van het voertuig » vervangen te worden door de woorden « titularis van de inschrijving van het voertuig »(4) zoals bedoeld in artikel 1, 17^e, van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen'.

Artikel 23

Artikel 23, § 2, zesde lid, van het ontwerp luidt als volgt :

« De theoretische en praktische proeven vereisen de voorafgaande betaling van de retributies waarvan het bedrag door de minister wordt bepaald. »

De vaststelling van het bedrag van die retributies kan niet worden gekwalificeerd als een bijkomstige maatregel of als een detailkwestie waarvan het ontwerpen aldus aan de minister kan worden overgelaten.

Bijgevolg dient het bedrag van die retributies rechtstreeks in het voorliggend ontwerp van koninklijk besluit te worden bepaald(5).

Artikel 33

Uit artikel 33, § 2, tweede en derde lid, van het ontwerp volgt dat elke cng-installatie die vóór de inwerkingtreding van het ontworpen besluit in een auto gemonteerd is, binnen zes maanden onderworpen dient te worden aan een visuele keuring door een erkend installateur en vervolgens, binnen een termijn van dertig dagen, aan een volledige keuring in een autokeuringsstation.

Als zulks inderdaad de bedoeling van de steller van het ontwerp is, dient in artikel 33, § 2, derde lid, de verwijzing naar het attest van het model vermeld in bijlage D te worden vervangen door een verwijzing naar het attest van het model vermeld in bijlage E (6). De modellen van attesteren vervat in bijlage D hebben immers betrekking op de montage, de ingreep of wijziging of de verwijdering van een cng-installatie.

Als het daarentegen de bedoeling van de steller van het ontwerp is de volledige keuring in een autokeuringsstation alleen verplicht te stellen voor cng-installaties waarvan de visuele keuring door een erkend installateur geleid heeft tot het uitvoeren van wijzigings- of herstelwerkzaamheden, is de verwijzing naar het model van attest vervat in bijlage D correct. In dat geval dient de redactie van artikel 33, § 2, derde lid, van het ontwerp evenwel te worden herzien teneinde daarin alleen nog te verwijzen naar de gevallen van « een gunstig oordeel ».

Bijlage B (lees : 2)

Punt a), 6, van bijlage B bij het ontwerp overlapt met artikel 21 van het ontwerp en dient bijgevolg te vervallen.

Bijlage E (lees : 5)

In de Franse tekst van bijlage E is de zin die onderaan in het model van document staat, weinig bevattelijk. De tekst dient te worden herschreven naar het voorbeeld van de Nederlandse tekst.

Slotopmerkingen

1. Wanneer de structuur van een tekst twee groeperingsniveaus van artikelen omvat, wordt die tekst ingedeeld in hoofdstukken en afdelingen (7).

Het ontwerp behoort in die zin te worden herzien.

2. De hoofdstukken en afdelingen van het ontwerp, alsmede de bijlagen dienen te worden genummerd in Arabische cijfers (8).

De kamer was samengesteld uit de Heren P. LIENARDY, kamervoorzitter,

J. Jaumotte, S. Bodart, staatsraden,

Mevr. C. GIGOT, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de Heer Y. CHAUFFOUREAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de Heer S. Bodart.

De griffier
C. Gigot

De voorzitter
P. Liénardy

Nota's

(1) Het ontworpen besluit blijkt immers niet beperkt te blijven tot een « integrale omzetting van een internationale of Europese norm » in de zin van artikel 8, lid 1, van Richtlijn 98/34/EG.

(2) *Beginselementen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab « Wetgevingstechniek », formule F 3-4-2.

(3) À l'exception des véhicules équipés d'une installation GNC homologuée conformément aux dispositions de la partie II du Règlement n° 110 (CEE-ONU), c'est-à-dire des véhicules équipés d'origine d'une installation GNC.

(4) Cette expression est également utilisée à l'article 2, 4^e, de la loi du 19 mai 2010 « portant création de la Banque-Carrefour des véhicules ».

(5) Il est renvoyé à l'observation n° 1 formulée dans l'examen du projet de l'avis 51.201/4 donné ce jour sur le projet d'arrêté ministériel portant exécution de l'article 23 de l'arrêté royal relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles'.

(6) Il pourrait également être envisagé de prévoir un modèle spécifique d'attestation pour cette hypothèse.

(7) *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 62.

(9) *Ibid.*, recommandation n° 64.

7 MARS 2013. — Arrêté royal relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Règlement (CE) n° 661/2009 du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 concernant les prescriptions pour l'homologation relatives à la sécurité générale des véhicules à moteur, de leurs remorques et des systèmes, composants et entités techniques distinctes qui leur sont destinés, l'article 4 et l'annexe IV;

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, l'article 1^{er}, modifié par les lois des 18 juillet 1990, 5 avril 1995, 4 août 1996 et 27 novembre 1996 et par l'arrêté royal du 20 juillet 2000;

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 1997 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (N.G.V.) pour la propulsion des véhicules automobiles;

Vu l'avis de la Commission consultative administration-industrie, donné le 15 décembre 2011;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 avril 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 mai 2012;

Vu l'avis 51.200/4 du Conseil d'Etat, donné le 26 avril 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu la communication à la Commission européenne, en application de l'article 8 de la Directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil des Communautés européennes du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques;

Considérant qu'il a été satisfait aux dispositions de l'article 15, point 7 de la Directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur;

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

TITRE I^{er}. — DEFINITIONS

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1^o « Règlement 67 » (R67.01) : le Règlement n° 67 de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies (CEE-ONU), en ce compris la série 01 d'amendements, portant prescriptions uniformes relatives à l'homologation :

I. des équipements spéciaux des automobiles utilisant les gaz de pétrole liquéfiés (L.P.G.) dans leur système de propulsion;

II. des véhicules munis d'un équipement spécial pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés (L.P.G.) en ce qui concerne l'installation de cet équipement.

(3) Met uitzondering van de voertuigen uitgerust met een cng-installatie goedgekeurd overeenkomstig de bepalingen van deel II van Reglement nr. 110 (VN/ECE), dat wil zeggen voertuigen die standaard uitgerust zijn met een cng-installatie.

(4) Deze uitdrukking wordt gebezigd in artikel 2, 4^e, van de wet van 19 mei 2010 houdende oprichting van de Kruispuntbank van de voertuigen'.

(5) Er wordt verwezen naar opmerking nr. 1 die gemaakt is tijdens het onderzoek van het ontwerp van advies 51.201/4 dat vandaag is uitgebracht over het ontwerp van ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 23 van het koninklijk besluit betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's'.

(6) Er zou eveneens overwogen kunnen worden om voor dit geval te voorzien in een specifiek model van attest.

(7) *Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab « Wetgevingstechniek », aanbeveling 62.

(8) *Ibid.*, aanbeveling 64.

7 MAART 2013. — Koninklijk besluit betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (CNG) voor de aandrijving van auto's

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Verordening (EG) nr. 661/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende typegoedkeuringsvoorschriften voor de algemene veiligheid van motorvoertuigen, aanhangwagens daarvan en daarvoor bestemde systemen, onderdelen en technische eenheden, artikel 4 en bijlage IV;

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebereken moeten voldoen, artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1990, 5 april 1995, 4 augustus 1996 en 27 november 1996 en bij koninklijk besluit van 20 juli 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 1997 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (N.G.V.) voor het aandrijven van auto's;

Gelet op het advies van de raadgivende Commissie administratie - rijverheid, gegeven op 15 december 2011;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 april 2012;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 16 mei 2012;

Gelet op het advies 51.200/4 van de Raad van State, gegeven op 26 april 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de mededeling aan de Europese Commissie, met toepassing van artikel 8 van Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Gemeenschappen van 22 juni 1998, betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften;

Overwegende dat er is voldaan aan de bepalingen van artikel 15, punt 7, van Richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006, betreffende diensten op de interne markt;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

TITEL I. — DEFINITIES

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o « Reglement 67 » (R67.01) : het Reglement nr. 67 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE), met inbegrip van de amendementen van de serie 01, houdende eenvormige voorschriften betreffende de goedkeuring van :

I. specifieke inrichtingen van motorvoertuigen voor het gebruik van vloeibaar petroleumgassen (lpg) als brandstof;

II. voertuigen wat betreft de installatie van specifieke inrichtingen voor het gebruik van vloeibaar petroleumgas (lpg) als brandstof.

2° « Règlement 110 » (R110) : le Règlement n° 110 de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies (CEE-ONU), portant prescriptions uniformes relatives à l'homologation :

- I. des organes spéciaux pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) sur les véhicules;

- II. des véhicules munis d'organes spéciaux d'un type homologué pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) en ce qui concerne l'installation de ces organes.

3° « Règlement 115 » (R115) : le Règlement n° 115 de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies (CEE-ONU), portant prescriptions uniformes relatives à l'homologation :

— I. des systèmes spéciaux d'adaptation au L.P.G. (gaz de pétrole liquéfiés) pour véhicules automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur système de propulsions;

— II. des systèmes spéciaux d'adaptation au GNC (gaz naturel comprimé) pour véhicules automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur système de propulsion.

4° « véhicule automobile » : tout véhicule à moteur visé à l'article 2, paragraphe 1^{er}, de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité.

5° « GNC (Gaz Naturel Comprimé) » ou « cng (ecomprimeerd aardgas) » ou « CNG (Compressed Natural Gas) » : un mélange de gaz naturel composé principalement de méthane, destiné à la propulsion des véhicules automobiles.

6° « Installation GNC » : l'ensemble de l'équipement (en ce compris les systèmes spéciaux d'adaptation au GNC) qui, monté à bord d'un véhicule automobile, permet l'utilisation du GNC pour sa propulsion.

7° « Système GNC » : un assemblage d'organes et éléments de raccordement montés sur les véhicules dont le moteur est alimenté au GNC.

Un système GNC comprend au moins les organes spéciaux suivants :

a) le(s) réservoir(s) (ou bouteille(s));

b) le témoin de pression ou jauge de carburant;

c) le dispositif de surpression (à déclenchement thermique);

d) la vanne automatique (de la bouteille);

e) la vanne manuelle;

f) le détendeur;

g) le régulateur de débit de gaz;

h) le limiteur de débit;

i) le dispositif d'alimentation en gaz;

j) l'embout ou réceptacle de remplissage;

k) le flexible de gaz;

l) la tuyauterie rigide de gaz;

m) le module de commande électronique;

n) les raccords;

o) le capot étanche pour les organes installés dans le compartiment pour bagages et dans le compartiment pour passagers. Lorsque le capot étanche est prévu pour être détruit en cas d'incendie, il peut recouvrir le dispositif de surpression.

Le système GNC peut aussi comporter les organes spéciaux suivants :

a) le clapet antiretour ou l'antiretour;

b) la soupape de surpression (soupape de décompression);

c) le filtre à GNC;

d) le capteur de pression et/ou de température;

e) le système de sélection du carburant et circuit électrique;

f) le dispositif de surpression (à déclenchement manométrique).

Les notions non définies dans le présent arrêté utilisées pour désigner des organes doivent être comprises conformément aux définitions qui en sont données dans le Règlement 110.

2° « Reglement 110 » (R110) : het Reglement nr. 110 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE), houdende eenvormige voorschriften betreffende de goedkeuring van :

- I. specifieke onderdelen van motorvoertuigen die gecomprimeerd aardgas (cng) als brandstof gebruiken;

- II. voertuigen met betrekking tot de installatie van specifieke onderdelen van een goedgekeurd type voor het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) als brandstof.

3° « Reglement 115 » (R115) : het Reglement nr. 115 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE), houdende eenvormige voorschriften betreffende de goedkeuring van :

- I. speciale systemen om auto's aan lpg (vloeibare petroleumgassen) aan te passen, waardoor ze deze brandstof voor hun aandrijving kunnen gebruiken;

- II. speciale systemen om auto's aan cng (ecomprimeerd aardgas) aan te passen, waardoor ze deze brandstof voor hun aandrijving kunnen gebruiken.

4° « auto » : elk motorvoertuig, zoals bedoeld in artikel 2, paragraaf 1, van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen.

5° « cng (ecomprimeerd aardgas) » of « GNC (Gaz Naturel Comprimé) » of « CNG (Compressed Natural Gas) » : een gasmengsel voornamelijk samengesteld uit methaan, bestemd voor de aandrijving van auto's.

6° « cng-installatie » : het geheel van de aan boord van een voertuig gemonteerde uitrusting (met inbegrip van de speciale cng-adaptatiesystemen), waardoor een voertuig cng voor zijn aandrijving kan gebruiken.

7° « cng-systeem » : een samenstel van onderdelen en verbindings-elementen die in een voertuig zijn gemonteerd waarvan de motor met cng wordt aangedreven.

Een cng-systeem omvat minstens de onderstaande speciale inrichtingen :

a) de brandstoffank(s) (of cilinder(s));

b) de druk- of brandstofniveau-indicator;

c) de overdrukinrichting (temperatuurstuurbaar);

d) de automatische klep (van de cilinder);

e) de handbediende klep;

f) de drukregelaar;

g) de gasdoorstroomregelaar;

h) de doorstroombegrenzer;

i) de gastoeverinrichting;

j) de vulleenheid of het aansluitpunt;

k) de flexibele brandstofleiding;

l) de starre brandstofleiding;

m) de elektronische regeleenheid;

n) de fittings;

o) de gasdichte behuizing voor de inrichtingen die in de koffer- en passagiersruimte zijn gemonteerd. Indien de gasdichte behuizing bestemd is om bij een eventuele brand te worden vernield, mag de overdrukinrichting door de gasdichte behuizing worden omsloten.

Het cng-systeem kan ook de volgende speciale inrichtingen omvatten :

a) de terugslagklep;

b) de overdrukklep (ontlastklep);

c) de cng-filter;

d) de druk- en/of temperatuursensor;

e) het brandstofkeuzesysteem en de elektrische installatie;

f) de overdrukinrichting (manometrisch gestuurd).

De begrippen die in dit besluit niet zijn verkaard, en die worden gebruikt om inrichtingen aan te duiden, moeten worden begrepen in overeenstemming met de definities die eraan worden gegeven in het Reglement 110.

8° « Système d'adaptation au GNC » : tout système d'adaptation pour véhicule automobile lui permettant d'utiliser le GNC pour sa propulsion.

9° « Réservoir ou bouteille » : le récipient conçu pour contenir, à bord d'un véhicule automobile, le GNC destiné à assurer sa propulsion.

10° « Accessoires fixés au réservoir » : les accessoires suivants (non exclusivement), fixés au réservoir, qui peuvent être, soit indépendants, soit combinés :

- a) la vanne manuelle;
- b) le capteur/témoin de pression;
- c) la soupape de surpression (soupape de décompression);
- d) le dispositif de surpression (à déclenchement thermique);
- e) la vanne automatique de la bouteille;
- f) le limiteur de débit;
- g) le capot étanche.

11° « Installateur GNC » : la personne physique ou morale, sous la responsabilité de laquelle les installations GNC sont montées.

12° « Monteur GNC » : la personne physique qualifiée pour procéder aux opérations de montage, de démontage, d'entretien et de réparation d'une installation GNC.

13° « le Ministre » : le ministre qui a la Circulation routière dans ses attributions.

TITRE II. — L'INSTALLATION GNC

CHAPITRE I^{er}. — Critères d'homologation des organes spéciaux, des organes multifonctionnels spéciaux et des véhicules automobiles munis de ces organes

Art. 2. § 1^{er}. Les organes spéciaux et organes multifonctionnels spéciaux pour l'alimentation du moteur au GNC sur les véhicules automobiles doivent être homologués conformément aux dispositions de la partie I du Règlement 110.

§ 2. Un type de véhicule automobile muni d'organes spéciaux d'un type homologué pour l'alimentation du moteur au GNC doit être homologué, en ce qui concerne l'installation de ces organes, conformément aux dispositions de la partie II du Règlement 110.

§ 3. Les véhicules automobiles pour lesquels aucune homologation par type, en ce qui concerne l'installation de l'équipement GNC, n'a été accordée, peuvent uniquement être équipés :

a) soit d'une installation GNC dont les éléments sont couverts par une homologation de type délivrée conformément aux prescriptions de la partie I^e du Règlement 110. Le montage de ladite installation doit être effectué par un installateur GNC agréé et selon les dispositions de l'annexe C.

b) soit d'un système spécial d'adaptation au GNC pour véhicules automobiles, couvert par une homologation de type délivrée conformément aux dispositions du Règlement 115. Le système d'adaptation doit comprendre au moins les éléments suivants :

1° les éléments définis dans le Règlement 110 et présentés comme nécessaires;

2° un manuel de montage;

3° un manuel d'utilisation.

Le montage du système spécial d'adaptation au GNC doit être effectué par un installateur GNC agréé, selon les instructions du manuel de montage. Le système spécial d'adaptation, monté sur le véhicule, doit cependant toujours satisfaire aux prescriptions de montage de l'annexe C.

§ 4. L'ensemble d'une installation GNC doit, dans son entiereté, être conforme à l'installation GNC homologuée selon le Règlement 110.

Les accessoires fixés au réservoir doivent être compatibles avec l'homologation du réservoir.

8° « cng-adaptatiesysteem » : ieder aanpassings-systeem dat auto's geschikt maakt om cng voor hun aandrijving te gebruiken.

9° « brandstofftank of cilinder » : de houder, bestemd om aan boord van een voertuig de voorraad cng, bestemd voor de aandrijving van dit voertuig, te bevatten.

10° « accessoires bevestigd aan de brandstofftank » : de onderstaande accessoires (niet uitsluitend) die aan de brandstofftank zijn bevestigd en die ofwel autonoom ofwel geïntegreerd zijn :

- a) de handbediende klep;
- b) de drucksensor/-indicator;
- c) de overdrukklep (ontlastklep);
- d) de overdrukinrichting (temperatuurstuur);
- e) de automatische cilinderklep;
- f) de doorstroombegrenzer;
- g) de gasdichte behuizing.

11° « cng-installateur » : de natuurlijke of rechtspersoon onder wiens verantwoordelijkheid cng-installaties worden ingebouwd.

12° « cng-monteur » : de natuurlijke persoon die gekwalificeerd is voor de uitvoering van de montage, de verwijdering, het onderhoud en de herstelling van een cng-installatie.

13° « de minister » : de minister bevoegd voor Wegverkeer.

TITEL II. — DE CNG-INSTALLATIE

HOOFDSTUK I. — Goedkeuringscriteria voor de speciale inrichtingen, de speciale multifunctionele inrichtingen en de voertuigen die met deze inrichtingen zijn uitgerust

Art. 2. § 1. De speciale inrichtingen en de multifunctionele speciale inrichtingen aangebracht in auto's voor de aandrijving van de motor met cng, moeten zijn goedgekeurd volgens de bepalingen van deel I van Reglement nr. 110.

§ 2. Een autotype voorzien van speciale tot een goedgekeurd type behorende inrichtingen voor de aandrijving van de motor met cng moet, voor wat betreft de installatie van deze inrichtingen, zijn goedgekeurd in overeenstemming met de bepalingen van deel II van Reglement 110.

§ 3. Auto's waarvoor geen enkele typegoedkeuring betreffende de installatie van de cng-inrichtingen werd afgeleverd, mogen enkel worden uitgerust met :

a) ofwel een cng-installatie waarvan de onderdelen zijn gedekt door een typegoedkeuring afgegeven in overeenstemming met de bepalingen van deel I van het Reglement 110. De montage van de genoemde installatie mag enkel door een erkend cng-installateur volgens de bepalingen van bijlage C worden uitgevoerd.

b) of met een speciaal cng-adaptatiesysteem voor auto's dat gedekt wordt door een typegoedkeuring afgegeven conform de voorschriften van Reglement 115. Een cng-adaptatiesysteem omvat op zijn minst de volgende elementen :

1° de elementen bepaald in Reglement 110 die als noodzakelijk zijn aangemerkt;

2° een montagehandleiding

3° een gebruikshandleiding.

De montage van dit speciale cng-adaptatiesysteem moet worden uitgevoerd door een erkend cng-installateur volgens de instructies in de montagehandleiding. Het speciale cng-adaptatie-systeem dat op de auto is gemonteerd, moet echter steeds voldoen aan de montagevoorschriften van bijlage C.

§ 4. Een cng-installatie moet in zijn geheel overeenstemmen met de volgens Reglement 110 goedgekeurde cng-installatie.

Accessoires moeten compatibel zijn met de homologatie van de brandstoffank.

Art. 3. Moyennant le respect des dispositions du présent arrêté et de la réglementation en matière d'émissions de gaz polluants, le véhicule automobile équipé d'une installation GNC peut être :

a) « monocarburant » : c'est-à-dire conçu pour fonctionner principalement sur un type de carburant;

b) ou « polycarburant »,

1° soit « bicarburant » : c'est-à-dire doté de deux systèmes distincts de stockage du carburant qui peut fonctionner en partie avec deux carburants différents et qui est conçu pour ne fonctionner qu'avec un carburant à la fois;

2° soit « à carburant modulable » : c'est-à-dire doté d'un système de stockage de carburant qui peut fonctionner à différents mélanges de deux ou de plusieurs carburants.

CHAPITRE II. — Procédure d'homologation

Art. 4. § 1^{er}. a) La demande d'homologation d'un type d'organe spécial GNC ou d'un type d'organe multifonctionnel spécial est introduite auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, par le détenteur de la marque de fabrique ou de commerce ou par son mandataire.

Une seule demande peut être déposée pour un type donné d'organe spécial GNC ou pour un type d'organe multifonctionnel spécial et elle ne peut pas être introduite si elle a déjà été introduite auprès d'un autre Etat membre de l'Union européenne ou d'un Etat de l'AELE qui est partie contractante à l'accord EEE ou de la Turquie.

Une demande distincte doit être introduite pour chaque type à réceptionner.

La demande est accompagnée des renseignements et documents visés au point 3.2. du Règlement 110.

b) La demande d'homologation d'un type de véhicule automobile muni par le constructeur d'organes spéciaux pour l'alimentation du moteur au GNC est, en ce qui concerne l'installation de ces organes, introduite par le constructeur ou son mandataire auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, par le constructeur du véhicule ou par son mandataire.

Une seule demande peut être déposée pour un type donné de véhicule automobile muni par le constructeur d'organes spéciaux pour l'alimentation du moteur au GNC et elle ne peut pas être introduite si elle a déjà été introduite auprès d'un autre Etat membre de l'Union européenne ou d'un Etat de l'AELE qui est partie contractante à l'accord EEE ou de la Turquie.

Une demande distincte doit être introduite pour chaque type à réceptionner.

La demande est accompagnée des renseignements et documents visés au point 15.2. du Règlement 110.

c) La demande d'homologation d'un système spécial d'adaptation au GNC est introduite par le fabricant ou son mandataire auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière. Elle est accompagnée des renseignements et documents visés au point 3 du Règlement n° 115.

Une seule demande peut être déposée pour un type donné de système spécial d'adaptation au GNC et elle ne peut pas être introduite si elle a déjà été introduite auprès d'un autre Etat membre de l'Union européenne ou d'un Etat de l'AELE qui est partie contractante à l'accord EEE ou de la Turquie.

Une demande distincte doit être introduite pour chaque type à réceptionner.

d) Les coûts liés à l'homologation sont à charge du demandeur.

§ 2. Les épreuves, essais et contrôles d'un type d'organe spécial, d'un type d'organe multifonctionnel spécial GNC ou d'un type de véhicule automobile muni d'organes spéciaux GNC, en ce qui concerne l'installation de ces organes, ou d'un système spécial d'adaptation au GNC sont effectués par les organismes agréés à cet effet par le Ministre ou son délégué, pour autant que ces organismes soient accrédités par BELAC sur la base de :

1° la norme NBN-EN ISO/IEC 17025 s'il s'agit d'un organisme qui effectue les épreuves et essais dans ses propres installations;

2° la norme NBN-EN ISO/IEC 17020 s'il s'agit d'un organisme de type A qui supervise les épreuves et essais, effectués dans les installations du constructeur ou celles d'un tiers.

Les accréditations délivrées selon les systèmes avec lesquels BELAC a conclu des reconnaissances mutuelles sont considérées comme équivalentes.

Art. 3. Op voorwaarde dat de bepalingen van dit besluit en de regeling voor wat betreft de uitstoot van verontreinigende gassen worden nageleefd, mag de auto die met een cng-installatie is uitgerust :

a) een « monofuelvoertuig » zijn, dat wil zeggen een voertuig dat ontworpen is om hoofdzakelijk op één type brandstof te rijden;

b) of een « multifuelvoertuig » zijn, hierbij kan het gaan om :

1° ofwel een « bifuelvoertuig » : dit is een voertuig met twee afzonderlijke brandstofopslagsystemen dat op twee verschillende brandstoffen kan rijden, maar volgens het ontwerp slechts op één brandstof tegelijkertijd;

2° ofwel een « flexfuelvoertuig » : dit is een voertuig met een brandstofopslagsysteem dat op verschillende mengsels van twee of meer brandstoffen kan rijden;

HOOFDSTUK II. — Goedkeuringsprocedure

Art. 4. § 1. a) De aanvraag om goedkeuring van een type van speciale cng-inrichting of van een speciale multifunctionele inrichting wordt door de eigenaar van het fabrieksmerk of de zaak of diens gemachtigde bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid ingediend.

Voor een bepaald type van speciale cng-inrichting of van een speciale multifunctionele inrichting mag er slechts één enkele aanvraag worden ingediend en zij kan niet worden ingediend indien zij al in een andere Lidstaat van de Europese Unie of een Lidstaat van de EFTA die lid is bij de EER-overeenkomst, of Turkije werd ingediend.

Voor ieder goed te keuren type moet er een afzonderlijke aanvraag worden ingediend.

De aanvraag gaat vergezeld van de inlichtingen en documenten bedoeld in punt 3.2. van Reglement 110.

b) De aanvraag om goedkeuring van een autotype dat door de constructeur met speciale inrichtingen voor de aandrijving van de motor met cng werd uitgerust, wordt voor wat betreft de installatie van deze inrichting door de autoconstructeur of diens gemachtigde bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid ingediend.

Voor een bepaald autotype dat door de constructeur met speciale inrichtingen voor de aandrijving van de motor met cng werd uitgerust, mag er slechts één enkele aanvraag worden ingediend en zij kan niet worden ingediend indien zij al in een andere Lidstaat van de Europese Unie werd ingediend of een Lidstaat van de EFTA die lid is bij de EER-overeenkomst, of Turkije werd ingediend.

Voor ieder goed te keuren type moet er een afzonderlijke aanvraag worden ingediend.

De aanvraag gaat vergezeld van de inlichtingen en documenten bedoeld in punt 15.2. van Reglement 110.

c) De vraag om goedkeuring van een speciaal cng-adaptatiesysteem wordt door de fabrikant of diens gemachtigde bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid ingediend. De aanvraag gaat vergezeld van de inlichtingen en documenten bedoeld in punt 3 van Reglement nr. 115.

Voor een bepaald type van een speciaal cng-adaptatiesysteem mag er slechts één enkele aanvraag worden ingediend en zij kan niet worden ingediend indien zij al in een andere Lidstaat van de Europese Unie werd ingediend of een Lidstaat van de EFTA die lid is bij de EER-overeenkomst, of Turkije werd ingediend.

Voor ieder goed te keuren type moet er een afzonderlijke aanvraag worden ingediend.

d) De kosten verbonden aan de goedkeuring zijn ten laste van de aanvrager.

§ 2. De proeven, tests en controles van een type van speciale cng-inrichting, of van een type van speciale multifunctionele cng-inrichting of van een autotype voorzien van speciale cng-inrichtingen voor wat betreft de installatie van deze inrichtingen, worden uitgevoerd door de instellingen die daartoe door de minister of zijn gemachtigde zijn erkend, en in zoverre deze instellingen door BELAC op basis van de norm NBN-EN ISO/IEC 17025 werden geaccrediteerd.

1° de norm NBN-EN ISO/IEC 17025 als het gaat om een instelling die beproevingen en testen in haar eigen installaties uitvoert;

2° de norm NBN-EN ISO/IEC 17020 als het gaat om een instelling van het type A die toezicht houdt op de beproevingen en testen uitgevoerd in de installaties van de constructeur of die van een derde.

De accréditations afgeleverd volgens de systemen waarmee BELAC een wederzijdse erkenning heeft afgesloten, worden als gelijkwaardig beschouwd.

Les épreuves, essais et contrôles prévus au premier alinéa n'ont pas lieu si le type concerné d'organe, de véhicule ou de système d'adaptation a déjà subi la procédure d'homologation prescrite par le Règlement 110 ou le Règlement 115 dans un pays, autre que la Belgique, adhérant à ces Règlements.

§ 3. a) L'homologation d'un type d'organe spécial ou d'un type d'organe multifonctionnel spécial GNC est accordée par le Ministre ou son délégué, si les prescriptions du point 6 du Règlement 110 sont respectées.

b) L'homologation d'un type de véhicule automobile en ce qui concerne l'installation des organes spéciaux GNC est accordée par le Ministre ou son délégué, si les prescriptions du point 17 du Règlement 110 sont respectées.

c) L'homologation d'un système spécial d'adaptation au GNC est accordée par le Ministre ou son délégué, si les prescriptions du point 6.2. du Règlement 115 sont respectées.

§ 4. Une marque d'homologation conforme au modèle décrit à l'annexe A doit être apposée, de manière bien visible et indélébile, sur :

a) tout organe conforme à un type d'organe spécial GNC homologué en application du Règlement 110;

b) tout véhicule automobile conforme à un type homologué, en ce qui concerne l'installation des organes spéciaux GNC, en application du Règlement 110;

c) tout système spécial d'adaptation au GNC conforme à un type homologué en application du Règlement 115.

Les marques d'homologation visées au premier alinéa sont reprises sur une plaquette résistant à la corrosion et fixée de façon durable ou sur une vignette autocollante indestructible.

La marque d'homologation apposée sur les véhicules automobiles conformes à un type homologué, en ce qui concerne l'installation des organes spéciaux GNC, est en outre reprise sur la plaque signalétique du véhicule ou à proximité de cette dernière.

Tous les systèmes spéciaux d'adaptation montés sur des véhicules doivent en outre porter une plaque indiquant la marque d'homologation et les caractéristiques techniques, conforme au modèle décrit au point 4.2. de l'annexe A.

Art. 5. Toute modification apportée :

- à un organe spécial GNC;

- ou à un véhicule en ce qui concerne un ou plusieurs des organes spéciaux GNC dont il est muni;

- ou à un système d'adaptation au GNC;

est portée à la connaissance du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, si l'homologation originale a été délivrée en Belgique.

Celle-ci jugera s'il s'agit d'une modification significative; dans l'affirmative, une nouvelle demande d'homologation ou d'extension à l'homologation du type doit être introduite.

Art. 6. Le contrôle de la conformité de la production d'un organe spécial GNC ou d'un véhicule muni d'organes spéciaux GNC, homologué en vertu du Règlement 110 a lieu dans les conditions prévues respectivement au point 9 ou au point 18 de ce Règlement.

Le contrôle de la conformité de la production d'un système spécial d'adaptation au GNC homologué en vertu du Règlement 115 a lieu dans les conditions prévues au point 9 de ce Règlement.

Art. 7. L'homologation d'un organe spécial GNC ou d'un véhicule muni d'organes spéciaux GNC peut être retirée par le Ministre ou son délégué dans les cas prévus respectivement aux points 10 et 19 du Règlement 110.

L'homologation d'un système spécial d'adaptation au GNC peut être retirée par le Ministre ou son délégué dans les cas prévus au point 10 du Règlement 115.

Art. 8. Les organes spéciaux LPG homologués selon les prescriptions du Règlement 67, et qui sont compatibles avec l'utilisation du GNC pour la propulsion des véhicules automobiles, peuvent être intégrés dans un système spécial d'adaptation au GNC.

Sur tout type d'organe L.P.G. homologué en application du Règlement 67, susceptible d'être utilisé dans un système spécial d'adaptation au GNC, est apposée une marque d'homologation conforme au modèle décrit à l'annexe A.

De proeven, tests en controles voorgeschreven in het eerste lid vinden niet plaats indien het bewuste inrichtingstype, voertuigtype of type adaptatiesysteem reeds de goedkeuringsprocedure voorgeschreven door Reglement 110 of Reglement 115 heeft ondergaan in een ander land dan België dat deze Reglementen heeft onderschreven.

§ 3. a) De goedkeuring van een type van speciale inrichting of van een type van een speciale multifunctionele cng-inrichting wordt afgeleverd door de minister of zijn gemachtigde, indien de voorschriften van de punt 6 van Reglement 110 werden nageleefd.

b) De goedkeuring van een type van auto wat betreft de installatie van de speciale cng-inrichtingen wordt toegekend door de minister of zijn gemachtigde, op voorwaarde dat de voorschriften van de punt 17 van Reglement 110 zijn nageleefd.

c) De goedkeuring van een speciaal cng-adaptatiesysteem wordt toegekend door de minister of diens gemachtigde op voorwaarde dat de voorschriften van punt 6.2. van Reglement 115 zijn nageleefd.

§ 4. Een goedkeuringsmerk conform het model beschreven in bijlage A moet goed zichtbaar en onuitwisbaar worden aangebracht op :

a) iedere inrichting conform een speciaal cng-inrichtingstype, goedkeurd met toepassing van Reglement 110;

b) ieder voertuig conform een goedkeurd type voor wat betreft de installatie van speciale cng-inrichtingen met toepassing van Reglement 110;

c) ieder speciaal cng-adaptatiesysteem dat conform een type is dat werd goedgekeurd met toepassing van Reglement 115.

De goedkeuringsmerken bedoeld in het eerste lid worden aangebracht op een corrosiebestendig plaatje dat op duurzame wijze op de inrichting wordt vastgehecht, of op een onvernietigbaar zelfklevend vignet.

Het goedkeuringsmerk aangebracht op voertuigen conform een goedkeurd type voor wat betreft de installatie van de speciale cng-inrichtingen, wordt bovendien hernomen op het gegevensplaatje van het voertuig of in de onmiddellijke nabijheid ervan.

Alle speciale adaptatiesystemen gemonteerd op voertuigen moeten bovendien zijn voorzien van een plaatje waarop het goedkeuringsmerk en de technische eigenschappen zijn vermeld, en dat beantwoordt aan het model beschreven in punt 4.2. van bijlage A.

Art. 5. Iedere wijziging aangebracht :

- aan een speciale cng-inrichting;

- of aan een voertuig voor wat betreft een of meerdere speciale cng-inrichtingen waarmee het is uitgerust;

- of aan een cng-adaptatiesysteem;

wordt ter kennis gebracht van de Federale Overheidsdienst Mobilité en Vervoer - Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, indien de originele goedkeuring in België werd afgeleverd.

Dit directoraat-generaal zal oordelen of het om een belangrijke wijziging gaat. Indien dit het geval is, moet er een nieuwe aanvraag om goedkeuring of om uitbreiding van de typegoedkeuring worden ingediend.

Art. 6. De controle op de gelijkvormigheid van de productie van een speciale cng-inrichting of van een voertuig uitgerust met speciale cng-inrichtingen, goedgekeurd op grond van Reglement 110, vindt plaats onder de voorwaarden respectievelijk voorgeschreven in punt 9 of punt 18 van dit Reglement.

De controle op de gelijkvormigheid van de productie van een speciaal cng-adaptatiesysteem goedgekeurd krachtens Reglement 115 vindt plaats volgens de voorwaarden voorgeschreven in punt 9 van dit Reglement.

Art. 7. In de gevallen respectievelijk voorgeschreven in punt 10 en punt 19 van Reglement 110 kan de goedkeuring van een speciale cng-inrichting of van een voertuig uitgerust met speciale cng-inrichtingen worden ingetrokken door de minister of zijn gemachtigde.

In de gevallen voorzien in punt 10 van Reglement 115 kan de goedkeuring van een speciaal cng-adaptatiesysteem door de minister of diens gemachtigde worden ingetrokken.

Art. 8. De speciale lpg-inrichtingen die zijn goedgekeurd volgens de voorschriften van Reglement 67 en die compatibel zijn met het gebruik van cng voor de aandrijving van auto's, mogen in een speciaal cng-adaptatiesysteem worden geïntegreerd.

Op ieder met toepassing van het Reglement 67 goedgekeurd type lpg-inrichting, dat in aanmerking komt om in een speciaal cng-adaptatiesysteem te worden gebruikt, wordt een goedkeuringsmerk aangebracht conform het model beschreven in bijlage A.

CHAPITRE III. — Montage, démontage, entretien et réparation

Art. 9. Sans préjudice des dispositions de l'article 2, paragraphe 4, le montage d'une installation GNC ou d'un système spécial d'adaptation, à bord d'un véhicule pour lequel aucune homologation par type, en ce qui concerne l'installation de l'équipement GNC, n'a été accordée, doit être effectué par un installateur GNC agréé, selon les dispositions de l'annexe C, et ce conformément aux indications du manuel de montage, s'il s'agit d'un système d'adaptation au GNC.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, est considéré comme satisfaisant au présent arrêté tout montage d'une installation GNC réalisé sur un véhicule importé d'un autre Etat membre l'Espace Economique Européen ou de la Turquie, lorsqu'une homologation de type conformément au Règlement 110 a été obtenue ou que ce montage correspond à une norme adoptée par cet Etat, dans le cadre d'un système susceptible d'offrir des garanties équivalentes en matière d'efficacité et conformément à des prescriptions techniques garantissant un niveau de sécurité équivalent.

Art. 10. L'enlèvement intégral d'une installation GNC doit être effectué par un installateur GNC agréé, qui doit également ôter l'étiquette visée à l'article 17.

Art. 11. Tout entretien, toute réparation ou toute modification d'une installation GNC doit être effectué par un installateur GNC agréé.

Cette obligation n'est pas d'application pour l'entretien des éléments de Classe 2 tels que définis dans le Règlement 110, lorsque l'atelier dans lequel l'entretien de ces éléments de Classe 2 est effectué satisfait aux conditions visées à l'annexe B, point a), 1, 6° a) à d).

Pour les installations GNC visées à l'article 2, paragraphe 2, l'entretien ou la réparation est effectué conformément aux dispositions du Règlement 110, et conformément aux instructions du constructeur du véhicule automobile.

Pour les installations GNC visées à l'article 2, paragraphe 3, l'entretien ou la réparation s'effectue conformément aux dispositions de l'annexe C et ce conformément aux indications du manuel de montage, s'il s'agit d'un système d'adaptation aux GNC.

Art. 12. L'installateur qui a monté, modifié ou enlevé une installation GNC délivre au propriétaire du véhicule automobile une attestation de montage ou d'intervention ou de démontage conforme au modèle prévu à la partie 1, 2 ou 3 de l'annexe D.

Cette attestation comporte un numéro composé de deux parties distinctes :

XX les quatre chiffres de l'année civile en cours

XX un numéro attribué selon l'ordre chronologique des interventions.

Cette attestation doit toujours accompagner le véhicule en quelques mains qu'il passe. Elle doit être montrée lors de chaque présentation du véhicule à une station d'inspection automobile.

CHAPITRE IV. — Contrôle technique

Art. 13. § 1^{er}. A l'exception des véhicules automobiles avec une installation GNC homologuée conformément aux dispositions de la partie II du Règlement 110, tout véhicule automobile équipé d'une installation GNC après l'entrée en vigueur du présent arrêté doit être présenté auprès d'une station d'inspection automobile dans les trente jours qui suivent le montage pour un contrôle complet de l'installation GNC.

Durant cette période de trente jours, le conducteur du véhicule automobile doit présenter, sur toute injonction des personnes dûment mandatées aux fins de contrôles routiers, la facture et l'attestation de montage délivrées par l'installateur.

§ 2. Tout véhicule automobile doit également être présenté à une station d'inspection automobile dans les trente jours pour le contrôle complet de l'installation GNC dans les cas suivants :

— après une intervention sur l'installation GNC considérée comme une modification de l'installation GNC, tels que le montage d'un nouveau réservoir, le remplacement ou le démontage temporaire d'une ou de plusieurs conduites ou accessoires;

— en cas de dommages à l'installation GNC. Lorsque l'installation GNC a été endommagée, le véhicule automobile ne peut être utilisé sur la voie publique que pour rejoindre l'atelier d'un installateur agréé et, après réparation, se rendre dans une station d'inspection automobile pour un contrôle complet GNC.

HOOFDSTUK III. — Montage, verwijdering, onderhoud en herstelling

Art. 9. Onverminderd de bepalingen van artikel 2, paragraaf 4, moet de montage van een cng-installatie of van een speciaal adaptatiesysteem aan boord van een auto waarvoor geen typegoedkeuring betreffende de installatie van de cng-uitrusting werd afgeleverd, worden uitgevoerd door een erkend cng-installateur volgens de bepalingen in bijlage C, en dit conform de aanwijzingen in de montagehandleiding, als het gaat om een cng-adaptatiesysteem.

In afwijking van het eerste lid wordt elke montage van een cng-installatie die op een uit een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte of Turkije ingevoerd voertuig wordt uitgevoerd, geacht eveneens te voldoen aan de bepalingen van dit besluit wanneer een typegoedkeuring die voldoet aan Reglement 110 werd verkregen of wanneer deze montage gebeurd is volgens een norm goedgekeurd in deze Staat in het raam van een systeem dat evenwaardige garanties biedt op het vlak van doeltreffendheid en waarbij de voorschriften een evenwaardig veiligheidsniveau waarborgen.

Art. 10. De volledige verwijdering van een cng-installatie moet door een erkend cng-installateur worden uitgevoerd. Deze installateur moet tevens het etiket bedoeld in artikel 17 verwijderen.

Art. 11. Elk onderhoud of elke herstelling of elke wijziging van een cng-installatie moet door een erkend cng-installateur worden uitgevoerd.

Deze verplichting is niet van toepassing voor het onderhoud van Klasse 2 onderdelen zoals bepaald in Reglement 110 wanneer de werkplaats waarin het onderhoud van deze Klasse 2 onderdelen wordt uitgevoerd, voldoet aan de voorwaarden bedoeld in bijlage B, punt a), 6° a) tot d).

Voor cng-installaties zoals bedoeld in artikel 2, paragraaf 2, gebeurt het onderhoud of de herstelling conform de bepalingen van Reglement 110 en conform de instructies van de autoconstructeur.

Voor cng-installaties zoals bedoeld in artikel 2, paragraaf 3, gebeurt de installatie, het onderhoud of de herstelling conform de bepalingen van bijlage C en dit in overeenstemming met de aanwijzingen in de montagehandleiding indien het om een cng-adaptatiesysteem gaat.

Art. 12. De installateur die de cng-installatie heeft gemonteerd, gewijzigd of verwijderd, bezorgt aan de eigenaar van de auto een getuigschrift over de montage, over de ingreep of wijziging aan het voertuig, of over de verwijdering conform het model voorzien in deel 1, 2 of 3 van bijlage D.

Dit getuigschrift is voorzien van een nummer samengesteld uit twee onderscheiden delen :

xx de vier cijfers van het lopende kalenderjaar

xx een nummer toegekend volgens de chronologische volgorde van de ingrepen.

Dit getuigschrift blijft altijd bij het voertuig in welke handen het ook overgaat. Het moet bij elke aanbieding van het voertuig bij een autokeuringsstation worden getoond.

HOOFDSTUK IV. — Technische keuring

Art. 13. § 1. Met uitzondering van voertuigen die zijn uitgerust met een cng-installatie goedgekeurd overeenkomstig de bepalingen van deel II Reglement 110, moet iedere auto die na de inwerkingtreding van dit besluit met een cng-installatie werd uitgerust, binnen dertig dagen volgend op de montage bij een autokeuringsstation worden aangeboden voor een volledige keuring van de cng-installatie.

Tijdens deze periode van dertig dagen moet de bestuurder van het voertuig op elk verzoek van de personen, bevoegd om wegcontroles uit te voeren, de factuur en het montagegetuigschrift afgeven door de installateur voorleggen.

§ 2. Iedere auto moet ook voor een volledige keuring van de cng-installatie binnen dertig dagen bij een autokeuringsstation worden aangeboden in de volgende gevallen :

— na een ingreep op de cng-installatie die als een wijziging van de cng-installatie kan worden beschouwd, zoals de montage van een nieuwe brandstoffank, de vervanging of tijdelijke demontage van één of meerdere leidingen of appendages;

— wanneer de cng-installatie werd beschadigd. Wanneer de cng-installatie werd beschadigd, mag de auto op de openbare weg uitsluitend worden gebruikt om zich naar de werkplaats van een erkende installateur te begeven en, na herstelling, om zich voor een volledige cng-keuring naar een autokeuringsstation te begeven.

§ 3. Tout véhicule équipé d'une installation GNC doit être soumis à un contrôle complet de l'installation GNC, chaque fois que le véhicule est soumis au contrôle technique prévu à l'article 23 de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité.

§ 4. L'installateur agréé est tenu d'informer le détenteur du véhicule automobile de l'obligation de présenter ce dernier auprès d'une station d'inspection automobile dans les trente jours qui suivent l'intervention sur le véhicule automobile.

§ 5. Lors des contrôles complets GNC, il est vérifié :

1° si les épreuves, contrôles et homologations des équipements de l'installation GNC, imposés par le présent arrêté ou fixés par le Ministre ont été effectués par les organismes agréés selon l'article 4, paragraphe 2;

2° si l'installation GNC est étanche;

3° si l'installation GNC répond aux prescriptions du présent arrêté. Les points à contrôler sont fixés par le Ministre ou son délégué;

4° si les gaz d'échappement respectent les normes d'émissions reprises dans l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments et les accessoires de sécurité et dans les directives européennes applicables en la matière visées à l'annexe de l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des Directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité, ou dans les règlements européens applicables.

Art. 14. § 1^{er}. Si l'installation est conforme aux prescriptions du présent arrêté, la station d'inspection automobile valide l'attestation de montage ou d'intervention délivrée par l'installateur agréé qui a monté, modifié ou réparé l'équipement GNC, et il est délivré un certificat de visite visé à l'article 23*novies* paragraphe 3 de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments et les accessoires de sécurité, portant la mention « *véhicule conforme à la réglementation GNC* ».

Ce certificat est valable jusqu'à la date du prochain contrôle périodique du véhicule déterminée conformément à l'article 23*ter* dudit arrêté royal du 15 mars 1968 ou jusqu'à la date du prochain contrôle visuel du réservoir GNC, si ce contrôle a lieu à une date antérieure à celle du contrôle périodique du véhicule déterminée conformément à l'article 23*ter* dudit arrêté royal du 15 mars 1968.

§ 2. En cas de non-conformité avec les prescriptions du présent arrêté, il est délivré un certificat de visite portant la mention « *véhicule non conforme à la réglementation GNC* », selon les modalités prévues par ledit arrêté royal du 15 mars 1968.

Le véhicule muni d'un certificat de visite portant la mention « *véhicule non conforme à la réglementation GNC* » ne peut être utilisé sur la voie publique que pour effectuer le déplacement depuis la station de contrôle technique jusqu'au domicile du détenteur ou le siège d'exploitation du titulaire de l'immatriculation du véhicule ou le siège d'exploitation de l'installateur GNC agréé, et vice-versa.

§ 3. Le certificat de visite est présenté à chaque contrôle du véhicule automobile effectué par un organisme d'inspection automobile agréé.

Ce même certificat est également présenté sur toute réquisition des fonctionnaires ou agents qualifiés pour le contrôle sur la route, en vertu de l'article 80 dudit arrêté royal du 15 mars 1968.

Art. 15. Pour chaque installation GNC contrôlée conformément aux dispositions de l'article 13 et conforme aux prescriptions du présent arrêté, un membre du personnel de la station d'inspection automobile appose ou remplace, sur le pare-brise du véhicule automobile du côté inférieur droit de la face intérieure, une vignette de contrôle conforme au modèle prévu à l'annexe F.

§ 3. Ieder voertuig dat met een cng-installatie is uitgerust, moet aan een volledige keuring van de cng-installatie worden onderworpen, telkens wanneer het voertuig wordt onderworpen aan de technische keuring voorzien in artikel 23 van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebereiken moeten voldoen.

§ 4. De erkende installateur is ertoe gehouden de houder van de auto op de hoogte te brengen van de verplichting om deze auto binnen dertig dagen na de ingreep op het voertuig in een autokeuringsstation aan te bieden.

§ 5. Tijdens de volledige cng-keuringen wordt onderzocht :

1° of de proeven, controles en goedkeuringen van de onderdelen van de cng-installatie vastgelegd in dit besluit of door de minister, door de volgens artikel 4, paragraaf 2 erkende instellingen werden uitgevoerd;

2° of de cng-installatie gasdicht is;

3° of de cng-installatie aan de voorschriften bepaald in onderhavig besluit voldoet. De te controleren punten worden bepaald door de minister of zijn gemachtigde;

4° of de uitlaatgassen voldoen aan de emissienormen opgelegd in het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen, en hun veiligheidstoebereiken moeten voldoen, evenals aan de normen opgelegd in de ter zake toepasbare Europese richtlijnen, die in de bijlage van het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende uitvoering van de Richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheidsonderdelen of in de toepasbare Europese verordeningen zijn bepaald.

Art. 14. § 1. Indien de installatie in overeenstemming is met de voorschriften van dit besluit, wordt het getuigschrift inzake de montage of ingreep, aangegeven door de erkende installateur die de cng-inrichting heeft gemonteerd, gewijzigd of hersteld, door het autokeuringsstation gevalideerd, en er wordt een keuringsbewijs afgeleverd, zoals voorzien in artikel 23*novies*, paragraaf 3, van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebereiken moeten voldoen, met de vermelding « *voertuig conform de cng-reglementering* ».

Dit keuringsbewijs is geldig tot de volgende periodieke keuringsdatum van het voertuig die werd bepaald conform artikel 23*ter* van dit koninklijk besluit van 15 maart 1968, of tot de volgende visuele keuringsdatum van het cng-brandstoffank, als deze keuring valt op een datum vóór de periodieke keuringsdatum van het voertuig die is vastgelegd conform artikel 23*ter* van het vooroemde koninklijk besluit van 15 maart 1968.

§ 2. In geval niet alles conform de voorschriften van dit besluit is, wordt er een keuringsbewijs met de vermelding « *voertuig niet conform de cng-reglementering* » afgeleverd volgens de regels voorzien door het vooroemde koninklijk besluit van 15 maart 1968.

Het voertuig dat voorzien is van een keuringsbewijs met de vermelding « *voertuig niet conform de cng-reglementering* », mag op de openbare weg slechts worden gebruikt om van het autokeuringsstation naar de woonplaats van de houder of de exploitatiezetel van de titularis van de inschrijving van het voertuig of de exploitatiezetel van de erkende cng-installateur en omgekeerd te rijden.

§ 3. Het keuringsbewijs wordt getoond telkens wanneer de auto door een voor autokeuring erkende instelling wordt gecontroleerd.

Ditzelfde bewijs wordt ook vertoond op iedere vordering van de ambtenaren en beambten die krachtens artikel 80 van dit koninklijk besluit van 15 maart 1968 bevoegd zijn om controles op de weg te verrichten.

Art. 15. Bij elke cng-installatie die in overeenstemming met de bepalingen van artikel 13 is gekeurd, en die beantwoordt aan de voorschriften van dit besluit, zal een personeelslid van het autokeuringsstation in de rechterbenedenhoek aan de binnenzijde van de voorruit van de auto een keuringsvignet conform het model voorzien in bijlage F aanbrengen of vervangen.

Cette vignette est autodestructrice lors de toute tentative d'enlèvement et comporte :

- le numéro de la station d'inspection automobile;
- l'année du prochain contrôle visuel des réservoirs;
- l'année de la prochaine épreuve des réservoirs;
- le numéro d'agrément de l'installateur;
- la date de validité de la vignette;
- le numéro de châssis.

En cas de détérioration de la vignette de contrôle, le titulaire doit présenter son véhicule automobile dans une station d'inspection automobile afin de faire apposer un duplicata.

Art. 16. Tout véhicule automobile dont l'installation GNC est intégralement enlevée doit être présenté à une station d'inspection automobile avant sa remise en service.

Si le véhicule automobile répond aux prescriptions réglementaires, l'inspection automobile valide l'attestation d'enlèvement délivrée par l'installateur agréé qui a enlevé l'équipement GNC.

CHAPITRE V. — Usage des véhicules automobiles équipés d'une installation GNC

Art. 17. Quelle que soit la date de sa mise en circulation, tout véhicule automobile qui utilise le GNC pour sa propulsion porte, sur sa face arrière, bien en évidence, une étiquette conforme au modèle de l'annexe G.

Cette étiquette doit être apposée bien en évidence, outre sur la face arrière, sur la face avant ainsi qu'à l'extérieur des portes, du côté droit, des véhicules des catégories M2 et M3.

CHAPITRE VI. — Epreuve de l'installation

Art. 18. § 1^{er}. La durée de vie en service des bouteilles à gaz rechargeables, conçues pour le stockage du GNC doit être définie par le fabricant; elle ne peut toutefois pas excéder vingt ans.

Sous réserve du respect d'éventuelles prescriptions plus strictes fournies par le fabricant, chaque bouteille doit être contrôlée visuellement par un installateur GNC agréé, au moins tous les quarante-huit mois après sa date de mise en service sur le véhicule et à chaque nouvelle installation ou intervention sur l'installation GNC, pour vérifier notamment l'absence de dommages ou de détériorations, même sous les supports. Si la date de mise en service de la bouteille sur le véhicule n'est pas connue, c'est la date de la première immatriculation du véhicule qui sera considérée comme étant la date de mise en service de la bouteille.

L'installateur GNC agréé délivre au propriétaire du véhicule automobile une attestation de contrôle visuel des réservoirs conforme au modèle prévu à l'annexe E. Cette attestation doit toujours accompagner le véhicule en quelques mains qu'il passe. Elle doit être montrée lors de chaque présentation du véhicule à une station d'inspection automobile.

§ 2. Outre le contrôle visuel visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les éventuelles prescriptions ou recommandations du fabricant de la bouteille pour la requalification périodique par essai ou nouvelle épreuve hydraulique doivent être respectées. Ces éventuels essais ou épreuves doivent être réalisés sous le contrôle / en présence d'un organisme de contrôle visé à l'article 4, paragraphe 2.

§ 3. Les réservoirs/bouteilles ne portant pas les mentions réglementaires ou dont les mentions sont illisibles pour quelque raison que ce soit doivent être retirés du service.

Les réservoirs/bouteilles ayant été impliqués dans une collision de véhicules ou dans un incendie doivent être soumis à une nouvelle épreuve auprès d'un organisme de contrôle agréé visé à l'article 4 paragraphe 2. Si le réservoir ou la bouteille n'a subi aucun dommage, il peut être remis en service; sinon il doit être condamné et retiré du service.

§ 4. Les réservoirs/bouteilles d'une installation GNC montée dans un véhicule automobile avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté et qui ne satisfait pas aux prescriptions de l'article 2, doivent subir, en dehors de l'épreuve initiale, une nouvelle épreuve tous les cinq ans auprès d'un organisme de contrôle agréé visé à l'article 4 paragraphe 2, dans les conditions prévues à l'article 358 du Règlement général pour la protection du travail.

Dit vignet is zelfvernietigend bij elke poging tot verwijdering en vermeldt :

- het nummer van het autokeuringsstation;
- het jaar van de volgende visuele keuring van brandstoftanks;
- het jaar van de volgende proefneming van brandstoftanks;
- het erkenningsnummer van de installateur;
- de geldigheidsdatum van het vignet;
- het chassisnummer.

In geval van beschadiging van het keuringsvignet moet de houder zijn auto bij een autokeuringsstation aanbieden, om een dupliaat te laten aanbrengen.

Art. 16. Elke auto waarvan de cng-installatie volledig werd verwijderd, wordt, alvorens weer in gebruik te worden genomen, bij een autokeuringsstation aangeboden.

Indien de auto aan de reglementaire voorschriften beantwoordt, valideert de autokeuring het getuigschrift over de verwijdering dat door de erkende installateur die de cng-inrichting heeft verwijderd, werd aangegeven.

HOOFDSTUK V. — Gebruik van auto's uitgerust met een cng-installatie

Art. 17. Op de achterzijde van iedere auto die cng voor zijn aandrijving gebruikt, wordt, ongeacht de datum van zijn inverkeerstelling, op een duidelijk zichtbare plaats een etiket aangebracht. Dit etiket is conform het model in bijlage G.

Dit etiket moet goed zichtbaar zijn aangebracht niet enkel op de achterzijde, maar ook op de voorzijde alsook aan de buitenzijde van de deuren aan de rechterkant van voertuigen behorend tot de categorieën M2 en M3.

HOOFDSTUK VI. — Beproeving van de installatie

Art. 18. § 1. De levensduur van de hervulbare gascilinders, bedoeld voor de opslag van cng wordt bepaald door de fabrikant; de levensduur kan hoe dan ook nooit meer dan twintig jaar bedragen.

Behoudens de naleving van mogelijk strengere voorschriften opgelegd door de fabrikant, wordt elke gascylinder door een erkende cng-installateur onderworpen aan een visuele controle en dit minstens om de achtenveertig maanden na de datum van de ingebruikname van deze cilinder in het voertuig en bij iedere nieuwe installatie van of ingreep aan de cng-installatie, in het bijzonder om na te gaan of er, zelfs onder de dragers, geen beschadiging of slijtage is. Indien de datum van de ingebruikneming van de brandstofcylinder op het voertuig niet is gekend, dan wordt de datum van de eerste inverkeerstelling van het voertuig beschouwd als de datum van de ingebruikneming van de cilinder.

De erkende cng-installateur bezorgt aan de eigenaar van de auto een attest betreffende de visuele controle conform het model voorzien in bijlage E. Dit attest moet steeds bij het voertuig blijven, in welke handen het ook overgaat. Het moet bij elke aanbieding van het voertuig bij een autokeuringsstation worden getoond.

§ 2. Bovenop de visuele controle bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, moeten de eventuele voorschriften of aanbevelingen van de fabrikant van de brandstoffles met betrekking tot de periodieke herkwalificatie aan de hand van testen of een hydraulische beproeving worden nageleefd. Deze eventuele testen en beproevingen moeten worden uitgevoerd in aanwezigheid van / onder toezicht van een keuringsinstelling zoals bedoeld in artikel 4, paragraaf 2.

§ 3. De brandstoftanks/cilinders die niet van de reglementaire vermeldingen zijn voorzien, of waarvan de vermeldingen om welke reden dan ook onleesbaar zijn, moeten uit dienst worden genomen.

De brandstoftanks/cilinders die betrokken waren in een botsing of een brand, moeten door een op grond van artikel 4 paragraaf 2 erkende keuringsinstelling aan een nieuwe proefneming worden onderworpen. Indien de brandstoftank of de cilinder geen enkele beschadiging vertoont, dan kan deze opnieuw worden gebruikt, zo niet dient deze te worden afgeschreven en uit dienst te worden genomen.

§ 4. De brandstoftanks/cilinders van een cng-installatie, die vóór de datum van de inwerkingtreding van dit besluit in een voertuig werd gemonteerd, en die niet voldoet aan de voorschriften van artikel 2, moeten naast de initiële beproeving, om de vijf jaar een nieuwe beproeving ondergaan door een op grond van artikel 4 paragraaf 2 erkende keuringsinstelling, volgens de voorwaarden voorzien in artikel 358 van het Algemeen reglement voor de arbeidsbescherming.

Lors du renouvellement d'épreuve, la lettre R suivie de la date d'épreuve et du poinçon de l'organisme agréé qui l'a effectuée sont apposées dans cet ordre sur la plaque signaétique du réservoir.

§ 5. Le véhicule automobile doit être présenté auprès d'une station d'inspection automobile dans les trente jours qui suivent le contrôle visuel ou la réépreuve des réservoirs, pour un contrôle complet de l'installation GNC.

Art. 19. Après leur mise en service, les conduites flexibles de remplissage pour les Classes 0 et 1 doivent être remplacées et mises hors service au moins tous les huit ans.

TITRE III. — Agrément

CHAPITRE I^{er}. — Agrément des installateurs

Art. 20. § 1^{er}. Les installateurs GNC sont agréés par le Ministre ou son délégué, aux conditions fixées par l'annexe B.

§ 2. A partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté et jusqu'au 31 décembre de la même année civile, l'agrément en tant qu'installateur GNC et la délivrance des documents y afférents donnent lieu à l'acquittement d'une redevance dont le montant est fixé à :

— 250 euros pour l'examen d'une demande en vue de l'agrément comme installateur;

— 200 euros pour l'examen d'une demande de révision d'un agrément existant;

— 30 euros pour la délivrance d'un certificat d'agrément comme installateur;

— 15 euros pour la délivrance d'une révision d'un certificat d'agrément existant.

A partir de l'année civile suivante, les redevances susvisées feront l'objet d'une indexation automatique au 1^{er} janvier de chaque année calculée sur la base de l'index ordinaire du mois de novembre de l'année précédente. Le résultat de cette adaptation sera arrondi à l'euro supérieur si les décimales du montant calculé sont supérieures ou égales à 0,50 ou à l'euro inférieur si les décimales sont inférieures à 0,50.

Les redevances ne sont pas remboursables pour des prestations déjà réalisées entièrement ou partiellement en cas d'annulation de la demande ou d'une décision négative sur le dossier.

Art. 21. Le Ministre ou son délégué peut retirer l'agrément, si l'installateur ne satisfait plus aux exigences du présent arrêté et/ou de ses annexes ou si le montage, le démontage, l'entretien ou la réparation d'une installation GNC ne sont pas effectués conformément aux prescriptions du présent arrêté et de ses annexes.

Le retrait de l'agrément lui est notifié par envoi recommandé.

Les dispositions relatives à la procédure de recours prévue à l'article 31 s'appliquent au présent chapitre.

Art. 22. L'octroi et le retrait de l'agrément des installateurs GNC sont publiés au *Moniteur belge*.

CHAPITRE II. — Dispositions applicables au personnel des installateurs agréés

Art. 23. § 1. Chaque membre du personnel affecté au montage, à l'entretien, la réparation ou à la modification d'une installation GNC doit être titulaire d'un certificat valable de monteur GNC agréé, qui atteste de son niveau minimum de connaissances techniques, comme visé au point b) de l'annexe B.

En tant que personne physique, l'installateur peut lui-même être titulaire du certificat de monteur GNC agréé.

§ 2. Pour obtenir ce certificat de monteur GNC agréé, le candidat est tenu de réussir un examen organisé par un centre d'examen agréé conformément à l'article 24.

Pour pouvoir présenter cet examen, le candidat doit être titulaire d'un diplôme ou d'un certificat belge ou émanant d'un Etat membre, sanctionnant une formation spécifique en mécanique automobile ou électricité automobile ou assimilée, ou justifier d'une expérience professionnelle de trois ans comme mécanicien automobile ou électricien automobile.

L'examen visé à l'alinéa 1^{er} consiste en une épreuve théorique et une épreuve pratique.

Pour être admis à l'épreuve pratique, le candidat doit avoir réussi l'épreuve théorique dont la validité est limitée à douze mois.

Bij de vernieuwing van de beproeving wordt de letter R gevuld door de datum van de beproeving en de stempel van de erkende keuringsinstelling die deze beproeving heeft uitgevoerd, in het gegevensplaatje van de brandstoffank gestanst.

§ 5. De auto moet binnen dertig dagen volgend op de visuele controle of de beproeving van de brandstoffanks bij een autokeuringsstation worden aangeboden voor een volledige keuring van de cng-installatie.

Art. 19. Na de ingebruikname moeten de buigzame vulleidingen voor de Klassen 0 en 1 ten minste elke acht jaar worden vervangen en buiten gebruik worden gesteld.

TITEL III. — Erkenning

HOOFDSTUK I. — Erkenning van de installateurs

Art. 20. § 1. De cng-installateurs worden door de minister of zijn gemachtigde erkend, onder de voorwaarden bepaald in bijlage B.

§ 2. Vanaf de inwerkingtreding van dit besluit tot en met 31 december van hetzelfde burgerlijk jaar, zijn de erkenning als cng-installateur en de afgifte van bijhorende documenten onderworpen aan een vergoeding waarvan het bedrag is bepaald op :

— 250 euro voor het onderzoek van een aanvraag tot erkenning als installateur;

— 200 euro voor het onderzoek van een aanvraag tot herziening van een bestaande erkenning;

— 30 euro voor de afgifte van elk erkenningcertificaat als installateur;

— 15 euro voor de afgifte van elke herziening van een bestaand erkenningcertificaat.

Vanaf het daaropvolgende burgerlijk jaar maken voornoemde vergoedingen, jaarlijks per 1 januari, het voorwerp uit van een automatische indexering berekend op basis van de gewone index van de maand november van het voorstaande jaar. Het resultaat van deze aanpassing zal worden afgerond naar de hogere euro indien de decimalen van het berekende bedrag hoger of gelijk zijn aan 0,50 of naar de lagere euro indien de decimalen lager zijn dan 0,50.

De vergoedingen voor reeds geheel of gedeeltelijk geleverde prestaties zijn niet terugbetaalbaar bij annulering van de aanvraag of in geval van een negatieve beslissing aangaande het dossier.

Art. 21. De minister of zijn gemachtigde kan de erkenning intrekken indien de installateur niet meer aan de eisen van dit besluit en/of van zijn bijlagen beantwoordt, of indien de montage, de verwijdering, het onderhoud of de herstelling van een cng-installatie niet volgens de voorschriften van dit besluit of zijn bijlagen gebeurt.

De intrekking van de erkenning wordt met een aangetekende zending aan de betrokkenne betekend.

De bepalingen met betrekking tot de beroepsprocedure voorzien in artikel 31 zijn van toepassing op dit hoofdstuk.

Art. 22. De toekenning en de intrekking van de erkenning van cng-installateurs worden in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd.

HOOFDSTUK II. — Bepalingen betreffende het personeel van erkende installateurs

Art. 23. § 1. Ieder personeelslid dat met de montage, het onderhoud, de herstelling of de wijziging van de cng-installatie is belast, moethouder zijn van een geldig certificaat van erkend cng-monteur dat het bewijs levert van zijn minimale technische kennis, zoals bepaald in punt b) van bijlage B.

Als natuurlijke persoon kan de installateur zelfhouder zijn van een certificaat van erkend cng-monteur.

§ 2. Om dit certificaat van erkend cng-monteur te behalen, moet de kandidaat slagen voor een examen dat wordt georganiseerd door een conform artikel 24 erkend examencentrum.

Om aan dit examen te mogen deelnemen, moet de kandidaathouder zijn van een diploma of een Belgische getuigschrift of een getuigschrift van een andere Lidstaat, en dat het bewijs levert dat een specifieke opleiding in mechanica of elektriciteit van auto's of een gelijkgestelde opleiding met succes werd afgerond, of hij moet een beroepservaring van drie jaar als autotechnicus of -elektricien kunnen aantonen.

Dit examen omvat een theoretische en een praktische proef.

Om te worden toegelaten tot de praktische proef, moet de kandidaat geslaagd zijn voor de theoretische proef. De geldigheidsduur van een geslaagde theoretische proef bedraagt twaalf maanden.

Le Ministre fixe le contenu, les règles d'organisation et les conditions de réussite des épreuves théorique et pratique.

Les épreuves théorique et pratique donnent lieu au paiement préalable de redevances dont le montant est fixé par le Ministre.

§ 3. Le certificat de monteur GNC agréé, dont modèle est déterminé par le Ministre, a une durée de validité de cinq ans.

Si le monteur GNC agréé prouve qu'il a suivi un recyclage, dont le programme d'une durée minimum de sept heures est agréé selon les modalités fixées par le Ministre, la durée de validité de son certificat de monteur GNC agréé est, même si elle est expirée, prolongée pour une nouvelle période de cinq ans prenant cours à la date d'échéance de la validité du certificat en cours si le recyclage est suivi pendant la période de deux ans précédant cette date d'échéance et dans les autres cas, à la date à laquelle le recyclage a été suivi.

Le contenu du programme de recyclage, ainsi que les modalités et règles d'organisation de ce recyclage et le modèle de l'attestation de recyclage, sont déterminés par le Ministre.

§ 4. Tout changement au niveau du personnel affecté au montage, à l'entretien, la réparation ou à la modification d'une installation GNC est immédiatement notifié par l'installateur agréé au Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière avec mention :

- a) de la date à laquelle le changement a eu lieu;
- b) des nom, prénoms, adresse, lieu et date de naissance des personnes concernées;
- c) de la nature de leur lien juridique avec l'installateur.

CHAPITRE III. — Centres d'examen

Art. 24. § 1^{er}. Le Ministre ou son délégué agrée les centres d'examen.

§ 2. Pour pouvoir être agréé, le centre d'examen doit :

- 1° ne pas exercer d'activité de formation de monteur GNC;
- 2° prouver la connaissance se rapportant aux matières reprises à l'annexe B, point b) du présent arrêté et disposer d'une expérience d'au moins trois ans en matière d'organisation d'examen en général;
- 3° disposer ou pouvoir disposer d'une infrastructure adéquate, notamment des locaux spécifiques, du matériel didactique, ainsi que de l'équipement nécessaire pour faire passer les épreuves théorique et pratique;
- 4° disposer d'examinateurs qui sont eux-mêmes monteurs agréés ou qui justifient d'une expérience professionnelle d'au moins trois ans dans le domaine du GNC. Ces examinateurs se tiennent informés des développements les plus récents dans le domaine;
- 5° s'engager à organiser les épreuves théoriques et pratiques visées à l'article 23, au moins deux fois par an;
- 6° s'engager à rédiger une liste de questions pour les épreuves et les soumettre, au moins un mois avant les épreuves, pour approbation, au Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière;
- 7° tenir, pendant dix ans, un registre des épreuves organisées, ainsi qu'un registre des participants avec mention des nom, prénoms, adresse, lieu et date de naissance;
- 8° fournir au 31 décembre de chaque année des statistiques relatives aux examens reprenant au minimum le nombre de participants et les résultats obtenus;
- 9° se conformer aux instructions du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière.

§ 3. La demande d'agrément est introduite auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, et doit reprendre les informations dont il ressort que les conditions reprises au paragraphe 2 sont satisfaites.

§ 4. Toute modification des données ayant trait à l'agrément doit être notifiée dans le mois au Service public fédéral, Direction générale Mobilité et Sécurité routière.

De minister bepaalt de inhoud, de regels voor de organisatie alsook de voorwaarden tot slagen van de theoretische en praktische proeven.

De theoretische en praktische proeven vereisen de voorafgaande betaling van de retributies waarvan het bedrag door de minister wordt bepaald.

§ 3. Het certificaat van erkend cng-monteur waarvan het model door de minister wordt bepaald, heeft een geldigheidsduur van vijf jaar.

Indien de cng-monteur kan aantonen dat hij een nascholing heeft gevolgd waarvan het programma, met een minimumduur van ten minste zeven uren, volgens de door de minister bepaalde modaliteiten is erkend, dan wordt zijn certificaat van erkend cng-monteur, zelfs indien het vervallen is, verlengd voor een nieuwe periode van vijf jaar. Deze nieuwe periode begint op de datum waarop de geldigheid van het lopende certificaat vervalt indien de nascholing tijdens de periode van twee jaar voorafgaand aan deze vervaldatum werd gevolgd, en in de andere gevallen op de datum waarop de nascholing werd gevolgd.

De inhoud van het nascholingsprogramma, alsook de modaliteiten en regels voor de organisatie van deze nascholing en het model van het nascholingsattest, worden bepaald door de minister.

§ 4. Iedere wijziging met betrekking tot het personeel dat met de montage, het onderhoud, de herstelling of de wijziging van de cng-installatie is belast, wordt door de erkende installateur onmiddellijk betekend aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid met vermelding van :

- a) de datum waarop de wijziging plaatsvond;
- b) de naam, voornamen, het adres, de geboortedatum en -plaats van de betrokken personen;
- c) de aard van hun juridische band met de installateur.

HOOFDSTUK III. — Examencentra

Art. 24. § 1. De minister of zijn gemachtigde erkent de examencentra.

§ 2. Om te kunnen worden erkend, moet het examencentrum :

- 1° zich onthouden van de uitoefening van een activiteit als opleider voor cng-monteurs;

2° de kennis aantonen die verband houdt met de onderwerpen vermeld in bijlage B, punt b) van dit besluit en beschikken over een ervaring van minstens drie jaar met betrekking tot de organisatie van een examen in het algemeen;

3° beschikken of kunnen beschikken over een aangepaste infrastructuur, met name over specifieke lokalen, didactisch materiaal, alsook over de nodige uitrusting om de theoretische en de praktische proeven te laten plaatshebben;

4° beschikken over examinatoren die zelf erkende monteurs zijn, of die een beroepservaring van op zijn minst drie jaar in het domein van de cng kunnen aantonen. Deze examinatoren zorgen ervoor dat zij op de hoogte blijven van de meest recente ontwikkelingen in hun vakgebied.

5° zich ertoe verbinden om de theoretische en praktische proeven bedoeld in artikel 23 minstens twee maal per jaar te organiseren;

6° zich ertoe verbinden om een vragenlijst voor de proeven op te stellen en deze ten minste één maand voor de proeven plaatsvinden ter goedkeuring aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid voor te leggen;

7° een register van de proeven die zij hebben georganiseerd gedurende tien jaar bijhouden, alsook een register van de deelnemers met vermelding van hun naam, voornamen, adres, geboorteplaats en geboortedatum;

8° op 31 december van elk jaar de statistieken in verband met de examens bezorgen. Deze statistieken moeten op zijn minst het aantal deelnemers en de behaalde resultaten vermelden.

9° zich aanpassen aan de instructies van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid.

§ 3. De erkenningsaanvraag wordt ingediend bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid en moet de gegevens hermennen waaruit blijkt dat aan de voorwaarden van paragraaf 2 is voldaan.

§ 4. Iedere wijziging aan gegevens die verband houden met de erkenning moeten binnen de maand aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid worden betekend.

§ 5. L'octroi et, le cas échéant, le retrait de l'agrément des centres d'examen sont publiés au *Moniteur belge*.

Art. 25. § 1. Les agents du Service public fédéral, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, ont accès aux locaux des centres d'examen. Ils peuvent examiner tous les documents en rapport avec leur mission.

Sur simple demande de l'instance chargée de l'agrément et du contrôle au sein du Service public fédéral Mobilité et Transport, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, le centre d'examen est tenu de fournir tous les renseignements concernant l'application du présent arrêté et de ses annexes.

Les agents du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, peuvent également assister aux examens et sont habilités à exercer un contrôle sur les moyens utilisés et le déroulement de l'examen.

§ 2. Le centre d'examen doit avertir, au moins un mois à l'avance, le service Public Fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, des dates, lieux et langue de chaque examen, ainsi que des noms des examinateurs.

§ 3. S'il est établi, dans le cadre des contrôles visés au paragraphe 1^{er} ou par toute autre voie, que le centre d'examen ne remplit plus les conditions d'agrément, le Ministre ou son délégué peut procéder au retrait de l'agrément dudit centre.

Le retrait de l'agrément lui est notifié par envoi recommandé.

Les dispositions relatives à la procédure de recours prévues à l'article 31 s'appliquent au présent chapitre.

CHAPITRE IV. — *Organismes de contrôle*

Art. 26. Les installateurs GNC sont, en vue de leur agrément, soumis à une évaluation initiale sur leur conformité aux prescriptions du présent arrêté et de ses annexes, réalisée par un organisme de contrôle agréé.

Outre cette évaluation initiale, les installateurs GNC agréés sont soumis à un contrôle annuel réalisé par un organisme de contrôle agréé, visant à vérifier le respect de leur conformité aux prescriptions du présent arrêté et de ses annexes.

Outre ce contrôle annuel, les agents du Service public fédéral, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, peuvent procéder à tout moment et à tout endroit au contrôle des installateurs GNC agréés et de leurs ateliers.

Art. 27. Le Ministre ou son délégué peut agréer les organismes compétents pour effectuer le rapport initial d'évaluation sur la conformité en vue de l'agrément des installateurs GNC ainsi que les contrôles annuels, visés aux articles 26 et 28, pour autant :

1° qu'ils soient accrédités par BELAC sur la base de la norm NBN-EN ISO/IEC 17020 comme organismes de contrôle de type A pour les activités visées au présent arrêté. Les accréditations délivrées selon les systèmes avec lesquels BELAC a conclu des reconnaissances mutuelles sont considérées comme équivalentes;

2° et qu'ils résident dans un des Etats membres de l'Espace Economique Européen.

Le Ministre ou son délégué établit une liste des organismes agréés et la publie au *Moniteur belge*.

Art. 28. § 1. Les organismes de contrôle agréés sont tenus de :

1° délivrer au Service public fédéral, Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, un rapport initial d'évaluation sur la conformité de l'installateur aux prescriptions du présent arrêté;

2° effectuer, une fois par année civile, auprès des installateurs agréés un contrôle qui fera l'objet d'un rapport répondant au prescrit de l'article 29, pour vérifier qu'ils satisfont aux exigences du présent arrêté.

Les organismes de contrôle communiquent annuellement, pour validation, au Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière le planning prévisionnel des contrôles envisagés au cours de la période allant du 1^{er} janvier de l'année au 31 janvier de l'année suivante. Ce planning doit être communiqué à ladite Direction générale au plus tard pour le 31 janvier de l'année au cours de laquelle les contrôles doivent être effectués.

§ 5. De toekenning en, in voorkomend geval, de intrekking van de erkennings van de examencentra worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 25. § 1. De beambten van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer -Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid hebben toegang tot de lokalen van de examencentra. Zij mogen alle documenten in verband met hun opdracht inkijken.

Op eenvoudige vraag van de instantie belast met de erkenning en het toezicht binnen de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, is het examencentrum ertoe gehouden om alle inlichtingen betreffende de toepassing van dit besluit en zijn bijlagen te verstrekken.

De beambten van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid mogen deze examens bijwonen en zijn gemachtigd om toezicht uit te oefenen op de gebruikte middelen en op het examenverloop.

§ 2. Het examencentrum moet de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, minstens een maand van tevoren op de hoogte brengen van de data, de locaties en de taal van ieder examen, alsook van de namen van de examinatoren.

§ 3. Indien al dan niet in het kader van de controles zoals bedoeld in paragraaf 1, of op om het even welke andere wijze, wordt vastgesteld dat het examencentrum niet meer aan de erkenningsvoorraarden voldoet, dan kan de minister of zijn gemachtigde de erkenning van het desbetreffende examencentrum intrekken.

De intrekking van de erkenning wordt hem met een aangetekende zending betekend.

De bepalingen met betrekking tot de beroepsprocedure voorzien in artikel 31 zijn van toepassing op dit hoofdstuk.

HOOFDSTUK IV. — *Keuringsinstellingen*

Art. 26. De cng-installateurs zijn met het oog op hun erkenning onderworpen aan een eerste evaluatie betreffende hun overeenstemming met de voorschriften van dit besluit en zijn bijlagen. Deze eerste evaluatie wordt uitgevoerd door een erkende keuringsinstelling.

Bovenop deze eerste evaluatie zijn de erkende cng-installateurs onderworpen aan een jaarlijkse controle waarbij de naleving van hun overeenstemming met de voorschriften van dit besluit en zijn bijlagen wordt nagegaan. Deze jaarlijkse controle wordt uitgevoerd door een erkende keuringsinstelling.

Bovenop deze jaarlijkse controle mogen de ambtenaren van de Federale Overheidsdienst, directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid op elk moment en op om het even welke plaats de erkende cng-installateurs en hun werkplaatsen aan een controle onderwerpen.

Art. 27. De minister of zijn gemachtigde kan de instellingen die bevoegd zijn om het eerste evaluatierapport betreffende de overeenstemming met het oog op de erkenning van cng-installateurs en de jaarlijkse controles uit te voeren, erkennen zoals voorzien in artikels 26 en 28, voor zover :

1° zij door BELAC op basis van de norm NBN-EN ISO/IEC 17020 als keuringsinstellingen type « A » voor de activiteiten voorzien in dit besluit zijn geaccrediteerd. De accreditaties afgeleverd volgens de systemen waarmee BELAC een wederzijdse erkenning heeft afgesloten, worden als gelijkwaardig beschouwd;

2° en zij in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte zijn gevestigd.

De minister of zijn afgevaardigde stelt een lijst op van de erkende instellingen en publiceert deze in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 28. § 1. De erkende keuringsinstellingen moeten :

1° aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid een eerste evaluatierapport betreffende de overeenstemming van de installateur met de voorschriften van dit besluit bezorgen;

2° eenmaal per burgerlijk jaar een controle uitvoeren bij de erkende installateurs om na te gaan of zij aan de voorwaarden van dit besluit voldoen. Over deze controle wordt een verslag opgemaakt volgens de voorschriften vermeld in artikel 29 van dit besluit.

Met het oog op de validatie ervan communiceren de keuringsinstellingen aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid jaarlijks de voorziene planning van de controles die zij in de periode van 1 januari van het lopende jaar tot 31 januari van het daaropvolgende jaar willen uitvoeren. Uiterlijk op 31 januari van het jaar waarin de controles moeten worden uitgevoerd, moet deze planning aan het vooroemde directoraat-generaal zijn meegedeeld.

Les organismes de contrôle informent immédiatement le Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, des motifs pour lesquels le contrôle ne peut pas être effectué dans le respect du planning établi et lui communiquent, en même temps, la date à laquelle le contrôle est effectivement prévu.

§ 2. A la demande du Ministre ou de son délégué, les organismes de contrôle agréés sont tenus de fournir tous les documents en rapport avec leur mission et tous les renseignements concernant l'application du présent arrêté.

Art. 29. § 1^{er}. Le rapport initial d'évaluation et le rapport annuel de contrôle reprennent les données suivantes :

1° les données permettant l'identification de l'entreprise : la dénomination sociale, le statut et l'adresse de l'installateur, le numéro d'entreprise, ainsi que l'adresse de l'atelier GNC;

2° la liste des monteurs GNC agréés, avec mention :

a) des nom, prénoms, adresse, lieu et date de naissance et numéro d'identification au registre national ou le numéro du passeport de ces personnes;

b) de la nature de leur lien juridique avec l'installateur;

3° une description avec un plan de chaque atelier dans lequel le montage d'installations GNC est effectué. Le plan indique l'emplacement du pont élévateur ainsi que du bureau où l'administration relative aux installations GNC est effectuée;

4° une copie des autorisations exigées au point a), 1, 4° de l'annexe B et la preuve du respect des réglementations visées au point a), 1, 5° de l'annexe B.

§ 2. Outre les données mentionnées au paragraphe 1^{er}, le rapport annuel de contrôle reprend également les données suivantes :

1° le numéro d'agrément de l'installateur GNC;

2° les éventuels manquements constatés;

3° les conclusions de l'organisme de contrôle sur la conformité des installations aux exigences de l'annexe B.

§ 3. Sauf cas de force majeure, le rapport initial d'évaluation et le rapport annuel de contrôle sont communiqués au Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, dans un délai maximum de trente jours calendrier à dater de l'évaluation initiale ou du contrôle annuel.

Art. 30. Un organisme de contrôle qui ne répond pas ou ne répond plus aux exigences de l'article 27, ne peut pas effectuer les contrôles en vue de l'agrément des installateurs GNC.

L'agrément d'un organisme de contrôle peut également être retiré en cas de non respect des dispositions visées aux articles 28 et 29.

Le refus ou le retrait de l'agrément lui est notifié par envoi recommandé.

Les dispositions relatives à la procédure de recours prévues à l'article 31 s'appliquent au présent chapitre.

CHAPITRE V. — *Procédure de recours*

Art. 31. Toute personne qui s'est vue refuser ou retirer l'agrément peut introduire un recours par envoi recommandé auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports – Direction générale Mobilité et Sécurité routière, City Atrium, rue du Progrès 56, 1210 Bruxelles, dans les trente jours de la notification du refus ou du retrait de l'agrément.

Ladite Direction générale entend l'intéressé, si celui-ci en fait la demande, dans sa lettre de recours.

Le Ministre ou son délégué statue dans les trente jours de l'envoi de la lettre de recours, ou le cas échéant, dans les trente jours de l'audition de l'intéressé.

Le recours n'est pas suspensif.

De keuringsinstellingen delen de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid onverwijd de redenen mee waarom de controle niet conform de opgemaakte planning kan worden uitgevoerd, en zij communiceren op hetzelfde tijdstip de datum waarop de controle daadwerkelijk is gepland.

§ 2. Op vraag van de minister of zijn gemachtigde zijn de erkende keuringsinstellingen ertoe gehouden om alle documenten in verband met hun opdracht alsook alle inlichtingen betreffende de toepassing van dit besluit te verstrekken.

Art. 29. § 1^e. Het eerste evaluatierapport en het jaarlijkse controleverslag bevatten volgende gegevens :

1° de identificatiegegevens van de onderneming : de maatschappelijke benaming, het statuut en het adres van de installateur, het unieke ondernemingsnummer, alsook het adres van cng-werkplaats;

2° de lijst van de erkende cng-monteurs met vermelding van :

a) de naam, de voornamen, het adres, de geboorteplaats en –datum, alsook het rijksregisternummer of paspoortnummer van deze personen;

b) de aard van hun juridische band met de installateur;

3° een beschrijving met plattegrond van elke werkplaats waarin de montage van cng-installaties wordt uitgevoerd. Op de plattegrond wordt de plaats aangegeven waar de hefinrichting alsook het kantoor waar de administratie met betrekking tot de cng-installaties wordt uitgevoerd, zich bevinden;

4° een afschrift van de vergunningen zoals vereist in punt 1, 4° van bijlage B en het bewijs van de naleving van de regelgevingen bedoeld in punt 1, 5° van bijlage B.

§ 2. Naast de gegevens vermeld in de eerste paragraaf bevat het jaarlijkse controleverslag eveneens de volgende gegevens :

1° het erkenningsnummer van de cng-installateur;

2° de eventueel vastgestelde gebreken;

3° de conclusies van de keuringsinstelling over de conformiteit van de installaties met de vereisten van de bijlage B.

§ 3. Behalve in geval van overmacht, worden het eerste evaluatierapport en het jaarlijkse controleverslag aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid toegezonden binnen een termijn van maximum dertig kalenderdagen, te rekenen vanaf de datum van de eerste evaluatie of van de jaarlijkse controle.

Art. 30. De keuringsinstelling die niet, of niet meer aan de vereisten van artikel 27 voldoet, is niet gemachtigd om de controles met het oog op de erkenning van cng-installateurs uit te voeren.

De erkenning van de keuringsinstelling kan eveneens worden ingetrokken in geval van niet-naleving van de bepalingen bedoeld in de artikelen 28 en 29.

De weigering of de intrekking van de erkenning wordt met een aangetekende zending aan de betrokkenen bekend.

De bepalingen met betrekking tot de beroepsprocedure voorzien in artikel 31 zijn van toepassing op huidig hoofdstuk.

HOOFDSTUK V. — *De beroepsprocedure*

Art. 31. Elke persoon wiens erkenning werd geweigerd of ingetrokken, kan een verzoekschrift indienen bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer – Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, City Atrium, Vooruitgangstraat 56, 1210 Brussel. Het verzoekschrift moet aangetekend en binnen dertig dagen volgend op de betrekking van de weigering of de intrekking van de erkenning worden verstuurd.

Het genoemde directoraat-generaal hoort de betrokkenen indien deze daar in zijn bezwaarbrief om verzoekt.

De minister of zijn gemachtigde doet uitspraak binnen 30 dagen na de verzending van de bezwaarbrief, of, in voorkomend geval, binnen dertig dagen na de betrokkenen te hebben gehoord.

Het bezwaarschrift heeft geen schorsende kracht.

TITRE IV. — Dispositions finales, transitoires et abrogatoires

Art. 32. L'arrêté royal du 9 juillet 1997 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (N.G.V.) pour la propulsion des véhicules est abrogé.

Art. 33. § 1. Toute installation GNC montée dans un véhicule automobile avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté et qui ne satisfait pas aux prescriptions de l'annexe C doit être conforme aux dispositions de l'annexe H.

§ 2. L'étiquette conforme au modèle prévu à l'annexe D de l'arrêté royal du 9 juillet 1997 précité doit être remplacée par celle visée à l'article 17, au plus tard six mois après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté par un installateur agréé.

Lors de la pose de cette étiquette, l'installateur agréé procède à un contrôle visuel de l'état de l'installation GNC et à un test de détection des fuites éventuelles de gaz.

En cas de conclusion favorable, il remet au détenteur du véhicule une attestation conforme au modèle prévu à l'annexe D. Cette attestation annule et remplace l'attestation qui avait été délivrée conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 9 juillet 1997 précité. Le véhicule automobile doit être présenté auprès d'une station d'inspection automobile dans les trente jours qui suivent l'intervention sur le véhicule automobile, pour un contrôle complet de l'installation GNC.

Art. 34. § 1^{er}. Les installateurs agréés selon les prescriptions de l'arrêté royal du 9 juillet 1997 précité disposent d'une période de 24 mois, à dater de l'entrée en vigueur du présent arrêté, pour obtenir un nouvel agrément conformément aux dispositions de ce dernier.

Le nouvel agrément n'est pas considéré comme la reconduction d'un quelconque agrément antérieur, il constitue un agrément initial pour lequel toutes les prescriptions pertinentes du présent arrêté sont de pleine application.

Vingt-quatre mois après l'entrée en vigueur du présent arrêté, les agréments délivrés selon les prescriptions de l'arrêté royal du 9 juillet 1997 précité deviennent caducs de plein droit.

Par dérogation à l'article 23, les installateurs agréés selon les prescriptions de l'arrêté royal du 9 juillet 1997 ou sur la base du présent arrêté peuvent réaliser le montage, l'entretien, la réparation et le démontage d'installations GNC, alors même que leurs membres du personnel ne disposent pas encore d'un certificat de monteur GNC valable, et ce pendant une période de vingt-quatre mois, à dater de l'entrée en vigueur du présent arrêté,

Art. 35. Les organismes de contrôle visés à l'article 27 doivent être accrédités par BELAC sur la base de la norm NBN-EN ISO/IEC 17020 comme organismes de contrôle de type A pour les activités visées au présent arrêté, au plus tard dans un délai de deux ans à dater de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 36. Le Ministre ou son délégué peut accorder des dérogations aux conditions du présent arrêté pour permettre de procéder aux épreuves nécessaires en vue d'adapter à l'évolution des techniques et de l'industrie les dispositions relatives aux véhicules automobiles utilisant le GNC pour leur propulsion.

Art. 37. Le présent arrêté entre en vigueur trente jours après sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 23, paragraphe 1^{er}, qui entre en vigueur le premier jour du vingt-cinquième mois qui suit la date de publication de cet arrêté au *Moniteur belge*.

Art. 38. Le ministre compétent pour la circulation routière est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 mars 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

TITEL IV. — Slotbepalingen, overgangsbepalingen en opheffingen

Art. 32. Het koninklijk besluit van 9 juli 1997 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (ngv) voor de aandrijving van auto's wordt opgeheven.

Art. 33. Iedere cng-installatie die vóór de inwerkingtreding van dit besluit in een auto werd gemonteerd, en die niet voldoet aan de voorschriften van bijlage C, dient te voldoen aan de voorschriften van bijlage H.

§ 2. Het etiket conform het model voorzien in bijlage D van het voornoemde koninklijk besluit van 9 juli 1997 moet door een erkend installateur worden vervangen door het etiket bedoeld in artikel 17, en dit ten laatste zes maanden na de datum van de inwerkingtreding van dit besluit.

Bij het aanbrengen van dit etiket, voert de erkende installateur een visuele keuring uit van de toestand van de cng-installatie en hij test er geen gaslekken zijn.

In geval van een gunstig oordeel overhandigt hij aan de houder van de auto een attest conform het model voorzien in bijlage D. Dit attest leidt tot de nietigheid van het attest dat werd afgegeven conform de bepalingen van het voornoemde koninklijk besluit van 9 juli 1997 en vervangt het. De auto moet binnen dertig dagen volgend op de ingreep aan het voertuig bij een autokeuringsstation worden aangeboden, voor een volledige cng-keuring.

Art. 34. § 1. De krachtens de voorschriften van het voornoemde koninklijk besluit van 9 juli 1997 erkende installateurs beschikken over een termijn van 24 maanden te rekenen vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit om een nieuwe erkenning te verkrijgen conform de bepalingen van onderhavig besluit.

De nieuwe erkenning wordt niet beschouwd als een verlenging van eerder welke eerder verkregen erkenning. Het gaat om een initiële erkenning waarvoor alle relevante voorschriften van dit besluit volledig in voge zijn.

Vierentwintig maanden na de inwerkingtreding van dit besluit vervallen de krachtens de voorschriften van het voornoemde koninklijk besluit van 9 juli 1997 afgegeven erkenningen van rechtswege.

In afwijking van artikel 23, mogen de krachtens de voorschriften van het koninklijk besluit van 9 juli 1997 of van dit besluit erkende installateurs de montage, het onderhoud, de herstelling en de verwijdering van cng-installaties uitvoeren, zelfs wanneer hun personeelsleden nog niet over een geldig certificaat van cng-monteur beschikken, en dit gedurende een periode van vierentwintig maanden vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 35. De keuringsinstellingen bedoeld in artikel 27 moeten door BELAC op basis van de norm NBN-EN ISO/IEC 17020 als keuringsinstellingen van het type A voor de activiteiten bedoeld in dit besluit zijn geaccreditieerd, en dit ten laatste binnen een termijn van twee jaar na de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 36. De minister of zijn gemachtigde kan afwijkingen toestaan op de voorwaarden van dit besluit teneinde de nodige proeven te kunnen uitvoeren met het oog op de aanpassing van de bepalingen met betrekking tot voertuigen die cng voor hun aandrijving gebruiken, aan de technische en industriële ontwikkelingen.

Art. 37. Dit besluit treedt in werking dertig dagen na zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van artikel 23, paragraaf 1, dat in werking treedt op de eerste dag van de vijfentwintigste maand die volgt op de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 38. De minister bevoegd voor het wegverkeer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 maart 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Annexe A de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

Exemples de marques d'homologation visées à l'article 4 paragraphe 4 du présent arrêté et plaque signalétique

1. Marque d'homologation d'un organe LPG compatible GNC

(E^o) 67 R-012439 classe # (*)

(*) classe 1, 2, 2A ou 3

2. Marque d'homologation d'un organe GNC

(E^e) 110 R-002439

3. Marque d'homologation d'un type de véhicule homologué en ce qui concerne l'installation d'un système GNC pour sa propulsion

(E^e) 110 R-002439

4. Marque d'homologation d'un système spécial d'adaptation au GNC et plaque contenant cette marque

4.1. Marque d'homologation d'un système spécial d'adaptation au GNC

(E^e) *115 R-002439

4.2. Plaque contenant la marque d'homologation visée au point 4.1. de la présente annexe

Bijlage A van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor het aandrijven van auto's

Voorbeelden van goedkeuringsmerken bedoeld in artikel 4 paragraaf 4 van dit besluit en gegevensplaatje

1. Goedkeuringsmerkteken van een lpg onderdeel compatibel cng

(E^o) 67 R-012439 klasse # (*)

(*) klasse 1, 2, 2A of 3

2. Goedkeuringsmerkteken van een cng onderdeel

(E^e) 110 R-002439

3. Goedkeuringsmerkteken van een type voertuig goedgekeurd werd voor wat betreft een systeem van cng installatie voor zijn aandrijving

(E^e) 110 R-002439

4. Goedkeuringsmerkteken van een speciale system aan cng aan te passen en gegevensplaatje met dit goedkeuringsmerkteken

4.1. Goedkeuringsmerkteken van een speciale systeem aan cng aan te passen

(E^e) *115 R-002439

4.2. Gegevensplaatje met dit goedkeuringsmerkteken bedoeld in punt 4.1. van deze bijlage



Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor het aandrijven van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Annexe B de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

a) L'agrément des installateurs (articles 20 à 22 du présent arrêté)

1. Pour être agréées comme installateur GNC, les personnes physiques ou morales, qui montent ou sous la responsabilité desquelles sont montées des installations GNC dans les véhicules automobiles, satisfont aux conditions suivantes :

1° résider dans un des Etats membres de l'Espace Economique Européen;

2° recourir uniquement à du personnel titulaire d'un certificat valable de monteur agréé GNC;

3° disposer à la même adresse que l'atelier, d'un bureau où l'administration relative aux installations GNC est effectuée.

Dans ce bureau, se trouve un endroit qui peut être mis sous clé, dans lequel des documents de valeur, tels que documents de bord, certificats d'agrément, attestations de montage et similaires, sont gardés.

Dans ce bureau, l'installateur dispose d'une documentation technique à jour pour tous les systèmes GNC courants ainsi que d'un stock d'étiquettes dont le modèle est défini à l'annexe G au présent arrêté;

4° disposer de toutes les autorisations légales nécessaires pour l'exploitation des locaux et du matériel pour l'exécution des travaux repris dans le présent arrêté;

5° respecter les réglementations en matière d'installations électriques, ainsi que celles relatives à la prévention et la protection au travail (notamment des travailleurs susceptibles d'être exposés au risque d'atmosphères explosives).

6° disposer d'un atelier qui satisfait, au moins, aux conditions suivantes :

a) être couvert, pouvant être fermé convenablement, bien éclairé, pourvu d'une ventilation efficace quant aux risques liés aux gaz; si un chauffage est présent, il doit être adapté à une utilisation dans un atelier destiné au GNC, compte tenu des dangers liés à ces gaz.

b) avoir des dimensions et un aménagement tels que le véhicule automobile, dans lequel une installation GNC est montée, démontée, entretenue ou réparée, puisse être facilement accessible de tous les côtés. À cette fin, une fosse de travail ou un pont élévateur adéquat doit être prévu dans l'atelier. La personne qui fait le montage doit pouvoir travailler aisément debout sous toute la longueur du véhicule. Le pont élévateur, d'une hauteur de travail d'au moins 1,60 mètres, doit être éclairé convenablement.

c) disposer d'une conduite qui dirige directement les gaz d'échappement vers l'extérieur.

d) être isolé des locaux non soumis à une interdiction de feu nu.

7° disposer, dans l'atelier, au minimum de l'appareillage et des instruments suivants :

a) un appareil de contrôle pour vérifier le bon fonctionnement et le bon réglage de l'installation ainsi qu'un appareil de contrôle permettant de mesurer la teneur en monoxyde et en dioxyde de carbone dans les gaz d'échappement des véhicules automobiles à allumage commandé ou à allumage par compression afin de s'assurer que l'installation GNC ne majore pas les émissions polluantes initiales;

b) un appareil pour la recherche des fuites de GNC;

c) les équipements (en ce compris un manomètre) et les accessoires nécessaires pour l'exécution des épreuves de pression prévues après le montage de l'installation GNC.

L'appareillage de contrôle décrit aux points a) et b) doit, pour garantir son bon fonctionnement, être muni d'une attestation valable durant un an; une attestation valable doit être établie tous les deux ans pour le manomètre.

8° apposer une enseigne normalisée identifiant l'entreprise en tant qu'installateur agréé GNC. Celle-ci est placée à l'extérieur du bâtiment à un endroit bien visible après réception de l'agrément. Son modèle est défini dans l'annexe I^{re}.

Bijlage B van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (CNG) voor de aandrijving van auto's

a) De erkenning van de installateurs (artikelen 20 tot 22 van dit besluit)

1. Om als cng-installateur te worden erkend, moeten de natuurlijke of rechtspersonen, die cng-installaties in auto's monteren, of onder wier verantwoordelijkheid deze worden gemonteerd, aan volgende voorwaarden voldoen :

1° in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte wonen;

2° enkel een beroep doen op personeel dat houder is van een geldig certificaat van erkend cng-monteur;

3° op hetzelfde adres als de werkplaats over een bureau beschikken waar het administratieve werk verbonden aan de cng-installaties wordt verricht.

In dit bureau is een ruimte voorzien die kan worden afgesloten en waarin waardepapieren, zoals boorddocumenten, erkenningscertificaten, montagegebruikschriften en dergelijke worden bewaard.

In dit bureau beschikt de installateur over een geactualiseerde technische documentatie voor alle courante cng-systeem, alsook over een voorraad etiketten die aan het model van bijlage G van dit besluit beantwoorden.

4° over alle wettelijke vergunningen beschikken voor het in bedrijf nemen van de lokalen en van de apparatuur, nodig voor de uitvoering van de werkzaamheden vermeld in dit besluit.

5° voldoen aan de voorschriften voor elektrische installaties, evenals die met betrekking tot de preventie en bescherming op het werk (in het bijzonder werknemers die mogelijk worden blootgesteld aan het risico van explosieve atmosferen).

6° over een werkplaats beschikken die ten minste aan volgende voorwaarden voldoet :

a) overdekt zijn, behoorlijk kunnen worden afgesloten, goed verlicht, met een afdoende ventilatie met het oog op de gevaren die verbonden zijn aan de gassen; indien er een verwarming aanwezig is, moet deze geschikt zijn voor het gebruik in de cng-werkplaats rekening houdend met de gevaren die verbonden zijn aan deze gassen.

b) zodanige afmetingen hebben en zodanig zijn ingericht dat de auto waarin een cng-installatie wordt gemonteerd, verwijderd, onderhouden of hersteld, in deze ruimte kan worden opgesteld op een manier dat hij van alle zijden goed toegankelijk is. Daartoe is in de werkplaats een werkput of een doelmatige hefinrichting aanwezig. Degene die de montage doet, moet gemakkelijk in staat zijn om onder de gehele lengte van het voertuig rechtopstaand te werken. Deze hefinrichting, dit een hoogte van ten minste 1,60 meter heeft, moet doelmatig zijn verlicht.

c) over een inrichting beschikken waarmee de uitaatgassen direct naar buiten worden afgevoerd.

d) afgezonderd zijn van aangrenzende lokalen waar geen verbod van open vuur geldt.

7° in de werkplaats over minimum volgende apparatuur en werktuigen beschikken :

a) een controleapparaat om de goede werking en de goede afstelling van de installatie na te gaan, alsook een controleapparaat voor het meten van het gehalte aan koolstofmonoxide en -dioxide in de uitaatgassen van voertuigen uitgerust met een elektrische ontstekingsmotor of met een compressieontsteking, teneinde zich ervan te vergewissen dat de cng-installatie geen hogere waarden dan de beginpollutie-waarden tot gevolg heeft;

b) een apparaat voor de opsporing van cng-lekken;

c) de nodige uitrusting (met inbegrip van een manometer) en het noodzakelijke toebehoren voor de uitvoering van de voorgeschreven drukproeven na de montage van de cng-installatie.

De controleapparatuur beschreven in de punten a) en b) dient voor de goede werking te beschikken over een attest met een geldigheidsduur van een jaar; voor de manometer moet tweearlijks een geldig attest worden opgemaakt.

8° een standaarduithangbord aanbrengen dat de onderneming identificeert als erkende cng-installateur. Dit bord wordt na ontvangst van de erkenning op een goed zichtbare plaats buiten het gebouw geplaatst. Het model ervan wordt bepaald in bijlage I.

2. § 1^{er}. La demande d'agrément est introduite auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, Rue du Progrès 56, 1210 Bruxelles.

§ 2. La demande doit reprendre les données suivantes :

1^o la dénomination sociale, le statut et l'adresse du candidat-installateur, son numéro d'entreprise, ainsi que l'adresse de l'atelier GNC;

2^o un exemplaire original du rapport d'évaluation initiale sur la conformité de l'installateur aux prescriptions du présent arrêté et délivré par un des organismes de contrôle agréés visé à l'article 27 du présent arrêté.

3^o la preuve du paiement de la redevance dont le montant est fixé à l'article 20 paragraphe 2 du présent arrêté.

4^o la preuve que les membres du personnel affecté au montage, à l'entretien, la réparation ou à la modification des installations GNC sont titulaires d'un certificat valable de monteur GNC agréé.

3. Le Ministre ou son délégué attribue à tout installateur agréé un numéro d'identification devant figurer sur la plaque de montage, sur chaque attestation visée aux articles 12 et 18 du présent arrêté et sur l'enseigne normalisée.

4. Les installateurs agréés doivent :

1^o informer, immédiatement et par écrit, la Direction générale Mobilité et Sécurité routière, de toute modification d'un des éléments ayant servi de base pour l'octroi de leur agrément;

2^o ne monter, démonter, entretenir ou réparer une installation GNC que dans un atelier qui est repris dans la demande d'agrément;

3^o garder une copie du certificat d'agrément dans chaque atelier pour lequel l'agrément est valable;

4^o confier le montage, l'entretien, la réparation ou le démontage d'une installation GNC aux seuls membres du personnel titulaires d'un certificat valable de monteur GNC agréé;

5^o autoriser l'accès aux locaux et aux équipements affectés aux activités visées par le présent arrêté aux organismes de contrôle agréés, ainsi qu'aux agents du Service public fédéral, Direction générale Mobilité et Sécurité routière et les autoriser également à prendre connaissance de tous les documents relatifs à ces activités et, le cas échéant, à s'en faire remettre une copie;

6^o notifier, immédiatement et par envoi recommandé, au Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, sa renonciation à l'agrément.

5. § 1^{er}. Les installateurs agréés s'engagent également à constituer un dossier de chaque véhicule dans lequel une installation GNC est montée, modifiée ou enlevée. Ce dossier contient au moins la copie des attestations prescrites à l'article 12 du présent arrêté.

§ 2. Ce dossier est gardé jusqu'à la mise hors service du véhicule. Si cette date n'est pas connue, le délai de conservation est de 10 ans.

6. Si, après vérification par un des organismes de contrôle agréés ou par un agent du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, il s'avère que :

1^o l'installateur ne satisfait plus aux exigences du présent arrêté et de ses annexes;

2^o les instructions du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, en rapport avec l'application du présent arrêté, et notamment celles en rapport avec l'agrément des installateurs, ne sont plus ou incomplètement observées;

le Ministre ou son délégué peut procéder au retrait de l'agrément d'un installateur.

Le retrait d'agrément est notifié à l'intéressé par envoi recommandé.

Les dispositions relatives à la procédure de recours prévues à l'article 31 du présent arrêté s'appliquent à la présente annexe.

2. § 1^o. De aanvraag tot erkennung wordt ingediend bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, Vooruitgangstraat 56, 1040 Brussel.

§ 2. De aanvraag dient volgende gegevens te bevatten :

1^o de maatschappelijke naam, het statuut en adres van de kandidaat-installateur, het unieke ondernemingsnummer, alsook het adres van cng-werkplaats;

2^o een origineel exemplaar van het eerste evaluatierapport betreffende de overeenstemming van de installateur met de bepalingen van dit besluit en dat werd afgeleverd door één van de erkende keuringsinstellingen zoals bedoeld in artikel 27 van dit besluit;

3^o het bewijs van de betaling van de retributie waarvan het bedrag is vastgesteld in artikel 20, paragraaf 2 van dit besluit;

4^o het bewijs dat de personeelsleden belast met de montage, het onderhoud, de herstelling of de wijziging van cng-installatieshouder zijn van een geldig certificaat van erkend cng-monteur;

3. De minister of zijn gevoldmachtigde kent aan ieder erkend installateur een identificatienummer toe, dat op het montageplaatje en op ieder getuigschrift bedoeld in artikels 12 en 18 van dit besluit en op de standaarduithangbord moet voorkomen.

4. De erkende installateurs moeten :

1^o onmiddellijk en schriftelijk het directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, op de hoogte stellen van elke wijziging aan één van de elementen die als basis voor het verlenen van hun erkennung hebben gediend;

2^o er op toezien dat een cng-installatie alleen wordt gemonteerd, verwijderd, onderhouden of hersteld in een werkplaats die in de aanvraag tot erkennung werd vermeld;

3^o in elke werkplaats waarvoor de erkennung geldt, een afschrift van het erkenningscertificaat bewaren;

4^o de montage, het onderhoud, de herstelling of de verwijdering van een cng-installatie enkel toevertrouwen aan personeelsleden die houder zijn van een geldig certificaat van erkend cng-monteur;

5^o aan de erkende keuringsinstellingen, alsook aan de ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid de toegang tot de lokalen en tot de uitrusting bestemd voor de activiteiten bedoeld in dit besluit toestaan, en ze eveneens toestaan om inzage te krijgen in alle documenten met betrekking tot deze activiteiten en er zich in voorkomend geval, een kopie van te laten overhandigen;

6^o de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid onmiddellijk met een aangegetekende brief in kennis stellen van zijn verzaking aan de erkennung.

5. § 1^o. De erkende installateurs verbinden er zich eveneens toe om voor elk voertuig waarin een cng-installatie wordt gemonteerd, gewijzigd of verwijderd, een dossier aan te leggen. Dit dossier bevat ten minste de kopie van de getuigschriften die zijn voorgeschreven in artikel 12 van dit besluit.

§ 2. Dit dossier wordt tot de buitendienststelling van het voertuig bewaard. Indien dit tijdstip niet is gekend, is de bewaringstermijn tien jaar.

6. Indien na controle door een erkende keuringsinstelling of door een ambtenaar van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, blijkt dat :

1^o de installateur niet meer beantwoordt aan de eisen van dit besluit en van zijn bijlagen;

2^o de instructies van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid in verband met de toepassing van dit besluit, en met name deze met betrekking tot de erkennung van de installateurs, niet meer of onvolledig worden nageleefd;

dan kan de minister of zijn gevoldmachtigde besluiten tot de intrekking van de erkennung van een installateur.

De intrekking van de erkennung wordt met een aangetekende zending ter kennis gebracht van de betrokkenen.

De bepalingen met betrekking tot de beroepsprocedure voorzien in artikel 31 van dit besluit zijn van toepassing op huidig bijlage.

7. Les agents du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière sont habilités à assister et à procéder à tout moment et à tout endroit aux vérifications et contrôles prévus par le présent arrêté.

b) L'agrément des monteurs

Niveau minimum de connaissances techniques requis pour les monteurs

1° Généralités

- Pollution, énergies et automobile
- Intérêt écologique et économique des GNC

Origine, réserves et perspectives des GNC

Caractéristiques physiques et chimiques

Propriétés spécifiques (pouvoir antidétonant, pouvoir calorifique, vitesse de combustion,)

Incidences techniques pour les moteurs monocarburants et polycarburants (essence/GNC, diesel/GNC, etc) en rapport avec l'allumage, les bougies, la puissance, le modèle de combustion, le retour de flammes,

Risques et consignes de sécurité

Cadre réglementaire et normes

Justification technique de la réglementation

Répreuve du réservoir GNC.

2° Technologie

Alimentation au GNC des moteurs monocarburants et polycarburants

Eléments constitutifs de la transformation

Principe de fonctionnement

Nouveaux systèmes d'alimentation

Choix de l'équipement et critères de choix

3° Etude des différents systèmes

Analyse des diverses adaptations

Véhicules à carburateur

Véhicules à injection

Particularités liées aux véhicules à injection

Particularités liées aux véhicules catalysés

Etude des systèmes de régulation et maintien de la gestion moteur d'origine (electronic control unit)

Particularité de la simulation des injections

Système d'injection de gaz : phases gazeuse et liquide

Systèmes pour moteurs polycarburants

4° Applications pratiques

Règles de base avant montage

Outilage

Manipulation, protection de l'atelier et du personnel

Intervention sur réservoir

Transformation de véhicules

Etanchéité

Gestion lambda du GNC, utilisation du voltmètre, testeur des quatre gaz

Travaux pratiques d'entretien et de réglage

Maintenance et mise au point.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

7. De ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid zijn gemachtigd om op ieder ogenblik en op elke plaats het nazicht en de controles voorzien in dit besluit bij te wonen en uit te voeren.

a) De erkenning van de monteurs

Minimale technische kennis vereist voor de monteurs

1° Algemeen

- Milieuverontreiniging, energie en voertuigen
- Ecologisch en economisch belang van cng
- Oorsprong, voorraden en vooruitzichten van cng
- Fysische en chemische eigenschappen
- Specifieke eigenschappen (klopvastheid, calorisch vermogen, verbrandingssnelheid,)

— Technische gevolgen voor de motor van monofuel- of multifuelvoertuigen (benzine/cng diesel/cng, etc.) in verband met ontsteking, de bougies, het vermogen, het verbrandingsmodel, de terugslag,

— Risico's en veiligheidsvoorschriften

— Reglementair kader en normen

— Technische verantwoording van de reglementering

— Wederbeproeving van de cng-brandstoffank

2° Technologie

Voeding van monofuel- en multifuelmotoren met cng

Bestanddelen van de ombouw

Werkingsprincipe

Nieuwe voedingssystemen

Keuze van de uitrusting en keuzecriteria

3° Studie van de verschillende systemen

Analyse van de diverse aanpassingen

Voertuigen met carburator

Voertuigen met injectie

Bijzonderheden i.v.m. voertuigen met injectie

Bijzonderheden i.v.m. voertuigen met katalysator

Onderzoek van de regelsystemen en de instandhouding van het originele motorbeheer (electronic control unit)

Bijzonderheden over de simulatie van injecties

Gasinjectiesysteem : gasvormige en vloeibare fase

Systemen voor multifuelmotoren

4° Praktische toepassingen

Basisregels voorafgaand aan de montage

Gereedschap

Behandeling, bescherming van de werkplaats en van het personeel

Werkzaamheden aan de brandstoffank

Ombouw van de voertuigen

Lekdichtheid

Beheer van de lambdafactor bij cng, gebruik van de voltmeter, viergastester

Onderhouds- en regelwerk in de praktijk

Onderhoud en afstelling

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Annexe C de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

1. Dispositions générales relatives au montage de l'installation GNC

1.1. L'installation GNC ne peut nuire au bon fonctionnement du véhicule automobile.

Le système GNC du véhicule et les organes spéciaux alimentés au GNC doivent fonctionner de manière adéquate et sûre aux pressions de service et aux températures de fonctionnement pour lesquelles ils ont été conçus et homologués.

L'installation GNC doit être montée de manière telle qu'elle soit le mieux possible protégée contre les détériorations dues par exemple au déplacement d'éléments du véhicule, aux chocs, à la poussière de la route ou aux opérations de chargement et de déchargement des véhicules ou à des mouvements de la charge transportée ou encore en cas d'accrochage ou de retournement du véhicule automobile.

Les matériaux utilisés doivent être compatibles avec le GNC.

Tous les organes de l'installation GNC doivent être convenablement fixés.

Aucun accessoire ne doit être raccordé à l'installation GNC, en dehors de ceux dont la présence est rigoureusement nécessaire pour le fonctionnement correct du moteur.

1.2. Aucun organe de l'installation GNC, y compris les matériaux de protection qui en font partie, ne doit faire saillie au-delà du contour du véhicule à l'exception de l'embout de remplissage, qui peut dépasser au maximum 10 mm par rapport à son embase.

Aucun organe de l'installation GNC ne doit être situé à moins de 100 mm de l'échappement ou d'une source de chaleur analogue, sauf s'il est efficacement protégé contre la chaleur.

1.3. Les organes à commande électrique contenant du GNC doivent répondre aux conditions suivantes :

a) être mis séparément à la masse;

b) le circuit électrique de l'organe doit être isolé du corps.

2. Réservoirs (bouteilles)

2.1. Montage

2.1.1. Le réservoir doit être monté de manière permanente sur le véhicule.

Il ne peut pas être installé dans le compartiment moteur.

Le réservoir ne peut pas être exposé dangereusement à des collisions frontales. A cet effet, le plus grand axe du réservoir ne peut, en aucun cas, être situé en avant de l'axe de l'essieu avant.

2.1.2. Le réservoir doit être monté de manière qu'il n'y ait pas de contact métal contre métal, sauf à ses points d'ancrage.

2.1.3. Le réservoir est fixé par des bandes métalliques et un resserrage ultérieur doit être possible.

Les bandes métalliques utilisées sont isolées par une matière élastique n'absorbant pas l'humidité (caoutchouc, plastique souple).

Le réservoir doit être fixé d'une façon rigide et les points de fixation sur la carrosserie doivent être renforcés afin d'éviter toute déchirure de celle-ci.

Les systèmes de fixation doivent être capables de résister aux efforts dus à l'accélération et à la décélération du véhicule automobile ainsi qu'aux chocs qu'il subit et qu'il leur transmet.

2.1.4. Plusieurs réservoirs

2.1.4.1. Dans le cas où plus de quatre réservoirs sont installés, ils sont regroupés en batterie de telle façon que chaque groupe comprenne le plus grand nombre possible de réservoirs mais sans dépasser un maximum de cinq. Dans la canalisation menant à la vanne GNC, il faut installer, par groupe, une électrovanne dont le placement et le fonctionnement rendent chacun des groupes de réservoirs indépendants.

2.1.4.2. Chaque électrovanne est installée directement à la sortie du collecteur reliant les réservoirs entre eux.

La longueur des canalisations de liaison entre deux réservoirs contigus d'un groupe doit être aussi courte que possible et ne pas dépasser de deux fois le diamètre extérieur du réservoir;

Bijlage C van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (CNG) voor de aandrijving van auto's

1. Algemene bepalingen in verband met de montage van een cng-installatie

1.1. De cng-installatie mag geen schade toebrengen aan de goede werking van de auto.

Het cng-systeem van de auto en de speciale organen die met cng worden aangedreven, moeten goed en veilig functioneren bij de bedrijfsdruk en de bedrijfstemperaturen waarvoor de installatie is ontworpen en goedgekeurd.

De cng-installatie moet zodanig worden geïnstalleerd dat zij maximaal is beschermd tegen beschadiging of slijtage veroorzaakt door de verplaatsing van voertuigelementen, door schokken, door straatstof, door het in- en uitladen of door bewegingen van de vracht tijdens het vervoer of bij aanrijding of het omkantelen van de auto.

De gebruikte materialen moeten compatibel zijn met cng.

Alle inrichtingen van de cng-installatie moeten behoorlijk zijn vastgemaakt.

Geen accessoire mag aan de cng-installatie worden vastgemaakt buiten de appendages die strikt noodzakelijk zijn voor de goede werking van de motor.

1.2. Geen enkele inrichting van de cng-installatie met inbegrip van de beschermingsmaterialen die er deel van uitmaken, mag buiten de contouren van het voertuig uitsteken, uitgezonderd de vulsteenheid, die maximaal 10mm mag uitsteken ten opzichte van de kleplaat of ring.

Geen enkele inrichting van de cng-installatie mag op minder dan 100 mm van de uitlaat of van een gelijkaardige warmtebron worden gemonteerd, behalve wanneer deze afdoende tegen de warmte is beschermd.

1.3. De elektrisch bediende onderdelen die cng bevatten, moeten aan de onderstaande voorwaarden voldoen :

a) een aparte aarding hebben;

d) het elektrische systeem van het onderdeel moet worden geïsoleerd van de behuizing.

2. Brandstoffank(s) (cilinders)

2.1. Montage

2.1.1. De brandstoffank moet op permanente wijze op het voertuig zijn gemonteerd.

De brandstoffank mag niet in de motorruimte worden geïnstalleerd.

De brandstoffank mag niet op gevaarlijke wijze aan frontale botsingen worden blootgesteld. Te dien einde mag de grootste as van de brandstoffank in geen geval gelegen zijn voor het middelpunt van de vooras.

2.1.2. De brandstoffank moet zodanig worden gemonteerd dat er geen enkel contact is van metaal op metaal, uitgenomen dan bij de verankeringspunten.

2.1.3. De brandstoffank moet door middel van metalen banden worden vastgezet. Een latere aanspanning moet mogelijk zijn.

De gebruikte metalen banden zijn geïsoleerd door een elastische stof die geen vocht opneemt (rubber, soepele plastiek).

De brandstoffank moet stevig zijn bevestigd en de bevestigingspunten op het koetswerk moeten worden verstevigd, zodat dit laatste niet kan scheuren.

De bevestigingssystemen moeten kunnen weerstaan aan krachten die ontstaan bij het versnellen en vertragen van de auto, evenals aan de schokken die het voertuig ondergaat en overbrengt.

2.1.4. Meerdere brandstoffanks

2.1.4.1. In geval er meer dan vier brandstoffanks worden geplaatst, moeten ze in batterij worden gegroepeerd zodat iedere groep het grootst mogelijke aantal brandstoffanks omvat, maar nooit meer dan vijf. Per groep moet in de leiding naar de cng-afsluitklep een electroafsluitklep worden geïnstalleerd die zodanig geplaatst is en werkt dat elke groep brandstoffanks onafhankelijk is.

2.1.4.2. Elke electroafsluitklep moet direct aan de uitgang van de verzamelleiding welke de brandstoffanks onderling verbindt, worden geïnstalleerd.

De lengte van de verbindingsleidingen tussen twee aangrenzende brandstoffanks van een groep moet zo klein mogelijk zijn en mag ten hoogste tweemaal de uitwendige diameter van de brandstoffank bedragen.

2.1.4.3. Les réservoirs sont placés de telle sorte qu'ils n'affectent pas la stabilité du véhicule.

2.1.5. Si le réservoir est placé à l'intérieur du véhicule, une ventilation efficace de tous ses accessoires doit être assurée.

Si le réservoir n'est pas placé à l'air libre, aucun gaz ne peut entrer dans l'habitacle.

Pour tout véhicule, le réservoir peut être placé dans l'habitacle ou dans le coffre à condition que son remplissage se fasse depuis l'extérieur par l'intermédiaire d'une canalisation à haute pression.

2.1.6. Dans le cas de son montage sur le toit du véhicule, le réservoir est placé dans un berceau spécialement fabriqué à cet usage, fixé à demeure sur la carrosserie au moyen de pattes métalliques reliées aux bordures du toit et donnant toute garantie suffisante.

Pour ce type de montage, l'autorisation écrite du constructeur du véhicule est exigée. Un simple porte-bagages ne peut en aucun cas être utilisé à cet effet.

Le réservoir, ou la batterie de réservoirs ainsi que le berceau ne peuvent déborder du gabarit de la carrosserie du véhicule.

2.1.7. Placement du réservoir sous le véhicule

2.1.7.1. Lorsque le véhicule est en ordre de marche, le réservoir ne doit pas être à moins de 200 mm au-dessus de la surface de la route, sauf s'il est efficacement protégé à l'avant et sur les côtés et si aucune de ses parties ne fait saillie au-dessous de cette structure de protection.

2.1.7.2. Le réservoir doit être protégé vis-à-vis des projections éventuelles dues aux roues se trouvant devant le réservoir par des bavettes métalliques de 1,5 mm d'épaisseur.

2.1.7.3. Les accessoires placés sur le réservoir sont en retrait d'au moins 40 mm par rapport au gabarit latéral de la carrosserie du véhicule.

2.2. Marquage du réservoir/de la bouteille

Chaque réservoir/bouteille doit porter de manière bien lisible et indélébile au moins les indications suivantes :

- a) le numéro de série;
- b) la capacité en litres;
- c) la marque « GNC »;
- d) la pression de fonctionnement/d'épreuve (MPa ou en bar)
- e) la masse (en kg);
- f) le mois et l'année d'homologation (MM/AA);
- g) la marque d'homologation.

2.3. Contrôle des réservoirs/bouteilles

Le fabricant ou le distributeur peut pour les bouteilles/réservoirs en stock n'ayant pas encore été utilisés, faire effectuer un examen de ces réservoirs par l'organisme agréé qui a procédé à la réception ou par un organisme de contrôle agréé visé à l'article 4 paragraphe 2 du présent arrêté.

Après s'être assuré que les bouteilles/réservoirs sont neufs et en bon état, l'organisme agréé appose de manière bien lisible et indélébile la date de ce contrôle et son poinçon sur le réservoir. Cette date est considérée comme la date de mise en service pour calculer le délai de quarante-huit mois à l'expiration duquel les bouteilles/réservoirs doivent faire l'objet du contrôle visuel visé à l'article 18, paragraphe 1^{er} du présent arrêté.

3. Accessoires montés sur le(s) réservoir(s) ou bouteilles

3.1. Chaque réservoir doit être équipé des organes suivants, qui peuvent être soit indépendants, soit combinés :

- 1° une vanne automatique de la bouteille (également appelé robinet de service télécommandé);
- 2° un dispositif de surpression (à déclenchement thermique);
- 3° une vanne manuelle;
- 4° un limiteur de débit;
- 5° un capot étanche, à moins que le réservoir ne soit installé à l'extérieur du véhicule.

2.1.4.3. De brandstoffanks worden zodanig geplaatst dat zij de stabiliteit van het voertuig niet nadelig beïnvloeden.

2.1.5. Bij plaatsing van de brandstoffanks in het voertuig moet een doeltreffende ventilatie van hun appendages en toebehoren worden verzekerd.

Indien de brandstoffank niet in de open lucht is geplaatst, mag er geen gas in de voor de personen bestemde ruimte kunnen binnendringen.

Voor alle voertuigen mag de brandstoffank in de personenruimte of in de koffer worden geplaatst op voorwaarde dat de vulling van de brandstoffank van buiten af geschiedt door middel van een hogedrukleiding.

2.1.6. Wanneer een brandstoffank op het dak van een voertuig wordt geplaatst, moet de brandstoffank op een speciaal hiervoor vervaardigde ligsteun worden vastgezet en deze moet blijvend op het koetswerk worden vastgezet door middel van draagijzers die lopen tot aan de kroonlijst van het dak en die een voldoende garantie bieden.

Voor dit soort montage is de schriftelijke toelating van de voertuigbouwer vereist. Een gewone bagagehouder volstaat niet als drager.

De brandstoffank of de gegroepeerde brandstoffanks en de ligsteun mogen in geen geval buiten het koetswerkprofiel van het voertuig uitsteken.

2.1.7. Plaatsing van de brandstoffank onder het voertuig

2.1.7.1. Wanneer het voertuig zich in rijklare toestand bevindt dan mag de vrije hoogte tussen de brandstoffank en het rijwegoppervlak niet minder bedragen dan 200 mm, behalve wanneer de brandstoffank afdoende is beschermd aan de voor- en zijkanten en indien geen enkel onderdeel van de brandstoffank ten opzichte van deze beschermstructuur uitsteekt.

2.1.7.2. De brandstoffank moet door middel van 1,5 mm dikke metalen spatlapjes beschermd zijn tegen opspringende stenen die door de wielen, die zich voor de brandstoffank bevinden, kunnen worden weggeslinger.

2.1.7.3. Het op de brandstoffank geplaatste toebehoren moet ten minste 40 mm inspringen ten opzichte van het koetswerkprofiel aan de zijkanten van het voertuig.

2.2. Gegevensplaatje

Iedere brandstoffank/cilinder moet goed leesbaar en onuitwisbaar ten minste volgende gegevens vermelden :

- a) het volgnummer;
- b) de inhoud in liters;
- c) het merkteken « cng »
- d) de bedrijfsdruk/testdruk (MPa of in bar);
- e) de massa (in kg);
- f) de maand en het jaar van goedkeuring (MM/AA);
- g) het goedkeuringsmerk.

2.3. Keuring van de brandstoffanks/cilinders

De fabrikant of verdeler mag, voor de nog ongebruikte brandstoffanks in voorraad, een nazicht van deze brandstoffanks laten verrichten door de instelling die de aanneming heeft gedaan of door een zoals bedoeld in artikel 4, paragraaf 2, van dit besluit erkende keuringsinstelling.

Nadat deze zich ervan vergewist heeft dat de brandstoffanks nieuw zijn en in goede staat, standt de erkende instelling goed leesbaar en onuitwisbaar de controledatum alsmede zijn eigen keurstempel op de brandstoffank. Derhalve zal deze datum beschouwd worden als datum van indienststelling en zal hij gelden als datum van aanneming voor het berekenen van de termijn van achtenveertig maanden, na verloop waarvan de cilinders / brandstoffanks aan de visuele keuring bedoeld in artikel 18, paragraaf 1, van dit besluit moeten worden onderworpen.

3. Appendages of toebehoren gemonteerd op de brandstoffank(s) of cilinder(s)

3.1. Iedere brandstoffank moet zijn uitgerust met de onderstaande inrichtingen, die ofwel autonoom of geïntegreerd zijn :

- 1° een automatische cilinderklep (wordt ook wel de op afstand bediende bedrijfsklep genoemd);
- 2° een overdrukinrichting (temperatuurstuur);
- 3° een handbediende klep;
- 4° een doorstroombegrenzer;
- 5° een gasdichte behuizing, tenzij de brandstoffank aan de buitenkant van het voertuig is gemonteerd.

3.2. La vanne automatique de la bouteille doit être installée directement et sans autre connexion intermédiaire sur chaque réservoir.

Elle doit fonctionner de telle manière que l'arrivée de carburant soit coupée quand le moteur est arrêté, quelle que soit la position du contacteur et qu'elle reste fermée tant que le moteur ne tourne pas.

Le système électrique, le cas échéant, doit être isolé du corps de la vanne automatique.

La vanne automatique commandée électriquement doit être en position « fermée » lorsque le courant est coupé.

Une autre vanne automatique peut être montée dans la tuyauterie de gaz, aussi près que possible du détendeur.

3.3. Le dispositif de surpression (à déclenchement thermique) doit être fixé sur le ou les réservoir(s) de manière telle que l'évacuation des gaz puisse se faire dans le capot étanche.

3.4. La vanne manuelle doit être fermement fixée sur la bouteille; elle peut être intégrée à la vanne automatique de la bouteille.

3.5. Le limiteur de débit doit être fixé dans le(s) réservoir(s) sur la vanne automatique de la bouteille. Son bon fonctionnement doit être contrôlé.

3.6. Le capot étanche doit être mis à l'atmosphère, si nécessaire au moyen d'un raccordement flexible et d'un tuyau d'évacuation qui doivent être en matériau résistant au GNC.

La sortie de l'évent du capot étanche ne doit pas déboucher dans un passage de roue, ni à proximité d'une source de chaleur telle que l'échappement.

Les raccordements flexibles et tuyaux d'évacuation installés au fond de la carrosserie du véhicule pour la mise à l'air libre du capot étanche doivent offrir une section libre minimale de 450 mm².

Le capot étanche et les raccordements flexibles doivent demeurer étanches au gaz sous une pression de 10 kPa sans présenter de déformation permanente.

Le raccordement flexible doit être fixé au capot étanche et au tuyau d'évacuation par des colliers, ou par d'autres moyens, de telle manière que les raccords soient étanches au gaz.

Le capot étanche doit englober tous les organes installés dans le compartiment à bagages ou le compartiment pour passagers.

Les branchements et composants électriques situés dans le capot étanche doivent être conçus de manière telle qu'il ne puisse se former d'étincelles

Le capot étanche est fixé au réservoir au moyen de tendeurs métalliques ou de tout autre système de fixation isolés par du caoutchouc ou matière équivalente. Toute fixation par soudure sur le réservoir est interdite.

Le capot étanche est en matière ininflammable et protégé efficacement contre la corrosion.

3.7. La jauge de carburant doit émettre un signal sonore ou visuel, transmis électriquement, informant le conducteur en cas de pression insuffisante dans le réservoir GNC.

3.8. Les filets coniques des accessoires sont, avant placement, entourés d'une matière appropriée assurant l'herméticité.

3.9. Les accessoires étant placés sur le réservoir, un contrôle d'étanchéité doit être effectué en mettant le réservoir sous la pression maximale de service.

4. Alimentation du réservoir

4.1. L'alimentation extérieure du réservoir se fait par l'intermédiaire d'une canalisation haute pression.

Les canalisations à haute pression d'alimentation du réservoir et d'alimentation du moteur en GNC passant dans l'habitacle ou un compartiment non ventilé sont placées dans une gaine suffisamment large et étanche débouchant à l'extérieur du véhicule de telle manière que toute fuite éventuelle de gaz ne puisse se répandre dans les espaces précités.

4.2. L'embout de remplissage doit être immobilisé en rotation et doit être protégé contre la poussière et l'eau.

Lorsque le réservoir GNC est installé dans le compartiment pour passagers ou dans un compartiment (à bagages) fermé, l'embout de remplissage doit être situé à l'extérieur du véhicule ou dans le compartiment moteur.

4.3. Un clapet de retenue, dirigé vers la vanne GNC, est installé dans la canalisation d'alimentation aussi près que possible de l'embout de remplissage.

3.2. De automatische cilinderklep moet rechtstreeks en zonder tussenverbinding op iedere brandstoffank zijn gemonteerd.

De automatische cilinderklep moet zo werken dat de brandstoftoevoer wordt afgesloten wanneer de motor wordt afgezet, ongeacht de stand van de contactsleutel, en gesloten blijft zolang de motor niet loopt.

Het elektrische systeem, indien aanwezig, moet van de behuizing van de automatische klep zijn geïsoleerd.

De elektrisch bediende klep moet zich in de stand « gesloten » bevinden als de stroom wordt uitgeschakeld.

Een andere automatische klep mag in de brandstofleiding worden gemonteerd, zo dicht mogelijk bij de drukregelaar.

3.3. De (temperatuurgestuurde) overdrukinstelling moet zo op de brandstoffank(s) zijn gemonteerd dat het uitstroompunt in de gasdichte behuizing uitkomt.

3.4. De handbediende klep wordt vast op de cilinder gemonteerd; zij kan in de automatische cilinderklep worden geïntegreerd.

3.5. De doorstroombegrenzer moet in de brandstoffank(s) op de automatische cilinderklep worden gemonteerd. De goede werking ervan moet worden gecontroleerd.

3.6. De gasdichte behuizing moet in directe verbinding staan met de buitenlucht, zo nodig via een flexibele verbindingsslang en een doorvoer die cng-bestendig zijn.

De ventilatieopening van de gasdichte behuizing mag echter niet uitkomen in een wielkast en mag zich niet in de nabijheid van een warmtebron zoals de uitlaat bevinden.

Een verbindingsslang of doorvoer in de bodem van de carrosserie van het motorvoertuig voor de ventilatie van de gasdichte behuizing moet een vrije opening van ten minste 450 mm² hebben.

De behuizing rond de fittings en verbindingsslangen van de tank moeten gasdicht zijn bij een druk van 10 kPa zonder dat zich permanente vervorming voordoet.

De verbindingsslang moet met behulp van beugels of dergelijke op de gasdichte behuizing en de doorvoer worden bevestigd, zodat een gasdichte verbinding wordt gevormd.

De gasdichte behuizing moet alle onderdelen bevatten die in de koffer- of passagiersruimte zijn gemonteerd.

De elektrische verbindingen en onderdelen in de gasdichte behuizing moeten zo zijn vervaardigd dat er geen vonken kunnen ontstaan.

De gasdichte behuizing wordt op de brandstoffank bevestigd door middel van metalen spanners of elke andere doeltreffende bevestiging geïsoleerd met rubber of een gelijkwaardige stof. De bevestiging door middel van lassen op de brandstoffank is verboden.

De gasdichte behuizing is uit een onontvlambaar materiaal vervaardigd en moet doelmatig tegen corrosie zijn beschermd.

3.7. De brandstofniveauinticator moet een hoorbaar of zichtbaar elektrisch overgebracht signaal uitzenden dat waarschuwt als de druk in de cng-brandstoffank te laag is geworden.

3.8. De conische schroefdraad van de appendages moeten alvorens te worden aangebracht, met een geschikte stof die de gasdichtheid verzekert, zijn overtrokken.

3.9. Wanneer de appendages op de brandstoffank zijn aangebracht, moet er een dichtheidscontrole worden uitgevoerd door de brandstoffank onder maximale dienstdruk te zetten.

4. Vullen van de brandstoffank

4.1. De brandstoffank wordt van buiten af gevuld door middel van een hogedrukleiding.

De cng-hogedrukvoedingsleidingen van de brandstoffank en de motor, die door de personenruimte of een niet-geventileerde ruimte gaan, moeten zijn overtrokken met een voldoende ruim omhulsel dat buiten het voertuig uitmondt en dat belet dat het gas zich bij een eventueel gaslek in de voorname ruimtes zou verspreiden.

4.2. De vulsteen moet tegen verdraaiing zijn geborgd en tegen vuil en water zijn beschermd.

Wanneer de cng-tank zich in de passagiersruimte of in een gesloten (koffer)ruimte bevindt, moet de vulsteen aan de buitenzijde van het voertuig of in de motorruimte zijn geplaatst.

4.3. In de voedingsleiding naar de cng-afsluitklep moet zo dicht mogelijk na de vulklep een terugslagklep worden geïnstalleerd.

Le bon fonctionnement de l'embout de remplissage et celui du clapet de retenue doivent être contrôlés.

L'embout de remplissage muni d'un bouchon de fermeture est en retrait par rapport à la surface externe de la carrosserie du véhicule.

Le centre de l'embout de remplissage est situé à au moins 300 mm du sol.

5. Tuyauteries de gaz rigides et flexibles

5.1. Les tuyauteries rigides doivent être constituées d'un matériau sans soudure, soit de l'acier inoxydable, soit de l'acier avec un revêtement résistant à la corrosion.

Le tuyau rigide peut être remplacé par un flexible pour les Classes 0, 1 ou 2.

5.2. Les tuyaux, qu'ils soient rigides ou flexibles, doivent être fixés de manière telle qu'ils ne soient pas soumis à des vibrations ou à des contraintes mécaniques.

Les tuyaux ne doivent pas être situés à proximité des points de levage au cric.

Au point de fixation, ils doivent être montés de telle manière qu'il ne puisse y avoir de contact métal contre métal.

Au point de passage à travers une paroi, les tuyaux doivent être munis d'un matériau protecteur.

5.3. Les raccords soudés ou brasés ne sont pas autorisés, ni les raccords à compression de type cranté.

Les raccords des tuyaux haute pression doivent être en acier ou en laiton et leur surface doit résister à la corrosion. Ils doivent être du type à sertissage.

Les tuyaux rigides doivent être joints au moyen de raccords appropriés, par exemple des raccords à compression en deux parties pour les tuyaux en acier et des raccords à olives des deux côtés.

Pour les tuyaux en acier inoxydable, on ne doit utiliser que des raccords en acier inoxydable.

Le nombre de raccords doit être limité au strict minimum. Tous les raccords doivent être situés dans des emplacements accessibles.

Les boîtiers de raccordement doivent être faits d'un matériau non corrodable.

Les canalisations non soumises à haute pression sont fixées au moyen de colliers de serrage.

5.4. Lorsqu'elles traversent un compartiment pour passagers ou un compartiment à bagages fermé, les tuyauteries ne doivent pas dépasser la longueur raisonnablement nécessaire et, en tout cas, être protégées par un capot étanche.

Les dispositions de l'alinéa premier ne s'appliquent pas aux véhicules des catégories M2 ou M3 sur lesquels les tuyauteries et raccordements sont munis d'un manchon en matériau résistant au GNC et mis à l'atmosphère.

5.5. Les tuyauteries sont fixées à la carrosserie au moyen d'attaches espacées de 500 mm au maximum.

Le contact entre les attaches et les tuyauteries se fait par l'interposition d'une matière élastique qui n'absorbe pas l'humidité.

5.6. Toute canalisation GNC passant à l'extérieur des divers compartiments du véhicule doit être protégée par la carrosserie ou le châssis, elle ne peut se situer plus bas que les parties les plus basses de ces derniers.

5.7. La hauteur libre sous les canalisations de gaz naturel comprimé ne peut, le véhicule étant à vide, la suspension en position route, être inférieure à 200 mm par rapport au sol pour les véhicules dont la masse maximale autorisée est inférieure ou égale à 3 500 kg et à 250 mm pour les véhicules dont la masse maximale autorisée est supérieure à 3 500 kg.

Toutefois, pour les véhicules hors route définis à l'annexe II de la Directive 2007/46 du Parlement européen et du Conseil du 5 septembre 2007 établissant un cadre pour la réception des véhicules à moteur, de leurs remorques et des systèmes, des composants et des entités techniques destinés à ces véhicules, la hauteur libre par rapport au sol des canalisations ne peut être inférieure à 250 mm.

Les hauteurs prévues aux alinéas 1^{er} et 2 sont facultatives si les canalisations sont protégées par le châssis ou la carrosserie du véhicule.

De bonne marche de la vulklep et de la terugslagklep doivent être vérifiées.

La vulklep doit être munie d'un couvercle de fermeture pour empêcher l'eau de pénétrer dans le véhicule.

Le point central de la vulklep doit se trouver au moins 300 mm au-dessus du sol.

5. Starre et flexibles de tuyauterie

5.1. Les tuyauteries rigides doivent être fabriquées en acier inoxydable ou en acier avec un revêtement résistant à la corrosion.

5.2. Les tuyaux rigides peuvent être remplacés par des tuyaux flexibles pour les Classes 0, 1 ou 2.

5.3. Les tuyaux rigides doivent être fixés de manière telle qu'ils ne soient pas soumis à des vibrations ou à des contraintes mécaniques.

Les tuyaux ne doivent pas être situés à proximité des points de levage au cric.

Au point de fixation, ils doivent être montés de telle manière qu'il ne puisse y avoir de contact métal contre métal.

Au point de passage à travers une paroi, les tuyaux doivent être munis d'un matériau protecteur.

5.4. Les raccords soudés ou brasés ne sont pas autorisés, ni les raccords à compression de type cranté.

Les raccords des tuyaux haute pression doivent être en acier ou en laiton et leur surface doit résister à la corrosion. Ils doivent être du type à sertissage.

Les tuyaux rigides doivent être joints au moyen de raccords appropriés, par exemple des raccords à compression en deux parties pour les tuyaux en acier et des raccords à olives des deux côtés.

Pour les tuyaux en acier inoxydable, on ne doit utiliser que des raccords en acier inoxydable.

Le nombre de raccords doit être limité au strict minimum. Tous les raccords doivent être situés dans des emplacements accessibles.

Les boîtiers de raccordement doivent être faits d'un matériau non corrodable.

Les canalisations non soumises à haute pression sont fixées au moyen de colliers de serrage.

5.5. Lorsqu'elles traversent un compartiment pour passagers ou un compartiment à bagages fermé, les tuyauteries ne doivent pas dépasser la longueur raisonnablement nécessaire et, en tout cas, être protégées par un capot étanche.

Les dispositions de l'alinéa premier ne s'appliquent pas aux véhicules des catégories M2 ou M3 sur lesquels les tuyauteries et raccordements sont munis d'un manchon en matériau résistant au GNC et mis à l'atmosphère.

5.6. Les tuyauteries sont fixées à la carrosserie au moyen d'attaches espacées de 500 mm au maximum.

Le contact entre les attaches et les tuyauteries se fait par l'interposition d'une matière élastique qui n'absorbe pas l'humidité.

5.7. La hauteur libre sous les canalisations de gaz naturel comprimé ne peut, le véhicule étant à vide, la suspension en position route, être inférieure à 200 mm par rapport au sol pour les véhicules dont la masse maximale autorisée est inférieure ou égale à 3 500 kg et à 250 mm pour les véhicules dont la masse maximale autorisée est supérieure à 3 500 kg.

Toutefois, pour les véhicules hors route définis à l'annexe II de la Directive 2007/46 du Parlement européen et du Conseil du 5 septembre 2007 établissant un cadre pour la réception des véhicules à moteur, de leurs remorques et des systèmes, des composants et des entités techniques destinés à ces véhicules, la hauteur libre par rapport au sol des canalisations ne peut être inférieure à 250 mm.

5.8. De bonne marche de la vulklep et de la terugslagklep doivent être vérifiées.

La vulklep doit être munie d'un couvercle de fermeture pour empêcher l'eau de pénétrer dans le véhicule.

Le point central de la vulklep doit se trouver au moins 300 mm au-dessus du sol.

5.8. Après montage, l'ensemble des canalisations sous pression est testé à une pression effective de 250 bar.

5.9. Après leur mise en service, les conduites flexibles de remplissage pour les Classes 0 et 1 doivent être remplacées et mises hors service au moins tous les huit ans.

6. Vanne GNC alimentant le détendeur et électrovannes.

La vanne GNC alimentant le détendeur est fixée au châssis ou à la carrosserie du véhicule.

L'orientation de la vanne GNC est telle que, lors d'une fuite de gaz éventuelle, soit à l'entrée, soit à la sortie de celle-ci, le flux de gaz ne soit pas dirigé vers le moteur.

La vanne GNC et toutes les électrovannes doivent se fermer lorsque le moteur s'arrête.

7. Vanne à essence ou diesel.

Si une vanne à essence ou diesel est placée, celle-ci doit être fixée au châssis ou à la carrosserie, sauf si elle est conçue pour être fixée au moteur.

Les canalisations reliant les deux points où s'effectue la liaison avec la canalisation carburant d'origine sont métalliques ou en matériau synthétique résistant à ce carburant.

Si des canalisations souples sont utilisées, elles sont fixées au moyen de colliers de serrage.

8. Détendeur

Le détendeur est fixé au châssis ou à la carrosserie.

Il ne peut pas être fixé au moteur, sauf autorisation formelle et selon les directives du constructeur du véhicule.

9. Mélangeur gaz-air.

Le mélangeur gaz-air doit être situé entre le moteur et l'élément filtrant du filtre à air. Toute autre position du mélangeur gaz-air est exclue.

La canalisation amenant le gaz naturel au mélangeur gaz-air doit être homologuée.

10. Système de sélection du carburant et circuit électrique.

10.1. Les véhicules polycarburants doivent être munis d'un système de sélection du carburant empêchant que le moteur ne puisse à aucun moment être alimenté par plus d'un carburant à la fois pendant plus de cinq secondes.

Les véhicules bicarburants utilisant du gazole comme carburant primaire pour l'allumage du mélange air/gaz sont autorisés lorsque leur moteur respecte les normes d'émission obligatoires.

Le commutateur gaz-carburant ne peut présenter aucune saillie pouvant occasionner des blessures aux personnes.

10.2. L'installation électrique du système GNC est indépendante des autres circuits électriques.

Les organes électriques du système GNC doivent être protégés contre les surcharges.

Un fusible est intercalé dans l'alimentation électrique de l'installation GNC de façon telle que lors d'un court-circuit, la vanne GNC et toutes les électrovannes se ferment automatiquement.

11. Manomètre

Un manomètre est installé sur la canalisation GNC à haute pression, il est bien lisible et se trouve à un endroit facile d'accès.

Le manomètre est prévu pour une pression maximale d'au moins 300 bar.

12. Jauge de carburant (Capteur de pression)

La jauge de carburant doit émettre un signal sonore ou visuel, transmis électriquement, pour prévenir d'une pression trop basse dans le réservoir.

Le circuit électrique, le cas échéant, doit être isolé du corps des capteurs de pression et de température.

5.8. Na montage moet het geheel van de onder druk zijnde leidingen beroepd worden onder een effectieve druk van 250 bar.

5.9. Na de ingebruikname moeten de buigzame vulleidingen voor Classes 1 en 2 moeten ten minste elke acht jaar worden vervangen en buiten gebruik worden gesteld.

6. Cng-afsluitklep die de drukregelaar en de electroafsluitkleppen bevoorraadt.

De cng-afsluitklep die de drukregelaar van cng voorziet, moet aan het chassis of het koetswerk worden vastgemaakt.

De cng-afsluitklep moet zo gericht zijn dat bij een eventueel lek hetzij aan de ingang, hetzij aan de uitgang van de afsluitklep de gasstroom niet naar de motor is gericht.

De cng-afsluitklep en alle electroafsluitkleppen moeten sluiten wanneer de motor tot stilstand komt.

7. Benzine- of dieselklep

Indien er een benzine- of dieselklep is geplaatst, dan moet deze aan het chassis of het koetswerk worden vastgemaakt.

De leidingen die de twee aansluitingspunten met de oorspronkelijke brandstofleiding verbinden, moeten uit metaal of uit een synthetisch materiaal dat aan deze brandstof weerstand biedt, zijn vervaardigd.

Als er soepele leidingen worden gebruikt dan moeten deze door middel van spanringen worden bevestigd.

8. Drukregelaar

De drukregelaar moet aan het chassis of het koetswerk worden vastgemaakt.

De drukregelaar mag slechts aan de motor worden vastgemaakt met de uitdrukkelijke toelating en volgens de richtlijnen van de voertuigbouwer.

9. Gas-luchtmenger

De gas-luchtmenger moet tussen de motor en het filterelement van de luchtfilter zijn geplaatst. Andere plaatsingen van de gasluchtmenger zijn uitgesloten.

De leiding die het aardgas naar de gas-luchtmenger voert, moet goedgekeurd zijn.

10. Brandstofkeuzesysteem en elektrische installatie

10.1. Voertuigen die verschillende brandstoffen gebruiken voor hun aandrijving moeten voorzien zijn van een brandstofkeuzesysteem dat er steeds moet voor zorgen dat de motor nooit langer dan vijf seconden door meer dan een brandstof wordt gevoed.

Dual-fuelvoertuigen die hoofdzakelijk diesel gebruiken om het lucht/gasmengsel te ontsteken, zijn toegestaan op voorwaarde dat hun motor aan de relevante emissienormen voldoet.

De omschakelaar gas-brandstof mag geen enkel uitsteeksel vertonen waaraan personen zich kunnen verwonden.

10.2. De elektrische installatie van het cng-systeem is onafhankelijk van alle andere elektrische installaties.

De elektrische onderdelen van het cng-systeem moeten tegen overbelasting zijn beschermd.

In de elektrische leiding van de cng-installatie moet een zekering zo zijn aangebracht, dat, bij kortsluiting de cng-afsluitklep evenals alle electroafsluitkleppen automatisch sluiten.

11. Manometer

Een manometer moet in de cng-hogedrukleiding worden geïnstalleerd. De manometer moet zich op een gemakkelijk toegankelijke plaats bevinden en goed afleesbaar zijn.

De manometer is voorzien voor een maximumdruk van minstens 300 bar.

12. Brandstofmeter (druksensor)

De brandstofmeter moet een hoorbaar of zichtbaar signaal uitzenden dat waarschuwt als de druk in de brandstoffank te laag is geworden.

De elektrische installatie moet in voorkomend geval geïsoleerd zijn van de behuizing van de druk- en temperatuurtransductoren.

13. Essais d'étanchéité après montage de l'installation GNC

Avant la mise en service d'un véhicule muni d'une installation GNC, l'installateur effectue sur cet équipement un essai général d'étanchéité à la pression maximale de service.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Annexe D de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

Attestations de montage (partie 1),
de modification (partie 2) ou d'enlèvement (partie 3)
(= article 12 et l'article 33, § 2, du présent arrêté)

13. Drukbeoordeling na de montage van de cng-installatie

Voor de indienststelling van een voertuig uitgerust met een cng-installatie moet de uitrusting ervan, door de installateur aan een algemene drukbeoordeling onder de maximale dienstdruk worden onderworpen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (CNG) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Bijlage D van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (CNG) voor de aandrijving van auto's

Getuigschriften inzake de montage (deel 1),
de ingreep of wijziging (deel 2) of de verwijdering (deel 3)
(= artikel 12 en artikel 33, § 2, van dit besluit)

| | | |
|--|--|--|
| Nom et adresse de l'Installateur | Naam en adres van de Installateur | |
| | | |
| NUMERO D'AGREEMENT | GNC/CNG-xxx | ERKENNINGSSNUMMER |
| NUMERO D'ATTESTATION | 20xx/xx | NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT |
| 1. Caractéristiques du véhicule | | 1. Kenmerken van het voertuig |
| marque et type | <input type="text"/> | merk en type |
| numéro de châssis | <input type="text"/> | chassisnummer |
| moteur (type, cc) | <input type="text"/> | motor (type, cc) |
| 2. Description du système GNC | | 2. Beschrijving van het cng-systeem |
| marque | <input type="text"/> | merk |
| type | <input type="text"/> | type |
| Numéro d'homologation R115 si disponible (**) | <input type="text"/> | R115 homologatienummer indien beschikbaar (**) |
| 3. Description des accessoires | | 3. Beschrijving van de appendages |
| 3.1. Réservoir(s) ou bouteille(s) à GNC | | |
| réservoir(s) | (*) Oui - Ja / Non - Nee (*) | |
| bouteille(s) | (*) Oui - Ja / Non - Nee (*) | |
| Nombre de réservoir(s)/bouteille(s) | <input type="text"/> | aantal brandstoffank(s)/cilinders |
| marque de fabrique | <input type="text"/> | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | <input type="text"/> | goedkeuringsmerk |
| numéro du réservoir | <input type="text"/> | nummer van de brandstoffank |
| type | <input type="text"/> | type |
| capacité (en litres) | <input type="text"/> | capaciteit |
| tare (en kg) | <input type="text"/> | tarra (in kg) |
| 3.1. Cng-brandstoffank(s) of -cilinder(s) | | |
| brandstoffank(s) | | |
| cilinder(s) | | |

| NUMERO D'AGREEMENT | GNC/CNG-xxx | ERKENNINGSNUMMER |
|--|-------------|--|
| NUMERO D'ATTESTATION | 20xx/xx | NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT |
| dimensions : diamètre et/ou hauteur matériaux mention « GNC » ou « méthane » pression maximale de fonctionnement (en bar) pression d'épreuve hydraulique (en bar) date d'homologation ou de réépreuve (AAAA / MM) | | afmetingen: diameter en/of hoogte materiaal vermelding "cng" of "methaan" maximale bedrijfsdruk (in bar) hydraulische testdruk (in bar) datum van goedkeuring of wederbeproeving (JJJJ / MM) |
| <u>3.2. Accessoires du réservoir à GNC</u> | | <u>3.2. Appendages van de cng-brandstoffank</u> |
| <u>3.2.1. Témoin de pression</u> | | <u>3.2.1. Drukindicator</u> |
| marque de fabrique marque d'homologation type pression(s) de fonctionnement ¹ | | fabrieksmerk goedkeuringsmerk type bedrijfsdruk ¹ |
| <u>3.2.2. Soupape de surpression (soupape de décompression)</u> | | <u>3.2.2. Overdrukklep (ontlastklep)</u> |
| marque de fabrique marque d'homologation type pression(s) de fonctionnement ¹ | | fabrieksmerk goedkeuringsmerk type bedrijfsdruk ¹ |
| <u>3.2.3. Vanne(s) automatique(s)</u> | | <u>3.2.3. Automatische klep(pen)</u> |
| marque de fabrique marque d'homologation type pression(s) de fonctionnement ¹ | | fabrieksmerk goedkeuringsmerk type bedrijfsdruk ¹ |
| <u>3.2.4. Limiteur de débit</u> | | <u>3.2.4. Doorstroombegrenzer</u> |
| marque de fabrique marque d'homologation type pression(s) de fonctionnement ¹ | | fabrieksmerk goedkeuringsmerk type ¹ bedrijfsdruk |
| <u>3.2.5. Capot étanche</u> | | <u>3.2.5. Gasdichte behuizing</u> |
| marque de fabrique marque d'homologation type pression(s) de fonctionnement ¹ | | fabrieksmerk goedkeuringsmerk type bedrijfsdruk ¹ |

| | | |
|-----------------------------|--------------------|-------------------------------------|
| NUMERO D'AGREEMENT | GNC/CNG-xxx | ERKENNINGSNUMMER |
| NUMERO D'ATTESTATION | 20xx/xx | NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT |

| | | |
|--|---|---|
| <u>3.2.6 Vanne(s) manuelle</u> | <u>3.2.6. Handbediende klep(pen)</u> | |
| marque de fabrique | <input type="text"/> | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | <input type="text"/> | goedkeuringsmerk |
| type | <input type="text"/> | type |
| pression(s) de fonctionnement ¹ | <input type="text"/> | bedrijfsdruk ¹ |
| <u>3.3. Détendeur</u> | <u>3.3. Drukregelaar</u> | |
| marque de fabrique | <input type="text"/> | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | <input type="text"/> | goedkeuringsmerk |
| type | <input type="text"/> | type |
| pression(s) de fonctionnement ¹ | <input type="text"/> | bedrijfsdruk ¹ |
| <u>3.4. Mélangeur de gaz/air</u> | (*) Oui - Ja / Non - Neen (*) | <u>3.4. Gas-luchtmenger</u> |
| marque de fabrique | <input type="text"/> | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | <input type="text"/> | goedkeuringsmerk |
| type | <input type="text"/> | type |
| pression(s) de travail ¹ | <input type="text"/> | bedrijfsdruk ¹ |
| <u>3.5. Régulateur de débit de gaz</u> | (*) Oui - Ja / Non - Neen (*) | <u>3.5. Gasdoorstroomregelaar</u> |
| marque de fabrique | <input type="text"/> | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | <input type="text"/> | goedkeuringsmerk |
| type | <input type="text"/> | type |
| pression(s) de fonctionnement ¹ | <input type="text"/> | bedrijfsdruk ¹ |
| <u>3.6. Injecteur(s) de gaz</u> | (*) Oui - Ja / Non - Neen (*) | <u>3.6. Gasinjector(en)</u> |
| marque de fabrique | <input type="text"/> | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | <input type="text"/> | goedkeuringsmerk |
| type | <input type="text"/> | type |
| pression(s) de fonctionnement ¹ | <input type="text"/> | bedrijfsdruk ¹ |
| <u>3.7. Module de commande électronique</u> | (*) Oui - Ja / Non - Neen (*) | <u>3.7. Elektronische regeleenheid</u> |
| marque de fabrique | <input type="text"/> | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | <input type="text"/> | goedkeuringsmerk |
| <u>3.8. Dispositif de surpression (à déclenchement thermique)</u> | (*) Oui - Ja / Non - Neen (*) | <u>3.8. Overdrukinrichting (temperatuurgestuurd)</u> |
| marque de fabrique | <input type="text"/> | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | <input type="text"/> | goedkeuringsmerk |
| type | <input type="text"/> | type |
| températures d'actionnement ¹ | <input type="text"/> | activeringstemperaturen ¹ |

| NUMERO D'AGREEMENT | GNC/CNG-xxx | ERKENNINGSNUMMER |
|--|---------------------------------|---|
| NUMERO D'ATTESTATION | 20xx/xx | NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT |
| <u>3.9. Embout ou réceptacle de remplissage</u> | (*) Oui - Ja / Non - Nee (*) | <u>3.9. Vuleenheid of aansluitpunt</u> |
| marque de fabrique | | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | | goedkeuringsmerk |
| type | | type |
| pression(s) de fonctionnement ¹ | | bedrijfsdruk ¹ |
| <u>3.10. Flexibles</u> | | <u>3.10. Buigzame leidingen</u> |
| <u>3.10.1. Flexible de remplissage :</u> | | <u>3.10.1. Buigzame vulleiding:</u> |
| marque de fabrique | | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | | goedkeuringsmerk |
| date de fabrication (AAAA / MM) | | fabricagedatum (JJJJ / MM) |
| type | | type |
| pression(s) de fonctionnement ¹ | | bedrijfsdruk ¹ |
| <u>3.10.2. Flexible GNC</u> | | <u>3.10.2. Buigzame cng-leiding</u> |
| marque de fabrique | | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | | goedkeuringsmerk |
| type | | type |
| pression(s) de fonctionnement ¹ | | bedrijfsdruk ¹ |
| <u>3.11. Capteur(s) de pression et de température</u> | (*) Oui - Ja / Non - Nee (*) | <u>3.11. Druk- en/of temperatuursensor(en)</u> |
| marque de fabrique | | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | | goedkeuringsmerk |
| type | | type |
| pression(s) de fonctionnement ¹ | | bedrijfsdruk ¹ |
| <u>3.12. Filtre à GNC</u> | (*) Oui - Ja / Non - Nee (*) | <u>3.12. Cng-filter</u> |
| marque de fabrique | | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | | goedkeuringsmerk |
| type | | type |
| pression(s) de fonctionnement ¹ | | bedrijfsdruk ¹ |
| <u>3.13. Souape(s) de contrôle ou antiretour</u> | (*) Oui - Ja / Non - Nee (*) | <u>3.13. Regelklep of terugslagklep</u> |
| marque de fabrique | | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | | goedkeuringsmerk |
| type | | type |
| pression(s) de fonctionnement ¹ | | bedrijfsdruk ¹ |

| | | |
|--|---------------------------------------|--|
| NUMERO D'AGREEMENT | GNC/CNG-xxx | ERKENNINGSSNUMMER |
| NUMERO D'ATTESTATION | 20xx/xx | NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT |
| 3.14. Raccordement du système de chauffage au système GNC | (* Oui - Ja / Non - Nee (*) | 3.14. Aansluiting van verwarmingssysteem op cng-systeem |
| marque de fabrique | [] | fabrieksmerk |
| marque d'homologation | [] | goedkeuringsmerk |
| type | [] | type |
| Brève description de l'installation | Korte beschrijving van de installatie | |

| | |
|--|---|
| 4. Montage effectué par : (nom(s) et signature du (des) monteur(s) agréé(s)) | 4. Montage door: (Na(a)m(en) en Handtekening(en) van erkend monteur(s)) |
|--|---|

| | |
|--|--|
| 5. Déclaration | 5. Verklaring |
| Le soussigné, xxxxxxxxxxxx (nom installateur GNC agréé) | Ondergetekende, xxxxxxxxxxxx (naam erkend cng-installateur) |
| confirme que le véhicule décrit ci-dessus répond aux prescriptions de l'arrêté royal du xx-xx-xxxx relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles. | bevestigt dat het hierboven beschreven voertuig voldoet aan de voorschriften van het koninklijk besluit van xx-xx-xxxx betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's. |
| Fait à [] | Gedaan te [] |
| le (J/M/A) [] | op (D/M/J) [] |
| Signature | Handtekening |

| | |
|---|---|
| 6. Validation par la Station de Contrôle Technique | 6. Validering door het autokeuringsstation |
| Vérifié à la station n° [] | Nagezien in het station nr. [] |
| Fait à [] | Gedaan te [] |
| le (J/M/A) [] | op (D/M/J) [] |
| Sceau de l'inspection automobile [] | Stempel van de autokeuring [] |

| | | |
|--|--|---|
| La présente attestation est valable pour autant que le véhicule soit présenté à l'inspection automobile <u>dans les trente jours qui suivent la date reprise à la rubrique 5</u> (article 13 de l'A.R. du xx.xx.xxxx) et à condition que la rubrique 6 y soit dûment complétée. | Onderhavig getuigschrift is slechts geldig indien het voertuig <u>binnen dertig dagen na de datum vermeld in rubriek 5</u> op de autokeuring wordt aangeboden (artikel 13 van het K.B. van xx.xx.xxxx), en op voorwaarde dat rubriek 6 er behoorlijk werd ingevuld. | |
| <i>Biffer la mention inutile</i> | (*) | Schrappen wat niet past. |
| <i>Si d'application, l'homologation valable R115 et le manuel de montage livré par le fabricant doivent figurer comme annexes au présent document.</i> | (**) | <i>Indien van toepassing, dient de geldige R115 homologatie en de door de fabrikant afgeleverde montage-handleiding als bijlage aan onderhavig document te worden toegevoegd.</i> |
| <i>Indiquer les tolérances</i> | (¹) | <i>De toleranties aangeven</i> |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|-------------------|----------------------|----------------------------|-------------------|----------------------|------------------|--|----------------------|--|--|----------------------|--|--|----------------------|---|-----------------------|----------------------|------------------|---------------------|----------------------|-----------------------------|------|----------------------|------|----------------------|----------------------|------------------------|--------------|----------------------|----------------|-------------------------------------|----------------------|-----------------------------------|----------|----------------------|-----------|--------------------------------|----------------------|-------------------------------|--|----------------------|--------------------------------|
| Nom et adresse de l'Installateur | Naam en adres van de Installateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NUMERO D'AGREEMENT | GNC/CNG-xxx | ERKENNINGSNUMMER | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NUMERO D'ATTESTATION | 20xx / xx | NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p><u>1. Caractéristiques du véhicule</u> <u>1. Kenmerken van het voertuig</u></p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 40%;">marque et type</td> <td style="width: 20%; text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>merk en type</td> </tr> <tr> <td>numéro de châssis</td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>chassisnummer</td> </tr> <tr> <td>moteur (type, cc)</td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>motor (type, cc)</td> </tr> </table> | | | marque et type | <input type="text"/> | merk en type | numéro de châssis | <input type="text"/> | chassisnummer | moteur (type, cc) | <input type="text"/> | motor (type, cc) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| marque et type | <input type="text"/> | merk en type | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| numéro de châssis | <input type="text"/> | chassisnummer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| moteur (type, cc) | <input type="text"/> | motor (type, cc) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p><u>2. Description du système GNC</u> <u>2. Beschrijving van het cng-systeem</u></p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 40%;">marque</td> <td style="width: 20%; text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>merk</td> </tr> <tr> <td>type</td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>type</td> </tr> <tr> <td>Numéro d'homologation R115 si disponible ***</td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>R115 homologatienummer indien beschikbaar ***</td> </tr> <tr> <td>Numéro d'homologation de l'installation GNC, en cas d'homologation d'origine</td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>goedkeuringsnummer van de cng-installatie ingeval van originele goedkeuring</td> </tr> <tr> <td>numéro de l'attestation de montage GNC</td> <td style="text-align: center;">20xx / xx</td> <td>nummer van het cng-montagegetuigschrift</td> </tr> </table> | | | marque | <input type="text"/> | merk | type | <input type="text"/> | type | Numéro d'homologation R115 si disponible *** | <input type="text"/> | R115 homologatienummer indien beschikbaar *** | Numéro d'homologation de l'installation GNC, en cas d'homologation d'origine | <input type="text"/> | goedkeuringsnummer van de cng-installatie ingeval van originele goedkeuring | numéro de l'attestation de montage GNC | 20xx / xx | nummer van het cng-montagegetuigschrift | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| marque | <input type="text"/> | merk | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| type | <input type="text"/> | type | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Numéro d'homologation R115 si disponible *** | <input type="text"/> | R115 homologatienummer indien beschikbaar *** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Numéro d'homologation de l'installation GNC, en cas d'homologation d'origine | <input type="text"/> | goedkeuringsnummer van de cng-installatie ingeval van originele goedkeuring | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| numéro de l'attestation de montage GNC | 20xx / xx | nummer van het cng-montagegetuigschrift | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p><u>3. Description des éléments remplacés</u> <u>3. Beschrijving van de vervangen onderdelen</u></p> <p><u>3.1. Réservoir GNC</u> <u>3.1. Cng-brandstoffank</u></p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 40%;">pas d'application</td> <td style="width: 20%; text-align: center;"><input type="text"/></td> <td><i>niet van toepassing</i></td> </tr> <tr> <td>réservoir(s)</td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>brandstoffank(s)</td> </tr> <tr> <td>bouteille(s)</td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>brandstofcilinder(s)</td> </tr> <tr> <td>Nombre de réservoir(s)/bouteille(s)</td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>aantal brandstoffank(s)/cilinders</td> </tr> <tr> <td>marque de fabrique</td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>fabrieksmerk</td> </tr> <tr> <td>marque d'homologation</td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>goedkeuringsmerk</td> </tr> <tr> <td>numéro du réservoir</td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>nummer van de brandstoffank</td> </tr> <tr> <td>type</td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>type</td> </tr> <tr> <td>capacité (en litres)</td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>capaciteit (in liters)</td> </tr> <tr> <td>tare (en kg)</td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>tarra (in kg)</td> </tr> <tr> <td>dimensions : diamètre et/ou hauteur</td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>afmetingen: diameter en/of hoogte</td> </tr> <tr> <td>matériau</td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>materiaal</td> </tr> <tr> <td>mention « GNC » ou « méthane »</td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>vermelding "cng" of "methaan"</td> </tr> <tr> <td>pression maximale de fonctionnement (en bar)</td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td>maximale bedrijfsdruk (in bar)</td> </tr> </table> | | | pas d'application | <input type="text"/> | <i>niet van toepassing</i> | réservoir(s) | <input type="text"/> | brandstoffank(s) | bouteille(s) | <input type="text"/> | brandstofcilinder(s) | Nombre de réservoir(s)/bouteille(s) | <input type="text"/> | aantal brandstoffank(s)/cilinders | marque de fabrique | <input type="text"/> | fabrieksmerk | marque d'homologation | <input type="text"/> | goedkeuringsmerk | numéro du réservoir | <input type="text"/> | nummer van de brandstoffank | type | <input type="text"/> | type | capacité (en litres) | <input type="text"/> | capaciteit (in liters) | tare (en kg) | <input type="text"/> | tarra (in kg) | dimensions : diamètre et/ou hauteur | <input type="text"/> | afmetingen: diameter en/of hoogte | matériau | <input type="text"/> | materiaal | mention « GNC » ou « méthane » | <input type="text"/> | vermelding "cng" of "methaan" | pression maximale de fonctionnement (en bar) | <input type="text"/> | maximale bedrijfsdruk (in bar) |
| pas d'application | <input type="text"/> | <i>niet van toepassing</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| réservoir(s) | <input type="text"/> | brandstoffank(s) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| bouteille(s) | <input type="text"/> | brandstofcilinder(s) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nombre de réservoir(s)/bouteille(s) | <input type="text"/> | aantal brandstoffank(s)/cilinders | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| marque de fabrique | <input type="text"/> | fabrieksmerk | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| marque d'homologation | <input type="text"/> | goedkeuringsmerk | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| numéro du réservoir | <input type="text"/> | nummer van de brandstoffank | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| type | <input type="text"/> | type | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| capacité (en litres) | <input type="text"/> | capaciteit (in liters) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| tare (en kg) | <input type="text"/> | tarra (in kg) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| dimensions : diamètre et/ou hauteur | <input type="text"/> | afmetingen: diameter en/of hoogte | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| matériau | <input type="text"/> | materiaal | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| mention « GNC » ou « méthane » | <input type="text"/> | vermelding "cng" of "methaan" | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| pression maximale de fonctionnement (en bar) | <input type="text"/> | maximale bedrijfsdruk (in bar) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | |
|--|----------------------------------|---|--------------------------|
| NUMERO D'AGREEMENT | GNC/CNG-xxx | | ERKENNINGSSNUMMER |
| NUMERO D'ATTESTATION | 20xx/xx | NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT | |
| pression d'épreuve hydraulique (en bar) date d'homologation ou de réépreuve (AAAA / MM) accessoires montés d'origine (**) | (*) Oui - Ja / Non - Neen (*) | hydraulische testdruk (in bar) datum van goedkeuring of wederbeproeving (JJJJ / MM) oorspronkelijk gemonteerde appendages (**) | |
| 3.2. Flexibles | | 3.2. Buigzame leidingen | |
| 3.2.1. Flexible de remplissage : | | 3.2.1. Buigzame vulleiding: | |
| <i>pas d'application</i> marque de fabrique marque d'homologation date de fabrication (AAAA / MM) type pression(s) de fonctionnement ¹ | | <i>niet van toepassing</i> fabrieksmerk goedkeuringsmerk fabricagedatum (JJJJ / MM) type bedrijfsdruk ¹ | |
| 3.2.2. Flexible GNC | | 3.2.2. Buigzame cng-leiding | |
| <i>pas d'application</i> marque de fabrique marque d'homologation type pression(s) de fonctionnement ¹ | | <i>niet van toepassing</i> fabrieksmerk goedkeuringsmerk type bedrijfsdruk ¹ | |
| 3.4 Autres organes | | 3.4 Andere appendages | |
| marque de fabrique marque d'homologation type pression(s) de fonctionnement ¹ | | fabrieksmerk goedkeuringsmerk type bedrijfsdruk ¹ | |
| marque de fabrique marque d'homologation type pression(s) de fonctionnement ¹ marque de fabrique marque d'homologation type pression(s) de fonctionnement ¹ | | fabrieksmerk goedkeuringsmerk type bedrijfsdruk fabrieksmerk goedkeuringsmerk type bedrijfsdruk ¹ | |
| marque de fabrique marque d'homologation type pression(s) de fonctionnement ¹ | | fabrieksmerk goedkeuringsmerk type bedrijfsdruk ¹ | |
| marque de fabrique marque d'homologation type pression(s) de fonctionnement ¹ | | fabrieksmerk goedkeuringsmerk type bedrijfsdruk ¹ | |

| | | |
|----------------------|-------------|------------------------------|
| NUMERO D'AGREEMENT | GNC/CNG-xxx | ERKENNINGSNUMMER |
| NUMERO D'ATTESTATION | 20xx/xx | NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT |

| <u>4. Brève description des travaux effectués</u> | | <u>4. Korte beschrijving van de uitgevoerde werken</u> |
|---|----------------------------------|---|
| date de la réépreuve du (des) réservoir(s) GNC | | datum van de wederbeproeving van het /(de) cng-brandstoffank(s) |
| organisme qui a effectué la réépreuve | | instelling die de wederbeproeving heeft uitgevoerd |
| | Remplacement / Vervanging | |
| détendeur(s) | | drukregelaar(s) |
| mélangeur gaz/air | | gas-luchtmenger |
| régulateur de débit de gaz | | gasdoorstroomregelaar |
| injecteur de gaz | | gasinjector |
| module de commande électronique GNC | | elektronische cng-regeleenheid |
| témoin de pression | | druksensor/-indicator |
| souape de surpression | | overdrukklep |
| vanne(s) automatique(s) | | automatische klep(pen) |
| limiteur de débit | | doorstroombegrenzer |
| capot étanche | | gasdichte behuizing |
| vanne manuelle | | handbediende klep |
| dispositif de surpression | | overdrukinrichting |
| embout ou réceptacle de remplissage | | vuleenheid of aansluitpunt |
| flexible(s) | | vulleiding(en) |
| capteur de pression et de température | | druk- en temperatuursensor |
| filtre à GNC | | cng-filter |
| souape de contrôle ou antiretour | | terugslagklep |
| autre(s) : | | andere: |

| <u>5. Emplacement de la plaquette de montage (autocollant)</u> | <u>5. Plaats van het montageplaatje (sticker)</u> |
|--|---|
| | |

| | |
|--|--|
| 6. Intervention réalisée par : (nom(s) et signature du (des) monteur(s) agréé(e)s) | 6. Ingerek door: (Na(a)m(en) en Handtekening(en) van erkend(e) monteur(s)) |
| | |

| | | |
|----------------------|-------------|------------------------------|
| NUMERO D'AGREEMENT | GNC/CNG-xxx | ERKENNINGSSNUMMER |
| NUMERO D'ATTESTATION | 20xx/xx | NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT |

7. Déclaration

Le soussigné, xxxxxxxxxxxx
(nom installateur agréé GNC)

confirme que le véhicule décrit ci-dessus répond aux prescriptions de l'arrêté royal du xx-xx-xxxx relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

Fait à

Gedaan te

le (J/M/A)

op (D/M/J)

Signature

Handtekening

7. Verklaring

Ondergetekende, xxxxxxxxxxxx
(naam erkend cng-installateur)

bevestigt dat het hierboven beschreven voertuig voldoet aan de voorschriften van het koninklijk besluit van xx-xx-xxxx betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's.

8. Validation par la Station de Contrôle Technique**8. Validering door het autokeuringsstation**

Vérifié à la station n°

Nagezien in het station nr.

Fait à

Gedaan te

le (J/M/A)

op (D/M/J)

Sceau de l'inspection automobile

Stempel van de autokeuring

La présente attestation est valable pour autant que le véhicule soit présenté à l'inspection automobile dans les trente jours qui suivent la date reprise à la rubrique 7 (article 13 de l'A.R. du xx-xx-xxxx) et à condition que la rubrique 8 y soit dûment complétée.

Onderhavig getuigschrift is slechts geldig indien het voertuig binnen dertig dagen na de datum vermeld in rubriek 7 op de autokeuring wordt aangeboden (artikel 13 van het K.B. van xx-xx-xxxx), en op voorwaarde dat rubriek 8 er behoorlijk werd ingevuld.

| | | |
|--|------------------|---|
| Biffer la mention inutile | (*) | Schrappen wat niet past. |
| La liste des accessoires qui peuvent être fixés au réservoir, fournie par le fabricant du réservoir ou son représentant, doit figurer en annexe au présent document. | (**) | De lijst van appendages die op de brandstoffank kunnen worden bevestigd en die door de fabrikant van de brandstoffank of zijn gemachtigde wordt afgegeven, moet als bijlage bij dit document zijn gevoegd |
| Si d'application, l'homologation valable R115 et le manuel de montage livré par le fabricant doivent figurer comme annexes au présent document. | (***) | Indien van toepassing, dient de geldige R115 homologatie en de door de fabrikant afgeleverde montage-handleiding als bijlage aan onderhavig document te worden toegevoegd. |
| Indiquer les tolérances | (¹) | De toleranties aangeven |

| | |
|---|--|
| Nom et adresse de l'Installateur | Naam en adres van de Installateur |
|---|--|

| | | |
|-----------------------------|-------------|-------------------------------------|
| NUMERO D'AGREMENT | GNC/CNG-xxx | ERKENNINGSNUMMER |
| NUMERO D'ATTESTATION | 20xx / xx | NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT |

| | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Caractéristiques du véhicule | 1. Kenmerken van het voertuig |
| marque et type | merk en type |
| numéro de châssis | chassisnummer |
| moteur (type;cc) | motor (type;cc) |

| | |
|--|---|
| 2. Description du système GNC | 2. Beschrijving van het cng-systeem |
| marque | merk |
| type | type |
| numéro d'homologation de l'installation GNC. en cas d'une homologation d'origine | goedkeuringsnummer van de cng-installatie ingeval van originele goedkeuring |
| numéro de l'attestation d'origine de montage GNC | nummer van het oorspronkelijke cng-montagegetuigschrift |
| | 20xx / xx |
| | 20xx / xx |

| | |
|--|--|
| 3. Brève description des travaux effectués | 3. Korte beschrijving van de uitgevoerde werken |
| date de l'enlèvement de l'installation GNC (et de l'étiquette GNC) | datum van de verwijdering van de cng-installatie (en het etiket cng) |

| | |
|---|--|
| 4. Démontage réalisé par : (nom(s) et signature du (des) monteur(s) agréé(s)) | 4. Wijziging door: (Na(a)m(en) en Handtekening(en) van erkend(e) monteur(s)) |
|---|--|

| | |
|--|--|
| 5. Déclaration | |
| Le soussigné, xxxxxxxxxxxx (nom installateur agréé GNC) | |
| confirme que l'installation GNC a été enlevée conformément aux prescriptions de l'arrêté royal du xx-xx-xxxx relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules. | |
| Fait à | Ondergetekende, xxxxxxxxxxxx (naam erkend cng-installateur) |
| le (J/M/A) | bevestigt dat de cng-installatie werd verwijderd overeenstemming met voorschriften van het koninklijk besluit van xx-xx-xxxx betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's. |
| Signature | Gedaan te |
| | op (D/M/J) |
| | Handtekening |

| | | |
|-----------------------------|--------------------|---|
| NUMERO D'AGREEMENT | GNC/CNG-xxx | ERKENNINGSNUMMER |
| NUMERO D'ATTESTATION | 20xx / xx | NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT |

| | | |
|---|----------------------|--|
| Contrôle Technique | | 6. Validering door het autokeuringsstation |
| Vérifié à la station n° | <input type="text"/> | |
| Fait à | <input type="text"/> | Gedaan te |
| le (J/M/A) | <input type="text"/> | op (D/M/J) |
| Sceau de l'inspection automobile | <input type="text"/> | Stempel van de autokeuring |
| <p>La présente attestation est valable pour autant que le véhicule soit présenté à l'inspection automobile avant sa remise en service (article 16 de l'A.R. du xx-xx-xxxx) et à condition que la rubrique 6 y soit dûment complétée.</p> | | <p>Onderhavig getuigschrift is slechts geldig indien het voertuig <u>alvorens weer in gebruik te worden genomen</u>, bij een autokeuringsstation wordt aangeboden (artikel 16 van het K.B. van xx-xx-xxxx), en op voorwaarde dat rubriek 6 er behoorlijk werd ingevuld.</p> |

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

M. WATHELET

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

M. WATHELET

Annexe E de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

Bijlage E van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's

Modèle de l'attestation de contrôle visuel
(article 18 du présent arrêté)

Model van het attest betreffende de visuele controle
(artikel 18 van dit besluit)

ATTESTATION DE CONTROLE VISUEL

N° 20.../xxx

(doit accompagner le véhicule dans quelques mains qu'il passe)

Nous, soussignés , (*Dénomination de l'installateur GNC agréé*), déclarons avoir effectué un contrôle visuel de tous les réservoirs GNC utilisés pour la propulsion du véhicule identifié ci-dessous, comme prescrit par le règlement n° 110 de Genève.

1. Identification du véhicule

- Marque et type :
- Numéro de châssis :
- Marque d'homologation (installation d'un système CNG) : Ex-110R-xxxxxx
- Kilométrage :

2. Réservoir(s) GNC utilisés pour la propulsion du véhicule

Nomenclature :

| N° | Description | Marque | Marque d'homologation | Numéro de série | Fonctionnement jusqu'à |
|----|--|--------|-----------------------|-----------------|------------------------|
| | Citerne x litres/pression nominale x MPa (MPa=1000 kPa = 10 bar) | | Ex-110R-xxxxxx | | MM/AAAA |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

3. Installateur GNC agréé

- Nom :
- Numéro d'agrément / d'accréditation :
- Adresse :

ATTESTATION VALABLE JUSQU'AU (jj/mm/aaaa)*:

Certifié sincère et véritable.

- Lieu :
- Date :
- Signature :

4. Inspection automobile

- Organisme d'inspection :
- Numéro de la station d'inspection :
- Lieu :
- Date :

(Cachet de la station de contrôle automobile)

* : la validité de cette attestation est limitée à l'expiration de la durée de vie maximale d'un des réservoirs ou à l'expiration de la période de 48 mois durant laquelle un réservoir doit à nouveau être soumis à une inspection visuelle.

ATTEST BETREFFENDE DE VISUELE CONTROLE**Nr. 20xx/xxx****(blijft bij het voertuig in welke handen het ook overgaat)**

Wij ondergetekenden..... (Naam van de erkende cng-installateur)
 verklaren een visuele controle te hebben uitgevoerd van alle cng-brandstofreservoirs die worden gebruikt voor
 de aandrijving van het hieronder geïdentificeerde voertuig zoals voorgeschreven door het Reglement nr. 110 van
 Genève.

1. Voertuigidentificatie

- Merk en type:
- Chassisnummer:
- Goedkeuringsmerk (Installatie van een cng-systeem): Ex-110R-xxxxxx
- Kilometerstand:

2. Cng-brandstofreservoir(s) voor de aandrijving van het voertuig

Nomenclatuur:

| Nr. | Beschrijving | Merk | Goedkeuringsmerk | Serienummer | Bedrijfsduur tot |
|-----|--|------|------------------|-------------|------------------|
| | reservoir x liters/nominale druk x MPa (MPa=1000 kPa = 10 bar) | | Ex-110R-xxxxxx | | MM/JJJJ |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

3. Erkend cng-installateur

- Naam:
- Erkenningsnummer:
- Adres:

ATTEST GELDIG TOT (DD/MM/JJJJ)*:

Voor waar en echt verklaard.

- Plaats:
- Datum:
- Handtekening:

4. Autokeuring

- Keuringsinstelling:
- Nummer van de keuringsinstelling:
- Plaats:
- Datum:

(Stempel van het autokeuringsstation)

* : de geldigheid van dit attest wordt beperkt door het verstrijken van de maximale levensduur van één van de reservoirs of door het verstrijken van de termijn van 48 maanden waarbinnen een reservoir opnieuw een visuele controle moet ondergaan.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Par le Roi :
 Le Ministre de l'Intérieur,
 Mme J. MILQUET
 Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
 M. WATHELET

ALBERT

Van Koningswege :
 De Minister van Binnenlandse Zaken,
 Mevr. J. MILQUET
 De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
 M. WATHELET

Annexe F de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

Modèle de la vignette prescrite à l'article 15

La vignette est rédigée dans la langue qui est utilisée pour le certificat de visite prévu à l'article 14.

Bijlage F van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's

Model van vignet zoals voorgeschreven in artikel 15

Het vignet is opgesteld in de taal van het keuringsbewijs bepaald bij artikel 14.

| | | |
|---|---|--|
| GNC – A.R. xx/xx/yyyy : date : Station n° : | cng – K.B. xx/xx/yyyy : datum : Nr. station : | CNG – K.E. xx/xx/yyyy : Datum: Nr. Prüfstelle : |
| Année du prochain contrôle visuel du réservoir : | Jaar van de volgende visuele keuring van de brandstoffank : | Jahr der nächsten optischen Überprüfung des Behälters: |
| Année de la prochaine épreuve du réservoir (si spécifiée par le fabricant) : | Jaar van de volgende proefneming van de brandstoffank (indien omschreven door de fabrikant) | Jahr der nächsten Prüfung des Behälters (soweit vom Fabrikant angegeben): |
| N° d'agrément de l'installateur : | Erkenningsnr. van de installateur : | Nummer der Betriebserlaubnis des Installateurs: |
| Valable jusqu'au : | Geldig tot : | Gültig bis: |
| Numéro de châssis : | Chassisnummer : | Fahrgestellnummer: |

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUETLe Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUETDe Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET**Annexe G de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles**

Modèle d'étiquette GNC visée à l'article 17



Cette marque se présente sous la forme d'une étiquette en matériau résistant aux intempéries.

Pour les couleurs et les dimensions, l'étiquette doit satisfaire aux conditions ci-après :

Couleurs

Fond : vert

Bordure : blanc ou blanc réfléchissant

Lettres : blanc ou blanc réfléchissant

Dimensions

Largeur de la bordure : 4 - 6 mm

Hauteur des caractères : ≥ 24 mm

Epaisseur du trait : ≥ 4 mm

Largeur de l'étiquette : 110 - 150 mm

Hauteur de l'étiquette : 80 - 110 mm

Les lettres « GNC » doivent être centrées.



Dit merkteken heeft de vorm van een etiket en is vervaardigd uit weerbestendig materiaal.

Wat betreft kleuren en afmetingen moet het etiket voldoen aan de onderstaande voorwaarden :

Kleuren

Achtergrond : groen

Rand : wit of wit reflecterend

Letters : wit of wit reflecterend

Afmetingen

Breedte van de rand : 4-6 mm

Hoogte van de lettertekens : ≥ 24 mm

Tekengrootte : ≥ 4 mm

Breedte van het etiket : 110 - 150 mm

Hoogte van het etiket : 80 - 110 mm

De letters « CNG » moeten gecentreerd zijn.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Annexe H de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

PARTIE A. Prescriptions concernant le matériel pour l'équipement des véhicules automobiles

1. Réservoirs

1.1. Les réservoirs destinés à contenir du GNC pour l'alimentation des moteurs et qui se trouvent à bord de véhicules automobiles doivent satisfaire à une des prescriptions suivantes :

- aux dispositions des articles 349 à 363 du Règlement général pour la protection du travail (prescriptions relatives aux récipients à gaz comprimés, liquéfiés ou dissous);

- à l'arrêté royal du 12 juin 1989 concernant la mise sur le marché de bouteilles à gaz, s'il s'agit de bouteilles de type C.E.E. avec une capacité inférieure ou égale à 150 litres;

- à une norme adoptée dans un autre Etat membre de l'Union européenne ou dans un Etat de l'AELE qui est partie contractante à l'accord EEE ou en Turquie, dans le cadre d'un système susceptible d'offrir des garanties équivalentes en matière d'efficacité et conformément à des prescriptions techniques garantissant un niveau de sécurité équivalent.

1.2. Tout réservoir doit être muni d'un orifice de raccordement pour permettre le placement d'un robinet de service.

1.3. Chaque réservoir doit être muni d'un robinet de service combiné avec un limiteur de débit et d'au moins un dispositif de sécurité contre toute surpression constitué d'un disque de rupture avec sécurité fusible.

Le limiteur de débit doit être placé dans le réservoir et le dispositif de sécurité contre toute surpression doit être placé de telle sorte que son fonctionnement puisse s'effectuer également dans le cas où le robinet de service est fermé.

1.4. Les réservoirs doivent porter les marques imposées par la réglementation, directives ou spécifications qui s'y rapportent.

Les données suivantes doivent dans tous les cas être mentionnées :

- le nom du constructeur;
- le numéro de série;
- la tare exprimée en kg du réservoir démunie de toutes ses parties accessoires;
- la mention « NGV » ou « GNC » ou « méthane » suivie de la pression maximale de chargement à 15 °C exprimée en bar;
- la capacité exprimée en litres;
- la pression d'épreuve hydraulique exprimée en bar;

- la date d'épreuve et le poinçon de l'organisme agréé par le Ministre ou son délégué, qui a effectué la réception ou par une institution reconnue dans un pays membre de l'Union européenne ou dans un Etat de l'AELE qui est partie contractante à l'accord EEE ou en Turquie où l'agrément du réservoir a eu lieu.

En dehors de l'épreuve initiale, les réservoirs GNC doivent subir une nouvelle épreuve tous les cinq ans dans les conditions prévues à l'article 358 du Règlement général pour la protection du travail.

Lors du renouvellement d'épreuve, la lettre R suivie de la date d'épreuve et du poinçon d'un des organismes susmentionnés sont frappés sur le réservoir.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Bijlage H van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's

DEEL A. Voorschriften betreffende het materieel voor de uitrusting van auto's

1. Brandstoffanks

1.1. Brandstoffanks die bestemd zijn om cng voor de voeding van de motoren te bevatten en die zich aan boord van motorvoertuigen bevinden, moeten voldoen aan één van de volgende voorschriften :

- de bepalingen van de artikelen 349 tot 363 van het Algemeen Reglement op de arbeidsbescherming, (voorschriften betreffende de recipiënten voor samengeperst, vloeibaar gemaakt of opgelost gas);

- het koninklijk besluit van 12 juni 1989, betreffende het op de markt brengen van gascilinders wanneer het cilinders van het EEG.-type betreft met een inhoud kleiner of gelijk aan 150 liter.

- een in een andere lidstaat van de Europese Unie of in een Lidstaat van de EFTA die lid is bij de EER-overeenkomst, of in Turkije goedgekeurde norm op voorwaarde dat deze is opgesteld in het kader van een systeem dat evenwaardige garanties biedt op het vlak van de doeltreffendheid en waarbij de technische voorschriften een evenwaardig veiligheidsniveau waarborgen.

1.2. Elke brandstoffank moet zijn voorzien van een opening om de plaatsing van een dienstkraan mogelijk te maken.

1.3. Elke brandstoffank moet zijn voorzien van een dienstkraan gecombineerd met een doorstroombegrenzer, en van ten minste één veiligheidsinrichting tegen overdruk die bestaat uit een breekplaat met smeltveiligheid.

De doorstroombegrenzer moet in de brandstoffank zijn gelegen en de veiligheidsinrichting tegen overdruk moet zodanig worden geplaatst dat ze ook kan functioneren wanneer de dienstkraan gesloten is.

1.4. De brandstoffanks moeten de door de ter zake geldende reglementering, richtlijnen of specificaties opgelegde merktekens dragen.

Volgende gegevens moeten in elk geval zijn vermeld :

- de naam van de constructeur;
- het volgnummer;
- de tarra uitgedrukt in kg van de brandstoffank ontdaan van de afneembare appendages;

- de vermelding « ngv » of « cng » of « methaan » gevuld door de hoogst toegelaten vuldruk, bij 15 °C. uitgedrukt in bar;

- de inhoud uitgedrukt in liter;
- de hydraulische beproefingsdruk uitgedrukt in bar;

- de datum van de proefneming en de keurstempel van de door de minister of zijn afgevaardigde erkende instelling, die de goedkeuring heeft verricht of van een erkende instelling uit een lidstaat van de Europese Unie of in een Lidstaat van de EFTA die lid is bij de EER-overeenkomst, of in Turkije waar de goedkeuring van de brandstoffank heeft plaatsgevonden.

Buiten de oorspronkelijke proefneming moeten de brandstoffanks voor cng om de vijf jaar opnieuw getest worden, onder de voorwaarden bepaald in artikel 358 van het Algemeen Reglement op de arbeidsbescherming.

Wanneer de proefneming wordt hernieuwd, wordt de letter R gevuld door de testdatum en de keurstempel van één van de voornoemde instelling, op de brandstoffank ingeslagen.

Le fabricant ou le distributeur peut, pour les réservoirs en stock n'ayant pas encore été utilisés, faire effectuer un examen de ces réservoirs par l'organisme qui a procédé à la réception. Après s'être assuré que les réservoirs sont neufs et en bon état, l'organisme agréé frappe la date de contrôle et son poinçon sur le réservoir.

Cette date est dès lors considérée comme la date de mise en service et tient lieu de date de réception pour calculer le délai de cinq ans à l'expiration duquel le réservoir doit être testé à nouveau par l'organisme agréé.

2. Canalisations soumises à haute pression

2.1. Canalisations rigides

2.1.1. Les canalisations rigides à haute pression (canalisations rigides d'alimentation du réservoir, canalisations rigides de raccordement du réservoir côté haute pression au détendeur) doivent être en acier inoxydable ou cuivre et ne présenter aucune soudure.

Le diamètre extérieur des tubes en acier inoxydable est au maximum de 12 mm. Les tubes en acier inoxydable ayant un diamètre extérieur :

- jusqu'à y compris 10 mm doivent avoir une épaisseur de paroi d'au moins 1 mm;

- supérieur à 10 mm doivent avoir une épaisseur de paroi d'au moins 1,2 mm.

Le diamètre extérieur des canalisations en cuivre est au maximum de 6 mm et leur épaisseur de paroi est d'au moins 1 mm.

2.1.2. La pression d'éclatement des canalisations est au minimum de 700 bar effectifs.

2.1.3. Les canalisations rigides à haute pression et leurs raccords sont conçus en vue de leur utilisation pour le gaz naturel et sont efficacement protégés contre la corrosion externe.

2.2. Flexibles

2.2.1. Lorsque l'usage d'une canalisation rigide appelle des réserves, l'usage d'une canalisation flexible à haute pression peut être toléré pour autant que ce flexible soit le plus court possible.

Les flexibles à haute pression sont contrôlés par un organisme agréé par le Ministre ou son délégué ou par un organisme qui est reconnu dans un pays membre de l'Union européenne ou dans un Etat de l'AELÉ qui est partie contractante à l'accord EEE ou en Turquie où l'agrément a eu lieu.

Ce contrôle est matérialisé par l'apposition d'un poinçon de cet organisme et de la date (mois et année) du contrôle sur une partie métallique non amovible du flexible.

2.2.2. Les flexibles à haute pression munis de leurs raccords doivent subir une épreuve de pression effective de 300 bar.

La pression d'éclatement d'un flexible à haute pression est, au minimum, de 800 bar effectifs à 70 °C.

2.2.3. Le fabricant des flexibles à haute pression remet à l'organisme agréé un certificat attestant que les flexibles sont :

- conçus en vue de leur utilisation pour le gaz naturel;
- conformes aux exigences de la norme SAE100R8 ou à celles d'une norme équivalente.

2.2.4. Le poinçon visé au point 2.2.1. ne peut être apposé par l'organisme agréé que si celui-ci a vérifié par échantillonnage que le flexible répond aux conditions prévues aux points 2.2.2. et 2.2.3.

Cette dernière vérification comporte au moins un essai de rupture par lot de 100 flexibles identiques.

2.2.5. Après leur mise en service, les flexibles sont renouvelés au moins tous les ans.

Après une épreuve hydraulique sous une pression effective de 300 bar, les flexibles éprouvés peuvent être réutilisés si aucun défaut n'a été constaté.

2.2.6. Les flexibles à haute pression doivent être mis hors service au plus tard cinq ans après leur première mise en service.

3. Boîtiers d'étanchéité

3.1. Les boîtiers d'étanchéité doivent être conçus pour permettre l'évacuation vers l'extérieur du véhicule automobile des fuites éventuelles de gaz provenant des accessoires placés sur le réservoir ainsi que des gaz provenant du fonctionnement éventuel du dispositif de sécurité. Les boîtiers d'étanchéité doivent être agréés.

De fabrikant of verdeler mag, voor de nog ongebruikte brandstoftanks in voorraad, een nazicht van deze brandstoftanks laten verrichten door de instelling die de goedkeuring heeft gedaan. Nadat deze zich ervan vergewist heeft dat de brandstoftanks nieuw zijn en in goede staat, slaat de erkende instelling op de brandstoftank de controledatum alsmede zijn eigen keurstempel in.

Derhalve zal deze datum beschouwd worden als datum van indienststelling en zal hij gelden als datum van goedkeuring voor het berekenen van de termijn van vijf jaar, na verloop waarvan de brandstoftank opnieuw door de erkende instelling moet getest worden.

2. Hogedrukleidingen

2.1. Onbuigzame leidingen

2.1.1. Voor de onbuigzame hogedrukleidingen (onbuigzame leidingen voor het vullen van de brandstoftank, onbuigzame verbindingen van de brandstoftank aan de hogedrukzijde naar de drukregelaar) mag enkel naadloos, roestvrij staal of koper worden gebruikt.

De buitendiameter van de roestvrije stalen buizen mag ten hoogste 12 mm bedragen. De roestvrije stalen buizen met een buitendiameter :

- tot en met 10 mm moeten een wanddikte hebben van minstens 1 mm;

- van meer dan 10 mm moeten een wanddikte hebben van minstens 1,2 mm.

De buitendiameter van de koperen buizen mag ten hoogste 6 mm bedragen en hun wanddikte moet minstens 1 mm zijn.

2.1.2. De barstdruk van de buizen is minimum 700 bar effectief.

2.1.3. De onbuigzame hogedrukleidingen en hun verbindingen moeten voor het gebruik van aardgas zijn ontworpen en doeltreffend tegen uitwendige corrosie zijn beschermd.

2.2. Buigzame leidingen

2.2.1. Indien er bezwaren zijn tegen het gebruik van een onbuigzame leiding kan het gebruik van een buigzame hogedrukleiding worden toegestaan voor zover de te overbruggen afstand zo kort mogelijk wordt gehouden.

De buigzame hogedrukleidingen moeten worden gecontroleerd door een instelling erkend door de minister of zijn afgevaardigde, of door een erkende instelling uit een lidstaat van de Europese Unie of in een Lidstaat van de EFTA die lid is bij de EER-overeenkomst of in Turkije waar de goedkeuring heeft plaatsgevonden.

Deze controle wordt bevestigd door het aanbrengen van de keurstempel van deze instelling, gevuld door de controledatum (maand en jaar), op een niet-afneembaar metalen onderdeel van de buigzame leiding.

2.2.2. De buigzame hogedrukleidingen, voorzien van hun verbindingsstukken, moeten een beproeving ondergaan onder een effectieve druk van 300 bar.

De barstdruk van de buigzame leiding is minimum 800 bar effectief bij 70 °C.

2.2.3. De fabrikant van de buigzame hogedrukleidingen moet aan de erkende instelling een getuigschrift overhandigen waarin verklaard wordt dat de buigzame leidingen :

- ontworpen en bestemd zijn voor het gebruik met aardgas;
- in overeenstemming zijn met de vereisten van de norm SAE100R8 of met deze van een gelijkwaardige norm.

2.2.4. De keurstempel bedoeld in punt 2.2.1. mag enkel worden aangebracht door de erkende instelling die de buigzame leiding door bemustering heeft nagezien, en die heeft vastgesteld dat deze voldoet aan de voorwaarden bepaald in de punten 2.2.2. en 2.2.3.

Deze laatste verificatie omvat minstens een breekproef per partij van 100 identieke buigzame leidingen.

2.2.5. Na hun indienststelling moeten de buigzame leidingen ten minste om het jaar worden vervangen.

Deze buigzame leidingen kunnen opnieuw worden gebruikt op voorwaarde dat zij, bij een hydraulische test onder een effectieve druk van 300 bar, geen gebreken vertonen.

2.2.6. De buigzame hogedrukleidingen mogen maximaal vijf jaar worden gebruikt.

3. Gasdichte behuizing

3.1. De gasdichte behuizing moet zodanig zijn gebouwd dat zij de gassen, afkomstig van eventuele lekkens van de op de brandstoftank geplaatste appendages of van een eventuele werking van de veiligheidssinrichting, veilig buiten het voertuig kunnen brengen. Deze gasdichte behuizingen moeten zijn goedgekeurd.

3.2. Les boîtiers d'étanchéité sont en matériau apyre et protégés efficacement contre la corrosion.

3.3. Les joints des boîtiers d'étanchéités ne peuvent pas être altérés au contact du GNC.

3.4. La présence du boîtier d'étanchéité sur le réservoir ne peut empêcher la lecture des marquages réglementaires frappés sur le réservoir.

3.5. Agrération binaire

Cette agrération est binaire.

3.5.1. Epreuve d'étanchéité réalisée par un organisme agréé.

La pression d'épreuve est d'au moins 0,1 bar.

En l'occurrence, le constructeur des boîtiers d'étanchéité met un exemplaire complet à la disposition d'un organisme agréé par le Ministre ou son délégué ou à un organisme reconnu dans un pays membre de l'Union européenne ou dans un Etat de l'AELE qui est partie contractante à l'accord EEE ou en Turquie où l'agrément a eu lieu.

L'organisme susvisé délivre une attestation si les résultats de l'épreuve sont favorables.

3.5.2. Agrément du prototype par le Ministre ou son délégué.

La demande d'agrément du prototype présenté, accompagnée de l'attestation mentionnée au point 3.5.1. ainsi que d'un plan de construction du boîtier est transmise au Service public fédéral Mobilité et Transport, direction générale Mobilité et Sécurité Routière, qui délivre le certificat d'agrément après examen du dossier présenté;

3.6. Contrôle de conformité.

3.6.1. Chaque boîtier d'étanchéité qui est mis sur le marché doit être conforme au prototype agréé.

Le contrôle de la conformité au prototype agréé est assuré par l'organisme visé au point 3.5.1., il se fait par prélèvement de 5 % sur le lot de pièces de la fabrication en série présenté à cette fin.

Si les résultats de l'épreuve d'échantillonnage sont favorables, l'organisme agréé appose son poinçon à la suite de la date (mois et année) préalablement poinçonnée par le fabricant sur chaque boîtier du lot.

3.6.2. Si, lors d'un contrôle dans une station d'inspection automobile, il est constaté qu'un boîtier d'étanchéité ne présente plus les garanties voulues, ladite station est habilitée à exiger une nouvelle épreuve d'étanchéité à effectuer par un organisme agréé.

4. Accessoires et matériaux

4.1. Tous les accessoires et matériaux utilisés sont conçus pour l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC).

4.2. La pression d'épreuve hydraulique de tous les accessoires, canalisations et raccords est d'au moins 1,5 fois la pression de service. L'épreuve de pression hydraulique est effectuée par un organisme agréé par le Ministre ou son délégué ou par un organisme reconnu dans un pays membre de l'Union européenne ou dans un Etat de l'AELE qui est partie contractante à l'accord EEE ou en Turquie où leur agrément a eu lieu.

PARTIE B. Prescriptions de montage de l'équipement GNC du point de vue de la sécurité

1. Placement des accessoires sur le réservoir agréé pour le gaz naturel comprimé (GNC)

1.1. Le robinet de service doit être placé directement et sans autre connexion intermédiaire sur le réservoir.

1.2. Le limiteur de débit doit être situé dans le réservoir. Son bon fonctionnement doit être contrôlé.

1.3. Le dispositif de sécurité doit être placé de telle sorte que son fonctionnement puisse s'effectuer également lorsque le robinet de service est fermé.

La décharge du disque de rupture ne peut être dirigée ni sur un conduit d'échappement, ni sur les autres réservoirs.

1.4. Les filets coniques des accessoires sont, avant placement, entourés d'une matière appropriée assurant l'herméticité.

Les accessoires étant placés sur le réservoir, un contrôle d'étanchéité doit être effectué en mettant le réservoir sous la pression maximale de service.

3.2. De behuizing is uit een onontvlambaar materiaal vervaardigd en moet doelmatig tegen corrosie zijn beschermd.

3.3. De pakkingen van de gasdichte behuizing mogen niet door het cng worden aangetast.

3.4. De aanwezigheid van een gasdichte behuizing op de brandstoftank mag de aflezing van de reglementair op de brandstoftank aangebrachte gegevens niet beletten.

3.5. Goedkeuring

Deze goedkeuring is tweedelig.

3.5.1. Dichtheidstest door een erkende instelling.

De effectieve beproegingsdruk bedraagt ten minste 0,1 bar.

De constructeur van de gasdichte behuizingen stelt hiertoe een volledig exemplaar ter beschikking aan een door de minister of zijn afgevaardigde erkende instelling, of aan een erkende instelling uit een lidstaat van de Europese Unie of in een Lidstaat van de EFTA die lid is bij de EER-overeenkomst, of in Turkije waar de goedkeuring plaatsvindt.

Indien de testresultaten gunstig uitvallen, reikt de erkende instelling een attest uit.

3.5.2. Goedkeuring van het prototype door de minister of zijn afgevaardigde.

Het verzoek tot goedkeuring van het voorgestelde prototype moet samen met het onder 3.5.1. vermelde attest en een constructieplan van de gasdichte behuizing aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, die de goedkeuring na onderzoek van het voorgelegde dossier afgeeft, worden bezorgd.

3.6. Controle op de gelijkvormigheid.

3.6.1. Elke op de markt gebrachte gasdichte behuizing moet gelijkvormig zijn met het goedgekeurde prototype.

De controle op de gelijkvormigheid met het goedgekeurde prototype wordt uitgeoefend door de instelling waarvan sprake is onder 3.5.1. Hiertoe wordt 5 % van de stukken die in serie werden gefabriceerd, aangeboden.

Indien de resultaten van deze steekproef gunstig zijn, wordt de keurstempel van het controleorganisme op elke gasdichte behuizing van het aangeboden lot aangebracht, na de datum (maand, jaar) die vooraf door de fabrikant werd ingeslagen.

3.6.2. Indien een autokeuringsstation vaststelt dat een gasdichte behuizing niet meer de gewenste waarborgen biedt, mag het een nieuwe dichtheidstest eisen die vanzelfsprekend door een daartoe erkende instelling zal worden uitgevoerd.

4. Appendages en materiaux

4.1. Alle gebruikte appendages en materialen moeten voldoende bestand zijn tegen het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng).

4.2. De hydraulische beproegingsdruk van alle appendages, buizen en verbindingen moet minstens 1,5 maal de bedrijfsdruk bedragen. De hydraulische drukproef moet worden uitgevoerd door een door de minister of zijn afgevaardigde erkende instelling, of door een erkende instelling uit een lidstaat van de Europese Unie of in een Lidstaat van de EFTA die lid is bij de EER-overeenkomst of in Turkije waar de goedkeuring plaatsvindt.

DEEL B. Montagevoorschriften voor de cng-uitrusting uit veiligheidsoogpunt

1. Plaatsing van de appendages op de voor gecomprimeerd aardgas (cng) goedgekeurde brandstoftank

1.1. De dienstkraan moet rechtstreeks en zonder andere tussenverbinding op de brandstoftank zijn geplaatst.

1.2. De doorstroombegrenzer moet in de brandstoftank gelegen zijn. De goede werking van de doorstroombegrenzer moet worden nagezien.

1.3. De veiligheidsinrichting moet zodanig worden geplaatst dat deze ook kan functioneren wanneer de dienstkraan gesloten is.

De uitstoot van de breekplaat mag niet op een uitlaatleiding noch op de andere brandstoftanks zijn gericht.

1.4. De conische schroefdraad van de appendages moeten alvorens te worden aangebracht, met een geschikte stof die de gasdichtheid garandeert, zijn overtrokken.

Wanneer de appendages op de brandstoftank zijn geplaatst, moet een dichtheidscontrole worden uitgevoerd door de brandstoftank onder de maximale dienstdruk te zetten.

2. Généralités sur le placement du réservoir agréé pour le gaz naturel comprimé (GNC)

2.1. Le réservoir est fixé par des bandes métalliques et un resserrage ultérieur doit être possible.

Afin d'éviter tout risque de corrosion, tout contact métal contre métal est proscrit. Les bandes métalliques utilisées sont isolées par une matière élastique n'absorbant pas l'humidité (caoutchouc, plastique souple).

2.2. Le réservoir doit être fixé d'une façon rigide et les points de fixation sur la carrosserie doivent être renforcés afin d'éviter toute déchirure de celle-ci;

2.3. Les systèmes de fixation doivent être capables de résister aux efforts dus à l'accélération et à la décélération du véhicule automobile ainsi qu'aux chocs qu'il subit.

2.4. Les marquages mentionnés au point 1.4. de la partie A doivent rester visibles sans qu'il soit nécessaire de procéder au démontage d'une pièce quelconque.

2.5. Equipement GNC comprenant plus de quatre réservoirs.

2.5.1. Dans le cas où plus de quatre réservoirs sont installés, il faut les regrouper en batterie de façon que chaque groupe comprenne le plus grand nombre de réservoirs possibles, mais au maximum cinq. Dans la canalisation menant à la vanne GNC, il faut installer par groupe, une électrovanne dont le placement et le fonctionnement rendent chacun des groupes de réservoirs indépendant.

Chaque électrovanne doit être installée directement à la sortie du collecteur reliant les réservoirs entre eux.

La longueur des canalisations de liaison entre deux réservoirs adjacents d'un groupe doit être aussi courte que possible et est au maximum égale à deux fois le diamètre extérieur du réservoir.

2.5.2. Les réservoirs sont placés de telle sorte qu'ils n'affectent pas la stabilité du véhicule.

2.5.3. Le raccordement électrique de l'électrovanne doit satisfaire aux dispositions des points 12.2 et 12.3 de la présente partie B.

3. Placement du réservoir dans le véhicule automobile et alimentation du réservoir

3.1. Si un réservoir est placé à l'intérieur du véhicule, une ventilation efficace de tous ses accessoires doit être assurée.

Les réservoirs ne sont jamais placés dans le même compartiment que le moteur, ils ne peuvent être exposés dangereusement à des collisions frontales. A cet effet, le plus grand axe du réservoir ne peut, en aucun cas, être situé en avant de l'axe de l'essieu avant.

3.2. Si le réservoir n'est pas placé à l'air libre, aucun gaz ne peut entrer dans l'habitacle.

3.3. Pour tout véhicule, le réservoir peut être placé dans l'habitacle ou dans le coffre à condition que son remplissage se fasse depuis l'extérieur par l'intermédiaire d'une canalisation à haute pression telle que décrite au point 2 de la partie A.

L'isolation du compartiment destiné aux passagers est assuré par :

3.3.1. Un boîtier d'étanchéité agréé comme indiqué au point 3 de la partie A.

3.3.1.1. L'étanchéité entre le réservoir et le boîtier est assurée par un joint souple résistant au GNC.

3.3.1.2. Le boîtier est fixé au réservoir au moyen de tendeurs métalliques ou de tout autre système de fixation isolés par du caoutchouc ou matière équivalente. Toute fixation par soudure sur le réservoir est interdite.

3.3.1.3. Les sorties du boîtier d'étanchéité sont reliées directement à l'extérieur du véhicule au moyen de deux canalisations armées dont le diamètre intérieur est d'au moins 25 mm. Lors du passage d'une canalisation armée au travers de la carrosserie, cette canalisation est protégée par un élément rigide ou montée d'une façon qui présente une sécurité équivalente.

3.3.2. Une alimentation extérieure du réservoir par l'intermédiaire d'une canalisation à haute pression.

3.3.2.1. Un clapet de remplissage est placé à l'extrémité de la canalisation d'alimentation du réservoir qui aboutit à la surface de la carrosserie. Un clapet de retenue, dirigé vers la vanne GNC est installé dans la canalisation d'alimentation aussi près que possible du clapet de remplissage.

2. Algemene begrippen betreffende de plaatsing van de voor gecomprimeerd aardgas (cng) goedgekeurde brandstoffank

2.1 De brandstoffank is met metalen banden vastgezet. Een latere aanspanning moet mogelijk blijven.

Teneinde elk corrosiegevaar te vermijden, is elk contact van metaal op metaal verboden. De gebruikte metalen banden zijn door een elastische stof (rubber, soepele plastiek) die geen vochtigheid opneemt, geïsoleerd.

2.2. De brandstoffank is stevig bevestigd en de bevestigingspunten op het koetswerk zijn verstevigd, zodat dit laatste niet kan scheuren.

2.4. De bevestigingssystemen van de brandstoffank moeten geschikt zijn om weerstand te bieden aan de krachten voortkomend uit de versnelling, de vertraging van het voertuig, alsook tegen de schokken die het ondergaat.

2.4. De in punt 1.4. van deel A vermelde merktekens moeten zichtbaar zijn zonder dat er enig stuk dient te worden verwijderd.

2.5. Cng-uitrusting die meer dan vier brandstoffanks telt.

2.5.1. In geval er meer dan vier brandstoffanks worden geplaatst, dan moeten deze in groepen worden verdeeld. Elke groep moet het hoogst mogelijk aantal brandstoffanks bevatten, maar nooit meer dan vijf. Per groep moet in de leiding naar de cng-afsluitklep een electroafsluitklep worden geïnstalleerd die zodanig is geplaatst en werkt dat elke groep brandstoffanks onafhankelijk is.

Elke electroafsluitklep moet direct aan de uitgang van de verzameling leiding welke de brandstoffanks onderling verbindt, worden geïnstalleerd.

De lengte van de verbindingsleidingen tussen twee aangrenzende brandstoffanks van een groep moet zo klein mogelijk zijn en mag ten hoogste tweemaal de uitwendige diameter van de brandstoffank bedragen.

2.5.2. De brandstoffanks worden zo geplaatst dat zij de stabiliteit van het voertuig niet nadelig beïnvloeden.

2.5.3. De elektrische aansluiting van de electroafsluitklep moet voldoen aan het bepaalde in de punten 12.2. en 12.3. van deel B.

3. Plaatsing van de brandstoffank in het voertuig en vulling van de brandstoffank

3.1. Bij plaatsing van een brandstoffank in het voertuig moet een doeltreffende ventilatie van zijn appendages worden verzekerd.

De brandstoffanks mogen nooit in de motorruimte worden geplaatst. Ze mogen evenmin op gevaarlijke wijze aan frontale botsingen zijn blootgesteld. Te dien einde mag de grootste as van de brandstoffank in geen geval voor het middelpunt van de vooras zijn gelegen.

3.2. Indien de brandstoffank niet in de open lucht is geplaatst, mag er geen gas in de voor de personen bestemde ruimte kunnen binnendringen.

3.3. Voor alle voertuigen mag de brandstoffank in de personenruimte of in de koffer worden geplaatst op voorwaarde dat de vulling van de brandstoffank van buiten af geschiedt door middel van een hogedrukleitung zoals bepaald in punt 2 van deel A.

De isolatie van de voor de personen bestemde ruimte dient te zijn gewaarborgd door :

3.3.1. Een goedgekeurde gasdichte behuizing zoals aangeduid in punt 3 van deel A.

3.3.1.1. De gasdichtheid tussen de brandstoffank en de gasdichte behuizing wordt verzekerd door middel van een soepele pakking die aan cng weerstaat.

3.3.1.2. De gasdichte behuizing wordt op de brandstoffank bevestigd door middel van metalen spanners of elke andere doeltreffende bevestiging geïsoleerd met rubber of een gelijkwaardige stof. De bevestiging door middel van lassen op de brandstoffank is verboden.

3.3.1.3. De uitgangen van de gasdichte behuizing worden rechtstreeks buiten het voertuig geleid door middel van twee gewapende slangen met een inwendige diameter van ten minste 25 mm. Waar de gewapende slang door het koetswerk gaat, moet de slang door middel van een stijf element worden beschermd of zodanig zijn gemonteerd dat een gelijkwaardige veiligheid wordt geboden.

3.3.2. Vulling van de brandstoffank door middel van een hogedrukleitung van buiten af.

3.3.2.1. Een vulklep moet aan het uiteinde van de voedingsleiding van de brandstoffank, die in een koetswerkwand van het voertuig mondt, zijn geplaatst. In de voedingsleiding naar de cng-afsluitklep moet zo dicht mogelijk na de vulklep een terugslagklep worden geïnstalleerd.

3.3.2.2. Le bon fonctionnement du clapet de remplissage et de celui du clapet de retenue doivent être contrôlés.

3.3.2.3. Le clapet de remplissage peut aussi être fixé à l'extérieur du véhicule sur un support métallique d'au moins 2 mm d'épaisseur.

3.3.2.4. Les tronçons de canalisations situés en dehors du boîtier d'étanchéité mais situés dans l'habitacle sont réalisés en une seule pièce et ne présentent aucun raccord.

3.3.2.5. Le clapet de remplissage muni d'un bouchon de fermeture est en retrait par rapport à la surface externe de la carrosserie du véhicule.

3.3.2.6. Le centre du clapet de remplissage est situé à au moins 300 mm du sol. Il doit être d'un accès facile et protégé contre toute projection provenant des roues du véhicule.

3.3.3. Une gaine étanche.

Les canalisations à haute pression d'alimentation du réservoir et d'alimentation du moteur en GNC passant dans l'habitacle ou un compartiment non ventilé doivent être placées dans une gaine suffisamment large et étanche débouchant à l'extérieur du véhicule de telle manière que toute fuite éventuelle de gaz ne puisse se répandre dans les espaces précités.

4. Placement du réservoir sur le toit du véhicule.

4.1. Dans le cas de son montage sur le toit du véhicule, le réservoir doit être placé dans un berceau spécialement fabriqué à cet usage, fixé à demeure sur la carrosserie au moyen de pattes métalliques reliées aux bordures du toit et donnant toute garantie suffisante. Pour ce type de montage, l'autorisation écrite du constructeur du véhicule est exigée. Un simple porte-bagages ne peut en aucun cas être utilisé à cet effet.

4.2. Le réservoir, ou la batterie de réservoirs ainsi que le berceau ne peuvent en aucun cas déborder du gabarit de la carrosserie du véhicule.

4.3. Toute canalisation GNC passant à l'extérieur des divers compartiments du véhicule doit être protégée par la carrosserie ou le châssis, elle ne peut se situer plus bas que les parties les plus basses de ces derniers.

4.4. Toute canalisation GNC passant dans l'habitacle ou un compartiment non ventilé du véhicule est placée à l'intérieur d'une gaine suffisamment large et étanche débouchant à l'extérieur du véhicule de telle manière que toute fuite éventuelle de gaz ne puisse se répandre dans les espaces précités.

5. Placement du réservoir sous le véhicule.

5.1. Placement entre les essieux avant et arrière. Dans le cas de son montage sous le véhicule et entre les essieux avant et arrière, la hauteur libre sous le réservoir ne peut, le véhicule étant à vide, la suspension en position route, être inférieure à 200 mm par rapport au sol pour les véhicules dont la masse maximale autorisée est inférieure ou égale à 3 500 kg et à 250 mm par rapport au sol si la masse maximale autorisée est supérieure à 3 500 kg.

5.2. Placement en arrière du dernier essieu arrière.

5.2.1 Pour un réservoir situé en arrière du dernier essieu arrière du véhicule, la hauteur libre sous le réservoir par rapport au sol est d'au moins 200 mm. De plus, il doit être situé au-dessus de la tangente issue de la roue arrière et qui passe par le point le plus bas de l'arrière de la carrosserie d'origine ou, le cas échéant, du pare-chocs d'origine du véhicule.

5.2.2. Si toutefois, dans le cas de véhicules d'une masse maximale autorisée inférieure ou égale à 3 500 kg, pour des raisons de construction, cette dernière exigence ne peut être satisfaite, la hauteur libre sous le réservoir ne peut être inférieure au quart de la distance horizontale séparant le point le plus bas du réservoir et le plan vertical passant par l'axe des roues arrière.

5.2.3. Pour les véhicules hors route tels que définis à l'annexe II de la Directive 2007/46/CE, la hauteur libre sous le réservoir par rapport au sol ne peut être inférieure à 250 mm.

5.2.4. L'axe longitudinal de tout réservoir placé en arrière du dernier essieu arrière du véhicule doit être parallèle à l'axe de ce dernier essieu.

5.2.5. Le réservoir doit être protégé contre les projections de corps solides dues aux roues se trouvant devant celui-ci par des bavettes métalliques d'au moins 1,5 mm d'épaisseur.

5.2.6. Les accessoires placés sur le réservoir doivent être en retrait d'au moins 40 mm par rapport au gabarit latéral de la carrosserie du véhicule.

5.2.7. Le réservoir doit être distant d'au moins 100 mm de tout conduit d'échappement, sauf s'il est protégé contre le rayonnement thermique.

3.3.2.2. De goede werking van de vulklep en van de terugslagklep moet worden nagezien.

3.3.2.3. De vulklep mag ook aan de buitenkant van het voertuig worden vastgezet op een 2 mm dikke metalen plaat.

3.3.2.4. De delen van de leidingen die buiten de gasdichte behuizing, maar in de personenruimte zijn gelegen, moeten uit een enkel naadloos stuk bestaan en mogen geen verbindingselementen bevatten.

3.3.2.5. De vulklep voorzien van een afsluitdop moet inspringen ten opzichte van het koetswerkprofiel van het voertuig.

3.3.2.6. Het middelpunt van de vulklep moet zich op ten minste 300 mm van de grond bevinden. De klep moet gemakkelijk bereikbaar zijn en beschermd tegen voorwerpen die door de wielen kunnen worden weggeslingerd.

3.3.3. Een gasdicht omhulsel.

De cng-hogedrukvoedingsleidingen van de brandstoftank en de motor, die door de personenruimte of een niet-geventileerde ruimte gaan, moeten zijn overtrokken met een voldoende ruim omhulsel dat buiten het voertuig uitmondt, en dat belet dat het gas zich bij een eventueel gaslek in de vooroemde ruimtes zou verspreiden.

4. Plaatsing van de cng-brandstoftank op het dak.

4.1. Wanneer een brandstoftank op het dak van een voertuig wordt geplaatst, dan moet deze met een speciaal hiervoor vervaardigde ligsteun blijvend op het koetswerk worden vastgezet door middel van draagijzers die lopen tot aan de kroonlijst van het dak en die een voldoende garantie bieden. Voor dit soort montage is de schriftelijke toelating van de voertuigbouwer vereist. Een gewone bagagehouder volstaat hiervoor absoluut niet.

4.2. De brandstoftank of de gegroepeerde brandstoftanks en de ligsteun mogen in geen geval buiten het koetswerkprofiel van het voertuig uitsteken.

4.3. Iedere cng-leiding die buiten de diverse ruimten van het voertuig loopt, moet door het chassis of het koetswerk worden beschermd, en mag in geen geval lager gelegen zijn dan de laagste onderdelen van dat chassis of dat koetswerk.

4.4. Iedere cng-leiding die door de personenruimte of een niet-geventileerde ruimte loopt, moet in een voldoende breed en gasdicht omhulsel worden gestopt dat buiten het voertuig uitmondt zodat bij een eventueel gaslek het gas zich niet in de vooroemde ruimten kan verspreiden.

5. Plaatsing van de brandstoftank onder het voertuig.

5.1. Plaatsing tussen de voorste en de achterste wielaas. Als de brandstoftank onderaan het voertuig en tussen de twee assen wordt geplaatst, mag bij een ledig voertuig, ophanging in rijstand, de vrije hoogte onder de brandstoftank niet minder bedragen dan 200 mm voor voertuigen met een maximale toegelaten massa (MTM) van 3 500 kg of minder, en niet minder dan 250 mm voor voertuigen met een MTM van meer dan 3 500 kg.

5.2. Plaatsing achter de achterste wielaas

5.2.1. Voor een brandstoftank die achter de achterwielen van het voertuig is geplaatst, moet de vrije hoogte onder de brandstoftank ten minste 200 mm bedragen; bovendien moet de brandstoftank liggen boven de raaklijn uit het achterwiel, die loopt door het oorspronkelijke laagste punt van het achterkoetswerk of, in voorkomend geval, door de oorspronkelijk gemonteerde schokbreker.

5.2.2. Indien evenwel om constructieve reden aan het hiervoor gestelde bij auto's met een hoogst toegelaten gewicht tot en met 3 500 kg niet kan worden voldaan, mag de vrije hoogte onder de brandstoftank niet minder bedragen dan 1/4 van de horizontale afstand tussen het laagste punt van de brandstoftank en het verticaal vlak dat door de aslijn van de achterwielen van de auto gaat.

5.2.3. Nochtans mag voor de terreinvoertuigen zoals bepaald in bijlage II van Richtlijn 2007/46/EC, de vrije hoogte onder de brandstoftank niet kleiner zijn dan 250 mm.

5.2.4. De brandstoftank die achter de aslijn van de achterwielen is geplaatst, moet parallel zijn met de aslijn van de achterwielen.

5.2.5. De brandstoftank moet door middel van 1,5 mm dikke metalen spatflappen zijn beschermd tegen opspringende stenen die door de wielen, die zich voor de brandstoftank bevinden, kunnen worden weggeslingerd.

5.2.6. De op de brandstoftank geplaatste appendages moeten ten minste 40 mm inspringen ten opzichte van het koetswerkprofiel aan de zijkanten van het voertuig.

5.2.7. De brandstoftank moet op ten minste 100 mm van elke uitlaatleiding worden geplaatst, behalve indien hij tegen thermische straling is beschermd.

6. Placement des canalisations GNC.

6.1. Les canalisations soumises à haute pression doivent être conformes aux dispositions au point 2 de la partie A.

6.2. Les raccordements sont réalisés par raccords à compression. Le nombre des raccords doit être limité au minimum nécessaire. Les raccords doivent être situés à des endroits facilement accessibles.

6.3. Lors de leur passage au travers de la carrosserie, les canalisations doivent être protégées par un élément en matière plastique.

6.4. La canalisation doit être distante d'au moins 100 mm de tout conduit d'échappement, sauf si elle est protégée contre le rayonnement thermique.

6.5. La canalisation doit être montée et soutenue de telle sorte qu'elle sorte qu'elle soit protégée contre les vibrations et autres contraintes mécaniques excessives.

6.6. La canalisation doit être fixée au moyen d'attachments espacées de 500 mm au maximum. Le contact entre les attaches et la canalisation se fait par l'interposition d'une matière élastique qui n'absorbe pas l'humidité.

6.7. Aucune canalisation parcourue par le gaz naturel comprimé ne peut passer dans la cabine du conducteur, dans le compartiment réservé aux passagers et dans un compartiment non ventilé, sauf si elle est placée dans une gaine suffisamment large et étanche débouchant à l'extérieur du véhicule de telle manière que toute fuite éventuelle de gaz ne puisse se répandre dans les espaces précités.

6.8. Après montage, l'ensemble des canalisations sous pression est testé à une pression effective de 250 bar.

6.9. Les canalisations non soumises à haute pression sont fixées au moyen de colliers de serrage.

6.10. La hauteur libre sous les canalisations de gaz naturel comprimé ne peut, le véhicule étant à vide, la suspension en position route, être inférieure à 200 mm par rapport au sol pour les véhicules dont la masse maximale autorisée est inférieure ou égale à 3 500 kg et à 250 mm pour les véhicules dont la masse maximale autorisée est supérieure à 3 500 kg.

Toutefois, pour les véhicules hors route définis à l'annexe II de la Directive 2007/46/CE, la hauteur libre par rapport au sol des canalisations ne peut être inférieure à 250 mm.

6.11. Les hauteurs prévues au point 6.10. sont facultatives si les canalisations sont protégées par le châssis ou la carrosserie du véhicule.

7. Placement de la vanne GNC et des électrovannes.

7.1. Placement de la vanne GNC.

7.1.1. La vanne GNC alimentant le détendeur doit être fixée au châssis ou à la carrosserie du véhicule.

7.1.2. La vanne GNC doit être distante d'au moins 100 mm de tout conduit d'échappement.

7.1.3. L'orientation de la vanne GNC doit être telle que, lors d'une fuite de gaz éventuelle, soit à l'entrée, soit à la sortie de celle-ci, le flux de gaz ne soit pas dirigé vers le moteur.

7.1.4. Le raccordement électrique de la vanne GNC doit satisfaire aux dispositions des points 12.2. et 12.3. de la présente partie B.

7.2. Placement des électrovannes.

7.2.1. Les électrovannes doivent être distantes d'au moins 100 mm de tout conduit d'échappement.

7.2.2. Le raccordement électrique des électrovannes doit satisfaire aux dispositions des points 12.2. et 12.3. de la présente partie B.

8. Essais à réaliser.

8.1. Tout installateur agréé ne peut délivrer l'attestation conforme au modèle décrit à l'annexe D que si les essais suivants ont été réalisés et ont donné des résultats satisfaisants.

8.2. Lorsque le moteur fonctionne uniquement au GNC : contact d'allumage coupé, la sortie de la vanne GNC démontée, il doit être testé, au moyen d'eau savonneuse, qu'aucun gaz ne s'échappe de la vanne.

8.3. Lorsque le moteur du véhicule peut fonctionner au GNC ou avec un carburant liquide :

8.3.1 Contact d'allumage mis avec l'inverseur sur la position du carburant liquide, la sortie de la vanne GNC démontée il doit être testé, au moyen d'eau savonneuse, qu'aucun gaz ne s'échappe de la vanne.

8.3.2. Contact d'allumage coupé, avec l'inverseur sur la position gaz, la sortie de la vanne GNC démontée, il doit être testé, au moyen d'eau savonneuse, qu'aucun gaz ne s'échappe de la vanne.

6. Plaatsing van de cng-leidingen.

6.1. De cng-hogedrukleidingen moeten voldoen aan de bepalingen in punt 2 van deel A.

6.2. De aansluitingen worden uitgevoerd door middel van klemkopelingen. Het aantal verbindingen moet tot het strikte minimum zijn beperkt. De verbindingen moeten zich op gemakkelijk toegankelijke plaatsen bevinden.

6.3. Daar waar de leiding door het koetswerk komt, moeten de buizen door middel van een plastische stof worden beschermd.

6.4. De leiding moet ten minste 100 mm van elke uitlaatleiding verwijderd blijven, tenzij ze tegen de thermische straling is beschermd.

6.5. De leiding moet zodanig worden gemonteerd en ondersteund dat ze tegen trillingen en overmatige spanningen is beschermd.

6.6. De leiding dient aan het koetswerk te worden vastgemaakt door middel van klemmen met tussenruimten van ten hoogste 500 mm. Tussen de klem en de leiding wordt een elastische stof die geen vocht absorbeert, geplaatst.

6.7. Geen enkele leiding waardoor gecomprimeerd aardgas stroomt, mag door de bestuurdersruimte, door de voor de passagiers bestemde afdelingen of door een niet-geventileerde ruimte lopen, tenzij de leiding in een voldoend ruim omhulsel is geplaatst dat buiten het voertuig uitmondt en dat belet dat het gas zich bij een eventueel gaslek in een leiding die cng bevat in de hierboven genoemde plaatsen zou verspreiden.

6.8. Na montage moet het geheel van de onder druk zijnde leidingen onder een effectieve druk van 250 bar worden beproefd.

6.9. Alle niet onder druk zijnde leidingen moeten door middel van spanningen worden bevestigd.

6.10. Voor de voertuigen waarvan de maximale toegelaten massa (MTM) minder is of gelijk aan 3 500 kg mag bij een ledig voertuig, de ophanging in rijstand, de vrije hoogte onder de leidingen voor gecomprimeerd aardgas niet minder bedragen dan 200 mm. Voor de voertuigen waarvan de MTM meer is dan 3 500 kg moet die vrije hoogte 250 mm bedragen.

Nochtans mag voor de terreinvoertuigen zoals bepaald in bijlage II van Richtlijn 2007/46/EC, de vrije hoogte onder de leidingen niet kleiner zijn dan 250 mm.

6.11. De in punt 6.10. opgelegde hoogten zijn facultatief, indien de leidingen beschermd zijn door het chassis of door het koetswerk van het voertuig.

7. Plaatsing van de cng-afsluitklep en de electro-afsluitkleppen.

7.1. Plaatsing van de cng-afsluitklep.

7.1.1. De cng-afsluitklep die de drukregelaar van cng voorziet, moet aan het chassis of het koetswerk worden vastgemaakt.

7.1.2. De cng-afsluitklep moet op minstens 100 mm van elke uitlaatleiding zijn geplaatst.

7.1.3. De cng-afsluitklep moet zo zijn gericht dat bij een eventueellek hetzij aan de ingang, hetzij aan de uitgang van de afsluitklep de gasstroom niet naar de motor is gericht.

7.1.4. De elektrische aansluiting van de cng-afsluitklep moet voldoen aan het bepaalde in de punten 12.2. en 12.3. van deel B.

7.2. Plaatsing van de electroafsluitkleppen.

7.2.1. De electroafsluitkleppen moeten op minstens 100 mm van elke uitlaatleiding zijn geplaatst.

7.2.2. De elektrische aansluiting van de cng-afsluitklep moet voldoen aan het bepaalde in de punten 12.2. en 12.3. van deel B.

8. Uit te voeren proeven.

8.1. Geen enkele erkende installateur mag een attest conform het model van bijlage D afgeven, indien de volgende proeven geen voldoening hebben gegeven.

8.2. Als de motor van het voertuig enkel met cng werkt : met het ontstekingscontact verbroken en de uitgang van de cng-afsluitklep afgekoppeld, dient er door middel van zeepwater te worden aange- toond dat er geen gas via de klep ontsnapt.

8.3. Als de motor van het voertuig kan werken met cng of met een vloeibare brandstof :

8.3.1. Met het ontstekingscontact aan, met de omschakelaar op de stand vloeibare brandstof en de uitgang van de cng-afsluitklep afgekoppeld, dient er door middel van zeepwater te worden aange- toond dat er geen gas via de klep ontsnapt.

8.3.2. Met het ontstekingscontact verbroken, met de omschakelaar op de stand gas en de uitgang van de cng-afsluitklep afgekoppeld, dient er door middel van zeepwater te worden aange- toond dat er geen gas via de klep ontsnapt.

9. Placement de la vanne de carburant liquide

9.1. Au cas où une vanne à carburant liquide est placée, celle-ci doit être fixée au châssis ou à la carrosserie, sauf si elle est conçue pour être fixée au moteur.

9.2. Les canalisations reliant les deux points où s'effectue la liaison avec la canalisation essence d'origine doivent être métalliques ou en matériau synthétique résistant à l'essence.

Si des canalisations souples sont utilisées, elles sont fixées au moyen de colliers de serrage.

10. Placement du détendeur.

10.1. Le détendeur doit être fixé au châssis ou à la carrosserie. Il ne peut être fixé au moteur, sauf autorisation formelle et selon les directives du constructeur du véhicule.

10.2. Le détendeur doit être distant d'au moins 100 mm de tout conduit d'échappement, sauf s'il est protégé contre le rayonnement thermique. L'air de refroidissement du moteur constitue notamment une protection efficace.

10.3. La canalisation amenant le gaz naturel au mélangeur gaz-air doit être armée.

11. Placement du mélangeur gaz-air.

11.1. Le mélangeur gaz-air doit être situé entre le moteur et l'élément filtrant du filtre à air. Toute autre position du mélangeur gaz-air est exclue;

12. Installation électrique.

12.1. L'installation électrique du système GNC doit être indépendante des autres circuits électriques.

12.2. La vanne GNC et toutes les électrovannes doivent se fermer lorsque le moteur s'arrête.

12.3. Un fusible doit être intercalé dans l'alimentation électrique de l'installation GNC de façon telle que lors d'un court-circuit, la vanne GNC et toutes les électrovannes se ferment automatiquement.

Le fusible doit être installé dans un endroit accessible.

12.4. Le commutateur gaz-essence ne peut présenter aucune saillie pouvant occasionner des blessures aux personnes.

13. Placement du manomètre.

13.1. Un manomètre doit être installé sur la canalisation GNC à haute pression, il est bien lisible et se trouve à un endroit facile d'accès.

13.2. Le manomètre est prévu pour une pression maximale d'au moins 300 bar. Sur l'échelle de mesure, la graduation de 200 bar est indiquée par un trait rouge clairement perceptible.

14. Placement de la jauge de carburant.

La jauge de carburant doit émettre un signal sonore ou visuel, transmis électriquement, informant le conducteur en cas de pression insuffisante dans le réservoir GNC.

15. Essais d'étanchéité après montage de l'installation GNC.

Avant la mise en service d'un véhicule muni d'une installation GNC, l'installateur effectue sur cet équipement un essai général d'étanchéité à la pression maximale de service.

Cet essai est répété à l'occasion de chacune des épreuves prévues au point 1.4. de la partie A.

A l'occasion de chaque épreuve, l'installateur délivre une attestation mentionnant la validité et le résultat.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

9. Plaatsing van de afsluitklep voor vloeibare brandstof.

9.1. Ingeval er een afsluitklep voor vloeibare brandstof wordt geplaatst, moet deze aan het chassis of het koetswerk worden vastgemaakt, tenzij ze is opgevat om aan de motor te worden vastgezet.

9.2. De leidingen die de twee aansluitingspunten met de oorspronkelijke benzineleiding verbinden, moeten uit metaal of uit een synthetisch materiaal dat aan benzine weerstand biedt, zijn vervaardigd.

Wanneer er soepele leidingen worden gebruikt, dan moeten deze door middel van spanringen worden bevestigd.

10. Plaatsing van de drukregelaar

10.1. De drukregelaar moet aan het chassis of het koetswerk worden vastgemaakt. De drukregelaar mag slechts aan de motor worden vastgemaakt met de uitdrukkelijke toelating van en volgens de richtlijnen van de voertuigbouwer.

10.2. De drukregelaar moet minstens 100 mm van elke uitlaatleiding zijn verwijderd, tenzij hij degelijk tegen de thermische straling van de uitlaatleiding is beschermd. Met name de koellucht voor de motor vormt een degelijke bescherming.

10.3. De buis die het aardgas naar de gas-luchtmenger voert, moet gewapend zijn.

11. Plaatsing van de gas-luchtmenger.

11.1. De gas-luchtmenger moet tussen de motor en het filterelement van de luchtfilter zijn geplaatst. Andere plaatsingen van de gas-luchtmenger zijn uitgesloten.

12. Elektrische installatie.

12.1. De elektrische installatie van het cng-systeem moet onafhankelijk zijn van de overige elektrische stroomkringen.

12.2. De cng-afsluitklep en alle electroafsluitkleppen moeten sluiten wanneer de motor tot stilstand komt.

12.3. In de elektrische leiding van de cng-installatie moet een zekering zo zijn aangebracht, dat, bij kortsluiting de cng-afsluitklep en alle electroafsluitkleppen automatisch sluiten.

De zekering moet op een toegankelijke plaats zijn aangebracht.

12.4. De omschakelaar gas-benzine moet zo worden geplaatst, dat er geen enkel uitsteeksel is waaraan personen zich kunnen verwonden.

13. Plaatsing van de manometer.

13.1. Een manometer moet in de cng-hogedrukleiding worden geïnstalleerd. De manometer moet zich op een gemakkelijk toegankelijke plaats bevinden en goed afleesbaar zijn.

13.2. De manometer moet zijn voorzien voor een maximumdruk van minstens 300 bar. Op de manometer moet bij 200 bar een duidelijk waarneembare rode streep zijn aangebracht.

14. Plaatsing van de brandstofmeter.

De brandstofmeter moet een hoorbaar of zichtbaar elektrisch overgebrachte signaal uitzenden dat waarschuwt als de druk in de cng-brandstoffank te laag is geworden.

15. Drukbeproeving na de montage van de cng-installatie.

Voor de indienststelling van een voertuig uitgerust met een cng-installatie moet de uitrusting ervan door de installateur aan een algemene drukbeproeving onder de maximale dienstdruk worden onderworpen.

Deze beproeving moet ter gelegenheid van elke herbeproeving voorzien in punt 1.4 van deel A, worden uitgevoerd.

De installateur levert voor elke beproeving een attest af die de geldigheid en de resultaten ervan vermeldt.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Annexe I^e de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

Modèle de l'enseigne GNC
visée au point 1.8° de l'annexe B



Bijlage I van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's

Model van het cng-opschrift
zoals voorgeschreven in punt 1.8° van bijlage B



Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2013/14082]

7 MARS 2013. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 18 de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles

Le Ministre de l'Intérieur et le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, l'article 1^{er}, modifié par les lois des 18 juillet 1990, 5 avril 1995, 4 août 1996 et 27 novembre 1996 et par l'arrêté royal du 20 juillet 2000;

Vu l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (L.P.G.) pour la propulsion des véhicules automobiles, article 18;

Vu l'avis de la Commission consultative administration - industrie donné le 15 décembre 2011;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 2 mai 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 mai 2012;

Vu l'avis 51.235/4 du Conseil d'Etat, donné le 7 mai 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Arrêtent :

Article 1^{er}. Le présent arrêté a pour objet de :

1^o fixer, en application de l'article 18 paragraphe 2, alinéa 5, de l'arrêté royal, le contenu, les règles d'organisation et les conditions de réussite des épreuves théorique et pratique qui constituent l'examen

FEDERALE OVERHEIDS DIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2013/14082]

7 MAART 2013. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 18 van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's

De Minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebereken moeten voldoen, artikel 1, gewijzigd door de wetten van 18 juli 1990, 5 april 1995, 4 augustus 1996, 27 november 1996 en bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (lpg) voor de aandrijving van auto's, artikel 18;

Gelet op het advies van de raadgevende Commissie administratie - rijverheid gegeven op 15 decembre 2011;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerp van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 2 mei 2012;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 22 mei 2012;

Gelet op het advies 51.235/4 van de Raad van State, gegeven op 7 mei 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluiten :

Artikel 1. Dit besluit streeft ernaar om :

1^o met toepassing van artikel 18, paragraaf 2, lid 5, van het koninklijk besluit de inhoud, de regels voor de organisatie en de voorwaarden tot slagen voor de theoretische en praktische proef die samen het examen

que le candidat-monteur L.P.G. doit réussir pour obtenir un certificat de monteur L.P.G. agréé;

2° fixer, en application de l'article 18 paragraphe 2, alinéa 6, de l'arrêté royal, le montant des redevances dues préalablement par le candidat-monteur pour être admis aux épreuves théorique et pratique;

3° déterminer, en application de l'article 18 paragraphe 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal, le modèle du certificat de monteur agréé L.P.G.;

4° fixer, en application de l'article 18 paragraphe 3, alinéa 3, de l'arrêté royal, le contenu du programme de recyclage et les modalités d'agrément, ainsi que les modalités et règles d'organisation de ce recyclage, que le monteur agréé L.P.G. doit suivre pour que la durée de validité de son certificat de monteur L.P.G. agréé soit prolongée pour une nouvelle période de cinq ans.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° « arrêté royal » : l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (L.P.G.) pour la propulsion des véhicules automobiles;

2° « certificat de monteur L.P.G. agréé » : le certificat visé à l'article 18, paragraphe 1^{er}, de l'arrêté royal;

3° « examen » : l'examen visé à l'article 18, paragraphe 2, de l'arrêté royal;

4° « centre d'examen » : le centre d'examen agréé conformément à l'article 19 de l'arrêté royal;

5° « recyclage » ; le recyclage visé à l'article 18, paragraphe 3, de l'arrêté royal que le monteur doit suivre pour prolonger la validité de son certificat de monteur L.P.G. agréé;

6° « l'administration » : la Direction générale qui a, au sein du Service Public Fédéral Mobilité et Transports, l'agrément des installateurs L.P.G. dans ses attributions.

Art. 3. § 1^{er}. L'épreuve théorique de l'examen consiste en un questionnaire à choix multiple comportant cent questions scindées en deux parties :

1° trente questions sur les prescriptions de l'arrêté;

2° septante questions sur les matières énumérées au point b) de l'annexe B de l'arrêté royal.

Cette épreuve théorique est d'une durée maximale de trois heures.

Pour la réussir, le candidat doit obtenir 50 % des points sur chacune des deux parties. La réussite de cette épreuve est sanctionnée par la délivrance, par le centre d'examen, d'un document attestant la réussite de l'épreuve théorique.

§ 2. L'épreuve pratique de l'examen est composée d'au minimum cinq cas pratiques. Elle se déroule en atelier, en présence d'au moins deux examinateurs, pour cinq candidats au maximum.

Le candidat doit passer cette épreuve pratique auprès du centre d'examen dans lequel il a réussi l'épreuve théorique.

Cette épreuve pratique est d'une durée maximale de quatre heures.

Pour réussir cette épreuve pratique, le candidat doit obtenir 60 % des points au total.

La réussite de cette épreuve est sanctionnée par la délivrance par le centre d'examen d'un certificat de monteur L.P.G. agréé, conforme au modèle qui figure au point a) de l'annexe du présent arrêté ministériel.

Une copie de ce certificat est transmise au Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, endéans les trente jours de la réussite.

§ 3. L'examen donne lieu au paiement des redevances suivantes :

— épreuve théorique : 175,00 euros;

— épreuve pratique : 495,00 euros.

Les redevances doivent être acquittées préalablement à la date des épreuves pour lesquelles elles sont dues.

Les montants visés à l'alinéa 1^{er} comprennent la taxe sur la valeur ajoutée.

vormen waarvoor de kandidaat-lpg-monteur moet slagen teneinde het certificaat van erkend lpg-monteur te behalen, vast te leggen;

2° met toepassing van artikel 18, paragraaf 2, lid 6, van het koninklijk besluit, het bedrag te bepalen van de retributies die de kandidaat-monteur vooraf en met het oog op de toelating tot de theoretische en praktische proef verschuldigd is;

3° met toepassing van artikel 18, paragraaf 3, eerste lid van het koninklijk besluit, het model van het certificaat van erkend lpg-monteur te bepalen;

4° met toepassing van artikel 18, paragraaf 3, lid 3, van het koninklijk besluit, de inhoud van het nascholingsprogramma en de erkennings-modaliteiten, alsook de modaliteiten en de regels voor de organisatie van deze nascholing die de erkende lpg-monteur moet volgen opdat de geldigheidsduur van zijn certificaat van erkend lpg-monteur zou worden verlengd voor een nieuwe periode van vijf jaar, te bepalen.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° "koninklijk besluit" : het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (lpg) voor de aandrijving van auto's;

2° "certificaat van erkend lpg-monteur" : het certificaat bedoeld in artikel 18, eerste paragraaf van het koninklijk besluit;

3° "examen" : het examen bedoeld in artikel 18, paragraaf 2, van het koninklijk besluit;

4° "examencentrum" : het examencentrum dat erkend is conform artikel 19 van het koninklijk besluit;

5° "nascholing" : de nascholing zoals bedoeld in artikel 18, paragraaf 3 van het koninklijk besluit dat de monteur moet volgen om de geldigheidsduur van zijn certificaat van erkend lpg-monteur te verlengen;

6° "de overheid" : het directoraat-generaal dat binnen de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer bevoegd is voor de erkenning van de lpg-monteuren.

Art. 3. § 1. De theoretische proef van het examen bestaat uit een meerkeuzevragenlijst van 100 vragen die in twee delen zijn opgedeeld :

1° dertig vragen over de voorschriften van het besluit;

2° zeventig vragen over de onderwerpen die zijn opgesomd in punt b) van bijlage B van het koninklijk besluit.

De theoretische proef duurt maximaal drie uur.

Om te slagen voor de theoretische proef moet de kandidaat 50 % van de punten halen voor elk van de twee delen. Na het slagen voor deze proef geeft het examencentrum een document af waaruit blijkt dat men geslaagd is voor het theoretische gedeelte.

§ 2. De praktische proef van het examen bestaat uit minimum vijf praktische casestudies. Deze proef wordt afgenoemt in een werkplaats in het bijzijn van minstens twee examinatoren voor maximaal vijf kandidaten.

De kandidaat moet de praktische proef afleggen bij het examencentrum waar hij voor de theoretische proef is geslaagd.

De praktische proef duurt maximaal vier uur.

Om te slagen voor de praktische proef moet de kandidaat in het totaal ten minste 60 % behalen.

Na het slagen voor dit examen geeft het examencentrum een certificaat van erkend lpg-monteur af. Dit certificaat is conform het model in punt a) van de bijlage van dit ministerieel besluit.

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, ontvangt binnen dertig dagen na het slagen een kopie van dit certificaat.

§ 3. Voor het examen, worden de volgende retributies betaald :

— theoretische proef : 175,00 euro;

— praktische proef : 495,00 euro.

De retributies moeten voor de datum van de proeven waarvoor ze verschuldigd zijn, worden betaald.

In de in het eerste lid bedoelde bedragen is de belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen.

A partir de l'année civile qui suit celle au cours de laquelle le présent arrêté est entré en vigueur, les redevances fixées à l'alinéa 1^{er} feront l'objet d'une indexation automatique au 1^{er} janvier de chaque année calculée sur la base de l'indice-santé du mois de novembre de l'année précédente. Le résultat de cette adaptation sera arrondi à l'euro supérieur si les décimales du montant calculé sont supérieures ou égales à 0,5 ou à l'euro inférieur si les décimales sont inférieures à 0,5.

Art. 4. § 1^{er}. Le recyclage consiste dans le suivi d'un programme de cours préalablement agréé, d'une durée minimale de sept heures, portant sur une ou plusieurs matières énumérées à l'annexe B, point *b*, de l'arrêté royal. Il peut s'agir soit des cours théoriques, soit des cours théoriques et pratiques, soit des cours pratiques.

§ 2. L'organisateur d'un recyclage introduit par voie électronique une demande d'agrément du programme de recyclage auprès de l'administration.

La demande d'agrément reprend les informations minimales suivantes :

- le programme, avec les matières enseignées énumérées au point *b* de l'annexe B de l'arrêté royal;

- le nombre d'heures de cours;

- le nom et coordonnées des formateurs. Ceux-ci doivent justifier d'une expérience professionnelle d'au moins trois ans dans le domaine du L.P.G. ou d'une formation continue dispensée par les constructeurs ou fabricants d'installations L.P.G. Ces formateurs se tiennent informés des développements les plus récents dans le domaine.

Les formateurs de cours pratiques doivent en outre avoir exercé la profession d'installateur L.P.G. agréé ou de monteur L.P.G. agréé, ou avoir suivi un stage pratique chez un installateur LPG agréé, dans les trois ans précédant la demande d'agrément du programme de recyclage.

L'administration dispose d'un délai de soixante jours calendrier pour agréer ou refuser le programme de recyclage. Ce programme ne peut pas être dispensé tant qu'il n'est pas agréé par l'administration.

L'administration veille à la communication de la liste des programmes de recyclage agréés.

Les programmes de recyclages sont agréés pour une durée de cinq ans.

§ 3. L'organisateur d'un recyclage dont le programme est agréé doit communiquer à l'administration, au moins trente jours calendrier avant la date prévue pour le début des cours, les dates, lieux et langue de chaque cours, le nom et coordonnées des formateurs, ainsi que la liste des participants avec mention des nom, prénoms, adresse, lieu et date de naissance.

§ 4. L'organisateur d'un recyclage dont le programme est agréé délivre, à la fin du recyclage, au monteur agréé L.P.G. qui a suivi ledit recyclage une attestation de recyclage conforme au modèle qui figure au point *b* de l'annexe du présent arrêté ministériel.

L'attestation de recyclage mentionne toujours le numéro d'agrément du programme de recyclage ainsi que la nouvelle période de validité du certificat de monteur agréé L.P.G., fixée conformément aux prescriptions de l'article 18, paragraphe 3, de l'arrêté. Cette attestation doit être annexée au certificat de monteur agréé L.P.G.

L'organisateur du recyclage transmet à l'administration, endéans les trente jours de la fin du recyclage, une liste des participants, ainsi qu'une copie de chaque attestation de recyclage délivrée.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur trente jours après sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 mars 2013.

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Vanaf het burgerlijke jaar dat volgt op dat waarin onderhavig besluit in werking treedt, maken de retruties, vastgelegd in lid 1, jaarlijks per 1 januari het voorwerp uit van een automatische indexering berekend op basis van de gewone index van de maand november van het voorgaande jaar. Het resultaat van deze aanpassing zal worden afgerond naar de hogere euro indien de decimalen van het berekend bedrag hoger of gelijk zijn aan 0,5 of naar de lagere euro indien de decimalen lager zijn dan 0,5.

Art. 4. § 1. De nascholing bestaat in het volgen van een lessenprogramma dat vooraf werd goedgekeurd, een minimale duur van zeven lesuren telt, en dat een of meerdere onderwerpen, opgesomd in bijlage B, punt *b*, van het koninklijk besluit, behandelt. Het kan ofwel gaan om theoretische lessen, ofwel om theoretische en praktische lessen, ofwel enkel om praktische lessen.

§ 2. De organisator van een nascholing dient bij de overheid een erkenningsaanvraag in voor het nascholingsprogramma. Dit dient elektronisch te gebeuren.

De erkenningsaanvraag vermeldt ten minste de onderstaande gegevens :

- het programma met inbegrip van de onderwerpen die zijn opgesomd in punt *b* van bijlage B van het koninklijk besluit;

- het aantal lesuren;

- de naam en de gegevens van de opleiders; Laatstgenoemden moeten een beroepservaring van ten minste drie jaar op het gebied van lpg of een voortgezette opleiding verstrekken door de constructeurs of fabrikanten van lpg-installaties, kunnen aantonen. Deze opleiders zorgen ervoor dat zij op de hoogte blijven van de meest recente ontwikkelingen in hun vakgebied.

De opleiders van de praktische lessen moeten ook het beroep van erkende lpg-installateur of erkende lpg-monteur hebben uitgeoefend, of een praktijkstage bij een erkende lpg-installateur hebben gevolgd, in de periode van drie jaar die de erkenningsaanvraag van het nascholingsprogramma voorafgaat.

De overheid beschikt over een termijn van zestig kalenderdagen, om het nascholingsprogramma te erkennen of te weigeren. Dit programma mag niet onderwezen worden, zolang het niet erkend werd door de overheid.

De overheid waakt over de bekendmaking van de lijst van de erkende nascholingsprogramma's.

De nascholingsprogramma's zijn erkend voor een periode van vijf jaar.

§ 3. De organisator van een nascholing waarvan het programma is erkend moet aan de overheid, ten minste dertig kalenderdagen vóór de voorziene startdatum van de lessen, de data, de locaties en de taal van iedere cursus, de naam en de gegevens van de opleiders, alsook de lijst van de deelnemers met vermelding van hun naam, voornamen, adres, geboorteplaats en geboortedatum, overmaken.

§ 4. De organisator van een nascholing waarvan het programma is erkend reikt op het einde van de nascholing aan de erkende lpg-monteur die de genoemde nascholing heeft gevolgd een nascholingsattest uit conform het model afgebeeld in punt *b* van de bijlage van dit ministerieel besluit.

Het nascholingsattest vermeldt altijd het erkenningsnummer van het nascholingsprogramma alsook de nieuwe geldigheidsduur van het certificaat van erkend lpg-monteur, bepaald volgens de voorschriften van artikel 18, paragraaf 3, van het besluit. Dit attest moet aan het certificaat van erkend lpg-monteur worden gehecht.

De organisator van de nascholing bezorgt de overheid binnen dertig dagen na afloop van de nascholing een lijst van de deelnemers, alsook een kopie van elk nascholingsattest dat werd afgegeven.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking dertig dagen na zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 7 maart 2013.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Annexe de l'arrêté ministériel du 7 mars 2013 portant exécution de l'article 18 de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (L.P.G.) pour la propulsion des véhicules automobiles

Bijlage van het ministerieel besluit van 7 maart 2013 tot uitvoering van artikel 18 van het Koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (lpg) voor de aandrijving van auto's

a) Modèle du certificat de monteur agréé L.P.G.

a) Model van het certificaat van erkend monteur LPG

ROYAUME DE BELGIQUE

CERTIFICAT DE MONTEUR AGREE LPG

Le présent certificat certifie que :

.....(nom et prénoms),
né(e) le(date de naissance) à (lieu de naissance),
domicilié(e) à(rue, numéro et boîte, code postal, commune, pays),

a réussi l'examen qui atteste de son niveau minimum de connaissances techniques en matière de L.P.G., pour chacune des parties qui sont d'application :

- épreuve théorique, réussie le (date de réussite)
- épreuve pratique, réussie le (date de réussite)

organisé par, centre d'examen agréé sous le numéro d'agrément

Ce certificat a une durée de validité de cinq ans, prenant fin le

Cette validité est prolongée pour une nouvelle période de cinq ans, prenant cours le : voir attestation de recyclage annexée.

Délivré à..... le

*Nom – prénom – signature du préposé du centre d'examen
Cachet et logo du centre d'examen*

KONINKRIJK BELGIE

CERTIFICAAT ERKEND LPG-MONTEUR

Dit certificaat bevestigt dat:

.....(naam en voornamen),
geboren op(geboortedatum) te (geboorteplaats),
gedomicilieerd te(straat, nummer en brievenbusnummer, postcode, gemeente, land),

is geslaagd voor het examen dat zijn minimale technische kennis inzake lpg staat en dit voor elk van de toepasbare examengedeelten:

- theoretische proef, geslaagd op (datum waarop men geslaagd is)
- praktische proef, geslaagd op (datum waarop men geslaagd is)

georganiseerd door, erkend examencentrum met het erkenningsnummer

Dit certificaat heeft een geldigheidsduur van vijf jaar, en vervalt op

Deze geldigheidsduur wordt voor een nieuwe periode van vijf jaar verlengd : zie het bijgevoegde nascholingsattest.

Gegeven te, op

Naam - voornaam - handtekening

Stempel en logo van het examencentrum

b) Modèle de l'attestation de recyclage de monteur L.P.G. agréé**b) Model van het nascholingsattest van erkend lpg-monteur****ATTESTATION DE RECYCLAGE DE MONTEUR LPG**

..... (nom et coordonnées de l'organisateur du recyclage)

Atteste par la présente que :

.....(nom et prénoms),
né(e) le(date de naissance) à (lieu de naissance),
domicilié(e) à(rue, numéro et boîte, code postal, commune, pays),

a suivi le programme de recyclage pour monteur agréé L.P.G., agréé sous le numéro (numéro d'agrément du programme de recyclage).

Ce recyclage a été donné à(lieu de la formation), le(s) (date du recyclage), par (nom du (des) formateur(s)).

La présente attestation doit être annexée au certificat de monteur L.P.G. agréé.

La validité du certificat de monteur agréé L.P.G. de (nom et prénom du monteur L.P.G. agréé) est prolongé pour une nouvelle période de cinq ans, prenant cours le(date fixée conformément à l'article 18, §3, de l'arrêté royal du..... relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (L.P.G.) pour la propulsion des véhicules automobiles).

Délivrée à le

Nom – prénom – signature de l'organisateur

NASCHOLINGSATTEST VAN LPG-MONTEUR

..... (naam en gegevens van de organisator van de nascholing)

verklaart met dit attest dat:

.....(naam en voornamen),
geboren op (geboortedatum) te (geboorteplaats),
gedomicilieerd te(straat, nummer en brievenbusnummer, postcode, gemeente, land),

het nascholingsprogramma voor erkend lpg-monteur met erkenningsnummer (erkenningsnummer van het nascholingsprogramma) heeft gevolgd.

Deze nascholing werd gegeven te(plaats van de opleiding), op (datum(s) van de nacholing), door (naam van de opleider(s)).

Dit attest moet aan het certificaat van erkend lpg-monteur worden gehecht.

De geldigheid van het certificaat van erkend lpg-monteur van (naam en voornaam van de erkende lpg-monteur) wordt verlengd voor een nieuwe periode van vijf jaar, die ingaat op(datum bepaald conform artikel 18, §3, van het koninklijk besluit van betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (lpg) voor de aandrijving van auto's).

Gegeven te , op

Naam - voornaam - handtekening van de organisator

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 7 mars 2013 portant exécution de l'article 18 de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (L.P.G.) pour la propulsion des véhicules automobiles.

Bruxelles, le 7 mars 2013.

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Gezien om te worden gevoegd bij het Ministerieel besluit van 7 maart 2013 tot uitvoering van artikel 18 van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (lpg) voor de aandrijving van auto's.

Brussel, 7 maart 2013.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2013/14084]

7 MARS 2013. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 23 de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

Le Ministre de l'Intérieur et

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, l'article 1^{er}, modifié par les lois des 18 juillet 1990, 5 avril 1995, 4 août 1996 et 27 novembre 1996 et par l'arrêté royal du 20 juillet 2000;

Vu l'arrêté royal du relatif 7 mars 2013 à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNc) pour la propulsion des véhicules automobiles, article 23;

Vu l'avis de la Commission consultative administration - industrie donné le 15 décembre 2011;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 avril 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 mai 2012;

Vu l'avis 51.201/4 du Conseil d'Etat, donné le 26 avril 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Le présent arrêté a pour objet de :

1° fixer, en application de l'article 23 paragraphe 2, alinéa 5, de l'arrêté royal, le contenu, les règles d'organisation et les conditions de réussite des épreuves théorique et pratique qui constituent l'examen que le candidat-monteur GNC doit réussir pour obtenir un certificat de monteur GNC agréé;

2° fixer, en application de l'article 23 paragraphe 2, alinéa 6, de l'arrêté royal, le montant des redevances dues préalablement par le candidat-monteur pour être admis aux épreuves théorique et pratique;

3° déterminer, en application de l'article 23 paragraphe 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal, le modèle du certificat de monteur agréé GNC;

4° fixer, en application de l'article 23 paragraphe 3, alinéa 3, de l'arrêté royal, le contenu du programme de recyclage et les modalités d'agrément, ainsi que les modalités et règles d'organisation de ce recyclage, que le monteur agréé GNC doit suivre pour que la durée de validité de son certificat de monteur GNC soit prolongée pour une nouvelle période de cinq ans.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° « arrêté royal : l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles;

2° « certificat de monteur GNC agréé » : le certificat visé à l'article 23, paragraphe 1^{er}, de l'arrêté royal;

3° « examen » : l'examen visé à l'article 23, paragraphe 2, de l'arrêté royal;

4° « centre d'examen » : le centre d'examen agréé conformément à l'article 24 de l'arrêté royal;

5° « recyclage » : le recyclage visé à l'article 23, paragraphe 3, de l'arrêté royal que le monteur doit suivre pour prolonger la validité de son certificat de monteur GNC agréé;

6° « l'administration » : la Direction générale qui a, au sein du Service Public Fédéral Mobilité et Transports, l'agrément des installateurs GNC dans ses attributions.

FEDERALE OVERHEIDS Dienst MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2013/14084]

7 MAART 2013. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 23 van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's

De Minister van Binnenlandse Zaken en

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebereken moeten voldoen, artikel 1gewijzigd door de wetten van 18 juli 1990, 5 april 1995, 4 augustus 1996, 27 november 1996 en bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's, artikel 23;

Gelet op het advies van de raadgevende Commissie administratie - rijverheid gegeven op 15 december 2011;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerp van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 april 2012;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 16 mei 2012;

Gelet op het advies 51.201/4 van de Raad van State, gegeven op 26 april 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluiten :

Artikel 1. Dit besluit streeft ernaar om :

1° met toepassing van artikel 23, paragraaf 2, lid 5, van het koninklijk besluit de inhoud, de regels voor de organisatie en de voorwaarden tot slagen voor de theoretische en praktische proef die samen het examen vormen waarvoor de kandidaat-cng-monteur moet slagen teneinde het certificaat van erkend cng-monteur te behalen, vast te leggen;

2° met toepassing van artikel 23, paragraaf 2, lid 6, van het koninklijk besluit, het bedrag te bepalen van de retributies die de kandidaat-monteur vooraf en met het oog op de toelating tot de theoretische en praktische proef verschuldigd is;

3° met toepassing van artikel 23, paragraaf 3, eerste lid van het koninklijk besluit, het model van het certificaat van erkend cng-monteur te bepalen;

4° met toepassing van artikel 23, paragraaf 3, lid 3, van het koninklijk besluit, de inhoud van het nascholingsprogramma en de erkenningsmodaliteiten, alsook de modaliteiten en de regels voor de organisatie van deze nascholing die de erkende cng-monteur moet volgen opdat de geldigheidsduur van zijn certificaat van erkend cng-monteur zou worden verlengd voor een nieuwe periode van vijf jaar, te bepalen.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « koninklijk besluit » : het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's

2° « certificaat van erkend cng-monteur » : het certificaat bedoeld in artikel 23, eerste paragraaf van het koninklijk besluit;

3° « examen » : het examen bedoeld in artikel 23, paragraaf 2, van het koninklijk besluit;

4° « examencentrum » : het examencentrum dat erkend is conform artikel 24 van het koninklijk besluit;

5° « nascholing » : de nascholing zoals bedoeld in artikel 23, paragraaf 3 van het koninklijk besluit dat de monteur moet volgen om de geldigheidsduur van zijn certificaat van erkend cng-monteur te verlengen;

6° « de overheid » : het directoraat-generaal dat binnen de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer bevoegd is voor de erkenning van de cng-monteurs.

Art. 3. § 1^{er}. L'épreuve théorique de l'examen consiste en un questionnaire à choix multiple comportant cent questions scindées en deux parties :

- 1° trente questions sur les prescriptions de l'arrêté;
- 2° septante questions sur les matières énumérées au point b) de l'annexe B de l'arrêté royal.

Cette épreuve théorique est d'une durée maximale de trois heures.

Pour la réussir, le candidat doit obtenir 50 % des points sur chacune des deux parties. La réussite de cette épreuve est sanctionnée par la délivrance, par le centre d'examen, d'un document attestant la réussite de l'épreuve théorique.

§ 2. L'épreuve pratique de l'examen est composée d'au minimum cinq cas pratiques. Elle se déroule en atelier, en présence d'au moins deux examinateurs, pour cinq candidats au maximum.

Le candidat doit passer cette épreuve pratique auprès du centre d'examen dans lequel il a réussi l'épreuve théorique.

Cette épreuve pratique est d'une durée maximale de quatre heures.

Pour réussir cette épreuve pratique, le candidat doit obtenir 60 % des points au total.

La réussite de cette épreuve est sanctionnée par la délivrance par le centre d'examen d'un certificat de monteur GNC agréé, conforme au modèle qui figure au point a) de l'annexe du présent arrêté ministériel.

Une copie de ce certificat est transmise au Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction Générale Mobilité et Sécurité Routière, endéans les trente jours de la réussite.

§ 3. L'examen donne lieu au paiement des redevances suivantes :

- épreuve théorique : 175,00 euros;
- épreuve pratique : 800,00 euros.

Les redevances doivent être acquittées préalablement à la date des épreuves pour lesquelles elles sont dues.

Les montants visés à l'alinéa 1^{er} ne comprennent pas la taxe sur la valeur ajoutée.

A partir de l'année civile qui suit celle au cours de laquelle le présent arrêté est entré en vigueur, les redevances fixées à l'alinéa 1^{er} feront l'objet d'une indexation automatique au 1^{er} janvier de chaque année calculée sur la base de l'indice-santé du mois de novembre de l'année précédente. Le résultat de cette adaptation sera arrondi à l'euro supérieur si les décimales du montant calculé sont supérieures ou égales à 0,5 ou à l'euro inférieur si les décimales sont inférieures à 0,5.

Art. 4. § 1^{er}. Le recyclage consiste dans le suivi d'un programme de cours préalablement agréé, d'une durée minimale de sept heures, portant sur une ou plusieurs matières énumérées à l'annexe B, point b), de l'arrêté royal. Il peut s'agir soit des cours théoriques, soit des cours théoriques et pratiques, soit des cours pratiques.

§ 2. L'organisateur d'un recyclage introduit par voie électronique une demande d'agrément du programme de recyclage auprès de l'administration.

La demande d'agrément reprend les informations minimales suivantes :

- le programme, avec les matières enseignées énumérées au point b) de l'annexe B de l'arrêté royal;
- le nombre d'heures de cours;
- le nom et coordonnées des formateurs. Ceux-ci doivent justifier d'une expérience professionnelle d'au moins trois ans dans le domaine du GNC ou d'une formation continue dispensée par les constructeurs ou fabricants d'installations GNC. Ces formateurs se tiennent informés des développements les plus récents dans le domaine.

Les formateurs de cours pratiques doivent en outre avoir exercé la profession d'installateur GNC agréé ou de monteur GNC agréé, ou avoir suivi un stage pratique chez un installateur GNC agréé, dans les trois ans précédant la demande d'agrément du programme de recyclage.

L'administration dispose d'un délai de soixante jours calendrier pour agréer ou refuser le programme de recyclage. Ce programme ne peut pas être dispensé tant qu'il n'est pas agréé par l'administration.

L'administration veille à la communication de la liste des programmes de recyclage agréés.

Art. 3. § 1. De theoretische proef van het examen bestaat uit een meerkeuzevragenlijst van 100 vragen die in twee delen zijn opgedeeld :

- 1° dertig vragen over de voorschriften van het besluit;
- 2° zeventig vragen over de onderwerpen die zijn opgesomd in punt b) van bijlage B van het koninklijk besluit.

De theoretische proef duurt maximaal drie uur.

Om te slagen voor de theoretische proef moet de kandidaat 50 % van de punten halen voor elk van de twee delen. Na het slagen voor deze proef geeft het examencentrum een document af waaruit blijkt dat men geslaagd is voor het theoretische gedeelte.

§ 2. De praktische proef van het examen bestaat uit minimum vijf praktische casestudies. Deze proef wordt afgenoemt in een werkplaats in het bijzijn van minstens twee examinatoren voor maximaal vijf kandidaten.

De kandidaat moet de praktische proef afleggen bij het examencentrum waar hij voor de theoretische proef is geslaagd.

De praktische proef duurt maximaal vier uur.

Om te slagen voor de praktische proef moet de kandidaat in het totaal ten minste 60% behalen.

Na het slagen voor dit examen geeft het examencentrum een certificaat van erkend cng-monteur af. Dit certificaat is conform het model in punt a) van de bijlage van dit ministerieel besluit.

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, ontvangt binnen dertig dagen na het slagen een kopie van dit certificaat.

§ 3. Voor het examen, worden de volgende retributies betaald :

- theoretische proef : 175,00 euro;
- praktische proef : 800,00 euro.

De retributies moeten voor de datum van de proeven waarvoor ze verschuldigd zijn, worden betaald.

In de in het eerste lid bedoelde bedragen is de belasting over de toegevoegde waarde niet inbegrepen.

Vanaf het burgerlijke jaar dat volgt op dat waarin onderhavig besluit in werking treedt, maken de retributies, vastgelegd in lid 1, jaarlijks per 1 januari het voorwerp uit van een automatische indexering berekend op basis van de gewone index van de maand november van het voorgaande jaar. Het resultaat van deze aanpassing zal worden afgerekend naar de hogere euro indien de decimalen van het berekend bedrag hoger of gelijk zijn aan 0,5 of naar de lagere euro indien de decimalen lager zijn dan 0,5.

Art. 4. § 1. De nascholing bestaat in het volgen van een lessensprogramma dat vooraf werd goedgekeurd, een minimale duur van zeven lesuren telt, en dat een of meerdere onderwerpen, opgesomd in bijlage B, punt b) van het koninklijk besluit, behandelt. Het kan ofwel gaan om theoretische lessen, ofwel om theoretische en praktische lessen, ofwel enkel om praktische lessen.

§ 2. De organisator van een nascholing dient bij de overheid een erkenningsaanvraag in voor het nascholingsprogramma. Dit dient elektronisch te gebeuren.

De erkenningsaanvraag vermeldt ten minste de onderstaande gegevens :

- het programma met inbegrip van de onderwerpen die zijn opgesomd in punt b) van bijlage B van het koninklijk besluit;
- het aantal lesuren;
- de naam en de gegevens van de opleiders; Laatstgenoemden moeten een beroepservaring van ten minste drie jaar op het gebied van cng of een voortgezette opleiding verstrekken door de constructeurs of fabrikanten van cng-installaties, kunnen aantonen. Deze opleiders zorgen ervoor dat zij op de hoogte blijven van de meest recente ontwikkelingen in hun vakgebied.

De opleiders van de praktische lessen moeten ook het beroep van erkende cng-installateur of erkende cng-monteur hebben uitgeoefend, of een praktijkstage bij een erkende cng-installateur hebben gevuld, in de periode van drie jaar die de erkenningsaanvraag van het nascholingsprogramma voorafgaat.

De overheid beschikt over een termijn van zestig kalenderdagen, om het nascholingsprogramma te erkennen of te weigeren. Dit programma mag niet onderwezen worden, zolang het niet erkend werd door de overheid.

De overheid waakt over de bekendmaking van de lijst van de erkende nascholingsprogramma's.

Les programmes de recyclages sont agréés pour une durée de cinq ans.

§ 3. L'organisateur d'un recyclage dont le programme est agréé doit communiquer à l'administration, au moins trente jours calendrier avant la date prévue pour le début des cours, les dates, lieux et langue de chaque cours, le nom et coordonnées des formateurs, ainsi que la liste des participants avec mention des nom, prénoms, adresse, lieu et date de naissance.

§ 4. L'organisateur d'un recyclage dont le programme est agréé délivre, à la fin du recyclage, au monteur agréé GNC qui a suivi ledit recyclage une attestation de recyclage conforme au modèle qui figure au point b) de l'annexe du présent arrêté ministériel.

L'attestation de recyclage mentionne toujours le numéro d'agrément du programme de recyclage ainsi que la nouvelle période de validité du certificat de monteur agréé GNC, fixée conformément aux prescriptions de l'article 23, paragraphe 3, de l'arrêté. Cette attestation doit être annexée au certificat de monteur agréé GNC.

L'organisateur du recyclage transmet à l'administration, endéans les trente jours de la fin du recyclage, une liste des participants, ainsi qu'une copie de chaque attestation de recyclage délivrée.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur trente jours après sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 mars 2013.

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

De nascholingsprogramma's zijn erkend voor een periode van vijf jaar.

§ 3. De organisator van een nascholing waarvan het programma is erkend moet aan de overheid, ten minste dertig kalenderdagen vóór de voorziene startdatum van de lessen, de data, de locaties en de taal van iedere cursus, de naam en de gegevens van de opleiders, alsook de lijst van de deelnemers met vermelding van hun naam, voornamen, adres, geboorteplaats en geboortedatum, overmaken.

§ 4. De organisator van een nascholing waarvan het programma is erkend reikt op het einde van de nascholing aan de erkende cng-monteur die de genoemde nascholing heeft gevuld een nascholingsattest uit conform het model afgebeeld in punt b) van de bijlage van dit ministerieel besluit.

Het nascholingsattest vermeldt altijd het erkenningsnummer van het nascholingsprogramma alsook de nieuwe geldigheidsduur van het certificaat van erkend cng-monteur, bepaald volgens de voorschriften van artikel 23, paragraaf 3, van het besluit. Dit attest moet aan het certificaat van erkend cng-monteur worden gehecht.

De organisator van de nascholing bezorgt de overheid binnen dertig dagen na afloop van de nascholing een lijst van de deelnemers, alsook een kopie van elk nascholingsattest dat werd afgegeven.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking dertig dagen na zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 7 maart 2013.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Annexe de l'arrêté ministériel du 7 mars 2013 portant exécution de l'article 23 de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

a) Modèle du certificat de monteur agréé GNC

Bijlage van het ministerieel besluit van 7 maart 2013 tot uitvoering van artikel 23 van het Koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (CNG) voor de aandrijving van auto's

a) Model van het certificaat van erkend monteur CNG

ROYAUME DE BELGIQUE

CERTIFICAT DE MONTEUR AGREE GNC

Le présent certificat certifie que :

.....(nom et prénoms),
né(e) le(date de naissance) à (lieu de naissance),
domicilié(e) à(rue, numéro et boîte, code postal, commune, pays),

a réussi l'examen qui atteste de son niveau minimum de connaissances techniques en matière de GNC, pour chacune des parties qui sont d'application :

- épreuve théorique, réussie le (date de réussite)
- épreuve pratique, réussie le (date de réussite)

organisé par....., centre d'examen agréé sous le numéro d'agrément

Ce certificat a une durée de validité de cinq ans, prenant fin le

Cette validité est prolongée pour une nouvelle période de cinq ans, prenant cours le : voir attestation de recyclage annexée.

Délivré à..... le

Nom – prénom – signature du préposé du centre d'examen

Cachet et logo du centre d'examen

KONINKRIJK BELGIE**CERTIFICAAT ERKEND CNG-MONTEUR**

Dit certificaat bevestigt dat:

.....(naam en voornamen),
geboren op(geboortedatum) te(geboorteplaats),
gedomicilieerd te(straat, nummer en brievenbusnummer, postcode, gemeente,
land),

is geslaagd voor het examen dat zijn minimale technische kennis inzake cng staat en dit voor elk van de toepasbare
examengedeelten:

- theoretische proef, geslaagd op (*datum waarop men geslaagd is*)
- praktische proef, geslaagd op (*datum waarop men geslaagd is*)

georganiseerd door, erkend examencentrum met het erkenningsnummer

Dit certificaat heeft een geldigheidsduur van vijf jaar, en vervalt op

Deze geldigheidsduur wordt voor een nieuwe periode van vijf jaar verlengd : zie het bijgevoegde nascholingsattest.

Gegeven te, op

Naam - voornaam - handtekening

Stempel en logo van het examencentrum

b) Modèle de l'attestation de recyclage de monteur GNC agréé

| b) Model van het nascholingsattest van erkend CNG-monteur

ATTESTATION DE RECYCLAGE DE MONTEUR GNC

..... (*nom et coordonnées de l'organisateur du recyclage*)

Atteste par la présente que :

.....(nom et prénoms),
né(e) le(date de naissance) à.... (lieu de naissance),
domicilié(e) à(rue, numéro et boîte, code postal, commune, pays),

a suivi le programme de recyclage pour monteur agréé GNC, agréé sous le numéro (*numéro d'agrément du programme de recyclage*).

Ce recyclage a été donné à (*lieu de la formation*), le(s) (*date du recyclage*), par (*nom du (des) formateur(s)*).

La présente attestation doit être annexée au certificat de monteur GNC agréé.

La validité du certificat de monteur agréé GNC de (*nom et prénom du monteur GNC agréé*) est prolongé pour une nouvelle période de cinq ans, prenant cours le(*date fixée conformément à l'article 23, §3, de l'arrêté royal du..... relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles*).

Délivrée à..... le

Nom – prénom – signature de l'organisateur

NASCHOLINGSATTEST VAN CNG-MONTEUR

..... (naam en gegevens van de organisator van de nascholing)

verklaart met dit attest dat:

.....(naam en voornamen),
geboren op (geboortedatum) te (geboorteplaats),
gedomicilieerd te(straat, nummer en brievenbusnummer, postcode, gemeente,
land),

het nascholingsprogramma voor erkend cng-monteur met erkenningsnummer (erkenningsnummer van het nascholingsprogramma) heeft gevuld.

Deze nascholing werd gegeven te (plaats van de opleiding), op (datum(s) van de nacholing), door (naam van de opleider(s)).

Dit attest moet aan het certificaat van erkend cng-monteur worden gehecht.

De geldigheid van het certificaat van erkend cng-monteur van (naam en voornaam van de erkende cng-monteur) wordt verlengd voor een nieuwe periode van vijf jaar, die ingaat op(datum bepaald conform artikel 23, §3, van het koninklijk besluit van betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's).

Gegeven te....., op

Naam - voornaam - handtekening van de organisator

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 7 mars 2013 portant exécution de l'article 23 de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

Bruxelles, le 7 mars 2013.

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 7 maart 2013 tot uitvoering van artikel 23 van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (CNG) voor de aandrijving van auto's.

Brussel, 7 maart 2013.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

[C – 2013/00217]

Conseil du Contentieux des Etrangers. — Emploi vacant de juge au contentieux des étrangers néerlandophone au Conseil du Contentieux des Etrangers

Il est porté à la connaissance des personnes intéressées qu'un emploi néerlandophone de juge au contentieux des étrangers est à conférer au Conseil du Contentieux des Etrangers.

Fin de pourvoir à cet emploi vacant l'assemblée générale du Conseil du Contentieux des Etrangers organisera une épreuve de sélection.

Conditions de nomination à l'emploi

La nomination se fait par le Roi sur une liste de trois noms formellement motivée, présentée par le Conseil, après que celui-ci a examiné la recevabilité des candidatures et comparé les titres et mérites respectifs des candidats.

Nul ne peut être nommé juge au contentieux des étrangers s'il n'a trente ans accomplis, s'il n'est Belge, docteur, licencié ou master en droit, et s'il ne peut justifier d'une expérience professionnelle utile de nature juridique de cinq ans au moins.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2013/00217]

Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. — Vacante betrekking van Nederlandstalig rechter in vreemdelingenzaken bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen

De belanghebbende personen worden ervan op de hoogte gebracht dat een vacante betrekking van Nederlandstalig rechter in vreemdelingenzaken bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen te begeven is.

Ten einde deze vacante betrekking in te vullen organiseert de algemene vergadering van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen een selectieproef.

Benoemingsvoorwaarden voor de betrekking

De benoeming gebeurt door de Koning uit een uitdrukkelijk gemotiveerde lijst met drie namen, voorgedragen door de Raad, nadat hij de ontvankelijkheid van de kandidaturen heeft onderzocht en de respectieve aanspraken en verdiensten van de kandidaten heeft vergeleken.

Niemand kan tot rechter in vreemdelingenzaken worden benoemd tenzij hij Belg, volle dertig jaar oud en doctor, licentiaat of master in de rechten is, en een nuttige juridische beroepservaring van ten minste vijf jaar kan doen gelden.

L'assemblée générale du Conseil organise une épreuve écrite de sélection. Celle-ci consiste à répondre à des questions juridiques concernant des litiges relevant de la juridiction du Conseil du Contentieux des Etrangers. Les questions de l'épreuve concernent le contentieux d'annulation et le contentieux de pleine juridiction. Pour réussir l'examen écrit, les candidats doivent avoir réussi aussi bien la partie concernant le contentieux d'annulation que la partie concernant le contentieux de pleine juridiction.

Tous les candidats ayant réussi l'épreuve écrite seront entendus par l'assemblée générale ou par une délégation de celle-ci. L'interview portera, entre autre, sur le curriculum vitae et la motivation du candidat. Lors de l'interview, les compétences suivantes seront examinées : l'efficience et l'efficacité, la collégialité, le don d'organisation, la flexibilité et l'autoréflexion, les capacités de communication et d'expression.

Sans préjudice de la possibilité de licenciement pour inaptitude professionnelle, les juges sont nommés à vie.

(Voir article 39/19, §3, première alinéa de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers)

Contexte de la fonction

Le Conseil du Contentieux des Etrangers est une juridiction administrative instituée par la loi du 15 septembre 2006 réformant le Conseil d'Etat et créant un Conseil du Contentieux des Etrangers.

Le Conseil est seul compétent pour statuer, par voie d'arrêts, sur les recours introduits à l'encontre de décisions individuelles prises en application des lois sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Rémunération

Le traitement du juge au contentieux des étrangers est fixé à 45.000 euros (à adapter à l'indice actuel 1,6084). Celui-ci est majoré conformément aux dispositions de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat et des magistrats et membres du greffe du Conseil du Contentieux des Etrangers, telle que modifiée par la loi du 15 septembre 2006 réformant le Conseil d'Etat et créant un Conseil du Contentieux des Etrangers. Ce traitement est complété par un complément de traitement de 3223 euros (à adapter à l'indice actuel 1,6084) pour la participation au service de garde et par un complément de traitement de 1487 euros (à adapter à l'indice actuel 1,6084), s'il est apporté la preuve de la connaissance du français, conformément à l'article 73, § 2 des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973. Un complément de traitement de 1487 euros (à adapter à l'indice actuel 1,6084) est également octroyé, s'il est apporté la preuve d'une connaissance suffisante ou approfondie de l'allemand, conformément à l'article 73, § 3 des lois précitées.

Introduction des candidatures

Les candidatures doivent être introduites par lettre recommandée à la poste. La candidature est à adresser à madame C. Bamps, premier président du Conseil du Contentieux des Etrangers, Laurentide, rue Gaucheret 92-94, à 1030 Bruxelles, dans un délai d'un mois à compter de la publication du présent appel au *Moniteur belge* (le cachet de la poste faisant foi).

Les candidats joignent à leur candidature une lettre de motivation et leur curriculum vitae exposant clairement leurs titres et leurs mérites.

Plus d'informations peuvent être obtenues auprès de madame C. Bamps, premier président du Conseil du Contentieux des Etrangers, Laurentide, rue Gaucheret 92-94, 1030 Bruxelles, tél. 02-791 60 60.

C. Bamps,
Premier président

De algemene vergadering organiseert een schriftelijke selectieproef. Deze bestaat in het beantwoorden van juridische vraagstukken betreffende geschillen die tot de rechtsmacht van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen behoren. De juridische vraagstukken betreffen het annulatiecontentieux en het volle rechtsmachtcontentieux. Om te slagen voor de schriftelijke proef, dienen de kandidaten zowel te slagen voor het gedeelte betreffende het annulatiecontentieux, als voor het gedeelte betreffende het volle rechtsmachtcontentieux.

Alle kandidaten, die geslaagd zijn voor de schriftelijke proef zullen gehoord worden door de algemene vergadering of een delegatie ervan. Het interview zal onder meer het curriculum vitae en de motivatie van de kandidaat betreffen. Tijdens het interview wordt gepeild naar volgende competenties: doeltreffendheid en efficiëntie, collegialiteit, organisatietaal, aanpassingsvermogen en zelfreflectie, communicatie- en uitdrukkingsschaarzen.

Onverminderd de mogelijkheid tot ontslag wegens beroepsongeschiktheid worden de rechters in vreemdelingenzaken voor het leven benoemd.

(Zie artikel 39/19, §3, eerste lid van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.)

Functiecontext

De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen is een administratief rechtscollege ingesteld bij wet van 15 september 2006 tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van een Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

De Raad is als enige bevoegd om uitspraak te doen, bij arrest, over de beroepen die worden ingesteld tegen individuele beslissingen genomen met toepassing van de wetten betreffende de toegang, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Verloning

De wedde van rechter in vreemdelingenzaken wordt vastgesteld op euro 45.000 (aan te passen aan de huidige index 1,6084). Deze wordt verhoogd volgens de bepalingen van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State, en de magistraten en de leden van de griffie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen zoals gewijzigd bij de wet van 15 september 2006 tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van een Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Deze wedde wordt aangevuld met een weddenbijslag van 3223 euro (aan te passen aan de huidige index 1,6084) voor deelname aan de wachtdienst en een weddenbijslag van 1487 euro (aan te passen aan de huidige index 1,6084), indien overeenkomstig artikel 73, §2 van de wetten op de Raad van State, gecoordeerd op 12 januari 1973, het bewijs wordt geleverd van kennis van het Frans. Er wordt tevens een weddenbijslag van 1487 euro (aan te passen aan de huidige index 1,6084) toegekend, indien overeenkomstig artikel 73, §3 van voormelde wetten, het bewijs wordt geleverd van een voldoende of grondige kennis van het Duits.

Indienen van kandidaatstellingen

De kandidaatstellingen moeten worden ingediend bij ter post aangetekende brief. De kandidaatstelling wordt gericht aan mevrouw C. Bamps, eerste voorzitter van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, Gaucheretstraat 92/94, te 1030 Brussel, binnen een termijn van één maand te rekenen vanaf de publicatie van de huidige oproep in het *Belgisch Staatsblad* (de poststempel geldt als bewijs).

Bij hun kandidaatstellingen voegen de kandidaten een motivatiebrief en hun curriculum vitae waaruit de aanspraken en verdiensten voldoende duidelijk blijken.

Meer informatie is te verkrijgen bij C. Bamps, eerste voorzitter van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, Gaucheretstraat 92/94, te 1030 Brussel, tel. 02-791 60 60.

C. Bamps,
Eerste Voorzitter

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDEN BERICHTEN

Universités - Hautes Ecoles - Facultés

Universiteiten - Hogescholen - Faculteiten

Université de Mons

Cours à conférer

L'Université de Mons annonce la vacance d'une charge de cours à temps partiel dans le domaine des Sciences de l'ingénieur au sein de la Faculté polytechnique de l'Université de Mons, à pourvoir au 15 septembre 2013. Cette charge de cours représente 15 % d'une charge à temps plein. Elle comprendra les enseignements suivants :

Expertise digitale et logicielle — 21 heures de cours - 1^{re} année du grade de master ingénieur civil en Informatique et Gestion.

Projet d'expertises digitale et logicielle — 56 heures (7 heures de cours et 49 heures de projets) - 1^{re} année du grade de master ingénieur civil Informatique et Gestion.

Les enseignements à option suivants sont également associés à cette ouverture :

Applications mobiles d'exploitation de contenus — 21 heures (7 heures de cours et 14 heures d'exercices) — Module technique IG — applications du web.

Référencement et indexation multimédia — 35 heures (21 heures de cours et 14 heures de travaux pratiques) — Module technique IG — applications du web.

La personne désignée le sera pour un terme de trois ans éventuellement renouvelable pour une durée de deux ans. Une nomination pourrait intervenir pendant ou à l'issue de ces périodes. Elle sera attachée au service d'Informatique (Prof. Libert) de la Faculté polytechnique. Elle sera titulaire d'un diplôme de docteur en sciences de l'ingénieur ou de docteur en sciences ou d'un diplôme équivalent à l'un des précédents, et devra faire état d'une expérience et/ou d'une activité de recherche significative dans le domaine couvert par l'enseignement postulé.

Les candidatures, rédigées en français, avec l'exposé des titres doivent être adressées par lettre recommandée avec demande d'accusé de réception, au Recteur de l'Université de Mons, place du Parc 20, à 7000 Mons, dans un délai de trente jours à dater de la publication du présent avis au *Moniteur belge*.

Les candidats sont invités à remettre un dossier précisant la manière dont ils conçoivent l'enseignement de la matière concernée. Tout renseignement utile peut être obtenu auprès du doyen de la Faculté polytechnique (doyen.polytech@umons.ac.be) et/ou du Prof Gaëtan Libert, chef du service Informatique (gaetan.libert@umons.ac.be).

(80332)

Ruimtelijke Ordening

Gemeente Zelzate

Openbaar onderzoek

In uitvoering van artikel 2.2.14 § 2 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening kondigt het College van Burgemeester en Schepenen van de gemeente Zelzate het openbaar onderzoek aan van het ontwerp van het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Rijkswachtaan" dat voorlopig werd vastgesteld door de gemeenteraad in zitting van 28 maart 2013. Het openbaar onderzoek loopt van 15 april 2013 tot en met 13 juni 2013.

Het ontwerp van het ruimtelijk uitvoeringsplan ligt gedurende deze periode ter inzage op het gemeentehuis, dienst stedenbouw, Grote Markt 1, te 9060 Zelzate, tijdens de openingsuren en is raadpleegbaar via www.zelzate.be

De bezwaren en opmerkingen moeten uiterlijk op 13 juni 2013 toegezonden zijn per aangetekende zending of tegen ontvangstbewijs aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (GECORO), Gemeentehuis Zelzate, Grote Markt 1.

De opmerkingen en bezwaren moeten minstens de volgende informatie bevatten :

naam en adres van de persoon die het bezwaar indient;
indien het bezwaar uitgaat van meerdere personen of een organisatie, de naam en het adres van de persoon die fungert als aanspreekpersoon;
het paginanummer/bladnummer van het ontwerp, de tekst/kaart waarop de commentaar van toepassing is en de opmerking. (11896)

Gemeente Zelzate

Openbaar onderzoek

In uitvoering van artikel 2.2.14 § 2 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening kondigt het College van Burgemeester en Schepenen van de gemeente Zelzate het openbaar onderzoek aan van het ontwerp van het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Sport en Recreatie" dat voorlopig werd vastgesteld door de gemeenteraad in zitting van 28 maart 2013. Het openbaar onderzoek loopt van 15 april 2013 tot en met 13 juni 2013.

Het ontwerp van het ruimtelijk uitvoeringsplan ligt gedurende deze periode ter inzage op het gemeentehuis, dienst stedenbouw, Grote Markt 1, te 9060 Zelzate tijdens de openingsuren en is raadpleegbaar via www.zelzate.be

De bezwaren en opmerkingen moeten uiterlijk op 13 juni 2013 toegezonden zijn per aangetekende zending of tegen ontvangstbewijs aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (GECORO), Gemeentehuis Zelzate, Grote Markt 1.

De opmerkingen en bezwaren moeten minstens de volgende informatie bevatten :

naam en adres van de persoon die het bezwaar indient;

indien het bezwaar uitgaat van meerdere personen of een organisatie, de naam en het adres van de persoon die fungeert als aanspreekpersoon;

het paginanummer/bladnummer van het ontwerp, de tekst/kaart waarop de commentaar van toepassing is en de opmerking.

(11897)

*Dit bericht vervangt en annuleert bericht nr. 11440,
verschenen op 3 april 2013, blz. 20706*

Stad Lier

Bericht van onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de stad Lier deelt mee, overeenkomstig de bepalingen van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, dat het door de gemeenteraad in zitting van 25 maart 2013 voorlopig vastgestelde ontwerp van gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) "Bollaar", met ontwerp van onteigeningsplan, ter inzage ligt van 4 april 2013 tot en met 3 juni 2013 op de Cel Ruimtelijke Ordening, Grote Markt 57, 2500 Lier, en dit tijdens de openingsuren van het stadhuis.

Het ontwerp is eveneens te raadplegen op www.lier.be

De infovergadering over het ontwerp van RUP vindt plaats op 15 april 2013 om 19 u. 30 m., in de vergaderzaal van de Lokale Politie Lier, Paradeplein 1 (eerste verdieping), 2500 Lier.

Als u bezwaren of opmerkingen heeft over dit plan moet u deze, uiterlijk de laatste dag van het openbaar onderzoek, bezorgen aan de GECORO (gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening), Grote Markt 57, 2500 Lier.

Om ontvankelijk te zijn, moeten deze bezwaren of opmerkingen schriftelijk en aangetekend verstuurd worden, of tegen ontvangstbewijs afgegeven worden.

Lier, 26 maart 2013.

(12080)

Assemblées générales

Algemene vergaderingen

**BREDERODE, société anonyme,
drève Richelle 161, bte 1, 1410 Waterloo**

Numéro d'entreprise : 0405.963.509

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

Conformément à l'article 27, § 1^{er}, des statuts, le Conseil d'administration invite les actionnaires à l'Assemblée générale ordinaire des actionnaires, qui se tiendra le mercredi 8 mai 2013 à 14 h 30, au siège de la société (drève Richelle 161, à 1410 Waterloo), avec l'ordre du jour suivant :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice social 2012.

2. Rapport du commissaire sur l'exercice social 2012.

3. Approbation des comptes annuels de la société arrêtés au 31 décembre 2012.

Proposition de décision : « L'assemblée générale approuve les comptes annuels au 31 décembre 2012, en ce compris l'affectation du bénéfice incluant l'attribution d'un dividende unitaire brut de 0,60 EUR ».

4. Décharge aux administrateurs

Proposition de décision : « L'assemblée générale donne décharge aux administrateurs pour l'exercice de leur mandat au cours de l'exercice social 2012 ».

5. Décharge au commissaire

Proposition de décision : « L'assemblée générale donne décharge au commissaire pour l'exercice de son mandat au cours de l'exercice social 2012 ».

6. Mandats d'administrateurs

Proposition de décision : « L'assemblée générale renouvelle le mandat de M. Gérard Cotton, en tant qu'administrateur non exécutif, pour une durée d'un an expirant à l'issue de l'assemblée générale annuelle appelée à approuver les comptes de l'exercice 2013 ».

Proposition de décision : « L'assemblée générale renouvelle le mandat d'administrateur de M. Axel van der Mersch, pour une durée de six ans expirant à l'issue de l'assemblée générale annuelle appelée à approuver les comptes de l'exercice 2018 ».

Proposition de décision : « L'assemblée générale charge les administrateurs délégués de procéder aux formalités nécessaires, notamment de publicité ».

7. Rapport de rémunération et commentaire par le comité de rémunération

Proposition de décision : « L'assemblée générale approuve le rapport de rémunération tel qu'il figure dans la déclaration de gouvernement d'entreprise incluse dans le rapport de gestion ».

8. Rémunération des administrateurs

Proposition de décision : « L'assemblée générale fixe, pour l'exercice 2013, le montant global de l'indemnité fixe, à charge de la SA Brederode, à verser à ses administrateurs en vertu de l'article 25 des statuts, à € 26.000 ».

9. Mandat du commissaire et rémunération du commissaire

Proposition de décision : « L'assemblée renouvelle le mandat du commissaire, la société Mazars – Réviseurs d'entreprises, dont le siège social est établi avenue Marcel Thiry 77, bte 4, 1200 Bruxelles, représentée par M. Philippe de Harlez de Deulin, pour une durée de trois années expirant à l'issue de l'assemblée générale annuelle appelée à approuver les comptes de l'exercice 2015 ».

Proposition de décision : « L'assemblée fixe, pour les exercices 2013 à 2015 inclus, le montant annuel des émoluments du commissaire prévus à l'article 134, § 2, du Code des sociétés, à € 31.300 H.T.V.A. ».

Conformément à l'article 29 des statuts, les formalités pour être admis à l'Assemblée générale sont les suivantes :

La date d'enregistrement des actions est fixée au 24 avril 2013, soit le quatorzième jour avant l'Assemblée, à 24 heures, heure belge. Les actionnaires ne seront admis et ne pourront voter à l'Assemblée que pour autant que les deux conditions suivantes soient remplies :

1. La société doit pouvoir déterminer que l'actionnaire détient, au 24 avril 2013 à minuit, le nombre d'actions pour lesquelles il a l'intention de participer à l'Assemblée; et

2. L'actionnaire doit confirmer explicitement à la société, au plus tard le 2 mai 2013, son intention de participer à l'Assemblée.

- Propriétaires d'actions nominatives : seuls peuvent participer et voter à l'Assemblée les actionnaires dont les actions sont inscrites dans le registre des actions nominatives de la société le 24 avril 2013 à 24 heures, heure belge. Les propriétaires d'actions nominatives sont en outre tenus d'adresser à la société un avis écrit, exprimant leur intention de prendre part à l'Assemblée et indiquant le nombre d'actions dont ils entendent exercer les droits au cours de la réunion. Cet avis doit parvenir à la société au plus tard le sixième jour avant le jour fixé pour la réunion (soit le 2 mai 2013).

- Propriétaires d'actions dématérialisées : seuls peuvent participer et voter à l'Assemblée les actionnaires dont les actions sont inscrites dans les comptes d'un teneur de comptes agréé conformément à l'article 468 du Code des sociétés ou de l'organisme de liquidation désigné conformément au même article le 24 avril 2013, à 24 heures, heure belge. Les propriétaires d'actions dématérialisées sont en outre tenus d'adresser à la société un avis écrit, exprimant leur intention de prendre part à l'Assemblée et indiquant le nombre d'actions dont ils entendent exercer les droits au cours de la réunion, et d'y joindre une attestation établie par un établissement financier prouvant qu'ils sont propriétaires des actions à la date d'enregistrement. Cet avis et cette attestation doivent parvenir à la société au plus tard le sixième jour avant le jour fixé pour la réunion (soit le 2 mai 2013).

- Dans les conditions prévues à l'article 533ter du Code des sociétés, tout actionnaire ou groupe d'actionnaires possédant des actions représentant au moins 3 % du capital social peut requérir par écrit l'inscription de points à l'ordre du jour et déposer des propositions de décision concernant des sujets inscrits ou à inscrire à l'ordre du jour. La demande doit parvenir au siège social ou à l'adresse e-mail info@brederode.eu au plus tard le vingt-deuxième jour qui précède la réunion de l'Assemblée (soit le 16 avril 2013). Elle doit contenir la preuve que le(s) requérant(s) possède(nt) le nombre requis d'actions à la date de leur demande. La demande ne sera examinée lors de l'Assemblée que pour autant que le(s) requérant(s) possèdent encore des actions représentant au moins 3 % du capital social le 24 avril 2013 à 24 heures, heure belge.

Le cas échéant, un ordre du jour complété sera publié au plus tard le 23 avril 2013. Le formulaire de procuration tenant compte de l'ordre du jour complété sera disponible au plus tard le 23 avril 2013 sur le site internet www.brederode.eu/ag.

Les procurations qui seraient notifiées à la société avant la publication d'un ordre du jour complété restent valables pour les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour qu'elles couvrent. Par exception à ce qui précède, pour les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour qui font l'objet de propositions de décision nouvelles déposées en application de l'article 533ter du Code des sociétés, le mandataire peut, en assemblée générale, s'écartier des éventuelles instructions données par son mandant si l'exécution de ces instructions risquerait de compromettre les intérêts de son mandant. Il doit en informer son mandant. La procuration doit indiquer si le mandataire est autorisé à voter sur les nouveaux sujets inscrits à l'ordre du jour, ou s'il doit s'abstenir.

- Tout actionnaire peut poser par écrit aux administrateurs et au commissaire des questions au sujet de leurs rapports ou des points portés à l'ordre du jour. Les questions écrites doivent parvenir au siège social ou à l'adresse e-mail info@brederode.eu au plus tard le sixième jour qui précède la réunion de l'Assemblée (soit le 2 mai 2013).

- Tout actionnaire peut donner par écrit une procuration pour être représenté à l'Assemblée. A cette fin, il peut utiliser le formulaire de procuration disponible sur le site internet www.brederode.eu/ag. La procuration doit être notifiée à la société par écrit adressé au siège social ou à l'adresse e-mail info@brederode.eu; cette notification doit parvenir à la société au plus tard le sixième jour qui précède la réunion de l'Assemblée (soit le 2 mai 2013). Toute désignation d'un mandataire devra être conforme à la législation belge applicable, notamment en matière de conflits d'intérêts. Les actionnaires qui souhaitent se faire représenter doivent se conformer à la procédure d'enregistrement et de confirmation décrite ci-dessus.

Le texte intégral des documents destinés à l'Assemblée est disponible sur le site internet de la société, www.brederode.eu, onglets « Actionnaires » et « Rapports annuels » (rapport annuel 2012 et nombre total d'actions et de droits de vote à la date de la convocation) et www.brederode.eu/ag (convocation, contenant les propositions de décisions, et formulaire de procuration). Ils peuvent aussi être obtenus sur simple demande en s'adressant au siège social (drève Richelle 161, bte 1, 1410 Waterloo, tél : 02/352 00 90, fax : 02/352 00 99, e-mail : info@brederode.eu).

Afin de faciliter le respect des formalités, les actionnaires sont invités à se présenter le 8 mai 2013 entre 14 heures et 14 h 30, afin de signer la liste de présence.

Signé le Conseil d'administration.

(11898)

**SOFTIMAT, société anonyme,
chaussée de Louvain 435, 1380 Lasne**
Numéro d'entreprise : 0421.846.862

Assemblée générale extraordinaire

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se réunira le mardi 7 mai 2013 à 11 heures, au siège social, chaussée de Louvain 435, à 1380 Lasne.

Ordre du jour

1. Réduction de capital par remboursement aux actionnaires

Proposition de réduire le capital par remboursement aux actionnaires à concurrence de 0,50 EUR par action, soit au total 3.154.719,50 EUR (par prélevement en priorité sur le capital fiscal de la société) et modifications subséquentes des statuts.

Suite à la réduction proposée, le capital social sera par conséquent fixé à 21.345.050,67 EUR, représenté par 6.309.439 actions.

2. Réduction de capital par le biais d'un nouveau programme de rachat d'actions propres

Proposition de réduire le capital à concurrence d'un montant maximum de 3.000.000,00 EUR par le biais d'un nouveau programme de rachat d'actions propres.

Proposition de donner autorisation au conseil d'administration, pour une durée de 18 mois à compter de la publication de la décision de l'assemblée aux annexes du *Moniteur belge*, d'acquérir en Bourse ses actions propres pour un prix compris entre EUR 1 et EUR 20 par action et ce, en exécution de la décision de l'assemblée de réduire le capital social à concurrence d'un montant maximum de 3.000.000,00 EUR.

Cette proposition comprend également la proposition de conférer au conseil d'administration le pouvoir d'accomplir toutes formalités en vue de faire constater les réductions de capital résultant des rachats d'actions qu'il effectuera en vertu de l'autorisation dont question ci-dessus.

3. Mise en conformité des statuts

Proposition de modification des statuts pour leur mise en conformité avec la Loi du 20 décembre 2010 concernant l'exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées.

4. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions prises et notamment la coordination des statuts.

Pour être valablement adoptées, les propositions reprises ci-dessus requièrent les conditions de présence prévues par les articles 558, 559 et 620 du Code des sociétés, soit la moitié du capital social présent ou représentée. Dans l'hypothèse où ce quorum ne serait pas atteint, une nouvelle assemblée générale extraordinaire sera convoquée pour le 27 mai 2013. Celle-ci délibérera quel que soit le nombre de titres représentés. Dans ce cas, la date du « 7 mai 2013 » sera remplacée par la date du « 27 mai 2013 ».

Formalités à remplir pour être admis à l'assemblée générale :

a) Date d'enregistrement

Conformément à l'article 536, § 2 du Code des sociétés, le droit de participer à l'assemblée générale et d'y exercer le droit de vote est subordonné à l'enregistrement comptable des actions au nom de l'actionnaire le mardi 23 avril 2013, à vingt-quatre heures (heure belge) - « date d'enregistrement » -, soit par leur inscription sur le registre des actions nominatives, soit par leur inscription dans les comptes d'un teneur de compte agréé ou d'un organisme de liquidation, soit par la production des actions au porteur à un intermédiaire financier, sans qu'il soit tenu compte du nombre d'actions détenues par l'actionnaire au jour de l'assemblée générale. Seules les personnes qui sont actionnaires à la date d'enregistrement auront le droit de participer et de voter à l'assemblée générale.

b) Notification de la volonté de participer à l'assemblée générale

Les détenteurs d'actions dématérialisées qui souhaitent assister ou se faire représenter à l'assemblée doivent demander à leur banque ou organisme financier de délivrer une attestation certifiant le nombre d'actions détenues à la date d'enregistrement et pour lequel ils ont déclaré vouloir participer à l'assemblée. Cette attestation doit parvenir à la société, soit par e-mail à l'adresse info@softimat.com, soit par courrier adressé à Softimat SA, chaussée de Louvain 435, à 1380 Lasne, soit par fax au 02-352 83 80, au plus tard le mardi 30 avril 2013.

Les actionnaires titulaires d'actions au porteur qui souhaitent assister ou se faire représenter à l'assemblée doivent se rendre auprès de leur intermédiaire financier afin que celui-ci leur délivre une attestation

certifiant le nombre d'actions au porteur produites à la date d'enregistrement et pour lequel ils ont déclaré vouloir participer à l'assemblée. Cette attestation doit parvenir à la société, soit par e-mail à l'adresse info@softimat.com, soit par courrier adressé à Softimat SA, chaussée de Louvain 435, à 1380 Lasne, soit par fax au 02-352 83 80, au plus tard le mardi 30 avril 2013.

Les détenteurs d'actions nominatives, inscrits dans le registre des actions nominatives à la date d'enregistrement, qui souhaitent assister ou se faire représenter à l'assemblée sont priés de communiquer à la société, au plus tard le mardi 30 avril 2013, leur intention de participer à l'assemblée générale, conformément à la lettre qui leur a été envoyée.

c) Procuration

Les actionnaires qui veulent se faire représenter à l'assemblée générale doivent accomplir les formalités d'admission mentionnées ci-dessus et remplir un formulaire de procuration qui doit parvenir à la société, soit par e-mail à l'adresse info@softimat.com, soit par courrier adressé à Softimat SA, chaussée de Louvain 435, à 1380 Lasne, soit par fax au 02-352 83 80, au plus tard le mardi 30 avril 2013. Des formulaires de procuration sont disponibles au siège de la société et sur son site internet, à l'adresse www.softimat.com.

Droits des Actionnaires :

a) Droit de requérir l'inscription de sujets à l'ordre du jour et de déposer des propositions de décision

Dans les limites prévues à l'article 533ter du Code des sociétés et dans les statuts de la société, un ou plusieurs actionnaires possédant ensemble au moins 3 % du capital social peuvent requérir l'inscription de sujets à traiter à l'ordre du jour de l'assemblée, ainsi que déposer des propositions de décision concernant des sujets à traiter inscrits ou à inscrire à l'ordre du jour. Ces demandes doivent parvenir à la société soit par e-mail à l'adresse info@softimat.com, soit par courrier adressé à Softimat SA, chaussée de Louvain 435, à 1380 Lasne, soit par fax au 02-352 83 80, pour le lundi 15 avril 2013 au plus tard. S'il est fait usage de cette possibilité, un ordre du jour complété sera publié le lundi 22 avril 2013 au plus tard.

b) Droit de poser des questions

Conformément à l'article 540 du Code des sociétés, les actionnaires peuvent envoyer par écrit des questions au sujet des points portés à l'ordre du jour et auxquelles il sera répondu au cours de l'assemblée. Ces questions doivent parvenir à la société, soit par e-mail à l'adresse info@softimat.com, soit par courrier adressé à Softimat SA, chaussée de Louvain 435, à 1380 Lasne, soit par fax au 02-352 83 80, au plus tard le mardi 30 avril 2013.

Les formulaires de procuration et la convocation sont disponibles sur le site internet de la société à l'adresse www.softimat.com. Ces documents peuvent par ailleurs être obtenus sur demande à l'adresse info@softimat.com ou par téléphone au 02-352 83 86.

Les actionnaires et mandataires seront appelés à s'identifier par leur carte d'identité lors de l'accueil. La société n'envoie plus de courrier de confirmation à chaque actionnaire inscrit.

Lasne, le 5 avril 2013

Le Conseil d'Administration.

(11899)

**SOFTIMAT, naamloze vennootschap,
chaussée de Louvain 435, 1380 Lasne**

Ondernemingsnummer : 0421.846.862

Buitengewone algemene vergadering

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal worden gehouden op dinsdag 7 mei 2013 om 11 uur, op de maatschappelijke zetel, te 1380 Lasne, chaussée de Louvain 435.

Dagorde

1. Vermindering van het kapitaal door terugbetaling aan de aandeelhouders

Voorstel om het kapitaal te verminderen door de uitkering aan de aandeelhouders van een bedrag van 0,50 EUR per aandeel, ofwel een totaal bedrag van 3.154.719,50 EUR (bij voorrang op te nemen van het fiscale kapitaal van de vennootschap) en daaropvolgende wijzigingen van de statuten.

Na dit voorstel tot vermindering zal het maatschappelijk kapitaal 21.345.050,67 EUR bedragen, vertegenwoordigd door 6 309 439 aandelen.

2. Vermindering van het kapitaal door het inkopen van eigen aandelen

Voorstel om het kapitaal te verminderen ten belope van een maximaal bedrag van 3.000.000 EUR ter uitvoering van een nieuw programma voor de inkoop van eigen aandelen.

Voorstel om aan de raad van bestuur toestemming te geven, voor een periode van 18 maanden vanaf de publicatie van de beslissing van de algemene vergadering in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*, eigen aandelen in te kopen op de Beurs, voor een prijs begrepen tussen 1 EUR en 20 EUR per aandeel, en dit ter uitvoering van de beslissing genomen door de algemene vergadering om het maatschappelijk kapitaal te verminderen ten belope van maximum 3.000.000 EUR.

Dit voorstel omvat eveneens het voorstel om bevoegdheden toe te kennen aan de raad van bestuur voor de uitvoering van alle formaliteiten met betrekking tot het vaststellen van de kapitaalverminderingen voortvloeiend uit de aankoop van eigen aandelen krachtens de hierboven verleende toestemming.

3. Aanpassing van de statuten

Voorstel om de statuten te wijzigen om deze in overeenstemming te brengen met de wet van 20 december 2010 betreffende de uitoefening van bepaalde rechten van aandeelhouders in beursgenoteerde bedrijven.

4. Bevoegdheden toe te kennen aan de raad van bestuur voor de uitvoering van de genomen beslissingen en in het bijzonder de coördinatie van de statuten.

Om rechtsgeldig te worden aangenomen, zijn op alle voorstellen hierboven de voorwaarden inzake aanwezigheid van toepassing zoals voorzien in artikelen 558, 559 en 620 van het Wetboek der vennootschappen, namelijk de helft van het aanwezige of vertegenwoordigde maatschappelijk kapitaal. Indien dit quorum niet bereikt is, wordt een nieuwe buitengewone algemene vergadering samengeroepen op 27 mei 2013. Deze zal beraadslagen ongeacht het aantal vertegenwoordigde effecten. In dat geval wordt de datum « 7 mei 2013 » vervangen door de datum « 27 mei 2013 ».

Formaliteiten te vervullen om de algemene vergadering te kunnen bijwonen :

Om te worden toegelaten tot deze buitengewone algemene vergadering dienen de aandeelhouders de volgende formaliteiten te vervullen :

a) Registratiedatum

Overeenkomstig artikel 536, § 2 van het Wetboek van vennootschappen wordt het recht om deel te nemen aan de algemene vergadering en om er het stemrecht uit te oefenen slechts verleend op grond van de boekhoudkundige registratie van de aandelen op naam van de aandeelhouder uiterlijk op dinsdag 23 april 2013, om vierentwintig uur (Belgisch uur) – « registratiedatum » – hetzij door hun inschrijving op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of van een vereffeningssinstelling, hetzij door voorlegging van de aandelen aan toonder aan een financiële tussenpersoon, ongeacht het aantal aandelen dat de aandeelhouder bezit op de dag van de algemene vergadering. Enkel de personen die op de registratiedatum aandeelhouder zijn hebben het recht om deel te nemen aan en te stemmen op de algemene vergadering.

b) Kennisgeving van de wens om deel te nemen aan de algemene vergadering

De houders van gedematerialiseerde aandelen die de vergadering wensen bij te wonen of die zich wensen te laten vertegenwoordigen, dienen hun bank of financiële instelling te vragen om een attest te bezorgen waarin wordt bevestigd hoeveel aandelen zij op de registratiedatum bezitten en waarvoor zij hebben aangegeven te willen deelnemen aan de algemene vergadering. Dit attest moet uiterlijk op dinsdag 30 april 2013 bij de vennootschap toekomen, hetzij per e-mail op het adres : info@softimat.com, hetzij per brief gericht aan Softimat NV, chaussée de Louvain 435, te 1380 Lasne, hetzij per fax op het nummer 02-352 83 80.

De houders van aandelen aan toonder die de vergadering wensen bij te wonen of die zich wensen te laten vertegenwoordigen, dienen hun financiële tussenpersoon een attest te vragen waarin wordt bevestigd hoeveel aandelen aan toonder op de registratiedatum zijn ingeschreven en waarvoor zij hebben aangegeven te willen deelnemen aan de algemene vergadering. Dit attest moet uiterlijk op dinsdag 30 april 2013

bij de vennootschap toekomen, hetzij per e-mail op het adres : info@softimat.com, hetzij per brief gericht aan Softimat NV, chaussée de Louvain 435, te 1380 Lasne, hetzij per fax op het nummer 02-352 83 80.

De houders van aandelen op naam, die op de registratiedatum zijn ingeschreven in het register van de aandelen op naam en die de algemene vergadering wensen bij te wonen of die zich wensen te laten vertegenwoordigen, worden verzocht de vennootschap hiervan uiterlijk op dinsdag 30 april 2013 op de hoogte te brengen overeenkomstig de brief die hen werd toegestuurd.

c) Volmacht

De aandeelhouders die zich willen laten vertegenwoordigen op de algemene vergadering, dienen de hierboven vermelde aanmeldingsformaliteiten te vervullen en een volmachtformulier in te vullen dat uiterlijk op dinsdag 30 april 2013 in de vennootschap moet toekomen, hetzij per e-mail op het adres : info@softimat.com, hetzij per brief gericht aan Softimat NV, chaussée de Louvain 435, te 1380 Lasne, hetzij per fax op het nummer 02-352 83 80. Volmachtformulieren zijn ter beschikking in de vennootschap en ook via haar website, op het adres www.softimat.com.

Rechten van de Aandeelhouders :

a) Recht om onderwerpen op de agenda te laten plaatsen en voorstellen van besluit in te dienen

Binnen de artikel 533ter van het Wetboek van vennootschappen, kunnen één of meer aandeelhouders die samen minstens 3 % bezitten van het maatschappelijk kapitaal, te behandelen onderwerpen op de agenda van de vergadering laten plaatsen en voorstellen van besluit indien met betrekking tot op de agenda opgenomen of daarin op te nemen te behandelen onderwerpen. Deze verzoeken dienen uiterlijk tegen maandag 15 april 2013 bij de vennootschap toe te komen, hetzij per e-mail op het adres info@softimat.com, hetzij per brief gericht aan Softimat NV, chaussée de Louvain 435, te 1380 Lasne, hetzij per fax op het nummer 02-352 83 80. Indien van deze mogelijkheid gebruik wordt gemaakt, wordt uiterlijk op maandag 22 april 2013 een vervolledigde agenda gepubliceerd.

b) Recht om vragen te stellen

Overeenkomstig artikel 540 van het Wetboek van vennootschappen kunnen de aandeelhouders schriftelijk vragen indien met betrekking tot de agendapunten. De vragen zullen tijdens de vergadering worden beantwoord. Deze vragen dienen uiterlijk tegen dinsdag 30 april 2013 bij de vennootschap toe te komen, hetzij per e-mail op het adres info@softimat.com, hetzij per brief gericht aan Softimat NV, chaussée de Louvain 435, te 1380 Lasne, hetzij per fax op het nummer 02-352 83 80.

De volmachtformulieren en de oproeping zijn beschikbaar op de website van de vennootschap op het adres www.softimat.com. Daarnaast kunnen deze documenten op vraag worden verkregen op het adres info@softimat.com of telefonisch op het nummer 02/352 83 86.

De aandeelhouders en gevoldmachtigden worden verzocht zich bij het onthaal te identificeren aan de hand van hun identiteitskaart. De vennootschap stuurt niet langer een bevestigingsbrief naar elke ingeschreven aandeelhouder.

Alle informatie m.b.t. tot deze bijeenroeping is beschikbaar op de website van de vennootschap : www.softimat.com.

Lasne, 5 april 2013.

De Raad van Bestuur.

(11899)

**DEXIA, société anonyme de droit belge,
place du Champ de Mars 5, 1050 Bruxelles (Belgique)**

Numéro d'entreprise : 0458.548.296

Nous invitons les actionnaires à assister à l'assemblée générale ordinaire et à une assemblée générale extraordinaire qui se tiendront le mercredi 8 mai 2013 à 14 h 30 au Diamant Brussels Conference & Business Centre, boulevard A. Reyers 80, à 1030 Bruxelles (Belgique).

Nous invitons les actionnaires à lire attentivement les informations et la procédure détaillées à leur attention dans la brochure de convocation disponible sur le site internet de la société.

ORDRE DU JOUR DE L'ASSEMBLÉE GENERALE ORDINAIRE

I. Communication du rapport de gestion du conseil d'administration, du rapport du commissaire relatif à l'exercice 2012, et des comptes annuels et consolidés

II. Résolutions

1. Proposition d'approbation des comptes annuels de l'exercice 2012.
2. Proposition d'affectation du résultat.

Dexia SA clôture l'exercice 2012 avec une perte de EUR 5.552.762.754,69, en comparaison avec une perte d'EUR 16,4 milliards lors de la clôture de l'exercice 2011.

Afin d'apurer une partie de cette perte, il est proposé de réduire le montant des réserves disponibles à concurrence de EUR 52.762.754,69 pour le ramener de EUR 325.642.926,65 à EUR 272.880.171,96 par apurement à due concurrence d'une partie de la perte de l'exercice, telle qu'elle figure aux comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2012.

Il est ensuite proposé d'affecter le solde de la perte en perte reportée. Après affectation, les réserves seront constituées de :

- Réserve légale : EUR 50.000.000,00
- Réserves disponibles : EUR 272.880.171,96
- Perte reportée : EUR 5.500.000.000,00
- 3. Proposition d'approbation du rapport de rémunération

Proposition d'approuver le rapport de rémunération concernant l'exercice social 2012 tel que publié dans la Déclaration de gouvernement d'entreprise, section spécifique du rapport de gestion.

4. Proposition de donner décharge aux administrateurs.
5. Proposition de donner décharge au commissaire.

6. Proposition de procéder à la nomination définitive pour un nouveau mandat d'administrateur de quatre ans prenant fin à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2017 de Monsieur Bart Bronselaer, nommé provisoirement par le conseil d'administration lors de sa réunion du 14 décembre 2012 en remplacement de Madame Francine Swiggers, démissionnaire.

7. Proposition de procéder à la nomination définitive pour un nouveau mandat d'administrateur de quatre ans prenant fin à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2017 de Monsieur Alexandre De Geest, nommé provisoirement par le conseil d'administration lors de sa réunion du 27 décembre 2012 avec effet au 31 décembre 2012.

8. Proposition de procéder à la nomination définitive pour un nouveau mandat d'administrateur de quatre ans prenant fin à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2017 de Monsieur Paul Bodart, nommé provisoirement par le conseil d'administration lors de sa réunion du 27 décembre 2012 avec effet au 31 décembre 2012.

9. Proposition de procéder à la nomination définitive pour un mandat d'administrateur de quatre ans prenant fin à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2017 de Monsieur Thierry Francq, nommé provisoirement par le conseil d'administration lors de sa réunion du 11 mars 2013 en remplacement de Monsieur Olivier Bourges, démissionnaire.

10. Proposition de procéder à la nomination définitive pour un mandat d'administrateur de quatre ans prenant fin à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2017 de Madame Delphine d'Amarzit, nommée provisoirement par le conseil d'administration lors de sa réunion du 11 mars 2013 en remplacement de Monsieur Hervé de Villeroché, démissionnaire, qui avait été nommé provisoirement par le conseil d'administration lors de sa réunion du 27 décembre 2012, avec effet au 31 décembre 2012.

11. Proposition de renouveler le mandat d'administrateur de Monsieur Koen Van Loo pour une nouvelle période de quatre ans prenant fin à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2017.

12. Proposition de confirmer en qualité d'administrateurs indépendants au sens de l'article 526ter du Code des sociétés, les administrateurs suivants, lesquels répondent à l'ensemble des critères d'indépendance énoncés par l'article 526ter du Code des sociétés :

- Robert de Metz ;
- Paul Bodart ; et
- Bart Bronselaer.

13. Proposition d'attribution de pouvoirs.

Proposition de conférer, au secrétaire général, agissant seul, avec pouvoir de substitution, tous pouvoirs pour l'exécution des décisions prises par l'assemblée générale ordinaire, et pour effectuer toute formalité nécessaire ou utile à cet effet.

**ORDRE DU JOUR
DE L'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE**

I. Proposition de réduire le capital par apurement de la perte reportée

1. Proposition de réduction de capital à concurrence de cinq milliards cinq cent millions euros (EUR 5.500.000.000,00) pour le ramener de six milliards euros (EUR 6.000.000.000,00) à cinq cent millions euros (EUR 500.000.000,00) par apurement à due concurrence de la perte reportée, telle qu'elle résulte de l'affectation décidée par l'assemblée générale ordinaire du 8 mai 2013, étant entendu que, conformément à l'article 4^{ter} 2 (e) des statuts de Dexia SA, cette réduction de capital est imputée en priorité sur les actions de catégorie A et que, dès lors que le montant de la réduction de capital est supérieur à la part de capital représentée par les actions de catégorie A, le montant total de capital pouvant être remboursé au titre de l'ensemble des actions de catégorie A s'élèvera, suite à la réduction de capital, à un montant global de un euro (EUR 1).

2. L'article 4, premier alinéa des statuts sera remplacé en conséquence par le texte suivant :

« Le capital social souscrit et entièrement libéré s'élève à cinq cent millions euros (EUR 500.000.000,00), représenté par un milliard neuf cent quarante-huit millions neuf cent quatre-vingt-quatre mille quatre cent septante-quatre (1 948 984 474) actions de catégorie A sans désignation de valeur nominale, et vingt-huit milliards neuf cent quarante-sept millions trois cent soixante-huit mille quatre cent vingt-et-une (28 947 368 421) actions de catégorie B visées à l'article 4^{ter} sans désignation de valeur nominale, représentant chacune un trente milliards huit cent nonante-six millions trois cent cinquante-deux mille huit cent nonante-cinquième (1/30 896 352 895^e) du capital social. »

II. Proposition de renouveler l'autorisation d'acquisition d'actions propres et de modifier les conditions d'acquisition d'actions propres

1. Proposition (i) d'autoriser le conseil d'administration, pour une nouvelle période de cinq (5) ans à compter de la publication aux Annexes du *Moniteur belge* de la modification des statuts y relative décidée par l'assemblée générale extraordinaire du 8 mai 2013, à acquérir, en bourse ou de toute autre manière et dans le respect des conditions prévues par la loi, et dans le respect des engagements pris par la société et les Etats belge, français et luxembourgeois à l'égard de la Commission européenne, des actions propres de la société à concurrence du nombre maximum prévu par la loi pour une contre-valeur établie conformément au prescrit de la loi et qui ne pourra être inférieure à un (1) cent (EUR 0,01) par action ni supérieure de plus de dix pour cent (10 %) au dernier cours de clôture de l'action Dexia sur NYSE Euronext Brussels; et (ii) d'autoriser les filiales directes de Dexia SA au sens de l'article 627, alinéa 1^{er}, du Code des sociétés à acquérir des actions de Dexia SA aux mêmes conditions.

2. L'article 7, alinéa 2, des statuts sera remplacé en conséquence par le texte suivant :

« Cette autorisation est consentie pour une durée de cinq ans à compter de la publication aux Annexes du *Moniteur belge* de la modification des statuts y relative décidée par l'assemblée générale extraordinaire du 8 mai 2013, et est renouvelable. »

III. Proposition de modifier l'article 13 des statuts

Proposition de remplacer l'article 13, premier alinéa des statuts par le texte suivant :

« La société est représentée, tant en justice qu'à l'égard des tiers, soit par deux administrateurs agissant conjointement dont un est le président ou l'administrateur délégué, soit par l'administrateur délégué. »

IV. Proposition d'attribution de pouvoirs

Proposition de conférer à deux administrateurs, agissant conjointement, à l'administrateur délégué, agissant seul, ou au secrétaire général, agissant seul, chacun avec pouvoir de substitution, tous pouvoirs pour l'exécution des décisions prises par l'assemblée générale extraordinaire, et pour effectuer toute formalité nécessaire ou utile à cet effet, et conférer au notaire instrumentant tous pouvoirs pour la coordination des statuts de la société à la suite des modifications susmentionnées.

Comment participer aux assemblées générales ?

Conformément à l'article 536, § 2 du Code des sociétés, le droit pour un actionnaire de voter à l'assemblée, en personne ou représenté par un mandataire, ou encore de voter avant l'assemblée par correspondance, est subordonné au respect des deux conditions reprises sous les points A et B ci-dessous :

A. Enregistrement

La société doit pouvoir déterminer, sur la base de preuves soumises en application de la présente procédure d'enregistrement, que les actionnaires détenaient, le 24 avril 2013 à minuit (heure belge) (la « Date d'Enregistrement »), le nombre d'actions pour lesquelles ils ont l'intention de participer aux assemblées générales.

L'enregistrement des propriétaires d'actions nominatives, sera constaté par l'inscription des actionnaires dans le registre des actions nominatives de la société pour le nombre d'actions pour lequel ils souhaitent prendre part aux assemblées générales, à la Date d'Enregistrement, sans qu'une quelconque démarche ne soit exigée de la part des actionnaires titulaires d'actions nominatives, outre la procédure de confirmation de participation décrite ci-après sous le point B.

Les propriétaires d'actions au porteur devront déposer physiquement les actions pour lesquelles ils souhaitent prendre part aux assemblées générales auprès d'un teneur de compte agréé ou d'un organisme de liquidation (soit en pratique dans la plupart des cas, auprès de leur organisme financier) qui établira une attestation. Ce dépôt devra intervenir au plus tard à la Date d'Enregistrement soit le 24 avril 2013 avant la fermeture des bureaux. L'attestation établie par le teneur de compte agréé ou l'organisme de liquidation devra parvenir à Belfius Banque & Assurances (Belgique), à la Banque Internationale à Luxembourg, ou à CACEIS Corporate Trust (France) au plus tard le 2 mai 2013 avant l'heure de fermeture de ces agences.

Les propriétaires d'actions dématérialisées devront avoir obtenu une attestation de la part d'un teneur de compte agréé ou d'un organisme de liquidation auprès duquel leurs titres sont inscrits en compte (soit en pratique, dans la plupart des cas, auprès de l'organisme financier qui détient les actions). Ce document attestera du nombre d'actions dématérialisées inscrit en son compte à la Date d'Enregistrement soit le 24 avril 2013 à minuit, et pour lequel ils souhaitent prendre part aux assemblées générales. L'attestation établie par le teneur de compte agréé ou l'organisme de liquidation devra parvenir à Belfius Banque & Assurances (Belgique), à la Banque Internationale à Luxembourg, ou à CACEIS Corporate Trust (France) au plus tard le 2 mai 2013 avant l'heure de fermeture de ces agences.

Seules les personnes qui sont actionnaires à la Date d'Enregistrement auront le droit de participer et de voter aux assemblées générales.

B. Confirmation de participation

En sus de la procédure d'enregistrement, les actionnaires devront confirmer à la société leur intention de participer aux assemblées générales, ainsi que le nombre d'actions pour lesquelles ils souhaitent exercer leur droit de vote, en renvoyant les formulaires de participation à la société, ou en donnant instruction à un teneur de compte agréé ou un organisme de liquidation de confirmer à la société leur intention de participer aux assemblées simultanément à la notification de leur enregistrement. Pour être pris en compte, les formulaires devront impérativement être reçus par la société, dûment complétés et signés, le 2 mai 2013 au plus tard.

Les détenteurs de warrants peuvent également assister aux assemblées, avec voix consultative seulement. Ils sont invités à faire part de leur intention d'assister aux assemblées en renvoyant à la société l'avis de participation qui leur a été adressé par courrier pour le 2 mai 2013 au plus tard.

Comment voter à distance ?

Les actionnaires peuvent voter par correspondance avant l'assemblée générale au moyen des formulaires établis par la société mis à disposition sur le site internet de la société ou obtenus sur demande adressée à la société.

Les formulaires de vote par correspondance doivent être adressés, dûment complétés et signés, à la société au plus tard le 2 mai 2013 accompagnés le cas échéant de l'attestation de détention des actions à la Date d'Enregistrement.

Comment donner procuration ?

Les actionnaires qui souhaitent se faire représenter à l'assemblée générale par un mandataire doivent utiliser les formulaires de procuration mis à disposition par la société. Les formulaires de procuration sont disponibles sur le site internet de la société ou peuvent être obtenus sur demande adressée à la société.

Les formulaires de procuration doivent être adressés, dûment complétés et signés, à la société au plus tard le 2 mai 2013, accompagnés le cas échéant de l'attestation de détention des actions à la Date d'Enregistrement.

Droit d'ajouter des sujets à l'ordre du jour et de déposer des propositions de décision

Un ou plusieurs actionnaires possédant ensemble au moins 3 % du capital social de la société peuvent ajouter des sujets à l'ordre du jour des assemblées générales et déposer des propositions de décision concernant les sujets à traiter inscrits ou à inscrire à l'ordre du jour au moyen d'une notification écrite qui doit parvenir à la société le 16 avril 2013 à 16 heures (heure belge) au plus tard.

Le cas échéant, la société publiera un ordre du jour complété des sujets additionnels à traiter et des propositions de décision y afférentes le 23 avril 2013 au plus tard. Les nouveaux formulaires seront disponibles sur le site internet de la société.

Droit de poser des questions par écrit

Les administrateurs et/ou le cas échéant le commissaire répondront aux questions écrites que les actionnaires ayant satisfait aux formalités d'admission aux assemblées générales peuvent poser par écrit avant les assemblées générales au sujet des rapports du conseil d'administration et du commissaire ou des points portés à l'ordre du jour, dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements de confidentialité souscrits par la société ou ses administrateurs.

Les questions doivent être adressées à la société au plus tard le 2 mai 2013 au plus tard au Service Assemblée Générale de Dexia SA, place du Champ de Mars 5, 1050 Bruxelles, ou à l'adresse e-mail shareholder@dexia.com

Coordonnées utiles

Tous les documents mis à disposition des actionnaires dans le cadre des assemblées générales du 8 mai 2013 prochain sont disponibles sur le site internet de la société à l'adresse suivante :

http://www.dexia.com/FR/actionnaires_investisseurs/assemblee_generale/generalites/Pages/default.aspx

Ces documents peuvent également être obtenus sur demande adressée à l'adresse mail shareholder@dexia.com ou par téléphone au 0032 2 213 57 12 ou 0033 1 58 58 86 16 (tous les jours ouvrables de 9 à 12 heures et de 14 à 19 heures).

Les notifications devant être adressées directement à la société doivent être transmises à l'adresse suivante :

Dexia SA

Service assemblée générale
place du Champ de Mars 5
1050 Bruxelles (Belgique)

Vous-même, ou votre mandataire le cas échéant, pouvez vous présenter le jour des assemblées, de 13 h 30 à 14 h 15, muni de la carte d'identité, afin de signer les listes de présences des assemblées générales.

Dans le cas où l'assemblée générale extraordinaire ne pourrait valablement délibérer sur première convocation, faute d'un quorum représentant au moins la moitié du capital, une nouvelle assemblée générale extraordinaire serait convoquée et pourrait valablement délibérer, quelle que soit la part du capital représentée. Si une deuxième assemblée générale extraordinaire doit être convoquée, elle se tiendra le 12 juin 2013 à 14h30.

Le conseil d'administration.
(11900)

DEXIA, naamloze vennootschap naar Belgisch recht,
Marsveldplein 5, 1050 Brussel (België)

Ondernemingsnummer : 0458.548.296

Wij nodigen de aandeelhouders uit om deel te nemen aan de gewone algemene vergadering en een buitengewone algemene vergadering die zullen plaatsvinden op woensdag 8 mei 2013 om 14.30 uur in het Diamant Brussels Conference & Business Centre, A. Reyerslaan 80, te 1030 Brussel (België).

Wij nodigen de aandeelhouders uit om aandachtig kennis te nemen van de gedetailleerde informatie en procedure die dienaangaande is opgenomen in de oproepingsbrochure en die beschikbaar is op de website van de vennootschap.

DAGORDE VAN DE GEWONE ALGEMENE VERGADERING

I. Mededeling van het beheersverslag van de raad van bestuur, van het verslag van de commissaris met betrekking tot het boekjaar 2012, en van de jaarrekening en geconsolideerde jaarrekening

II. Besluiten

1. Voorstel tot goedkeuring van de jaarrekening van het boekjaar 2012.

2. Voorstel tot bestemming van het resultaat.

Dexia NV sluit het boekjaar 2012 af met een verlies van EUR 5.552.762.754,69, in vergelijking met een verlies van EUR 16,4 miljard bij de afsluiting van het boekjaar 2011.

Teneinde een deel van dit verlies aan te zuiveren, wordt voorgesteld om het bedrag van de beschikbare reserves te verminderen ten belope van EUR 52.762.754,69 om het terug te brengen van EUR 325.642.926,65 tot EUR 272.880.171,96 door aanzuivering van een deel van het verlies van het boekjaar, zoals het is opgenomen in de jaarrekening die is afgesloten op 31 december 2012.

Er wordt vervolgens voorgesteld om het resterende deel van het verlies te bestemmen als overgedragen verlies.

Na bestemming zullen de reserves als volgt zijn samengesteld :

- Wettelijke reserve : EUR 50.000.000,00

- Beschikbare reserves : EUR 272.880.171,96

- Overgedragen verlies : EUR 5.500.000.000,00

3. Voorstel tot goedkeuring van het bezoldigingsverslag.

Voorstel om het bezoldigingsverslag betreffende het boekjaar 2012, zoals gepubliceerd in de Verklaring inzake corporate governance in het specifieke hoofdstuk van het beheersverslag, goed te keuren

4. Voorstel tot het verlenen van kwijting aan de bestuurders.

5. Voorstel tot het verlenen van kwijting aan de commissaris.

6. Voorstel tot definitieve benoeming, voor een nieuw bestuursmandaat van vier jaar dat eindigt na afloop van de gewone algemene vergadering van 2017, van de heer Bart Bronselaer, die door de raad van bestuur voorlopig werd benoemd tijdens zijn vergadering van 14 december 2012 ter vervanging van mevrouw Francine Swiggers, ontslagenmend.

7. Voorstel tot definitieve benoeming, voor een nieuw bestuursmandaat van vier jaar dat eindigt na afloop van de gewone algemene vergadering van 2017, van de heer Alexandre De Geest, die door de raad van bestuur voorlopig werd benoemd tijdens zijn vergadering van 27 december 2012 met ingang van 31 december 2012.

8. Voorstel tot definitieve benoeming, voor een nieuw bestuursmandaat van vier jaar dat eindigt na afloop van de gewone algemene vergadering van 2017, van de heer Paul Bodart, die door de raad van bestuur voorlopig werd benoemd tijdens zijn vergadering van 27 december 2012 met ingang van 31 december 2012.

9. Voorstel tot definitieve benoeming, voor een bestuursmandaat van vier jaar dat eindigt na afloop van de gewone algemene vergadering van 2017, van de heer Thierry Francq, die door de raad van bestuur voorlopig werd benoemd tijdens zijn vergadering van 11 maart 2013 ter vervanging van de heer Olivier Bourges, ontslagenmend.

10. Voorstel tot definitieve benoeming, voor een bestuursmandaat van vier jaar dat eindigt na afloop van de gewone algemene vergadering van 2017, van mevrouw Delphine d'Amarzit, die door de raad van bestuur voorlopig werd benoemd tijdens zijn vergadering van 11 maart 2013 ter vervanging van de heer Hervé de Villeroché, ontslagenmend, die voorlopig werd benoemd door de raad van bestuur tijdens zijn vergadering van 27 december 2012, met ingang van 31 december 2012.

11. Voorstel om het bestuursmandaat van de heer Koen Van Loo te hernieuwen voor een nieuwe periode van vier jaar die zal eindigen na afloop van de gewone algemene vergadering van 2017.

12. Voorstel tot bevestiging van volgende bestuurders in de hoedanigheid van onafhankelijke bestuurders in de zin van artikel 526ter van het Wetboek van vennootschappen. Deze bestuurders voldoen aan de onafhankelijkheidsriteria die in artikel 526ter van het Wetboek van vennootschappen worden vooropgesteld :

- Robert de Metz;
- Paul Bodart; en
- Bart Bronselaer.

13. Voorstel tot verlenen van machtingen

Voorstel tot het verlenen van alle machten aan de secretaris-generaal, alleen handelend, met recht van subdelegatie, om de beslissingen genomen door de gewone algemene vergadering uit te voeren, en om alle formaliteiten te vervullen die in dit verband nodig of nuttig zijn.

DAGORDE VAN DE BUITENGEWONE ALGEMENE VERGADERING

I. Voorstel om het kapitaal te verminderen door aanzuivering van het overgedragen verlies

1. Voorstel tot kapitaalvermindering ten belope van een bedrag van vijf miljard vijf honderd miljoen euro (EUR 5.500.000.000,00), om het kapitaal van zes miljard euro (EUR 6.000.000.000,00) terug te brengen tot vijf honderd miljoen euro (EUR 500.000.000,00) door aanzuivering van het overgedragen verlies, dat voortvloeit uit de bestemming bepaald door de gewone algemene vergadering van 8 mei 2013, met dien verstande dat, in overeenstemming met artikel 4ter 2 (e) van de statuten van Dexia NV, deze kapitaalvermindering bij voorrang wordt toegerekend op de aandelen van categorie A en dat, aangezien het bedrag van de kapitaalvermindering hoger is dan het deel van het kapitaal vertegenwoordigd door de aandelen van categorie A, het gehele bedrag van het kapitaal dat kan worden terugbetaald aan het geheel van aandelen van categorie A na de kapitaalvermindering een totaal bedrag van één euro (EUR 1) zal bedragen.

2. Artikel 4, eerste lid van de statuten zal bijgevolg worden vervangen door de volgende tekst :

"Het geplaatste en volgestorte maatschappelijk kapitaal bedraagt vijf honderd miljoen euro (EUR 500.000.000,00), vertegenwoordigd door één miljard negenhonderd achtenveertig miljoen negenhonderd vierentachtigduizend vierhonderd vierenzeventig (1 948 984 474) aandelen van categorie A zonder vermelding van nominale waarde, en achttwintig miljard negenhonderd zevenenzeventig miljoen driehonderd achtenzestigduizend vierhonderd eenentwintig (28 947 368 421) aandelen van categorie B zoals bedoeld in artikel 4ter zonder vermelding van nominale waarde; die ieder één/dertig miljard achthonderd zesennegentig miljoen driehonderd tweeënvijftigduizend achthonderd vijfennegentigste (1/30 896 352 895e) van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen."

II. Voorstel om de machting voor het verkrijgen van eigen aandelen te vernieuwen en om de voorwaarden van de verkrijging van eigen aandelen te wijzigen

1. Voorstel (i) om de raad van bestuur te machtigen, voor een nieuwe periode van vijf (5) jaar te rekenen van de publicatie in de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* van de desbetreffende wijziging van de statuten besloten door de buitengewone algemene vergadering van 8 mei 2013, op de beurs of op gelijk welke andere manier en met inachtneming van de wettelijke voorwaarden, en met inachtneming van verplichtingen van de vennootschap en de Belgische, Franse en Luxemburgse Staat ten opzichte van de Europese commissie, eigen aandelen van de vennootschap te verkrijgen ten belope van het maximum aantal voorzien door de wet voor een tegenwaarde bepaald overeenkomstig de voorschriften van de wet en die niet lager mag liggen dan één (1) cent (EUR 0,01) per aandeel, noch meer dan tien percent (10 %) hoger dan de laatste slotkoers van het aandeel Dexia op NYSE Euronext Brussel, en (ii) om de rechtstreekse dochtervennootschappen van Dexia NV in de zin van artikel 627, eerste lid van het Wetboek van vennootschappen toe te laten aandelen van Dexia NV te verkrijgen aan dezelfde voorwaarden.

2 Artikel 7, tweede lid van de statuten zal bijgevolg worden vervangen door de volgende tekst :

*"Deze machting is verleend voor een periode van vijf jaar te rekenen van de publicatie in de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* van de desbetreffende wijziging van de statuten besloten door de buitengewone algemene vergadering van 8 mei 2013, en is hernieuwbaar."*

III. Voorstel tot wijziging van artikel 13 van de statuten

Voorstel om artikel 13, eerste lid van de statuten te wijzigen door de volgende tekst :

"De vennootschap wordt, zowel in rechte als jegens derden, vertegenwoordigd hetzij door twee gezamenlijk handelende bestuurders van wie één de voorzitter of de gedelegeerd bestuurder moet zijn, hetzij door de gedelegeerd bestuurder."

IV. Voorstel tot verlenen van machtingen

Voorstel om alle machten te verlenen aan twee bestuurders, gezamenlijk handelend, aan de gedelegeerd bestuurder, alleen handelend, of aan de secretaris-generaal, alleen handelend, ieder met het recht van subdelegatie, om de beslissingen genomen door de buitengewone algemene vergadering uit te voeren, en om alle formaliteiten te vervullen die in dit verband nodig of nuttig zijn, en om alle machten te verlenen aan de instrumenterende notaris om de statuten van de vennootschap te coördineren als gevolg van de hiervoor vermelde wijzigingen.

Hoe deelnemen aan de algemene vergaderingen ?

Overeenkomstig artikel 536, § 2 van het Wetboek van vennootschappen, is het recht van de aandeelhouders om aan de algemene vergaderingen persoonlijk deel te nemen of er zich te laten vertegenwoordigen door een volmachtdrager en er hun stemrecht uit te oefenen onderworpen aan de naleving van de beide voorwaarden A en B :

A. Registratie

De vennootschap moet kunnen vaststellen, op basis van de voorgelegde bewijsstukken in toepassing van de registratieprocedure die hieronder wordt beschreven, dat de aandeelhouders, op 24 april 2013 om middernacht (Belgische tijd) (de "Registratiedatum"), houder zijn van het aantal aandelen waarvoor zij wensen deel te nemen aan de algemene vergaderingen.

De registratie van aandeelhouders op naam zal worden vastgesteld door de inschrijving van de aandeelhouders in het register van aandelen op naam van de vennootschap voor het aantal aandelen waarvoor zij wensen deel te nemen aan de algemene vergaderingen op de Registratiedatum zonder dat daarvoor, op welke manier dan ook, speciale stappen gezet moeten worden door de aandeelhouders in bezit van aandelen op naam, uitgezonderd de procedure voor bevestiging van deelneming, zoals beschreven in punt B hieronder.

Ten laatste op de Registratiedatum, zijnde 24 april 2013, voor het sluitingsuur van de kantoren, moeten de eigenaars van aandelen aan toonder fysiek het aantal aandelen neerleggen, waarvoor zij wensen deel te nemen aan de algemene vergaderingen bij een erkende rekeninghouder of een vereffeningsinstelling (in de praktijk zal dat in de meeste gevallen de eigen financiële instelling zijn) dat een attest zal opstellen. Het attest, verkregen van de erkende rekeninghouder of vereffeningsinstelling, moet ontvangen worden door Belfius Bank en Verzekeringen (België), de Banque Internationale à Luxembourg, en/of de CACEIS Corporate Trust (Frankrijk), ten laatste op 2 mei 2013 voor het sluitingsuur van de kantoren.

De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen moeten aan een erkende rekeninghouder of een vereffeningsinstelling (in de praktijk kan dat in de meeste gevallen de eigen financiële instelling zijn) een attest aanvragen van het aantal gedematerialiseerde aandelen ingeschreven op zijn naam op de Registratiedatum waarvoor zij wensen deel te nemen aan de algemene vergaderingen. Dit attest opgesteld door de erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling moet worden doorgegeven aan Belfius Bank & Verzekeringen, Banque Internationale à Luxembourg en/of CACEIS Corporate Trust ten laatste op 2 mei 2013 voor het sluitingsuur van de kantoren.

Alleen de personen die aandeelhouder zijn op de Registratiedatum zullen het recht hebben deel te nemen aan en te stemmen op de algemene vergaderingen.

B. Bevestigen van deelneming

Naast de registratieprocedure moeten de aandeelhouders hun voorname om deel te nemen aan de vergaderingen expliciet bevestigen aan de vennootschap, evenals het aantal aandelen waarvoor zij wensen deel te nemen aan de algemene vergaderingen door de deelnameformulieren terug te zenden naar de vennootschap, of door instructies te geven aan een erkende rekeninghouder of een vereffeningsinstelling om de vennootschap hun deelneming aan de algemene vergaderingen te bevestigen samen met de notificatie van hun registratie. Enkel de formulieren, behoorlijk ingevuld en ondertekend, door de vennootschap ontvangen ten laatste op 2 mei 2013, zijn geldig en kunnen in aanmerking worden genomen.

De warranthouders kunnen eveneens aan de vergaderingen deelnemen, doch enkel met raadgevende stem. Zij dienen hun voornemen om aan de vergaderingen deel te nemen, aan de vennootschap te melden door het deelnemingsbericht dat hen per briefwisseling werd overgemaakt, terug te sturen tegen uiterlijk 2 mei 2013.

Hoe op afstand stemmen voor de vergaderingen ?

De aandeelhouders kunnen vóór de algemene vergadering per brief stemmen door middel van het formulier dat door de vennootschap is opgesteld en dat beschikbaar is op de website van de vennootschap of op aanvraag bij de vennootschap kan worden bekomen.

De formulieren om per brief te stemmen moeten behoorlijk ingevuld en ondertekend bij de vennootschap toekomen ten laatste op 2 mei 2013, desgevallend vergezeld van het bewijs van het aanhouden van de aandelen op de Registratiedatum.

Wenst u zich voor deze vergaderingen te laten vertegenwoordigen ?

De aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen op de algemene vergaderingen door een volmachtdrager, moeten de volmachtformulieren gebruiken die door de vennootschap ter beschikking worden gesteld. De formulieren zijn beschikbaar op de website van de vennootschap of kunnen bekomen worden op aanvraag.

Enkel de formulieren, behoorlijk ingevuld en ondertekend, door de vennootschap ontvangen ten laatste op 2 mei 2013, desgevallend vergezeld van het bewijs van het aanhouden van de aandelen op de Registratiedatum, zijn geldig en kunnen in aanmerking worden genomen.

Het recht om agendapunten toe te voegen en voorstellen tot besluit in te dienen

Eén of meer aandeelhouders die samen minstens 3 % van het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap bezitten, kunnen onderwerpen toevoegen aan de agenda van de algemene vergaderingen en voorstellen tot besluit indien met betrekking tot op de agenda opgenomen of daarin op te nemen te behandelen onderwerpen, door middel van een schriftelijk verzoek dat bij de vennootschap moet toekomen ten laatste op 16 april 2013 om 16 u. (Belgische tijd).

In voorkomend geval zal de vennootschap ten laatste op 23 april 2013 een dagorde publiceren, vervolledigd met de bijkomend te behandelen onderwerpen en de bijhorende voorstellen van besluit. De nieuwe formulieren zullen beschikbaar zijn op de website van de vennootschap.

Het recht om schriftelijke vragen te stellen

De bestuurders en/of in voorkomend geval de commissaris zullen antwoorden op de schriftelijke vragen, die voor de algemene vergaderingen worden gesteld door de aandeelhouders die voldoen aan de toelatingsvooraarden voor de algemene vergadering zoals voorzien in artikel 536, § 2 van het Wetboek van Vennootschappen, aan de raad van bestuur en de commissaris met betrekking tot de verslagen van de raad van bestuur en van de commissaris of met betrekking tot de op de agenda geplaatste punten, in de mate dat de mededeling van gegevens of van feiten geen nadeel berokkent aan de commerciële belangen van de vennootschap of aan de confidentialiteitsverplichtingen aangegaan door de vennootschap of haar bestuurders.

De vragen moeten ten laatste op 2 mei 2013 aan de vennootschap worden gesteld op het adres : Dexia NV, Dienst Algemene Vergadering, Marsveldplein 5, 1050 Brussel, of via het e-mailadres shareholder@dexia.com

Nuttige gegevens :

Alle documenten in verband met de algemene vergaderingen van 8 mei 2013 zijn beschikbaar op de website van de vennootschap op volgend adres :

http://www.dexia.com/NL/aandeelhouder_belegger/algemene_vergadering/algemeen/Paginas/default.aspx

en kunnen ook bekomen worden op aanvraag op het email-adres shareholder@dexia.com of per telefoon op nummer 0032 2 213 57 12 of 0033 1 58 58 86 16 (alle werkdagen van 9 tot 12 u. en van 14 tot 17 u.).

De briefwisseling moet rechtstreeks aan de vennootschap worden gericht op het volgende adres :

Dexia NV

Dienst Algemene Vergadering

Marsveldplein 5

1050 Brussel (België)

U, of in voorkomend geval uw volmachthouder, kan zich op de dag van de vergaderingen van 13 u. 30 u. tot 14 u. 15 met de identiteitskaart aanbieden om de aanwezigheidlijsten te ondertekenen.

Indien de buitengewone algemene vergadering niet geldig kan beraadslagen op eerste oproeping, bij gebrek aan het vereiste aanwezigheidsquorum van minstens de helft van het kapitaal, zal een nieuwe buitengewone algemene vergadering worden bijeengeroepen, die wel geldig zal kunnen beraadslagen en beslissen, ongeacht het deel van het kapitaal dat vertegenwoordigd is. Deze tweede algemene vergadering zal, indien ze moet samengeroepen worden, plaatsvinden op 12 juni 2013 om 14 u. 30.

De raad van bestuur.
(11900)

**"SOCIETE FINANCIERE DE MATERIEL MEDICAL",
en abrégé "SOFIMEDI",
société anonyme en liquidation
rue Gatti de Gamond 254, à Uccle (1180 Bruxelles)**

Numéro d'entreprise : 0401.893.665

Messieurs les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra rue Gatti de Gamond 254, à 1180 Bruxelles, le mercredi 8 mai 2013, à 11 heures.

Ordre du jour

1. Rapport des liquidateurs et rapport du commissaire.
2. Comptes annuels au 31 décembre 2012.
3. Décharge au commissaire.
4. Commissaire : échéance du mandat.

Messieurs les actionnaires sont priés, conformément à l'article 29 des statuts, de déposer leurs titres au porteur ou certificats de dépôt de titres délivrés par une banque belge, six jours francs avant l'assemblée générale au siège social de la société.

Le Collège des Liquidateurs.

(11901)

**Panorama de la Bataille de Waterloo, société anonyme,
route du Lion 299, 1410 Waterloo**

Numéro d'entreprise : 0403.026.981

Assemblée générale ordinaire le 23 avril 2013, à 9 heures, au siège social de la société. - Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2012. 3. Décharge à donner aux administrateurs.

(11902)

**Naamloze vennootschap « COFINIMMO »,
vastgoedbeleggingsvennootschap met vast kapitaal
naar Belgisch recht**

Maatschappelijke zetel te 1200 Brussel, Woluwedal 58

Ondernemingsnummer : 0426.184.049

De aandeelhouders zijn uitgenodigd om de gewone algemene vergadering bij te wonen die zal plaatsvinden te 1200 Brussel, Woluwedal 58, op woensdag 8 mei 2013, om 15 u. 30 m., om te delibereren over de volgende agenda :

Agenda van de gewone algemene vergadering

1. Kennisname van het jaarverslag betreffende het statutair en het geconsolideerd boekjaar afgesloten op 31 december 2012.
2. Voorstel tot goedkeuring van het remuneratieverslag voor het statutair boekjaar afgesloten op 31 december 2012.
3. Kennisname van het verslag van de commissaris betreffende de statutaire jaarrekening afgesloten op 31 december 2012 en verslag van de commissaris betreffende de geconsolideerde jaarrekening afgesloten op 31 december 2012.
4. Goedkeuring van de statutaire jaarrekening afgesloten op 31 december 2012 en resultaatsverwerking.

Voorstel tot goedkeuring van de statutaire jaarrekening afgesloten op 31 december 2012, met inbegrip van de resultaatsverwerking.

Desgevolgens, voorstel tot toekenning van een bruto bevoordeerd dividend van € 6,37 aan de bevoordeerde aandeelhouders en een bruto dividend van € 6,50 aan de gewone aandeelhouders; voorstel om het recht op dividend op de 39 286 eigen gewone aandelen in het bezit van Cofinimmo mbt. het aandelenoptieplan op te schorten en het recht op dividend voor het boekjaar 2012 op de overige eigen gewone aandelen in het bezit van Cofinimmo op de dag van deze algemene vergadering, te annuleren. De betalingsdatum van de dividenden wordt bepaald door de Raad van Bestuur.

5. Kennisname van de geconsolideerde jaarrekening afgesloten op 31 december 2012.

6. Kwijting aan de bestuurders.

Voorstel om kwijting te verlenen aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat gedurende het statutair boekjaar afgesloten op 31 december 2012.

7. Kwijting aan de commissaris.

Voorstel om kwijting te verlenen aan de commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat gedurende het statutair boekjaar afgesloten op 31 december 2012.

8. Benoeming van een bestuurder - Hernieuwing van de bestuurdersmandaten.

Sinds 1 september 2012 oefent Ridder Vincent Doumier zijn mandaat uit als onafhankelijk bestuurder in de zin van artikel 526ter van het Wetboek Vennootschappen en vertegenwoordigt hij niet langer de aandeelhouder Compagnie du Bois Sauvage. Sinds deze datum is de helft van de leden van de Raad van Bestuur onafhankelijk in de zin van artikel 526ter van het Wetboek Vennootschappen. Het mandaat van de heer Gilbert van Marcke de Lummen, onafhankelijk bestuurder in de zin van artikel 526ter van het Wetboek Vennootschappen, vervalt op het einde van de huidige vergadering van 8 mei 2013. Conform zijn wens en rekening houdend met de corporate governance bepalingen die hieromtrek van kracht zijn, zal zijn mandaat niet worden verlengd.

a) Voorstel tot benoeming van mevrouw Inès Reinmann als bestuurder, onder opschortende voorwaarde van goedkeuring door de FSMA, met onmiddellijke ingang tot aan het einde van de Gewone Algemene Vergadering van 2017, en vaststelling van haar onafhankelijkheid overeenkomstig artikel 526ter van het Wetboek van Vennootschappen vermits zij de in dit artikel opgenomen criteria eerbiedigt.

b) Voorstel tot hernieuwing van het mandaat als bestuurder van mevrouw Françoise Roels met onmiddellijke ingang, tot aan het einde van de Gewone Algemene Vergadering van 2017.

c) Voorstel tot hernieuwing van het mandaat als bestuurder van de heer Alain Schockert met onmiddellijke ingang, tot aan het einde van de Gewone Algemene Vergadering van 2017.

d) Voorstel tot hernieuwing van het mandaat als bestuurder van de heer André Bergen met onmiddellijke ingang, tot aan het einde van de Gewone Algemene Vergadering van 2017, en vaststelling van zijn onafhankelijkheid overeenkomstig artikel 526ter van het Wetboek van Vennootschappen vermits hij de in dit artikel opgenomen criteria eerbiedigt.

9. Voorstel tot goedkeuring, overeenkomstig artikel 556 van het Wetboek van Vennootschappen en, voor zoveel als nodig, bekrachting van alle clausules van controleverandering die voorkomen in elke kredietovereenkomst die door de vennootschap tussen 26 oktober 2012 en de datum van huidige algemene vergadering werd overeengekomen, en tot het overgaan op de openbaarmakingsformaliteiten zoals voorzien in artikel 556 van het Wetboek van Vennootschappen

10. Varia

Praktische informatie

Overeenkomstig artikel 536, § 2, van het Wetboek van Vennootschappen, zullen de aandeelhouders slechts toegelaten worden tot de Gewone Algemene vergadering van 8 mei 2013 en er hun stemrecht kunnen uitoefenen indien de volgende twee voorwaarden vervuld zijn :

1) COFINIMMO moet het bewijs verkrijgen van de aandeelhouders die wensen deel te nemen aan de algemene vergadering, dat zij op woensdag 24 april 2013 om middernacht (de « Registratiedatum ») houder waren van het aantal aandelen waarmee zij de intentie hebben deel te nemen aan de vergadering, en

2) COFINIMMO moet uiterlijk op donderdag 2 mei 2013 de bevestiging krijgen van de aandeelhouders dat zij wensen deel te nemen aan de Algemene Vergadering.

REGISTRATIE

De registratieprocedure verloopt als volgt :

De houders van aandelen op naam moeten op woensdag 24 april 2013 om middernacht (Belgische tijd) ingeschreven zijn in het nominatieve aandelenregister van COFINIMMO voor het aantal aandelen waarmee zij wensen deel te nemen aan de algemene vergadering. De houders van gedematerialiseerde aandelen moeten uiterlijk op de Registratiedatum, zijnde woensdag 24 april 2013 om middernacht (Belgische tijd) aan hun financieel bemiddelaar of onderstaande erkende financiële instelling, het aantal aandelen mededelen dat zij wensen te registreren en waarmee zij wensen deel te nemen aan de algemene vergadering. De financieel bemiddelaar zal hiervoor een registratie-attest opmaken. De houders van aandelen aan toonder moeten uiterlijk op woensdag 24 april 2013 om middernacht (Belgische tijd) bij een agentschap van de hieronder opgesomde financiële instellingen het aantal aandelen fysiek neerleggen dat zij wensen te registreren op de Registratiedatum en waarmee zij wensen deel te nemen aan de algemene vergadering. De financieel bemiddelaar zal hiervoor een registratie-attest opmaken. Sinds 1 januari 2008, ingevolge de wet van 14 december 2005 op afschaffing van de aandelen aan toonder, resulteert de neerlegging van gedrukte aandelen aan toonder bij een financiële instelling met het oog op deelname van de aandeelhouder aan een algemene vergadering, van rechtswege in de dematerialisatie van deze aandelen en de inschrijving ervan op een gedematerialiseerde effectenrekening bij deze financiële instelling. De fysieke terugval van neergelegde gedrukte aandelen aan toonder is dus niet meer mogelijk.

Enkel de personen die aandeelhouder zijn op de Registratiedatum, hebben het recht deel te nemen en te stemmen op de vergadering, ongeacht het aantal aandelen in het bezit van de aandeelhouder op de dag van de vergadering.

De houders van gedematerialiseerde aandelen of aandelen aan toonder, zullen uiterlijk op donderdag 2 mei 2013 voormeld registratie-attest neerleggen, en dit uitsluitend bij :

* de maatschappelijke zetel van COFINIMMO, 1200 Brussel, Woluwedal 58, of

* BNP PARIBAS FORTIS, 1000 Brussel, Warandeberg 3, en haar zetels, agentschappen en bureaus, of

* BELFIUS, 1000 Brussel, Pachecolaan 44, en haar zetels, agentschappen en bureaus, of

* BANK DEGROOF, 1040 Brussel, Nijverheidslaan 44, of

* ING BELGIE, 1000 Brussel, Marnixlaan 24, en haar zetels, agentschappen en bureaus, of

* KBC GROEP, 1080 Brussel, Havenlaan 2, en haar zetels, agentschappen en bureaus.

BEVESTIGING VAN DEELNAME

De aandeelhouders die wensen deel te nemen aan de algemene vergadering, dienen hun aanwezigheid te melden op uiterlijk donderdag 2 mei 2013. Naast de voormelde registratieprocedure dienen de aandeelhouders COFINIMMO (ter attentie van de heer Kenneth De Kegel) schriftelijk, per fax (+32 (0) 2 373.00.10) of per e-mail (shareholders@cofinimmo.be) op de hoogte te brengen van hun intentie deel te nemen aan de algemene vergadering en dit uiterlijk op donderdag 2 mei 2013.

Overeenkomstig artikel 533bis van het Wetboek van Vennootschappen, kunnen de aandeelhouders zich eveneens laten vertegenwoordigen door een volmachtdrager middels het door de vennootschap opgestelde volmachtformulier. Dit formulier kan verkregen worden via de website van de vennootschap www.cofinimmo.com/investor-relations--media/shareholders'-meetings.aspx, via mail shareholders@cofinimmo.be of via gewone aanvraag gericht aan de heer Kenneth De Kegel (+32 (0)2 777.08.81).

De aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen, dienen de voormelde procedure voor registratie en deelnamebevestiging te volgen. De papieren versie van de originele volmacht dient uiterlijk op donderdag 2 mei 2013 verzonden te worden naar de maatschappelijke zetel van COFINIMMO.

BELANGRIJKE TOELICHTINGEN

Bekendmakingen van belangrijke deelnames

Overeenkomstig artikel 545 van het Wetboek van Vennootschappen, kan niemand aan de stemming op de Algemene Vergadering deelnemen voor meer stemrechten dan degene verbonden aan effecten waarvoor hij verklaard heeft de houder te zijn, overeenkomstig artikels 514, 515 of 515bis van het Wetboek van Vennootschappen. Als u

titularis bent van een aantal effecten dat minstens een veelvoud van 5 % uitmaakt, mag u enkel overgaan tot de boekhoudkundige registratie van maximaal het aantal effecten waarvoor u een transparantie-melding hebt opgemaakt.

Recht om onderwerpen op de agenda te laten plaatsen en voorstellen tot besluiten in te dienen.

Overeenkomstig artikel 533ter van het Wetboek van Vennootschappen, kunnen één of meerdere aandeelhouders die samen minstens 3 % van het maatschappelijk kapitaal van COFINIMMO vertegenwoordigen, tot uiterlijk dinsdag 16 april 2013 nieuwe onderwerpen op de agenda van de algemene vergadering laten plaatsen en voorstellen tot besluiten indien met betrekking tot bestaande of nieuwe onderwerpen op de agenda. Deze onderwerpen en/of voorstellen tot besluiten dienen per gewone brief te worden ingediend bij de maatschappelijke zetel, ter attentie van de heer Kenneth De Kegel, of per email (shareholders@cofinimmo.be). Opdat hun aanvraag kan worden onderzocht door de algemene vergadering, dienen de aandeelhouder(s) die dit recht uitoefen(t)(en), te voldoen aan de volgende twee voorwaarden : (i) zij moeten bewijzen dat zij het voormelde vereiste percentage bezitten op de datum van hun aanvraag (hetzij op grond van een certificaat van inschrijving van de desbetreffende aandelen in het register van de aandelen op naam van de vennootschap, hetzij aan de hand van een door een financieel bemiddelaar opgesteld attest ter bevestiging van het overeenkomstig aantal aandelen aan toonder dat hem werd voorgelegd, hetzij aan de hand van een door de erkende rekeninghouder of de vereffeninginstelling opgesteld attest waaruit blijkt dat het desbetreffende aantal gedematerialiseerde aandelen op hun naam op rekening is ingeschreven); en (ii) zij dienen nog houder te zijn van 3 % van het maatschappelijk kapitaal op de Registratiedatum. De vennootschap zal binnen de 48 uur na ontvangst van de aanvragen die werden ingediend per post, fax (+32 (0)2 373.00.10) of mail, een bewijs van ontvangst opsturen naar het adres dat de aandeelhouder heeft meegeleed. Indien er voorstellen tot plaatsing van onderwerpen en/of tot indiening van voorstellen tot besluiten werden ontvangen, zal COFINIMMO uiterlijk op dinsdag 23 april 2013 een aangepaste agenda publiceren op de internetsite www.cofinimmo.com/investor-relations-media/shareholders'-meetings.aspx, in het *Belgisch Staatsblad* en in de pers. Het *ad hoc* volmachtformulier met aanvulling van de te behandelen onderwerpen en/of voorstellen tot beslissing, zal beschikbaar zijn op de internetsite van de vennootschap, met name : www.cofinimmo.com/investor-relations--media/shareholders'-meetings.aspx. Dit formulier zal ter beschikking worden gesteld samen met de publicatie van de herziene agenda, en dit uiterlijk op dinsdag 23 april 2013. De volmachten die ter kennis gebracht worden van de vennootschap vóór de bekendmaking van een aangevulde agenda, blijven geldig voor de op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen waarvoor zij gelden. In afwijking van het voorgaande kan de volmachtdrager, voor de op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen waarvoor nieuwe voorstellen tot besluit zijn ingediend met toepassing van artikel 533ter van het Wetboek van Vennootschappen, tijdens de vergadering afwijken van de eventuele instructies van de volmachtgever, indien de uitvoering van die instructies de belangen van de volmachtgever zou kunnen schaden. De volmacht moet vermelden of de volmachtdrager gemachtigd is om te stemmen over de nieuw te behandelen onderwerpen die op de agenda zijn opgenomen, dan wel of hij zich moet onthouden.

Recht om vragen te stellen

Overeenkomstig artikel 540 van het Wetboek van Vennootschappen, hebben de aandeelhouders die aan de toelatingsvooraanvaarden voldoen, het recht schriftelijk vragen te stellen aan de bestuurders en/of aan de commissaris. Deze vragen mogen voorafgaand aan de vergadering worden gericht aan COFINIMMO per brief (ter attentie van de heer Kenneth De Kegel), fax (+32 (0)2 373.00.10) of e-mail (shareholders@cofinimmo.be) en dit uiterlijk op donderdag 2 mei 2013. De vragen zullen slechts worden beantwoord indien de aandeelhouder de voormelde registratie- en bevestigingsprocedure voor de algemene vergadering heeft nageleefd.

Beschikbare documenten

Alle documenten inzake de algemene vergadering die volgens de wet ter beschikking moeten worden gesteld van de aandeelhouders, kunnen vanaf vrijdag 5 april 2013 worden geconsulteerd op de internetsite van de vennootschap : www.cofinimmo.com/investor-relations--media/shareholders'-meetings.aspx. Vanaf deze datum kunnen de aandeelhouders deze documenten ook inkijken of er gratis

een kopie van bekomen op de maatschappelijke zetel van de vennootschap (Woluwe 58, 1200 Brussel) op weekdagen en tijdens de normale openingsuren. De aanvragen voor gratis kopieën mogen ook per post worden gericht aan de heer Kenneth De Kegel, of per mail aan shareholders@cofinimmo.be

Om het opstellen van de aanwezigheidslijst te vergemakkelijken, verzoeken wij u dertig minuten vóór het begin van de vergadering aanwezig te zijn op de maatschappelijke zetel van COFINIMMO.

(11903)

**Société anonyme « COFINIMMO »,
société d'investissement immobilier à capital fixe publique
de droit belge**

Siège social à 1200 Bruxelles, boulevard de la Woluwe 58

Numéro d'entreprise : 0426.184.049

Les actionnaires sont invités à se réunir au siège social le mercredi 8 mai 2013 à 15 h 30 m, en assemblée générale ordinaire, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant :

Ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire

1. Prise de connaissance du rapport de gestion sur l'exercice social et consolidé clôturé au 31 décembre 2012.

2. Proposition d'approuver le rapport de rémunération pour l'exercice social clôturé au 31 décembre 2012.

3. Prise de connaissance du rapport du commissaire sur les comptes sociaux clôturés au 31 décembre 2012 et rapport du commissaire sur les comptes consolidés clôturés au 31 décembre 2012.

4. Approbation des comptes annuels sociaux clôturés au 31 décembre 2012 et affectation du résultat.

Proposition d'approbation des comptes annuels sociaux clôturés au 31 décembre 2012, en ce compris l'affectation du résultat.

En conséquence, proposition d'attribuer un dividende prioritaire de € 6,37 brut aux actionnaires privilégiés et un dividende de € 6,50 brut aux actionnaires ordinaires; proposition de suspendre le droit au dividende des 39 286 actions ordinaires propres détenues par Cofinimmo en couverture du plan d'option sur actions et d'annuler le droit au dividende pour l'exercice 2012 des autres actions ordinaires propres encore détenues par Cofinimmo à la date de cette assemblée générale. La date de mise en paiement est déterminée par le Conseil d'administration.

5. Prise de connaissance des comptes annuels consolidés clôturés au 31 décembre 2012.

6. Décharge aux administrateurs.

Proposition de donner décharge aux administrateurs de la société pour l'exécution de leur mandat pour l'exercice social clôturé au 31 décembre 2012.

7. Décharge au commissaire.

Proposition de donner décharge au commissaire pour l'exécution de son mandat au cours de l'exercice social clôturé au 31 décembre 2012.

8. Nomination d'un administrateur - Renouvellement des mandats d'administrateurs.

Depuis le 1^{er} septembre 2012, Chevalier Vincent Doumier exerce son mandat en tant qu'administrateur indépendant au sens de l'article 526ter du Code des sociétés et ne représente plus l'actionnaire Compagnie du Bois Sauvage. Dès lors et depuis cette date, la moitié des membres du Conseil d'Administration sont indépendants au sens de l'article 526ter du Code des sociétés. Le mandat de Monsieur Gilbert van Marcke de Lummen, administrateur indépendant au sens de l'article 526ter du Code des sociétés, arrive à échéance à l'issue de la présente assemblée du 8 mai 2013. Conformément à son souhait et compte tenu des dispositions de gouvernance d'entreprise actuellement en vigueur en cette matière, son mandat ne sera pas renouvelé.

a) Proposition de nommer, sous condition suspensive d'approbation de la FSMA, avec effet immédiat, en qualité d'administrateur, Madame Inès Reinmann, jusqu'à l'issue de l'Assemblée Générale Ordinaire qui se tiendra en 2017, et de constater son indépendance conformément à l'article 526ter du Code des sociétés, dès lors qu'elle respecte l'ensemble des critères énoncés par cet article.

b) Proposition de renouveler, avec effet immédiat, le mandat, en qualité d'administrateur, de Madame Françoise Roels, jusqu'à l'issue de l'Assemblée Générale Ordinaire qui se tiendra en 2017.

c) Proposition de renouveler, avec effet immédiat, le mandat, en qualité d'administrateur, de Monsieur Alain Schockert, jusqu'à l'issue de l'Assemblée Générale Ordinaire qui se tiendra en 2017.

d) Proposition de renouveler, avec effet immédiat, le mandat, en qualité d'administrateur, de Monsieur André Bergen, jusqu'à l'issue de l'Assemblée Générale Ordinaire qui se tiendra en 2017, et de constater son indépendance conformément à l'article 526ter du Code des sociétés, dès lors qu'il respecte l'ensemble des critères énoncés par cet article.

9. Proposition d'approuver et, pour autant que de besoin, de ratifier toute clause de changement de contrôle présente dans toute convention de crédit convenue par la société entre le 26 octobre 2012 et la date de la présente assemblée générale, conformément à l'article 556 du Code des sociétés, et de procéder aux formalités de publicités prévues à l'article 556 du Code des sociétés

10. Divers

Dispositions pratiques

Conformément à l'article 536, § 2, C. Soc., les actionnaires ne seront admis et ne pourront voter à l'Assemblée Générale Ordinaire du 8 mai 2013 que pour autant que les deux conditions suivantes soient remplies :

1) COFINIMMO doit obtenir la preuve que les actionnaires détiennent le mercredi 24 avril 2013 à minuit (la « Date d'Enregistrement ») le nombre d'actions pour lesquelles l'actionnaire a l'intention de participer à l'Assemblée Générale, et.

2) COFINIMMO doit recevoir une confirmation de l'intention de participer à l'Assemblée Générale au plus tard le jeudi 2 mai 2013.

ENREGISTREMENT

La procédure d'enregistrement se déroule comme suit :

Les détenteurs d'actions nominatives devront être inscrits dans le registre des actions nominatives de COFINIMMO le mercredi 24 avril 2013 à minuit (heure belge) pour le nombre d'actions pour lequel ils souhaitent participer à l'assemblée générale. Les propriétaires d'actions dématérialisées devront notifier à leur intermédiaire financier ou teneur de comptes agréé ci-dessous au plus tard le jour de la Date d'Enregistrement, soit le mercredi 24 avril 2013 à minuit (heure belge) le nombre d'actions pour lequel ils souhaitent être enregistrés et pour lequel ils souhaitent participer à l'assemblée générale. L'intermédiaire financier produira à cet effet une attestation d'enregistrement. Les propriétaires d'actions au porteur devront déposer physiquement le nombre d'actions pour lequel ils souhaitent être enregistrés à la Date d'Enregistrement, et pour lequel ils souhaitent participer à l'assemblée générale, auprès d'une des agences des établissements financiers énumérés ci-dessous, au plus tard le mercredi 24 avril 2013 à minuit (heure belge). L'intermédiaire financier produira à cet effet une attestation d'enregistrement. Depuis le 1^{er} janvier 2008, en vertu de la loi du 14 décembre 2005 sur la suppression des titres au porteur, le dépôt d'actions au porteur imprimées auprès d'un établissement financier en vue de la participation de l'actionnaire à une assemblée générale entraîne d'office la dématérialisation de ces actions au porteur et l'inscription de celles-ci sur un compte-titres dématérialisé auprès dudit établissement financier. La récupération physique des titres au porteur imprimés déposés n'est plus possible.

Seules les personnes qui sont actionnaires à la Date d'Enregistrement auront le droit de participer et de voter à l'assemblée générale, sans qu'il soit tenu compte du nombre d'actions détenues par l'actionnaire au jour de l'assemblée générale.

Le dépôt de l'attestation d'enregistrement visée ci-dessus par les propriétaires d'actions dématérialisées ou au porteur doit se faire au plus tard le jeudi 2 mai 2013 :

* au siège social de COFINIMMO, 1200 Bruxelles, boulevard de la Woluwe 58, ou

* auprès de BNP PARIBAS FORTIS, 1000 Bruxelles, Montage du Parc 3, et en ses sièges, agences et bureaux, ou

* auprès de BELFIUS, 1000 Bruxelles, boulevard de Pachéco 44, et en ses sièges, agences et bureaux, ou

* auprès de la BANQUE DEGROOF, 1040 Bruxelles, rue de l'Industrie 44, ou

* auprès d'ING Belgique, 1000 Bruxelles, avenue Marnix 24, et en ses sièges, agences et bureaux, ou

* auprès du KBC GROUPE, 1080 Bruxelles, avenue du Port 2, et ses sièges, agences et bureaux.

CONFIRMATION DE PARTICIPATION

Les actionnaires qui ont l'intention d'assister à l'assemblée générale doivent notifier leur intention de participation à l'assemblée générale au plus tard le jeudi 2 mai 2013. En supplément de la procédure d'enregistrement décrite ci-dessus, les actionnaires devront prévenir COFINIMMO (à l'attention de M. Kenneth De Kegel) par lettre ordinaire, fax (+32 (0)2 373.00.10) ou courriel shareholders@cofinimmo.be) de leur intention d'assister à l'assemblée et ce, au plus tard pour le jeudi 2 mai 2013.

Conformément à l'article 533bis C. Soc., les actionnaires peuvent également se faire représenter par un mandataire, en utilisant le formulaire de procuration établi par la société. Ce formulaire peut être obtenu sur le site internet de la société www.cofinimmo.com/investor-relations-media/shareholders-meetings.aspx) ou sur simple demande auprès de Monsieur M. Kenneth De Kegel (+32 (0)2 777 08 81) ou par courriel : shareholders@cofinimmo.be

Les actionnaires qui souhaitent se faire représenter devront se conformer à la procédure d'enregistrement et de confirmation décrite ci-dessus, et l'original du formulaire signé sur support papier doit être adressée au siège social de COFINIMMO au plus tard pour le jeudi 2 mai 2013.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Publicités des participations importantes

Conformément à l'article 545 du Code des Sociétés, nul ne peut prendre part au vote à l'Assemblée Générale pour un nombre de voix supérieur à celui afférent aux titres dont il a déclaré la possession, conformément aux articles 514, 515, ou 515bis du Code des Sociétés. En effet, si vous êtes titulaire d'un multiple de 5 % de nos titres au moins, vous ne pourrez procéder à un enregistrement comptable que pour le maximum du nombre de titres pour lequel vous avez effectué une déclaration de transparence.

Droit d'inscrire des sujets à l'ordre du jour et de déposer des propositions de décision

Conformément à l'article 533ter du Code des sociétés, un ou plusieurs actionnaires possédant ensemble au moins 3 % du capital social de COFINIMMO ont au plus tard jusqu'au mardi 16 avril 2013 pour requérir l'inscription de sujets à traiter à l'ordre du jour de l'assemblée, ainsi que pour déposer des propositions de décision concernant des sujets à traiter inscrits ou à inscrire à l'ordre du jour. Les sujets à inscrire à l'ordre du jour et/ou les propositions de décision doivent être adressées au siège social de la société par courrier ordinaire à l'attention de M. Kenneth De Kegel ou par courriel shareholders@cofinimmo.be). Le ou les actionnaires qui exercent ce droit doivent, pour que leur demande soit examinée lors de l'assemblée générale, satisfaire aux deux conditions suivantes : (i) prouver qu'ils détiennent le pourcentage requis ci-dessus à la date de leur demande (soit par un certificat constatant l'inscription des actions correspondantes sur le registre des actions nominatives de la société, soit par une attestation établie par un intermédiaire financier certifiant le nombre d'actions au porteur correspondantes qui lui ont été produites, soit par une attestation établie par le teneur de comptes agréé ou l'organisme de liquidation, certifiant l'inscription en compte, à leur nom, du nombre d'actions dématérialisées correspondantes) ; et (ii) encore être actionnaire à hauteur de 3 % du capital social à la Date d'Enregistrement. La société accusera réception des demandes formulées par lettre ordinaire, fax (+32 (0)2 373 00 10) ou courriel à l'adresse indiquée par l'actionnaire dans un délai de 48 heures à compter de cette réception. Si une ou plusieurs demandes d'ajouter de nouveaux points ou de proposer de nouvelles résolutions à l'ordre du jour ont été reçues, COFINIMMO publiera, le cas échéant et au plus tard le mardi 23 avril 2013 un ordre du jour modifié sur le site internet de la société à l'adresse suivante www.cofinimmo.com/investor-relations-media/shareholders-meetings.aspx, au Moniteur belge et dans la presse. Le formulaire ad hoc de procuration complété des sujets à traiter et/ou des propositions de décision sera disponible sur le site internet de la société à l'adresse suivante : www.cofinimmo.com/investor-relations-media/shareholders-meetings.aspx, et ce, en même temps que la publication de l'ordre du jour révisé à savoir, au plus tard le mardi 23 avril 2013. Toutefois, les procurations qui seraient notifiées à la société avant la publication d'un ordre du jour complété restent valables pour les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour qu'elles couvrent. Par exception à ce qui précède, pour les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour qui font l'objet de propositions de décision nouvelles déposées en application de l'article 533ter du Code des sociétés, le mandataire peut, en assemblée générale, s'écartier des éventuelles instructions données par son mandant si l'exécution de ces instructions

risquerait de compromettre les intérêts de son mandant. La procuration doit indiquer si le mandataire est autorisé à voter sur les sujets à traiter de nouveaux inscrits à l'ordre du jour ou s'il doit s'abstenir.

Droit de poser des questions

Par ailleurs, en vertu de l'article 540 du Code des sociétés, les actionnaires, qui ont accompli les formalités d'admission à l'assemblée, ont le droit de poser des questions par écrit aux administrateurs et/ou au commissaire. Ces questions peuvent être adressées préalablement à l'assemblée générale à COFINIMMO (à l'attention de M. Kenneth De Kegel) par lettre ordinaire, fax (+32 (0)2 373 00 10) ou courriel shareholders@cofinimmo.be) jusqu'au plus tard le jeudi 2 mai 2013. Il sera répondu aux questions pour autant que les actionnaires en question aient satisfait aux conditions d'enregistrement et de confirmation de participation à l'assemblée générale.

Documents disponibles

Tous les documents concernant l'assemblée générale que la loi requiert de mettre à la disposition des actionnaires pourront être consultés sur le site internet de la société www.cofinimmo.com/investor-relations--media/shareholders'-meetings.aspx, à partir du vendredi 5 avril 2013. A compter de cette même date, les actionnaires pourront consulter ces documents les jours ouvrables et pendant les heures normales d'ouverture des bureaux, au siège social de la société (boulevard de la Woluwe 58, 1200 Bruxelles) et/ou obtenir gratuitement les copies de ces documents. Les demandes de copies, sans frais, peuvent également être adressées par écrit à l'attention de M. Kenneth De Kegel ou par courriel : shareholders@cofinimmo.be

Afin de faciliter les opérations de pointage de la liste des présences, nous vous prions de bien vouloir vous présenter au siège social de COFINIMMO au moins trente minutes avant le début de la séance.

(11903)

OMEGA PHARMA
Naamloze vennootschap die een openbaar beroep doet
of heeft gedaan op het spaarwezen
Venecoweg 26, 9810 NAZARETH
Ondernemingsnummer : 0431.676.229

De raad van bestuur heeft de eer de houders van aandelen en obligations uit te nodigen tot het bijwonen van de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap te 9810 Nazareth, Venecoweg 26, op dinsdag 23 april 2013 om 11 uur, met volgende agenda, houdende voorstellen tot besluit.

Agenda van de jaarvergadering

1. Lezing, bespreking en toelichting van het jaarverslag van de raad van bestuur en het verslag van de commissaris over de jaarrekening van het boekjaar 2012.

2. Mededeling van de geconsolideerde jaarrekening en de geconsolideerde verslagen.

3. Besprekking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2012.

Voorstel tot besluit : Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2012.

4. Bestemming van het resultaat van het boekjaar afgesloten op 31 december 2012.

Voorstel tot besluit : Goedkeuring van de resultaatverwerking zoals opgenomen in de jaarrekening.

5. Verlening van kwijting aan de leden van de raad van bestuur en aan de commissaris.

Voorstel tot besluit : Bij afzonderlijke stemming kwijting verlenen aan de bestuurders en de commissaris in functie gedurende het boekjaar 2012 voor de door hen in de loop van het boekjaar vervulde opdracht.

Toelatingsvoorwaarden

Aandeelhouders moeten uiterlijk op 17 april 2013 om 24 uur de raad van bestuur inlichten van hun intentie aan de algemene vergadering deel te nemen.

Houders van obligations die aan de algemene vergadering wensen deel te nemen, moeten uiterlijk op 17 april 2013 om 24 uur, bij ING België, Belfius Bank, KBC Bank of BNP Paribas Fortis, een door de erkende rekeninghouder of door de vereffeningsinstelling opgesteld attest neerleggen waarbij de onbeschikbaarheid van hun obligations tot de algemene vergadering wordt vastgesteld.

De deelnemers worden uitgenodigd om zich op 23 april 2013 aan te bieden vanaf 10 u. 15 m. teneinde een vlotte afhandeling van de registratieformaliteiten mogelijk te maken.

Aandeelhouders en obligatiehouders kunnen vanaf 8 april 2013 tijdens werkdagen en tijdens de normale openingsuren van de burelen, kennis nemen van de documenten die volgens de wet te hunner beschikking moeten zijn, op de voormelde zetel van de vennootschap. Het jaarverslag 2012 is tevens beschikbaar op www.omega-pharma.be

De raad van bestuur
(11904)

FIRMA LEVECKE, naamloze vennootschap,
Vismijn 139, 8400 OOSTENDE

Ondernemingsnummer : 0416.087.339

Jaarvergadering op 25 april 2013, om 10 uur, in de kantoren gelegen Driftweg 11, te 8450 Bredene.

Agenda : 1. Jaarverslag van de Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2012. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering, dienen de houders van titels aan toonder, deze titels te deponeren minstens vijf dagen vóór de vergadering op de zetel van de vennootschap.

Aandelen in onverdeeldheid worden slechts tot de vergadering toegelaten voor zover één enkele persoon aangewezen is, om ten aanzien van de vennootschap als eigenaar op te treden.

(11905)

Agrimmo, naamloze vennootschap,
Rokerstraat 1, 8750 Wingene

Ondernemingsnummer : 0424.815.854

Jaarvergadering op 26/04/2013 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(11906)

Lovarco, naamloze vennootschap,
Rokerstraat 1, 8750 Wingene

Ondernemingsnummer : 0439.689.419

Jaarvergadering op 26/04/2013 om 19 u. Op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(11907)

Rozemaai, naamloze vennootschap,
Bredabaan 486/16, 2170 Merksem

Ondernemingsnummer : 0445.353.130

Jaarvergadering op 26/04/2013 om 17 u. te Rokerstraat 1, 8750 Wingene. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(11908)

**'t Walleke, naamloze vennootschap,
Rokerstraat 1, 8750 Wingene**

Ondernemingsnummer : 0422.482.906

Jaarvergadering op 26/04/2013 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(11909)

**"ETABLISSEMENTEN MATTON",
naamloze vennootschap
Jozef Mertensstraat 26C, 1702 Groot-Bijgaarden**

Ondernemingsnummer : 0401.904.949

De algemene vergadering zal worden gehouden op de maatschappelijke zetel, op 24 april 2013, om 19 uur, te 9230 Wetteren, Industrieterrein Neerhonderd 9, met als agenda : 1. Verslag raad van bestuur; 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2012; 3. Bezoldiging bestuurders; 4. Bestemming van het resultaat; 5. Kwijting bestuurders; 6. Ontslagnemingen en benoemingen; 7. Beslissing over verderzetting van de activiteiten conform artikel 633 Wetboek Vennootschappen; 8. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.

(11910)

NAAMLOZE VENNOOTSCHEAP « SPECTOR PHOTO GROUP », in het kort « SPECTOR », publieke vennootschap die een openbaar beroep doet op het spaarwezen, te B-9230 Wetteren, Kwatrechtsteenweg 160

Ondernemingsnummer : 0405.706.755

Oproeping tot de Jaarlijkse Algemene Vergadering van Aandeelhouders

De Jaarlijkse Algemene Vergadering van Aandeelhouders van de Vennootschap zal worden gehouden op woensdag 8 mei 2013 om 14.00 uur op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap te B-9230 Wetteren, Kwatrechtsteenweg 160, om te beraadslagen en te beslissen over de hierna vermelde agenda :

1. Bespreking van het jaarverslag van de Raad van Bestuur met betrekking tot de statutaire en geconsolideerde jaarrekeningen over het boekjaar afgesloten op 31 december 2012.

2. Bespreking van de verslagen van het College van Commissarissen met betrekking tot de statutaire en geconsolideerde jaarrekeningen over het boekjaar afgesloten op 31 december 2012.

3. Bespreking en goedkeuring van de statutaire jaarrekening over het boekjaar afgesloten op 31 december 2012 met inbegrip van de door de Raad van Bestuur voorgestelde bestemming van het resultaat.

Voorstel tot besluit :

'De Vergadering bespreekt de statutaire jaarrekening afgesloten op 31 december 2012 evenals de bestemming van het resultaat. De Vergadering keurt de jaarrekening afgesloten op 31 december 2012 goed, met inbegrip van de bestemming van het resultaat zoals voorgesteld door de Raad van Bestuur in zijn jaarverslag.'

4. Bespreking van de geconsolideerde jaarrekening betreffende het boekjaar 2012.

5. Bespreking en goedkeuring van het remuneratieverslag.

Voorstel tot besluit :

'De Vergadering bespreekt het remuneratieverslag. De Vergadering keurt het remuneratieverslag goed.'

6. Kwijting aan de bestuurders en het College van Commissarissen voor de uitoefening van hun mandaat gedurende het boekjaar afgesloten op 31 december 2012.

Voorstel tot besluit :

'De Vergadering verleent, per afzonderlijke stemming, kwijting aan de bestuurders en de commissarissen voor de uitoefening van hun mandaat gedurende het boekjaar afgesloten op 31 december 2012.'

7. Herbenoeming en benoeming bestuurder, vaststelling onafhankelijkheid en vergoeding

Voorstel tot besluit :

'De Algemene Vergadering besluit te herbenoemen tot bestuurder : TCL NV, met maatschappelijke zetel te Goedingenstraat 24, 9051 Afsnee, RPR Gent BE 0433.015.027, vertegenwoordigd door haar vaste vertegenwoordiger de heer Tonny Van Doorslaer, en besluit te benoemen tot nieuwe bestuurder : FOVEA BVBA, met maatschappelijke zetel te Vronerodelaan 103, 1180 Ukkel, RPR Brussel BE 0892.568.165, vertegenwoordigd door haar vaste vertegenwoordiger vrouw Katya Degrieck, en dit voor een periode van 1 jaar, ingaand op 8 mei 2013, tot de Gewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders van 2014. Beide bestuurders zijn niet-uitvoerende bestuurders. Hun vergoeding wordt vastgelegd op € 12.500 per jaar.'

'Voor een korte biografie van de te benoemen bestuurders wordt verwezen naar het jaarverslag (paragraaf aangaande de leden van de Raad van Bestuur) op www.spectorphotogroup.com.'

'Op basis van de bij de vennootschap gekende gegevens, alsmede uit de door vrouw Katya Degrieck aangereikte informatie, stelt de Algemene Vergadering de onafhankelijkheid vast van de bestuurder FOVEA BVBA en haar vaste vertegenwoordiger Katya Degrieck, aangezien zij aan alle criteria betreffende onafhankelijkheid, opgenomen in art. 526ter Wb. Venn. en de Corporate Governance Code, voldoen.'

8. Varia.

Voorwaarden tot deelname

Het recht om deel te nemen aan de Algemene Vergadering wordt verleend op grond van de boekhoudkundige registratie van de aandelen op naam van de aandeelhouder, op de registratieterminus 24 april 2013 om 24.00 uur, hetzij (i) door inschrijving in het aandelenregister van de Vennootschap (aandelen op naam), hetzij (ii) door inschrijving op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of van een vereffeninginstelling (gedematerialiseerde effecten), hetzij door (iii) voorlegging van de aandelen aan een financiële tussenpersoon (aandelen aan toonder). De erkende rekeninghouder of de vereffeninginstelling of de financiële tussenpersoon bezorgt de aandeelhouder een attest of certificaat waaruit blijkt met hoeveel aandelen de aandeelhouder wenst deel te nemen aan de Algemene Vergadering. Enkel de aandeelhouders die op de gemelde registratieterminus van 24 april 2013 aandeelhouder zijn en die zulks kunnen aantonen aan de hand van voormeld attest of certificaat of de inschrijving in het aandelenregister van de vennootschap, kunnen deelnemen aan de Algemene Vergadering. Het voornemen om deel te nemen aan de Algemene Vergadering dient uiterlijk op 2 mei 2013 kenbaar gemaakt te worden aan de Vennootschap aan de hand van het overmaken van dit certificaat of attest aan de Raad van Bestuur. De aandeelhouders op naam en de warranthouders dienen eveneens hun voorname aanwezig te zijn op de Algemene Vergadering schriftelijk kenbaar te maken aan de Raad van Bestuur, en dit ten laatste op 2 mei 2013. De warranthouders worden erop gewezen dat zij de Algemene Vergadering mogen bijwonen, doch enkel met raadgevende stem.

Gebruik volmachten

Iedere aandeelhouder kan door middel van een stuk dat zijn handtekening draagt (met inbegrip van de digitale handtekening zoals bedoeld in artikel 1322, al. 2 B.W.) waarvan kennis is gegeven per brief, telefax of e-mail (of enig ander middel vermeld in artikel 2281 B.W.) volmacht geven om hem op de Algemene Vergadering te vertegenwoordigen. De lasthebber moet geen aandeelhouder zijn. Uitgezonderd zoals bepaald in artikel 547bis Wetboek van vennootschappen, mag slechts één volmachtdrager aangeduid worden. De volmachtdrager dient te stemmen conform de instructies van de aandeelhouder. Daartoe houdt elke volmachtdrager een bijzonder register bij.

In geval van een potentieel belangconFLICT tussen de aandeelhouder en de volmachtdrager die hij heeft aangewezen, moet de volmachtdrager de precieze feiten bekendmaken die voor de aandeelhouder van belang zijn om te beoordelen of er gevraagd bestaat dat de volmachtdrager enig ander belang dan het belang van de aandeelhouder nastreeft. In voorkomend geval mag de volmachtdrager slechts namens

de aandeelhouder stemmen op voorwaarde dat hij voor ieder onderwerp op de agenda over specifieke steminstructies beschikt. Er is met name sprake van een belangenconflict wanneer de volmachtendrager : 1° de vennootschap zelf of een door haar gecontroleerde entiteit is, dan wel een aandeelhouder die de vennootschap controleert, of een andere entiteit die door een dergelijke aandeelhouder wordt gecontroleerd; 2° een lid is van de Raad van Bestuur of van de bestuursorganen van de vennootschap, van een aandeelhouder die de vennootschap controleert, of van een gecontroleerde entiteit als bedoeld in 1°; 3° een werknemer of een commissaris is van de vennootschap, van de aandeelhouder die de vennootschap controleert, of van een gecontroleerde entiteit als bedoeld in 1°; 4° een ouderband heeft met een natuurlijke persoon als bedoeld in 1° tot 3°, dan wel de echtgenoot of de wettelijk samenwonende partner van een dergelijke persoon of van een verwante van een dergelijke persoon is.

Een model van volmacht dat rekening houdt met voormelde regels is ter beschikking gesteld op de website van de Vennootschap zoals hierna aangegeven.

De volmachten dienen gedeponererd te worden op de zetel van de Vennootschap, uiterlijk op 2 mei 2013.

Rechten aandeelhouders

Voor een uitgebreide en gedetailleerde beschrijving van de concrete voorwaarden en modaliteiten van de hierna beschreven rechten van aandeelhouders wordt verwezen naar de informatie zoals ter beschikking gesteld op de website van de Vennootschap, zoals hierna aangegeven.

- Uitbreiding agenda

Een of meer aandeelhouders die samen minstens 3 % bezitten van het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap kunnen bijkomende onderwerpen op de agenda van de Algemene Vergadering laten plaatsen en voorstellen tot besluit indien met betrekking tot in de agenda opgenomen of daarin op te nemen te behandelen onderwerpen. De Vennootschap moet deze verzoeken uiterlijk op 16 april 2013 ontvangen. Zij kunnen naar de Vennootschap worden gezonden langs elektronische weg, op het volgende adres : maggy.vandenstock@spector.be. De Vennootschap bevestigt de ontvangst van de verzoeken binnen een termijn van achttienveertig uur te rekenen vanaf die ontvangst. Uiterlijk op 23 april 2013 wordt een agenda bekendgemaakt die aangevuld is met de bijkomende te behandelen onderwerpen en de bijhorende voorstellen tot besluit die erin opgenomen zouden zijn, en/of louter met de voorstellen tot besluit die geformuleerd zouden zijn.

- Vraagrecht De aandeelhouders hebben het recht om aan de bestuurders en commissarissen tijdens de Algemene Vergadering of voorafgaandelijk (schriftelijk) vragen te stellen met betrekking tot hun verslag of tot de agendapunten. Die vragen kunnen langs elektronische weg tot de Vennootschap worden gericht aan maggy.vandenstock@spector.be, uiterlijk op 2 mei 2013.

Deelname en stemming op afstand per brief of langs elektronische weg

Stemming per brief of langs elektronische weg is niet mogelijk.

Deelname aan de Algemene Vergadering op afstand of stemming op afstand is niet toegelaten.

Informatie ter inzage en verkrijging

Deze oproeping, het jaarlijks financieel verslag (conform artikel 12 K.B. van 14 november 2007), de volmachtformulieren, verdere informatie over de rechten van de aandeelhouders en de overige door de wet voorziene informatie wordt vanaf 5 april 2013 ter beschikking gesteld op de website van de Vennootschap : www.spectorphotogroup.com. Deze documenten kunnen vanaf dezelfde datum ook bekomen worden op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap, tegen overlegging van de effecten.

De raad van bestuur.
(11911)

Euronav, naamloze vennootschap
De Gerlacheplein 20, 2000 Antwerpen
Ondernemingsnummer 0860.402.767

Oproeping

De raad van bestuur heeft de eer de aandeelhouders uit te nodigen op de gewone algemene vergadering, die zal plaatsvinden te 2000 Antwerpen, Schaliënstraat 5, op woensdag 8 mei 2013, om 11 u., met de hierna bepaalde agenda houdende voorstellen van besluit :

Agenda van de gewone algemene vergadering

1 Jaarverslag van de raad van bestuur en controleverslag van de commissaris over het boekjaar afgesloten op 31 december 2012

2 Kennisname en goedkeuring van het remuneratieverslag

Voorstel van besluit :

De algemene vergadering besluit als volgt :

"De algemene vergadering besluit het remuneratieverslag goed te keuren."

3 Goedkeuring van de jaarrekening van het boekjaar afgesloten op 31 december 2012

Voorstel van besluit :

De algemene vergadering besluit als volgt :

"De jaarrekening van het boekjaar afgesloten op 31 december 2012, zoals opgemaakt door de raad van bestuur, wordt goedgekeurd."

4 Bestemming van het resultaat van het boekjaar afgesloten op 31 december 2012.

Voorstel van besluit :

De algemene vergadering besluit als volgt :

"Het verlies van het boekjaar afgesloten op 31 december 2012 bedraagt -93.957.465,63 USD, hetgeen met inbegrip van de overdracht van het vorig boekjaar ten bedrage van 589.435.755,12 USD een te verdelen winstsaldo geeft van 495.478.289,49 USD. Dit wordt verdeeld als volgt :

| | |
|---|---------------------------|
| 1. Reserves : | 0,00 USD |
| 2. Bruto dividend (inclusief interimdividend en vóór voorheffing) : | 0,00 USD |
| 3. Over te dragen winst : | <u>495.478.289,49 USD</u> |
| Totaal : | <u>495.478.289,49 USD</u> |

5 Kwijting, bij afzonderlijke stemming, aan de bestuurders en aan de commissaris voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar 2012.

Voorstel van besluit :

De algemene vergadering besluit als volgt :

"Er wordt kwijting verleend aan de bestuurders van de vennootschap : Victrix, naamloze vennootschap, met haar permanente vertegenwoordiger mevrouw Virginie Saverys, aan mevrouw Alice Wingfield Digby en aan de heren Marc Saverys, Ludwig Criel, Nicolas Kairis, Patrick Rodgers, Daniel R. Bradshaw, William Thomson, Stephen Van Dyck en aan Tanklog Holdings Limited met Peter Livanos als vaste vertegenwoordiger, allen bestuurders, voor alle aansprakelijkheid voortvloeiend uit de uitoefening van hun mandaat gedurende het afgelopen boekjaar.

Er wordt eveneens kwijting verleend aan de commissaris : KPMG Bedrijfsrevisoren vertegenwoordigd door de heer Serge Cosijns (vennoot) voor alle aansprakelijkheid voortvloeiend uit de uitoefening van zijn mandaat."

6 Herbenoeming en benoeming van bestuurders

Voorstel van besluit :

De algemene vergadering besluit als volgt :

"De algemene vergadering besluit het mandaat als bestuurder van de heer Daniel R. Bradshaw, dat vandaag vervalt, te hernieuwen voor een periode van vier jaar tot en met de gewone algemene vergadering te houden in het jaar 2017.

De algemene vergadering besluit de heer Alexandros Drouliscos te benoemen als onafhankelijk bestuurder voor een periode van vier jaar tot en met de gewone algemene vergadering te houden in het jaar 2017. Uit de bij de vennootschap bekende gegevens alsmede uit de door de heer Alexandros Drouliscos aangereikte informatie blijkt dat aan de wettelijke voorschriften inzake onafhankelijkheid is voldaan.

De algemene vergadering besluit de heer John Michael Stanislas Radziwill te benoemen als bestuurder voor een periode van vier jaar tot en met de gewone algemene vergadering te houden in het jaar 2017.”

7 Bezoldiging van de bestuurders

Voorstel van besluit :

De algemene vergadering besluit als volgt :

“Elke bestuurder ontvangt een jaarlijkse vaste vergoeding van 60.000 EUR bruto voor de uitoefening van zijn/haar mandaat. De voorzitter ontvangt een jaarlijkse vaste vergoeding van 160.000 EUR bruto. Elke bestuurder, inclusief de voorzitter ontvangt 10.000 EUR aanwezigheidsvergoeding per bijgewoonde vergadering. Het totale jaarlijkse bedrag van deze aanwezigheidsvergoeding zal evenwel nooit meer bedragen dan 40.000 EUR.

De leden van het auditcomité ontvangen een jaarlijkse vergoeding van 20.000 EUR per lid en de voorzitter ontvangt 40.000 EUR. Elk lid van het auditcomité, inclusief de voorzitter, ontvangt een aanwezigheidsvergoeding van 5.000 EUR per bijgewoonde vergadering. Het totale jaarlijkse bedrag van deze aanwezigheidsvergoeding zal evenwel nooit meer bedragen dan 20.000 EUR.

De leden van het benoemings- en remuneratiecomité, inclusief de voorzitter, ontvangen een jaarlijkse vergoeding van 3.000 EUR. Elk lid van het benoemings- en remuneratiecomité, inclusief de voorzitter, ontvangt een aanwezigheidsvergoeding van 5.000 EUR per bijgewoonde vergadering. Het totale jaarlijkse bedrag van deze aanwezigheidsvergoeding zal evenwel nooit meer bedragen dan 20.000 EUR.”

8 Bezoldiging van de commissaris

Voorstel van besluit :

De algemene vergadering besluit als volgt :

“Met ingang van 1 januari 2013 wordt het totale bedrag van de vergoeding voor de commissaris vastgesteld op 299.201,50 EUR per jaar voor de controle van de statutaire en de geconsolideerde jaarrekening.”

9 Goedkeuring, overeenkomstig artikel 556 van het Wetboek van Vennootschappen, van de Bepalingen 7 (f) (Terugbetaling en Inkoop – Terugbetaling naar keuze van Obligatiehouders Ingevolge een Controlewijziging) en 15 (d) (Controlewijziging – Aanpassing van de Conversieprijs) van de converteerbare obligaties uitgegeven door de Vennootschap op 20 februari 2013.

Voorstel van besluit :

“De algemene vergadering neemt kennis van, keurt goed en bekrachtigt, overeenkomstig artikel 556 van het Wetboek van Vennootschappen, de Bepalingen 7 (f) (Terugbetaling en Inkoop – Terugbetaling naar keuze van Obligatiehouders Ingevolge een Controlewijziging) en 15(d) (Controlewijziging – Aanpassing van de Conversieprijs) van de converteerbare obligaties uitgegeven door de Vennootschap op 20 februari 2013 (zoals vermeld in het bijzonder verslag dat door de raad van bestuur werd opgemaakt naar aanleiding van de uitgifte van voornoemde converteerbare obligaties overeenkomstig de artikelen 583, 596 en 602 van het Wetboek van Vennootschappen.”

10 Kennisname ontslag van een bestuurder

De algemene vergadering neemt kennis van het feit dat de heer Nicolas G. Kairis heeft aangegeven vrijwillig ontslag te nemen als bestuurder en lid van het auditcomité, met ingang onmiddellijk na de raad van bestuur van 20 juni 2013.

11 Varia

TOELATINGSVOORWAARDEN

I. Toelatingsvoorwaarden

Overeenkomstig artikel 34 van de statuten en artikel 536 van het Wetboek van Vennootschappen, dienen de aandeelhouders de volgende vereisten na te komen om toegelaten te kunnen worden tot de algemene vergadering van aandeelhouders en hun stemrecht uit te kunnen oefenen.

Teneinde een vlotte registratie van de aanwezigen mogelijk te maken, worden aandeelhouders vriendelijk verzocht om minstens 15 minuten voor de aanvang van de vergadering aanwezig te zijn.

1. Registratiadatum

Aandeelhouders hebben het recht om toegelaten te worden tot de algemene vergadering van aandeelhouders op voorwaarde dat zij hun aandelen in hun naam hebben laten registreren op de registratiadatum, i.e. om 24.00 uur Belgische tijd op woensdag 24 april 2013.

a. Aandeelhouders op naam

De eigenaars van aandelen op naam worden enkel toegelaten tot de algemene vergadering indien hun aandelen op de registratiadatum geregistreerd zijn in het register van aandeelhouders op naam dat door de vennootschap wordt bijgehouden.

b. Houders van gedematerialiseerde aandelen

Volgend op de registratie van hun aandelen bij hun financiële instelling, ontvangen de eigenaars van gedematerialiseerde aandelen een bewijs van registratie. Deze financiële instelling dient uiterlijk op donderdag 2 mei 2013 de voormelde registratie te bevestigen aan BNP Paribas Fortis. Het bezit van de aandelen op de registratiadatum wordt door Euronav NV vastgesteld op basis van de bevestiging die door de betrokken financiële instelling aan BNP Paribas Fortis werd overgemaakt.

c. Houders van aandelen aan toonder

Volgend op de neerlegging van hun aandelen bij hun financiële instelling en de registratie ervan op de registratiadatum ontvangen de eigenaars van aandelen aan toonder een bewijs van registratie. Deze financiële instelling dient uiterlijk op donderdag 2 mei 2013 de voormelde registratie te bevestigen aan BNP Paribas Fortis. Het bezit van de aandelen op de registratiadatum wordt door Euronav NV, vastgesteld op basis van de bevestiging van de neerlegging die door de betrokken financiële instelling aan BNP Paribas Fortis werd overgemaakt.

2. Bevestiging van de deelname aan de vergadering

De aandeelhouders die wensen deel te nemen aan de aandeelhoudersvergadering dienen de vennootschap hiervan ten laatste op donderdag 2 mei 2013 te informeren.

a. Aandeelhouders op naam

Eigenaars van aandelen op naam die wensen deel te nemen aan de aandeelhoudersvergadering dienen het bij hun individuele oproeping gevoegde aanwezigheidsformulier aan de vennootschap terug te bezorgen ten laatste op de voormelde datum.

b. Houders van gedematerialiseerde aandelen en houders van aandelen aan toonder

Eigenaars van gedematerialiseerde aandelen en eigenaars van aandelen aan toonder dienen het op de website van de vennootschap beschikbare en ingevulde aanwezigheidsformulier en het bewijs van registratie, aangeleverd door hun financiële instelling, ten laatste op de voormelde datum aan de vennootschap te bezorgen.

3. Volmachten

Elke aandeelhouder mag een volmachthouder aanduiden om hem of haar op de aandeelhoudersvergadering te vertegenwoordigen. Deze originele volmacht dient ten laatste op donderdag 2 mei 2013 aan de vennootschap bezorgd te worden.

Eigenaars van aandelen op naam die bij volmacht willen stemmen dienen het bij hun individuele oproeping gevoegde volmachtformulier in te vullen en aan de vennootschap terug te bezorgen ten laatste op de voormelde datum.

Eigenaars van gedematerialiseerde aandelen en eigenaars van aandelen aan toonder die bij volmacht wensen te stemmen, dienen het op de website van de vennootschap beschikbare volmachtformulier in te vullen en er voor te zorgen dat dit ten laatste op de voormelde datum aan de vennootschap bezorgd wordt.

Aandeelhouders mogen uitsluitend het op de website van de vennootschap gepubliceerde volmachtformulier gebruiken. Zij dienen zorgvuldig de instructies uiteengezet op de website van de vennootschap en in het volmachtformulier na te lezen en op te volgen om geldig vertegenwoordigd te zijn op de aandeelhoudersvergadering. Geen enkel ander formulier zal aanvaard worden, evenmin als volmachtformulieren die zijn ingevuld zonder naleving van de instructies.

II. Rechten van aandeelhouders

Een afschrift van de stukken en de verslagen vermeld in de agenda van de aandeelhoudersvergadering en van deze die aan voormelde vergadering moeten worden voorgelegd, kan door de aandeelhouders kosteloos bekomen worden op de maatschappelijke zetel van de vennootschap vanaf dertig dagen vóór de datum die voor deze vergadering is vastgesteld.

Eén of meer aandeelhouders die alleen of gezamelijk ten minste 3 % van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen, kunnen onderwerpen op de agenda van de aandeelhoudersvergadering laten

plaatsen evenals voorstellen tot besluit indienen met betrekking tot de op de agenda opgenomen onderwerpen. Dergelijke verzoeken dienen uiterlijk op dinsdag 16 april 2013 aan de vennootschap overgemaakt te worden.

In voorkomend geval publiceert de vennootschap een herziene agenda op ten laatste dinsdag 23 april 2013.

Aandeelhouders kunnen voorafgaand aan de aandeelhoudersvergadering schriftelijke vragen stellen aan de raad van bestuur door deze vragen uiterlijk op donderdag 2 mei 2013 om 17.00 uur Belgische tijd aan de vennootschap te bezorgen.

De aandeelhouders dienen de instructies ter zake uiteengezet op de website van de vennootschap grondig na te lezen en op te volgen.

III. Kennisgevingen

Alle kennisgevingen aan de vennootschap moeten tot één van de volgende adressen gericht worden :

Euronav NV
Secretaris Generaal – Aandeelhoudersvergaderingen
De Gerlachekaaï 20
2000 Antwerpen
België
Telefax : +32 3 247.44.09

Ter attentie van : Secretaris Generaal – Aandeelhoudersvergaderingen

E-mail adres : shareholdersmeeting2013@euronav.com

Elk van de hogervermelde uiterlijke data betekent de uiterlijke datum waarop de vennootschap de desbetreffende kennisgeving dient te ontvangen. Indien deze verstuurd wordt per post, geldt de poststempel als bewijs. Wordt deze verstuurd per telefax of email, dan geldt de datum van de telefax of de email als bewijs van het tijdig nakomen van deze verplichting.

Alle documenten en andere informatie vereist in het kader van de aandeelhoudersvergadering is beschikbaar op de maatschappelijke zetel van de vennootschap zoals hierboven vermeld en op de website van de vennootschap : www.euronav.com.

Opdat over de agendapunten die zullen worden voorgelegd aan de aandeelhoudersvergadering geldig zouden kunnen worden beraads-slaagd en gestemd, moeten de aandeelhouders die, persoonlijk of per lasthebber, deelnemen aan de vergadering, ten minste de helft van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen.

De raad van bestuur.
(11912)

**THROMBOGENICS,
naamloze vennootschap die een openbaar beroep
op het spaarwezen doet,
Gaston Geenslaan 1, 3001 Heverlee**
Ondernemingsnummer : 0881.620.924

Oproeping

De raad van bestuur heeft de eer de houders van aandelen en warrants uit te nodigen tot het bijwonen van de jaarvergadering die gehouden zal worden op de zetel van de vennootschap te 3001 Heverlee, Gaston Geenslaan 1, op dinsdag 7 mei 2013, om 14 uur, met onderstaande agenda, houdende voorstellen tot besluit.

Agenda van de jaarvergadering

1. Besprekking van het jaarverslag van de raad van bestuur over de jaarrekening afgesloten op 31 december 2012 (inclusief besprekking inzake corporate governance beleid) en besprekking van het verslag van de commissaris over de jaarrekening afgesloten op 31 december 2012.

Commentaar bij het agendapunt :

De raad van bestuur vraagt de algemene vergadering kennis te nemen van het jaarverslag van de raad van bestuur over de jaarrekening afgesloten op 31 december 2012 en van het verslag van de commissaris over de jaarrekening afgesloten op 31 december 2012.

2. Goedkeuring van het remuneratieverslag van de raad van bestuur, zoals toegelicht door het benoemings- en remuneratiecomité en opgenomen in het jaarverslag.

Voorstel van besluit :

Goedkeuring van het remuneratieverslag van de raad van bestuur, zoals toegelicht door het benoemings- en remuneratiecomité en opgenomen in het jaarverslag.

3. Besprekking en goedkeuring van de statutaire jaarrekening met betrekking tot het boekjaar afgesloten op 31 december 2012 en van de voorgestelde bestemming van het resultaat. Kennisname van de geconsolideerde jaarrekening met betrekking tot het boekjaar afgesloten op dezelfde datum.

Voorstel van besluit :

Goedkeuring van de jaarrekening met betrekking tot het boekjaar afgesloten op 31 december 2012, en van de bestemming van het resultaat zoals voorgesteld door de raad van bestuur in zijn jaarverslag.

4. Kwijting aan de bestuurders.

Voorstel van besluit :

Kwijting aan de volgende personen voor de uitoefening van hun bestuurdersmaandat gedurende het voorbije boekjaar afgesloten op 31 december 2012 :

PATCOBEL NV, met als vaste vertegenwoordiger de heer Désiré Collen;

ViBio BVBA, met als vaste vertegenwoordiger de heer Patrik De Haes;

SOFIA BVBA, met als vaste vertegenwoordiger de heer Chris Buyse;

Innov'activ BVBA, met als vaste vertegenwoordiger mevrouw Patricia Ceysens;

de heer Jean-Luc Dehaene;

VIZIPHAR Biosciences BVBA, met als vaste vertegenwoordiger de heer Gustaaf Van Reet, en

LUGOST BVBA, met als vaste vertegenwoordiger de heer Luc Philips;

de heer Thomas Clay.

5. Kwijting aan de commissaris.

Voorstel van besluit :

Kwijting aan de commissaris, BDO Bedrijfsrevisoren, met maatschappelijke zetel te 1935 Zaventem, The Corporate Village, Da Vincielaan 9, bus E.6, vertegenwoordigd door Bert Kegels, voor de uitoefening van zijn mandaat gedurende het boekjaar afgesloten op 31 december 2012.

6. Herbenoeming van de VIZIPHAR Biosciences BVBA, met als vaste vertegenwoordiger de heer Gustaaf Van Reet en LUGOST BVBA, met als vaste vertegenwoordiger de heer Luc Philips, als onafhankelijk bestuurders van de Vennootschap, op voorstel van de raad van bestuur, na advies van het benoemings- en remuneratiecomité, en beslissing omtrent vergoeding voor de uitoefening van het mandaat van de bestuurders.

Voorstel van besluit :

Herbenoeming van volgende personen tot onafhankelijk bestuurder van de Vennootschap met onmiddellijke ingang voor een periode van drie jaar die zal aflopen na de afrsluiting van de jaarvergadering die zal hebben beslist over de jaarrekening over het boekjaar dat zal worden afgesloten op 31 december 2015. Volgende personen zijn onafhankelijk bestuurders in de zin van artikel 526 ter W.Venn. en voldoen aan alle onafhankelijkheidscriteria vereist in artikel 526 ter W.Venn. alsmede aan alle onafhankelijkheidscriteria voorgeschreven door de Belgische Corporate Governance Code :

VIZIPHAR Biosciences BVBA, rechtspersonenregister Turnhout 0862.727.797, met maatschappelijke zetel te 2460 Kasterlee, Polpluierenlaan 14, met als vaste vertegenwoordiger VAN REET Gustaaf, en

LUGOST BVBA, rechtspersonenregister Brussel 0882.417.413, met maatschappelijke zetel te 1820 Steenokkerzeel (Perk), Platanenlaan 14, met als vaste vertegenwoordiger PHILIPS Luc Karel.

Voornoemde onafhankelijke bestuurders zullen voor de uitoefening van hun functie een basisbezoldiging ontvangen van EUR 10.000 op jaarbasis, welk bedrag zal worden verhoogd met EUR 2.000 per bijgewoonde vergadering van de raad van bestuur, van het auditcomité of van het benoemings- en remuneratiecomité.

7. Besprekking van het voorstel van het auditcomité tot herbenoeming van de commissaris.

Het auditcomité stelt voor de in agendapunt 8 genoemde kandidaat te herbenoemen tot commissaris van de Vennootschap voor een periode van drie jaar die zal aflopen na de afsluiting van de jaarvergadering die zal beslissen over de jaarrekening over het boekjaar dat zal worden afgesloten op 31 december 2015.

8. Herbening van de commissaris en beslissing omtrent vergoeding voor de uitoefening van het mandaat van de commissaris.

Voorstel van besluit :

Op voorstel van de raad van bestuur, uitgebracht op voorstel van het auditcomité, beslist de algemene vergadering als volgt :

Herbenoming van BDO Bedrijfsrevisoren, met maatschappelijke zetel te Da Vincielaan 9, 1935 Zaventem, vertegenwoordigd door Bert Kegels, tot commissaris van de Vennootschap met onmiddellijke ingang voor een periode van drie jaar die zal aflopen na de afsluiting van de jaarvergadering die zal beslissen over de jaarrekening over het boekjaar dat zal worden afgesloten op 31 december 2015.

9. Volmacht.

Voorstel van besluit :

Machtiging aan de heren Désiré Collen en Chris Buyse om, elk individueel handelend, alle documenten, instrumenten, handelingen en formaliteiten op te stellen, uit te voeren en te ondertekenen en om alle nodige en nuttige instructies te geven om de voorgaande besluiten te implementeren, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, het neerleggen van de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening afgesloten op 31 december 2012, en het jaarverslag en het verslag van de commissaris die daarop betrekking hebben, bij de Nationale Bank van België en het verrichten van de nodige formaliteiten inzake publicatie, met de bevoegdheid tot delegatie.

Toelatingsvoorwaarden te vervullen om toegelaten te worden tot de algemene vergadering en het stemrecht uit te oefenen

De vennootschap wijst erop dat enkel de personen die de twee voorwaarden vervullen vermeld onder de punten 1 en 2 hieronder het recht zullen hebben aan de jaarvergadering deel te nemen en er het stemrecht uit te oefenen.

1. Registratie van de aandelen

Het recht om deel te nemen aan de jaarvergadering en om er het stemrecht uit te oefenen wordt slechts verleend op grond van de boekhoudkundige registratie van de aandelen op naam van de aandeelhouder, op 23 april 2013, om 24.00 uur (Belgisch uur). De dag en het uur bedoeld hiervoor vormen de « registratiedatum ».

Aandelen op naam : de registratie zal vastgesteld worden door hun inschrijving in het register van de aandelen op naam van de vennootschap op de registratiedatum.

Gedematerialiseerde aandelen : de registratie zal vastgesteld worden door hun inschrijving op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of van een vereffeningsinstelling zonder dat enig initiatief van de aandeelhouder vereist is. De erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling bezorgt de aandeelhouder een attest waaruit blijkt hoeveel gedematerialiseerde aandelen die op naam van de aandeelhouder op zijn rekeningen zijn ingeschreven op de registratiedatum.

Enkel personen die op de registratiedatum aandeelhouder zijn, zijn gerechtigd deel te nemen aan en te stemmen op de algemene vergadering.

2. Kennisgeving van het voornemen om deel te nemen aan de algemene vergadering

De aandeelhouder meldt, uiterlijk op 1 mei 2013, dat hij of zij deel wenst te nemen aan de jaarvergadering en het aantal aandelen waarvoor hij of zij het stemrecht wenst uit te oefenen. Het attest dat desgevallend werd afgeleverd door de erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling, wordt aan de kennisgeving gehecht. De Vennootschap wijst erop dat 1 mei 2013 een wettelijke feestdag is, waardoor de aandeelhouders wordt aangeraden om voorafgaand aan deze datum hun voornemen kennis te geven aan de vennootschap.

De kennisgeving dient te gebeuren per e-mail naar chris.buyse@thrombogenics.com, per fax + 32-16 751 311 of per brief t.a.v. Chris Buyse, Gaston Geenslaan 1, 3001 Heverlee.

De houders van obligaties, warrants of certificaten die met medewerking van de vennootschap werden uitgegeven, mogen de algemene vergadering bijwonen, mits naleving van de toelatingsvoorwaarden voorzien voor de aandeelhouders.

De deelnemers worden uitgenodigd om zich op 7 mei 2013 aan te bieden vanaf 13 u. 15 m. teneinde een vlotte afhandeling van de registratieformaliteiten mogelijk te maken.

De mogelijkheid om agendapunten en/of voorstellen tot besluit in te dienen

Overeenkomstig art. 533ter van het Wetboek van vennootschappen, hebben één of meer aandeelhouders die samen minstens 3 % bezitten van het maatschappelijk kapitaal, de mogelijkheid te behandelen onderwerpen op de agenda van de algemene vergadering te laten plaatsen en voorstellen tot besluit in te dienen met betrekking tot in de agenda opgenomen of daarin op te nemen te behandelen onderwerpen. Zulke aanvragen moeten per e-mail worden verstuurd naar chris.buyse@thrombogenics.com, uiterlijk op 15 april 2013, om 17 uur, (Belgische tijd).

Meer gedetailleerde informatie over de voorwaarden om van deze mogelijkheid gebruik te maken vindt men terug op de website (www.thrombogenics.com).

Uiterlijk op 22 april 2013 publiceert de Vennootschap desgevallend de aangevulde agenda.

Vraagrecht

De bestuurders geven tijdens de algemene vergadering antwoord op de vragen die hen door de aandeelhouders, tijdens de vergadering of schriftelijk voordien, worden gesteld met betrekking tot hun verslag of de agendapunten overeenkomstig de wettelijke bepalingen ter zake. Ook de commissarissen geven antwoord op de vragen die door de aandeelhouders tijdens de vergadering of schriftelijk worden gesteld met betrekking tot hun verslag.

Vragen moeten per e-mail worden gestuurd naar chris.buyse@thrombogenics.com, uiterlijk op 1 mei 2013, om 17 uur (Belgische tijd).

Meer gedetailleerde informatie over het vraagrecht vindt men terug op de website (www.thrombogenics.com).

Volmachten

De aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen, dienen gebruik te maken van de volmacht die door de raad van bestuur werd opgesteld en waarvan een exemplaar op de maatschappelijke zetel te verkrijgen is. Het volmachtformulier zal eveneens ter beschikking zijn op de website van de vennootschap (www.thrombogenics.com). Andere volmachten zullen niet aanvaard worden.

Een originele kopie van deze volmacht dient, ter attentie van de raad van bestuur, uiterlijk op 1 mei 2013 om 24 uur, op de zetel van de vennootschap te worden neergelegd. De Vennootschap wijst erop dat 1 mei 2013 een wettelijke feestdag is waardoor de concrete uiterste datum 30 april 2013, om 24 uur is.

De aandeelhouders worden verzocht de op het volmachtformulier vermelde instructies te volgen, om op rechtsgeldige wijze vertegenwoordigd te kunnen zijn tijdens de algemene vergadering.

Ter beschikkingstelling van stukken

De aandeelhouders en houders van warrants kunnen vanaf 5 april 2013 tijdens werkdagen en tijdens de normale openingsuren van de burelen, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap (Gaston Geenslaan 1, 3001 Heverlee) kennis nemen van de aan de algemene vergadering voor te leggen stukken; de lijst der aandeelhouders die hun aandelen niet hebben volgestort, met vermelding van het getal van hun aandelen en van hun woonplaats; de lijst der openbare fondsen, aandelen, obligaties en andere effecten van vennootschappen die de portefeuille uitmaken; de voorstellen van besluit of, indien het te behandelen onderwerp geen besluit vereist, commentaar van de raad van bestuur voor elk te behandelen onderwerp op de agenda; en de formulieren die kunnen gebruikt worden voor het stemmen bij volmacht.

Iedere aandeelhouder en warranthouder kan tegen overlegging van zijn effect, zodra de oproeping tot de algemene vergadering is gepubliceerd, ter zetel van de vennootschap kosteloos een afschrift van deze stukken verkrijgen.

De verzoeken om een gratis kopie te verkrijgen kunnen ook schriftelijk worden verstuurd t.a.v. Chris Buyse, Gaston Geenslaan 1, 3001 Heverlee of per e-mail naar chris.buyse@thrombogenics.com.

De informatie, die overeenkomstig art. 533bis, § 2 van het Wetboek van Vennootschappen ter beschikking moet worden gesteld, is uiterlijk op 5 april 2013 beschikbaar op de website (www.thrombogenics.com).

De raad van bestuur

(11913)

**Beluga, naamloze vennootschap,
Assesteenweg 65, 1740 Ternat**

Ondernemingsnummer : 0401.765.981

Oproeping en datum

De Raad van bestuur van Beluga NV heeft het genoegen de aandeelhouders uit te nodigen om de jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen die zoals statutair voorzien zal plaatsvinden op vrijdag 17 mei 2013, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap te B-1740 Ternat, Assesteenweg 65.

Agenda

Conform artikel 533bis §1, 2° W.Venn. zien de door de Raad van bestuur voorgestelde onderwerpen van de agenda en de voorstellen van besluit van de algemene vergadering er als volgt uit :

1. Besprekking van de jaarverslagen van de Raad van bestuur.

2. Verslagen van de commissaris.

3. Besprekking en goedkeuring van de enkelvoudige jaarrekening per 31 december 2012 en kennisname van de geconsolideerde jaarrekening per 31 december 2012.

Voorstel tot besluit : de vergadering bespreekt en keurt de enkelvoudige jaarrekening per 31 december 2012 goed.

4. Bestemming van het resultaat.

Voorstel tot besluit : de vergadering keurt de voorgestelde bestemming van het resultaat goed.

5. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris.

Voorstel tot besluit : de vergadering verleent per afzonderlijke stemming kwijting aan de bestuurders, de heren Michel Balieus, Dirk Geerinckx, Serge Stroïnovsky, François Vogelee, Guido Wallebroek en Philippe Weill, en aan de commissaris, RSM Bedrijfsrevisoren vertegenwoordigd door mevrouw Patricia Kindt, voor de uitoefening van hun mandaat gedurende het boekjaar 2012.

6. Ontslag en benoeming bestuurders.

Voorstel tot besluit : de vergadering keurt de herbenoeming goed van volgende bestuurders voor een periode van één jaar tot de algemene vergadering in 2014 : de heren Michel Balieus, Dirk Geerinckx, Serge Stroïnovsky, François Vogelee, Guido Wallebroek en Philippe Weill. De vergadering besluit om een globaal budget toe te kennen aan de Raad van 120.000 EUR en de Raad te machtigen om dit toe te kennen aan de bestuurders volgens hun prestaties.

7. Remuneratieverslag.

Voorstel tot besluit : de vergadering keurt het voorgestelde remuneratieverslag over het boekjaar 2012 goed.

8. Corporate governance.

9. Varia.

Conform artikel 554 W.Venn. zal de algemene vergadering gevraagd worden om bij afzonderlijke stemming over elk agendapunt te beslissen.

Toelatingsvooraarden tot de algemene vergadering

Conform artikel 536 § 2 W.Venn. zullen de aandeelhouders alleen aan de algemene vergadering mogen deelnemen en er hun stemrecht mogen uitoefenen als cumulatief aan de twee volgende voorwaarden van registratie en melding voldaan is :

1. Het recht om aan de algemene vergadering deel te nemen en er het stemrecht uit te oefenen wordt slechts verleend op grond van de boekhoudkundige registratie van de aandelen voor rekening en op de naam van de betreffende aandeelhouder uiterlijk op vrijdag 3 mei 2013 ('registratiедatum').

Procedure :

Aandeelhouders van gedematerialiseerde aandelen dienen dit te doen door de blokkering van hun aandelen op effectenrekening te melden aan KBC Bank, Afdeling Effectenadministratie, Havenlaan 2, 1080 Brussel.

Aandeelhouders van aandelen op naam kunnen dit door eenvoudige vraag tot registratie, per post of per email aan de vennootschap.

§ Aandeelhouders van aandelen aan toonder dienen eerst hun aandelen om te zetten naar aandelen op naam of naar gedematerialiseerde aandelen.

Alleen de personen die aandeelhouder zijn op de registratiедatum, zijn gerechtigd om deel te nemen aan en te stemmen op de algemene vergadering.

2. Bovendien moeten de aandeelhouders die geregistreerd hebben nog aan de vennootschap melden dat zij effectief aan de vergadering willen deelnemen en dit uiterlijk op vrijdag 10 mei 2013 ('meldingsdatum').

Procedure :

Aandeelhouders van gedematerialiseerde aandelen dienen dit te doen door deze melding samen met het bewijs van blokkering van hun aandelen per post of per email op te sturen naar de vennootschap.

Aandeelhouders van aandelen op naam kunnen dit door eenvoudige melding van deelname, per post of per email aan de vennootschap.

Aandeelhouders van aandelen aan toonder dienen eerst hun aandelen om te zetten naar aandelen op naam of naar gedematerialiseerde aandelen.

Recht om te behandelen onderwerpen op de agenda van de algemene vergadering te laten plaatsen, en om voorstellen tot besluit in te dienen

Conform artikel 533ter W.Venn. hebben één of meer aandeelhouders die samen minstens 3 % van het maatschappelijk kapitaal bezitten, het recht om te behandelen onderwerpen op de agenda van de gewone algemene vergadering te laten plaatsen en om voorstellen tot besluit in te dienen met betrekking tot op de agenda van die vergadering opgenomen te behandelen onderwerpen.

De aandeelhouders die dit amenderingsrecht wensen uit te oefenen, dienen opdat hun verzoek tijdens de algemene vergadering zou kunnen worden onderzocht, cumulatief aan volgende twee voorwaarden van bezit en registratie te voldoen :

1. Deze aandeelhouders dienen te bewijzen dat zij op de datum van hun verzoek in het bezit zijn van 3 % van het totaal aantal uitstaande aandelen van Beluga.

Dit bewijs kan geleverd worden

voor aandelen op naam : door een certificaat van inschrijving van de desbetreffende aandelen in het aandeelhoudersregister aan te vragen per post of per email bij de vennootschap; of

voor gedematerialiseerde aandelen : door een attest door KBC Bank opgesteld waaruit blijkt dat het desbetreffend aantal aandelen op effectenrekening op hun naam is ingeschreven bij hun financiële instelling.

Aandelen aan toonder dienen in elk geval eerst omgezet te worden in aandelen op naam of gedematerialiseerde aandelen.

2. Bovendien moeten deze aandeelhouders die het bezit van de 3 % van de aandelen bewezen hebben vervolgens bewijzen dat zij op de registratiедatum (vrijdag 3 mei 2013) nog steeds aandeelhouder zijn ten behoeve van 3 % van het totaal aantal uitstaande aandelen van Beluga.

Dit bewijs kan geleverd worden op dezelfde manier als bij de eerste voorwaarde, maar op de registratiедatum.

De op de agenda te plaatsen onderwerpen en/of de voorstellen tot besluit dienen uiterlijk op 25 april 2013 aan de vennootschap te worden gericht per brief ter attentie van Bruno Lippens of per email op het adres bruno.lippens@belugainvest.com.

De vennootschap zal de ontvangst van de geformuleerde verzoeken bevestigen per brief of per email naar het door de aandeelhouder vermelde adres binnen een termijn van 48 uur vanaf die ontvangst.

De in voorkomend geval aangevulde agenda zal uiterlijk op 2 mei 2013 worden bekendgemaakt op de website van de vennootschap, en zo snel als mogelijk daarna ook in het *Belgisch Staatsblad* en in de pers.

Het formulier tot verlening van volmacht en tot stemming per brief of email, aangevuld met de te behandelen onderwerpen en/of de voorstellen tot besluit zal samen met de bekendmaking van de aangevulde agenda uiterlijk op 2 mei 2013 beschikbaar zijn op de website van de vennootschap.

De volmachten die aan de vennootschap werden bezorgd voorafgaand aan de bekendmaking van een aangevulde agenda, blijven geldig voor de op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen waarvoor zij gelden. Deze volmacht vermeldt ook of de volmachthouder gemachtigd is om te stemmen over de nieuwe agendapunten dan wel of hij zich moet onthouden bij de stemming over de nieuwe agendapunten.

Recht om vragen te stellen

Conform artikel 540 W.Venn. hebben aandeelhouders het recht om schriftelijk vragen te stellen aan de bestuurders en/of de commissaris voor de algemene vergadering.

Die vragen kunnen vooraf aan de algemene vergadering worden gesteld per brief te sturen naar de maatschappelijke zetel van de vennootschap ter attentie van Bruno Lippens of per email op het adres bruno.lippens@belugainvest.com. De vennootschap dient uiterlijk op vrijdag 10 mei 2013 in het bezit te zijn van deze schriftelijke vragen.

Volmachten

Conform artikel 533bis §1 3° b) W.Venn. heeft iedere aandeelhouder het recht om zich tijdens de algemene vergadering door een volmachthouder te laten vertegenwoordigen. Behalve wanneer het Belgisch recht toestaat dat verschillende volmachtshouders worden aangewezen, mag een aandeelhouder slechts één persoon als volmachthouder aanwijzen.

Elke aanwijzing van een volmachthouder dient te gebeuren conform de ter zake geldende Belgische wetgeving, met name inzake het bijhouden van een register en belangconflicten, en meer concreet voor de vennootschap :

de volmachthouder moet gedurende ten minste één jaar een register van de steminstructies bijhouden en op verzoek van de aandeelhouder bevestigen dat hij zich aan de steminstructies heeft gehouden;

de volmachthouder moet in geval van een potentieel belangconflict tussen de aandeelhouder en de volmachthouder de precieze feiten bekendmaken die voor de aandeelhouder van belang zijn om te beoordelen of er gevaar bestaat dat de volmachthouder enig ander belang dan het belang van de aandeelhouder nastreeft.

De volmachthouder mag slechts namens de aandeelhouder stemmen op voorwaarde dat hij voor ieder onderwerp op de agenda over specifieke steminstructies beschikt.

De aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen dienen bovendien ook voornoemde registratie- en bevestigingsprocedure na te leven.

Bij de aanwijzing van een volmachthouder moet gebruik gemaakt worden van het door de vennootschap opgestelde formulier. Het op papier ondertekende originele volmachtformulier moet uiterlijk op vrijdag 10 mei 2013 in het bezit zijn van de vennootschap. Dit volmachtformulier mag binnen dezelfde termijn ook per email aan de vennootschap worden bezorgd op het adres bruno.lippens@belugainvest.com op voorwaarde dat dit elektronisch is ondertekend conform de Belgische wetgeving.

Het volmachtformulier is te vinden op de website van de vennootschap of kan kosteloos worden aangevraagd op de zetel van de vennootschap ter attentie van Bruno Lippens of per email op het adres bruno.lippens@belugainvest.com. De aandeelhouders dienen verder de op het volmachtformulier vermelde instructies te volgen om op rechts-geldige wijze vertegenwoordigd te zijn tijdens de algemene vergadering.

Beschikbare stukken

Conform artikel 533bis §1 5° en 6° W.Venn. kunnen alle stukken over de algemene vergadering die krachtens de wet ter beschikking moeten worden gesteld aan de aandeelhouders, vanaf 5 april 2013 op de website van de vennootschap (www.belugainvest.com) worden geraadpleegd. Vanaf diezelfde datum kunnen de aandeelhouders deze documenten mits eenvoudig verzoek ook komen raadplegen op de

zetel van de vennootschap (Assesteenweg 65, 1740 Ternat) en/of een gratis afschrift van deze documenten verkrijgen, door het verzoek hierom te versturen per brief aan de maatschappelijke zetel ter attentie van Bruno Lippens of per email op het adres bruno.lippens@belugainvest.com.

De Raad van bestuur.
(11914)

**ALL FREIGHT AND TRANSPORT, naamloze vennootschap,
Meeënweg 38, 3600 GENK**

Ondernemingsnummer 0441.639.515

Algemene vergadering ter zetel op 26/04/2013 om 20 u. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC11201659 / 05.04) (12061)

**BRU WEST, naamloze vennootschap,
Brandstee 16, 2260 WESTERLO**

Ondernemingsnummer 0439.190.858

Algemene vergadering ter zetel op 26/04/2013 om 20 u. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-13-00289 / 05.04) (12062)

**Calcaires de la Sambre, société anonyme,
rue Blanc Caillou 1, 6111 LANDELIES**

Numéro d'entreprise 0401.702.635

Assemblée ordinaire au siège social le 26/04/2013 à 11 h. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-13-00297 / 05.04) (12063)

**COMPTOIR DE BOIS DANIEL SABBE, société anonyme,
rue Maurice Albert Raskin 27, 1070 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0400.441.239

Assemblée ordinaire au siège social le 25/04/2013 à 11 h. Ordre du jour : Rapports du conseil d'administration et du commissaire sur les comptes arrêtés au 31/12/2012. Affectation résultats. Décharge administrateurs et commissaire. Nomination. Réélection commissaire. Divers.

(AOPC-1-13-00034 / 05.04) (12064)

**CREDIT A L'EPARGNE IMMOBILIERE, société anonyme,
rue de Tourcoing 46, 7700 MOUSCRON**

Numéro d'entreprise 0401.228.127

L'assemblée se tiendra à l'Hôtel de Ville de Mouscron, Grand-Place 1, à 7700 Mouscron, le vendredi 26 avril 2013 à 18 h 00.

Ordre du jour :

Présentation du bilan et compte de résultat. Approbation. Rapport de gestion du C.A. Rapport du commissaire. Approbation du rapport de gestion du C.A. et du rapport du commissaire. Décharge aux administrateurs et au commissaire. Affectation du résultat. Nomination. Divers.

(AOPC-1-13-00253 / 05.04) (12065)

5DE SMET BOUWMATERIALEN, naamloze vennootschap,
Dorpstraat 74, 9260 WICHELEN
Ondernemingsnummer 0433.711.645

Algemene vergadering ter zetel op 25/04/2013 om 14 u. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders. Divers.
(AOPC-1-13-00286 / 05.04) (12066)

L'EMULATION, société anonyme,
place du Martyr 5, 4800 VERVIERS
Numéro d'entreprise 0402.275.529

Assemblée ordinaire au siège social le 25/04/2013 à 20 h. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations/démissions. Modification des statuts et suppression des titres au porteur. Divers.
(AOPC-1-13-00257 / 05.04) (12067)

FOTOSTUDIO GEBOERS, naamloze vennootschap,
Hendrik Heymansstraat 18, 3920 LOMMEL
Ondernemingsnummer 0436.498.317

Algemene vergadering ter zetel op 26/04/2013 om 20 u. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.
(AOPC-1-12-01640 / 05.04) (12068)

GOUTHIERE & VANKERCKEM, société anonyme,
rue de la Sambre 4, bte 2, 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE
Numéro d'entreprise 0401.595.440

Assemblée ordinaire au siège social le 25/04/2013 à 11 h. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.
(AOPC-1-13-00010 / 05.04) (12069)

HELO, société civile commerciale
sous forme de société anonyme, société anonyme,
Winbomont 1, 4960 BEVERCE
Numéro d'entreprise 0436.072.111

Assemblée ordinaire au siège social le 27/04/2013 à 18 h. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.
(AOPC-1-13-00035 / 05.04) (12070)

HOTEL METROPOLE, société anonyme,
place de Brouckère 31, 1000 Bruxelles
Numéro d'entreprise 0402.873.860

L'Assemblée Générale Ordinaire se réunira au siège social, le 25 avril 2013, à 15 heures.

Ordre du jour :

- 1) Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du commissaire
- 2) Approbation des comptes annuels
- 3) Affectation des résultats
- 4) Modification des taux d'amortissement
- 5) Décharge aux administrateurs et commissaire-réviseur

6) Nominations statutaires

7) Divers.

Pour assister à l'Assemblée Générale, se conformer aux statuts. Les propriétaires d'actions dématérialisées doivent, au plus tard cinq jours francs avant la date de l'Assemblée Générale, déposer au siège social une attestation établie par le teneur de comptes agréé ou l'organisme de liquidation constatant l'indisponibilité, jusqu'à la date de l'Assemblée Générale, de leurs actions dématérialisées.

(AOPC-1-13-00308 / 05.04) (12071)

KASTER, naamloze vennootschap,
Tragelweg 4, 9230 WETTEREN

Ondernemingsnummer 0452.451.649

Algemene vergadering ter zetel op 27/04/2013 om 10 u. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/11/2012 Bestemming van het resultaat. Kwijting aan de bestuurders. Allerlei.

(AOPC-1-13-00201 / 05.04) (12072)

KGaA Ernst v. Frühbuss u. C°,
Schlossstrasse 21, 4780 Wallerode

Unternehmensnummer 0450.086.829

Die ordentliche Generalversammlung findet im Sitz der Gesellschaft am 26/04/2013 um 14 Uhr statt. Tagesordnung : Bericht des V.R. Gutheissung der Bilanz. Verteilung des Resultats. Entlastung der Verwalter. Diverses.

(AOPC-1-13-00043 / 05.04) (12073)

« Pharmacie populaire La Sauvegarde »,
société coopérative à responsabilité limitée,
avenue de la Résistance, 284 à 4630 Micheroux

Numéro d'entreprise : 0403.919.678

Assemblée ordinaire au siège social le 22/04/2013 à 18 h. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-13-00339 / 05.04) (12074)

Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen,
naamloze vennootschap,
Isabellalaan 1, 8380 ZEEBRUGGE
Ondernemingsnummer 0205.097.392

Algemene vergadering op 24/04/2013 om 11 u. Havenhuis De Caese, Hoogstraat 4, 8000 Brugge. Agenda : Wijziging statuten. Jaarverslag. Verslag commissaris. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Geconsolideerde jaarrekening ter mededeling. Kwijting. Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-13-00053 / 05.04) (12075)

MAATSCHAPPIJ VAN DE BRUGSE ZEEVAARTINRICHTINGEN,
naamloze vennootschap,
Isabellalaan 1, 8380 Zeebrugge

Ondernemingsnummer 0205.097.392

Buitengewone algemene vergadering op 24/04/2013 om 10.30 u. Havenhuis De Caese, Hoogstraat 4, 8000 Brugge. Agenda : wijziging van de statuten. Art. 1 naamswijziging. Art. 10 omzetting effect aan toonder naar effect op naam. Art. 13 schrapping vierde lid. Art. 16

wijziging samenstelling raad van bestuur, voorzitterschap raad van bestuur. Art 19 en 36 afstemming op wijziging art. 16. Art. 20 deelname vergadering via videoconferentie. Art. 27 vergoedingen. Coördinatie statuten.

(AXPC-1-13-00335 / 05.04)

(12076)

MOTEURS ET FRANCOIS, société anonyme,
rue Côte d'Or 274, 4000 LIEGE

Numéro d'entreprise 0425.662.229

Assemblée générale ordinaire au siège social de la société le jeudi 25 avril 2013 à 10 h.

Ordre du Jour : Rapport de gestion du conseil d'administration sur les comptes annuels et les comptes consolidés de la société. Rapport du commissaire sur les comptes annuels et les comptes consolidés de la société. Approbation des comptes annuels et des comptes consolidés de la société. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire. Affectation des résultats. Démission et nomination des administrateurs. Nomination du commissaire. Divers.

(AOPC-1-13-00156 / 05.04)

(12077)

NOORDERMETAALHANDEL, naamloze vennootschap,
Albert I-laan 25, 8630 Veurne

Ondernemingsnummer : 0405.274.710

Jaarvergadering op 27 april 2013, om 11 uur, op de zetel. Dagorde : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Lezing van het verslag van de commissaris. 3. Kennisgeving en besprekking van de financiële informatie van de dochterondernemingen. 4. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 december 2012. 5. Goedkeuring van de bestemming van het resultaat per 30 december 2012. 6. Kwijting aan de bestuurders. 7. Kwijting aan de commissaris. 8. Ontslag en benoemingen van bestuurders. 9. Ontslag en herbenoeming commissaris. 10. Bezoldigingen. 11. Aanpassing statuten in verband met omzetting van aandelen aan toonder naar aandelen op naam. 12. Rondvraag. Om tot de vergadering toegelaten te worden, moeten de aandeelhouders, met aandelen aan toonder, uiterlijk 5 dagen vóór de algemene vergadering hun aandelen deponeeren op de zetel van de vennootschap.

De raad van bestuur.

(AOPC-1-13-00332 / 05.04)

(12078)

NV SCR-Sibelco, afgekort Sibelco, naamloze vennootschap,
Plantin en Moretuslei 1A, te 2018 Antwerpen

Ondernemingsnummer : 0404.679.941

De gewone algemene vergadering zal plaatshebben op woensdag 24 april 2013, te 14.00 u., Plantin en Moretuslei 1A, 2018 Antwerpen. – Agenda : 1. Verslagen van de Raad van Bestuur en van de commissaris; 2. Goedkeuring van de jaarrekening en kennisname van de geconsolideerde jaarrekening; 3. Winstverdeling; 4. Decharge; 5. Benoemingen. De aandeelhouders die wensen deel te nemen aan de vergadering worden verzocht hun aandelen met dat oogmerk te blokkeren, voor gedematerialiseerde aandelen via ING en Bank Degroof, of op de zetel van de maatschappij en dit ten laatste op woensdag 17 april 2013.

(AOPC-1-13-00255 / 05.04)

(12079)

Places vacantes**Openstaande betrekkingen****Commune d'Uccle**

Un concours sera organisé prochainement en vue du recrutement : d'assistants administratifs (diplôme : secondaire supérieur) et d'adjoints administratifs (diplôme : secondaire inférieur) connaissance du néerlandais : SELOR élémentaire écrit et oral.

Les demandes d'inscription à établir sur le formulaire que le service du personnel délivre sur simple demande écrite ou verbale doivent parvenir au bourgmestre d'Uccle le 3 mai 2013, au plus tard.

Renseignements : service du personnel, rue Xavier De Bue 20, de 8 h 30 m à 12 h 30 m et de 13 h 30 m à 16 h 30 m (tél. 02-348 67 58).

Gemeente Ukkel

Een vergelijkend examen zal eerstdags georganiseerd worden voor de werving van :

administratieve assistenten (diploma : hoger secundair onderwijs) en administratieve adjunten (diploma : lager secundair onderwijs) kennis van de tweede taal : SELOR elementair, schriftelijk en mondeling.

De vragen tot deelneming, gesteld op het daartoe bestemd formulier dat de personeelsdienst op eenvoudig mondeling of schriftelijk verzoek zal afleveren, moeten in het bezit zijn van de Burgemeester van Ukkel ten laatste op 3 mei 2013.

Inlichtingen : personeelsdienst, Xavier De Buestraat 20, van 8 u. 30 m. tot 12 u. 30 m en van 13 u. 30 m. tot 16 u. 30 m. (tel. 02-348 67 58).

(11915)

U.Z. Gent

Het UZ GENT zoekt momenteel (m/v) :

Aankoper

Ziekenhuisapotheek

Laborant

Radiofarmaceut

Management assistant

Databeheerder bedrijfstoepassingen, aankoop en supply chain

Apotheekassistent

Biomedicus

Uiterste inschrijvingsdatum : dinsdag 30 april 2013.

Alle informatie (een uitgebreide functiebeschrijving, de bijkomende voorwaarden, contactpersonen voor meer informatie en de mogelijkheid tot inschrijving) vind je terug op jobs.uzgent.be.

(11916)

Administrateurs provisoire
Code civil - article 488bis**Voorlopig bewindvoerders**
Burgerlijk wetboek - artikel 488bis**Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles**

Suite à la requête déposée le 20.02.2013, par ordonnance du Juge de Paix du cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 18-03-2013, le nommé FLORE, Roger, né à Zottegem le 24 mai 1948, domicilié à 1020 Laeken, Résidence COLIBRI, rue Alfred Stevens 11, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : SIMEONS, Veerle, avocat, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue de la Belle au Bois Dormant 29/1.

Le greffier délégué, (signé) Ghislaine LEMMENS.

(64673)

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

Vu l'inscription d'office du 20 mars 2013, par ordonnance du Juge de Paix du cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 20-03-2013, le nommé BONZA NZANGO, Jean-Luc, né à Saint-Josse-ten-Noode le 22 février 1982, résidant actuellement au CHU-Brugmann, Serv. Psy., place Van Gehuchten 4, 1020 Laeken, domicilié à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, rue de la Commune 19, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : SIMEONS, Veerle, avocat, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue de la Belle au Bois Dormant 29/1.

Le greffier délégué, (signé) Ghislaine LEMMENS.

(64674)

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines,
siège d'Ath

Suite à la requête déposée le 13-02-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 18 mars 2013, SPRUYT, Lisa Adolphine, née le 02-09-1931 à MESLIN-L'EVEQUE, domiciliée à 7822 ATH, rue Centrale 32, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de DECREM, Bernard, enseignant, domicilié à 9840 DE PINTE, Geetschuren 17.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Jeanne Marbaix.
(64675)

Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau,
siège de Bastogne

En suite à la requête déposée le 20 février 2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de BASTOGNE, rendue le 21 mars 2013, Mme FRASELLE, Juliette Joséphine Anna, née à Bastogne le 8 février 1924, domiciliée à 6600 BASTOGNE, Cité Lallemant 90, résidant à la maison de repos « Sans Souci », chaussée d'Houffalize 1/A, à 6600 BASTOGNE, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître BATARDY, Frédérique, avocate, dont les bureaux sont établis à 6600 BASTOGNE, route de Marche 8 R5.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GOUVIEENNE, José.
(64676)

Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau,
siège de Bastogne

En suite à la requête déposée le 7 mars 2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de BASTOGNE, rendue le 21 mars 2013, M. DESSOY, Bernard Georges Hubert Ghislain, né à Remagne le 3 juillet 1952, domicilié à 6600 BASTOGNE, rue de la Chapelle 86, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire des biens en la personne de Maître COMBLIN, Manuela, avocate, dont l'étude est établie à 6880 BERTRIX, rue de la Gare 89.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GOUVIEENNE, José.
(64677)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Madame le Juge de paix du canton de Binche, en date du quatorze mars deux mille treize, DELANOIS, Henri, retraité, domicilié à 7032 Spiennes, rue Saint-Amand 2, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de DELANOIS, Georges Henri, né à Mons le 20 juin 1921, résidant à 7120 Rouveroy, home « Le Rouveroy », rue Roi Albert 40, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE.
(64678)

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance du Juge de Paix du canton de Braine-l'Alleud, rendue le 14-03-2013, Mlle Audrey FRAIKIN, née à Uccle le 23 février 1995, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, rue du Ménil 105, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de Mme Bernadette Marie Julie Amand, née à Bruxelles le 9 juin 1945, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, rue du Ménil 105.

Pour extrait conforme : le greffier (signé) Joëlle Watticant.
(64679)

Justice de paix du premier canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 15-02-2013, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Charleroi, rendue le 18-03-2013, Monsieur André DE CABOOTER, né à le 14 décembre 1922 domicilié à 6020 Charleroi, rue Paul Pastur 40, résidant rue Trieu Kaisin 26, « Home l'Aurore », à 6060 Gilly (Charleroi), a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Madame Liliane DE CABOOTER, infirmière, domiciliée à 6020 Charleroi, rue Paul Pastur 40.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Fabienne Bultynck.
(64680)

Justice de paix du premier canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 19-02-2013, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Charleroi, rendue le 20-03-2013, Madame Fanny Jeannine Fabrice Nadine Luc Marie LOEUILLE, née à Ath le 31 janvier 1984, domiciliée à 6060 Charleroi, rue Saint Joseph 8, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Sarah BRUYNINCKX, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue Tumeaire 75.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Fabienne Bultynck.
(64681)

Justice de paix du premier canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 11-03-2013, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Charleroi, rendue le 20-03-2013, Madame Elodie MARTENS, née le 4 février 1930, domiciliée à 6043 Charleroi, « Résidence Bon Séjour », chaussée de Gilly 366, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Claude Alfred Joseph Ghislain HEUCHAMPS, imprimeur, domicilié à 6061 Charleroi, rue Jean Jaurès 173.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Fabienne Bultynck. (64682)

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

Par ordonnance du Juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 21 mars 2013, la nommée Madame Marie-Joëlle Louise Andrée Ghislaine SCHELDEMAN, née à Haine-Saint-Paul le 22 mars 1969, domiciliée à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, rue Vandervelde 72, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant Maître Géraldine DRUART, avocat à 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 4, bte 7.

Requête déposée le 28 février 2013.

Pour extrait certifié conforme : le greffier délégué, (signé) Katy GARIN.

(64683)

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

Par ordonnance du Juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 21 mars 2013, le nommé Monsieur André, Emile ROULET, né à Thuin le 2 août 1924, domicilié à 6032 Mont-Sur-Marchienne, rue Cardinal Mercier 16/012, résidant à 6030 Marchienne-au-Pont, rue de l'Hôpital 9, « Maison de repos HUSTIN », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Maître Philippe CUVELIER, avocat à 6530 Thuin, place Albert I^e 6.

Requête déposée le 27 février 2013.

Pour extrait certifié conforme : le greffier délégué, (signé) Katy GARIN.

(64684)

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

Par ordonnance du Juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 13 mars 2013, le nommé Monsieur Abdelaziz MALKI, né à Douar Harakat (Maroc) le 15 septembre 1966, domicilié à 6010 Couillet, route de Philippeville 41, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Maître Vincent DESART, avocat à 6000 Charleroi, boulevard Pierre Mayence 35.

Requête déposée le 29 janvier 2013.

Pour extrait certifié conforme : le greffier délégué, (signé) Katy GARIN.

(64685)

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de BEAURAING-DINANT-GEDINNE, siège de Dinant, prononcée le 22-03-2013 :

DECLARONS que Monsieur HAUTOT, Jacques Charles Yvon Ghislain (NN 40.11.16 009-40), né à Falmignoul le 16 novembre 1940, domicilié à 5564 WANLIN (HOUYET), rue du Château 47, et résidant actuellement à la « Résidence Pont d'Amour », rue du Pont d'Amour 58, à 5500 DINANT, est totalement hors d'état de gérer ses biens.

DESIGNONS en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil, Maître EVRARD, Damien, avocat, dont le cabinet est établi à 5561 CELLES (HOUYET), rue de Fraune 5.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Eddy BESOHE. (64686)

Justice de paix du canton d'Etterbeek

Par ordonnance du Juge de Paix du Canton d'Etterbeek, rendue le 13-03-2013, Madame GODART, Josine Elisabeth, née à Ixelles le 19 janvier 1927, domiciliée à 1160 Auderghem, avenue Thomas Frissen 3, résidant à 1040 ETTERBEEK, « Résidence Lothaire », rue Commandant Lothaire 61-63, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Madame DEVUYST Michèle, domiciliée à 1160 Auderghem, avenue Thomas Frissen 3.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) André STALPAERT. (64687)

Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le trente octobre deux mille douze par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le quatorze mars deux mille treize, M. MIANDARBANDI, Shahram, né à Téhéran (IRAN) le 21 avril 1970, sans profession, domicilié à 4051 Chaudfontaine, rue Marcel Thiry 18, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme RABIEI, Fatemeh, en invalidité, domiciliée à 4051 Chaudfontaine, rue Marcel Thiry 18.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Sabine NAMUR.

(64688)

Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le vingt-cinq février deux mille treize par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le dix-neuf mars deux mille treize, M. NININ, Jean, né à Munro le 7 mai 1924, domicilié à 4051 Chaudfontaine, « La Sapinière », rue Fond des Maçons 30, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître GERARDY, Lucie, avocat, domiciliée à 4880 Aubel, rue de la Station 47.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Sabine NAMUR.

(64689)

Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le quatorze mars deux mille treize, Mme WARTIQUE, Brigitte, née à Dinant le 10 novembre 1959, domiciliée à 4610 Beyne-Heusay, rue Charles de Coster 1/7, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître GERARDY, Lucie, avocat, domiciliée à 4880 Aubel, rue de la Station 47.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Sabine NAMUR.

(64690)

**Justice de paix du canton de Florennes-Walcourt,
siège de Florennes**

Suite à la requête déposée le 11 février 2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Florennes-Walcourt, siège de Florennes, rendue le 13 mars 2013, MOULIN, Jean Léon Edmond, né à Felenne le 21 juillet 1959, divorcé, domicilié à 5544 Hastière, rue de France 30, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de MATHIEU, Madeleine, avocat, domiciliée à 5540 Hastière, rue Marcel Lespagne 55.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hiernaux, Fabienne.
(64691)

Justice de paix du canton d'Herstal

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Herstal, du 22 mars 2013, Maître Yves Paul HENQUET, avocat, à 4000 Liège, rue Fabry 13, a été nommé, en remplacement de Me Benoît HERBIET en qualité d'administrateur provisoire d'Hildegarde BARTS, domiciliée à 4040 Herstal, boulevard Zénobe Gramme 162, laquelle avait été déclarée incapable de gérer ses biens par ordonnance du 17.02.2009 du juge de paix du canton d'Herstal (publication au *Moniteur belge* 2009-03-13).

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Chantal Deflandre.
(64692)

Justice de paix du canton de Jette

Par ordonnance du Juge de Paix du Canton de Jette en date du 25 février 2013, suite à la requête déposée le 7 février 2013, la nommée VANDECAPELLE, Philomène, née le 10 novembre 1914, domiciliée à Jette, avenue des Démineurs 2, Résidence CHRISTALAIN, a été déclarée incapable de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. DE SCHRYVER, Andreas, avocat, ayant son cabinet à 3000 Leuven, Naamsestraat 165.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Hubrich, Veronica.
(64693)

**Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul,
siège de Paliseul**

Suite à la requête déposée le 28-02-2013, par jugement du Juge de Paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de PALISEUL, rendu le 26 mars 2013, Mme Marie-Louise VILLANCE, née le 9-01-1929 à Offagne, domiciliée à 6850 Paliseul, rue Derrière les Clos 7, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Emetine HUVELLE, avocate, à 6600 Bastogne, avenue Mathieu 37b.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie Hautot.
(64694)

Justice de paix du canton de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 8 mars 2013, par décision du Juge de Paix du canton de SAINT-NICOLAS, rendue le 25 mars 2013, Mme Anne-Marie VANNERUM, née le 23-10-1931 à Visé, domiciliée rue Vivegnis 90, à 4000 Liège, résidant à la résidence du Chemin de Loncin, à 4430 Ans, rue de Loncin 91, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Eric BERNARD, avocat, dont l'étude est sise rue Louvrex 55-57, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Martin, Christine.
(64695)

Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

Par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Schaerbeek en date du 21 mars 2013, le nommé DOSSEH, Jonathan Ekouevi Armilde Darlington, né à Liège le 20 mai 1984, domicilié à 1020 Laeken, avenue Mutsaard 73/Ab62, résidant à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 11, au Centre Hospitalier J. Titeca, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : DENONCIN, Vincent, avocat, dont le cabinet est établi à 1070 Anderlecht, rue Georges Moreau 160.

Pour copie conforme : le greffier délégué, (signé) Francine Schroyen.
(64696)

Justice de paix du canton de Sprimont

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Sprimont en date du 13 mars 2013, LOUIS, Colette Marie Antoinette Ghislaine, veuve, née à Stoumont, le 7 février 1935, domiciliée rue du Pérreon 76, à 4141 Sprimont, résidence « CARREFOUR SAINT ANTOINE », avenue Nusbaum 21, à 4141 Sprimont, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : JEUNECHAMPS, Corine, coiffeuse, domiciliée rue du Pérreon 101, à 4141 Sprimont.

Sprimont, le 26 mars 2013.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Frédérique Seleck.
(64697)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 18 mars 2013, DUOCHEZ, Thomas, né à Lobbes le 10 octobre 1978, domicilié à 6540 Lobbes, rue de la Rancune 11, mais résidant au C.R.P. « Les Marronniers », pav. « Les Papyrus », à 7500 TOURNAI, rue Despars 94, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne d'HONORE, Joséphine, domiciliée à 7000 Mons, Croix-Place 7.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Denis Smets.
(64698)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 18 mars 2013, FRANÇOIS, Michaël, domicilié à 6200 Châtelet, Grand-Rue 5, mais résidant au C.R.P. « Les Marronniers », pav. « Les Papyrus », à 7500 TOURNAI, rue des Fougères 35, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de DELECLUSE, Nicolas, avocat, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 12.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Denis Smets.
(64699)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 18 mars 2013, RENAUD, Jacqueline, née à Auxerre (FRANCE) le 17 juin 1930, domiciliée à 7520 Templeuve (Tournai), rue Cahos 13, mais résidant à l'Institut Saint-Joseph, à 7520 TEMPLEUVE (TOURNAI), rue aux Pois 8, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de POCHART, Jean-Philippe, avocat, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue Childéric 47.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Denis Smets.

(64700)

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Evêque*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du Juge de Paix du Canton de FONTAINE-L'EVEQUE, en date du 25 mars 2013, il a été constaté que, conformément à l'article 488bis, d), alinéa 3 du Code civil, le mandat d'administrateur provisoire de Mme Marie-Thérèse JAMART, domiciliée à 7034 OBOURG, rue des Ecossais 37, a pris fin de plein droit par le décès de JAMART, Carine Bernadette Marie Louise, née à Ottignies le 9 octobre 1972, en son vivant domiciliée et résidant à 6150 ANDERLUES, à l'I.M.P. L'AURORE, rue du Château 82, suite au décès de celle-ci survenu à ANDERLUES le 27 février 2013, Mme Marie-Thérèse JAMART, ayant été désignée en cette qualité par ordonnance de cette Juridiction en date du 7 mars 2002 (*Moniteur belge* du 6.04.2002, page 14426, n° 62778).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Christophe Philippe.

(64701)

Justice de paix du second canton de Verviers*Mainlevée d'administration provisoire*

Par décision de Monsieur le Juge de Paix du second canton de Verviers, rendue en date du 20 mars 2013, suite à la requête déposée le 15 mars 2013 a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 13 juin 2006 et publiée au *Moniteur belge* du 22.06.2006, à l'égard de Mlle GRANVILLE, Audrey, née à Liège le 10 février 1987, domiciliée à 4000 LIEGE, rue du Sergent Merx 44, résidant à 4801 VERVIERS, au Thiniheid ASBL, Thiniheid 56, cette personne étant décédée en date du 2 mars 2013.

En conséquence, il a été mis fin à la mission d'administrateur provisoire confiée à M. Henkinet Benoît, domicilié avenue de la Close-raie 13/12, à 4000 LIEGE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Becker, Carole.

(64702)

Justice de paix du second canton de Verviers*Mainlevée d'administration provisoire*

Par décision de Monsieur le Juge de Paix du second canton de Verviers rendue en date du 22 mars 2013, suite à la requête déposée le 20 mars 2013, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 25 janvier 2012 et publiée au *Moniteur belge* du 3.02.2012, à l'égard de Mme PIERRE, Adèle Mariette Victorine, née à Ensival le 10 septembre 1925, domiciliée à 4800 VERVIERS, Résidence « Sainte-Elisabeth », rue de Pepinster 82, cette personne étant décédée en date du 12 février 2013.

En conséquence, il a été mis fin à la mission d'administrateur provisoire confiée à M. KETMUS, Pierre, domicilié à 4821 DISON, avenue du Centre 237.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Becker, Carole.

(64703)

Justice de paix du troisième canton de Liège*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par décision rendue en date du 20 mars 2013, le Juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 23 septembre 2008 à Me Benoît HERBIET, avocat à Liège, en qualité d'administrateur provisoire de M. René GILLOT, né à Sint-Andries (Brugge) le 30 août 1961, Résidence « Comme Chez Soi », à 4020 Liège, quai de l'Ourthe 12, a dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité Maître Jean-Luc PAQUOT, avocat, ayant ses bureaux à 4000 Liège, avenue Blondén 33.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hackin, Stéphane.

(64704)

Justice de paix du troisième canton de Liège*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par décision rendue en date du 20 mars 2013, le Juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 23 juin 2009 à Me Benoît HERBIET, avocat, à Liège, en qualité d'administrateur provisoire de M. Frédéric GILSON, né à Liège le 22 juillet 1967, domicilié à 4000 Liège, rue Peclers 2/011, a dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité Maître Jean-Luc PAQUOT, avocat, ayant ses bureaux à 4000 Liège, avenue Blondén 33.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hackin, Stéphane.

(64705)

Justice de paix du troisième canton de Liège*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par décision rendue en date du 20 mars 2013, le Juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 23 septembre 2008 à Me Benoît HERBIET, avocat, à Liège, en qualité d'administrateur provisoire de M. Raymond GOFFIN, né à Francorchamps le 2 juillet 1937, Résidence Elisabeth, à 4000 Liège, Montagne Sainte-Walburge 94, a dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité Maître Jean-Luc PAQUOT, avocat, ayant ses bureaux à 4000 Liège, avenue Blondén 33.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hackin, Stéphane.

(64706)

Justice de paix du troisième canton de Liège*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par décision rendue en date du 20 mars 2013, le Juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 23 septembre 2008 à Me Benoît HERBIET, avocat, à Liège, en qualité d'administrateur provisoire de M. Pascal HALLEUX, né à Huy le 5 février 1968, domicilié à 4000 Liège, rue Xhovémont 273, a dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité Maître Jean-Luc PAQUOT, avocat, ayant ses bureaux à 4000 Liège, avenue Blondén 33.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hackin, Stéphane.

(64707)

Justice de paix du troisième canton de Liège*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par décision rendue en date du 20 mars 2013, le Juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 23 septembre 2008 à Me Benoît HERBIET, avocat, à Liège, en qualité d'administrateur provisoire de M. Pascal HENRARD, né à Liège le 17 juillet 1957, MSP « LES CHARMILLES », à 4000 Liège, rue Professeur Mahaim 86, a dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité Maître Jean-Luc PAQUOT, avocat, ayant ses bureaux à 4000 Liège, avenue Blondin 33.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hackin, Stéphane. (64708)

Justice de paix du troisième canton de Liège*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par décision rendue en date du 20 mars 2013, le Juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 23 septembre 2008 à Me Benoît HERBIET, avocat, à Liège, en qualité d'administrateur provisoire de M. Ladjal HIDRA, né en Algérie le 7 mars 1934, domicilié à 4020 Liège, rue Fisen 24, a dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité Maître Jean-Luc PAQUOT, avocat, ayant ses bureaux à 4000 Liège, avenue Blondin 33.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hackin, Stéphane. (64709)

Justice de paix du troisième canton de Liège*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par décision rendue en date du 20 mars 2013, le Juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 23 septembre 2008 à Me Benoît HERBIET, avocat, à Liège, en qualité d'administrateur provisoire de M. Christian LAURENT, né à Liège le 14 janvier 1944, Résidence AUDREY, à 4040 Herstal, voie de Liège 180, a dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité Maître Jean-Luc PAQUOT, avocat, ayant ses bureaux à 4000 Liège, avenue Blondin 33.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hackin, Stéphane. (64710)

Justice de paix du troisième canton de Liège*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par décision rendue en date du 20 mars 2013, le Juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 23 septembre 2008 à Me Benoît HERBIET, avocat, à Liège, en qualité d'administrateur provisoire de M. Eric LECLERCQ, né à Liège le 20 juin 1973, domicilié à 4041 Herstal, rue Visé-Voie 80, a dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité Maître Jean-Luc PAQUOT, avocat, ayant ses bureaux à 4000 Liège, avenue Blondin 33.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hackin, Stéphane. (64711)

Justice de paix du troisième canton de Liège*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par décision rendue en date du 20 mars 2013, le Juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 23 septembre 2008 à Me Benoît HERBIET, avocat, à Liège, en qualité d'administrateur provisoire de M. Francis LECLERE, né à Huy le 7 octobre 1966, domicilié à 4550 Nandrin, rue du Bois Renard 9, a dès

lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité Maître Jean-Luc PAQUOT, avocat, ayant ses bureaux à 4000 Liège, avenue Blondin 33.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Stéphane Hackin. (64712)

Justice de paix du troisième canton de Liège*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par décision rendue en date du 20 mars 2013, le Juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 23 septembre 2008 à Me Benoît HERBIET, avocat, à Liège, en qualité d'administrateur provisoire de M. Stéphane LEDOUX, né à Rocourt le 27 décembre 1968, MSP Les Charmilles, à 4000 Liège, rue du Professeur Mahaim 86, a dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité Maître Jean-Luc PAQUOT, avocat, ayant ses bureaux à 4000 Liège, avenue Blondin 33.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hackin, Stéphane. (64713)

Justice de paix du troisième canton de Liège*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par décision rendue en date du 20 mars 2013, le Juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 23 septembre 2008 à Me Benoît HERBIET, avocat, à Liège, en qualité d'administrateur provisoire de M. Patrick LEMOINE, né le 2 septembre 1969, domicilié à 4000 Liège, rue Jonruelle 47, a dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité Maître Jean-Luc PAQUOT, avocat, ayant ses bureaux à 4000 Liège, avenue Blondin 33.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hackin, Stéphane. (64714)

Justice de paix du troisième canton de Liège*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par décision rendue en date du 20 mars 2013, le Juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 23 septembre 2008 à Me Benoît HERBIET, avocat, à Liège, en qualité d'administrateur provisoire de M. Lucio LUPINETTI, né à Liège le 15 mars 1958, MSP « Les Charmilles », à 4000 Liège, rue Professeur Mahaim 86, a dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité Maître Jean-Luc PAQUOT, avocat, ayant ses bureaux à 4000 Liège, avenue Blondin 33.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hackin, Stéphane. (64715)

Justice de paix du troisième canton de Liège*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par décision rendue en date du 20 mars 2013, le Juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 23 septembre 2008 à Me Benoît HERBIET, avocat, à Liège, en qualité d'administrateur provisoire de M. Philippe MACKELS, né à LIEGE le 20 avril 1963, domicilié à 4000 Liège, rue Jonruelle 47, a dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité Maître Jean-Luc PAQUOT, avocat, ayant ses bureaux à 4000 Liège, avenue Blondin 33.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hackin, Stéphane. (64716)

Justice de paix du troisième canton de Liège*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par décision rendue en date du 20 mars 2013, le Juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 23 septembre 2008 à Me Benoît HERBIET, avocat, à Liège, en qualité d'administrateur provisoire de M. Joseph MALOIR, né à Slins le 5 février 1934, Résidence Neujean, à 4000 Liège, place Xavier Neujean 19, a dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité Maître Jean-Luc PAQUOT, avocat, ayant ses bureaux à 4000 Liège, avenue Blondin 33.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hackin, Stéphane. (64717)

Justice de paix du troisième canton de Liège*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par décision rendue en date du 20 mars 2013, le Juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 23 septembre 2008 à Me Benoît HERBIET, avocat, à Liège, en qualité d'administrateur provisoire de M. Claude MARAUN, né à Liège le 13 août 1946, MSP « Les Cèdres », à 4000 Liège, rue Professeur Mahaim 2, a dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité Maître Jean-Luc PAQUOT, avocat, ayant ses bureaux à 4000 Liège, avenue Blondin 33.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hackin, Stéphane. (64718)

Justice de paix du canton de Mouscron, siège de Mouscron*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à l'ordonnance, rendue le 19-03-2013, par le Juge de Paix de la Justice de Paix Mouscron, siège de Mouscron, M. David VANDOOREN, né le 13 décembre 1974, domicilié à 7712 Herseaux, rue du Crétinier 184, a été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire, en lieu et place de Maître Anne-Sophie VIVIER, avocate, dont les bureaux sont sis à 7640 Antoing, Grand'Rue 15, en la personne de Maître Mary DECONINCK, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 38.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Virginie Haerens. (64719)

Justice de paix du canton de Mouscron, siège de Mouscron*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à l'ordonnance, rendue le 19-03-2013, par le Juge de Paix de la Justice de Paix Mouscron, siège de Mouscron, Mme Marguerite URKENS, née à Antwerpen le 11 octobre 1950, domiciliée à 7712 Herseaux, rue du Crétinier 182, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire, en lieu et place de Maître Anne-Sophie VIVIER, avocate, dont les bureaux sont sis à 7640 Antoing, Grand'Rue 15, en la personne de Maître Mary DECONINCK, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 38.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Virginie Haerens. (64720)

Justice de paix du canton de Mouscron, siège de Mouscron*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à l'ordonnance, rendue le 19-03-2013, par le Juge de Paix de la Justice de Paix Mouscron, siège de Mouscron, Mme Nadine KERCKHOF, née à Kortrijk le 9 décembre 1960, domiciliée à 8500 Kortrijk, Vaartstraat 60, résidant rue du Crétinier 184, à 7712 Herseaux, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire, en lieu et place de Maître Anne-Sophie VIVIER, avocate, dont les

bureaux sont sis à 7640 Antoing, Grand'Rue 15, en la personne de Maître Jacqueline MACHOEL, avocate, dont les bureaux sont sis à 7700 Mouscron, rue Roger Decoene 30.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Virginie Haerens. (64721)

Justice de paix du canton de Mouscron, siège de Mouscron*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à l'ordonnance, rendue le 19-03-2013, par le Juge de Paix de la Justice de Paix Mouscron, siège de Mouscron, Mme Simone ROOSE, née le 10 octobre 1923, domiciliée à 7700 Mouscron, Home Vandevelde, avenue Royale 5, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire, en lieu et place de Maître Anne-Sophie VIVIER, avocate, dont les bureaux sont sis à 7640 Antoing, Grand'Rue 15, en la personne de Maître Valérie DEJAEGERE, avocate, dont les bureaux sont sis à 7700 Mouscron, rue Henri Debavay 10.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Virginie Haerens. (64722)

Justice de paix du second canton de Wavre*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 14-02-2013, par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Wavre, rendue le 13-03-2013, M. LAVALEE, Roger, né le 15-03-1964 à LIEGE, domicilié à 1330 RIXENSART, rue de Messe 25 C/4, a été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Maître ROOS, Virginie, avocat, à 1332 RIXENSART, avenue des Combattants 227.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lucette Jonet. (64723)

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance rendue le 25 mars 2013, rép. : 1767/2013 par le Juge de Paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre :

Décharge de sa mission M. Paul ABEL, né le 3 juin 1930, domicilié à 5100 Namur, chaussée de Dinant 987/2, désigné par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre en date du 23 août 2012, comme administrateur provisoire des biens de M. Jacques ABEL, né le 2 avril 1929, domicilié à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, avenue de Tervuren 191/5.

Désigne pour le remplacer, comme nouvel administrateur provisoire des biens de la personne à protéger susdite, Mme Muriel GILLET, avocate, à 1190 Bruxelles, avenue du Roi 206.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Sonia VAN EYCK. (64724)

Vrederecht van het eerste kanton Aalst

Bij vonnis van de Vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 27 maart 2013, werd DE SUTTER, Lucienne, geboren te Zottegem op 08 november 1938, wonende te 9420 Erpe Mere, Beekstraat 14, verblijvende te 9420 Erpe-Mere, R.V.T. Meredal, Vijverstraat 38, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder met beperkte en specifieke opdracht om de notariële verkoopakte in naam en voor rekening van de beschermd persoon te kunnen ondertekenen : VAN DER GUCHT, Jérôme, wonende te 9420 Erpe Mere, Beekstraat 14.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 01 maart 2013.

Aalst, 27 maart 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Renneboog, Luc.
(64725)

Vrederecht van het eerste kanton Antwerpen

Bij vonnis van de Vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 21 maart 2013, werd EL AHMADI, Hafida, geboren te Zegzel (Marokko) op 1 januari 1949, wonende te 2020 ANTWERPEN, Auguste Oleffestraat 61, opgenomen in de instelling Z.N.A., P.Z. Stuivenberg, te 2060 ANTWERPEN, Lange Beeldekensstraat 267, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Patricia VAN GELDER, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem, Grotsteenweg 638.

Antwerpen, 26 maart 2013.

De griffier, (get.) Wouters, Valerie.

(64726)

Vrederecht van het eerste kanton Antwerpen

Bij vonnis van de Vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 21 maart 2013, werd IBNOU CHEIKH, Lahcen, geboren op 1 januari 1934, wonende te 2060 ANTWERPEN, Lange Van Bloerstraat 48, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Wim VAN CAENEGBEM, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Quinten Matsijslei 34.

Antwerpen, 25 maart 2013.

De griffier, (get.) Zys, Els.

(64727)

Vrederecht van het vijfde kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter Vrederecht Antwerpen-5, verleend op 22 maart 2013, werd de heer GLADINE, Jozef, geboren te BERCHEM op 2 januari 1927, wonende te 2000 ANTWERPEN, Schoyttestraat 20/23, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : PROOST, Renate, advocaat, kantoorhoudende te 2018 ANTWERPEN, Belegstraat 24.

Antwerpen, 25 maart 2013.

De griffier, (get.) Hertogs, Ans.

(64728)

Vrederecht van het twaalfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 26 maart 2013, werd CLEEREN, Marie Janine Lutgarde Monique, weduwe van de heer Gaston Petrus VAN DE VOORDE, geboren te Sint-Truiden op 23 januari 1936, wonende te 2100 Deurne, Woonzorgcentrum Huis Vandecruys, Lakborslei 231-233, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VAN DE VOORDE, Patrick Jacques Francis, geboren te Sint-Truiden op 5 mei 1960, wonende te 2170 Merksem, Ringlaan 8.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 8 maart 2013.

Deurne, 26 maart 2013.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Richard Blendeman, hoofdgriffier.
(64729)

Vrederecht van het twaalfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 22 maart 2013, werd VERCAMMEN, Charlote Wisner, geboren te Limbe (Haïti) op 3 januari 1995, wonende te 2100 Deurne, Jozef Nellenslei 28, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : DE SCHRYVER, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 29 januari 2013.

Deurne, 22 maart 2013.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Richard Blendeman, hoofdgriffier.
(64730)

Vrederecht van het kanton Arendonk

Bij vonnis van de plaatsvervangend rechter van het vrederecht van het kanton Arendonk, uitgesproken op 14 maart 2013, werd SNEYERS, Frans Marten, geboren te Arendonk op 19 augustus 1925, wonende te 2370 ARENDONK, Pelgrimsplein 29, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VANHERCK, Stijn, advocaat, geboren te TURNHOUT op 25 mei 1981, wonende te 2480 DESSEL, Turnhoutsebaan 136.

arendonk, 26 maart 2013.

De griffier, (get.) Marianne Van der Veken.

(64731)

Vrederecht van het kanton Arendonk

Bij vonnis van de plaatsvervangend rechter van het vrederecht van het kanton Arendonk, uitgesproken op 14 maart 2013, werd VERHOLEN, Julia Joanna Baptista, geboren te Dessel op 5 mei 1927, wonende te 2370 ARENDONK, Pelgrimsplein 29, verblijvende te 2370 ARENDONK, R.V.T. Sint Isabella, Vrijheid 100, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VANHERCK, Stijn, advocaat, geboren te TURNHOUT op 25 mei 1981, wonende te 2480 DESSEL, Turnhoutsebaan 136.

arendonk, 26 maart 2013.

De griffier, (get.) Marianne Van der Veken.

(64732)

Vrederecht van het kanton Boom

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 26 maart 2013, werd VAN GASSE, Maria, geboren te Niel op 5 februari 1924, wonende te 2627 Schelle, VZW Heide Velden, Fabiolaalaan 66, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : DE TROETSEL, Maria, advocaat en plaatsvervangend vrederechter, kantoorhoudende te 2845 Niel, Ridder Berthoutlaan 24.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 18 maart 2013.

Boom, 26 maart 2013.

De griffier, (get.) Laurent, Anne-Marie.

(64733)

Vredegerecht van het kanton Boom

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 26 maart 2013, werd COMPAGNIE, Ludovicus, geboren te Berlaar op 23 maart 1925, wonende te 2627 Schelle, VZW Heide Velden, Fabiolaalaan 66, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : DE TROETSEL, Maria, advocaat en plaatsvervangend vrederechter, kantoorhoudende te 2845 Niel, Ridder Berthoutlaan 24.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 18 maart 2013.

Boom, 26 maart 2013.

De griffier, (get.) Laurent, Anne-Marie.

(64734)

Vredegerecht van het eerste kanton Brugge

Bij vonnis verleend door de Vrederechter van het eerste kanton Brugge, d.d. 20 maart 2013, ingevolge het verzoekschrift van 11 maart 2013, neergelegd ter griffie op 11 maart 2013, werd VANHOUTTE, Stefan, geboren te Brugge op 2 juni 1967, wonende te 8310 Brugge (Assebroek), Wantestraat 89, doch thans verblijvende in het ZW Ter Dreve, Koning Albert I-laan 188, te 8200 Brugge (Sint-Michiels), niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. LEYS, Pascal, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Ezelpoort 6.

Brugge, 26 maart 2013.

De griffier, (get.) Tiara Coene.

(64735)

Vredegerecht van het eerste kanton Brugge

Bij vonnis verleend door de Vrederechter van het eerste kanton Brugge, d.d. 15 maart 2013, ingevolge het verzoekschrift van 22 februari 2013, neergelegd ter griffie op 28 februari 2013, werd ADRIAENS, Arsène, geboren te Gistel op 13 september 1941, wonende te 8490 Jabbeke, Dorpstraat 41/GVA1, doch thans verblijvende in het R.V.T. Rusterloo, Kerkhofdreef 1, te 8730 Beernem, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. DESTICKER, Leen, advocaat, met kantoor te 8200 Sint-Andries (Brugge), Gistelsesteenweg 340.

Brugge, 26 maart 2013.

De griffier, (get.) Tiara Coene.

(64736)

Vredegerecht van het eerste kanton Brugge

Bij vonnis verleend door de Vrederechter van het eerste kanton Brugge, d.d. 21 maart 2013, ingevolge het verzoekschrift van 7 maart 2013, neergelegd ter griffie op 11 maart 2013, werd CATRY, Johan, geboren te Brugge op 5 juni 1965, wonende te 8020 Oostkamp, Kortrijksstraat 218, doch thans verblijvende in het A.Z. Sint-Lucas, Sint-Lucaslaan 29, te 8310 Brugge (Assebroek), niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. VAN LOOCKE, Anne, advocaat, met kantoor te 8340 Damme, Vossenberg 7.

Brugge, 26 maart 2013.

De griffier, (get.) Tiara Coene.

(64737)

Vredegerecht van het derde kanton Brussel

Bij beschikking van de Vrederechter van het derde kanton Brussel, verleend op 22 maart 2013, werd de heer BAUWENS, Paul Rosa Sylvain, geboren te Antwerpen op 22 november 1954, wonende te 1000 Brussel, Vaartstraat 47, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : mevrouw SIX, Anne, wonende te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Koolmijngraversstraat 2.

Brussel, 25 maart 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Jean-Louis Mottin.

(64738)

Vredegerecht van het kanton Genk

Vonnis d.d. 26 maart 2013 :

Verklaart VANDEBUERIE, Roger Fidelis Arthur, geboren te OOIKE op 2 oktober 1926, Rusthuis « De Olijfboom », 3600 GENK, Erfstraat 9, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : VANDEBUERIE, Peter, wonende te 3530 HOUTHALEN-HELCHTEREN, Sleedoornstraat 4/A000.

Genk, 26 maart 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Marie-Louise Groffils.

(64739)

Vredegerecht van het kanton Genk

Vonnis dd. 26 maart 2013 :

Verklaart LAMBRICHTS, Jean Louis, geboren te DIEPENBEEK op 12 april 1935, Seniorenresidentie « De Vierde Wand », 3600 GENK, Evence Coppéplaats 1, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Houbrechts Geert, verpleger, wonende te 3590 DIEPENBEEK, Wijkstraat 29/21.

Genk, 27 maart 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Marie-Louise Groffils.

(64740)

Vredegerecht van het kanton Gent 1

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 13 maart 2013, werd MATTEN, Miguel, geboren te Roeselare op 6 november 1985, wonende te 8930 Menen, Bruggestraat 75, verblijvende te 9000 Gent, Psychiatrische Afdeling Gevangenis Gent, Nieuwewandeling 89, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. DECONINCK, Geertrui, advocaat, met kantoor te 9080 Lochristi, Koning Albertlaan 48.

Gent, 26 maart 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(64741)

Vrederecht van het kanton Gent 1

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 20 maart 2013, werd DE BUSSCHERE, Martin, geboren te Maaseik op 1 september 1931, wonende te 9000 Gent, Burggravenlaan 244, verblijvende te 9000 Gent, VVZC Avondvrede, Kalvermarkt 1, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. STEVERLYNCK, Soetekin, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Coupure 5.

Gent, 26 maart 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(64742)

Vrederecht van het tweede kanton Gent

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton te Gent, verleend op 11 maart 2013 werd : HAMELINCK, Laurence, geboren te Sint-Amantsberg op 7 oktober 1994, woonplaats : 9000 Gent, Dendermondesteenweg 286D, verblijfplaats : Centrum voor Jeugd & Gezinszorg Sint-Jan Baptist, te 9000 Gent, Kiekenstraat 4, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : D'Huist, Frederik, woonplaats : 9000 Gent, Nieuwewandeling 115, advocaat.

Gent, 25 maart 2013.

De afgevaardigd griffier, (get.) Kevin De Fauw.

(64743)

Vrederecht van het derde kanton Gent

De vrederechter van het vrederecht derde kanton Gent, bij beschikking van 15 maart 2013, heeft beslist dat DE PAUW, Lucien, geboren te Gent op 4 mei 1935, wonende te 9940 Evergem, Langerbrugsestraat 76, verblijvende te 9940 EVERGEM, WZC Ter Caele, Hoeksken 29, niet in staat is om zijn goederen zelf te beheren, en heeft aangesteld : Mr. Philippe BEUSELINCK, advocaat met kantoor te 9000 Gent, aan het Zilverhof 2B, als voorlopige bewindvoerder, mandaat aanvang nemend op 19 februari 2013, datum van neerlegging van het verzoekschrift ter griffie van het vrederecht derde kanton Gent.

Gent, 25 maart 2013.

De afgevaardigd griffier, (get.) G. Hemberg.

(64744)

Vrederecht van het kanton Gent 4

Bij vonnis van de vrederechter van het Vrederecht Gent 4, verleend op 19 maart 2013, werd beslist dat Marcel Félix Antoine LOOSVELDT, geboren op 8 mei 1929 te Gent, wonende te 9000 Gent, Opgeëistenlaan 254, verblijvend in het AZ Sint-Lucas - campus Volkskliniek te 9000 Gent, Tichelrei 1, met riksregisternummer 29.05.08 049-64, niet in staat is verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Valérie TETAERT, advocaat te Maalderijstraat 4, 9040 Sint-Amantsberg (Gent).

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 4 maart 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Fatma, Maya.

(64745)

Vrederecht van het kanton Gent 4

Bij vonnis van de vrederechter van het Vrederecht Gent 4, verleend op 26 maart 2013, werd beslist dat Katrien Rachel Julia GOOSSENS, geboren op 16 januari 1966 te Gent, wonende te 9042 Sint-Kruis-Winkel (Gent), Kapelledreef 8, met riksregisternummer 66.01.16 032-08, niet in staat is verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Bernadette GOOSSENS, wonende te Molenberg 6, 9270 Laarne.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 5 maart 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Fatma, Maya.

(64746)

Vrederecht van het kanton Gent 4

Bij vonnis van de vrederechter van het Vrederecht Gent 4, verleend op 26 maart 2013, werd beslist dat Werner Jan Baptist GEERAERTS, geboren op 24 juni 1926 te Wichelen, wonende te 9070 Destelbergen, Dendermondesteenweg 233, verblijvend in het AZ Sint-Lucas - campus Volkskliniek, te 9000 Gent, Tichelrei 1, met riksregisternummer 26.06.24 197-59, niet in staat is verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Dhr. Patrick GEERAERTS, wonende te Vertentenstraat 7, 9220 Hamme.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 6 maart 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Fatma, Maya.

(64747)

Vrederecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton GERAARDSBERGEN-BRAKEL, zetel GERAARDSBERGEN, verleend op 15 maart 2013, werd DE VLAEMINCK, Christopher, geboren te New-Hampshire (USA) op 25 juli 1962, zonder beroep, sedert 18.01.2013 ambtshalve afgeschreven te 9500 Geraardsbergen, Sint-Annastraat 28, doch verblijvende te 9500 Geraardsbergen, Overpoort 89, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. Marc Thienpont, advocaat, kantoorhoudende te 9500 Geraardsbergen, Meersstraat 32.

Geraardsbergen, 26 maart 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Jürgen Peirlinck.

(64748)

Vrederecht van het kanton Izegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton IZEGEM, verleend op 20 maart 2013, werd mevrouw Martha SOENEN, geboren te Passendale op 7 september 1932, wonende te 8870 IZEGEM, Azalealaan 16, doch thans verblijvende in het W.Z.C. « De Plataan », Meensesteenweg 74, te 8870 IZEGEM, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg aangewezen als voorlopig bewindvoerder : meester Sandra VERHOYE, advocaat, kantoorhoudende te 8800 ROESELARE, Sint-Eloois-Winkelstraat 115A.

Izegem, 26 maart 2013.

De griffier, (get.) Freddy Duthoo.

(64749)

Vredegerecht van het kanton Kapellen

Vonnis d.d. 19 maart 2013 :

Alfred LAUWERS, geboren te Kapellen op 13 september 1950, wonende te 2950 Kapellen, Akkerstraat 60, werd bij bovenvermeld vonnis niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : mevrouw VAN LOON, Christine, advocaat, Antwerpsesteenweg 92, 2550 Kontich.

Kapellen, 26 maart 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Karin Beyers.

(64750)

Vredegerecht van het kanton Leuven-1

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Leuven-1 d.d. 26 maart 2013 werd Pierre José KEYAERTS, geboren te Heverlee op 20 juli 1923, wonende te 3001 Heverlee, Naamsesteenweg 290/0202, verblijvende te 3070 Kortenberg, U.C. Sint-Jozef, Leuvensesteenweg 517, niet in staat verklaard zelf de goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder : Kenneth Alphonse Christiaan BROOKS, advocaat, geboren te Heverlee op 20 december 1953, kantoorhoudende te 3060 Bertem, Tervuursesteenweg 69/01.01.

Leuven, 27 maart 2013.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Vandevenne, Jeannine.

(64751)

Vredegerecht van het kanton Leuven-1

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Leuven-1 d.d. 26 maart 2013 werd Bart Hendrik Johan EECKELS, geboren te Gent op 9 maart 1959, wonende te 3040 Ottenburg, Hoevestraat 29, niet in staat verklaard zelf de goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder : Robert Louis Theodore BEELEN, advocaat, geboren te Tienen op 28 april 1953, kantoorhoudende te 3000 Leuven, Justus Lipsiusstraat 24.

Leuven, 27 maart 2013.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Vandevenne, Jeannine.

(64752)

Vredegerecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vredegerecht van het kanton Lier, verleend op 21 maart 2013, werd Beelen, Dirk, geboren te SINT-TRUIDEN op 6 januari 1964, wonende te 3440 ZOUTLEEUVEN, Steenweg 59, verblijvende in het Centrum voor Epilepsie en Psycho-organische Stoornissen-Cepos, Rooienberg 21, te 2570 DUFFEL, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van den Plas, Christel, advocaat, met kantoor te 2500 LIER, Guldenosporenlaan 136.

Lier, 27 maart 2013

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria Moeyersoms.

(64753)

Vredegerecht van het kanton Maasmechelen

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton MAASMECHELEN, verleend op 20 maart 2013, werd CALLENS, Herman Marcel Gustaaf, geboren te DEERLIJK op 23 september 1938, wonende te 3620 LANAKEN, Stationsstraat 76/1, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : EYCKEN, Marc, advocaat, kantoorhoudende te 3740 BILZEN, Maastrichterstraat 32, bus 1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 1 maart 2013.

MAASMECHELEN, 27 maart 2013.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita Coun.

(64754)

Vredegerecht van het kanton Mol

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Mol, verleend op 20 maart 2013, werd BEYENS, Joanna Petronella Josepha, geboren te MOL op 21 november 1924, gedomicilieerd en verblijvende in het rusthuis 'Hemelrijck', te 2400 MOL, Kruisven 80, niet in staat verklaard om zelf haar goederen te beheren en werd haar toegevoegd als voorlopige bewindvoerster : BELIEN, Anja, advocaat, kantoorhoudende te 2450 MEERHOUT, Gestellaar 10.

Mol, 27 maart 2013.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Huysmans.

(64755)

Vredegerecht van het kanton Mol

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Mol, verleend op 21 maart 2013, werd KEMPS, Catharina Ivvonne Maria, geboren te OLMEN op 7 februari 1925, gedomicilieerd te 2491 BALEN (OLMEN), Schootstraat 1, verblijvende in het O.C.M.W. Rustoord 'Ter Vest', te 2490 BALEN, Veststraat 60, niet in staat verklaard om zelf haar goederen te beheren en werd haar toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : WOUTERS, Egied, advocaat, kantoorhoudende te 2490 BALEN, Lindestraat 2.

Mol, 27 maart 2013.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Huysmans.

(64756)

Vredegerecht van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Neerpelt*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 22 maart 2013, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de goederen van RAEMAEKERS, Herman, geboren te Antwerpen op 16 januari 1925, wettelijk gedomicilieerd Rode Kruisstraat 25, te 3990 Peer, ingevolge zijn overlijden op 09/02/2013 te Peer.

Neerpelt, 26 maart 2013.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kirsten Vliegen.

(64757)

**Vrederecht van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem,
zettel Oudenaarde**

Vonnis d.d. 26 maart 2013 :

Verklaart DHONT, Lucie Marie, geboren te OUDENAARDE op 29 juli 1937, « Huize Robor » , 9630 ZWALM, Kloosterstraat 1, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : DE CABOOTER, Lucie, advocaat, wonende te 9700 OUDENAARDE, Voorburg 3.

Oudenaarde, 27 maart 2013.

De griffier, (get.) Baguet, Filip.

(64758)

**Vrederecht van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem,
zettel Oudenaarde**

Vonnis d.d. 26 maart 2013 :

Verklaart SCHIETECATTE, Rudy, geboren te OUDENAARDE op 23 mei 1970, wonende te 9700 OUDENAARDE, Vontstraat 28/0201, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : VAN PRAET, Luc, wonende te 9000 GENT, Frans Spaestraat 26.

Oudenaarde, 27 maart 2013.

De griffier, (get.) Baguet, Filip.

(64759)

Vrederecht van het kanton Tongeren-Voeren, zettel Tongeren

Bij vonnis van de Vrederechter van het Vrederecht van het kanton Tongeren-Voeren, zettel Tongeren, verleend op 20 maart 2013, werd SWERTS, Hubertina, geboren te Gotem op 29 maart 1935, zonder beroep, wonende te 3700 TONGEREN, Sint-Truidensteenweg 51, verblijvend te A.Z. Vesalius, Hazelerik 51, 3700 Tongeren, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : REARD, Frederik, wonende te 3700 TONGEREN, Kogelstraat 19.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 7 maart 2013.

Tongeren, 24 maart 2013.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja Vandevenne.

(64760)

Vrederecht van het kanton Torhout

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Torhout, verleend op 26 maart 2013, werd Maria Viaene, geboren te Les Ressuinettes op 7 maart 1930, wonende te 8211 Aartrijke (Zedelgem), Brugsestraat 92, niet in staat verklaard de eigen goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Véronique Vancanneyt, wonende te 8210 Zedelgem, Koornemoezen 1.

Voor een sluidend uittreksel : (get.) Marleen D'Hulster, hoofdgriffier.

(64761)

Vrederecht van het kanton Turnhout

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Turnhout, uitgesproken op 21 maart 2013 (Rolnr. 13A337 - Rep.R. 1020/2013) :

Verklaart LUYTS, Eugenia Maria Aloysia Cornelia, geboren te Turnhout op 23 mei 1927, wonende te 2300 Turnhout, Graatkarre 162, b6, niet in staat haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder, met algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid aan de voornoemde beschermde persoon : LUYTS, Myriam, geboren te Turnhout op 10 juli 1958, wonende te 2300 Turnhout, Tuinbouwstraat 28/2.

TURNHOUT, 26 maart 2013.

De griffier, (get.) Vinckx, Ann.

(64762)

Vrederecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zettel Veurne

Vonnis uitgesproken door de Vrederechter van het kanton VEURNE-NIEUWPOORT, zettel VEURNE, d.d. 6 maart 2013 :

Verklaart HERREMAN, Gerard, geboren te Eggewaartskapelle op 17 mei 1928, wonende te 8630 VEURNE, Rozenhof 10, verblijvende Huize Maria Troost W.Z.C., te 8630 VEURNE, Iepersesteenweg 98/A, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : VERMEERSCH, Ruth, advocaat, kantoorhoudend te 8630 VEURNE, Kaaiplaats 10.

Veurne, 25 maart 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Gina Huyghe.

(64763)

Vrederecht van het kanton Zelzate

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 19/03/2013, werd Vincent VANDEVELDE, advocaat te 9060 Zelzate, Westkade 19, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over TRUYEN, Linda, geboren te Gent op 13/09/1950, en wonende te 9250 Waasmunster, Kleemstraat 22, en verblijvende te 9060 Zelzate, Sint-Jan Baptist, Suikerkaai 81, gezien deze onbekwaam werd verklaard.

Zelzate, 26 maart 2013.

Voor een sluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Lietanie, Katelijne.

(64764)

Vrederecht van het kanton Antwerpen 1

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de Vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 19 maart 2013, werd DE KONING, Alice, geboren te Mechelen op 17 juli 1973, wonende te 2150 Borsbeek, Karel Soetelaan 81, opnieuw in staat verklaard zelf haar goederen te beheren vanaf heden, zodat het vonnis verleend door de Vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, op 16 december 2008 (rolnummer 08A1624 - Rep.R. 4293/2013 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2008, blz. 69126 en onder nr 74652), ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van heden een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van VAN GELDER, Patricia, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Antwerpen, Grotesteenweg 638.

Antwerpen, 22 maart 2013.

De griffier, (get.) Wouters, Valerie.

(64765)

Vrederecht van het kanton Antwerpen 1*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de Vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 19 maart 2013, werd BLOCKX, Paul, geboren op 13 juni 1953, wonende te 2060 Antwerpen, Dambruggestraat 308, bus 213, opnieuw in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren vanaf heden, zodat het vonnis verleend door de Vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, op 7 maart 2008 (rolnummer 08A397 - Rep.R. 981/2008 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 maart 2008, blz. 16017 en onder nr 63166), ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van heden een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van DE SCHRYVER, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32.

Antwerpen, 21 maart 2013.

De griffier, (get.) Wouters, Valerie.

(64766)

Vrederecht van het achtste kanton Antwerpen*Opheffing voorlopig bewind*

Bij vonnis van de vrederechter van het ACHTSTE KANTON ANTWERPEN, verleend op 22 maart 2013, werd: verklaart Mr. MANQUOI, Evelyn, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem-Antwerpen, Daenenstraat 41, aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, op 5 mei 2011 (rolnummer 13B232-Rep.R. 1239) tot voorlopig bewindvoerder over Mijnheer Herman VAN EGGERMOND, geboren te Antwerpen op 15 oktober 1931, in leven laatst wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Statiestraat 18, met ingang van 24 februari 2013 ontslagen van haar opdracht, gezien de beschermd persoon overleden is te Antwerpen, district Antwerpen op 24 februari 2013.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 22 maart 2013.

Antwerpen, 22 maart 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marc Ringoot.

(64767)

Vrederecht van het tiende kanton Antwerpen*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de plaatsvervangend vrederechter van het tiende kanton te ANTWERPEN, verleend op 25 maart 2013, werd vastgesteld dat aan de opdracht van Jacquet, Jeroen, Lia, G., geboren te Merksem op 26 augustus 1983, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Kasterveldenstraat 20, aangewezen bij bij vonnis verleend door de plv. Vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, op 27 maart 2007 (Rolnr. 07A185- Rep. R. nr. 886/2007) tot voorlopige bewindvoerder over Van de Velden, Amelia, Anna, Jan, geboren te Antwerpen op 22 december 1921, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Jaak De Boeckstraat 6, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 april 2007, blz. 20147 en onder nr 63875), een einde is gekomen op datum van 28 februari 2013 ingevolge het overlijden van de beschermd persoon op die datum.

Merksem (Antwerpen), 25 maart 2013.

De griffier, (get.) Eric Taekels.

(64768)

Vrederecht van het elfde kanton Antwerpen*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de Vrederechter van het elfde kanton Antwerpen, verleend op 21 maart 2013 inzake 13816, Rep.R. nr. 2032/2013, werd voor recht gezegd dat de aanwijzing van mevrouw ELIAERTS, Ann, advocaat, kantoorhoudende te 2950 KAPELLEN, Kalmthoutsesteenweg 28, tot voorlopige bewindvoerder over de heer

VAN GENEGEN, Rudolf Ludovicus Esther, geboren te Kapellen op 30 juli 1965, zonder beroep, wonende te 2940 STABROEK, Aalmoezenier Cuyperslaan 88, hiertoe aangesteld bij Ons vonnis, d.d. 22 november 2012 (Rolnummer 12A2513 - Rep.R. nr. 3584/2012), wordt opgeheven daar de beschermd persoon zelf in staat is om zijn goederen te beheren.

Ekeren (Antwerpen), 26 maart 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Saskia Blockx. (64769)

Vrederecht van het kanton Arendonk*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Arendonk, verleend op 27 maart 2013, werd LUYTEN, Liesbet Josefa, geboren te Geel op 27 februari 1972, advocaat, met kantoor te 2440 Geel, Diestseweg 110, aangewezen beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Arendonk op 3 februari 2011 (11b46 — Rep.R. 335/2011) tot voorlopig bewindvoerder over VERSTRAELEN, Gilbert, geboren te Turnhout op 26 februari 1952, wonende te 2370 ARENDONK, WZC De Hoge heide, De Lusthoven 55, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 februari 2011 onder nr 61666), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermd persoon overleden is.

Arendonk, 27 maart 2013.

De griffier, (get.) Marianne Van der Veken.

(64770)

Vrederecht van het tweede kanton Brugge*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van 22 maart 2013, heeft de Vrederechter van het tweede kanton Brugge, voor recht verklaard dat DE KUYPER, Tony, geboren te Sint-Amandsberg op 12 maart 1975, wonende te 8380 Brugge, Wandelaarstraat 10/A000, opnieuw in staat is zelf zijn goederen te beheren vanaf 22 maart 2013, zodat de beschikking verleend door de Vrederechter van het tweede kanton te Brugge, op 6 november 2006 (rolnummer 06B216 — Rep.R. 3372/2006 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 november 2006) ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van 22 maart 2013, een einde komt aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder, Mr. CLAESSENS, Ignace, advocaat, kantoorhoudende te 8370 Blankenberge, Elisabethstraat 8/1.

Brugge, 26 maart 2013.

De griffier, (get.) D'Hont, Sigrid.

(64771)

Vrederecht van het kanton Geel*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Geel, verleend op 25 maart 2013, werd LUYTEN, Liesbet, advocaat, kantoorhoudende te 2440 Geel, Diestseweg 110, bij vonnis van de plaatsvervangend rechter van het kanton Geel, d.d. 01.08.2012 (rolnr. 12A856, rep. nr. 2048/2012, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 08.08.2012, blz. 46465 en onder nr. 70471), aangesteld als voorlopig bewindvoerder over de goederen van VERHOEVEN, Anna Josephina Francisca, geboren te Geel op 24 juni 1930, gepensioneerde, wonende te 2440 Geel, Kollegestraat 4, ontslagen van de opdracht.

Geel, 26 maart 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peggy Cools.

(64772)

Vrederecht van het kanton Kontich*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking, d.d. 25 maart 2013 :

Stelt vast dat de opdracht van WOUTERS, Hilde Alice Augusta, geboren te WILRIJK op 6 oktober 1958, maatschappelijke werkster, wonende te 2550 KONTICH, Nachtegaalstraat 33, tot voorlopig bewindvoerder over : VAN ASSCHE, Alida Francisca, geboren te WIJNEGEM op 30 oktober 1921, in leven wonende te 2550 KONTICH, Witvrouwenveldstraat 1, daartoe aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter Vrederecht Kontich, op 7 juni 2011(rolnummer 11A514-Rep.R. 1549/2011 - gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16/06/2011), van rechtswege beëindigd is op 6 maart 2013 ingevolge het overlijden van de beschermd persoon.

Kontich, 26 maart 2013.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert.
(64773)

Vrederecht van het kanton Kontich*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking, d.d. 25 maart 2013.

Verklaart dat de opdracht van VERMEULEN, Leo, advocaat, kantoorhoudende te 2550 KONTICH, Antwerpsesteenweg 26, tot voorlopig bewindvoerder over : RAEYMAEKERS, Luk Jaak Anna, van Belgische nationaliteit, geboren te BORSBEEK op 1 april 1966, zonder beroep, ongehuwd, in leven wonende te 2140 ANTWERPEN, Herentalsebaan 12, daartoe aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter Vrederecht Kontich op 8 mei 2012 (rolnummer 12A299 - Rep.R. 1173/2012 - gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 22 mei 2012) van rechtswege beëindigd is op 6 februari 2013 ingevolge het overlijden van de beschermd persoon.

Kontich, 25 maart 2013.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert.
(64774)

Vrederecht van het kanton Mechelen*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 25 maart 2013, werd vastgesteld dat de opdracht van DECOSTER, Thierry, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Nekkerspoelstraat 61, tot voorlopig bewindvoerder over PEETERS, Willy Philip, geboren te Mechelen op 5 mei 1947, laatst wonende te 1980 Zemst, Linterpoortenlaan 25, hiertoe aangesteld bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Mechelen op 13 februari 2013 (rolnummer 13A373 - Rep.V. 930/2013), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 2013, blz. 12638, onder nr. 62758, van rechtswege beëindigd is op 2 maart 2013, ingevolge het overlijden van de beschermd persoon te Mechelen op 2 maart 2013.

Mechelen, 27 maart 2013.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vanessa Van Lent.
(64775)

Vrederecht van het kanton Schilde*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Schilde, verleend op 22 maart 2013, werd vanaf 9 maart 2013, een einde gesteld aan de opdracht van Dhr. Albert VANROY, geboren te Mortsel op 13 november 1929, wonende te 2640 Mortsel, Willaard 12, voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij vonnis verleend door de Vrederechter van het Kanton Schilde op 18 maart 2008 over Mevr. Joanna De

Greef, geboren te Mortsel op 6 oktober 1933, in leven laatst verblijvende in het RVT Compostela, te 2150 Borsbeek, Doolweg 6, aangezien deze overleden is te Borsbeek op 9 maart 2013.

Schilde, 25 maart 2013

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) Verhamme, Inge.

(64776)

Vrederecht van het kanton Westerlo*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton WESTERLO, verleend op 27 maart 2013, werd gezegd voor recht dat de opdracht van SMETS, Wim, advocaat, kantoorhoudend te 2270 HERENTHOUT, Bouwelsesteenweg 80, aangesteld bij Beschikking van Ons Vrederechter, d.d. 04 februari 2013 (rolnummer 13A40 - Rep. nr. 168/2013) tot voorlopige bewindvoerder over de goederen van VAN HEMELEN, Yvona Maria Josephina, geboren op 30 september 1919 te Herselt, met riksregisternummer 19.09.30 242-96, echtgenote van VOSTERS, Rene, laatst wonend in het rust- en verzorgingstehuis « SINT-BARBARA », te 2230 HERSELT, Dieperstraat 17, wordt opgeheven gezien de beschermd persoon overleden is te Herselt op 19 maart 2013.

Westerlo, 27 maart 2013.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier i.o., (get.) Josephina Brems.

(64777)

Vrederecht van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem*Opheffing voorlopig bewind*

Verklaart BUYSENS, Adrienne, geboren te Kwaremont op 15 mei 1935, gedomicileerd en verblijvende in het psychiatrisch ziekenhuis Sint-Franciscus, Penitentenlaan 7-9, te 9620 Zottegem, opnieuw in staat zelf haar goederen te beheren, zodat het vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem, op 13 december 2007, ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van 22 maart 2013 een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van MAES, Huquette, wonende te 9600 Ronse, Maagdenstraat 159.

Zottegem, 25 maart 2013.

De griffier, (get.) Kristel Cansse.

(64778)

Vrederecht van het kanton Dendermonde-Hamme, zetel Dendermonde*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Dendermonde-Hamme, met zetel te Dendermonde verleend op 23 mei 2012, werd GYESBREGHS Josepha, geboren te Lichtaart op 27 april 1935, wonende te 9200 DENDERMONDE, Brusselsestraat 90, Rusthuis Mariatroon, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, Mr. PEETERS, Marc, advocaat te 9200 DENDERMONDE, Kerkstraat 52.

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Dendermonde-Hamme, met zetel te Dendermonde, verleend op 20 maart 2013, werd de aangestelde voorlopige bewindvoerder, Mr. PEETERS, Marc, vervangen door dhr. Willy LAUWERS, wonende te 9032 WONDELGEM, Kwikstaartlaan 61.

Dendermonde, 26 maart 2013.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Christophe DEWITTE.
(64779)

Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Code civil - article 793

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Burgerlijk wetboek - artikel 793

Tribunal de première instance de Bruxelles

DECLARATION D'ACCEPTATION SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE
REDEVANT LE GREFFIER DU TRIBUNAL DE PREMIERE INSTANCE
DE BRUXELLES.

Faite le premier mars deux mille treize.

Par : Monsieur JAICHI, Abderrahmane, né à Tanger (Maroc) le 01^{er} novembre 1961 et domicilié à 1731 Asse, Victor Vanden Driesschesstraat 43.

En qualité d'administrateur provisoire de Madame JAICHI, Touriya, née à Tanger (Maroc) le 04 novembre 1959 et domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue Vondel 72.

Désigné à cette fonction par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Schaerbeek, d.d. 30/05/2012.

Autorisation : ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Schaerbeek, d.d. 27/06/2012.

Objet déclaration acceptation sous bénéfice d'inventaire.

A la succession de : EL AISAOUAALI, Aicha, née à Bakkioua (Maroc) le 1^{er} janvier 1920, de son vivant domiciliée à SCHAERBEEK, rue Vondel 72 et décédée le 13 février 2012 à Maroc.

Dont acte, signé, après lecture.

Le greffier délégué, (signé) Cindy De Paepe.

(11917)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire, devant le greffier du Tribunal de première instance de BRUXELLES, faite le 25 mars 2013, par Madame AUSTRAAET, Henriette, née le 16 juin 1929, représentée par son administrateur provisoire Me Patrick LECLERC, avocat, dont la cabinet est situé Avenue Ernest Cambier 39, à 1030 Bruxelles, désigné à cette fonction par ordonnance du Juge de Paix du cinquième canton de Bruxelles du 27 juin 2012, autorisé par ordonnance du Juge de Paix du cinquième canton de Bruxelles du 18 mars 2013, dans le cadre de la succession de Monsieur COEN, André Jean Joseph, né à Bruxelles le 5 juillet 1925, époux de Madame Henriette AUSTRAAET, décédé à Bruxelles le 20 décembre 2012.

Dont acte, signé après lecture.

(signé) Leclerc Patrick; Tanguy VERSTRAEDE, greffier délégué

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion à Madame Henriette AUSTRAAET, qui fait élection de domicile, en l'étude de Me Damien COLLON, notaire, dont l'étude est établie à Etterbeek, boulevard Saint-Michel 70.

(Signé) Damien COLLON, notaire.

(11918)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au Greffe Civil du Tribunal de Première Instance de Charleroi, en date du vingt-sept mars deux mille treize :

« Aujourd'hui le VINGT-SEPT MARS deux mille treize, comparait au greffe civil du Tribunal de Première Instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par devant Nous, Sandrine WANHANNET, Greffier, Me Philippe VLIEGEN, avocat, dont le Cabinet est situé Grand'Place 22A, à 7140/MORLANWELZ, désigné en qualité d'Administrateur Provisoire, par l'Ordonnance du Juge de Paix du Canton de Fontaine-l'Evêque, du cinq février mil neuf cent nonante-huit, des biens de CADAU, Franco, né à Charleroi le vingt mai mil neuf cent soixante-six, domicilié rue de Forrière 125, à 6180/COURCELLES, agissant dûment autorisé par l'Ordonnance du Juge de Paix du Canton de Fontaine-l'Evêque du vingt-deux février deux mille treize,

en outre,

Me Philippe VLIEGEN, avocat, ci-avant qualifié, désigné en qualité d'Administrateur Provisoire, par l'Ordonnance du Juge de Paix du Canton de Seneffe du sept février mil neuf cent nonante-six, des biens de CADAU, Giuseppe, né à Charleroi le dix-neuf octobre mil neuf cent septante, domicilié Home « Le Jardin des Anges », rue Ropax 16, à 7370 DOUR, agissant dûment autorisé par l'Ordonnance du Juge de Paix du Canton de Dour-Colfontaine, siège de Dour du vingt-huit février deux mille treize, lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus, déclare, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de CADEDDU, Giovanna, née le 23 mars 1940 à San Vero Miles (Italie), de son vivant domiciliée à COURCELLES, rue de Forrière 125 et décédée le 30 novembre 2012 à Gosselies (Chaussée de Nivelles 212).

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant qu'après lecture faite Nous avons signé avec lui.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans les délais de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Yves Gribomont, notaire, dont l'étude est située avenue de la Motte Baraffe 20, à 7180 Seneffe.

Charleroi, le 27 mars 2013.

Le greffier, (signé) Sandrine Wanhanet.

(11919)

Tribunal de première instance de Dinant

L'an deux mille treize, le cinq mars, au Greffe du Tribunal de première Instance de DINANT, A COMPARU : DEREPPPE, Valentine, née à Charleroi le 30/04/1989, domiciliée à Fraire, rue de la Maroquette 8, agissant en sa qualité de mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Philippeville le 28/02/2013 et qui restera annexée au présent acte, de TREVISAN, Yve, né à Romerée le 31/10/1955, domicilié à Romerée, rue des Tilleuls 64, agissant en qualité d'administrateur provisoire, désigné par ordonnance du 27/02/2003 et avec l'autorisation de M. le Juge de Paix du canton de Couvin en date du 04/10/2012, dont copies conformes resteront annexées au présent acte, pour et au nom de TREVISAN, Laurent, né le 25/11/1946 à Romerée, domicilié à Romerée, rue des Tilleuls 62, laquelle comparaute a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE ERNOULD, Lora Marie Ghislaine, née à Romerée le 28 juin 1923, de son vivant domiciliée à ROMEREE (DOISCHE), rue des Tilleuls 64, et décédée le 31 mai 2011 à Romerée.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code Civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Jacques DUBUC, notaire à Philippeville, rue de la Roche 5.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J. Collin.

(11920)

Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne

L'an deux mille treize, le vingt-huit mars, au Greffe du Tribunal de première Instance de MARCHE-EN-FAMENNE, A COMPARU : Monsieur TOUSSAINT, Alain Florent Marie Ghislain, époux de EVRARD, Roxane, née à Eupen le 20.04.1962, domicilié à 4432 ANS, Aller, rue de Boisée 115, lequel agissant en vertu d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent, comme mandataire de Madame EVRARD, Roxane Josée Berthe Ghislaine, épouse de TOUSSAINT, Alain, née à Aye le 18.09.1963, domiciliée à 4432 ANS (Aller), rue de Boisée 115, petite-fille de la défunte, laquelle agit en vertu d'une ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Saint-Nicolas, en sa qualité de tutrice (ordonnance du Tribunal de première Instance de Neufchâteau du 28.04.2010) de son frère, mineur prolongé, Monsieur EVRARD, Thierry René Gaston Ghislain, né à Arlon le 12.01.1966, domicilié à 4432 ANS (Aller), rue de Boisée 115, petit-fils de la défunte.

Lequel comparant a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE GASPARD, Marie Josée Henriette Valérie Ghislaine, née à Rendeux le 08 décembre 1915, de son vivant domiciliée à DURBUY, rue d'Andenne 13, Petithan, et décédée le 21 janvier 2013 à Durbuy.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code Civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me André PARMENTIER, notaire de résidence à 6953 NASSOGNE (Forrières), rue Notre Dame de Haurt 17.

Le comparant déclare se charger de la publication du présent acte au *Moniteur belge* et ce conformément à l'article 793 du Code Civil.

Les créanciers et légitaires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion. (Signé) J.J. Latour - A. Toussaint.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.J. Latour.

(11921)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, A COMPARU : Me SCELFO, Valérie, avocate à 6240 Farcennes, rue Albert I^{er} 54b, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de Madame JOSSE, Andrée, née à Anderlues le 8 août 1934, domiciliée à 6142 Leernes, Résidence Château Belle Chasse, rue de la Hutte 102.

La comparante, es dites qualités, désignée à cette fonction par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix suppléant du canton de Fontaine-l'Evêque, en date du 16 juillet 2008 et dûment habilitée aux fins des présentes par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Fontaine-l'Evêque, en date du 2 août 2012, que Nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme.

La comparante, agissant comme dit ci-dessus, Nous a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE DRUART, Roger, né à La Hestre le 30 juin 1960, en son vivant domicilié à Mons, Chaussée de Binche 179B et décédé le 4 février 2009 à Mons.

Les créanciers et les légitaires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me COPPEE, Jean-Jacques, notaire de résidence à 6030 Marchienne-au-Pont, Route de Mons 35.

Le greffier délégué. (signé) M. D. Casde.

(11922)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, A COMPARU : Me HONORE, Joséphine, avocate, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, Croix-Place 7, porteur d'un mandat spécial sous seigneur privé à lui donné à Mons, le 19 mars 2013, par Me LÉSUISE, Olivier, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, Croix-Place 7, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de Madame VAN POUCKE, Jeannette Zulma, née à Couvron le 06 juillet 1927, domiciliée à 7020 Mons, rue des Viaducs 145.

Procuration non légalisée, que Nous annexons ce jour, au présent acte.

Me LESUISE, Olivier, es dites qualités, désigné à cette fonction par ordonnance de Monsieur le Juge de paix suppléant du premier canton de Mons en date du 27 mars 2012 et dûment habilité aux fins des présentes par la même Justice de paix cantonale en date du 31 juillet 2012, que Nous annexons ce jour, au présent acte, en copie conforme.

La comparante, agissant pour et au nom de son mandant, Nous a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE LUST, Alfred Willy, né à Mannekensvere le 7 janvier 1927, en son vivant domicilié à MONS (Nimy), rue des Viaducs 145, et décédé le 7 janvier 2012 à Mons (Nimy).

Les créanciers et les légitaires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me BILLER, Stéphanie, notaire de résidence à 7000 Mons, rue des Sœurs Grises 7.

Le greffier délégué, (signé) M. De Casde.

(11923)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, ONT COMPARU :

Madame WOJTAN, Halina Helene, née à Fürth le 24 janvier 1947, domiciliée à 7350 Hensies, rue de Villers 34, agissant en son nom personnel;

Monsieur DESAINTGHISLAIN, Olivier Frédéric J, né à Dinant le 2 août 1969, domicilié à 5540 Waulsort, rue du Charreau 153, agissant en son nom personnel et porteur de trois procurations spéciales sous seigneur privé à lui données :

La première le 25 mars 2013 par Madame DESAINTGHISLAIN, Florence Isabelle Berthe Marie, née à Mons le 14 janvier 1971, domiciliée à 6060 Gilly, rue Thiot 41, agissant en son nom personnel;

La deuxième à Gosselies, le 25 mars 2013 par Monsieur DESAINTGHISLAIN, Baudry Vincent Jean Joseph, né à Boussu le 30 novembre 1979, domicilié à 6180 Courcelles, rue de la Jonquièrue 57, agissant en son nom personnel;

La troisième le 25 mars 2013 par Monsieur DESAINTGHISLAIN, Geoffroy Fabrice Jean Joseph, né à Boussu le 29 août 1978, domicilié à 7100 Haine-Saint-Pierre, rue du Commerce 35, agissant en son nom personnel;

Procurations non légalisées que nous annexons, ce jour, au présent acte. Les comparants, agissant comme dit ci-dessus, Nous ont déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE DESAINTGHISLAIN, Freddy Ghislain Henri Jean, né à Hensies le 24 juin 1931, en son vivant domicilié(e) à HENSIES, rue de Villers 34 et décédé le 5 janvier 2013 à Boussu.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître DEPOUHON Valérie, notaire de résidence à 6183 Trazegnies, Sentier Saint-Joseph 1.

Le greffier délégué, (signé) M. De Casde.

(11924)

Tribunal de première instance de Namur

L'an deux mil treize, le vingt-huit mars.

Au Greffe du Tribunal de Première Instance de Namur, et par-devant Nous, Lucy DESSY, greffier, a comparu :

Mme DETROZ, Gisèle, née à Liège le 4 avril 1945, domiciliée à 5020 Daussoux, rue Van Grieken 38; représentant en vertu d'une procuration sous seing privé :

M. MALAISE, Jean-Michel, domicilié à 1380 Lasne, rue Jean-Philippe 12; agissant en sa qualité de père de MALAISE, Alexia (petite-fille du défunt), née à Anderlecht le 11 octobre 2000, domiciliée à 1380 Ohain, rue Jean-Philippe 12, mineure sous autorité parentale.

Et ce dûment autorisé en vertu d'une ordonnance rendue par Madame Marianne COULON, Juge de Paix du canton de Nivelles, en date du dix janvier deux mil treize.

Laquelle comparante, a déclaré en langue française, agissant pour et au nom de son mandant, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. BODART, Roger, né à Dhuy le quatorze août mil neuf cent quarante-quatre, domicilié en son vivant à 5020 Daussoux, rue Alphonse Van Grieken 38 et décédé à Bouge en date du quatre août deux mil douze.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec Nous, Lucy DESSY, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Etienne de FRANCQUEN, notaire, à 5000 Namur, rue Godefroid 27.

Namur, le 28 mars 2013.

Le greffier, (signé) Jacqueline Sternon.

(11925)

Tribunal de première instance de Nivelles

Par ordonnance rendue par le Tribunal de Première Instance de Nivelles, affaires civiles, Me Annie LA GAST, avocat juge suppléant, dont les bureaux sont établis à 1410 Waterloo, chaussée de Bruxelles 103, est désignée en qualité d'administrateur provisoire à la succession de M. Hilaire René Léopold ARNOULD, décédé à Tubize le 16 novembre 2012, de son vivant domicilié à 1480 Tubize, rue Try Bas 125, avec la mission de liquider la succession de M. ARNOULD, Hilaire, précité, avec les pouvoirs les plus étendus de gestion de ladite succession, en ce compris d'amener les héritiers à prendre attitude, de réaliser, si nécessaire, les effets dépendant de la succession du défunt et d'assurer le paiement des sommes dues.

Enjoignons à tout organisme bancaire détenteur de fonds dépendant de la succession de libérer ceux-ci au profit de l'administrateur désigné et ce, indépendamment de la remise d'acte de notoriété ou de preuve d'absence de notification de dettes sociales et fiscales tant dans le chef du défunt que dans le chef des héritiers ou légataires.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par actes recommandés, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

(Signé) Anne Lagast, avocat.

(11926)

Tribunal de première instance de Nivelles

L'an 2013, le 6 mars, au greffe du tribunal de première instance à Nivelles, a comparu : M. ALLARD, Johan, domicilié à 4280 Hannut, rue Maria Gilles 4, agissant en sa qualité de père et de l'autorité parentale sur son enfant mineur, Mlle ALLARD, Lindsay, née à Tienen le 16.10.1998, domicilié à 4280 Hannut, rue Maria Gilles 4, dûment autorisé aux fins de la présente par ordonnance du juge de paix du canton de Hannut, en date du 5 décembre 2012 lequel comparant a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme DEWAEL, Laure, née à Leuven le 09.04.1935, de son vivant domiciliée à Hélécine, rue du Pont Neuf 35 et décédée le 08.09.2012 à Waregem.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, par pli recommandé, au domicile de M. ALLARD, Johan, à 4280 Hannut, rue Maria Gilles 4.

(Signé) G. Springer, avocat.

(11927)

Tribunal de première instance de Tournai

L'an deux mille treize, le vingt-sept mars.

Par-devant Nous, Claudine Verschelden, Greffier au Tribunal de Première Instance de TOURNAI, province de Hainaut.

A COMPARU :

RASSON, CLAUDINE PAULE A, née à Tournai, le 12 mars 1953, domiciliée à 7500 Tournai, avenue de Maire 92, agissant en qualité d'administrateur provisoire de RASSON, LOUIS, né à Templeuve, le 25 septembre 1924, domicilié à 7730 Néchin (Estaimpuis), Institut Saint-Joseph, rue de l'Institut 1.

Autorisée par ordonnance prononcée le 27 février 2013 par Monsieur le Juge de Paix du second canton de Tournai.

Laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE FONTAINE, Georgine, née à Templeuve le 20 juillet 1924, en son vivant domiciliée à NECHIN, rue de l'Institut 1 et décédée le 29 octobre 2012 à Estaimpuis.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Michel TULIPPE, notaire associé à 7520 Templeuve, rue de Roubaix 60.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) VERSCHELDEN, Claudine. (11928)

Tribunal de première instance de Tournai

L'an deux mille treize, le vingt-huit mars.

Par-devant Nous, Claudine Verschelden, Greffier au Tribunal de Première Instance de TOURNAI, province de Hainaut,

A COMPARU :

MOENECLAHEY, VERONIQUE, juriste, domiciliée à Tournai, agissant en qualité de mandataire de :

MASQUELIER, PIERRE PAUL ANDRE, né à Tournai, le 7 avril 1979, domicilié à Gesves, rue de Reppe 18.

MASQUELIER, NANCY VERONIQUE, née à Tournai, le 29 décembre 1974, domiciliée à Ciney, Conjoux 33/B00.

En vertu de deux procurations qui resteront annexées à l'acte.

Laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE VANCOPPENOLLE, Suzanne Marie Ghislaine, née à Tournai le 23 avril 1925, en son vivant domiciliée à TOURNAI, rue de l'Union 57 et décédée le 20 janvier 2013 à Tournai.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Alain HENRY, notaire à Estaimbourg, rue des Tanneurs 29.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) VERSCHELDEN, Claudine.
(11929)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op zeventig maart tweeduizend dertien is voor Ons, N. Van Loo, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen : LUYTEN, Natalie, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Arthur Goemaerelei 39, bus 8, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het zesde kanton Antwerpen dd° 12 september 2012, over de goederen van LIEKENS, Ludovica, geboren te Kontich op 27 juli 1931, verblijvende te 2100 Antwerpen, W.Z.C. De Tol, Burgemeester De Boeylaan 2.

Verschijnster verklaart Ons, handelend in haar voormalde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen MEES, Gilbert August Rosana, geboren te Ruisbroek (Antwerpen) op 19 maart 1937, in leven laatst wonende te 2100 DEURNE (ANTWERPEN), Muggenberglei 176, en overleden te Antwerpen, district Deurne, op 15 juli 2012, te AANVAARDEN ONDER VOORRECHT VAN BOEDELBESCHRIJVING.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van notaris Sebastiaan Verbert, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Van Eycklei 21.

Verschijnster legt ons de beschikking van de Vrederechter van het zesde kanton Antwerpen d.d. 25 februari 2013 voor waarbij zij hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en Ons griffier.

(Get.) N. Luyten; N. Van Loo.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijnster : de griffier, (get.) N. Van Loo.

(11930)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op achtentwintig maart tweeduizend dertien, blijkt dat :

WOUTERS, Cyril, geboren te Zolder op 16.07.1933, en wonende te 3550 Heusden-Zolder, Rijkelaarstraat 59, handelend in zijn hoedanigheid van overlevende ouder en drager van het ouderlijk gezag over zijn verlengd verklaard minderjarig kind :

WOUTERS, Johnny, geboren te Heusden op 23.05.1973, en wonende te 3550 Heusden-Zolder, Rijkelaarstraat 59, verlengd minderjarig verklaard bij vonnis van de Rechtbank van eerste Aanleg te Hasselt d.d. 18.03.2008, teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de Vrederechter van het Vrederecht van het kanton Houthalen-Helchteren, d.d. 04.03.2013 (Rolnr. 13B104 - Repnr. 706/2013),

in het Nederlands verklaard heeft de nalatenschap van wijlen VLAMINCK, Jeanne, geboren te Heusden op 13 december 1934, in leven laatst wonende te 3550 HEUSDEN-ZOLDER, Rijkelaarstraat 59, en overleden te Heusden-Zolder op 30 april 2012, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde deze woonst te kiezen ter studie van HENDRICKX, Marij, NOTARIS, met standplaats te 3550 Heusden-Zolder, Koeltorenlaan 11.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 28 maart 2013.

De hoofdgriffier, (get.) N. Luypaerts.

(11931)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Bij akte verleden ter griffie van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Leuven op 13 maart 2013, heeft mevrouw AMPE, Catherine Antoon Albert Lucie, geboren te Duffel op 29 september 1969, ongehuwd, wonende te 2800 Mechelen, Donkerlei 122, handelend in haar hoedanigheid van draagster van het ouderlijk gezag, wettige beheerde over de persoon en de goederen van haar drie, hierna vernoemde, minderjarige kinderen; hiertoe gemachtigd bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Mechelen van 31 januari 2013 :

- 1) Coenjaerts, Amber, geboren te Mechelen op 13 maart 1999;
 - 2) Coenjaerts, Charlotte, geboren te Mechelen op 20 oktober 2001;
 - 3) Coenjaerts, Arno, geboren te Mechelen op 28 april 2004,
- minderjarige kinderen, allen wonende te 2800 Mechelen, Donkerlei 122.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving te aanvaarden de nalatenschap van de heer COENJAERTS, Paul Edward Prosper, geboren te Duffel op 16 december 1962, ongehuwd, laatst wonende te 3150 Haacht, Terwilgenstraat 23, en overleden te Haacht op 8 december 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Eline Goovaerts, te 2800 Mechelen, Frederik de Merodestraat 99.

Mechelen, 28 maart 2013.

(Get.) Eline Goovaerts, notaris.

(11932)

Rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde op achtentwintig maart tweeduizend dertien, heeft DE MOOR, David, geboren te Zottegem op 6 januari 1978, wonende te 9620 Zottegem, Wassenhovestraat 83, in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN DAELE, Elsa Anna, geboren te Zottegem op 7 juni 1927, in leven laatst wonende te 9620 ZOTTEGEM, Heilig Hartplein 13/1, en overleden te Zottegem op 12 december 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Eric Goedertier, met standplaats te 9620 Zottegem, Meerlaan 17.

Oudenaarde, 28 maart 2013.

De griffier, (get.) Jo Machtelinck.

(11933)

Rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde

Op zeventig maart tweeduizend dertien;

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde;

Voor ons, Jo Machtelinckx, griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen :

Katleen Vermeir, wonende te 9660 Brakel, Neerstraat 70, handelend als gevolmachtigde van :

Van Caenegem, Nancy, wonende te 9620 Zottegem, Provinciebaan 44, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over :

VAN CAENEGEM, Marc, geboren te Zottegem op 5 september 1940, wonende te 9620 Zottegem, Smisstraat 14, doch verblijvende in het woon- en zorgcentrum Ter Deinsbeke te 9620 Zottegem, Deinsbekestraat 23.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN DE VELDE, Godelieve, geboren te Sleidinge op 9 juli 1931, in leven laatst wonende te 9620 ZOTTEGEM, Smissestraat 14, en overleden te Zottegem op 23 december 2012.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een onderhandse volmacht overhandigd en heeft zij, na gedane lezing, met ons, griffier, deze akte ondertekend.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem, verleend op 14 maart 2013, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van de voornoemde beschermde persoon de nalatenschap van wijlen VAN DE VELDE, Godelieve, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij heeft tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het burgerlijk wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van notaris Joost Vanderlinden, 9660 Brakel, Neerstraat 91, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, griffier, heeft ondertekend.

(Get.) w.g. Katleen Vermeir; Jo Machtelinckx.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan comparante, voornoemd.

De griffier, (get.) Jo Machtelinckx.

(11934)

Rechtbank van eerste aanleg te Veurne

Bij akte nr. 5011 van de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, d.d. 27 maart 2013, werd door meester VANDEWIELE, Linneke, optredend voor meester LEFÈRE, Pieter, advocaat te 8800 Roeselare, Jan Mahieustraat 10, zijnde de voorlopige bewindvoerder over DENOLF, Agnes, geboren te Torhout op 14 mei 1926, wonende te 8830 Hooglede, Onledestraat 5, gemachtigd bij beschikking van de vrederechter kanton Roeselare d.d. 19 maart 2013, in deze hoedanigheid verklaard te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap van wijlen DECLERCQ, Arnold Alberik, geboren te Roeselare op 16 juni 1956, laatst wonende te Alveringem, overleden te Veurne op 19 november 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de 3 maanden te rekenen van de datum van deze bekendmaking, bij gewoon aangetekend schrijven te richten aan meester LEFÈRE, Pieter, advocaat, met kantoor te 8800 Roeselare, Jan Mahieustraat 10.

Veurne, 28 maart 2013.

De griffier, (get.) C. COOLSAET.

(11935)

Déclaration d'absence Code civil - article 119

Verklaring van afwezigheid Burgerlijk wetboek - artikel 119

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Bij vonnis, uitgesproken door de zevententwintigste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 25 maart 2013, wordt de heer Hennebel, Wim Willy Eveline, geboren te Halle op 9 oktober 1965, ongehuwd, en laatst woonachtig in België, te Beersel, Kamerijkbos 6, afwezig verklaard overeenkomstig artikel 118 van het Burgerlijk Wetboek.

Voor eensluidend verklaard afschrift : de afgevaardigd griffier, (get.) Nancy Fourneau.

(11936)

Réorganisation judiciaire

Gerechtelijke reorganisatie

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 29.03.2013, le tribunal de commerce de Liège a :

- prorogé le sursis accordé à la SPRL JEAN YVES MARECHAL CONSTRUCT, dont le siège social est à 4683 Vivegnis, rue Trou du Moulin 1, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0881.659.625, jusqu'au 16 octobre 2013,

- fixé une nouvelle date au mercredi 9 octobre 2013 à 9 heures à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce (salle COA) Palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, pour le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Y. HESELMANS.

(11937)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 29.03.2013, le tribunal de commerce de Liège a :

- prorogé le sursis accordé à M. Geoffrey DELVAUX, domicilié à 4100 Seraing, rue Ferrer 133, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0811.067.082, jusqu'au 2 juin 2013,

- fixé une nouvelle date au mercredi 22 mai 2013 à 9 h 45 m à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce (salle COA) Palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, pour le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Y. HESELMANS.

(11938)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 29.03.2013, le tribunal de commerce de Liège a :

- déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par transfert et en a octroyé le bénéfice à la SPRL CLASSICALL, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0894.951.989, dont le siège social est établi à 4681 Hermalle-sous-Argenteau, rue de la Résistance 26, préqualifiée, l'objectif étant le transfert de la société ou de tout ou partie de ses activités,

- fixé la durée du sursis à six mois prenant cours le 29 mars 2013 pour se terminer le 29 septembre 2013,

- désigné en qualité de mandataire de justice chargé d'organiser et de réaliser le transfert, Maître Pierre HENFLING, avocat, à 4000 Liège, rue des Augustins 32, l'objet du transfert étant laissé à son appréciation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Y. HESELMANS. (11939)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 29.03.2013, le tribunal de commerce de Liège a :

- prorogé le sursis accordé à la SA J.P.A., ayant son siège social à 4367 Crisnée, Grand'Route 88, exerçant sous la dénomination « CLEAN PERFECT », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0452.124.734, jusqu'au 2 octobre 2013,

- fixé une nouvelle date au mercredi 25 septembre 2013 à 9 heures à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce (salle COA) Palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, pour le vote et les débats sur le plan de réorganisation,

- désigné en qualité de mandataire de justice M. Daniel HENSEN, expert-comptable, rue Basse 20, à 4600 Visé.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Y. HESELMANS. (11940)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 29.03.2013, le tribunal de commerce de Liège a :

- déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord collectif et en a octroyé le bénéfice à la SPRL MAISON-CONCEPT, dont le siège social est à 4101 Jemeppe-sur-Meuse, rue A. De Lexhy 58, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0826.928.364, préqualifiée,

- fixé la durée du sursis à trois mois prenant cours le 29 mars 2013 pour se terminer le 29 juin 2013,

- fixé une nouvelle date au mercredi 12 juin 2013 à 9 h 15 m à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce (salle COA) Palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, pour le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Pour extrait conforme : le greffier (signé) Y. HESELMANS. (11941)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 26 mars 2013, le tribunal de commerce de Namur, a homologué le plan de réorganisation et a clôturé la procédure de réorganisation judiciaire de la SPRL M&3I, dont le siège social est établi à 5030 Gembloux, chaussée de Tirlemont 75, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0454.295.639.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard. (11942)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van 28.03.2013, heeft de rechtbank van koophandel van Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, de procedure van gerechtelijke reorganisatie geopend met het oog op het verkrijgen van het akkoord van de schuldeisers over een reorganisatieplan in overeenstemming met artikel 44 tot 58 WCO ten behoeve van NICO MAERTENS, geboren te Brugge op 2 november 1975, wonende te 8820 Torhout, Akkerwindestraat 19, ingeschreven in de Kruispuntbank van ondernemingen onder nummer 0888.789.323, met als voornaamste handelsactiviteit aannemer metsel- en betonwerken uitgeoefend onder de benaming « MAERTENS ».

Bepaalt de duur van de in artikel 16 WCO bedoelde opschoring op een periode ingaand op heden om te eindigen op 05 september 2013.

Bepaalt de terechtzitting waarop zal overgegaan worden tot de stemming over het reorganisatieplan en waarop zal geoordeeld worden over de homologatie op donderdag 22 augustus 2013 om 10 u. 30 m. van de tijdelijke derde kamer bis van de rechtbank van koophandel Brugge, afdeling Oostende, zitting houdend in de gewone gehoorzaal (eerste verdieping) van het gerechtsgebouw te 8400 Oostende, Canada-plein.

Als gedelegeerd rechter werd aangewezen de heer Serge Maes.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez. (11943)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de vierde kamer van de rechtbank van koophandel te Kortrijk d.d. 28 maart 2013, werd voor de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid VF Exclusive Furniture, met vennootschapszetel te 8560 Moorsele, Muizelstraat 10, ingeschreven in de Kruispuntbank van ondernemingen onder het nummer 0459.024.685, hebbende als voornaamste handelsactiviteit groothandel in niet-elektrische huishoudelijke artikelen.

De procedure van gerechtelijke reorganisatie geopend en werd de duur van de opschoring bepaald voor een termijn die eindigt op 1 juli 2013 om 23 u. 59 m.

In deze werd als gedelegeerd rechter aangesteld : mevrouw Mieke De Clercq, rechter in handelszaken in deze rechtbank.

De plaats, dag en uur voor de stemming en de beslissing over het reorganisatieplan wordt bepaald op maandag 24 juni 2013 om 10. u. 45 m. in zittingszaal A van de rechtbank van koophandel Kortrijk, Gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41.

(Get.) L. Nolf, griffier.

(11944)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, in dato van 15 mei 2012, werd in de procedure van gerechtelijke reorganisatie van NV ALGEMEEN BELGISCH ZEKERHEIDSPLAN, met zetel te 9667 Horebeke, Hessestraat 2, met ondernemingsnummer 0428.336.063, overeenkomstig art. 27, § 1 WCO de heer Francis De Groeve aangesteld als gerechtsmandataris. Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer d.d. 28 maart 2013 werd overeenkomstig art. 71, § 3 WCO de heer Francis De Groeve ambtshalve van zijn opdracht als gerechtsmandataris ontheven.

De griffier, Marijke FOSTIER.

(11945)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, in dato van 15 mei 2012, werd in de procedure van gerechtelijke reorganisatie van NV ACOMAD, met zetel te 9667 Horebeke, Hessestraat 2, met ondernemingsnummer 0427.654.984, overeenkomstig art. 27, § 1 WCO de heer Francis De Groot aangesteld als gerechtsmandataris. Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, 2e kamer d.d. 28 maart 2013 werd overeenkomstig art. 71, § 3 WCO de heer Francis De Groot ambtshalve van zijn opdracht als gerechtsmandataris ontheven.

De griffier, Marijke FOSTIER.

(11946)

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de commerce avant le 23.04.2013.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 22.05.2013, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. CARLU.

(11948)

Faillite**Faillissement****Tribunal de commerce de Charleroi**

Par jugement du 25 mars 2013, la Première Chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur aveu la faillite de Mme Amira OUECHTATI, née le 16.07.1980, domiciliée à 6560 ERQUELINNES, rue Albert I^{er} 362, exerçant son activité commerciale sous la dénomination « PITTA KING », sise à 6560 ERQUELINNES, rue Albert I^{er} 233, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0810.806.568, (activité commerciale : snack, dénomination commerciale : « PITTA KING »).

Curateur : Maître Thierry L'HOIR, avocat, à 6210 LES BONS VILLERS, rue du Déporté 2.

Juge-commissaire : Karine EECKHOUT.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 10.03.2013.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de commerce avant le 23.04.2013.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 22.05.2013, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. CARLU.

(11947)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 25 mars 2013, la Première Chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur aveu la faillite de M. Eric DESCHUYTEN, né le 09.02.1961, domicilié à 6001 MARCINELLE, rue du Grand Pont 9, exerçant son activité commerciale sis à 6001 MARCINELLE, rue du Grand Pont 27, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0613.806.003 (activité commerciale : lettrage publicitaire, dénomination commerciale : néant).

Curateur : Maître Marie Françoise LECOMTE, avocat, à 6000 CHARLEROI, rue de France 8.

Juge-commissaire : Bruno FALLY.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 25.03.2013.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 22.05.2013, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. CARLU.

(11948)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 25 mars 2013, la Première Chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur aveu la faillite de la SPRL SERVICES & ETUDES INDUSTRIELLES, dont le siège social est sis à 6001 MARCINELLE, avenue de la Paix 58, bte 12, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0885.642.761, (activité commerciale : bureau d'études de constructions mécaniques, dénomination commerciale : néant).

Curateur : Maître Philippe DELVAUX, avocat, à 6240 FARCIENNES, Grand Place 30.

Juge-commissaire : Michel MERCIER.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 22.03.2013.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de commerce avant le 23.04.2013.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 22.05.2013, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. CARLU.

(11949)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 27 mars 2013 de la Première Chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur aveu la faillite de M. Claude STABLUM, né à Charleroi le 16.12.1963, domicilié à 6010 COUILLET, rue des Briqueteries 23/03/1, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0613.874.693 (activité commerciale : carreleur et restauration, dénomination commerciale : « La Palmeraie », activité exercée à 6000 CHARLEROI, place de la Digue 26).

Désigne en qualité de curateur Maître Adeline WUSTEFELD, avocat au Barreau de Charleroi dont les bureaux sont sis à 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE, avenue Paul Pastur 53.

Désigne en qualité de juge-commissaire Stéphane ETIENNE.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 1.02.2013.

Ordonne aux créanciers de faire, au Greffe de ce Tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 24.04.2013.

Fixe au 22.05.2013 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au Greffe du Tribunal de Commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE.

(11950)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 27 mars 2013 de la Première Chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur aveu la faillite de M. Jean-Marie CZUBOK, né à Charleroi le 24.05.1965, domicilié à 6031 MONCEAU-SUR-SAMBRE, rue de Roux 334, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0864.512.597 (activité commerciale : prestations et accessoires en imprimerie, dénomination commerciale : Newpack).

Désigne en qualité de curateur Maître Alain FIASSE, avocat au Barreau de Charleroi dont les bureaux sont sis à 6000 CHARLEROI, rue Tumelaire 23/14.

Désigne en qualité de juge-commissaire Pierre CORNEZ.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 27.03.2013.

Ordonne aux créanciers de faire, au Greffe de ce Tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 24.04.2013.

Fixe au 22.05.2013 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au Greffe du Tribunal de Commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE.

(11951)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 27 mars 2013 de la Première Chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur aveu la faillite de la SPRL JOE MOTORS, dont le siège social est sis à 6040 JUMET, rue du Vigneron 21, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0878.666.085 (activité commerciale : vente de véhicules d'occasion, dénomination commerciale : NEANT).

Désigne en qualité de curateur Maître Olivier MASSART, avocat au Barreau de Charleroi dont les bureaux sont sis à 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE, rue T'Serclaes de Tilly 49/51.

Désigne en qualité de juge-commissaire Eric GORIS.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 1.02.2013.

Ordonne aux créanciers de faire, au Greffe de ce Tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 24.04.2013.

Fixe au 22.05.2013 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au Greffe du Tribunal de Commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(11952)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 27 mars 2013 de la Première Chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur aveu la faillite de M. Fabian LONGUE, né à Charleroi le 05.11.1981, domicilié à 6150 ANDERLUES, rue Jules Destree 168, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0840.969.610 (activité commerciale : commerce de gros en châssis, dénomination commerciale : NEANT).

Désigne en qualité de curateur Maître Alexandre GILLAIN, avocat au Barreau de Charleroi dont les bureaux sont sis à 6000 CHARLEROI, boulevard Devreux 28.

Désigne en qualité de juge-commissaire Luc DERMINE.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 1.02.2013.

Ordonne aux créanciers de faire, au Greffe de ce Tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 24.04.2013.

Fixe au 22.05.2013 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au Greffe du Tribunal de Commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE.

(11953)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 27 mars 2013 de la Première Chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur aveu la faillite de la SPRL LE BEAUGENCY, dont le siège social est sis à 6001 MARCINELLE, avenue de Philippeville 121, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0419.926.658 (activité commerciale : HORECA, dénomination commerciale : « Athènes Plaza »).

Désigne en qualité de curateur Maître Louis DERMINE, avocat au Barreau de Charleroi dont les bureaux sont sis à 6280 LOVERVAL, allée Notre-Dame de Grâce 2.

Désigne en qualité de juge-commissaire Yvon WILLEMET.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 22.03.2013.

Ordonne aux créanciers de faire, au Greffe de ce Tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 24.04.2013.

Fixe au 22.05.2013 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au Greffe du Tribunal de Commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE.

(11954)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 27 mars 2013 de la Première Chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur aveu la faillite de M. Johnny LINCKX, né à Bruxelles le 13.08.1969, domicilié à 6001 MARCINELLE, rue Major Servais 49, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0551.697.002 (activité commerciale : nettoyage, dénomination commerciale : NEANT).

Désigne en qualité de curateur Maître Isabelle VAUSORT, avocat au Barreau de Charleroi dont les bureaux sont sis à 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE, rue Paul Janson 48.

Désigne en qualité de juge-commissaire Jean-Marie FOCANT.

Fixe la date définitive de cessation des paiements au 27.09.2012.

Ordonne aux créanciers de faire, au Greffe de ce Tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 24.04.2013.

Fixe au 22.05.2013 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au Greffe du Tribunal de Commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE.

(11955)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 25 mars 2013, la Première Chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur aveu la faillite de la SPRL FRANGEL, dont le siège social est sis à 6200 CHATELET, rue de Gilly 816, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0427.114.952, (activité commerciale : construction, dénomination commerciale néant).

Curateur : Maître Louis DERMINE, avocat, à 6280 LOVERVAL, allée Notre-Dame de Grâce 2.

Juge-commissaire : Philippe LARDINOIS.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 25.03.2013.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de commerce avant le 23.04.2013.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 22.05.2013, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. CARLU

(11956)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 27 mars 2013 de la Première Chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur aveu la faillite de la SPRL ZIAT TRANS, dont le siège social est sis à 6000 CHARLEROI, avenue de Waterloo 29, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0897.621.568, (activité commerciale : import/export de produits marocains, dénomination commerciale : NEANT).

Désigne en qualité de curateur Maître Isabelle BRONKAERT, avocat au Barreau de Charleroi dont les bureaux sont sis à 6001 MARCINELLE, avenue Meurée 95/19.

Désigne en qualité de juge-commissaire Hubert LIGNY.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 6.02.2013.

Ordonne aux créanciers de faire, au Greffe de ce Tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 24.04.2013.

Fixe au 22.05.2013 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au Greffe du Tribunal de Commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE.

(11957)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 25 mars 2013, la Première Chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur citation la faillite de la SCRI SIAM FIVE, dont le siège social est sis à 6000 CHARLEROI, rue Turenne 7, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0831.054.428.

Curateur : Maître Jean-François LIEGEOIS, avocat, à 6530 THUIN, Grand Rue 70.

Juge-commissaire : Franz DUTRIFOY.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 25.03.2013.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de commerce avant le 23.04.2013.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 22.05.2013, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. CARLU.

(11958)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 25 mars 2013, la Première Chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur citation la faillite de la SCS CHAUTECH, dont le siège social est sis à 6150 ANDERLUES, rue Lacherez 25/04, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0834.524.058.

Curateur : Maître Stéphane GUCHEZ, avocat, à 6000 CHARLEROI, rue du Parc 49.

Juge-commissaire : Anne PRIGNON.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 25.03.2013.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de commerce avant le 23.04.2013.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 22.05.2013, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. CARLU.

(11959)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 25 mars 2013, la Première Chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur citation la faillite de la SPRL CROCEROS, dont le siège social est sis à 6010 COUILLET, rue de Villers 129, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0827.654.280.

Curateur : Maître Pierre LEMAIRE, avocat, à 6000 CHARLEROI, rue Tumelaire 65.

Juge-commissaire : Freddy SOLBREUX.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 25.03.2013.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de commerce avant le 23.04.2013.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 22.05.2013, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. CARLU.

(11960)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 25 mars 2013, la Première Chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur citation la faillite de la SPRL KAZO COIFFURE, dont le siège social est actuellement à 1440 BRAINE-LE-CHATEAU, rue François Gerard 10/B, anciennement à 1000 BRUXELLES, rue de Belle Vue 28/1 et à 6000 CHARLEROI, Grand Rue 174, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0891.383.280.

Curateur : Maître Muriel LAMBOT, avocat, à 6000 CHARLEROI, boulevard Mayence 7.

Juge-commissaire : Michel GAILLARD.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 25.03.2013.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de commerce avant le 23.04.2013.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 22.05.2013, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. CARLU.

(11961)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 25 mars 2013, la Première Chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur citation la faillite de la SPRL SAYRA, dont le siège social est sis à 6000 CHARLEROI, rue du Mambourg 19, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0861.130.465.

Curateur : Maître Karl DE RIDDER, avocat, à 6000 CHARLEROI, rue du Parc 49.

Juge-commissaire : Thierry LANGUILLIER.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 25.03.2013.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de commerce avant le 23.04.2013.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 22.05.2013, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. CARLU.

(11962)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 25 mars 2013, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL VAZI, dont le siège social est sis à 6000 CHARLEROI, boulevard Paul Janson 25, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0810.306.623.

Curateur : Maître Philippe DELVAUX, avocat à 6240 FARCIENNES, Grand Place 30.

Juge commissaire : Marcel BALSAT.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 25.03.2013.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de commerce avant le 23.04.2013.

Le curateur déposera, au greffe du tribunal de commerce le 22.05.2013, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. CARLU.

(11963)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 25 mars 2013, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL BALKAN EXPRESS, dont le siège social est sis à 6000 CHARLEROI, boulevard Jacques Bertrand 63, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0840.810.945.

Curateur : Maître Thierry ZUINEN, avocat à 6000 CHARLEROI, boulevard A. de Fontaine 4/3.

Juge commissaire : Marcel BALSAT.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 25.03.2013.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 23.04.2013.

Le curateur déposera, au greffe du tribunal de commerce le 22.05.2013, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. CARLU.

(11964)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 25 mars 2013, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL HOMELUX, dont le siège social est sis à 6040 JUMET, rue Bara 54B, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0834.969.466.

Curateur : Maître Stéphane BRUX, avocat à 6000 CHARLEROI, boulevard Audent 15.

Juge commissaire : Serge BRICHAUX.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 25.03.2013.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de commerce avant le 23.04.2013.

Le curateur déposera, au greffe du tribunal de commerce le 22.05.2013, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. CARLU.

(11965)

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du Tribunal de Commerce de HUY du 27/03/2013, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL TRANSFOMETAL, dont le siège social est établi à 4180 HAMOIR, route de Xhoris 28, et le siège d'exploitation à 4180 HAMOIR, route de Xhignesse 10C, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0456.918.696 pour les activités d'usinage, tournage-fraisage.

Juge-Commissaire : JACQUES PLEINEVAUX, juge consulaire.

Curateur : LUC MINGUET, avocat à 4190 FERRIERES, CHEMIN DU VIEUX THIER 5A.

Les déclarations de créances doivent être déposées AU GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE HUY, dans les TRENTE JOURS, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le mercredi 29/05/2013 à 8 h 45 m, au greffe de ce Tribunal.

Le greffier, (signature illisible).

(11966)

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du Tribunal de Commerce de HUY du 27/03/2013, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL XCLUSIF, dont le siège social et d'exploitation sont établis à 4280 HANNUT, rue de Huy 10, inscrites à la B.C.E. sous le n° 0830.699.189 pour l'activité de cafés et bars.

Juge-Commissaire : JACQUES PLEINEVAUX, juge consulaire.

Curateur : BENOIT STEVART, avocat à 4280 HANNUT, RUE VASSET 2/C.

Les déclarations de créances doivent être déposées AU GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE HUY, dans les TRENTE JOURS, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le mercredi 29/05/2013 à 8 h 45 m, au greffe de ce Tribunal.

Le greffier, (signature illisible).

(11967)

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du Tribunal de Commerce de HUY du 27/03/2013, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de Monsieur GOOSSENS, Bruno Daniel M., Belge, né à Bruxelles le 12/6/1963, domicilié à 4260 BRAIVES, rue Neuve 14, lieu de son principal établissement, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0754.365.634 pour les activités d'installateur-électricien.

Juge-Commissaire : DOMINIQUE PONCIN, juge consulaire.

Curateur : NAHEMA MOKEDDEM, avocat à 4520 WANZE, PLACE FANIEL 18.

Les déclarations de créances doivent être déposées AU GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE HUY, dans les TRENTE JOURS, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le mercredi 29/05/2013, à 8 h 45 m, au greffe de ce Tribunal.

Le greffier, (signature illisible).

(11968)

Tribunal de commerce de Liège

Le Tribunal de commerce de Liège a, par jugement du 19 mars 2013, déclaré close, par liquidation, la faillite de la SPRL COMPLETE DOOR CONSTRUCTION, inscrite à la B.C.E. sous le n° 088.7.763.497.

Le même jugement donne décharge à la curatelle de sa mission, déclare ladite société dissoute et prononce la clôture immédiate de sa liquidation, Monsieur Rudi CALLAERT, Arthur Goemarelei 9, à 2018 Anvers, devant être considéré comme liquidateur.

(Signé) Léon LEDUC, avocat.

(11969)

Tribunal de commerce de Liège

Le tribunal de commerce de Liège a, par jugement de ce 19 mars 2013, déclaré close, par liquidation, la faillite de la SPRL JEMEPPÉ CUISINES, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0889.625.206.

Le même jugement donne décharge à la curatelle de sa mission, déclare ladite société dissoute et prononce la clôture immédiate de sa liquidation.

Monsieur Philippe DETHIER, rue Jules Cerey 2, bte 1, à 4800 Verviers, doit être considéré comme liquidateur.

(Signé) Léon LEDUC, avocat.

(11970)

*Cet avis annule et remplace l'avis n° 10860,
du 28 mars 2013, page 19953*

Tribunal de commerce de Liège

Le 22 mars 2013, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL CALUME, dont le siège social est établi à 4360 Oreye, rue du Thier du Mont 6, B.C.E n° 0845.673.912, activité : travaux de maçonnerie et de rejointoiement, construction générale de bâtiments résidentiels.

Curateur : Maître Didier GRIGNARD, avocat à 4020 Liège, rue des Champs 58.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 2 mai 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. DRIESEN.

(11971)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Par jugement du 28.03.2013, la première chambre du tribunal de commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a prononcé, sur aveu, la faillite de InRadCo, société privée à responsabilité limitée ayant son siège social à 6953 Nassogne (Ambly), chemin de Roimont 5, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0888.760.718 pour la « fabrication de composants électroniques », à 6900 Marche-en-Famenne (Marloie), chaussée de Rochefort 123, et a désigné, en qualité de curateur, Maître Frederic HUART, avocat à 6990 Hotton, Petite Rue de la Vallée 12.

Le même jugement :

- invite les créanciers à déposer au greffe du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 9, palais de justice, Bâtiment B, 1^{er} étage, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours à compter du présent jugement;

- dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe le jeudi 08.05.2013;

- dit que conformément à l'article 72bis, alinéa 1^{er}, de la loi sur les faillites, pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.-M. COLLARD.

(11972)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Par jugement du 28.03.2013, la première chambre du tribunal de commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a prononcé, sur aveu, la faillite de HANOMA, société coopérative à responsabilité illimitée, ayant son siège social à 6941 Durbuy (Heyd), El Coulême 14, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0893.637.145 pour avoir exercé jusqu'en décembre 2012, à la même adresse, l'activité commerciale de « messagerie médicale et juridique », et a désigné, en qualité de curateur, Maître Frédéric HUART, avocat à 6990 Hotton, Petite Rue de la Vallée 12.

Le même jugement :

- invite les créanciers à déposer au greffe du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 9, palais de justice, Bâtiment B, 1^{er} étage, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours à compter du présent jugement;

- dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe le jeudi 08.05.2013;

- dit que conformément à l'article 72bis, alinéa 1^{er}, de la loi sur les faillites, pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.-M. COLLARD.

(11973)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Par jugement du 28.03.2013, la première chambre du tribunal de commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a donné acte à la SPRL DAINEFF Philippe, qu'elle renonce à la procédure de réorganisation judiciaire actuellement en cours et clôt en conséquence cette procédure et a prononcé, sur aveu, la faillite de DAINEFF, Philippe, société privée à responsabilité limitée ayant son siège social à 6900 Marche-en-Famenne (Aye), rue du Boseron 20, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0862.474.114, entreprise de construction sous cette dénomination et à cette adresse, et a désigné, en qualité de curateur, Maître Jocelyne COLLET, avocate à 6980 La Roche-en-Ardenne, rue de la Gare 10/9.

Le même jugement :

- invite les créanciers à déposer au greffe du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 9, palais de justice, Bâtiment B, 1^{er} étage, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours à compter du présent jugement;

- dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe le jeudi 08.05.2013;

- dit que conformément à l'article 72bis, alinéa 1^{er}, de la loi sur les faillites, pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.-M. COLLARD.

(11974)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Par jugement du 28.03.2013, la première chambre du tribunal de commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a prononcé, sur aveu, la faillite de LA MAISON LALOUX, société privée à responsabilité limitée, ayant son siège social à 6900 Marche-en-Famenne, rue du Commerce 3, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0429.755.134 pour avoir exercé jusqu'en juillet 2012, à la même adresse, l'activité commerciale de « commerce de détail de mobilier de maison en magasin spécialisé » et a désigné, en qualité de curateur, Maître Jocelyne COLLET, avocate à 6980 La Roche-en-Ardenne, rue de la Gare 10/9.

Le même jugement :

- invite les créanciers à déposer au greffe du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 9, palais de justice, Bâtiment B, 1^{er} étage, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours à compter du présent jugement;

- dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe le jeudi 08.05.2013;

- dit que conformément à l'article 72bis, alinéa 1^{er}, de la loi sur les faillites, pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.-M. COLLARD.

(11975)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 18/03/2013, le Tribunal de Commerce de Nivelles a ordonné la clôture, par liquidation, de la faillite de SQUARE SPRL, RUE DE LA BARRE(WSP) 30, à 1457 WALHAIN, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0472.226.187, déclarée ouverte par jugement du 15/01/2007, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Monsieur Bernard LEGROS, domicilié à 1457 NIL-SAINT-VINCENT, rue de la Barre 30.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK.

(11976)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 18/03/2013, le Tribunal de Commerce de Nivelles a ordonné la clôture, par liquidation, de la faillite de RENOV-IN SPRL, CHAUSSEE DE WAVRE 504/26, à 1390 GREZ-DOICEAU, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0478.210.889, déclarée ouverte par jugement du 14/09/2009, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Monsieur Philippe POUBLON, domicilié à 1325 CHAUMONT-GISTOUX, rue Jérôme Noël 21.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK.

(11977)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 18/03/2013, le Tribunal de Commerce de Nivelles a ordonné la clôture, par liquidation, de la faillite de CS EVENTS SPRL, RUE DES FRERES TAYMANS 9/201, à 1480 TUBIZE, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0478.803.480, déclarée ouverte par jugement du 19/09/2005, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Gwenaël IMBERT, domicilié à 1480 TUBIZE, chaussée de Mons 505.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK. (11978)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/03/2013, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de DEBUISSON, THIERRY ROGER GILBERT GHISLAIN, BOULEVARD MARTIN 8, à 1340 OTTIGNIES.

N° B.C.E. : 0693.280.675.

Date de Naissance : 07/10/1962.

Juge-commissaire : Monsieur KIRSCH, ALAIN.

Curateur : Maître VULHOPP, THOMAS, avocat à 1380 LASNE, RUE CHARLIER 1.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 13/05/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU. (11979)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/03/2013, a été déclarée ouverte, la faillite par fin anticipée, de la procédure en réorganisation judiciaire de MIND THE WEB SPRL, RUE PETIT PIER-SOULX 1, à 6041 GOSSELIES.

N° B.C.E : 0826.837.502.

Juge-commissaire : Monsieur KIRSCH, ALAIN.

Curateur :

Maître BECK CLAUDE, avocat à 1421 OPHAIN-BOIS-SEIGNEUR, RUE DU RY TERNEL 14.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 13/05/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU. (11980)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/03/2013, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de DARO, WILLY RENE W., RUE DES COURS (WSP) 11/4, à 1457 WALHAIN.

N° B.C.E : 0547.426.626.

Date de Naissance : 27/05/1962.

Activité : informaticien.

Juge-commissaire : Monsieur KIRSCH, ALAIN.

Curateur : Maître BECK, CLAUDE, avocat à 1421 OPHAIN-BOIS-SEIGNEUR, RUE DU RY TERNEL 14.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 13/05/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) P. FOURNEAU. (11981)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/03/2013, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite d'ESPACE ET HABITAT SPRL, AVENUE LAVOISIER 13, à 1300 WAVRE.

N° B.C.E. : 0822.610.280.

Juge-commissaire : Monsieur KIRSCH, ALAIN.

Curateur : Maître VULHOPP, THOMAS, avocat à 1380 LASNE, RUE CHARLIER 1.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 13/05/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU. (11982)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/03/2013 a été déclarée ouverte sur aveu la faillite de MASTER PRINTING SPRL, DREVÉ DES CHATAIGNIERS 13A, 1470 BOUSVAL, N° B.C.E. 0898.617.995, activité : courtier en graphisme.

Juge-commissaire : M. BLAIVIE, GEORGET.

Curateur : Maître BASTENIERE, JEAN NOEL, avocat, à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 13/05/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU. (11983)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/03/2013 a été déclarée ouverte sur citation la faillite de BELGIUM FAIR STAND SPRL, DENOM. : « B.F.S. », RUE DU BEGUINAGE 12, 1360 PERWEZ, N° B.C.E. 0427.119.704.

Juge-commissaire : M. BLAIVIE, GEORGET.

Curateur : Maître BASTENIERE, JEAN NOEL, avocat, à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 13/05/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU. (11984)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/03/2013 a été déclarée ouverte PAR FIN ANTICIPEE DE LA PROCEDURE EN REORGANISATION JUDICIAIRE la faillite de NOUVELLES ACQUISITIONS SA, CHAUSSEE DE TERVUREN 155, 1410 WATERLOO, N° B.C.E. 0882.617.846.

Juge-commissaire : M. KIRSCH, ALAIN.

Curateur : Maître VANDENBOSSCHE, MAGALI, avocat, à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 13/05/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU. (11985)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/03/2013 a été déclarée ouverte sur aveu la faillite d'EDEN SNACK TUBIZE SPRL, PLATEAU DE LA GARE 26, 1480 TUBIZE, N° B.C.E. 0898.267.213, activité : entreprise d'exploitation d'une sandwicherie.

Juge-commissaire : M. BLAIVIE, GEORGET.

Curateur : Maître VAN GILS, XAVIER, avocat, à 1300 WAVRE, BOULEVARD DE L'EUROPE 145.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 13/05/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU. (11986)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/03/2013 a été déclarée ouverte sur citation la faillite d'ECURIE HENDRICKX SPRL, RUE ERNEST SOLVAY 1, 1430 REBECQ, N° B.C.E. 0838.656.159.

Juge-commissaire : M. BLAIVIE, GEORGET.

Curateur : Maître VAN GILS, XAVIER, avocat, à 1300 WAVRE, BOULEVARD DE L'EUROPE 145.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 13/05/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU. (11987)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/03/2013 a été déclarée ouverte sur citation la faillite de THIERRY SOREE INNOVATION SPRL, AVENUE DES BOIGNEES 32, 1440 BRAINE-LE-CHATEAU, N° B.C.E. 0817.754.144.

Juge-commissaire : M. BLAIVIE, GEORGET.

Curateur : Maître VAN GILS, XAVIER, avocat, à 1300 WAVRE, BOULEVARD DE L'EUROPE 145.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 13/05/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU. (11988)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 25/03/2013 a été déclarée ouverte sur citation la faillite de FOU DE TOIT SPRL, RUE DES SAVOYARDS 55, 1495 VILLERS-LA-VILLE (TILLY), N° B.C.E. 0458.109.125.

Juge-commissaire : M. BLAIVIE, GEORGET.

Curateur : Maître BASTENIERE, JEAN NOEL, avocat, à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 13/05/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU. (11989)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 25/03/2013 le tribunal de commerce de Tournai, a clôturé la procédure de réorganisation judiciaire fondée sur la loi relative à la continuité des entreprises du 31 janvier 2009 ouverte par jugement du tribunal de céans du 24 septembre 2012 et a déclaré ouverte sur aveu la faillite de PACK - O - PLAST (SA), en réorganisation judiciaire, ayant son siège social à 7522 BLANDAIN, RUE DU MONT DES CARLIERS(BL) 15, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0462.268.346 et ayant pour activité commerciale la fabrication d'emballages en matières plastiques.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (25/04/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 15/05/2013.

Curateur : Maître LEFEBVRE, GAUTHIER, RUE DE L'ATHENEE 38, 7500 TOURNAI

Juge-commissaire : ROMAN, PIERRE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. LAVENNES. (11990)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 25/03/2013 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur citation la faillite d'ANIMALERIE OISLLERIE 2000 (SA), ayant son siège social à 7700 MOUSCRON, RUE DE MENIN 169, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0465.485.083 et ayant pour activité le commerce de détail d'animaux de compagnie, d'aliments et d'accessoires pour animaux en magasin spécialisé.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (25/04/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 15/05/2013.

Curateur : Maître MERCIER, OLIVIER, RUE DES VILLAS 6, 7700 MOUSCRON.

Juge-commissaire : TAELMAN, PATRICK.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. LAVENNES. (11991)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 25/03/2013 le tribunal de commerce de Tournai, a clôturé la procédure de réorganisation judiciaire fondée sur la loi relative à la continuité des entreprises du 31 janvier 2009 ouverte par jugement du tribunal de céans du 05 décembre 2011 et a déclaré ouverte sur aveu la faillite de MARIE FREDERIC, en réorganisation judiciaire, de nationalité française, né à Valenciennes, le 24/03/1962, domiciliée à 7321 HARCHIES, CHAUSSEE BRUNEAULT(HAR) 64, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0792.118.331 et ayant pour activité commerciale les transports routiers de fret, sous la dénomination « T.F.M. TRANSPORTS FREDERIC MARIE ».

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (25/04/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 15/05/2013.

Curateur : Maître BRILLON, CEDRIC, RUE GREGOIRE DECORTE 1B, 7540 KAIN (TOURNAI).

Juge-commissaire : CELENZA, MICHEL.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. LAVENNES. (11992)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 25/03/2013 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur citation la faillite d'IMAGINE 2010 (SPRL), ayant son siège social à 7610 RUMES, CHAUSSEE DE DOUAI(RS) 2, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0892.234.605 et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'un débit de boissons.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (25/04/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 15/05/2013.

Curateur : Maître BROTCORNE, PIERRE, RUE BONNEMAISON 8B, 7500 TOURNAI.

Juge-commissaire : LEFEBVRE, GUY.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. LAVENNES. (11993)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 25/03/2013 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur citation la faillite de ZANATECH (SPRL), ayant son siège social à 7700 MOUSCRON CLOS DES BOULEAUX 27, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0879.833.055 et ayant pour activité le commerce de détail d'articles médicaux et orthopédiques en magasin spécialisé.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (25/04/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 15/05/2013.

Curateur : Maître CABY, AXEL, DREVE GUSTAVE FACHE 3, 7700 MOUSCRON.

Juge-commissaire : STORME, JEAN-FRANÇOIS.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. LAVENNES. (11994)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 25/03/2013 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur citation la faillite de CLUSTER BUILDING CONSTRUCT (SA), ayant son siège social à 7500 TOURNAI, RUE PASQUIER GRENIER(TOU) 4HAL/21, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0891.881.148 et ayant pour activité commerciale la construction générale de bâtiments résidentiels.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (25/04/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 15/05/2013.

Curateur : Maître KENSIER, PASCAL, AVENUE DES ETATS-UNIS 16/29, 7500 TOURNAI.

Juge-commissaire : LEFEBVRE, GUY.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. LAVENNES. (11995)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 25/03/2013 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de F.M.S.D. (SPRL), ayant son siège social à 7321 HARCHIES CHAUSSEE BRUNEHAULT(HAR) 64, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0891.841.457 et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'une sandwicherie à 7011 GHLIN, rue de Douvrin 32, sous la dénomination « AL GHLINGUETTE ».

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (25/04/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 15/05/2013.

Curateur : Maître BRILLON, CEDRIC, RUE GREGOIRE DECORTE 1B, 7540 KAIN (TOURNAI).

Juge-commissaire : LEFEBVRE, GUY.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. LAVENNES. (11996)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 25/03/2013 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de S.A.A.S. - DIDIER DUDANT (SPRLU), en liquidation, ayant son siège social à 7640 ANTOING, VERTE HERBE 26, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0457.715.383 et ayant pour activité commerciale le courrage en assurances.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (25/04/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 15/05/2013.

Curateur : Maître BROTCORNE, PIERRE RUE BONNEMAISON 8B, 7500 TOURNAI.

Juge-commissaire : DECLETY, BERNARD.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. LAVENNES. (11997)

Tribunal de commerce de Verviers

Par jugement du 26 mars 2013, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de la société anonyme EASYBATI, dont le siège social est établi à 4840 WALKENRAEDT, rue du Bicentenaire 4, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0821.155.874 pour la fabrication et la vente de kit de maisons à ossature bois.

Curateur : Maître Jean-Luc RANSY, avocat à 4840 WALKENRAEDT, rue Lamberts 36.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 27 mai 2013, à 9 heures 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marianne DEREZE. (11998)

Tribunal de commerce de Verviers

Par jugement du 25 mars 2013, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de M. XHONNEUX, Philippe Georges, né à Verviers le 24 janvier 1965, domicilié à 4650 Herve, rue Fontaine Dumont 9, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0774.033.670 pour une activité dans le bâtiment.

Curateur : Maître Lucie GERARDY, avocat à 4880 AUBEL, rue de la Station 47.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 27 mai 2013, à 9 heures 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marianne DEREZE. (11999)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 27/03/2013, werd op BEKENTENIS het faillissement uitgesproken van mevrouw Van Paepgem, Melissa, geboren te Ninove op 18/08/1990, wonende te 9400 NINOVE, Hulststraat 10, met ondernemingsnummer 0829.288.137, met handelsuitbating te 8740 PITTEM, Brugsesteenweg 87, bus B, met als handelsactiviteit : frituur - broodjeszaak, onder de handelsbenaming « MOLENZICHT ».

Datum van staking van betalingen : 27/03/2013.

Curator : Mr. DECOSTERE, ELISA, advocaat te 8700 TIELT, BEER-NEGEMSTRAAT 2.

De aangiften van schuldborderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 27/04/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldborderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 07/05/2013.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(Pro deo) (12000)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 26/03/2013, werd op BEKENTENIS het faillissement uitgesproken van JONASPORT BVBA, met maatschappelijke zetel gevestigd te 8420 De Haan, Stationsstraat 19, met als handelsactiviteit (volgens verklaring aangever) : verkoop sportartikelen, met als ondernemingsnummer 0864.613.458.

Datum van staking van betalingen : 26/03/2013.

Curator : Mr. DE PAUW, ANNICK, advocaat te 8370 BLANKENBERGE, DE SMET DE NAEYERLAAN 99.

De aangiften van schuldborderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 26/04/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldborderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 06/05/2013.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(Pro deo) (12001)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Ieper, Enige Kamer, de dato achtentwintig maart tweeduizend en dertien werd op aangifte het faillissement vastgesteld inzake CARREIN, Kevin, geboren te Dunkerque op 16 juni 1986, wonende en handeldrijvende te 8970 Poperinge, Professor Dewulfstraat 112, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0812.240.584, voor de volgende activiteiten « Installatie van verwarming, klimaatregeling en ventilatie (zonder verwarming) - Install. in gebouwen e.a. bouww. van : verwa.syst. op elektric., gas of stookolieapp., verwa.sketels, app. en leidingen voor ventilatie en klimaatregeling, enz. - Installatie van verwarming, klimaatregeling en ventilatie - Install. in gebouwen en andere bouwwerken van loodgieterswerk en sanitair app., gasleidingen en aansluitingen m.u.v.

gasleidingen voor verwarmingssyst., waterleidingen, brandblusinstall., enz. - Loodgieterswerk - Aanleg van waterdistributie-netten en rioletringen - Reparatie en onderhoud van verwarmingsinstallaties ».

Rechter-Commissaris : de heer J. Bonte, Plaatsvervangend Rechter in Handelszaken bij de Rechtbank van Koophandel te Ieper.

Curator : Meester F. Lesage, advocaat te 8890 Moorslede, Dadielsestraat 35.

Datum staking der betalingen : zaterdag, drieëntwintig maart tweeduizend en dertien.

Indienen der schuldborderingen : ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, voor vrijdag, negentien april tweeduizend en dertien.

Neerlegging ter griffie van de Rechtbank van Koophandel van het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldborderingen : woensdag, acht mei tweeduizend en dertien om 10.30 uur.

Er werd voor recht gezegd dat de personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde, hiervan een verklaring ter griffie kunnen afleggen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. Melsens. (12002)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Ieper, Enige Kamer, de dato achtentwintig maart tweeduizend en dertien werd op aangifte het faillissement vastgesteld inzake YPRES MATERIELS TEXTILES & CONSULTING BVBA, met vennootschaps- en uitbatingszetel te 8900 Ieper, Dehemlaan 31, doch volgens eigen verklaring met vennootschaps- en uitbatingszetel te 8900 Ieper, Wateringsstraat 1, hiertoe ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0879.994.292 voor de volgende handelsactiviteiten : « Algemene audit-activiteiten - Berekenen van de kosten en baten van de voorgestelde maatregelen op het gebied van planning, organisatie, efficiëntie, enz. - Verlenen van adviezen en hulp aan het bedrijfsleven en de overheid op het gebied van planning, organisatie, efficiëntie en toezicht, het verschaffen van informatie aan de bedrijfsleiding, enz. - Groothandel in machines voor de textielindustrie en in naai- en breimachines - Groothandel in huishoudtextiel en beddengoed - Overige vormen van onderwijs - Verlenen van advies aan de gebruikers over soorten computers (hardware) en hun configuratie en de toepassing van bijbehorende programmatuur (software) - Groothandel in textielgrondstoffen en -vezels - Groothandel in houtwaren, vlechttwerk en kurkwaren - Groothandel in ledewaren en reisartikelen - Groot-handel in kleding, met uitzondering van werk- en onderkleding (*) », en als handelsbenaming : « YMATEC ».

Rechter-Commissaris : de heer A. Van Den Berghe, Rechter in Handelszaken bij de Rechtbank van Koophandel te Ieper.

Curator : Meester J. Houtman, advocaat te 8900 Ieper, Lombaardstraat 26.

Datum staking der betalingen : maandag, vier maart tweeduizend en dertien.

Indienen der schuldborderingen : ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, voor vrijdag, negentien april tweeduizend en dertien.

Neerlegging ter griffie van de Rechtbank van Koophandel van het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldborderingen : woensdag, acht mei tweeduizend en dertien om 10.00 uur.

Er werd voor recht gezegd dat de personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde vennootschap, hiervan een verklaring ter griffie kunnen afleggen.

De kosteloze rechtspleging werd bevolen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. Melsens. (12003)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Ieper, Enige Kamer, de dato achtentwintig maart tweeduizend en dertien werd op aangifte het faillissement vastgesteld inzake JOYE JORIS BVBA, met vennootschapszetel te 8940 Wervik, Bunderstraat 27, en uitbatingszetel te 8930 Menen, Industrielaan 43, bus A, hiertoe ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0818.544.101, voor de volgende handelsactiviteiten : « Overige zakelijke dienstverlening, n.e.g. - Diverse administratieve activiteiten ten behoeve van kantoren - Landschaps - verzorging - Overige reiniging van gebouwen; industriële reiniging - Algemene reiniging van gebouwen - Toezien op de bouwwerkzaamheden (ruwbouw, installatie, afwerking, enz.) - Overige adviesbureaus op het gebied van bedrijfsbeheer; adviesbureaus op het gebied van bedrijfsvoering - Adviesbureaus op het gebied van public relations en communicatie - Verhuur en exploitatie van terreinen - Verhuur en exploitatie van eigen of geleasd niet-residentieel onroerend goed, exclusief terreinen - Handel in eigen onroerend goed - Op lange termijn aanhouden van aandelen die afkomstig zijn van verschillende andere bedrijven uit verscheidene economische sectoren. - Managementactiviteiten van holdings tussenkommen in het dagelijks bestuur, vertegenwoordigen van bedrijven op grond van bezit van of controle over het maatschappelijk kapitaal, enz. - Overige posterijen en koeriers - Bouwmarkten en andere doe-het-zelfzaken in bouwmateriaLEN, algemeen assortiment - GrootHandel in hout - Handelsbemiddeling in hout en bouwmateriaLEN - Onderneming voor het uitvoeren van hjs- en hefwerkzaamheden voor rekening van derden - Onderneming voor het monteren van niet-zelfvervaardigde metalen constructiewerken - Onderneming voor het uitvoeren van voegwerken - Gevelreiniging - Plaatsen van vloerbedekking en wandbekleding van hout - Montage van serres, veranda's enz. in metaal - Installatie van geblindeerde deuren en brandwerende deuren in metaal - Schrijnwerk - Isolatiewerkzaamheden - Ontwikkeling van niet-residentiële bouwprojecten - Vervaardiging van tuin- en terrasmeubelen - Vervaardiging van eetkamer-, zitkamer-, slaapkamer- en badkamermeubelen - Vervaardiging van keukenmeubelen - Vervaardiging van kantoor- en winkelmeubelen - Vervaardiging van andere delen en toebehoren van motorvoertuigen - Vervaardiging van overige artikelen van metaal, n.e.g. - Oppervlaktebehandeling van metalen - Vervaardiging van metalen deuren en vensters - Vervaardiging van metalen constructiewerken en delen daarvan - Vervaardiging van andere artikelen van hout - Vervaardiging van ander schrijn- en timmerwerk - Vervaardiging van fineer en van panelen op basis van hout - Zagen en schaven van hout - Bouw van daken - Schrijnwerk », en als handelsbenaming : « JOYE JORIS ».

Rechter-Commissaris : de heer F. Dequeker, Rechter in Handelszaken bij de Rechtbank van Koophandel te Ieper.

Curator : Meester M. Smout, advocaat te 8900 Ieper, Ter Olmen 8.

Datum staking der betalingen : maandag, vier maart tweeduizend en dertien.

Indienen der schuldvorderingen : ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, voor vrijdag, negentien april tweeduizend en dertien.

Neerlegging ter griffie van de Rechtbank van Koophandel van het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen : woensdag, acht mei tweeduizend en dertien om 10.30 uur.

Er werd voor recht gezegd dat de personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde, hiervan een verklaring ter griffie kunnen afleggen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. Melsens.

(12004)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven d.d. 28.03.2013 werd de BVBA DEMERZUID, met zetel te 3290 DIEST, Nijverheidslaan 7, en met als activiteiten : horeca, met handelsbenaming « The Borderline », met ondernemingsnummer 0829.669.902, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator : Mr. Gerry VERSCHUREN, advocaat te 3210 LINDEN, Eikenstraat 1A.

Rechter-commissaris : A. COLLAER.

Staking der betalingen : 28.03.2013.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 03.05.2013 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 14.05.2013.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(12005)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven d.d. 28.03.2013 werd de BVBA OUICKSTAR SERVICES, met zetel te 3061 LEEFDAAL, W. Van Vlaeslaerstraat 3, en met als activiteiten : computersystemen, programmeren, informatica, enz., met ondernemingsnummer 0895.355.728, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator : Mr. Gerry VERSCHUREN, advocaat te 3210 LINDEN, Eikenstraat 1A.

Rechter-commissaris : A. COLLAER.

Staking der betalingen : 28.03.2013.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 03.05.2013 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 14.05.2013.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(12006)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven d.d. 28.03.2013 werd VANDECAN Isabelle, geboren te Sint-Truiden op 29.11.1979, wonende te 3400 LANDEN, Stationsstraat 41, en met als activiteiten : detailhandel kinderkleding, met handelsbenaming « New Chico », met ondernemingsnummer 0866.550.389, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator : Mr. Gerry VERSCHUREN, advocaat te 3210 LINDEN, Eikenstraat 1A.

Rechter-commissaris : A. COLLAER.

Staking der betalingen : 28.03.2013.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 03.05.2013 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 14.05.2013.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(12007)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de Rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, dd. 28 maart 2013, werd het faillissement op naam van de VOF PLAFOCONSTRUCT, met zetel te 9500 Geraadsbergen, Bosstraat 54, met ondernemingsnummer 0881.050.208, gesloten na vereffening.

De heer Christian VAN CUTSEM werd als zaakvoerder niet verschoonbaar verklaard en de heer Patrick VAN HOEGAERDEN werd als zaakvoerder wel verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Marijke FOSTIER, griffier.

(12008)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Veurne van 27/03/2013 werden de verrichtingen van het faillissement van DE POTTER, GINA, geboren te Dendermonde op 30 oktober 1961, destijds wonende te 8630 Veurne, Lindendreef 30/0101, met ondernemingsnummer 0871.198.669, afgesloten wegens ontoereikend actief waarbij de gefailleerde niet verschoonbaar werd verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) N. Boudenoordt.

(12009)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Veurne van 27/03/2013 werden de verrichtingen van het faillissement van FLORIZOONE, PIETER, geboren te Oostduinkerke op 5 december 1937, destijds wonende te 8670 Koksijde, Dorpsstraat 36, met ondernemingsnummer 0529.226.852, afgesloten wegens ontoereikend actief waarbij de gefailleerde niet verschoonbaar werd verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) N. Boudenoordt.

(12010)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Veurne van 27/03/2013, werd op dagvaarding in staat van faillissement verklaard : de Besloten Vennootschap met Beperkte Aansprakelijkheid BUREAU BIEBAUT FOOD AND FINANCE, met maatschappelijke- en uitbatingszetel te 8620 Nieuwpoort, Albert I-laan 274, met ondernemingsnummer 0810.428.862, met als gekende handelsactiviteiten « café-restaurant; eetgelegenheden met beperkte bediening; verzekermakelaars en -agenten; adviesbureau's op het gebied van public relations en communicatie », met als handelsbenaming « Bureau Biebaut and Finance ».

Rechter-Commissaris : BERNARD FLORIZOONE.

Curator : Mr. DIRK WAEYAERT, advocaat, Sasstraat 14, 8630 VEURNE.

Staking van betalingen : 27/03/2013.

Indienen schuldvorderingen voor 17/04/2013, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Veurne, Peter Benoitlaan 2.

Eerste Proces-Verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neerleggen op 13/05/2013 om 11.30 uur, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Veurne, Peter Benoitlaan 2.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72Bis en art. 72ter Ger.W).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) N. Boudenoordt.

(Pro deo) (12011)

Faillite rapportée**Intrekking faillissement****Rechtbank van koophandel te Dendermonde**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 25 maart 2013, werd het faillissement van Vinck, Dirk, Edixvelde 103, 9320 Aalst, ondernemingsnummer 0883.323.075, opgeheven, en werd voor recht gezegd dat Vinck, Dirk, niet in staat van faillissement is.

(Get.) Uyttendaele, Jan, boekhouder.

(12012)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Uit een bij voorraad uitvoerbaar verklaard vonnis, van 24 december 2012, van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, gewezen op tegenspraak (A.R. 04148/2012), volgt dat het vonnis van 3 december 2012, waarbij de heer Xavier Lamot (0463.270.049), in staat van faillissement werd verklaard, na verzet werd ingetrokken en de vordering tot faillietverklaring als ongegrond werd afgewezen (en/of werd ingetrokken).

(Get.) Jeroen Van Kerrebroeck.

(12013)

Dissolution judiciaire**Gerechtelijke ontbinding****Rechtbank van koophandel te Veurne**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, van 27 maart 2013, werden de verrichtingen van het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Artemis, destijds met maatschappelijke zetel te 8670 Koksijde, Gevaertlaan 31, ondernemingsnummer 0477.039.367, afgesloten wegens ontoereikend actief, waardoor de voormalde vennootschap wordt ontbonden en haar vereffening onmiddellijk wordt gesloten.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, de heer Willy Thobe, wonende te 8400 Oostende, Monacoplein 7/007c.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) N. Boudenoordt.

(12014)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, van 27 maart 2013, werden de verrichtingen van het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Moerman-Vermeulen, destijds met maatschappelijke zetel te 8670 Koksijde, Marktplein 8, ondernemingsnummer 0454.660.279, afgesloten wegens ontoereikend actief, waardoor de voormalde vennootschap wordt ontbonden en haar vereffening onmiddellijk wordt gesloten.

Worden als vereffenaars beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, de heer Jurgen Vermeulen, wonende te 8670 Koksijde, Vissersstraat 40, en de heer Laurenzo Moerman, wonende te 8660 De Panne, Veurnestraat 309.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) N. Boudenoordt.
(12015)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, van 27 maart 2013, werden de verrichtingen van het faillissement van de CVOHA Mixmedia, destijds met maatschappelijke zetel te 8670 Koksijde, Duinparklaan 4, ondernemingsnummer 0892.769.093, afgesloten wegens ontoereikend actief, waardoor de voormalde vennootschap wordt ontbonden en haar vereffening onmiddellijk wordt gesloten.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, Louwye, Gerty, wonende te 8000 Brugge, Sint-Annarei 10/0201.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) N. Boudenoordt.
(12016)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen***Intrekking gerechtelijke ontbinding***

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, openbare terechting, tweeeëntwintigste kamer, d.d. 26 februari 2013, werd na verzet met akte van 31 december 2012, de ontbinding en invereffeningstelling van de BVBA QCB, met zetel te 2100 Deurne, Herentalsebaan 27, met ondernemingsnummer 0442.079.082, ingetrokken.

(Get.) Luke Quisquater, zaakvoerder.
(12017)

Régime matrimonial
Code civil - article 1396**Huwelijksvermogensstelsel**
Burgerlijk wetboek - artikel 1396

Aux termes d'un acte reçu par Maître Florence GODIN, notaire à Malmedy, le 16 mars 2013, M. PINCK, Patrick Jean-Claude, né à Montegnée le 10 avril 1962, (numéro national 62.04.10-303.48), et son épouse, Mme FAYMONVILLE, Waltraud Luzia Odilia, née à Bütgenbach le 9 janvier 1963, (numéro national 63.01.09-298.83), domiciliés à 4750 Bütgenbach, Berg, Winkelgasse 2/A.

Les époux PINCK-FAYMONVILLE se sont mariés à Bütgenbach le 6 septembre 1985 sous le régime de la communauté légale à défaut de contrat de mariage.

Le contrat modificatif comporte l'apport par Mme FAYMONVILLE, Waltraud de biens immeubles, faisant partie de son patrimoine propre au patrimoine commun.

Malmedy, le 28 mars 2013.

(Signé) Florence GODIN, notaire à MALMEDY.

(12018)

Aux termes d'un acte reçu par Maître Robert LEDENT, notaire à Malmedy, le 8 mars 2013, M. KAYNAK, Ersel, né à Halfeti le 1^{er} juillet 1974, (numéro national 74.07.01-251.61), et son épouse, Mme ADAM, Estelle, née à Malmedy le 19 janvier 1977, (numéro national 77.01.19-172.09), domiciliés à 4960 Malmedy, route de Hottelieux 64, ont modifié leur régime matrimonial.

Les époux KAYNAK-ADAM se sont mariés à Malmedy le 8 mai 2004 sous le régime de la communauté légale à défaut de contrat de mariage.

Le contrat modificatif comporte l'apport par les deux époux de quotités indivises faisant partie de leur patrimoine propre au patrimoine commun.

Malmedy, le 28 mars 2013.

(Signé) Robert LEDENT, notaire à MALMEDY.

(12019)

Il résulte d'un acte reçu par Maître Carine Walravens, notaire à Dilbeek (Schepdaal), le 6 mars 2013, geregistreerd drie bladen, geen verzendingen te Dilbeek II de 13 MAART 2013, boek 604, blad 73, vak 15. Ontvangen : vijfentwintig euro (25,00 EUR). De Ontvanger a.i. (getekend) M. WAUTERS.

Que M. ANDRIES, Robrecht Karel Jan, né à Perk le vingt-deux novembre mil neuf cent trente-sept, et son épouse, Mme SCHOUKENS, Marie Eugénie, née à Anderlecht le vingt-trois novembre mil neuf cent trente-sept, demeurant ensemble à 1701 Dilbeek (Itterbeek), Guldenkasteelaan 15/001, mariés devant l'officier de l'état civil de la commune de Molenbeek-Saint-Jean le premier août mil neuf cent soixante-et-un, sous le régime de la communauté de biens réduite aux acquêts en vertu du contrat de mariage reçu par le notaire Pierre Van Assche à Molenbeek-Saint-Jean le dix-sept juin mil neuf cent soixante-et-un.

Ont modifié leurs conventions matrimoniales.

La modification apporte un changement immédiat dans la composition des patrimoines respectifs des époux, à savoir l'apport d'un bien immobilier dans le patrimoine commun.

Dilbeek (Schepdaal), le 28 mars 2013.

POUR EXTRAIT ANALYTIQUE CONFORME : (signé) Carine Walravens, notaire.

(12020)

Il résulte d'un acte reçu par le notaire Olivier BROUWERS, de résidence à Ixelles, le 14 mars 2013, « enregistré quatre rôles, trois renvoi, au troisième bureau de l'Enregistrement de Bruxelles, le 25 mars 2013, volume 87, folio 73, case 3. Reçu : vingt-cinq euros. Le Receveur a.i. (signé) Rondeux ». »

Que les époux : 1. M. BEERNAERT, Alain Jean Jacques, né à Uccle le treize août mil neuf cent soixante-neuf (numéro national : 69.08.13-421.15), et son épouse, 2. Mme VOSTIER, Colette Martine Jeanne, née à Bruxelles le vingt-huit avril mil neuf cent septante-trois (numéro national : 73.04.28-316.17), tous deux domiciliés à 1180 Uccle, avenue Coghen 116. Mariés le 12 avril 2003 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Uccle, sans avoir fait précédé ni suivre leur union de conventions matrimoniales.

Ont déclaré maintenir leur régime matrimonial avec apport d'un bien immeuble.

Fait à Ixelles le 28 mars 2013.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Oliviers Brouwers, notaire associé.

(12021)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Laurent Barnich, à Ath, le 14 mars 2013, portant modification de régime matrimonial, les époux M. Smet, Arnaud Ghislain Gérard, né à Ath le 19 janvier 1987, et Mme Deschamps, Alexandra Viviane Pauline, née à Ath, le 28 février 1989, domiciliés à Ath, chemin du Bois Hellin 6, mariés sous le régime de la séparation de biens pure et simple aux termes d'un contrat de mariage reçu par le notaire Laurent BARNICH, à Ath, le 27 août 2012, sont convenus de maintenir leur régime matrimonial actuel et d'y adjoindre une société d'acquêts accessoire; Mme Deschamp a fait apport à la société d'acquêts d'une maison sise à Ellezelles, 3^e division, cadastrée section A, n° 223/P pour 9 ares 40 centiares; les époux apportent à la société d'acquêts une terre agricole sise à Ellezelles, 3^e division, cadastrée section A, n° 225 pour 19 ares 80 centiares.

(Signé) L. Barnich, notaire.

(12022)

Par acte reçu le 28 mars 2013 par Me François Herinckx, notaire associé à Bruxelles, M. Michaël TAROMA NOVERO, né à Paranaque, Rizal (Philippines) le 26 juin 1976, et son épouse, Mme Maricar BATACAN OBLIGADO, née à Manila (Philippines) le 31 janvier 1977, domiciliés à 1050 Ixelles, chaussée de Boondael 238, ont déclaré vouloir modifier leur régime matrimonial pour adopter le régime de la séparation de biens.

(Signé) François Herinckx, notaire.

(12023)

Suivant acte reçu par le notaire associé Arthur LENARTS à Tervuren, le 12 mars 2013, le régime matrimonial entre M. SIRTAINE, Nicolas Johan Freddy André, né à Bruxelles (deuxième district) le 12 mars 1982, et son épouse, Mme FRANÇA ALVES, Angélie Sophie Catherine, née à Uccle le 25 mars 1985, domiciliés ensemble à 1785 Merchtem, Brouwerijhof 12, a été modifié.

Cette modification comprend :

- le remplacement de l'article XII par un nouvel article XII concernant la liquidation et le partage de la société d'acquêts;
- le remplacement de l'article XIII par un nouvel article XIII concernant la clause d'attribution de la société d'acquêts;
- l'apport d'un bien immobilier par Monsieur SIRTAINE Nicolas dans la société d'acquêts avec le passif le grevant.

Pour extrait conforme : au nom des époux SIRTAINE-FRANÇA ALVES, (signé) Arthur LENARTS, notaire associé.

(12024)

Par acte du notaire Aurélie STORME, société civile sous forme de SPRL, numéro d'entreprise 0832.009.976, RPM Tournai, de résidence à Mouscron, rue de la Station 57, en date du dix-huit février deux mil treize, M. VANDENBULCKE, Philippe Jean-Pierre, né à Roubaix (Nord, France), le trois mars mil neuf cent cinquante-neuf (NRN 59.03.03-651.34), et son épouse, Mme MARQUANT, Laurence Michèle, née à Mouscron, le premier novembre mil neuf cent soixante-cinq (NRN 65.11.01-060.91), domiciliés et demeurant ensemble à 7730 ESTAIMPUIS (Evregnies), rue de la Maison Blanche 11, ont modifié leurs conventions matrimoniales comme suit :

- Maintien du régime légal de communauté d'office, vu l'absence de contrat préalable au mariage.

- Apport dans la communauté de biens, par M. VANDENBULCKE, Philippe, en totalité et pleine propriété, du bien dont il est propriétaire en propre et sis à ESTAIMPUIS, deuxième division, Evregnies, étant maison d'habitation avec dépendances et jardin, située rue de la Maison Blanche 11 (anciennement rue de la Gare 11), cadastrée actuellement section A, n° 91/G pour une contenance de sept ares septante centiares, grevé d'une inscription hypothécaire au profit de la société anonyme DEXIA SOCIETE DE CREDIT à Liège, d'un montant en capital de DEUX MILLIONS CENT NONANTE MILLE FRANCS BELGES

(cinquante-quatre mille deux cent quatre-vingt-huit euros soixante-huit cents) plus intérêts et accessoires, suivant acte reçu par le notaire Alain HENRY, de résidence à Estaimbourg, le vingt-neuf janvier deux mil un, prise au bureau des Hypothèques à Tournai, sous la formalité 42-I-13/02/2001-02237.

(Signé) Aurélie Storme, notaire.

(12025)

Par acte du notaire Xavier DUGARDIN, résidant à Saint-Servais (Namur), reçu en date du 21 mars 2013, M. FRANQUIEN, Daniel Marcel Denize Ghislain, né à Namur le 16 avril 1974 (NN 74.04.16-275.51), et son épouse, Mme LOPEZ ALVAREZ, Isabel, née à Namur le 26 juin 1980 (NN 80.06.26-122.44), domiciliés à Beez (Namur), chemin de la Pompe 17, mariés sous le régime de la communauté légale, à défaut de contrat de mariage, ont modifié comme suit leur régime matrimonial : M. FRANQUIEN, Daniel, prénomé a fait apport au patrimoine commun d'un immeuble lui appartenant en propre, situé à :

VILLE DE NAMUR - 27^e division — BEEZ

Une maison d'habitation (d'après titre : bungalow avec jardin) sise chemin de la Pompe 17, cadastrée suivant extrait de matrice cadastrale récent et suivant titre, section A, numéro 125 M pour une contenance de 6 ares 81 ca.

(Signé) Xavier Dugardin, notaire.

(12026)

Uit een akte verleden voor notaris Marnix De Sadeleer te Brecht op 08/03/2013 « geregistreerd drie bladen geen verzendingen te Brussel, Registratie II, de 19/03/2013, boek 192 blad 57 vak 6. Ontvangen 25 euro. Getekend de eerstaanwezend inspecteur J. Rombouts », hebben de heer Bosmans, Rudi Jeanne François, en echtgenote Luyckx, Arlette Maria Josée, wonende te Brecht, Weegbreealaan 3, een wijziging aangebracht in hun gemeenschappelijk vermogen zonder dat voor het overige het huwelijksstelsel wordt gewijzigd.

(Get.) Marnix De Sadeleer, notaris.

(12027)

Uit een akte verleden voor notaris Marnix De Sadeleer te Brecht op 07/03/2013 « geregistreerd drie bladen geen verzendingen te Brussel, Registratie II, de 19/03/2013, boek 192 blad 57 vak 3. Ontvangen 25 euro. Getekend de eerstaanwezend inspecteur J. Rombouts », hebben de heer Verschueren, Frank Karel Elza, en echtgenote Brouwers, Karin Joanna Maria, wonende te Brecht, Goudregenlaan 14, een wijziging aangebracht in de samenstelling van hun vermogens alsmede hun huwelijksvermogensstelsel uit te breiden zonder dat voor het overige het huwelijksstelsel wordt gewijzigd.

(Get.) Marnix De Sadeleer, notaris.

(12028)

Uit een akte opgemaakt door geassocieerd notaris Jacques VAN ROOSBROECK te Antwerpen (Merksem), vervangende zijn ambtgenoot geassocieerd notaris Luc DE FERM te Antwerpen (Merksem), wettelijk belet, op zes februari tweeduizend dertien, « Geregistreerd twee bladen geen renvooi te Antwerpen, elfde kantoor der registratie, op zeven februari tweeduizend dertien, boek 5/286 blad 50 vak 19. Ontvangen : vijfentwintig euro (25,00 euro). De Eerstaanwezend Inspecteur a.i., getekend : Haes, K., blijkt dat het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen : mevrouw VAN DYCK, Cindy Frans Bertha, met identiteitskaart nummer 590-7241 550 41 en met rijksregisternummer 72.11.25-046.17, geboren te Schoten op vijfentwintig november negentienhonderd tweeëenzeventig, en haar echtgenote mevrouw SOMERS, Daniella Philomena Rudi, met identiteitskaart nummer 591-0618871-16 en met rijksregisternummer 64.08.03-426.11, geboren te Antwerpen op drie augustus negentienhonderd vierenzestig, samenwonende te 2960 Brecht, Toekomstlaan 21, gewijzigd werd overeenkomstig artikel 1394, eerste lid van het Burgerlijk Wetboek.

Opgemaakt te Antwerpen (Merksem), op vijfentwintig maart tweeduizend dertien.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Van Roosbroeck, Jacques, notaris.
(12029)

Uit een akte opgemaakt door geassocieerd notaris Luc DE FERM te Antwerpen (Merksem) op twaalf maart tweeduizend en dertien, « Geregistreerd twee bladen één renvooien te Antwerpen, elfde kantoor der registratie, op vijftien maart tweeduizend dertien, boek 5/286 blad 59 vak 19. Ontvangen : vijfentwintig euro (25,00 euro). De Eerstaanwezend Inspecteur wn., getekend : H. Huberland, blijkt dat het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen de heer LEMMERS, Robert Jean Joseph, identiteitskaartnummer 591 3084095 82, rijksregisternummer 47.07.30 417 10, geboren te Antwerpen op dertig juli negentienhonderd zeventienveertig, en zijn echtgenote mevrouw VAES, Christina José Lea, identiteitskaartnummer 591 3084053 40, rijksregisternummer 47.10.13 368 08, geboren te Booischot op dertien oktober negentienhonderd zeventienveertig, samenwonende te 2900 Schoten, Lariksdrift 181A, gewijzigd werd overeenkomstig artikel 1394, eerste lid van het Burgerlijk Wetboek.

Opgemaakt te Antwerpen (Merksem) op vijfentwintig maart tweeduizend dertien.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Luc De Ferm, notaris.
(12030)

Bij akte verleden voor notaris Bruno Van Damme te Nieuwpoort op 19 maart 2013 hebben de heer Roose, Rudi, geboren te Diksmuide op 30 januari 1966, en zijn echtgenote mevrouw Farazyn, Gerda, geboren te Diksmuide op 3 januari 1964, wonende te 8600 Diksmuide, Leerlooierijstraat 2, hun huwelijksvoorraarden gewijzigd. Bij deze akte werden aandelen van een vennootschap uit het gemeenschappelijk vermogen uitgebracht en werd een regeling opgenomen omtrent de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen in geval van overlijden.

Namens de echtgenoten Roose-Farazyn, (get.) Bruno Van Damme, notaris.
(12031)

Bij akte verleden voor notaris Bruno Van Damme te Nieuwpoort op 14 januari 2013 hebben de heer Eddy Jules Julien Inghelbrecht, geboren te Oostende op 21 augustus 1955, en zijn echtgenote mevrouw Anna Maria Hirschler, geboren te Amsterdam op 16 juni 1949, samenwonende te 8600 Diksmuide (Keiem), Struevelstraat 1D, hun huwelijksvoorraarden gewijzigd. Bij deze akte werd een beperkt intern gemeenschappelijk vermogen toegevoegd aan de scheiding van goederen, heeft mevrouw Hirschler gronden en constructies te Diksmuide (Keiem) ingebracht in dit intern gemeenschappelijk vermogen, en werd een regeling opgenomen omtrent de verdeling van dit intern gemeenschappelijk in geval van overlijden.

Namens de echtgenoten Inghelbrecht-Hirschler, (get.) Bruno Van Damme, notaris.
(12032)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christiaan Eyskens met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14, op 21/03/2013, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Van Loon, Frans Ida Nicolaus, en mevrouw Walschots, Marina Adrianus Aloysius Cornelis, samenwonende te 2382 Poppel, gemeente Ravels, Huisel 10a, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Christiaan Eyskens, geassocieerd notaris.
(12033)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christiaan Eyskens met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14, op 27/03/2013, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Verbruggen, Louis Henri, en mevrouw Delhaye, Christina Emerence Emilia Edgard, samenwonende te 2920 Kalmthout, Vinkelaan 3, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Christiaan Eyskens, geassocieerd notaris.
(12034)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christiaan Eyskens met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14, op 21/03/2013, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Swaans, Franciscus Josephus Maria, en mevrouw Bosch, Renilda Virginia Maria Victoria, samenwonende te 2300 Turnhout, Heizijde 54, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Christiaan Eyskens, geassocieerd notaris.
(12035)

Bij akte verleden voor notaris Peter Timmermans te Antwerpen op 12 maart 2013 hebben de heer DE RIDDER, Joachim Paul Stefaan, geboren te Gent op zestien maart negentienhonderd tweeënzeventig, en zijn echtgenote, mevrouw MAES, Brigitte, geboren te Gent op drie augustus negentienhonderd tweeënzeventig, samenwonende te 2060 Antwerpen, Osystraat 89, hun huwelijkscontract gewijzigd door toevoeging van een keuzebeding.

(Get.) Peter Timmermans, notaris.
(12036)

Bij akte verleden voor notaris Peter Timmermans te Antwerpen op 15 maart 2013 hebben de heer MOONEN, Hubertus Henricus, geboren te Sint-Job-in-'t-Goor op veertien oktober negentienhonderd vierentwintig, en zijn echtgenote, mevrouw AKKERMANS, Maria Anna Alfons, geboren te Antwerpen op negen januari negentienhonderd vijfentwintig, samenwonende te 2900 Schoten, Alice Nahonlei 66, hun huwelijkscontract gewijzigd door toevoeging van een keuzebeding.

(Get.) Peter Timmermans, notaris.
(12037)

Uit een akte verleden voor notaris Hervé De Graef, te Mol, op 19 maart 2013. Geregistreerd te Mol, de 22 maart 2013, drie bladen, geen verzending, Register 5, deel 230, blad 78, vak 13. Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25,00). De e.a. Inspecteur, bij delegatie, de bestuurs-assistent, (getekend) P. Cuyvers, blijkt dat :

de heer MAES, Roger Frans Jozef, geboren te Geel op 17 februari 1953, en zijn echtgenote mevrouw MERTENS, Marcella Maria Josepha, geboren te Mol op 18 november 1958, wonende te 2400 Mol, Haag 67, gehuwd zijn te Mol op 22 augustus 1992 onder het regime van het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract.

De echtgenoten Maes-Mertens verklaren bij toepassing van artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, een wijziging aan hun huwelijksstelsel te hebben gebracht, inhoudende het inbrengen van een roerend goed in de huwelijksgemeenschap, zonder dat hun huidig stelsel vereffend wordt.

Voor de echtgenoten Maes-Mertens, (get.) Hervé Dé Graef, notaris.
(12038)

Uit een akte verleden voor notaris Hervé De Graef, te Mol, op 19 maart 2013. Geregistreerd te Mol, 22 maart 2013, twee bladen, geen verzending, reg. 5, deel 230 blad 78 vak 14. Ontvangen vijfentwintig euro (€ 25,00). De e.a. inspecteur, bij delegatie, de bestuursassistent (getekend) P. Cuyvers, blijkt dat :

de heer DEVOS, Marcellus Carolus Josephus, geboren te Geel op 14 mei 1931, rijksregisternummer : 31.05.14-185.81, en zijn echtgenote mevrouw VANROTEN, Lea Theresia Odrada, geboren te Mol op 15 mei 1936, rijksregisternummer : 36.05.15-140.07, wonende te 2400 Mol, Milostraat 24, gehuwd zijn te Mol op 23 april 1960 onder het regime van het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract.

De echtgenoten Devos-Vanroten verklaren bij toepassing van artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, een wijziging aan hun huwelijksstelsel te hebben gebracht, inhoudende het inbrengen van onroerende goederen in de huwelijksgemeenschap, zonder dat hun huidig stelsel vereffend wordt.

Voor de echtgenoten Devos-Vanroten, (get.) Hervé De Graef, notaris.
(12039)

Op 28 maart 2013 hebben de heer VERMAUT, Allaart Paul August, en zijn echtgenote, mevrouw VANPEE, Rosanne, samenwonende te 3012 Leuven (Wilsele), Broekhout 1, voor geassocieerd notaris Karel LACQUET te Herent een akte van wijziging huwelijkscontract verleden, waarbij, met behoud van het wettelijk stelsel door elk der echtgenoten een eigen goed werd ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Deze akte draagt volgende vermelding van registratie : « Geregistreerd te Haacht op 28 maart 2013, boek N78 blad 4 vak 20. Ontvangen : vijfentwintig euro. De Ontvanger, (get.) Hubert Van Linter. »

VOOR ANALYTISCH UITTREKSEL : (get.) K. Lacquet, geassocieerd notaris.
(12040)

Bij akte, verleden voor Notaris Marc Van Cauwenberghe, te Deinze, de dato 07 maart 2013, hebben de heer CLAEYS, Firmin Remi, geboren te Nevele op 13 februari 1929, en zijn echtgenote, mevrouw EVERAERT, Roza, geboren te Astene op 23 juli 1936, samenwonende te 9850 Nevele, Meigemstraat 47, gehuwd te Vosselare op 29 augustus 1957, een wijziging aan hun huwelijksgoederenstelsel aangebracht, inhoudende onder meer inbreng door beide echtgenoten van de volle eigendom van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Opgermaakt te Deinze op 21 maart 2013.

VOOR GELIJKLUIDEND ONTLEDEND UITTREKSEL : (get.) Maria Van Cauwenberghe, notaris.
(12041)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Hans De Decker te Brasschaat op 8 maart 2013, geregistreerd twee bladen twee verzendingen te Brasschaat Registratie II op 18 maart 2013, boek 193, blad 62, vak 19. Ontvangen vijfentwintig euro (€ 25,00), de eerstaanwezend Inspecteur (getekend) a.i. M. Goris, dat :

de heer BAAR, André [IK. B06.1784350] [R.R. 43.08.08-375.53], op rust, geboren te Roodeschool (Nederland) op 8 augustus 1943, en echtgenote

mevrouw TEMMEN, Ansje [IK. B05.8316093] [R.R. 44.04.28-400.03], op rust, geboren te Groningen (Nederland) op 28 april 1944,

samen wonende te 2930 Brasschaat, Zegersdreef 8,

gehuwd, voor beiden in eerste en enige echt, te Groningen (Nederland) op 6 juli 1966, onder huwelijks voorwaarden van gemeenschap van vruchten en inkomsten, verleden voor notaris Jan Derk Immenga te Uithuizen (Nederland) op 23 juni 1966.

Zij verklaren aan dit stelsel een eerste (kleine) wijziging te hebben gebracht blijkens akte, verleden voor ondergetekende notaris Hans DE DECKER te Brasschaat op 19 januari 2001, en gezien hun duurzame inschakeling in de Belgische rechtsorde, met ingang van 8 maart 2013 RECHTSKEUZE te doen voor het Belgisch huwelijksvermogensrecht, overeenkomstig de bepalingen van artikel 50 en volgende van het Wetboek IPR, hun bestaand huwelijksvermogenstelsel hebben behouden maar hieraan, bij wijze van huwelijksvereenkomen, een KEUZEBEDING (onder uitgestelde doch facultatieve last) in voordeel van de langstlevende onder hen, hebben toegevoegd, welke clause in de plaats komt van beding dat zij aan hun bestaand huwelijkscontract hadden toegevoegd blijkens voormelde akte inhoudende (eerste) wijziging van hun huwelijksstelsel, verleden voor ondergetekende notaris op 19 januari 2001, welk beding dus bij akte van 8 maart 2013 werd opgeheven.

Voor ontledend uittreksel : (get.) H. De Decker, notaris.
(12042)

De echtgenoten D'Hollander, Pierre Marie Maurice Jérôme (nationaal nummer 51090434389), en mevrouw Lammens, Suzanne Marie Athanasia Joseph (nationaal nummer 51012421249) hebben bij akte verleden voor notaris Yves De Ruyver te Liedekerke op 06/03/2013 een contract na huwelijk opgemaakt inhoudende inbreng van hierna vermeld onroerende goederen, in de gemeenschap, zijnde :

I. GEMEENTE HAMME (deelgemeente MOERZEKE).

Een eigendom bestaande uit :

* een bel-etage woning met twee garages, staande en gelegen te 9220 Hamme (Moerzeke), Dorp nummer 9/A, en

* een woning met tuin, staande en gelegen te 9220 Hamme (Moerzeke), Dorp nummer 9, volgens huidige kadastrale bescheiden bekend als deel van 42014 Hamme, derde afdeling (Moerzeke), artikel nummer 07166 Dorp 9/11 sectie B nummer 1001/P.

II. GEMEENTE HAMME (deelgemeente MOERZEKE).

Een perceel grond met opstaande garage, staande en gelegen te 9220 Hamme (Moerzeke), Sint-Martens Ommegangstraat nummer +13 (voorheen 11), kadastral bekend 42014 Hamme, derde afdeling, Moerzeke, sectie B nummer 688/8 (voorheen 688/A) voor een oppervlakte van vierhonderd zestig vierkante meter (460 m²).

III. GEMEENTE HAMMME (deelgemeente MOERZEKE).

Een woning op en met grond en aanhorigheden, staande en gelegen te 9220 Hamme (Moerzeke), Sint-Martens Ommegangstraat 13, kadastral bekend 42014 Hamme, derde afdeling, Moerzeke, sectie B nummer 6897F (voorheen nummer 689/E) voor een oppervlakte van tweehonderd vierentachtig vierkante meter (284 m²).

IV. GEMEENTE HAMME (deelgemeente MOERZEKE).

Een woning op en met grond en aanhorigheden, staande en gelegen te 9220 Hamme (Moerzeke), Sint-Martens Ommegangstraat 15, kadastral bekend 42014 Hamme, derde afdeling, Moerzeke, sectie B nummer 689/D voor een oppervlakte van honderd zesennegentig vierkante meter (196 m²).

V. STAD SINT-NIKLAAS.

Negentig procent onverdeelde gerechtigheden in :

Een herenhuis op en met grond, tuin en aanhorigheden, staande en gelegen te 9100 Sint-Niklaas, Kokkelbeekstraat nummers 6 en +36, kadastral bekend 46443 Sint-Niklaas derde afdeling sectie E :

* nummer 17437F voor een oppervlakte van tweeduizend zevenhonderd vierenzeventig vierkante meter (2.774 m²),

* nummer 17437G voor een oppervlakte van driehonderd zevenentachtig vierkante meter (387 m²),

* nummer 1745 voor een oppervlakte van negentig vierkante meter (90 m²), en

* nummer 1746 voor een oppervlakte van tachtig vierkante meter (80 m²).

VI. STAD SINT-NIKLAAS.

Een winkelhuis op en met grond en aanhorigheden staande en gelegen te 9100 Sint-Niklaas, Kokkelbeekstraat nummer 20 (voorheen nummer 28/A), kadastral bekend 46443 Sint-Niklaas, derde afdeling, sectie E nummer 1737/B voor een oppervlakte van tweeeenzestig vierkante meter (62 m²).

VII. STAD SINT-NIKLAAS.

Een winkelhuis op en met grond en aanhorigheden, staande en gelegen te 9100 Sint-Niklaas, Kokkelbeekstraat nummer 22 (voorheen nummer 30), kadastral bekend 46433 Sint-Niklaas, derde afdeling, sectie E nummer 1736/B voor een oppervlakte van negentig vierkante meter (90 m²).

VIII. STAD SINT-NIKLAAS.

In een appartementsgebouw op en met grond en aanhorigheden, staande en gelegen te 9100 Sint-Niklaas, Kokkelbeekstraat 24 (voorheen nummer 32), kadastral bekend 46433 Sint-Niklaas, derde afdeling, sectie E :

* voorheen nummers 1734/B en 1735/C en

* thans nummer 1734/C voor een oppervlakte van honderd negenvijftig vierkante meter (159 m²).

Het appartement gelegen op de derde verdieping links en gemerkt op het bouwplan « AIIIL » (9100 Sint-Niklaas, Kokkelbeekstraat 24, bus 4) omvattende :

In privatiële en uitsluitende eigendom.

Gang met ingemaakte kast, living, keuken, WC, slaapkamer met terras.

In mede-eigendom en gedwongen onverdeeldheid.

Honderd en negen / duizendste (109/1 000e) delen in de gemene delen van het gebouw, waaronder de grond.

Eigendom kadastral omschreven 46433 Sint-Niklaas derde afdeling, Kokkelbeekstraat 24, sectie E nummer 17347C D.AP.GEB.A3/A1I1L, en

uitvoerig beschreven in de basisakte van het gebouw en het algemeen lastenkohier, be-heersende het aannemingscontract met algemeen reglement van mede-eigendom en van inwendige orde verleden voor notaris Yves Meert te Sint-Niklaas op 3 september 1976, overgeschreven op het tweede kantoor der hypotheken te Dendermonde op 13 september 1976 boek 1099 nummer 18.

(Get.) Yves De Ruyver, notaris.

(12043)

Er blijkt uit een akte Verleden voor Meester Carine Walravens, notaris te Dilbeek (Schepdaal), op 6 maart 2013, geregistreerd vier bladen, geen verzendingen te Dilbeek II de 13 MAART 2012, boek 604, blad 73, vak 16. Ontvangen vijfentwintig euro (25,00 EUR). De Ontvanger a.i. (getekend) M. WAUTERS.

Dat de heer VAN dER MEEREN, Jean Paul, geboren te Schepdaal op tweeëntwintig januari negentienhonderd vijftig, en zijn echtgenote mevrouw RESPILIEUX, Jeannine José Cyrille, geboren te Dilbeek op acht juli negentienhonderd tweehuizeenvijftig, samenwonende te 1700 Dilbeek, Itterbeeksebaan 181, gehuwd voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand van de gemeente Dilbeek op zeventien december negentienhonderd éénenzeventig, onder het stelsel der scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Rudolf Raspé te Dilbeek op negen december negentienhonderd éénenzeventig, aangevuld met een akte verleden voor notaris Paul Bauwens te Dilbeek op één april tweeduizend en tien.

Hun huwelijksvoorraarden hebben gewijzigd.

De wijziging omvat een dadelijke verandering van de samenstelling van het gemeenschappelijk vermogen, te weten de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Dilbeek (Schepdaal), 27 maart 2013.

Voor eensluidend analytisch uittreksel : (get.) Carine Walravens, notaris.

(12044)

Bij akte verleden voor notaris Ghislain Eerdekens te Neerpelt op 26 februari 2013, hebben de heer Knoop, Henricus Gerardus Jacobus, geboren te Lommel op 14/12/1936, en zijn echtgenote mevrouw Hendrickx, Maria Gertruda Clementina, geboren te Lommel op 15/03/1935, samenwonende te 3920 Lommel, Vreyshorring 174, gehuwd onder het beheer van het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijzigende akte voorziet in de inbreng door Knoop, Henricus, voornoemd, van een onroerend goed in de gemeenschap + toevoeging keuzebeding.

Neerpelt, 28 maart 2013.

(Get.) Ghislain EERDEKENS, notaris te Neerpelt.

(12045)

Uit een akte verleden voor NOTARIS NICOLAS VERSTRAEDE, ter standplaats Tielt op 6 maart 2013, geboekt te Tielt, Registratiekantoor (2013/194/502/N), drie bladen, twee verwijzingen, op 7 maart 2013, Reg. : 5, boek 438, blad 39, vak 10, Ontvangen vijfentwintig euro (€ 25,00), De e.a. inspecteur a.i., (get.) Isabel Lambert, blijkt dat :

de heer VANDE CASTEELE, Valeer Alberic Jozef, geboren te Aarsele op 11 december 1938, en zijn echtgenote mevrouw VAN WONTERGHEM, Jeannine Marie, geboren te Lotenhulle op 15 augustus 1941 samenwonende te 8700 Tielt (Aarsele), Baudeloostraat 62, die gehuwd zijn voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand van de Gemeente Lotenhulle op 27 december 1965, onder het stelsel van de gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Marc Vander Eecken, destijds te Gent, op 21 december 1965, een minnelijke wijziging aan hun voormeld huwelijksstelsel hebben aangebracht inhoudende : de inbreng van goederen in het gemeenschappelijk vermogen en het inlassen van een keuzebeding.

Voor ontledend uittreksel opgemaakt door notaris Nicolas Verstraete, te Tielt (Aarsele) op 28 maart 2013.

(Get.) Nicolas Verstraete, notaris.

(12046)

Er blijkt uit een akte verleden voor meester Ilse De Brauwere, geassocieerd notaris met zetel van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « notariskantoor Bael-De Brauwere » te Gent op twaalf maart tweeduizend dertien, geregistreerd te GENT-2 de 20 MAART 2013 boek 231, blad 98, vak 15, vijf rollen, een verz. Ontvangen : VIJFENTWINTIG euro (€ 25,00).

De Eerstaanwezend Inspecteur (get.) S. HAEGEMAN, dat de heer Vereecken, Etienne, en mevrouw Van Autreve, Denise, samenwonende te 9000 Gent, Coupure 826, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

VOOR GELIJKVORMIG UITTREKSEL : (get.) Ilse De Brauwere, notaris.

(12047)

Blijkens akte verleden voor notaris Marc Jansen te Hasselt ter standplaats Kermt op 12 maart 2013, « Geregistreerd drie bladen geen verzendingen te Hasselt de 18 MAART 2013, Boek 793 blad 97 vak 11.

Ontvangen : vijfentwintig euro (25 EUR). De e.a. inspecteur (get.) K. BLONDEEL », hebben de heer Houben, Mathieu Hendrik Paul, geboren te Hasselt op 12 juli 1947, en zijn echtgenote mevrouw BREBELS, Jacqueline Catherina Joanna, geboren te Kuringen op 15 oktober 1948, samenwonend te 3500 Hasselt, Hoekvijverslaan 24, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht door toevoeging van een beperkte gemeenschap, door inbreng van een onroerend goed door het echtpaar in de beperkte gemeenschap en door toevoeging van een keuzebeding inzake de toebedeling van de beperkte gemeenschap bij overlijden.

Hasselt (Kermt), 28 maart 2013.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Marc Jansen, notaris.

(12048)

Uit de akte, verleden voor meester Marij HENDRICKX, geassocieerd notaris, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Marij Hendrickx & Leen Van Breedam, geassocieerde notarissen », met zetel te Heusden-Zolder (Zolder), Koeltorenlaan 11, op 13 maart 2013, geregistreerd, blijkt dat de heer DECAP, Peter Antoon Sylvia, en mevrouw SEMPELS, An Louis, samenwonende te 3550 Heusden-Zolder, De Lange Beemden 19, met elkaar gehuwd voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Heusden-Zolder op 29 september 2000 en bij ontstentenis van bedragen huwelijksvoorraarden onderworpen aan het wettelijk huwelijksvermogensstelsel, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd. De wijziging leidt niet tot vereffening van het vorige stelsel maar betreft uitsluitend een wijziging in de samenstelling van hun gemeenschappelijk vermogen en de toevoeging van een overlevingsbeding, zonder dat voor het overige het huwelijksvermogensstelsel wordt gewijzigd.

Heusden-Zolder, 27 maart 2013.

(Get.) Marij Hendrickx, notaris ter standplaats Zolder (gemeente Heusden-Zolder).

(12049)

Bij akte verleden voor notaris Lutgard Hertecant te Overmere op 13 maart 2013 hebben de heer DE PAUW, Jeroen Peter Marcel, geboren te Gent op 17 oktober 1976, en echtgenote, mevrouw VAN DER POORTEN, Ann Denise André, geboren te Lokeren op 26 november 1985, samenwonende te 9070 Destelbergen (Heusden), Grote Reukens 7. Volgens verklaring gehuwd onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd zonder het stelsel zelf te wijzigen onder meer door inbreng door de echtgenoten van eigen goederen en meegaande schuld en een regeling inzake verdeling van het gemeenschappelijk vermogen bij ontbinding van het stelsel.

ONTLEDEND UITTREKSEL opgemaakt door notaris Lutgard Hertecant op 27 maart 2013 in naleving van artikel 1396 Burgerlijk Wetboek.

(Get.) Lutgard Hertecant, notaris.

(12050)

Blijkens akte verleden voor notaris DE SCHEPPER, Peter, te Roosdaal, op 27 maart 2013, hebben de heer VAN dEN NEST, Maurits Hubert, geboren te Pamel op 10 november 1932 (NN 321110 349-03), en zijn echtgenote mevrouw VAN dEN EECKHOUDT, Maria Agnès, geboren te Borchtlombeek op 12 november 1933 (NN 331112 322-88), wonende te 1761 Roosdaal, Populierstraat 10.

Hun huwelijksstelsel gewijzigd met behoud van het stelsel zoals het thans van toepassing is en hebben de echtgenoten Van den Nest-Van den Eeckhoudt inbreng gedaan van een onroerend goed in de gemeenschap.

Voor gelijkvormig uittreksel : (get.) Peter De Schepper, notaris.

(12051)

Bij akte verleden voor notaris Stephane Van Roosbroeck te Boechout op achtentwintig februari tweeduizend dertien, hebben de heer VAN NUFFELEN, René Jacobus Celina, geboren te Borsbeek op acht mei negentienhonderd achtenveertig, en zijn echtgenote mevrouw VAN IMMERSPEL, Jeaninne Frans, geboren te Lier op driëntwintig december negentienhonderd eenenvijftig, samenwonende te 2530 Boechout, Kapelleveldstraat 101, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd waarbij zij hun huidig stelsel van scheiding van goederen hebben vervangen door een wettelijk stelsel met inbreng van roerende goederen en van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Deze wijziging heeft de vereffening van het vorige stelsel van scheiding van goederen tot gevolg gehad.

(Get.) Stephane Van Roosbroeck, notaris te Boechout.

(12052)

Uit een akte verleden voor notaris Johan be Bruyn te Zemst op 28 maart 2013 blijkt dat de heer VAN HOCHT, Jean Constant, geboren te Hofstade op 12 december 1930, en zijn echtgenote mevrouw JANSSENS, Lea Hubertina Marie, geboren te Hofstade op 16 januari 1933, samenwonende te 1981 Zemst (Hofstade), Molenheide 34, gehuwd onder het stelsel van algemene gemeenschap van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Charles Sterckx te Zemst op 11 juni 1953, dit stelsel behouden, met inlassing van een keuzebeding.

Zemst, 28 maart 2013.

(Get.) Johan De Bruyn, notaris.

(12053)

Bij akte verleden voor notaris Brigitte Vermeersch te Horebeke op 26 maart 2013, hebben de echtgenoten Wastijn, Eddy Jerome-Deketele, Martine Marie Marleen, samenwonende te 9052 Gent (Zwijnaarde), Krekelstraat 68, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, waarbij onder meer door de heer Wastijn, Eddy, een onroerend goed, in het gemeenschappelijk vermogen werd ingebracht.

Voor de verzoekers, (get.) Brigitte Vermeersch, notaris.

(12054)

Bij akte verleden voor notaris Heidi Blervacq te Dessel op 11 maart 2013, hebben de heer MAES, Joannes Josephus, gepensioneerde, geboren te Dessel op 18 mei 1929, en zijn echtgenote mevrouw PEETERS, Elisabeth Odilla Ludovica, gepensioneerde, geboren te Dessel op 21 november 1931, samenwonende te 2480 Dessel, Zandvliet 166, hun huwelijksstelsel gewijzigd zonder het stelsel zelf te wijzigen, doch wel de samenstelling van de vermogen, meer bepaald door inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van eigen onroerende goederen door voornoemde PEETERS, Elisabeth, en van eigen roerende goederen door beide echtgenoten en van alle vorderingen betreffende de ingebrachte goederen en tevens inhoudende de toevoeging van een keuzebeding betreffende de vereffening-verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Namens verzoekers, (get.) Heidi Blervacq, notaris.

(12055)

Succession vacante

Onbeheerde nalatenschap

Tribunal de première instance de Liège

Par ordonnance du 14 mars 2013, de la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège, Maître Léon LIGOT, avocat, domicilié à 4020 Liège, avenue du Luxembourg 15, a été désigné en qualité de curateur de la succession de Madame BERTRAND, Suzanne Rachel, née à Florée le 28 septembre 1925, domiciliée en son vivant à 4020 Liège, rue de l'Ourthe 12, et décédée le 26 mars 2012.

Toute personne concernée par cette succession est priée de contacter d'urgence le curateur.

(Signé) L. LIGOT, avocat.

(12056)

Tribunal de première instance de Verviers

Par ordonnance du 25 mars 2013, rendue par le tribunal de première instance de Verviers, Maître Pierre HENRY, avocat à 4800 VERVIERS, rue du Palais 64, a été désigné en qualité de curateur à la succession de feue SOXHLET, Arlette, née à Nessonvaux le 20 mars 1951, en son vivant domiciliée à 4877 OLNE, Moulin Lochet 8, et décédée à Verviers le 18 janvier 2011.

Les créanciers feront connaître leurs droits au curateur par avis recommandé dans un délai strict de trois mois.

(Signé) P. HENRY, avocat.

(12057)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij beschikking behandeld en uitgesproken in raadkamer door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 21 maart 2013, werd op vordering van de heer Procureur des Konings te Gent, advocaat Sabine De Taeye, kantoorhoudende te 9070 Heusden, Park ter Kouter 13, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Johannes Cornelis Broesterhuizen, geboren te Amsterdam (Nederland) op 25 december 1938, in leven laatst wonende te 9050 Gent, Arthur Latourstraat 7, en overleden te Gent op 16 augustus 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Karine Van Puyenbroeck.

(12058)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij beschikking behandeld en uitgesproken in raadkamer door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 21 maart 2013, werd op vordering van de heer Procureur des Konings te Gent, advocaat Katlijn Dewispelaere, kantoorhouderende te 9000 Gent, Molenaarsstraat 111-1a, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Julien Paul Jean Musschoot, geboren te Gent op 05 februari 1930, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Alfred Vanderstegenlaan 18, en overleden te Gent op 03 februari 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Karine Van Puyenbroeck.

(12059)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

De derde kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent heeft, bij beschikking van 7 maart 2013, meester Ingeborg Vereecken, advocaat, met kantoor te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), aan de Driekoningsstraat 3, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Karel Lieven Van Hoecke, in leven gepensioneerde, geboren te Gent op 24 mei 1922, laatst wonende te 9052 Gent (Zwijnsswaarde), Hutsepotstraat 29, en overleden te Gent op 5 juni 2012.

De schuldeisers worden verzocht zich kenbaar te maken binnen de drie maanden na huidige publicatie.

(Get.) Ingeborg Vereecken, advocaat.

(12060)